

HISPANIA EPIGRAPHICA 2013

Archivo Epigráfico de Hispania



**Hispania Epigraphica 2013
(HEp 2013)**

Hispania Epigraphica 2013

Archivo Epigráfico de Hispania

Isabel Velázquez Soriano (ed.)

PRIMERA EDICIÓN: DICIEMBRE 2019

- © De los textos: sus autores.
- © Ediciones Complutense
Pabellón de Gobierno
Isaac Peral s/n
28015 Madrid
913 941127
info.ediciones@ucm.es
<http://www.ucm.es/ediciones-complutense>

ISBN: 978-84-669-3678-1

Diseño de cubiertas de la colección
Ken

Impresión
Solana e Hijos Artes Gráficas
C/ San Alfonso, 26
28917 La Fortuna (Madrid)

Ediciones Complutense garantiza un riguroso proceso de selección y evaluación de los trabajos que publica.

Reservados todos los derechos. Queda prohibida la reproducción total o parcial de esta publicación, por cualquier medio o procedimiento, sin contar para ello con la autorización previa, expresa y por escrito del editor.

Printed in Spain

Hispania Epigraphica 2013

Publicación elaborada y coordinada por el
Archivo Epigráfico de Hispania
Universidad Complutense de Madrid (UCM)
Teléfono: + 34 913 945714
e-mail: archivoepigrafico@filol.ucm.es

Dirección

Isabel Velázquez Soriano. Universidad Complutense de Madrid, España

Subdirección

M^a del Rosario Hernando Sobrino. Universidad Complutense de Madrid,
España

Secretaría

Paloma Balbín Chamorro. Universidad Complutense de Madrid, España
José Luis Gamallo Barranco. Universidad Complutense de Madrid, España

Revisores

Felisa del Barrio. Universidad Complutense de Madrid, España [F.B]
Alicia María Canto. Universidad Autónoma de Madrid, España [A.C.]
Carmen Castillo. Universidad de Navarra, España [C.C.]
Jaime Curbera. *Inscriptiones Graecae*, Berlín, Alemania [J.C.]
Joaquín Gómez-Pantoja. Universidad de Alcalá, España [J.G.-P.]
Amílcar Guerra. Universidad de Lisboa, Portugal [A.G.]
M^a del Rosario Hernando. Universidad Complutense de Madrid, España [R.H.]
Javier del Hoyo. Universidad Autónoma de Madrid, España [J.H.]
Eugenio Luján. Universidad Complutense de Madrid, España [E.L.]
Julio Mangas. Universidad Complutense de Madrid, España [J.M.]
Armando Redentor. Universidad de Coimbra, Portugal [A.R.]
Juan Santos Yanguas. Universidad del País Vasco, España [J.S.Y.]
Isabel Velázquez. Universidad Complutense de Madrid, España [I.V.]

Asesores Científicos

José d'Encarnaçãõ. Universidad de Coimbra, Portugal
Joaquín Gorrochategui. Universidad del País Vasco, España
Javier de Hoz. Universidad Complutense de Madrid, España †
Patrick Le Roux. Universidad de Paris XIII, Francia
Marc Mayer. Universidad de Barcelona, España
Mario Torelli. Universidad de Perugia, Italia
Rainer Wiegels. Universidad de Osnabrück, Alemania

Equipo Técnico y de Redacción [E.T.]

Paloma Balbín Chamorro
José Luis Gamallo Barranco
Silvia Gómez Jiménez
Ángel Antonio Jordán Lorenzo
Aránzazu López Fernández
Sara López-Maroto Quiñones
Sonia Madrid Medrano
Lara Nebreda Martín
Esteban Ngomo Fernández
Enrique Paredes Martín
Antonio Sánchez Nieto
David Sevillano López

Colaboradores

Cristina Daura Serrano
Juan García González
Rocío Gutiérrez González
Clara López García de León
Borja Martín Chacón
Arturo Moreno Benito
César Narbona Fernández
David Serrano Ordozgoiti

Los fondos documentales y la biblioteca del
ARCHIVO EPIGRÁFICO DE HISPANIA
son de acceso libre y se encuentran a disposición
de estudiantes e investigadores

Publicación avalada por la Union Académique Internationale, Inscriptions grecques et latines (projet n° 77), bajo los auspicios de la Real Academia de la Historia.

Este volumen se ha beneficiado de ayudas del Ministerio de Economía y Competitividad (Proyectos HAR2015-65649-C2-1-P y FFI2015-63981-C3-2) y de la Comunidad de Madrid (Proyecto DOCEMUS-CM, Ref. S2015-HUM-3377).



Imagen de portada: Estela funeraria procedente de la freguesia de Cabeça Boa (Torre de Moncorvo, Bragança) (inscripción n° 578). Fotografía amablemente facilitada por el profesor José d'Encarnação.

Índice general

Págs.

XIX	PRÓLOGO
XXV	JAVIER DE HOZ
XXIII	SIGNOS DIACRÍTICOS
XXIV	MAPA DE ESPAÑA Y PORTUGAL

ESPAÑA (nn. 1-531)

3	Albacete (1-3)
4	Alicante (4-13)
7	Almería (14)
8	Ávila (15-16)
9	Badajoz (17-49)
26	Baleares (50-64)
31	Barcelona (65-90A)
42	Burgos (91-94)
46	Cáceres (95-142)
69	Cádiz (143-148)
75	Cantabria (149)
75	Castellón (150-154)
79	Ciudad Real (155-175)
88	Córdoba (176-189)
114	La Coruña (190-193)
117	Cuenca (194-211)
123	Gerona (212-232)
132	Guadalajara (233-240)
136	Huelva (241-245)

143	Huesca (246-276)
152	Jaén (277-284)
157	León (285-298)
165	Lérida (299-310)
171	Lugo (311-315)
173	Madrid (316-318A)
175	Málaga (319-321)
176	Murcia (322-324)
178	Navarra (325-335)
182	Orense (336)
182	Palencia (337-338)
184	Pontevedra (339)
184	La Rioja (340)
186	Salamanca (341-345)
188	Sevilla (346-391)
227	Soria (392-395)
230	Tarragona (396-448)
248	Toledo (449-454)
251	Valencia (455-485)
267	Zamora (486-509)
276	Zaragoza (510-516)
280	Procedencia desconocida (517-528)
285	Falsae vel alienae (529-531)

PORTUGAL (nn. 532-617)

291	DISTRITO DE AVEIRO (532)
291	Concelho de Castelo de Paiva (532)
292	DISTRITO DE BEJA (533-559)
292	Concelho de Almodôvar (533)
293	Concelho de Beja (534-537)
295	Concelho de Mértola (538-554)

302	Concelho de Moura (555-556)
305	Concelho de Odemira (557)
305	Concelho de Serpa (558-559)
306	DISTRITO DE BRAGA (560-576)
306	Concelho de Braga (560-570)
311	Concelho de Guimarães (571-574)
312	Concelho de Vieira do Minho (575)
312	Concelho de Vizela (576)
314	DISTRITO DE BRAGANÇA (577-578)
314	Concelho de Miranda do Douro (577)
314	Concelho de Torre de Moncorvo (578)
315	DISTRITO DE CASTELO BRANCO (579-584)
315	Concelho de Fundão (579-582)
316	Concelho de Idanha-a-Nova (583-584)
317	DISTRITO DE COIMBRA (585-589)
317	Concelho de Condeixa-a-Nova (585-588)
319	Concelho de Oliveira do Hospital (589)
320	DISTRITO DE ÉVORA (590-592)
320	Concelho de Évora (590-591)
321	Concelho de Mourão (592)
321	DISTRITO DE FARO (593)
321	Concelho de Tavira (593)
322	DISTRITO DE GUARDA (594)
322	Concelho de Vila Nova de Foz Côa (594)
323	DISTRITO DE LISBOA (595-596)
323	Concelho de Cascais (595)
323	Concelho de Torres Vedras (596)
324	DISTRITO DE PORTALEGRE (597-599)
324	Concelho de Monforte (597-599)
324	DISTRITO DE PORTO (600-603)
324	Concelho de Lousada (600)
325	Concelho de Paços de Ferreira (601)

- 326 Concelho de Penafiel (602-603)
 326 DISTRITO DE SANTARÉM (604-610)
 326 Concelho de Rio Maior (604-610)
 328 DISTRITO DE SETÚBAL (611)
 328 Concelho de Grândola (611)
 328 DISTRITO DE VIANA DO CASTELO (612-614)
 328 Concelho de Ponte da Barca (612-614)
 330 DISTRITO DE VILA REAL (615-617)
 330 Concelho de Boticas (615)
 331 Concelho de Montalegre (616)
 331 Concelho de Vila Real (617)

ÍNDICES EPIGRÁFICOS

- 335 I. Nomina
 338 II. Cognomina y nombres personales
 344 III. Religión
 347 IV. Emperadores y familia imperial
 350 V. Consulados y otros sistemas de datación
 352 VI. Cargos e instituciones del Imperio
 352 VII. Ejército
 354 VIII. Tribus romanas
 355 IX. Geografía
 356 X. Administración local
 359 XI. Colegios y asociaciones
 359 XII. Oficios y profesiones
 359 XIII. Inscripciones paleohispánicas
 361 XIV. Inscripciones cristianas
 363 XV. Notabilia varia
 368 XVI. Tipología
 371 XVII. Carmina
 371 XVIII. Inscripciones inéditas y comentadas

372	XIX. Fuentes clásicas
373	XX. Tablas de correspondencias
389	XXI. Lugares de procedencia
400	XXII. Abreviaturas de provincias y distritos

BIBLIOGRAFÍA

405	Bibliografía
447	Abreviaturas bibliográficas y publicaciones periódicas

JAVIER DE HOZ BRAVO

IN MEMORIAM

Prólogo

Abrimos una vez más el prólogo de *Hispania Epigraphica* lamentando la pérdida de un querido maestro y colega: el Dr. D. Javier de Hoz Bravo, catedrático de Filología Griega y Lingüística Indoeuropea de la Universidad Complutense de Madrid, director del Grupo Textos Epigráficos de la Península Ibérica y del Mediterráneo Griego (TEAPIMEG, nº 930750, antiguo TEAPI) hasta su jubilación en 2012, en que pasó el relevo a quien firma este prólogo. Dentro de este Grupo se inscribe el proyecto Hesperia, que dirigió también hasta ese año y ahora lidera Eugenio R. Luján, el grupo de inscripciones del mundo griego, dirigido por M^a Luisa del Barrio Vega, y el propio Archivo Epigráfico de Hispania, dirigido por mí misma. El profesor de Hoz ha sido también, hasta su fallecimiento, miembro integrante del elenco de Asesores Científicos de *Hispania Epigraphica*, por sólo citar los cargos que nos son más próximos. Con su innegable talla investigadora, su proyección internacional y su exquisita generosidad, el Dr. de Hoz difundió y apoyó cuantos proyectos hemos emprendido desde el Archivo Epigráfico de Hispania, del que fue siempre uno de sus mejores y máximos valedores. Queremos dedicarle este volumen como homenaje. Hemos pedido a nuestro compañero y amigo, Eugenio R. Luján, discípulo directo de Javier de Hoz que elabore una semblanza para los lectores de quien ha sido tantos años nuestro más estrecho colaborador y el primer director del Grupo de investigación al que pertenecemos.

Hispania Epigraphica 2013 registra las noticias relativas a la epigrafía hispana aparecidas en la bibliografía publicada en 2013; no obstante, y como en ocasiones precedentes, contempla también el vaciado de algunos títulos de años anteriores que no pudieron ser valorados en su momento y adelanta algunos de años posteriores que, por razones de coherencia, se citan al hilo de los publicados en el año de referencia.

El volumen registra un total de 617 entradas; algunas incluyen, bajo un mismo número, diversos grafitos o fragmentos. Del total de entradas 531 corresponden a España (tres de ellas dobladas: 90A, 129A, 318A), si bien doce

son de procedencia incierta (nn. 517-528), dos más son falsas (nn. 529-530) y una última *aliena* (nº 531). Proceden de Portugal las 86 entradas restantes.

De entre los registros consignados, más de 390 son inéditos, correspondiendo los demás a inscripciones ya conocidas para las que se han aportado nuevas ediciones o primeras ediciones completas, variantes de lectura y otros datos de interés. Del conjunto total de entradas se han hecho comentarios u observaciones en cerca de 130 casos. El número concluye con los índices y la bibliografía citada.

H*ispania Epigraphica* 2013 incluye, como es habitual, las novedades registradas en *corpora* de epigrafía y en otros trabajos de carácter diverso. Por lo que al volumen de información proporcionada respecta, cabe destacar el *corpus* correspondiente a la comunidad lusitana de *Capera* (Esteban Ortega, 2013), así como los trabajos de Abascal, 2013 (con más de diez registros, entre textos inéditos y revisados, del territorio castellano-manchego), Alvez-Dias – Gaspar – Lopes, 2013 (con quince inscripciones inéditas, cristianas, procedentes de Mértola), Beltrán Ortega – Romero Perona – Alonso Burgos, 2013 (con más de una veintena de inscripciones inéditas de la provincia de Zamora), Fernández – Luján, 2013 (con casi veinte grafitos inéditos, en su mayoría ibéricos, procedentes del yacimiento de Alarcos), Ferrer i Jané, 2013 (con una notable nómina de grafitos y marcas ibéricas del territorio barcelonés), González Fernández, 2013 (con numerosas novedades relativas a la epigrafía de las provincias de Cádiz y Sevilla), De Hoz García-Bellido – Díaz Ariño – Ribera, 2015 (con una veintena de grafitos relacionados con la fundación de *Valentia*), Morillo Cerdán – Salido Domínguez, 2013 (con un nutrido conjunto de materiales constructivos con sellos relativos a la *Legio VII*), Navarro Caballero – Magallón Botaya, 2013 (con más de veinte epígrafes inéditos procedentes de *Labitolosa*), Remolá Valverdú, 2013 (con más de veinte *tituli picti*, en griego, sobre ánforas procedentes de *Tarraco*), Rodà de Llanza, 2013 (con un interesante conjunto de epígrafes inéditos de *Barvino*), Stylow – Ventura Villanueva, 2013 (con diversos registros relacionados con *Augusta Emerita* y los territorios de las actuales provincias de Córdoba y Sevilla), Stylow – López Melero, 2013 (con un lote de bronce, inéditos, procedentes de El Arahál), o Tremoleda – Santos, 2013 (con un importante conjunto de sellos anfóricos, griegos, procedentes de Ampurias y otras localidades gerundenses), por sólo citar algunos.

A demás de los conjuntos aludidos en el apartado precedente, entre las inscripciones inéditas podemos destacar aquí, a título de ejemplo: el conjunto de grafitos y *tituli picti* del pecio de la Albufereta (nn. 4-11), dos interesantes inscripciones funerarias procedentes de Mérida, una en griego (nº 34) y otra relacionada con la comunidad hebrea de la ciudad (nº 38), el epígrafe funerario de los Santos de Maimona, por desgracia fragmentario, que recuerda a una *flaminica provinc(iae) Baeticae et Norbensium* (nº 46), las inscripciones imperiales de *Pollentia* (nn. 52-55), la inscripción procedente de Vich, la antigua *Auso*, que dota a su conjunto de dos magistrados locales (n. 90), un miliario de Domiciano procedente de Cañaverál (nº 102), las aras dedicadas a diversas divinidades indígenas procedentes de Cillero (nº 105), Collado de la Vera (nº 106) y Jarandilla de la Vera (nn. 112-113), la placa dedicada a Fortuna hallada en El Bosque (nº 144), la inscripción que conmemora la construcción de un arco y unas termas en Baena (nº 178), la inscripción del emperador Claudio de Bujalance (nº 182), el grafito griego procedente de Huelva (nº 243), los mosaicos de Antequera (nº 319) y Herrera, este último griego (nº 369), la *tessera hospitalis* de Pomar de Valdivia (nº 338), el ara dedicada a la Concordia de Olazagutía (nº 333), los diversos epígrafes procedentes de *Astigi*, entre ellos una *defixio* (nº 358), dos dedicatorias al *Genius coloniae* (nn. 361-362) y un *carmen* (nº 367), la inscripción en homenaje a un *patronus iuvenis* de Sevilla (nº 390), las aras dedicadas a las Parcas y a los *Lares Ceceaei Ienaeci*, de Montejo de Tiermes (nº 393) y la freg. de São Martinho de Sardoura (nº 532), respectivamente, la inscripción dedicada a su esposa por *Chryseros Aug(usti) n(o)stri calculator*, de Tarraco (nº 414), la lámina de bronce con inscripción paleohispánica en grafía latina de Novallas (nº 512), o la estela, con texto en escritura del Suroeste, de la freg. Rosario (nº 533). De entre las novedades relativas a epígrafes ya conocidos, se pueden resaltar, entre otras: las nuevas lecturas del epígrafe, en escritura del suroeste, de la estela de Higuera la Real (nº 27), de las inscripciones rupestres de Cales Coves (nn. 50-51), del epígrafe de *Madigenus Laturus* de Lara de los Infantes (nº 93), de los plomos ibéricos de La Balaguera, La Pobra Tornesa (nn. 153-154), de *CIL* II²/7, 745, de Hornachuelos (nº 188) y de la inscripción del mosaico de la *villa* de Noheda (nº 211), así como la primera edición completa de la inscripción imperial, fragmentaria, de Alhambra (nº 156), la reaparición y nueva lectura de una inscripción de Santo Tomé que menciona a unos *sodales oviari* (nº 284), la nueva edición de la inscripción leonesa dedicada a *Mars Cemenilos* (nº 286), el nuevo análisis del *carmen* de Bellpuig correspondiente a *CIL* II 3001, que defiende se trata de un epígrafe moderno (nº 301), o la nueva interpretación de la inscripción de *C. Appius Seranus*, de Candilechera (nº 392).

No podemos dejar de mencionar las instituciones que patrocinan y apoyan nuestro Archivo y hacen posible la publicación de *Hispania Epigraphica*. En primer lugar el Ministerio de Economía y Competitividad, a través de la financiación de Proyectos de Investigación, en esta ocasión los Proyectos HAR2015-65649-C2-1-P y FFI2015-63981-C3-2, ambos con Fondos FEDER. También la Comunidad de Madrid, a través del Proyecto DOCEMUS-CM, Ref. S2015-HUM-3377, con patrocinio del Fondo Social Europeo, del que es coordinador nuestro Grupo de Investigación TEAPIMeG. Asimismo la Universidad Complutense, en concreto, la Facultad de Filología, su decano, el Dr. D. Eugenio R. Luján Martínez y el Departamento de Filología Clásica; la Facultad de Geografía e Historia, su decanos sucesivos, los Dres. D. Luis Enrique Otero Carvajal y D. Miguel Luque Talaván, y el Departamento de Historia Antigua. De nuevo nuestro reconocimiento a la Union Académique Internationale, bajo cuyos auspicios publicamos también este número, y a la Real Academia de la Historia y a sus miembros representantes en aquella, los Dres. D. Martín Almagro y D. José Remesal.

Como en ocasiones precedentes, manifestamos nuestra más sincera gratitud a cuantos colegas y amigos nos ayudan en nuestra labor, proporcionando valiosas informaciones, facilitando el acceso a sus trabajos y atendiendo con amabilidad nuestras consultas y peticiones. Así, Juan Manuel Abascal, Anthony Álvarez Melero, Javier Andreu Pintado, Francisco Bilou, Alberto Bolaños-Herrera, Sergio España Chamorro, Concepción Fernández Martínez, Emilio Gamo Pazos, Sergio García-Dils de la Vega, Ángel Luis Hoces de la Guardia Bermejo, M^a Paz de Hoz García y Bellido, M^a Cruz González Rodríguez, Pedro López Barja, Santiago Martínez Caballero, David Martino García, Enrique Melchor Gil, Ángel Morillo Cerdán, Milagros Navarro Caballero, Oriol Olesti Vila, Salvador Ordóñez Agulla, Juan José Palao Vicente, Isabel Panosa, Antonio David Pérez Zurita, José Luis Ramírez Sádaba, Isabel Rodà, Manuel Salinas de Frías, Jorge Sánchez-Lafuente Pérez, José Carlos Saquete, y Armin U. Stylow. Del mismo modo, queremos agradecer su colaboración a los equipos de las bibliotecas de la Casa de Velázquez, del Instituto Arqueológico Alemán, de la Facultad de Geografía e Historia y de Filología Clásica de la Universidad Complutense de Madrid, así como al personal de los Servicios Informáticos de esta misma Universidad. Finalmente, debemos expresar nuestra gratitud a los miembros del Equipo Técnico y a los Colaboradores quienes, además de elaborar *Hispania Epigraphica*, alimentan las bases de datos vinculadas al Archivo Epigráfico de Hispania y mantienen dicho Archivo actualizado y abierto al

PRÓLOGO

público. Obligado es, del mismo modo, agradecer la contribución de los numerosos voluntarios, en su mayor parte estudiantes de Grado y Máster, que ayudan al Equipo Técnico en el detallado tratamiento de la información bibliográfica y la actualización del Archivo. Y, por supuesto, queremos manifestar también nuestra gratitud a los Revisores, cuya meticulosa labor de análisis y comentario enriquece *Hispania Epigraphica*, y a los Asesores Científicos, cuyo prestigio contribuye a la mejor difusión de nuestra publicación.

ISABEL VELÁZQUEZ

Javier de Hoz

Quienes integramos la gran familia de *Hispania Epigraphica* y el conjunto de los estudiosos interesados por el Mundo Antiguo, especialmente por temas relativos a la península Ibérica en la Antigüedad, comenzábamos el año con una enorme tristeza por el fallecimiento, el pasado día 12 de enero de 2019, del Prof. Javier de Hoz. El Prof. De Hoz no solo ha sido miembro del Consejo Asesor de *Hispania Epigraphica* desde su creación con el número 6 de la serie, poco después de que esta iniciara su andadura como publicación de la Universidad Complutense, sino que, desde la creación de los Grupos de Investigación como una de las estructuras para desarrollar la labor investigadora en las universidades y hasta su jubilación y paso a la figura de Profesor Emérito en el año 2011, fue el Director del Grupo de Investigación TEAPI («Textos epigráficos antiguos de la península Ibérica»), actualmente convertido en el grupo TEAPIMEG («Textos epigráficos antiguos de la península Ibérica y del Mediterráneo griego»), con el que está directamente vinculado el Archivo Epigráfico de Hispania y la propia serie *Hispania Epigraphica*.

Pero si nos limitáramos a referirnos al impacto más directo que la dedicación académica e investigadora del Prof. De Hoz ha tenido sobre el archivo y la serie, estaríamos siendo tremendamente injustos con él y con su extensa y enormemente rica trayectoria académica. Aunque oficialmente el puesto que ha ocupado en las Universidades de Sevilla, Salamanca y Complutense de Madrid ha sido el de Catedrático de Filología Griega, los campos de investigación que dentro del ámbito de las Ciencias de la Antigüedad han atraído el interés del Prof. De Hoz han sido muchos y muy variados, ya desde sus años de formación como estudiante de Licenciatura y de Doctorado en la Universidad Complutense de Madrid hasta el mismo momento de su fallecimiento, cuando se encontraba trabajando de lleno en varios proyectos diferentes. Son conocidos sus estudios sobre la tragedia griega (a la que dedicó su tesis doctoral)¹, autores como Homero

¹ Véase su *On Aeschylean Composition I*, Salamanca, Universidad de Salamanca, 1979. No pretendemos ofrecer en esta semblanza una bibliografía exhaustiva del Prof. Javier de Hoz; para el listado completo de sus publicaciones hasta el año 2010 remitimos al «Perfil biográfico y bibliografía

o Hesíodo o los géneros literarios en Grecia² y dentro de este ámbito estaba trabajando en los últimos tiempos en un volumen conjunto con M.^a Paz de Hoz.

Centrándonos en el ámbito de la epigrafía y aunque no resulte imaginable que los lectores habituales de *Hispania Epigraphica* no estén familiarizados con los trabajos de Javier de Hoz y sus aportaciones al estudio de las inscripciones antiguas de la península Ibérica, queremos rendirle el homenaje que merece con este repaso, que necesariamente ha de ser breve y limitarse a subrayar algunas de las más importantes líneas de trabajo que siguió durante sus prácticamente cincuenta años de dedicación a la docencia universitaria y a la investigación. El estudio de las lenguas paleohispánicas y de la prehistoria y protohistoria lingüística de la península Ibérica atrajo la atención de Javier de Hoz desde muy pronto: su memoria de licenciatura versó ya sobre el estudio de los topónimos antiguo-europeos (*alteuropäisch*)³, tema controvertido pero que hay que abordar necesariamente si se quiere discutir el problema de la indoeuropeización de la península Ibérica, y desde muy pronto se ocupó también de las escrituras paleohispánicas⁴. No cabe duda de que el hallazgo del primer Bronce de Botorríta, uno de los textos celtas más largos conservados de la Antigüedad, que fue estudiado y publicado conjuntamente⁵ por Luis Michelena y Javier de Hoz en el año 1974, fue un estímulo importante para atraer todavía más la atención de Javier de Hoz por el estudio de las lenguas a las que entonces se llamaba habitualmente «prerromanas», lo que necesariamente implicaba una dedicación al análisis de inscripciones, pues los textos que se nos han conservado de ellas lo han sido únicamente en soporte epigráfico.

El Bronce de Botorríta fue también el catalizador que puso en marcha la celebración del Primer Coloquio sobre Lenguas y Culturas Prerromanas de la península Ibérica, celebrado en Salamanca en 1976 y del que Javier de Hoz fue

temática» que publicamos Juan Luis García Alonso y yo mismo en *Serta Palaeohispanica in Honorem Javier de Hoz* (= *Palaeohispanica* 10), Zaragoza, Institución «Fernando el Católico», 2010, pp. 17-37.

² Además de numerosos artículos, fue editor, junto con Javier Coy, de los volúmenes *Estudios sobre los géneros literarios* I y II, Salamanca, Universidad de Salamanca, 1975 y 1984.

³ «Hidronimia antigua europea en la Península Ibérica», *Emerita* 31, 1963, pp. 227-242; «La hidronimia antigua europea, origen y sentido», *Emerita* 33, 1965, pp. 15-22.

⁴ «Sobre la primitiva escritura hispánica», *AEspA* 35, 1963, pp. 191-193; «Acercas de la historia de la escritura prelatina en Hispania», *AEspA* 42, 1969, pp. 104-117.

⁵ Javier de Hoz y Luis Michelena, *La inscripción celtibérica de Botorríta*, Salamanca, Universidad de Salamanca, 1974.

coorganizador. Ya no falta tanto para que se cumplan cincuenta años de aquella ocasión y durante todo este tiempo se ha venido celebrando de forma periódica e ininterrumpida esta serie de coloquios, que reúnen no solo a epigrafistas y lingüistas, sino también a arqueólogos, numismatas, historiadores y especialistas de los diferentes campos de las Ciencias de la Antigüedad interesados por las culturas antiguas de la península Ibérica, y que proporcionan el lugar de encuentro natural para presentar y discutir novedades y propuestas de interpretaciones de textos, inscripciones y, en definitiva, de todo tipo de evidencias históricas y arqueológicas que de ellas se nos han conservado. Javier de Hoz fue miembro de la Comisión Permanente de estos coloquios desde su constitución en el año 1976 y su presidente desde el año 2004 y ha participado en todos ellos, siendo el último hasta el momento el que tuvo lugar en Giessen (Alemania) en abril de 2016 y que hace el decimosegundo de la serie, al que seguirá, ya lamentablemente sin la presencia del Prof. De Hoz, el previsto para otoño de este año 2019 en Loulé (Portugal).

Desde aquellas primeras investigaciones y publicaciones no ha cesado el interés del Prof. Javier de Hoz por las lenguas y epigrafías paleohispánicas, a las que ha dedicado la mayor parte de sus publicaciones. Son más de un centenar los artículos y capítulos de libro que ha escrito sobre este tema, junto a varias monografías. Hay que destacar, además, que en ellos ha tratado sobre todas las lenguas y tradiciones epigráficas: las inscripciones del Sudoeste, la escritura meridional, el ibérico, el celtibérico, el lusitano, el vasco... Todas ellas han sido objeto de su atención y sobre todas ellas ha escrito páginas que ninguna persona que se interese por estos temas puede dejar de consultar, con hitos para la investigación como su estudio sobre la epigrafía meridional en las actas del Primer Coloquio⁶, su presentación de conjunto sobre las lenguas y escrituras paleohispánicas en el VI Congreso de Estudios Clásicos⁷, la revisión de conjunto de la epigrafía celtibérica y de los testimonios lingüísticos celtas de Hispania⁸, el estudio de los usos y funciones de la escritura entre los pueblos

⁶ «Epigrafía Meridional», en *Actas del I Coloquio de Lenguas y Culturas Prerromanas*, Salamanca, Universidad de Salamanca, 1976, pp. 227-317.

⁷ «Las lenguas y la epigrafía prerromanas de la Península Ibérica», en *Unidad y pluralidad en el Mundo Antiguo. Actas del VI Congreso Español de Estudios Clásicos*, vol. I, Madrid, Gredos, 1983, pp. 351-396.

⁸ «La epigrafía celtibérica», en *Reunión sobre epigrafía hispánica de época romano republicana (Zaragoza 1983)*, Zaragoza, Institución Fernando el Católico, 1986, pp. 43-102, o «The Celts of the Iberian Peninsula», *ZCP* 45, 1992, pp. 1-37, entre otros muchos trabajos.

paleohispánicos⁹, la aproximación tipológica a la lengua ibérica¹⁰ o la *editio princeps* del Tercer Bronce de Botorrita, junto a otros destacados paleohispanistas¹¹.

A pesar de que el foco fundamental del Prof. De Hoz en el ámbito de la epigrafía lo han constituido las lenguas y epigrafías paleohispánicas, en torno a esta línea fundamental de trabajo desplegó un interés por otras muchas de las epigrafías antiguas del Mediterráneo. Quienes tuvimos la suerte de asistir a los cursos de doctorado que con el título de «Panorama lingüístico de Europa occidental en la Antigüedad» impartió durante varios años en la Universidad Complutense podemos dar fe de esa amplitud de intereses y dominio de los datos lingüísticos y epigráficos. El estudio comparativo del celtibérico le llevó de forma natural a estudiar en profundidad las otras lenguas celtas antiguas documentadas en la Antigüedad, sobre las que también realizó contribuciones importantes, como la interpretación del epíteto *rokloisiabo* que designa a las *Matres* de la inscripción de Saint-Rémy-de-Provence como la adaptación gala del adjetivo griego ἐπήκοοι, abundantemente utilizado en inscripciones helenísticas¹², las propuestas de interpretación de los genitivos temáticos del lepóntico¹³ o la reinterpretación de una inscripción del Sur de Francia previamente publicada como ibérica como un antropónimo celta, *Smeraz*, si bien en escritura etrusca¹⁴. Esta breve mención ya hace ver la familiaridad con la que Javier de Hoz transitaba por las epigrafías antiguas del Mediterráneo, pues la elaboración de esos trabajos implica conocimientos de diferentes lenguas,

⁹ «Las sociedades paleohispánicas y la escritura», *AEspA* 66, 1993, pp. 3-29; «Las sociedades celtibérica y lusitana y la escritura», *AEspA* 68, 1995, pp. 3-30.

¹⁰ «Hacia una tipología de la lengua ibérica», en F. Villar y M.ª P. Fernández (eds.), *Religión, lengua y cultura prerromanas de Hispania. Actas del VIII Coloquio Internacional sobre Lenguas y Culturas Prerromanas de la Península Ibérica*, Salamanca, Universidad de Salamanca, 2001, pp. 335-362.

¹¹ Francisco Beltrán, Javier de Hoz y Jürgen Untermann, *El tercer bronce de Botorrita (Contrebia Belaisca)*, Zaragoza, Gobierno de Aragón, 1996.

¹² «Las “madres que prestan oídos”. Un epíteto griego traducido al galó», en R. Aguilar, M. López Salvá e I. Rodríguez Alfageme (eds.), *ΧΑΡΙΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΕΙΑΣ. Homenaje a L. Gil*, Madrid, Universidad Complutense, 1994, pp. 187-195.

¹³ «El genitivo céltico de los temas en -o-. El testimonio lepóntico», en F. Villar (ed.), *Studia indogermanica et palaehispanica in honorem A. Tovar et L. Michelena*, Salamanca, Universidad de Salamanca, 1990, pp. 315-329.

¹⁴ «A Celtic personal name on an Etruscan inscription from Ensérune, previously considered Iberian (MLH B.1.2b)», en J. L. García-Alonso (ed.) *Celtic and other languages in Ancient Europe*, Salamanca, Universidad de Salamanca, 2008, pp. 17-27.

escrituras y culturas epigráficas, y no solo los conocimientos que se pueden obtener de forma rápida mediante la consulta de las obras de referencia correspondientes, sino que tales trabajos tienen como base intuiciones afortunadas que no habrían podido forjarse de no ser porque ese conocimiento estaba sólidamente asentado y permitía tener *in mente* los datos que posibilitaban esa conexión feliz que cambia la perspectiva de análisis y permite proponer una nueva interpretación.

Javier de Hoz también era un excelente conocedor de la epigrafía griega de la Península Ibérica, a la que dedicó varios trabajos, tanto de índole general¹⁵ o estudios de conjunto¹⁶, como importantes contribuciones a la interpretación de textos concretos como el interesante plomo de Ampurias del siglo V a.C.¹⁷ Como punto de conexión entre la epigrafía griega y el estudio de las lenguas paleohispánicas hay que mencionar sus trabajos sobre la escritura greco-ibérica y sus orígenes¹⁸. Pero es que, además de la epigrafía griega conocía muy bien la epigrafía latina (algo imprescindible para quien estudia las lenguas paleohispánicas), pero igualmente tenía unos conocimientos profundos sobre la epigrafía fenicia, prueba de lo cual son trabajos como los dedicados a la expansión de la escritura fenicia en Occidente y al origen fenicio de las escrituras paleohispánicas¹⁹. Pocas personas han llegado a tener una visión tan amplia y a

¹⁵ Por ejemplo, «Los grafitos de El Gigarralejo y los signos mercantiles griegos en Hispania», *Boletín de la Asociación española de los amigos de la Arqueología*, 19, 1984, pp. 11-14; «La epigrafía focca vista desde el extremo occidente», en *Actas del VII Congreso Español de Estudios Clásicos*, vol. III, Madrid 1989, pp. 179-187; «Griegos e iberos. Testimonios epigráficos de una cooperación mercantil», en P. Cabrera, R. Olmos y E. Sanmartí (coords.), *Iberos y griegos: lecturas desde la diversidad* (= *Huelva arqueológica* XIII), vol. II, Huelva, 1994, pp. 243-271, o «Grafitos cerámicos griegos y púnicos en la Hispania prerromana», *AEspA* 75, 2002, pp. 75-91.

¹⁶ «Ensayo sobre la epigrafía griega de la Península Ibérica», *Veleia* 12, 1995, pp. 151-179.

¹⁷ «Los negocios del señor Heronoioyos. Un documento mercantil, jonio clásico temprano, del Sur de Francia», en J. A. López Férez (ed.), *Desde los poemas homéricos hasta la prosa griega del siglo IV d.C.*, Madrid, Ed. Clásicas, 1999, pp. 61-90.

¹⁸ Por ejemplo, «La escritura greco-ibérica», en *Studia Palaeohispanica. Actas del IV Coloquio sobre Lenguas y Culturas Paleohispánicas* (= *Veleia* 2-3), Vitoria, Universidad del País Vasco, 1987, pp. 285-298, o «Epigrafía griega de occidente y escritura greco-ibérica», en *Los griegos en España. Tras las huellas de Heracles* [catálogo de la exposición], Madrid, Ministerio de Cultura, 1998, pp. 180-197.

¹⁹ «El ostracon de Izbet Sartah y la expansión occidental de la escritura fenicia», en *Navicula Tubingensis. Studia in honorem Antonii Tovar*, Tübinga, Narr, 1984, pp. 211-220, o «The Phoenician origin of the early Hispanic scripts», en *Phoinikeia Grammata, Studia Phoenicia* XII, Lieja-Namur 1991, pp. 669-682, entre otros.

la vez tan detallada de las epigrafías antiguas de la península Ibérica en su contexto mediterráneo más extenso.

Como indicábamos más arriba, el Prof. Javier de Hoz seguía trabajando en importantes proyectos. De su enciclopédica *Historia lingüística de la península Ibérica en la Antigüedad* han aparecido ya los dos primeros volúmenes, que contienen una parte introductoria y el estudio de la documentación de época prerromana²⁰. Ha dejado también en un muy avanzado estado de elaboración el tercer volumen, que se ocupa de la epigrafía ibérica posterior a la romanización y también de toda la epigrafía celtibérica, incluyendo una gramática detallada de la lengua celtibérica. Aunque finalmente Javier de Hoz no pudo verlo publicado, sin embargo, sí que contribuyó al volumen colectivo *Palaeohispanic Languages and Epigraphies*, que ofrece por primera vez un panorama completo de las lenguas y escrituras paleohispánicas²¹: no podía ser otra persona la que tuviera a su cargo escribir el capítulo sobre métodos en Paleohispanística²², al que acompaña en ese mismo volumen otro sobre una cuestión tan difícil como la situación lingüística de Andalucía en la Antigüedad²³.

Tampoco ha podido ver totalmente finalizado otro de los grandes proyectos que puso en marcha ya en los años 90 del pasado siglo y que también coordinó y dirigió hasta su jubilación: el Banco de Datos Hesperia (<http://hesperia.ucm.es/>). Este gran banco de datos es hoy ya una realidad, con una parte importante de las inscripciones accesible *online*, de forma libre y gratuita, para su consulta por parte de estudiosos y del público interesado, en general. La epigrafía paleohispánica ya está recopilada en él prácticamente en su totalidad y se prevé finalizarlo en los próximos meses. Aunque hoy es algo asumido de forma general por toda la comunidad científica y no se concebiría trabajar en la elaboración de un corpus epigráfico como el paleohispánico sin crear una base de datos, esto no era algo tan frecuente cuando Javier de Hoz puso en marcha esta empresa, adentrándose decididamente en el terreno de las Humanidades Digitales antes de que esa denominación se generalizara.

²⁰ *Historia lingüística de la península Ibérica en la Antigüedad*, vols. I y II, Madrid, C.S.I.C., 2010 y 2011.

²¹ A. G. Sinner y J. Velaza (eds.), *Palaeohispanic Languages and Epigraphies*, Oxford, Oxford University Press, 2019.

²² «Method and methods: Studying Palaeohispanic languages», *ibid.*, pp. 1-24.

²³ «The linguistic situation in the territory of Andalusia», *ibid.*, pp. 138-159.

Pero esta semblanza del Prof. Javier de Hoz quedaría incompleta si la acabáramos sin hacer referencia a algunas de sus cualidades personales, como su capacidad de sumar personas y esfuerzos para potenciar la investigación y el trabajo académico. Dentro de la Universidad Complutense supo aunar a quienes desde la Filología Clásica se ocupaban de cuestiones de epigrafía, dentro de campos relacionados aunque diferentes, pues en el grupo TEAPI hemos estado integrados tanto especialistas y estudiosos de la epigrafía latina, como de la epigrafía griega y las lenguas y epigrafías paleohispánicas. Por su parte, el Banco de Datos Hesperia es un gran ejemplo de los logros que se pueden alcanzar mediante la integración y colaboración de equipos de investigación de diferentes universidades, pues al equipo inicial de la Universidad Complutense se sumaron los de la Universidad del País Vasco, Zaragoza y Barcelona, de forma que ha contado durante su desarrollo y a través de los diferentes proyectos coordinados con la mayor parte de los paleohispanistas españoles.

La práctica académica e investigadora de Javier de Hoz pone de manifiesto —y basta para ello casi con leer al azar cualquiera de sus publicaciones— ya no el carácter multidisciplinar o interdisciplinar de sus contribuciones, que beben de la Filología, la Arqueología, la Historia Antigua y de un conocimiento profundo de diferentes ramas de la Lingüística, no solo la Lingüística Histórico-Comparativa, sino también la Tipología, sino lo que ahora viene siendo definido como más puramente transdisciplinario, en el sentido de ir más allá de las disciplinas académicas establecidas. La forja de la Paleohispanística como disciplina académica plenamente transdisciplinar no habría sido posible sin las contribuciones que desde finales de los años 60 del siglo pasado han realizado dos gigantes como Jürgen Untermann y Javier de Hoz, sobre cuyos hombros nos sostenemos y desde las alturas que desde allí se otean confiamos en poder seguir progresando en estos estudios.

EUGENIO R. LUJÁN

Signos diacríticos

<i>a(bc)</i>	Abreviatura resuelta y forma vulgar normalizada.
(---)	Abreviatura no resuelta.
<i>ab̄c</i>	Restos de letras sólo identificables por el contexto.
<u><i>abc</i></u>	Letras que no se conservan vistas por editores anteriores.
<i>ABC</i>	Letras identificables ininteligibles.
[<i>abc</i>]	Letras perdidas que se pueden restituir.
[.], [..], [...]	Letras perdidas no restituibles cuyo número consta: un punto por letra.
[-c.4]	Letras perdidas cuyo número se puede calcular.
[---]	Letras perdidas cuyo número no consta.
[-----]	Una línea perdida.
-----	Número desconocido de líneas perdidas.
[-.]	<i>Praenomen</i> perdido.
[[<i>abc</i>]]	Letras en <i>litura</i> que se aprecian.
<< <i>abc</i> >>	Letras inscritas sobre otras en <i>litura</i> .
+	Resto de letra inidentificable.
+ <i>abc</i> +	Pasaje corrupto en la transmisión manuscrita
<i>a[~]bc[~]</i>	Letras que el editor corrige.
<i>a<bc></i>	Letras omitidas por error y restituidas por el editor.
<i>a{bc}</i>	Letras grabadas por error que el editor excluye.
<i>`a'</i>	Letras grabadas fuera de la caja de la línea.
<i>âñ, âññ</i>	Letras en nexo: el circunflejo va sobre cada letra en nexo con la siguiente.
<i>áéí</i>	Letras con <i>apex</i> .
<i>̄t</i>	Letras <i>longae</i> .
<i>II</i>	Barras de numeral.
<i>abc</i>	Separaciones extraordinarias que se explican detalladamente en el comentario.
<i>Cabc</i> ⊃	Desarrollo de letras invertidas, abreviaturas especiales o símbolos, p. ej. <i>C</i> crux⊃, <i>C</i> centuria⊃, etc.
(vacat)	Espacio sin grabar. Con números si se pueden calcular.

ESPAÑA

ALBACETE

Alcalá del Júcar

1. E. R. LUJÁN, 2013, 111, nº 1 (J. PÉREZ BALLESTER, 1992, 289-300; J. A. CORREA, 2008, 285, nº 6). Nueva lectura, muy insegura, basada en las dos publicaciones previas sobre esta inscripción paleohispánica.

+bišbaS56isS47kaS47 / rkesbaS56eliS56++ /³an++++m+++l+++el /
ane / +nlml /⁶sa

Alcaraz

2. J. M. ABASCAL, 2013, 18-19, nº II, fig. 5 (dibujo); *AE* 2013, 912 (*HEpOL* 32591). Inscripción inédita transmitida en el manuscrito del *Catálogo de los monumentos históricos y artísticos de la provincia de Albacete* que Rodrigo Amador de los Ríos terminó en 1912. Se trata de una estela de granito, en cuya «parte superior del frente principal, y dentro de dos recuadros simétricos, se contienen repartidos en seis líneas los dos epitafios». Por el dibujo aportado por Amador de los Ríos parece que los renglones estaban centrados. En la parte inferior tenía el tizón o espiga con el que se hincaba en el suelo. Medidas: 126 x 43 x 28. Letras: ?. Se encontró en una finca junto al «río Carrabalera», aunque todo parece indicar que es un error de transcripción y que el sitio correspondería al del arroyo Garrabalesa. Se desconoce su paradero.

a)

Nigrinus / *Beisunis* /³*filius* / *hic sep(ultus)* / *est* /⁶*s(it) t(ibi) t(erra) l(evis)*

b)

Fabianus / *Nigrini* /³*(ilii)s* / *hic sep(ultus)* / *est* /⁶*s(it) t(ibi) t(erra) l(evis)*

En **b)**, en lín 1 el manuscrito trae FAJIANUS. La estela parece aludir a un padre (**a**) y un hijo (**b**). La filiación de *Nigrinus* es más compleja, si la transcripción en el manuscrito es correcta; *Beisunis*, gen. (o quizá *Belsunis*, gen.) podría ser uno de los varios nombres ibéricos con desinencia en *-is* que aparecen en inscripciones latinas, como el genitivo *Tannegaldunis* (Borriol, Castellón, *CIL* II²/14, 1, 759) o el nominativo *Velaunis* (Baena, Córdoba, *CIL* II²/5, 413 y 414). No se puede descartar que el nombre esté mal leído. Por el formulario se data en la segunda mitad o finales del siglo I d. C.

[Tanto *Beisunus* como *Belsunus* son *hápax legomena*, aunque *Belsus* fue el sello de un conocido *figlinarius* germano. Y puestos a enmendar, considérese también *Fadianus*, aunque sea menos corriente que el propuesto por el editor. J.G.-P.]

Bienservida

3. J. M. ABASCAL, 2013, 19-20, nº III, fig. 6 (fotografías); *AE* 2013, 915 (*HEpOL* 32590). Estela de arenisca roja muy porosa y degradada, con numerosos golpes en la superficie, con la cabecera redondeada y rematada en su parte superior con un pequeño espolón que pudo servir para soportar alguna decoración metálica. Está rota por la parte inferior, muy astillada por la derecha, y sin alisar por detrás. Al comienzo de lín. 3 hay un golpe muy profundo en forma de ángulo que no hay que confundir con una letra. El texto se inscribe en una cartela rebajada. La estela guarda similitudes estéticas con otra procedente de Villapalacios (*HEp* 2, 1990, 14; *HEpOL* 14996). Medidas: (67) x (32) x (21). Campo epigráfico: 21,5 x 20. Letras: 4-3,5; muy desiguales. Se descubrió en fecha imprecisa en el lugar de La Capellanía. Se conserva en los almacenes del Museo de Albacete.

*D(is) M(anibus) s(acrum) / Primu[s] /³ann(norum) [- - -] / b(i)c[us] s(itus) e(st) s(it)
t(ibi) [t(erra) l(evis)]*

Por el formulario se podría datar a comienzos del siglo III.

ALICANTE**Alicante**

4-11. A. FERNÁNDEZ IZQUIERDO – P. B. MILLET – A. AGUILERA MARTÍN, 2008. Conjunto de *tituli picti* y grafitos procedentes del pecio de la Albufereta, hallado en 2002. El barco, con un cargamento compuesto por ánforas Dressel 20 y lingotes de cobre, se hundió a poca distancia de la antigua ciudad de *Lucentum* entre los años 50-70 d. C. (los *tituli* pueden tener una cronología próxima a los últimos años del reinado de Nerón o los primeros años de la dinastía flavia). El estudio no edita las inscripciones una por una, pero la cantidad no sólo de *tituli picti* y grafitos, sino también de sellos documentados en el pecio representa un material de gran importancia histórica y arqueológica para el análisis de la producción y comercio del aceite bético en la segunda mitad del siglo I d. C.

4. A. FERNÁNDEZ IZQUIERDO – P. B. MILLET – A. AGUILERA MARTÍN, 2008, 241-242; también recogido por W. BROEKAERT, 2013, 320 y 373 (nn. 581 y 800). Dos *tituli picti* sobre ánforas Dressel 20. Medidas: ?. Letras: ?. Proceden del pecio de la Albufereta (02/387 y 02/451). Uno de los ejemplares (02/387) está unido al sello *CVVA*.

C(aii) Atili Secundi et C(aii) Iuni Eutrapeli

Se trata del testimonio de una asociación hasta ahora desconocida entre los *olearii* de las ánforas Dressel 20. *Caius Atilius Secundus* estaba documentado en los *Castra Praetoria* de Roma (CIL XV 3143b). Se dataría en un periodo de tiempo comprendido entre la época julio-claudia y la flavia.

5. A. FERNÁNDEZ IZQUIERDO – P. B. MILLET – A. AGUILERA MARTÍN, 2008, 242; también recogido por W. BROEKAERT, 2013, 351-352 (nº 700). Dos *tituli picti* sobre ánforas Dressel 20. Medidas: ?. Letras: ?. Proceden del pecio de la Albufereta (02/371 y 05/089).

C(aii) Crassi Latini

Este personaje está documentado entre los materiales conservados en los depósitos del Comune de Roma.

6. A. FERNÁNDEZ IZQUIERDO – P. B. MILLET – A. AGUILERA MARTÍN, 2008, 242; también recogido por W. BROEKAERT, 2013, 330 (nº 606). *Titulus pictus* sobre un ánfora Dressel 20; aparece unido al sello *Eutrophii[mi]* (02/382) y a otro *titulus*. Medidas: ?. Letras: ?. Procede del pecio de la Albufereta.

D(ecimi) Caeci[li - -]

La familia de los *Decimi Caecilii* es una de las más importantes en la comercialización del aceite bético, estando documentados numerosos miembros de esta familia, sobre todo durante el siglo II: *Abascantus*, *Calliphilus*, *Chrysogonus*, etc. En el otro *titulus* documentado sobre la misma pieza parece leerse *Ma[s]um[i]*.

[El nombre del sello debe leerse *Eutrophii[mi]*. C.C.]

7. A. FERNÁNDEZ IZQUIERDO – P. B. MILLET – A. AGUILERA MARTÍN, 2008, 242; también recogido por W. BROEKAERT, 2013, 332 (nº 610). *Tituli picti* sobre media docena de ánforas Dressel 20 procedentes del pecio de la Albufereta. Uno de los ejemplares (02/405) aparece unido al sello *Brocodu* y a otro *titulus*.

DD Caeciliorum

Este *titulus* se documenta también en Pompeya y en el Testaccio, datados en el siglo I y el primer tercio del siglo II. El otro epígrafe que se registra en una de las ánforas (02/405) parece contener casi con toda seguridad un nombre en genitivo, quizá *Fusci*, *Prisci* o *Tusci*, seguido de otro abreviado en nominativo que parece seguro, *Rest(---)*.

[Si falta el final de *Rest...*, ¿cómo se sabe que es un nominativo? **C.C.**]

8. A. FERNÁNDEZ IZQUIERDO – P. B. MILLET – A. AGUILERA MARTÍN, 2008, 242; también recogido por W. BROEKAERT, 2013, 320 (n° 582). *Titulus pictus* sobre ánfora Dressel 20. Medidas: ?. Letras: ?. Procede del pecio de la Albufereta (02/094).

AA(ulis duobus) Atiniis

Se trata de la famosa asociación de los *olearii* Aulos Atinios. El *titulus* aparece también documentado en ejemplares procedentes de los *Castra Praetoria*, datados en época julio-claudia.

9. A. FERNÁNDEZ IZQUIERDO – P. B. MILLET – A. AGUILERA MARTÍN, 2008, 243. Grafito *ante coctionem* sobre un ánfora Dressel 20. Medidas: ?. Letras: ?. Procede del pecio de la Albufereta (2/367).

Am(- -)

Probablemente se trate de un *cognomen* abreviado. *Vid. infra* n° 11.

[No parece que este grafito deba igualarse a los reseñados más abajo, ni tampoco que el *cognomen* estuviera abreviado. **C.C.**]

10. A. FERNÁNDEZ IZQUIERDO – P. B. MILLET – A. AGUILERA MARTÍN, 2008, 243. Grafito *ante coctionem* sobre un ánfora Dressel 20. Medidas: ?. Letras: ?. Procede del pecio de la Albufereta (2/368).

M(- -) XXX A?(- -)

Tal vez se refiera a un recuento de treinta unidades hechas por el alfarero *M(---)*. *Vid. infra* n° 11.

11. A. FERNÁNDEZ IZQUIERDO – P. B. MILLET – A. AGUILERA MARTÍN, 2008, 243. Conjunto de grafitos *ante coctionem* sobre ánforas Dressel 20 procedentes del pecio de la Albufereta. Entre otros, se documentan *A* (2/282, 2/67); *C* (2/326); *D* (2/129); *I* (2/14); *P* (2/19); *PP* (2/128); *V* (2/13); *X* (2/281).

Los envases se fabricaban en varias piezas que se ensamblaban en el momento de dar forma al ánfora; las características y posición en que aparecen tanto estos grafitos como los dos reseñados previamente (*vid. supra* nn. 9 y 10) permiten interpretarlos como referencias distintivas del trabajador que efectuó cada parte, siglas de nombres propios o, en el caso de *X*, cifras para recordar un recuento. Todos estos grafitos dejaban de ser operativos en el momento del

montaje final del ánfora, cuando quedaban ocultos a la vista y con la lectura invertida.

Pilar de la Horadada

12. M^a GARCÍA SAMPER, 2009, 408-409, fig. 3 (fotografía). Tapa de ánfora griega con estampilla. Medidas: ?. Letras: ?. Se encontró en la I Campaña de Excavación del año 1999 del yacimiento de la Cañada de Práez, concretamente en el Bancal del Moro.

Menandros

Villena

13. L. PÉREZ AMORÓS – L. HERNÁNDEZ ALCARAZ, 2013-2014, 47-48, lám. 8 (fotografía). *Titulus pictus* por encima de la carena del hombro de un ánfora Dressel 2-4. Medidas: ?. Letras: ?. Apareció en las excavaciones de la villa romana de Casas del Campo, en la UE 1004 de la habitación de servicio.

LAMIN[- -]

Según información proporcionada por J. Remesal y A. Aguilera a los autores, *AMIN* podría relacionarse o bien con un tipo de uva o vino (amineo) al que se añadiría otro apelativo, o bien con un *tria nomina*, *L. Anni*[--].

[Quizá *lamin*[*itanum*]: producto procedente del territorio ocupado por los *laminitani* mencionados por Plinio (*Nat. Hist.* 3.25). **C.C.**]

ALMERÍA

Cuevas de Almanzora

14. D. MATEO CORREDOR, 2013, 187-197, fig. 3 (fotografía y dibujo); *AE* 2014, 741. *Titulus pictus* en el cuello de un ánfora del tipo ovoide gaditana que conserva la boca, el cuello, el inicio del cuerpo y las dos asas. Medidas: ?. Letras: 1,40-1,10; capital. Se encontró durante la excavación de urgencia efectuada entre 2003 y 2004 en el sector 8 de Villaricos, UE 2 (sector 3.1), que presenta diferentes fases de ocupación prácticamente ininterrumpidas desde el siglo VII a. C. hasta el VI d. C. Está depositada en el Museo Arqueológico Provincial de Almería, n^o inv. 5343.5.

Q(uintus) Fabius / Arisim

El *nomen Fabius* está ampliamente representado en Hispania, sobre todo en la Bética; en esta provincia, durante el Alto Imperio, se documenta una bien

conocida rama familiar, los *Fabii Fabiani*, la cual desempeñó un activo papel en el comercio de aceite bético destinado a la *Annona* imperial, al igual que los *Fabii Iuliani*. El *cognomen Arisim* es un hápax en Hispania; en el Imperio se conocen tres documentos, todos procedentes del norte de África, aunque en ninguno de ellos tiene función de *cognomen* (*AE* 2000, 1682; *AE* 1959, 172; *ILAlg*-02-02, 4296). Muy probablemente este *Arisim* debe ponerse en relación con la latinización del nombre púnico *ʿršm*, que pertenece a la misma familia que *Aris*, *Arinis*, *Arisi*, *Arisu* y *Arionis*. Así pues, siguiendo la conocida práctica de romanización del nombre, se trataría de un indígena que, al adquirir la ciudadanía romana, conservaría su nombre púnico como *cognomen*, tomando como *praenomen* y *nomen* el de algún notable romano, a cuya clientela podría pertenecer. Este ciudadano romano de origen púnico se dedicaría al comercio de larga distancia, probablemente de salazones obtenidas de la industria pesquero-conserva de la bahía de Cádiz. El origen púnico del *cognomen Arisim* permite relacionarlo con la integración de las estructuras y de los agentes comerciales púnicos en la dinámica comercial romana, en un proceso iniciado tras el fin de la Segunda Guerra Púnica (218-201 a. C.). Por los rasgos paleográficos y el contexto arqueológico, se data en el tercer cuarto del siglo I a. C.

ÁVILA

Ávila

15-16. C. CASTILLO, 2013. Nueva lectura de dos inscripciones empotradas en la muralla.

15. C. CASTILLO, 2013, 75, nota 4 (*LICS* 36; *HEp* 4, 1994, 71; *AVRO*² 110; *ERAV* 41; *AUCCL* R-5; *HEp* 13, 2003/2004, 38; *HEpOL* 15455). Nueva propuesta de lectura del nombre que consta en la inscripción de este bloque de granito, empotrado en el lienzo L de la muralla: *Dobitericum Abuci f.*

[La clara presencia de una interpunción en lín. 2, marcando la secuencia [---]a · *Buci*, nos inclina a mantener nuestra propuesta (véase *ERAV* 41); de otro lado, el nombre resultante de esta nueva lectura (*Abucus*) carece de paralelos, mientras que el radical *Buc-*, sin ser muy fructífero, está documentado en la onomástica de Lusitania (J. M.^a Vallejo Ruiz, 2005, 226; *AALR* 119). **R.H.**]

16. C. CASTILLO, 2013, 75, nota 4 (*LICS* 19; *HEp* 4, 1994, 72; *AVRO*² 111; *ERAV* 11; *AUCCL* R-6; *HEp* 13, 2003/2004, 39; *HEpOL* 15456). Nueva

propuesta de lectura de la inscripción sobre esta estela funeraria de cabecera semicircular, empotrada en el lienzo L de la muralla.

Ambato pat(ri) et filio / Valaacio /³et Cabura[e] / uxori

[Aunque la propuesta de C. Castillo –similar a la realizada en su día por Sagredo y Martín (1997, 247)– es de todo punto lógica, lo cierto es que al final de lín. 1 se lee claramente una R, mientras que el segundo rasgo de lín. 2 es, también sin duda, una V (véase la concordancia de lectura, hecho inusual en la epigrafía de Ávila, entre todos los editores previos). Para admitir la lectura *pat* habría que admitir un error por parte del lapicida. De otra parte, en lín. 3 se lee claramente *Vaelcio*, no *Valaacio*. R.H.]

BADAJOZ

Badajoz

17-22. J. L. RAMÍREZ SÁDABA, 2013. Primera edición de una inscripción y diferentes aportaciones sobre otras cinco.

17. J. L. RAMÍREZ SÁDABA, 2013, 109, Apéndice 1, n° 35 (*HEp* 5, 1995, 59; *HEpOL* 23112). Edición completa de esta estela de granito de la que queda la parte superior de coronamiento semicircular, bastante deteriorada por la erosión, sobre todo por el lado derecho. Tiene dos líneas horizontales sobre la lín.1. Medidas: (70) x 55 x 15. Letras: 12; capital cuadrada un poco tosca, pero bien grabada. Procede de la finca El Gamonal, donde apareció entre el material acumulado para hacer una cerca. En 1991 se conservaba en el patio del cortijo de la finca, aunque en la actualidad se desconoce su paradero.

Mapi / Cama++

En lín. 2, *Camali*. Por el sistema onomástico se dataría en la primera mitad del siglo I d. C.

18. J. L. RAMÍREZ SÁDABA, 2013, 57, Apéndice 1, n° 4 (*CIL* II 1015; *HEpOL* 21843). Nueva interpretación de la inscripción de esta ara perdida.

I(ovi) · O(ptimo) · M(aximo) / ex iussu /³Furnia / G(ai) · F(urnii) · I(iberta) / Turran(ia)

Sólo habría un dedicante, en vez de un comitente y un dedicante.

19. J. L. RAMÍREZ SÁDABA, 2013, 63-64, Apéndice 1, n° 8, con fotografía (*IMBA* 9; *AE* 1997, 803; *HEp* 7, 1997, 31; *HEpOL* 20862). Nueva

lectura de lín. 3-7 de la inscripción de esta ara de mármol conservada en el Museo Arqueológico Provincial de Badajoz, nº inv. 10.406.

*D(is) · M(anibus) · s(acrum) / Iun[ius, -a²- - -] /³Chre[- -] / ann(orum)
XXX / [- - -]us /⁶[- - -]+++ · f/ [ili]o? f(aciendum) c(uravit)*

20. J. L. RAMÍREZ SÁDABA, 2013, 73, Apéndice 1, nº 15 (*HEpOL* 26010). En la inscripción de este anillo de oro, actualmente desaparecido, *b(ave) / Alypio /³Lis · vita / m(ibi)*, Fita relacionó *Lis* con el griego «dis», apócope de «disse» (lisa), interpretándolo como un nombre. No obstante, pudiera tratarse del nominativo de *lis-litis*, «combate», refiriéndose a la concepción cristiana de la «vida terrena», como un «combate que el cristiano tiene que librar satisfactoriamente para ir al cielo» (*cf.* la metáfora en la inscripción de *Pascentius*, *HEp* 14, 2005, 61). Se traduce como «Salve Alipio, para mí la vida es un combate».

[La impronta causa perplejidad. **J.G.-P.**]

21. J. L. RAMÍREZ SÁDABA, 2013, 75-76, Apéndice 1, nº 17 (*EE IX* 165; *HEp* 5, 1995, 111; *IMBA* 8; *HEp* 7, 1997, 37; *HEpOL* 23121). Nueva lectura y desarrollo de la última letra de lín. 4 de la inscripción de esta estela de granito, hallada en la dehesa La Encomienda. Se conserva en el Museo Arqueológico Provincial de Badajoz, nº inv. 330.

C(aius) · Iulius / Fronto /³Vitulae / b(ene) · m(erenti) d(e) · s(uo) · p(osuit)

22. J. L. RAMÍREZ SÁDABA, 2013, 103-104, Apéndice 1, nº 30, con fotografía (*IMBA* 11; *HEp* 7, 1997, 34; *HEpOL* 23348). El grafito de esta baldosa de barro cocido procedente de la dehesa La Cocola se data en el siglo IV d. C., pues la forma *cunvolingius* es tardía, como se decía en *HEp cit.*, en vez de en el siglo I d. C., como se fechó en *IMBA cit.* atendiendo al análisis paleográfico. Se conserva en el Museo Arqueológico Provincial de Badajoz, nº inv. D-523.

[*Cf. infra* nº 40, sobre la posibilidad de que los *cognomina* (o supernomina) en *-ius* pudieran haber sido usados en ambos géneros. **J.G.-P.**]

Casas de Reina

23-24. J. M. IGLESIAS GIL – J. C. SAQUETE CHAMIZO, 2013. Noticia de dos inscripciones inéditas procedentes de las excavaciones del foro de *Regina*.

23. J. M. IGLESIAS GIL – J. C. SAQUETE CHAMIZO, 2013, 104. Noticia de una inscripción dedicada a uno de los primeros príncipes Antoninos. Se encontró en el interior de un pozo cercano a tres templos del foro del municipio reginense, junto con la siguiente inscripción y bastante material escultórico.

24. J. M. IGLESIAS GIL – J. C. SAQUETE CHAMIZO, 2013, 104. Noticia de una inscripción dedicada, con bastante seguridad, a Trajano. Medidas: (52) x (40) x 4. Se encontró en el interior de un pozo cercano a tres templos del foro del municipio reginense, junto con la anterior inscripción y material escultórico. Se fecharía en los primeros años del reinado de Trajano, ya que en ella se mencionaba el título de Germánico, pero no el de Dácico. La inscripción seguramente acompañaría a la estatua militar del emperador, cuya cabeza se ha encontrado también en el pozo y formando parte de su pedestal.

Castuera

25. J.-V. MADRUGA FLORES, 2013b, 1442-1443, n° 7, fig. 6 (fotografía) (CIL II²/7, 939; HEpOL 4512). Nueva lectura del *cognomen* de lín. 3-4 de la inscripción de esta estela de granito, aparecida en la finca Candalija, muy próxima a Esparragosa de la Serena, donde se conserva.

*C(aius) · Cavius / C(ai) · f(ilius) · Papi(ri) /³a (tribus) · Scaeva / cius · hic / situs
/ nepos · sua /⁶[-2²-]+ITA i·mp(ensa) · / [.] +II
E = II.*

Feria

26. J. L. RAMÍREZ SÁDABA, 2013, 185, Apéndice 2, n° 2, con fotografías (ERBC 99; HEp 7, 1997, 70; HEpOL 1022). En la *editio princeps* (cf. ERBC *cit.*) se indicaba que esta inscripción medieval había sido realizada sobre una estela con inscripción de época romana de la que aún se conservaba parte de la fórmula votiva *a(nimo) l(ibens)*. No obstante, como se apunta en el comentario a HEp *cit.*, todo el texto es de época medieval. Se conserva, reutilizada, en el umbral de la parroquia de San Bartolomé.

Higuera la Real

27. C. DOMÍNGUEZ DE LA CONCHA – J. M. GONZÁLEZ BORNAY – J. DE HOZ, 2005, 36-37, con fotografía y dibujo (MLH IV J.54.1). Nueva lectura de un epígrafe en escritura del suroeste efectuado sobre una estela decorada. La decoración está compuesta por un carro con dos caballos atados a las riendas y, delante, una figura humana sin tronco, con las piernas algo abiertas y brazos

hacia arriba, con gesto de guiar el carro. Por encima de los motivos anteriores, aparecen dos figuras humanas que flanquean una gran lira de cinco cuerdas. En la parte inferior de la estela se sitúa la inscripción, realizada con trazo fino y dispuesta en curva. Medidas: 97 x 47 x 16. Signos: ?. Se conserva en el Museo Arqueológico Provincial de Badajoz, nº inv. D.760.

[- - -] + ik(e) eη + a + [- - -] uosorert(a) a†(e) e

La lectura recogida en *MLH* es **[- - -] + ik(e) e† + ! / [- - -] uosorert(a) a† [- - -]**, pero se considera que plantea algunos problemas. El signo que Untermann transcribía como **i** podría ser **n**; **l** no es posible, y debe de tratarse más bien de **a** o **k^a**, sin duda seguido de otro signo del que queda un ángulo muy claro; si se tratase de **tu**, la línea se torcería hacia arriba y podría enlazar directamente con el resto de la inscripción, con lo que no tendríamos dos líneas sino una. Al final, el supuesto signo **u** podría ser **t^e**; no hay indicios de más letras perdidas pero un pequeño círculo bien visible podría ser **e**. Si bien la nueva propuesta es tan hipotética como la anterior, se puede afirmar que se trata de una de las inscripciones del suroeste en que no aparece fórmula funeraria.

Lobón

28. J. L. RAMÍREZ SÁDABA, 2013, 117-118, Apéndice 1, nº 42, con fotografías (J. M. JEREZ LINDE, 2000, 8-9, con dibujo; *ID.* (coord.), 2009, 65). Nueva edición de este vaso globular de *terra sigilla* hispánica, al que le falta un tercio de la panza, sobre la que tiene un grafito en barbotina. Medidas: 12,5 (alto) x 10-6,5 (diám.). Letras: 3,5; capital cuadrada. Se encontró formando parte del ajuar de una sepultura, en una parcela del paraje Vegas del Cotorrillo, en Guadajira. Se conserva en el Museo Arqueológico Provincial de Badajoz, nº inv. 10.429.

[.] + e si sitis

La cruz pudiera ser una *B*. Hay un verso, Engström 1912, nº 13, con este texto: *Hospes, inquit Fortunatus, vonum cratera quod sitis, bibe*, de manera que en esta vasija puede restituirse *Bibe si sitis*, «Bebe, si tienes sed».

Mérida

29. J. C. SAQUETE CHAMIZO – J. M^a ÁLVAREZ MARTÍNEZ, 2013, 288-290, figs. 4-5 (fotografías); *AE* 2013, 784 (*HEpOL* 32594). Siete fragmentos, correspondientes entre sí, de la parte derecha de una tabla de mármol blanco de grano fino. Conserva restos de orificios para grapas que permitían encastrar la lápida a la siguiente en la parte lateral derecha y en el lateral superior. La parte trasera está sin trabajar. Medidas: (52) x (180) x 5. Letras: 30-29,5; capital

cuadrada. Interpunción: *hedera*. Se desconoce su lugar de procedencia, conservándose en el domicilio particular de D^a. Pilar Laullón Ledesma, en Mérida.

[- -]r · *Caesa*[- -]

Se trata de un importante epígrafe monumental correspondiente a un edificio público de la colonia en el que aparecía el nombre de un emperador en nominativo; el uso de este caso otorga a la inscripción un claro carácter conmemorativo. Por otro lado, llama la atención que el comienzo de la titulación imperial aparezca desarrollado. Por desgracia, no es posible aventurar nada sobre la ubicación del epígrafe o la naturaleza del edificio en el que estaba colocado. Por los rasgos paleográficos puede datarse, con reservas, en el siglo II d. C. como fecha *postquem*, pudiendo llegar hasta época severiana.

[Probablemente más de época severiana y primera mitad del siglo III, si se acepta la restitución [*Imperato*]r. J.G.-P.]

30. *Corrig. HEP* 15, 2006, 52a: en lín. 3, excluir *Nervae*.

31-32. A. U. STYLOW – Á. VENTURA VILLANUEVA, 2013. Un sillar con orificios de anclaje de letras y varios fragmentos de letras doradas.

31. A. U. STYLOW – Á. VENTURA VILLANUEVA, 2013, 321-322, 338, n^o S-33, fig. 52 (fotografía y dibujo). Sillar de granito local, con seis orificios aproximadamente circulares, debidos al saqueo de los anclajes de *litterae aureae* de una inscripción sin alveolos, así como una espiga broncea fijada con plomo *in situ*, de sección rectangular. La distribución de los orificios corresponde a tres letras consecutivas, algo espaciadas entre sí. La primera podría ser C, G, O o Q. La segunda letra podría ser N o R. La tercera letra parece corresponder a una T. Las secuencias de letras más lógicas serían ONT u ORT. Medidas: 45 x 115 x ?. Letras: c. 22. Está reutilizado embutido en la pared nordeste del depósito de agua inferior del denominado «aljibe» de la Alcazaba árabe de Mérida.

[- - - p]ort[am - - -]

Lo conservado formaría parte de la inscripción fundacional de un edificio público de época augustea, por el uso de granito y no de mármol para el soporte; los más próximos al lugar de reaprovechamiento son el puente sobre el río Guadiana y la puerta úrbica por la que se accede al mismo. La propuesta de lectura se realiza considerando dicha puerta –destruida para la construcción de la Alcazaba, como demostraron las excavaciones practicadas en el lugar–, representada con dos vanos en las acuñaciones del *deductor coloniae* P. Carisio y

que parece que portó inscripciones en su fábrica con el nombre de la propia ciudad. Se trataría de una de las inscripciones con *litterae aureae* más antiguas de *Hispania*, junto con las del teatro emeritense, fechable entre los años 24-16 a. C.

32. A. U. STYLOW – Á. VENTURA VILLANUEVA, 2013, 323-324, 329, 339, nº L-37, figs. 7 y 58 (fotografías) (*CILAE* 4; *CILAE* 7; *HEp* 13, 2003/2004, 98; *HEpOL* 24411). Seis trazos de letras doradas en su cara frontal y cuatro signos triangulares de interpunción que aparecieron, a comienzos del siglo XX, en la *versura* oriental del teatro, en las excavaciones efectuadas por Mérida. A pesar de que fueron halladas a los pies de la inscripción de M. Agripa (*ERAE* 44B-C; *CILAE* 4), hasta ahora se había negado que correspondieran a ese epígrafe por ser demasiado grandes. Sin embargo, los autores consideran (p. 322, *ad.* S-34) que sí pertenecen a ese epígrafe, dado que las espigas de las letras que pueden ser identificadas y localizadas en el texto –la primera asta de la *M*, la segunda asta de la primera *A* y la primera asta de la segunda *A*– encajan perfectamente en los agujeros correspondientes. Todos los trazos de letras doradas pertenecen al primer renglón y su altura es de 30 cm, es decir, de un pie romano, sólo la *M* era 1,5 cm más alta, por lo que tuvieron que rebajar a martillazos su primer ápice que sobresalía por arriba. De las letras del segundo renglón, algo más pequeñas, no se conserva ningún resto. Nn. de inv. 29928, 29929, 29930, 29931, 29932, 29933, 29934, 29935, 29936 y 29937.

33. J. L. GAMALLO BARRANCO, 2013, 275-278, figs. 1-3 (fotografías); *AE* 2013, 782 (*HEpOL* 32618). Placa de mármol blanco con una pátina de color ocre. El campo epigráfico aparece delimitado por una línea incisa. Medidas: 17 x 20 x 2,5. Letras: 2. Interpunción: triángulo con el vértice hacia abajo. Se desconocen las circunstancias del hallazgo. Se conserva en Madrid, en una colección privada.

D(is)· M(anibus) · s(acrum) / Parda · an(norum) XLV /³Lupatus · ma/tri · pientiss(imae) / f(aciendum) · c(uravit) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis)

En lín. 3 la *V* es de menor tamaño. Por sus dimensiones, la placa estaría destinada a ser insertada en algún soporte de mayor entidad. Ambos individuos aparecen identificados por medio del *cognomen* y sus nombres están poco representados en el registro epigráfico peninsular. Hasta la fecha el *cognomen Pardu*, -a parecía especialmente característico del área costera de la Tarraconense, en la que se concentran cinco de los seis testimonios recogidos por Abascal (*NPH*, *s.v.*). Por otro lado, vista su distribución, parece que *Lupatus* es un nombre típicamente lusitano, conocido en Tavira, Faro (*CIL* II 14 =

HEpOL 21093) y en la propia Mérida en la forma de *Lupatius* (CIL II 525 = HEpOL 21525) y *Lutatia Lupata* (HEpOL 20062). Por los rasgos paleográficos, la presencia de la consagración a los Manes y el uso del adjetivo superlativo se puede datar en la segunda mitad del siglo II d. C.

34. A. M^a BEJARANO – T. NOGALES – M^a P. DE HOZ, 2010 [2013], 189-209, láms. III-VI (fotografías). Placa decorativa rectangular en mármol, quizá de Estremoz, que con bastante probabilidad se realizó para ser empotrada en una construcción de fábrica. Se encontró fragmentada en dos mitades y le falta el ángulo inferior derecho. En la cara externa presenta un marco moldurado que encuadra una figura de una joven mujer desnuda y sedente que reposa sobre un cuidado mobiliario doméstico; la rotura de la pieza hizo saltar el relieve del brazo derecho dificultando su restitución iconográfica completa. Por encima de la figura, aparece un epígrafe en griego cuya descuidada factura contrasta con la calidad del trabajo escultórico, pues las letras parecen haberse acomodado al espacio del fondo *a posteriori*, aprovechando la superficie lisa restante; por tanto, la relación de la inscripción con la figura no es segura. Medidas: 36,8 x 30,4 x 4,3. Letras: 2,3-2; capital griega. Interpunción: punto. Fue hallada en 2006 en una intervención arqueológica efectuada en un área funeraria que, con una cronología de mediados del siglo I d. C. - finales del siglo III, se situaba al sur de la colonia. Se encontraba reutilizada como cierre de una sepultura de inhumación de la que no se ha podido establecer una datación precisa. Se conserva en los fondos del Consorcio de la Ciudad Monumental de Mérida, n^o de registro 2835/273/1.

Λαμπάς · ἐτῶν · ιγ'

El antropónimo Lampas, aunque no desconocido, es raro en el mundo griego y más frecuente en el imperio occidental. Por otro lado, un epígrafe consistente en un nombre y una edad («Lampas, de 13 años»), grabados en una estela, es casi con total seguridad funerario, aunque normalmente son más extensos que en este caso; no obstante, no puede descartarse que el nombre de los padres apareciera en otro panel de un supuesto complejo funerario. Sin embargo, el hecho de que la joven aparezca representada de forma nada convencional en la iconografía funeraria puede ser interpretado de dos maneras: o bien el relieve se relaciona con una mujer muerta prematuramente a cuya memoria se levanta un delicado relieve que exalta su juventud (hipótesis que prefiere M^a P. de Hoz), o bien, procedente de un contexto distinto, representa a una cortesana de elevado nivel (propuesta planteada por T. Nogales). En este último caso, la única relación entre texto e iconografía sería la que los padres de

la joven quisieron ver al encontrar y reaprovechar una estela disponible y apropiada para su hija. Por criterios iconográficos, la placa se fecha entre el 138 y el 141 d. C., datación que el análisis paleográfico no contradice.

35. M. BUSTAMANTE ÁLVAREZ – E. GIJÓN GABRIEL – A. OLMEDO GRAJERA, 2010 [2013], 125-135, lám. I (*HEpOL* 32619). Parte superior de una terracota antropomorfa exenta fragmentada, realizada a molde, que representa el casco que llevaría el *secutor*, una de las figuras gladiatorias menos conocidas de los *ludi*. En la parte derecha del ala del casco hay un grafito *ante coctionem*, realizado con punzón a mano alzada. Medidas de la pieza: *c.* 4,2 x 3,7 (diám.). Letras: 0,6-03. Se localizó durante una intervención realizada en la calle Almendralejo, nº 41, en lo que sería el *suburbium* norte de la colonia, en un nivel de detritos urbanos ubicado en una de las salidas de la ciudad, junto con numerosos fragmentos cerámicos.

Con[- -]

El grafito quizá recogería otra de las denominaciones con que se conocía al *secutor*: *contraretiarius*. Por el contexto arqueológico se data en el siglo II d. C.

[*Contraretiarius* es poco verosímil. Primero, porque lo que solía escribirse junto a las escenas gladiatorias fueron los nombres de los luchadores, puesto que la panoplia identificaba sus respectivas armaduras. Cuando se mencionan, se hace con siglas, que en este caso serían *>ret* o *>r*, esto es ((*contra*))*ret(e)*, ya que esa es la forma que consta en el único ejemplo en *scriptio plena* que conozco, *vid. CIL* VI 10180 y L. C. Purser, 1925, 8-9, cat. 16, con fotografía. Finalmente, si el fragmento corresponde a un *secutor*, *contrarete* no fue necesariamente su sinónimo, porque hay unos cuantos casos de *mirmillones* así designados: dos en *Corduba*, otro en *Nemausus* y algunos más de Roma, entre ellos el antes referido. **J. G.-P.**]

36-37. M. BUSTAMANTE ÁLVAREZ, 2013. Dos marcas grafitadas.

36. M. BUSTAMANTE ÁLVAREZ, 2013, 116, fig. 2 (fotografía). Marca grafitada sobre una lucerna.

Gabinia

37. M. BUSTAMANTE ÁLVAREZ, 2013, 116, fig. 2 (fotografía) (*HEpOL* 32620). Marca grafitada sobre una terracota.

NS

38. L. GARCÍA IGLESIAS, 2010 [2013], 11-26, lám. I,1 (fotografía) (HEpOL 32621). Placa de mármol blanco, seguramente de Estremoz, cubierta de una pátina fuertemente oxidada. Los cantos inferior y superior están sin desbastar, aunque superficialmente alisados; los laterales y la parte posterior están sin desbastar. Probablemente estaba destinada a ser empotrada en un muro. La superficie inscrita no está plenamente alisada. En el canto inferior hay una perforación descentrada, probablemente destinada a albergar un perno de sujeción. Las cinco últimas líneas del epígrafe están flanqueadas por sendas *menorab* o candelabro de siete brazos. Medidas: 29 x 33,5 x 6,5. Letras: 2-1,5; desiguales pero uniformes, con una cierta tendencia al empequeñecimiento en las líneas finales. Interpunción: triángulo. Se desconocen las circunstancias del hallazgo. Se conserva en el Museo Nacional de Arte Romano.

Annianus Peregrinus ono/rificus duarum synagoge /³exarcon vixit · ann(os) · XLV de / quem bonum testimoni/um reddent cives et amici /⁶sui o te innocentem non / frunitum fuisse aeta/tem tu/⁹am bene / dormiat / spiritus tu/¹²us

El texto presenta diversas deficiencias gramaticales, ortográficas, fonéticas y sintácticas, propias ya del latín vulgar, producto de un ambiente lingüísticamente deteriorado. Así, *onorificus* está escrito sin *H*; se concierta el genitivo de plural *duarum* con el singular *synagog(a)e*, asimismo escrito de forma incorrecta; se registra *exarcon* cuando se esperaría *exarchon*; y la preposición *de* (lín. 3) que en latín clásico se construye con ablativo aquí lo hace con acusativo. El texto comienza en tercera persona y concluye en segunda, apostrofando directamente al difunto; en este sentido, para la interpretación de la importante lín. 6 (en *scriptio continua*), lo mejor es considerar *O* una interjección y *TE* un acusativo de pronombre, concertando con el *innocentem* que sigue, aunque también se consideran otras posibilidades que finalmente son descartadas. Habría que entender la expresión *innocentem...aetatem* como «irreprochable vida». La muerte prematura le impidió al exarconte disfrutar (*frunitum fuisse*) lo bastante de su vida. La inscripción informa de la existencia de al menos dos sinagogas en Mérida; quizá existieran sólo esas dos. El autor del texto, acostumbrado a la fórmula normal en singular, es decir, a la referencia a una sola de ellas (p. e., *synagogae exarchon*), al verse en la necesidad de referirse también a la otra –o a otra más– no hizo sino introducir el numeral, el caso y número gramaticales correctos sin pluralizar el sustantivo; esto explicaría la mala concordancia *duarum synagog(a)e exarcon*.

El difunto lleva dos *cognomina*, *Anianus Peregrinus*, algo corriente en una época donde no rigen las normas de los *tria nomina*. Debería ser un personaje destacado de la comunidad judía emeritense, un *exarchon honorificus*, pero no se

trataría del responsable religioso de las sinagogas, que sería el *archisynagogus*; la figura del *exarchon* no está bien definida, aunque debería de ser una persona influyente en su comunidad.

En cuanto a las *menorab* que flanquean la parte final del texto, las dos tienen el brazo inferior izquierdo en forma de un elemento botánico, quizá el *lubab* (la palma) o el árbol de la vida, dos elementos simbólicos bíblicos bien conocidos y representados en el mundo del arte. El brazo inferior derecho tampoco tiene la forma habitual en los candelabros y bien podría ser una representación del *shofar*, el cuerno, o, más seguramente, del *etrog*, el fruto ritual, muy presentes ambos en relieves, inscripciones y frescos judíos.

Por el tipo de letra se data en el siglo IV avanzado o, incluso, en los primeros años del siglo V.

[El Dr. David Noy ha tenido la amabilidad –que agradezco– de hacerme llegar unas observaciones sobre esta inscripción, que califica como una «very interesting and a marvellous addition to knowledge of the Jews of Roman Spain».

En primer lugar señala que, sin bien el difunto pudo, efectivamente, llamarse *Annianus Peregrinus*, también cabe la alternativa de secuenciar el comienzo del epígrafe como *Annianus, peregrinus onorificus, duarum synagoge exarcon*, lo que traduce como «Annianus, honoured stranger, precentor of two synagogues», o «Annianus, stranger who did (us) honour, precentor of two synagogues». Su razonamiento es que *peregrinus*, además de ser un nombre muy corriente, en latín tardío y medieval se usó principalmente en su acepción de «forastero» (además, por supuesto, del conocido uso cristiano), como muestra una inscripción napolitana del siglo III (*CIL X 2054*) que describe a *Annia Pompeiana* como *Afra peregrina*.

Por su parte, *onorificus* quizá no debe entenderse en el sentido clásico del término, sino en el que aparece en epígrafes tardíos: *CIL VI 41301: marito benigno, onorifico, religioso*; *CIL VI 37170 (259 d.C.): honorificae feminae*, en definitiva, lo que se alaba es la *honorificentia* (*CIL X 3857*) de Aniano con la sinagoga.

Y sobre el oficio del difunto, Noy sugiere que se tenga en cuenta que pudo tratarse de un ἑξαρχος, esto es, un director del coro («precentor», en inglés), según propuso M. H. Williams (2000; reimpresso en 2013).

Finalmente, nótese que *cives* es una referencia a los miembros de la comunidad judía, como se recuerda en un epitafio de Venosa (*JJWE I 86*), donde se dice que el difunto causó *lagremas cibitai*, y que la inscripción no es

prueba fehaciente de que en Mérida hubiera dos sinagogas: Aniano pudo haberse trasladado desde la de cualquier otro lugar. **J.G.-P.**]

39. M. GONZÁLEZ HERRERO, 2013, 403-415, fig. 4 (fotografía) (*HEp* 19, 2010, 19; *AE* 2010, 662; *AE* 2011, 479; *HEp* 20, 2011, 18; *HEpOL* 26872). Nueva propuesta de reconstrucción del homenaje a *L. Cornelius L. f. Gal. Bocchus*, conservado en el Museo Nacional de Arte Romano.

[*L(ucio) Cornelio L(uci) f(ilio) Bo]ccho / [praef(ecto) fabrum L(uci) Fulcini Tr]ionis co(n)s(ulis) /³[legati Tiberii Caesaris] Augusti / [provinciae] Lusitan(iae) / [ob honorem flamonis co]nventus /⁶[Emeritensis d(ecreto) d(ecurionum)]*

La inscripción recordaba el *cursus honorum* de *L. Cornelius L. f. Gal Bocchus*. El nombre del cónsul *L. Fulcinius Trio*, grabado en genitivo, se enmarca en dicho *cursus* cualificando la *praefectura fabrum* al indicar la subordinación del asistente al gobernador de Lusitania. En lín. 2, frente a otras ediciones, se ha eliminado el numeral *V*, puesto que no está confirmado que *L. Fulcinius Trio* nombrara *praefectus fabrum a Bocchus* en cinco ocasiones. En lín. 3-4 se ha restituido la legación de Lusitania que *L. Fulcinius Trio* ocupó hasta pocos meses antes de convertirse en cónsul. La identificación de *Trio* como gobernador de Lusitania es del todo pertinente, y hasta necesaria, porque vincula a este personaje a la ciudad, con la que mantuvo una prolongada y estrecha relación y en cuyo foro fue colocada la estatua de *Bocchus*. Tal y como está redactada la inscripción, la ciudad también honraría al futuro cónsul. Por último, en lín. 5-6 se ha restituido el motivo del homenaje: celebrar que *L. Cornelius L. f. Gal Bocchus* había sido elegido *flamen* del *conventus Emeritensis*.

40. L. A. CURCHIN, 2010 [2013], 27-36 (*AE* 1952, 109; *ERAE* 161; *HEpOL* 16753). Diferentes precisiones sobre la inscripción de esta estela antropomorfa, conservada en el Museo Nacional de Arte Romano, n° inv. 5935.

Avitianus · d(omo) · c(ivitate) · / Aravorum /³ann(or)um XXXXVIII[.] / Petracius ûxor / t(estamento) t(itulum) posuit

En lín. 1, frente a las anteriores propuestas *d(ecurio) c(ivitatis)* y *d(e) c(ivitate)*, resulta más oportuna la propuesta de E. W. Haley (1991, 56, n° 96): *d(omo) c(ivitate) Aravorum*. Hay una rotura a la altura del final de las líneas 3 y 4 que podría haber causado la pérdida de alguna letra; así, la edad del difunto es posiblemente *XXXXVIII[I]*; sin embargo, en lín. 4, leer *uxor[i]*, en dativo, es insostenible en función de los argumentos expuestos más abajo para el nombre *Petracius*.

El principal problema de la inscripción es, precisamente, el género de los nombres personales, ya que ambos parecen masculinos. Tal anomalía podría explicarse por un error del lapicida, que escribió *Petracius* en lugar de *Petracia* o quizá en lugar de *Petra* <*e*>*ius uxor*; no obstante, por un lado, es poco plausible que la esposa que encargó la inscripción admitiera su nombre mal escrito y, por otro, ni el nombre *Petra* ni la fórmula <*e*>*ius uxor* se atestiguan en Hispania. Otra hipótesis es que *Anitianus* y *Petracius* fueran una pareja del mismo sexo y que *Petracius* desempeñaba el papel de *uxor*; sin embargo, aunque es cierto que en el Imperio se dieron algunos casos de matrimonio homosexual —siendo el más famoso el del emperador Nerón—, parece improbable que llegara a ocurrir en *Emerita*.

La explicación más verosímil para el género de los nombres del epígrafe es que *Petracius* —por otra parte, un hápax— haga referencia a una mujer: teniendo en cuenta la iconografía, los rasgos paleográficos y las fórmulas utilizadas la estela se fecharía en el siglo III d. C. o más tarde. A partir de finales del siglo II se popularizaron los *cognomina* terminados en *-ius*, *-ia*. Los nuevos nombres en *-ius*, usados como *cognomen* o como segundo *cognomen* (*agnomen*), casi siempre fueron adoptados por hombres, mientras que las mujeres utilizaban *cognomina* similares en *-ia*. Sin embargo, casi al mismo tiempo, se documenta el uso de *supernomen*, conocido como *signum*, añadido al nombre personal. El *signum*, que también terminaba en *-ius*, podía ser usado por hombres y por mujeres, independientemente de si se adjuntaba directamente al nombre —normalmente por la expresión *signo* seguida por un genitivo— o se consignaba separado de éste, como si fuera una aclamación. Sin embargo, la peculiaridad de una mujer llevando un nombre masculino en *-ius* no se limita a los *signa* separados, sino que se documenta en los *signa* propiamente dichos, *agnomina* e incluso *cognomina* de las mujeres, siempre que se trate de las nuevas formas en *-ius*. Este fenómeno proporcionaría una explicación adecuada de *Petracius* como nombre de una mujer.

41. J. DEL HOYO – P. K. RETTSCHLAG GUERRERO, 2012-2014, 323-330, figs. 1-3 (fotografías) (*ICERV* 535; *HAE* 373; *HEp* 6, 1996, 138; *HEpOL* 30087). Nueva edición y estudio de este *carmen* aparecido en 1934 en la actual calle Extremadura, durante unas excavaciones. Se trata de una placa de mármol blanquecino, con la superficie bien pulida, partida en cinco fragmentos que encajan entre sí. Ha perdido toda la parte superior, algo de la inferior y zonas de los márgenes izquierdo y derecho. El margen izquierdo está rebajado, con una franja vertical de 3 cm repicada (¿restos de alguna moldura superpuesta?) y una

oquedad entre las líneas 6 y 7, posiblemente para la reutilización de la pieza. *Ordinatio* muy descuidada. Las lín. 8-10, con la indicación cronológica, están en prosa. Al final de la línea 8, se perciben restos del remate de una letra, posiblemente la abreviatura de *s(sub)*, no leída anteriormente. Medidas: (49) x 42 x 3. Letras: 4,5-1,5; capital visigoda, con rasgos de cursiva visigoda. Interpunción: triángulo. Se conserva en el Museo Nacional de Arte Romano de Mérida, n° inv. 13.836.

----- / [- - -] miser[- - - / .] *longinqua par* /³*substulit ortim* · / *meq(ue) s̄na*
piet̄as seu / ceña pr̄d̄uxit in [al] /⁶tu(m) · vixitq(ue) l[ustra] / XVI lōnga p(er)
te(m)po/ra vite · r(e)qu(i)er(i)t · iñ̄ p̄ace s̄(sub) /⁹d(ie) VI k(a)l(en)d(as)
S(e)pt(e)mbr(es) er(a) DC/LXXXVI

Existen varias secuencias, algunas de las cuales son de difícil interpretación. Sobre las propuestas que se han hecho para el final de la lín. 2, es preciso considerar que, en el verso 1 (lín. 1-3), no hay espacio para ninguna letra entre *par* y *substulit*. En el verso 2 (líneas 4-6), la propuesta de S. Mariner (1952), *produxit in [luc]tum*, resulta arriesgada desde el punto de vista métrico. Un gran obstáculo es el final de la lín. 4 y el comienzo de la lín. 5, donde la piedra parece presentar *sen/cen*, secuencia para la que se han propuesto interpretaciones nada satisfactorias; ahora, comparando la última letra con las *V* del resto de la inscripción, se considera que, al final de la lín. 4, lo que podría haber realmente es *seu* con el valor de «además de», valor habitual en la epigrafía, y al comienzo de la lín. 5 *ceña*, con falta de travesaño en la *A*, palabras que sí dan sentido al texto y encajan bien en el metro. En lín. 3 es destacable el hápax *ortim*, que se entiende como un adverbio temporal en *-im*. El origen de estos adverbios parece estar en el acusativo singular de temas en *-ti* (*partim*, *statim*) que terminan adverbializándose. En lín. 6 la restitución *l[ustra]* está justificada epigráficamente por el espacio perdido (unas 5 letras, demasiadas para pensar en *L* como un numeral con valor de 50, y varias *X* detrás) y, en cuanto al contexto, por el número que le acompaña (*XVI*) y por el sintagma *longa per tempora vite* (líneas 7-8), además de contar con paralelos entre los *carmina latina epigraphica* para la expresión de la edad mediante lustros (*CLE* 1436, 1447, 2099).

Se trata de un epitafio en verso compuesto en tres hexámetros dactílicos, con algunas faltas prosódicas, al que, al menos, le debe faltar un *praescriptum* en prosa donde aparecería el nombre del difunto, y muy posiblemente un crismón inicial; en él, un hijo, que habla en primera persona (*me*, lín. 4), le dedica el epitafio a su padre, del que se alaba, en el primer hexámetro conservado, una vida llena de penalidades, que estarían representadas quizá por una palabra corta como *[mala]*, y que ha sido capaz de soportarlas

(*substulit*) con entereza (*par*) desde el origen de su vida (*ortim*); en este primer verso, además del hápax adverbial *ortim*, se puede destacar el adjetivo *longinquus* con el valor de «largo», «duradero», que, a pesar de no ser el más habitual, sí se documenta en autores clásicos como Propercio (1.6.26 *multi longinquo periere in amore libenter*); también resulta destacable la grafía etimológica restituida en *substulit*, en lugar de la esperable *sustulit*. En el segundo verso, la *pietas* del difunto y la provisión del sustento (*cena*) han sacado adelante (*produxit in [al]tum*) a quien ha realizado el epitafio (*me*). El hijo precisa que no sólo fue la piedad de su padre lo que le ayudó a crecer, sino también, y además, el alimento que le proporcionó; ha de entenderse aquí *cena*, evidentemente, en un sentido amplio y poético. El valor de *producere* que aquí se ve se encuentra también en los poetas desde el comienzo de la literatura latina (Plaut. *As.* 544; *Rud.* 1173) y en la epigrafía (CIL XII 2039). Por la notación de la era hispánica el epígrafe se data el 27 de agosto del año 649 d. C.

42. G. GONZÁLEZ GERMAIN, 2013, 150-151. El miliario de Adriano (del año 121 d. C.) recogido en el *Antiquus Lusitanus* y localizado en Mérida no debe identificarse con el registrado en CIL II 4656 = CPILC 691. Hübner editó este último a partir, únicamente, de Jacopo Strada (1575, vinculado, a su vez, con la síloge de Florián de Ocampo), pero se equivocó al atribuirlo a Mérida, ubicación que no se registra ni en Strada ni en las fuentes más directas de la tradición de Ocampo. Dado que no hay un solo indicio que permita suponer que Ocampo copió tal inscripción en Mérida y que la milla indicada en el miliario (*CI*) remite al tramo de la vía de la Plata inscrito entre Galisteo y Carcaboso, no es posible seguir identificando el texto del *Antiquus* con el copiado por Ocampo-Strada. La presencia de no pocos miliarios a lo largo de la vía con el mismo texto y datación (la quinta potestad tribunicia de Adriano) hace verosímil la existencia de dos miliarios diferentes: CIL II 4656, originario de tierras cacereñas, y otro inédito procedente, este sí, de las inmediaciones de Mérida, cuyo texto (para el que no se aporta división interlineal) sería:

*Imp(erator) Caesar divi Traiani Partici f(ilius) divi Nervae nepos Traianus
Hadrianus Aug(ustus) pont(ifex) m(aximus) trib(unicia) potest(ate) V co(n)s(ul)
III (sic) restituit*

La Morera

43-44. J. L. RAMÍREZ SÁDABA, 2013. Precisiones sobre dos fragmentos empotrados en la iglesia parroquial de La Morera.

43. J. L. RAMÍREZ SÁDABA, 2013, 142-143, Apéndice 1, nº 64, con fotografía (EE IX 161a; *HEpOL* 25466). Nueva edición de la parte superior izquierda de un ara de granito. Medidas: (60) x (42) x ?. El marqués de Monsalud consideró que éste y otro fragmento también empotrado en la iglesia parroquial de La Morera (*vid. infra* nº 44) pertenecían a una misma inscripción votiva consagrada a Juno; sin embargo, tal identificación no está justificada: el tipo de soporte, los rasgos paleográficos y la *ordinatio* son diferentes.

Iun[oni] / sac[rum]

44. J. L. RAMÍREZ SÁDABA, 2013, 142-143, Apéndice 1, nº 64, con fotografía (EE IX 161b; *HEpOL* 32622). Nueva edición de este fragmento de la parte superior izquierda de una estela de granito. Medidas: (60) x (37) x ?. Letras: 9. Interpunción: punto. El marqués de Monsalud consideró que éste y otro fragmento también empotrado en la iglesia parroquial de La Morera (*vid. supra* nº 43) pertenecían a una misma inscripción votiva consagrada a Juno; sin embargo, tal identificación no está justificada: el tipo de soporte, los rasgos paleográficos y la *ordinatio* son diferentes. Para este fragmento además se propone una nueva lectura:

*Q(uintus) · Licin[ius - -] / ++++++++ /³A+[- -] / + s(itus) e(st) s(it) t(ibi)
[t(erra) l(evis)]*

Olivenza

45. J. L. RAMÍREZ SÁDABA, 2013, 130, Apéndice 1, nº 52. Inscripción fragmentada de mármol, que está dentro de un marco. Medidas (visibles): 16 x 20,5. Letras: 5-2. Información que el autor recoge de forma literal de un *Informe sobre dos inscripciones en una colección particular*, expedido por la Junta de Extremadura, que se conserva en el Museo Arqueológico Provincial de Badajoz.

Πατρην / Πολιουνο /³Ευοδιων Νεα και δ

Posiblemente se trate de una lápida sepulcral y haya que leer: «ΠΑΤΡΗ EM [.] (mi patria es...) ΠΟΛΙΣ (polis: ciudad, o es un radical de alguna ciudad terminada en polis) ΟΥΝΟ [MA ΜΟΪ] (mi nombre): ΕΥΗΟΔΙΩΝ (Euhodion) [ΕΝ]ΝΕΑ ΚΑΙ Δ[ΕΚΑ] (19 años)». Debe fecharse en algún momento de los siglos VI-VII d. C.

[Una fotografía sería de gran ayuda, pero las primeras líneas se aclaran leyendo en la primera línea no épsilon (Ε o E) sino sigma (C o Γ), es decir: πατρής (= πατρις) Ν[εά]/πολις, οὔνο[μα] / Εὐοδιών [ε]/νέα καὶ δεκά

ἐτῶν], o algo parecido. El difunto era de Νεάπολις. Seguramente se ha perdido alguna línea al inicio. **J.C.**]

Los Santos de Maimona

46-48. M. MOLINA LAVADO, 2009. Dos inscripciones inéditas y noticias de otra.

46. M. MOLINA LAVADO, 2009, 66-67, con fotografía (HEpOL 29949). Inscripción conocida sólo por una fotografía. Se trata del fragmento inferior de un ara moldurada con los restos de la *patera* en su costado derecho. De la primera línea conservada sólo queda la mitad inferior de las letras. Medidas: ?. Letras: ?. En paradero desconocido.

+ + + + + + + + + + / *ann(orum) · LXXX /³flaminica · pro/vinc(iae) · Baeticae · et / Norbensium /⁶b(ic) · s(itus) (sic) · e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(eris)*

[A partir de la fotografía de Molina Lavado, J. Gómez-Pantoja – J.-V. Madruga Flores, 2014, 251-265 (AE 2014, 604) recuperan la lectura de la primera línea, cuyas letras han perdido la parte superior pero que se leen con seguridad: *Severa Norb(ensis)*. Y añaden que es la segunda *flaminica* de la Bética conocida y, sobre todo, que atestigua el poco frecuente desempeño de un *honos* provincial por alguien ajeno a la provincia. Las similitudes con otro epitafio certeramente fechado (CIL II 983; ERBC 113; HEpOL 818) de un *flaminal provincialis* del mismo lugar, permiten datar el nuevo monumento a comienzos del siglo III. Por otra parte, la *origo* de la difunta, su sacerdocio colonial y su *cognomen* inclinan a suponer que pudo tratarse de *Cocceia Celsi f. Severa*, una ilustre dama lusitana, de la que se conoce un importante dossier familiar, que incluye su matrimonio con un individuo de buena posición de *Regina*, un lugar no muy alejado de Los Santos de Maimona y que justifican el sacerdocio bético de Severa. También vuelven a editar la inscripción J. Ramírez Sádaba – H. Gimeno Pascual, 2016, 158-159, sin novedades en la lectura y resaltando la coincidencia de los *flamines* provinciales en el *limes* entre la Lusitania y Bética. **J.G.-P.**]

47. M. MOLINA LAVADO, 2009, 67-68, con fotografía (HEpOL 29950). Placa moldurada de mármol blanco, fracturada por todos sus lados, menos por el inferior izquierdo. Medidas: (56,5) x (37) x ?. Letras: ?; de excelente grafía. Interpunción: ?. Se conserva en una casa particular de la población.

*Corne[lius] / Crescens /³Cassia · c(larissima) · f(emina) · ma[ter] / ann(orum)
/ h(ic) · s(iti) · s(unt) · s(it) · v(obis) · t(erra) · l(evis) /⁶L(ucius) Cornelius
Fundanus · d(edicat)*

[A partir del trabajo de Molina Lavado, ver ahora reedición y comentario en J. Gómez-Pantoja – J.-V. Madruga Flores, 2014. También, J. Ramírez Sádaba – H. Gimeno Pascual, 2016, 160-161, tras autopsia. Placa con campo epigráfico rebajado, enmarcado por cimacio inverso, y cuyas dimensiones son: (37) x 50 x 7,5 cm; letras 3,3,-3 cm. Respecto al texto, sugieren [D · M · S] en la línea inicial perdida, resuelven definitivamente que en lín. 5 se escribió *ann(orum)* y favorecen completar lín. 6 con *d · d o d · s · p · f · c*, pero me cuesta aceptar esta última por falta de espacio. Respecto al final de lín. 3, señalan restos de texto tras las dos últimas líneas conservadas, que no distingo en las fotos; señalo en cambio que *Ma* es un *cognomen* femenino legítimo y bien atestiguado en Roma y otros lugares, siendo especialmente popular entre libertas. **J.G.-P.**]

48. M. MOLINA LAVADO, 2009, 68. Noticia de una inscripción sobre soporte de granito, poco legible, no pudiendo dilucidarse si es o no romana. Medidas: *c.* 60 x *c.* 40 x ?. Parece que procede de la villa del Jarete. Está empotrada en la pared de una casa de campo.

[Salvo error mío, no está incluida en J. Ramírez Sádaba – H. Gimeno Pascual, 2016. **J.G.-P.**]

Villafranca de los Barros

49. M. BUSTAMANTE ÁLVAREZ – L. GÁLVEZ PÉREZ – M. GARCÍA CABEZAS, 2013, 1587, fig. 7 (fotografía). Fragmento rectangular de caliza blanquecina de grano amplio Medidas: (50) x (35) x 12. Letras: ?; *ductus* cuidado. Interpunción: ?. Se descubrió en 2012 durante una excavación arqueológica realizada en la finca La Toledana, donde se localizó una *figlina*, junto a una serie de tumbas y un posible asentamiento agropecuario conocido de antiguo. La fragmentación de la pieza y su localización durante la remoción previa de tierras no permiten conocer la localización exacta, aunque es evidente que, por cercanía y comunicación oral aportada por uno de los autores del hallazgo, hay que ponerla en relación con esta instalación.

[.]CLPLA · S

Lo conservado posiblemente aluda al *nomen* *Asclepiaso*. *Asclepiace/Asclepiade* se documentan en Mérida.

BALEARES

Alayor (Menorca)

50-51. M. MAYER, 2013b. Nuevas restituciones de dos inscripciones rupestres del santuario de Calescoves.

50. M. MAYER, 2013b, 116 (*CIL* II 3719; *CIL* II 5993; *HAE* 2795; *CIB* 141; *HEp* 19, 2010, 69; *HEpOL* 9777). Nueva restitución de esta inscripción rupestre del santuario de Calescoves.

I[m]p(eratore) C[ae]s(are).. Aelio · / Antonino II · et /³[...] + E o L[.] + [-c.6-] + [-c.3-] / Caes(are) · co(n)[s(ulibus)] + XI kal(endas) / Maias h(vacat 2) oc v[eni]m/⁶us aed(itui) (vacat 2) INE++PO[-c.5-] / V o NO+[,]virum o A + [...] + / [- -]I[- -]

Por los consulados de Antonio Pío y Marco Aurelio se podría datar en el año 140 o 145 d. C.

[Las restituciones propuestas presentan algunas dificultades gramaticales. **C.C.**]

51. M. MAYER, 2013b, 116-117 (*CIL* II 3722; *CIL* II 5996; *HAE* 2794; *CIB* 140; *HEp* 19, 2010, 68; *HEpOL* 9780). Nueva restitución de esta inscripción rupestre del santuario de Calescoves.

[Imp(eratore) Cae]s(are) · L(ucio) · Aurelio / [Commodo Au]g(usto) · II · P(ublico) · M̄art/³[io Vero II] co(n)s(ulibus) [X]I K(alendas) M̄ai/[as h]oc venimus aed(itui) / [...] Po[r]ci[.] + IO[.] vir /⁶[...]E[.]IO [S]abino

Por la datación consular se fecharía en el 179 d. C.

[Al igual que la inscripción anterior, presenta dificultades; no se entiende la secuencia ...h]oc venimus aed(itui). **C.C.**]

Alcudia (Mallorca)

52-55. E. GARCÍA RIAZA – M^a L. SÁNCHEZ LEÓN, 2000. Cuatro inscripciones inéditas.

52. E. GARCÍA RIAZA – M^a L. SÁNCHEZ LEÓN, 2000, 77. Parte inferior derecha de un fragmento de mármol blanco. Procede de las excavaciones del foro de *Pollentia*. Medidas: ?. Letras: ?.

[Res p(ublica) P]oll(entina) / - - - - -

53. E. GARCÍA RIAZA – M^a L. SÁNCHEZ LEÓN, 2000, 77 y 197; también recogida por P. MARIMON RIBAS – A. SOLER I NICOLAU, 2013, 495, n^o 6. Dos fragmentos de mármol grisáceo procedentes de las excavaciones de *Pollentia*. Medidas: ?. Letras: ?.

- - - - - / [- - - i]nvi(cto) Aug(usto) / [pont(ifici) m]ax(imo) trib(unicia)
/ ³[pot(estate) - - -] co(n)s(uli) p(atri) / [pat(riae) - - -] III res p(ublica) /
[P]o<ll>(entina)

El carácter fragmentario de la inscripción impide su adscripción segura a algún emperador, tal vez pudiera ser Maximino.

54. E. GARCÍA RIAZA – M^a L. SÁNCHEZ LEÓN, 2000, 77-78 y 197; también recogida por P. MARIMON RIBAS – A. SOLER I NICOLAU, 2013, 495, n^o 7 (A. ARRIBAS – M. TARRADELL, 1987, 131, primera noticia). Inscripción fragmentada procedente del foro de *Pollentia*. Medidas: ?. Letras: ?.

[P]ublio / [Li]cinio / ³[Sal]onino / nobilissim[o] / Caesa[ri Gal]lien[is filio?]
/ ⁶res p(ublica) [Poll(entina)]

Se trata de una dedicación al hijo de Galieno, Salonino.

55. E. GARCÍA RIAZA – M^a L. SÁNCHEZ LEÓN, 2000, 198; también recogida por P. MARIMON RIBAS – A. SOLER I NICOLAU, 2013, 496, n^o 10. Fragmento de mármol, correspondiente a la parte superior de una placa. Medidas: ?. Letras: ?. Se descubrió en las excavaciones del foro de *Pollentia*, UE 5568-22.

[Imp(eratori)? C]aes(ari) P(ublio) [Licinio / Val]eri[ano - - -] / - - - - -

La concurrencia de los epígrafes hallados en las últimas actuaciones arqueológicas del foro permite acreditar una notable relación de los Licinios imperiales (Valeriano, su hijo Galieno y los descendientes de éste) con *Pollentia*.

56-57. P. MARIMON RIBAS – A. SOLER I NICOLAU, 2013. Nueva edición de dos inscripciones procedentes de *Pollentia*, localizadas en el Museo de Historia de la Ciudad (Castillo de Bellver, Palma de Mallorca), que no fueron vistas por C. Veny.

56. P. MARIMON RIBAS – A. SOLER I NICOLAU, 2013, 489-491, n^o 4.1, fig. 1 (fotografía); *AE* 2013, 923 (*CIB* 42; *HAE* 2751; *HEpOL* 7930). Nueva edición y lectura de esta inscripción. El soporte es un fragmento de mármol que parece corresponder al ángulo inferior izquierdo de la pieza. Probablemente la última línea conservada sería también la última de la inscripción, ya que las letras son algo menores de tamaño que en el resto, quizá con la intención de repartir

mejor el espacio entre la línea anterior y el límite inferior del campo epigráfico. El fragmento recubriría un pedestal de obra de estatua. Medidas: (18) x (18) x 4. Letras: 5-3,4. Interpunción: ?. Se encontró en las excavaciones de 1935, en la zona de Santa Anna de Can Costa, muy cerca del foro. Se conserva en el Museo de Historia de la Ciudad (Castillo de Bellver, Palma de Mallorca)

----- / [------] / *Divī ·Ne[rvae filio] /³princ[īpi optimo] / pat[ri patriae]*
/ -----

En lín. 1 también sería posible *Divī ·ne[ros]*, pero estadísticamente es mucho más frecuente *Divī ·Ne[rvae]*. Dada la escasez del texto conservado, el abanico de posibilidades de restitución es amplio, aunque lo más probable es que sea una dedicación a Trajano.

Según *AE* 2013, 923 la escritura hace preferible elegir la opción *Divī ·ne[ros]*, que permite restituir en lín. 2-3 *princ[īpi iuventutis]* y *pat[rono coloniae]*. Se trataría de una dedicación a C. César o L. César. Se dataría entre el 6 a. C. – 4 d. C, o 3 a. C. – 2 d. C.

57. P. MARIMON RIBAS – A. SOLER I NICOLAU, 2013, 491-493, n° 4.2, fig. 1 (fotografía); *AE* 2013, 924 (*CIB* 43; *HAE* 2752; *HEpOL* 7931). Nueva edición y lectura de esta inscripción. El soporte es un pequeño fragmento de mármol, cuyo borde derecho parece ser el final de la línea. Medidas: (15) x (18) x 12. Letras: 4. Se encontró durante las campañas de excavación de 1930 y 1931. Se conserva en el Museo de Historia de la Ciudad (Castillo de Bellver, Palma de Mallorca).

----- / [- - -]VNC / [- - -] POS

Los escasos restos no permiten ninguna restitución segura. Así *VNC* podría ser parte de *defunctus/a*, y *POS* de *posuit/erunt*, por mencionar algunas posibilidades.

58. M. MAYER, 2013, 155-162, fig. 1 (fotografía); *AE* 2013, 925 (*HEp* 2, 1990, 62; *HEp* 16, 2007, 21; *HEpOL* 15013). Diferentes consideraciones sobre esta inscripción atribuida a la fachada del templo I del supuesto *capitolium* de *Pollentia*. El texto, *[- - - A]ug(usti) leg(atus) pro praetore f(aciendum) c(uravit) / [- - -]RO leg(---) dedicavit*, hace referencia a una obra pública de carácter sacro u honorífico que ordena realizar el gobernador de la provincia y que cuando se termina es dedicada por un alto funcionario. Este alto funcionario pudo ser un *praefectus pro legatus* o un *pro legatus* –aunque no se pueda descartar simplemente un *legatus*– cuyo *cognomen* terminaría en *RO*. Además de explorar, como «simple ejercicio epigráfico», la posible identidad de los personajes que aparecerían

consignados en la placa, se propone para ella una datación más tardía que la que le dieron investigadores anteriores: teniendo en cuenta los rasgos paleográficos, la puntuación y el tipo de moldura decorada, podría fecharse en la primera mitad del siglo II d. C.; siendo así, la placa coronaría una entrada monumental, pero no la del templo I, en esa época ya amortizado.

Cabrera → *vid. infra* nn. 60-61

Mercadal (Menorca)

59. J. LÓPEZ VILAR, 2013, 435-437, 447, 455, fig. 7.g.1 (dibujo); *ID.*, 2013a, 179 (*ELRH* G39). Desarrollo de la propuesta de interpretación efectuada por B. Díaz Ariño (*ELRH* G39) de la leyenda de esta *glans*, procedente de la playa de Sanitja. En ese lugar se ha identificado un campamento militar, cuya primera fase constructiva se sitúa en el 123 a. C., momento de la conquista de las islas Baleares por Quinto Cecilio Metelo Baleárico; la última fase del campamento, que sus excavadores fijan en torno al año 45 d. C., coincide con la guerra entre Pompeyo y César.

SCAE

El equipo que excava en Sanitja puso el epígrafe en relación con Quinto Cecilio Metelo Pío, que luchó contra Sertorio, considerando que la primera letra es una *Q* retrógrada y habría que leer *Q(uintus) Cae(cilius)*; sin embargo, esta lectura fuerza lo que está inscrito en la *glans*, no sólo en lo que respecta a la lectura de la *S* como *Q*, sino también porque separa en dos palabras letras que aparecen unidas. Como ya apuntó B. Díaz Ariño (*ELRH* C39), la leyenda *SCAE* podría estar relacionada con *P. Mucius Scaevola*, personaje documentado en una inscripción de *Tarraco* (*CIL* II²/14, 2, 988) y que fue seguramente un lugarteniente cesariano.

[Habría que comparar con los abundantes *glandes* de Sertorio en el *conventus Caesaraugustanus*. C.C.]

Palma (Mallorca)

60-61. M. RIERA RULLAN, 2013. Conjunto de grafitos *post coctionem* hallados en la isla de Cabrera, en el ámbito del proyecto arqueológico «Recuperació, consolidació y museïtzació del monastir bizantí de l'illa de Cabrera», coordinado por M^a M. Riera Frau y M. Riera Rullan. El objetivo de estos trabajos fue intentar conocer cómo fue el monasterio mencionado en la Epístola XIII, 47 del papa Gregorio I, una carta del año 603 d. C. que da a

conocer la existencia de una comunidad monástica en la isla. Diversos trabajos permiten proponer que Cabrera fue una «isla santa» donde pudieron coexistir dos tipos de asentamientos monásticos, un cenobio y diversos eremitorios.

60. M. RIERA RULLAN, 2013, 49-50, fig. 3 (dibujos). Dibujo de grafitos *post coctionem*, de los que no se ofrece lectura, sobre fragmentos de *terra sigillata* africana D y sobre un ánfora. Fueron hallados en el asentamiento del Clot des Guix, situado en el centro de la península norte de la isla de Cabrera y fechado entre finales del siglo IV d. C. o principios del V hasta el siglo VII d. C.

61. M. RIERA RULLAN, 2013, 59, fig. 16 (dibujos) (dos de los grafitos corresponden a *HEp* 14, 2005, 62 = *HEpOL* 25503 y *HEp* 16, 2007, 32). Dibujo de grafitos *post coctionem*, de los que no se ofrece lectura, efectuados sobre cerámicas características del servicio de mesa, normalmente platos y escudillas de *terra sigillata* africana D y pequeñas jarras de cerámica común. Proceden de las excavaciones realizadas en el yacimiento de Pla de ses Figueres, situado en el fondo del puerto de la isla de Cabrera. Las piezas se datan sobre todo en los siglos VI y VII d. C. En este asentamiento se han documentado grafitos idénticos a los de Clot des Guix (*vid. supra* n° 60); una parte de ellos se han relacionado con letras, anagramas o símbolos cristianos (J. Camps, 1962, 190; M. Riera Rullan, 2005, 199).

Ses Salines (Mallorca)

62-63. H. GONZÁLEZ BORDAS, 2013. Nueva lectura de dos inscripciones procedentes de la necrópolis de Sa Carrotja.

62. H. GONZÁLEZ BORDAS, 2013, 66-68, n° 1, figs. 1-2 (fotografías) (*CIL* II 3671; *CIB* 83; *HEpOL* 9729). Nueva lectura de lín. 4 de esta inscripción procedente de la necrópolis de Sa Carroja y conservada en el Museo de Mallorca.

*Annia · Asi / anno(rum) · XIII /³Ocratia / Pisena / anno(rum) · XVI
/⁶dulcissumâe / fūistis · vale*

Pisenus se documenta en Piceno (*CIL* XI 5784 y 5790) y *Pisenius* en Dalmacia (*CIL* III 6363).

[El nombre *Ocratius* no se registra en las listas onomásticas de Abascal (1994), ni en los números publicados de *HEp*. Queda pendiente la cuestión de saber qué hacía en *Hispania* esta familia. **C.C.**]

63. H. GONZÁLEZ BORDAS, 2013, 68-70, n° 2 figs. 3-4 (fotografías) (*CIL* II 3672 = *CIB* 92 = *HEpOL* 9730; *CIB* 88 = *HAE* 2788 = *HEpOL* 7971). Se identifican como una misma inscripción dos epígrafes que fueron considerados diferentes por C. Veny (cf. *CIB* 92 y 88). *CIL* II 3671 fue vista por Hübner en 1861 en Palma, desapareciendo posteriormente; a partir de los datos del *CIL* II, C. Veny la incluyó en su *corpus* (*CIB* 92), considerándola, igualmente, desaparecida. Bajo *CIB* 88, C. Veny edita una inscripción conservada en el Museo de la Lonja, de la que se desconocían las circunstancias de su hallazgo, y que no relaciona con el epígrafe editado por Hübner. Los sucintos datos del soporte aportados por Hübner se acomodan a la pieza descrita por Veny, así como el análisis de las lecturas ofrecidas por Hübner y Veny, además de la propia autopsia, permiten la identificación como una sola inscripción, aunque ya M. Orfila, en su tesis doctoral, intuyó que *CIB* 92 y *CIB* 88 podrían ser una misma pieza.

[- -]*tiu* · / *C(aius)* · *Antestius* /³*Macrinus* · / *annor(um)* · *XX* · *a(ve)* ·
v(ale) · / [- - - - -]

Valldemosa (Mallorca)

64. G. DE MULDER – M. VAN STRYDONCK, 2012, 15, 17-18, 23, fig. 4c (dibujo). Grafito en un vaso de paredes finas, con asa, pie anular y cuerpo cilíndrico, del que no se ofrece la transcripción. Se encontró en el abrigo de Son Matge. Por el tipo de soporte, que se relaciona con la forma López Mullor 20C, se data a mediados del siglo I d. C.

BARCELONA

Barcelona

65. A. GARRIDO ELENA – I. RODÀ DE LLANZA, 2013, 152-154, 162, fig. 9 (fotografía). Parte central de una estela de piedra arenisca de Montjuich, con la representación de la difunta; ha perdido la parte superior del relieve escultórico, la parte final del texto epigráfico, así como material en el lado izquierdo y en el lado derecho. En algunos pliegues del ropaje y en ciertos biseles de las letras se conservan restos de un estucado blanco. La parte superior contiene, en un recuadro rehundido, el busto hasta la cintura de una figura femenina cuya silueta está contorneada por un profundo surco; del rostro se conservan parcialmente las mejillas y el mentón; lleva una túnica de escote en U y manto hasta la muñeca que recoge con su mano izquierda, dispuesta

desbordando el campo escultórico; los dedos meñique y anular de la mano izquierda tienen sendos anillos, mientras que con la mano derecha sujeta un objeto, un huso o fruto quizá que, debido al deterioro, no se puede observar con exactitud. Medidas: (84) x 47,5 x 23. Campo epigráfico: 15 máx. Letras: 6-5; capital cuadrada muy regular con biseles bastante profundos y refuerzos. Interpunción: triángulo. Se localizó en unas obras de un área indeterminada entre Bellvitge y Zona Franca de Barcelona. Se conserva en el Museu i Poblat ibèric de Ca'n Oliver de Sardañola del Vallés nº inv. MC 1553.

Anthin+ [..] / an(norum) · XVII[. /³...]++om [... / - - - - -]

En lín. 1 estaría el nombre completo de la difunta, *Anthine*, y un margen izquierdo de una cierta amplitud; es un *cognomen* helénico muy poco frecuente con desinencia en -e, el cual podría señalar un origen servil para la difunta, pero dada la entidad del monumento no se puede excluir que se trate de la hija de un liberto. En lín. 2 se observa el pie de una segunda *I*, con lo que la difunta tendría como mínimo 17 años, quedando espacio, como máximo, para otras dos letras, una o dos *I* con lo que la edad podría ser de 18 o 19 años. En lín. 3 faltan como máximo las tres primeras letras, y al final hay espacio como máximo para otras 3 letras. Faltaría quizá una última línea para cerrar el contenido del texto. Se dataría en época julio-claudia.

66-72. I. RODÀ DE LLANZA, 2013. Siete inscripciones inéditas.

66. I. RODÀ DE LLANZA, 2013, 158-159, nº 2, fig. 2 (fotografía). Fragmento lateral derecho, roto desde antiguo en trozos que encajan, perteneciente a una gran placa no moldurada de piedra caliza grisácea (seguramente Ilisós), con la parte posterior y los laterales desbastados. Medidas: (60) x (69) x 7-6. Letras: 6,2-6; capital cuadrada. Interpunción: *bedera*. Apareció durante las excavaciones del año 2006 del mausoleo hallado en la calle del Hospital, nn. 26-30, esquina con la calle de Morera, nº 2. Se conserva en el Museo de Historia de la Ciudad de Barcelona (MHCB 34957).

[- - -] + TLA · Q(uinti) · f(ilia) · / [- - -] nius /³ [- - -] nius / [- - -] TLA · P(ubli) · f(ilia) / [- - -] lla · fecit

La inscripción menciona primero a los titulares del mausoleo, y sólo faltaría parte de su onomástica. En lín. 1 se podría pensar en un *nomen* como *Martia*, o un poco más largo, y un *cognomen* corto en la lín. 2. Entre las lín. 2 y 3 estaría el nombre de un personaje masculino con el *nomen* y el *cognomen* acabados en *-nius*. En las lín. 4 y 5 aparecería el nombre de la dedicante, cuyo *cognomen* podría ser *Gratilla*, documentado en Barcino (IRC IV 189).

67. I. RODÀ DE LLANZA, 2013, 159, n° 3, fig. 3 (fotografía). Fragmento central izquierdo de una placa no moldurada de piedra caliza de Santa Tecla, alisada por la parte posterior. Medidas: (13,5) x (9) x 2,5. Letras: 3,7; capital cuadrada, bastante regular. Interpunción: triángulo. Líneas guía. Se halló en el año 2005 en la excavación realizada en la calle de Aviñón, donde estaba amortizada como relleno de un depósito. Se conserva en el Museo de Historia de la Ciudad de Barcelona (MHCB 31844).

----- / ++[- -] / R+[- -] / ³PV[- -] / PA[- -] / -----

Por el lugar de hallazgo podría pertenecer a una placa funeraria con diversos nombres. Podría ser de finales del siglo I o del siglo II, por el contexto arqueológico se podría datar en la segunda mitad del siglo II o en la primera mitad del siglo III.

68. I. RODÀ DE LLANZA, 2013, 159-160, n° 4a, fig. 4b (fotografía). Fragmento central de una placa de piedra caliza, que parece de Alcover, lisa por detrás. Medidas: (7) x (12,5) x 5,5. Letras: ?. Se encontró en las excavaciones del año 2001 en el solar de la calle San Honorato nn. 1-3, localizada en un estrato tardorromano o altomedieval. Se conserva en el Museo de Historia de la Ciudad de Barcelona (MHCB 32628).

----- / [- -]+ / [- -]MA[- -] / -----

Otras inscripciones encontradas en otras ciudades catalanas realizadas en piedras calizas corresponden a época triunviral o augustea y conmemoran a personajes ilustres. Por los rasgos paleográficos y el tipo de piedra se podría datar en un momento próximo a la fundación de *Barvino*. Sería una de las inscripciones más antiguas de las proximidades del *forum*.

69. I. RODÀ DE LLANZA, 2013, 160, n° 4b, fig. 4b (fotografía). Fragmento central de una placa de mármol, posiblemente de Luni-Carrara. Medidas: (14) x (9,5) x 2. Letras: 5,7; con algunos restos de pintura roja. Se encontró en las excavaciones del año 2001 del solar de la calle San Honorato nn. 1-3, como material de relleno de los siglos V-VII. Se conserva en el Museo de Historia de la Ciudad de Barcelona (MHCB 32629).

----- / [- -]+ / [- - / - -]AN[- -] / -----

Por los rasgos paleográficos, el *ápex* y el soporte se podría datar en la primera mitad del siglo II d. C.

70. I. RODÀ DE LLANZA, 2013, 160-161, n° 5a, fig. 5a (fotografía). Fragmento central de una placa mármol blanco de grano fino, que parece de

Luni-Carrara, alisada por detrás. Medidas: (8) x (9) x 3,1. Letras: 7,2. Se encontró durante una intervención del año 1994 en el subsuelo del Archivo Administrativo en la calle del obispo Caçador. Se conserva en el Museo de Historia de la Ciudad de Barcelona (MHCB 28259).

----- / [- -]M [- -] / -----

71. I. RODÀ DE LLANZA, 2013, 161, nº 5b, fig. 5b (fotografía). Fragmento superior central de una placa mármol blanco de grano grueso, con la parte posterior alisada. Está enmarcada por una moldura de gallones puntiagudos y dardos; una moldura de este tipo se documenta únicamente en IRC IV 74. Medidas: (6,5) x (11) x 4. Campo epigráfico: (7,2) x (9,5). Letras: ?. Se encontró durante una intervención del año 1994 en un subsuelo del Archivo Administrativo en la calle del obispo Caçador. Se conserva en el Museo de Historia de la Ciudad de Barcelona (MHCB 28251).

[- -]+ E o F+[- -] / -----

Se dataría en el siglo I o en los primeros decenios del siglo II d. C.

72. I. RODÀ DE LLANZA, 2013, 162, nº 6, fig. 6 (fotografía). Lateral derecho de un bloque de gres de Montjuich, retallado para su reutilización. La parte posterior y el lateral derecho se han desbastado con punzón y cincel. Presenta diversos golpes que afectan a la lín. 1. El bloque estaría encastrado en un monumento funerario de dos personas, situado dentro de los terrenos de la finca. Medidas: (41,5) x (36) x 31. Letras: 6,2-4,5; capital cuadrada de biseles nítidos y regulares. Interpunción: triángulo. Se encontró en el año 2012 durante las tareas de excavación previas a la construcción de la estación del AVE en la Sagrera, reaprovechada en un muro de los siglos IV-V (UE 3898-J).

[- -]us · Q(uinti) · l(ibertus) / [- -]mus /³[- -]ia · Q(uinti) · f(ilia) / [- -]tana

La inscripción sólo contendría los nombres de dos personajes con *nomen* y *cognomen* distribuidos en dos líneas cada uno. Mientras que el primer personaje, con el *nomen* en letras más grandes es un libertus, el personaje femenino es una *ingenua*. Pudieran ser dos hermanos, uno nacido cuando el padre aún era esclavo; o esposos con un matrimonio posterior a la manumisión del personaje masculino; o padre e hija nacida cuando el padre ya era libertus. Por la sencillez de la presentación, los rasgos paleográficos y la interpunción se dataría posiblemente en el primer cuarto del siglo I d. C.

73. J. BELTRÁN DE HEREDIA BERCERO, 2013, 43, fig. 29 (dibujo). *Exagium* cuadrangular de bronce, con dos letras aplicadas en plata. Medidas: ?. Letras: ?. Se encontró en las inmediaciones de la iglesia de San Justo.

NE

Se trataría de un ponderal oficial de la administración bizantina, que sería adoptado como un patrón monetario por la administración visigoda para el control comercial y fiscal. Correspondería al peso de cuatro sólidos.

Canovellas

74-83. J. FERRER I JANÉ, 2013. Cinco grafitos inéditos y nueva edición y lectura de cinco sellos, con idéntico texto, procedentes del yacimiento de Ca l'Estrada, descubierto en el año 2004 con motivo de las obras realizadas en la Ronda Nord.

74. J. FERRER I JANÉ, 2013, 165-166, fig. 9 (fotografía y dibujo); también J. VELAZA, 2014, 332-333, 343, nº 13, fig. 33 (fotografía). Fragmento de pared de cerámica de barniz negro, tipo B, con un grafito, compuesto de dos signos. Medidas: ?. Signos: 1,3. Se halló a principios del año 2004, con motivo de las obras de la Ronda Nord, que sacaron a la luz un importante yacimiento arqueológico de amplio rango cronológico en los terrenos de Ca l'Estrada. El fragmento fue hallado en el ámbito 4, dentro de la zona de hábitat. N° inv. EST04-1237-9.

bae o ôe

El primer signo se interpreta como **ba1** y el segundo como **e1**, y entre ellos hay un trazo horizontal a media altura, intencionado, al que en un primer momento no le da explicación. Como segunda posibilidad de interpretación propone que podría tratarse de una ligadura entre dos signos: **o1** y **e1**. Si la lectura fuera **bae** el autor indica que esta combinación es poco frecuente en ibérico y plantea que, aunque es poco probable, el texto podría hacer referencia a una indicación metrológica donde el trazo horizontal indicaría el valor de $\frac{1}{4}$ al igual que lo hace en las leyendas monetales de *undikesken*. Esta hipótesis podría ser viable si el objeto fuera un *ostrakon*, dado que las características del objeto, sus dimensiones y sus bordes redondeados podrían apuntar hacia esta interpretación. Sin embargo, el hecho de que el texto se repita en otros grafitos del mismo yacimiento (*vid. infra* nº 75 y quizás nº 76), y en ligadura, hacen menos probable esta interpretación. Si, por el contrario, su lectura fuera **oe**, en ligadura, podría tratarse de un antropónimo abreviado, como **órdin-eskef**, en el que cada signo abrevia cada uno de los dos formantes del nombre.

75. J. FERRER I JANÉ, 2013, 166, fig. 10 (fotografía y dibujo); también J. VELAZA, 2014, 333, 344, nº 14, fig. 34 (fotografía). Fragmento de base de plato de cerámica campaniense de barniz negro, tipo B, con grafito de dos signos. Medidas: ?. Signos: 1,3. Se halló a principios del año 2004, con motivo de las obras de la Ronda Nord, que sacaron a la luz un importante yacimiento arqueológico de amplio rango cronológico en los terrenos de Ca l'Estrada. El fragmento procede del ámbito 8, zona artesanal o de almacenaje. Nº inv. EST04-1511-13.

bae o ôe

Vid. supra nº 74.

76. J. FERRER I JANÉ, 2013, 166-167, fig. 11 (fotografía y dibujo); también J. VELAZA, 2014, 333, 344, nº 15, fig. 35 (fotografía). Plato de cerámica campaniense de barniz negro, tipo B, con grafito de tres signos que, como señala Velaza, han sido realizados de forma descuidada por una mano inexperta. Medidas: ?. Signos: 1,3 (2º y 3º signos). Se halló a principios del año 2004, con motivo de las obras de la Ronda Nord, que sacaron a la luz un importante yacimiento arqueológico de amplio rango cronológico en los terrenos de Ca l'Estrada. Nº inv. EST04-1382-4.

a)

i

b)

+e

En **b)**, los dos signos se interpretan como **ta** y **e1**, respectivamente, o quizá como una ligadura **tie** u **ôe**, igual a la de los grafitos anteriores (*vid. supra* nn. 74 y 75). En el objeto se conserva un tercer signo, de identificación más clara, que se lee como **i1**, situado más abajo que los dos signos restantes. Por tanto, podría tratarse de dos textos, un signo **i**, independiente, y un texto escrito en ligadura, con un primer signo poco claro.

77. J. FERRER I JANÉ, 2013, 167, fig. 12 (fotografía y dibujo); también J. VELAZA, 2014, 333, 344, nº 16, fig. 36 (fotografía). Fragmento de plato de cerámica de barniz negro de tipo B con grafito en la pared inferior. El grafito consta de dos o tres signos conservados sólo en su mitad inferior. Medidas: ?. Signos: ?. Se halló a principios del año 2004, con motivo de las obras de la Ronda Nord, que sacaron a la luz un importante yacimiento arqueológico de amplio rango cronológico en los terrenos de Ca l'Estrada. Nº inv. EST04-1725-18.

bal o baka

Los signos del texto son: **ba1** y **11**. El segundo signo también podría ser interpretado como **ka**, o **ke1** si un trazo, desplazado y situado a nivel inferior, fuera intencionado. **bal** cuenta con buenos paralelos como en *MLH* II B.1.12, *MLH* II B.9.13 y *MLH* III.2 E.1.442 y podría tratarse de una abreviatura de un antropónimo como **balke**. También es posible que este antropónimo esté atestiguado explícitamente si el último trazo formara parte del texto. Mientras que **baka** se atestigua en *MLH* II B.1.32 y *MLH* III.2 E.1.363.

78. J. FERRER I JANÉ, 2013, 167. Fragmento de pared de *dolium* con grafito incompleto. Medidas: ?. Signos: ?. Se halló a principios del año 2004, con motivo de las obras de la Ronda Nord, que sacaron a la luz un importante yacimiento arqueológico de amplio rango cronológico en los terrenos de Ca l'Estrada. N° inv. EST04-1728-16.

bal[- - -] o **VI[- - -]**

El texto puede ser interpretado como ibérico o latino.

79. J. FERRER I JANÉ, 2013, 162, fig. 2 (fotografía y dibujo); también J. VELAZA, 2014, 332, 343, n° 12.1, fig. 28 (fotografía) (A. FORTÓ – P. MARTÍNEZ–V. MUÑOZ, 2007, 18, n° 1). Fragmento de labio de un *dolium* con inscripción ibérica estampillada. Los signos están dispuestos de forma circular y se leen de derecha a izquierda. El inicio del texto se indica mediante un punto separador a media altura. Medidas: 4,5 (diám.). Signos: ?. Se halló a principios del año 2004 (junto con los siguientes), con motivo de las obras de la Ronda Nord, que sacaron a la luz un importante yacimiento arqueológico de amplio rango cronológico en los terrenos de Ca l'Estrada. N° inv. EST04-1721-16.

· **ml̄tun̄sor**

La única duda de lectura se da entre los signos segundo y tercero, puesto que presentan una forma casi equivalente. Sin embargo, se conserva con claridad la base del tercer signo, lo que permite identificarlo sin problemas como **tu. ml̄tun̄sor** se interpreta como nombre de persona formado por **ml̄tun** y **sor**. El primer formante tiene pocos paralelos y no son muy claros, como **nm̄ltun[---]** sobre el plomo de la colección Marsal (J. Untermann, 1998, 14). El segundo formante está bien atestiguado en antropónimos como **ibēsor** (Enserune, B.1.25) sobre cerámica, **eger̄sor** (P. Campmajo – J. Ferrer i Jané, 2010, 258, n° 7) en inscripción rupestre, y **ban̄sor** (Pech Maho, Y. Solier, 1979) sobre plomo. La interpretación de la palabra como antropónimo se apoya además en el hecho de que el tipo de texto más habitual sobre sellos. Para I. Panosa (2012)

quizá haga referencia al productor de vino o posible propietario de la finca. Se data a mediados del siglo II a. C.

80. J. FERRER I JANÉ, 2013, 162-163, fig. 3 (fotografía y dibujo); también J. VELAZA, 2014, 332, 343, n° 12.2, fig. 29 (fotografía). Fragmento de pared de *dolium* con inscripción ibérica estampillada. Los signos están dispuestos de forma circular y se leen de derecha a izquierda. El inicio del texto se indica mediante un punto separador a media altura. Medidas: 4,5 (diám.). Signos: ?. Se halló a principios del año 2004, con motivo de las obras de la Ronda Nord, que sacaron a la luz un importante yacimiento arqueológico de amplio rango cronológico en los terrenos de Ca l'Estrada. Concretamente se halló en el tercer nivel de la fosa rectangular del patio central. N° inv. EST04-1725-14.

· **n̄ltun̄sor**

El segundo y el tercer signo han perdido la base. Para la interpretación del texto, *vid. supra* n° 79. Se data a mediados del siglo II a. C.

81. J. FERRER I JANÉ, 2013, 162-163, fig. 4 (fotografía y dibujo); también J. VELAZA, 2014, 332, 343, n° 12.3, fig. 30 (fotografía) (A. FORTÓ – P. MARTÍNEZ– V. MUÑOZ, 2007, 18, n° 1). Fragmento de pared de *dolium* con inscripción estampillada dispuesta en forma circular. El epigrafe está compuesto por siete signos y un separador que consta de un punto a media altura. Sobre el sello se observan estrías realizadas con el barro aún fresco, por lo que dos de los signos (**o**, **r**) se ven afectados. Medidas: ?. Signos: ?. Se halló a principios del año 2004 con motivo de las obras de la Ronda Nord, que sacaron a la luz un importante yacimiento arqueológico de amplio rango cronológico en los terrenos de Ca l'Estrada. Procede del derrumbe del espacio 7. N° inv. EST04-1483-33.

· **n̄ltun̄sor**

Como en el sello anterior, **n̄ltun̄sor** se interpreta como NP. Para la interpretación del texto, *vid. supra* n° 79. Se data a mediados del siglo II a. C.

82. J. FERRER I JANÉ, 2013, 163-164, fig. 5 (fotografía y dibujo); también J. VELAZA, 2014, 332, 343, n° 12.4, fig. 31 (fotografía) (A. FORTÓ – P. MARTÍNEZ– V. MUÑOZ, 2007, 18, n° 1). Fragmento de pared de *dolium* con inscripción estampillada circular. Se conservan cuatro signos y un separador formado por un punto a media altura. Medidas: ?. Signos: ?. Se halló a principios del año 2004, con motivo de las obras de la Ronda Nord, que sacaron a la luz un importante yacimiento arqueológico de amplio rango cronológico en los

terrenos de Ca l'Estrada. Procede del quinto nivel de la fosa rectangular del patio central. N° inv. EST04-1727-35.

· **m[- -]sór**

El texto conservado se completa como · **mltunśor**, dado que concuerda con los anteriores. Para la interpretación del texto, *vid. supra n° 79*. Se data a mediados del siglo II a. C.

83. J. FERRER I JANÉ, 2013, 163-164, fig. 6 (fotografía y dibujo); también J. VELAZA, 2014, 332, 343, n° 12.5, fig. 32 (fotografía) (A. FORTÓ – P. MARTÍNEZ– V. MUÑOZ, 2007, 18, n° 1). Fragmento de pared de *dolium* con inscripción estampillada en disposición circular y con un separador en forma de punto a media altura. Medidas: ?. Signos: ?. Se halló a principios del año 2004, con motivo de las obras de la Ronda Nord, que sacaron a la luz un importante yacimiento arqueológico de amplio rango cronológico en los terrenos de Ca l'Estrada. El fragmento se halló en un estrato de nivelación. N° inv. EST04-1614-1.

· **m[- -]sór**

El texto conservado se completa como · **mltunśor**, dado que concuerda con los anteriores. Para la interpretación del texto, *vid. supra n° 79*. Se data a mediados del siglo II a. C.

Castellbisbal

84. P. BERNI MILLET – C. CARRERAS MONFORT, 2013, 136, 138-140, 143-144, 168, 234, 269, 281; nn.: 8a8; 8b7-b11, c; 11b1, b4-b5, c3; 41a; 99a2-a4; 123a1; con dibujos. Dieciséis grafitos asociados a marcas anfóricas y un grafito sobre fragmento de *dolium*. Si bien muchos no son más que trazos dactilares, se reconocen algunas secuencias como *IN* (n° 8c) o formas de letras como *C* (n° 11c3), *V* (n° 99a2) o *A* (n° 99a3), entre otras. En el grafito, fragmentado, sobre el *dolium* (p. 281) se lee la cifra *[X]XII s(extarii) [---]*. Fueron hallados en Can Pedrerol.

El Papiol

85. P. BERNI MILLET – C. CARRERAS MONFORT, 2013, 147-148, 153, 157, 159, 162-163, 165, 189, 201-205, nn.: 16a; 17a1-a4; 25a; 31a; 34b2; 36a1-a8; 38a5; 65c, d2; 73a7-a8, a10-a31, con dibujos. Cuarenta y tres grafitos asociados a marcas anfóricas. Si bien muchos no son más que trazos dactilares, en algunos de ellos se pueden reconocer formas de letras, como *V* (n° 25a) o *C* (n° 73a18), o

incluso secuencias, como el numeral *VIII* (n° 36a1), *CI* (n° 36a3), *FA* (n° 73a10) o *FI* (n° 73a11), entre otras. Todos ellos fueron hallados en Can Tintorer.

San Baudilio de Llobregat

86. P. BERNI MILLET – C. CARRERAS MONFORT, 2013, 145, 157-158, 183-185, 187, 223, 238, 255-256, 258, 261-266, 279, nn.: 12a1; 33a; 56a2, b, c; 59a, b; 63a1; 90a; 103a4; 116a, b2; 117a5; 120 c4-c13, d5-d6, f1-f2; 151 a. Veintiocho grafitos asociados a marcas anfóricas. Si bien muchos no son más que trazos dactilares, en algunos se pueden reconocer formas de letras como *V* (n° 33a), *H* (n° 59a), *T* (n° 59b), *R* y *S* (n° 63a1), o incluso secuencias, como *AL* (n° 117a5).

San Vicente dels Horts

87. P. BERNI MILLET – C. CARRERAS MONFORT, 2013, 133-134, 141-142, 150, 169-170, 176-179, 181, 187-188, 218-222, 226-227, 229, 231-232, 237-238, 241, 243, 245-246, 254, 258-259, 267-268; nn.: 6b; 9a2-a6; 18a; 44a1-a3; 52a17, a20-a25, b1-b2, c5-c6; 53a5-a8; 63a2; 88a19-a36, 88c; 94a2-a4, b1; 96a; 97b2, c2, d1-d2; 98a3; 102a6-a9; 107a4; 108a1-a2; 109a8-a10; 113a5; 117a6-a8, b1-b2; 121a3-a7; con dibujos. Setenta y seis grafitos asociados a marcas anfóricas. Si bien muchos de ellos no son más que trazos dactilares, en algunos se pueden reconocer secuencias como *Am(---)* (n° 6b), *AL* (n° 9a2) o *AT* (n° 94a2) o letras como *B* (n° 9a3) o *R* (n° 63a2), entre otras.

Santa Coloma de Gramanet

88. J. FERRER I JANÉ, 2013c, 143-145, fig. 6 (fotografía y dibujo) (*MLH* III.2, C.8.2). Nueva propuesta de lectura e interpretación de un ponderal con inscripción procedente del Puig Castellar.

ustai+abafarban

La cruz podría ser **n**, y se descarta su lectura como **o** (A. Beltrán 1964, 28). Hasta ahora se había interpretado el texto como un antropónimo (*MLH* III.2, C.8.2) seguido de los morfos *ar* y *ban*, aunque J. Untermann (2002, 105) también propuso interpretarlo como un tipo de medida de peso. Ahora se considera que **abaf** podría relacionarse con el numeral «diez», de forma que la secuencia que precede podría indicar una unidad de medida, para lo que se pueden aducir algunos paralelos.

Sardañola del Vallés

89. J. TREMOLEDA – M. SANTOS, 2013, 86, 109, n° 105, fig. 17.105 (fotografía y dibujo). Fragmento de borde de ánfora grecoitalica con un sello

impreso en la pared del vaso, con cartela rectangular truncada. Medidas de la cartela: 1,4 x 1,1. Letras: 0,8-05. Se conserva en el Museo y Poblado ibérico de Ca n'Oliver, en Sardañola del Vallés.

○ΦΘ

Vich

90. A. GUTIÉRREZ GARCÍA-M. – I. MESTRES – I. RODÀ, 2013, 149-152, fig. 5 (fotografía); *AE* 2013, 933 (*HEpOL* 28046). Parte derecha de un bloque no moldurado de arenisca (probablemente de Folguerolas), pulido por detrás, que conserva sus bordes inferior y superior y que ha perdido el lateral izquierdo y la totalidad del ángulo inferior derecho. El campo epigráfico está muy desgastado. Medidas: 53 x (47) x 17-14. Letras: 5,6-4,6; capital cuadrada alargada, con restos de pintura blanca en algunas letras. Interpunción: triángulo con el vértice hacia abajo. Se encontró en el año 2003 durante una intervención arqueológica realizada en el solar de Can Colomer Munmany, donde en los años 70 se había descubierto una necrópolis romana tardía. Estaba en una de las áreas de niveles de época romana, con restos de un tramo de camino pavimentado, que se ha identificado como la vía romana de acceso al sur de la ciudad de *Auso*. Con la inscripción se hallaron una piedra de molino, una acrótera y diversos bloques de soporte. La vía debió construirse a finales del siglo I a. C. perviviendo a lo largo de todo el Imperio.

[- -]ϩ · M(arci) f(ilio) Gal(eria tribu) / [- - ae]d(ili) · IIvir(o) · q(uinquennali)
· /³[- -] Cornelio / [- - Pr-, P]udenti · aed(ili) an(norum) X+

Se trata de la inscripción más antigua de las encontradas en *Auso* y, por ello, es interesante para conocer la etapa fundacional del municipio. En las lín. 1-2 se menciona a un magistrado cuyo nombre no se ha conservado, inscrito en la tribu Galeria, que fue edil y duunviro quinquenal; este último cargo indica que fue él quien llevó a cabo el censo de la población, probablemente el primero que se hizo. El segundo magistrado es el edil *Cornelius Prudens* (o *Pudens*), quien seguramente estaría inscrito también en la tribu Galeria. Las dos últimas letras, aunque de difícil lectura, serían la indicación de la edad; la cruz es seguramente otra X, por lo que el joven magistrado habría muerto a los veinte años. Teniendo en cuenta los rasgos paleográficos, se dataría en época de Augusto, como la fundación de *Auso*.

[En la lista de magistrados locales publicada por L. A. Curchin en 1990 no aparece ninguno de esta ciudad. **C.C.**]

90A. N. MONCUNILL – J. VELAZA, 2012-2014, 209-214, figs. 1-4 (fotografías). Fragmento de bloque de piedra, probablemente gres, correspondiente quizás a una estela. La pieza está incompleta en uno de los laterales, así como por la parte inferior y superior. Fue trabajada para recibir la inscripción; además, para su reutilización, su superficie fue rebajada. Medidas: (30,5) x (13,5) x 14,5. Signos: (5,9)-(2,2), de incisión profunda y de trazado muy regular y elegante, producto de un taller epigráfico especializado. Ninguno de los signos está completo, lo que dificulta conocer la orientación del texto, así como su lectura. Se encontró en 1978 durante unas obras de ampliación de un camino de acceso al Club Tennis Vic, situado en el llamado Turó de l'Osona, donde se documentaron dos sepulturas de grandes losas, tipología característica de la Plana de Vich. La piedra fue reutilizada en una de las tumbas en época tardoantigua o altomedieval. Pudo formar parte de la cubierta de la tumba antes de haber sido saqueada. Se conserva en el Museo Episcopal de Vich, inv. n° MEV 12393.

----- / [---]aš / [---]tibake / -----

En la lín. 1 se conservan dos signos: **a2** y **s1**. En la lín. 2 hay restos de tres signos. Del primero solo hay un trazo oblicuo situado en la parte superior de la caja de escritura, por lo que podría tratarse de **ti** o **i**; el segundo signo sólo conserva un trazo vertical, por lo que es interpretado como **ba**; el tercero quizás haya que leerlo como **ke**, o incluso **s**. Si el final [---]tibake es correcto, puede compararse con dos nombres personales de la estela de Guisona (J. Guitart *et alii*, 1996): **neitinke** y **subake**. No obstante, se plantea una segunda alternativa de lectura, aunque menos probable, puesto que entonces existiría una proporción desigual entre los módulos de las dos líneas: [---]šba[---/---]ker[---]. Por el tipo de soporte, quizás sea una inscripción de carácter funerario. Por el tipo de incisión utilizado en la inscripción, se puede datar en el siglo I a. C.

BURGOS

Huerta de Rey

91. P. BALBÍN CHAMORRO – D. SEVILLANO LÓPEZ – M. RODRÍGUEZ CEBALLOS, 2013, n° 478, con fotografías (*HEpOL* 26306). Parte superior de un ara moldurada de caliza de grano fino y tonalidad anaranjada; está trabajada en sus cuatro caras y presenta un coronamiento con un *foculus* circular, situado detrás de un frontón enmarcado por sendos *pulvini* decorados con rosáceas hexapétalas en bajorrelieve. Posiblemente debido a su reutilización como

elemento constructivo, tiene múltiples fracturas que afectan a la única línea de texto conservada, así como a los elementos integrantes del coronamiento. El campo epigráfico está rehundido y enmarcado por dos pequeñas molduras y un friso plano. Medidas: (47) x 55,5 x 40,5-36. Campo epigráfico: (8) x 37. Letras: 5,5; capital cuadrada, de ejecución cuidada y de incisión no muy profunda. Fue descubierta por los autores, de manera fortuita, el 9 de mayo de 2012, en el suelo junto a una casa situada en la calle Carril de la localidad de Peñalba de Castro; procede, sin duda, del vecino yacimiento arqueológico de *Clunia*. Se conserva en el Museo de Burgos.

Dīs M(a)nib(us) / - - - - -

La peculiar abreviatura para aludir a los Manes se documenta solamente en otra pieza cluniense (*CIL* II 2789 y 5791; *ERCLU* 58; *HEp* 2, 1990, 121; *HEpOL* 8615). El análisis de varias piezas procedentes del mismo yacimiento con características formales, estilísticas y paleográficas similares a las de ésta (*ERCLU* 51 = *HEp* 2, 1990, 114 = *HEpOL* 12358; *CIL* II 6338m = *ERCLU* 68 = *HEp* 2, 130 = *HEpOL* 12656; *CIL* II 2789 y 5791 = *ERClu* 58 = *HEp* 2, 1990, 121 = *HEpOL* 8615) permite postular la existencia de una *officina lapidaria* en la colonia cluniense. El monumento se podría fechar a finales del siglo I d. C. o en el siglo II.

[El enorme deterioro de las letras centrales de la lín. 1 impide ver si había un nexo *M̂A*, pero la comparación con *CIL* II 2789 invita a aceptar la lectura de los autores. **J.H.**]

92. M. RODRÍGUEZ CEBALLOS – J. SALIDO DOMÍNGUEZ, 2013, n° 485, con fotografías (*HEpOL* 26320). Pequeño fragmento de un ara portátil de piedra caliza blanquecina, pulida en cada una de sus cuatro caras y conformada únicamente por el coronamiento completo y la parte superior del neto, donde se conservan restos tenues de un carácter seguro y otro probable. El resto de la pieza, perdida, ha sido reconstruida en época actual para facilitar su montaje expositivo. El coronamiento presenta dos listeles y un *focus* central sobreelevado con rosa tetrapétala flanqueada por *fastigia* en cada lado, y una acrótera en cada ángulo. La separación con el cuerpo central se realiza por medio de una triple moldura descendente, con el tercer listel en forma de espina de pescado. El estado de conservación es bueno, pero, a pesar de la reconstrucción realizada, nada indica que el zócalo sea tal y como hoy en día aparece. Unos golpes en sus esquinas afectan a algunas de las acróteras que han quedado reducidas en tamaño, sobre todo la frontal izquierda. Medidas: (6,6) x 5-3 x 4. Campo

epigráfico: (2,8) x 3. Letras: 0,7; capital cuadrada de incisión tenue. Se halló durante las excavaciones realizadas por Blas Taracena en 1933 en la casa nº 1 de *Clunia*. Se conserva en el Museo de Burgos.

A + / [.]a +[.] / - - - - -

[El desgaste del soporte no permite ver las letras de la segunda línea, ni aun ampliando al máximo las fotos. J.H.]

Jurisdicción de Lara

93. J. L. GÓMEZ-PANTOJA – D. FASOLINI – M. RODRÍGUEZ CEBALLOS, 2013, 286-290, figs. 1-2 (fotografías); *AE* 2013, 891 (*ERLA* 124; *AE* 1980, 586; *CIRPBU* 439; *HEpOL* 6673). Nueva edición y lectura de esta estela procedente de Lara de los Infantes y conservada en el lapidario del Museo de Burgos (nº inv. 379). Se trata de una estela de piedra caliza rojiza retallada para darle forma paralelepípedica. Esta acción ha provocado la pérdida de parte del motivo decorativo y del pie. La cabecera está enmarcada por una cenefa formada por una doble orla cordelada y decorada con dos registros. En el superior aparecen tres figuras en actitud de marcha, con el individuo del centro portando *pilum* y *scutum*. A la derecha de éste posiblemente un *gladius*. Bajo esta escena aparece una *bedera* flanqueada por sendas hojas de palma. El campo epigráfico aparece fracturado en ambos costados y en la parte inferior. Medidas: (52) x (29) x 16. Campo epigráfico: (16) x (29). Letras: 3; capital irregular y de factura tosca. Interpunción: triángulo.

Μ̄adigeno · Lat/uro · militi Ccenturia ∩ /³Coverti · co(hortis) VI / Braecarorum
/ - - - - -

En la parte desaparecida del epígrafe debió constar la edad del difunto y su parentela, además de las fórmulas sepulcrales. En lín. 3 la segunda *C* adopta la apariencia de una *S* por el desconche existente en ese punto. La *O* que sigue se grabó inmediata a los signos numerales y sin separación por el escaso espacio disponible, quedando sobrelineada como éstos. *Coverti* no puede ser sino la centuria de pertenencia del difunto, identificada por el nombre en genitivo del centurión al mando y precedida en lín. 2 por la nota habitual para centuria. *Covertus* es un *hápax*, aunque podría tratarse de una mala transcripción de los atestiguados *cognomina* *Covertus* o *Conertus*. En lín. 4 el étnico *Braecarorum* no está atestiguado en ninguna otra *cobors* o *ala*, aunque sí las *cobortes* *Bracarorum* o *Bracarangustanorum*. En relación con ello, es posible que se haya producido una variante ortográfica del *cognomentum*, siendo un reflejo de la extendida mutación en el latín peninsular de la *a* postónica delante de la *r*, sobre cuyo resultado

debió operar un corriente fenómeno de grafía inversa, como atestiguan formas como *Paedania* por *Pedania* (CIL II 4034) o *Faestiva* por *Festiva* (CIL II 4325). Por otro lado, por el momento sólo se conocen cinco unidades de la *cohors Bracarorum* o *Bracaraugustanorum*, por lo que éste se trataría del primer testimonio conocido de una *cohors VI*. A tenor de su estructura y otros indicios, la inscripción se ha datado entre los años 40-80 d. C.

Según AE 2013, 891, en lín. 1, como ya propuso G. Alföldy (1985, 389-410), no es necesaria una ligadura *MA*. Al final de lín. 2, el signo de la centuria, no señalado en ediciones anteriores, no es legible en la foto. En lín. 3, el nombre del centurión, sin paralelos, resulta forzada. Por el contrario, la lectura *QVI* es segura: el apéndice de *Q* es bien visible y el trazo horizontal supralineal sobre *QVI* también. No hay razón para corregir la lectura anterior, sobre todo porque la cohorte VI de los *Bracari* no está atestiguada. *QVI* por quinta, en lugar de una cifra, es una señal de la precocidad de la inscripción (*PRI* por *prima*, en lugar de *I*). Finalmente, la indicación de la centuria nunca precede a la mención de la unidad, lo que invalida la nueva lectura.

[En lín. 1 queda el arranque del segundo trazo de la *M*, casi imperceptible, por lo que sí debe editarse el nexa *M̂A*, *M̂Adigeno*. En lín. 2 se observa interpunción después de *militi* (no señalada en la edición) y sí hay huellas de una *C inversa* indicando la centuria. En la lín. 3, ampliando fotos hechas con luz rasante, lo que se observa es *Coverti · C Qui(ntae)*, no lo que editan los autores, sino lo que observaba Alföldy. *Qui(ntae)* con sobrelínea, indicando el nombre de la cohorte. En la última línea hay un *Braecarorum*. La edición, por lo tanto, que comentamos, no avanza nada sobre lo que ya publicó Le Roux, o lo que comentó Alföldy en su día. J.H.]

Miranda de Ebro

94. I. AZCUNE FONTECHA – R. MANSILLA HORTIGÜELA – A. ORTEGA FRANCO – F. R. VARÓN HERNÁNDEZ, 2011, 139-145, fig. 1 (fotografía y dibujo); también C. JORDÁN, 2015, 228-229, 241, n° 2, fig. 2 (fotografía). Plato de *terra sigillata* hispánica, forma 36, roto en cinco fragmentos. Está decorado con cuatro hojas de agua en el labio. Contiene dos grafitos en escritura celtibérica en la cara externa, situados uno enfrente del otro. Medidas: ?. Signos: ?. Se encontró en el yacimiento de Arce-Mirapérez durante labores de excavación, en el silo UE 06.054, posteriormente usado como basurero (UUEE 06.022, 06.055, 06.058), en la parte central-este. El plato apareció asociado a materiales de carácter constructivo, faunístico, vítreo y cerámico (*terra sigillata*,

cerámica común romana, de cocina, cerámica pigmentada indígena). La presencia de esta pieza en el yacimiento podría estar señalando su integración al mundo romano, mediante el intercambio comercial y la adquisición de las nuevas técnicas constructivas y urbanísticas. Sin embargo también está mostrando cómo los propietarios del plato aún prefieren marcar sus posesiones mediante su signario y lengua celtibéricas, y no con alfabeto latino.

a)

n o m o N

b)

le

El grafito **a)** podría estar representando un signo **n** del signario celtibérico oriental, un signo **m** del signario celtibérico occidental o una grafía latina *N*. Jordán, teniendo en cuenta su cronología tardía, prefiere ser cauto y considerarlo latino; en ese caso, la lectura sería *N* y *LE*. Por el material arqueológico que apareció asociado a ella, la pieza se data entre el último cuarto del siglo I d. C. y el III d. C.

CÁCERES

Aceituna

95. J. ESTEBAN ORTEGA, 2013, 18, nº 907, con fotografía (*HAE* 2706; *HEpOL* 15125). Nueva lectura de esta inscripción perdida.

Bello/nae /³Uru(cius) ? / v(otum) ân(imo) l(íbens) s(olvit)

Ahigal

96-98. J. ESTEBAN ORTEGA, 2013. Nueva lectura de tres inscripciones.

96. J. ESTEBAN ORTEGA, 2013, 24-25, 254, nº 915, con fotografía (*FE* 103, 458; *HEp* 20, 2011, 44; *HEpOL* 26287). Nueva lectura de esta inscripción empotrada a la izquierda de la puerta de la iglesia parroquial.

[.] +cus / Concel[ti]?

En la lín. 1 iría el *cognomen* de un individuo, que llevaría su filiación en la lín. 2, lo que delataría su procedencia indígena. Es muy probable que el texto esté incompleto por arriba.

97. J. ESTEBAN ORTEGA, 2013, 25-26, 254, nº 916, con fotografía (*HEp* 5, 1995, 167; *CRC* 11; *HEpOL* 23124). Nueva lectura de esta inscripción

rupestre grabada en un gran bolo granítico conocido como Cancho Tablero, en el paraje de Las Canchurras.

----- / [-c.2-3-]LAENII[- - - a]n(norum) XXX / Malequius ++[- - -]CI ·
f(aciendum) c(uravit)

Con dificultad es posible leer un nombre que debe de corresponder al dedicante de la inscripción, *Malequius*, no documentado hasta la fecha.

98. J. ESTEBAN ORTEGA, 2013, 27-28, 255, nº 919, con fotografía (FE 102, 455; HEp 17, 2008, 40; CRC 15; HEpOL 26284). Nueva lectura de la inscripción de este bloque (¿estela?) de granito, conservado en la colección de la Agrupación Amigos de Ahigal.

----- / [- - -]A+[- - - / - - -] BO[- - - /³ - - -] IV+[- - -] / +A+[- - -] / -----

En otras dos inscripciones procedentes del mismo lugar se repite el nombre de *Boutia* (HEp 17, 2008, 38 = HEpOL 26282 y HEp 17, 2008, 39 = HEpOL 26283).

Almaraz

99. E. R. LUJÁN, 2013, 118-119. Puñal con inscripción paleohispánica; sólo se conoce por una fotografía y su autenticidad es dudosa. El epígrafe está efectuado en escritura celtibérica occidental, como muestra el uso del signo en forma de Y con el valor fonético de *n*. Al parecer, procede de Almaraz; en el caso de que no fuera una pieza falsa, desde el punto de vista arqueológico se podría poner en relación con la necrópolis romana de El Torreón y con la presencia celtibérica en Cáceres.

loukiakinos : abe

La secuencia NP celtibérico seguido quizá de la transcripción de un *ave* latino como fórmula de saludo ponen en duda la autenticidad de la pieza.

Baños de Montemayor

100. J. ESTEBAN ORTEGA, 2013, 46-47, 267, nº 946, con fotografía (EE VIII 77; CPILC 66; CRC 45; HEpOL 24983). Nueva lectura de las lín. 1-2 de la inscripción de esta árula de granito, conservada en la sala-museo del balneario de Baños de Montemayor.

[.]CIN+ / +TISM+ /³Nympis / v(otum) · s(oluit) / l(ibens) · m(erito)

Las lín. 1-2 son indescifrables y apenas quedan restos de letras debido al deterioro del campo epigráfico, aunque deberían corresponder al nombre del dedicante.

Bohonal de Ibor

101. J. M. ABASCAL, 2013, 28-29, n° IX.2, fig. 14 (fotografía); *AE* 2013, 813 (*CIL* II 934; *CPILC* 477; *HEpOL* 1797). Nueva edición y lectura del *cognomen* del difunto mencionado en esta inscripción sobre una placa de mármol de color beige claro. La pieza está fracturada en el ángulo superior derecho, pulida en su parte frontal y bien alisada por la posterior; los laterales están tallados cuidadosamente para formar una pestaña saliente que permitiera la fijación con cemento o yeso a una pared; esa pestaña se conserva bastante bien en tres de los lados y se ha perdido casi completamente en el superior. La superficie está muy desgastada, de manera que las observaciones de Hübner son fundamentales para comprender el texto. Medidas: 37 x 44 x 9,5. Letras: 4,8-3,2; casi actuarias. Interpunción: irregular y desigual. A Esteban de Terreros y Pando (mediados del siglo XVIII) se debe la primera noticia, que informa de su traslado desde Talavera la Vieja a Toledo. Hübner ya la vio en el museo provincial de Toledo, en aquellos momentos en el monasterio de San Juan de los Reyes. En la actualidad se conserva en el Museo de Santa Cruz (n° inv. 17).

*D(is) · M(anibus) · s(acrum) / M(arcus) Palphurius Laetinus /³M(arci)
Palphuri Iasi filius an(norum) XLIIIX · h(ic) s(itus) e(st) / Val(eria) Afra ·
marito optimo / d(---) f(aciendum) · c(uravit) ·*

Tanto el *nomen Palphurius* del difunto como el nombre griego *Iasus* del padre no estaban documentados en Hispania. La *D* inicial de lín. 5 inclina a pensar en *d(onavit)* o *d(edít)* o incluso *d(e suo)*, pero no es posible adoptar una solución con seguridad. Por el tipo de monumento, el formulario y el tipo de letra se data en la segunda mitad del siglo II o comienzos del III.

[Es mérito del autor la rectificación del *cognomen* del difunto y, sobre todo, la fotografía, porque la única imagen hasta ahora disponible era la excelente, pero errada en el punto anterior, litografía de Terreros. Lo que se omite es que la primera edición del epitafio corresponde a su descubridor, el maestro A. Gómez de Castro, quien la vio en la ermita de los Mártires de Talavera la Vieja, en el curso de su visita a esas afamadas ruinas en el otoño de 1572, describiéndola posteriormente en un autógrafo conservado en la Biblioteca Nacional de Madrid (Mss/13009, ff. 96-101), transcrito y publicado en 1927 (F. J. Sánchez-Cantón, 1927). No deja de ser curioso que lo que despertó el interés del humanista fueron los *cognomina* del difunto y padre porque, leyéndolo como *Lainus*, entendió que terciaban en una controversia libresca sobre la genealogía de los reyes de Castilla.

Respecto a la primera letra de la triada de siglas finales, cabe efectivamente dudar de su correcto desarrollo, pero de las tres posibilidades que apunta Abascal, la más probable sigue siendo la que ya se figuró Gómez de Castro, un corriente *d(e) s(uo)*, con elipsis del segundo elemento. **J.G.-P.**]

Cañaverál

102. M^a DEL R. CASTRO CASTILLO – A. VALIENTE LOURTAU, 2013, 69-79, con fotografías (HEpOL 32547). Miliario de granito reutilizado como abrevadero, para lo cual fue retallado, perdiendo su forma cilíndrica. Fue seccionado por arriba y por abajo, habiendo quedado reducido a un rectángulo cuyos lados de mayor longitud son los únicos que mantienen las formas redondeadas. Parte del campo epigráfico fue desbastado para servir de base al comedero, mientras que la parte posterior se labró para dar lugar a la cavidad donde se colocaría el alimento para los animales. Se conserva el comienzo y el final de ocho líneas, aunque el texto debía de ser más largo, faltando, p. e., la indicación miliar. Medidas: (102) x 54 x 34-30 x 159 (diám.). Letras: *c*. 7; de forma bastante regular. Se conserva en el acceso de una vivienda de Cañaverál, en la urbanización La Nora, aunque parece que antes estuvo mucho tiempo en un huerto indeterminado cercano a la Vía de la Plata.

*Imp(erator) C[ae(sar) D]ivi / V[esp]a[siani] f[ilius] /³Dom[itiannu]s / Augu(stus)
[Germa]nic(us) / pont[if]ic[is] max(imus) t[ri]b[un]ic[ia] /⁶potes[te] - - - p[otes]t[er]
p[otes]t[er] / XIII c[on]s[ul]at[us] p[otes]t[er] /⁶potes[te] - - -]III vi(as)
[- - -] / - - - - -*

Se ha tomado como base de la reconstrucción del texto los otros dos miliarios de Domiciano, ambos incompletos, relacionados con la Vía de la Plata: uno procedente de Cáceres, actualmente desaparecido (HEp 14, 2005, 84; HEpOL 24968), del que se ha transmitido la parte superior; otro, de Valdeobispo (HEpOL 24895), que conserva la mayor parte de su inscripción, incluido el numeral, el *CIII*. Se considera que el texto de este último miliario fue muy similar y casi contemporáneo al de Cañaverál. En lín. 6, la *tribunicia potestas* podría ser tanto la *VI* como la *VII*; en lín. 8, podría tratarse tanto del *XIII* como del *XVIII* consulado; no obstante, considerando distintos aspectos de los paralelos indicados, es muy probable que las coordenadas cronológicas del nuevo miliario correspondieran a la séptima *tribunicia potestas*, a la decimocuarta aclamación y al decimocuarto consulado de Domiciano. En cuanto a la milla consignada, sólo es posible especular que, dada su cercanía a Cañaverál, estaría entre la *LXXIII* y la *LXXVI*. Se podría datar entre los años 87-88 d. C., con mayor probabilidad en el año 88.

Casas del Monte

103. J. ESTEBAN ORTEGA, 2013, 59-60, 278, nº 963, con fotografía (ERCMCC 47; CRC 94; HEPOL 25511). Nueva lectura de la inscripción de este miliario conservado en el Museo de Cáceres, nº inv. 4116.

[D(omino) n(ostro) / Flavio Iulio] /³Constan|tio nobi/lissimo /⁶Caesari /
b(ono) r(ei) p(ublicae) n(ato) / - - - - -

El miliario parece corresponder a Constancio II. Se dataría entre los años 324, cuando fue nombrado César, y 337 d. C., cuando muere su padre Constantino I.

Cerezo

104. J. ESTEBAN ORTEGA, 2013, 62-63, nº 966, con fotografía (AE 1912, 14; AE 2009, 537; HEP 18, 2009, 78; CRC 96; HEPOL 24362). Nueva lectura de la lín. 1 de esta ara perdida.

D<e>ae ? / Seve{i} /³rus · e(x) / v(oto) · s(olvit) · l(ibens) ·

Desde su hallazgo se ha venido considerando que se trataba de una dedicación al *deus Aernus*, pero los testimonios a esta divinidad son norteños y muy localizados en la región astur. También se ha propuesto *deus Aeternus*. Quizá, mejor, habría que pensar en lín. 1 en *Deae*, una dedicatoria a la diosa del lugar, por lo que es habitual que se omita su nombre.

Cilleros

105. J. C. OLIVARES PEDREÑO – L. M^a RAMAJO CORREA, 2013, 194-197, nº I, figs. 1-3 (fotografías); AE 2013, 797. Ara moldurada de granito rosáceo, cuyas molduras superior e inferior se han eliminado casi en su totalidad para su inserción en el muro en que se encuentra actualmente o para una reutilización anterior. En la cara superior se conservan restos del *foculus* y dos *pulvini* laterales que fueron rebajados también para su inserción en la pared. Paginación cuidada, aunque no rigurosa. La última línea ha sido alterada por trazos ejecutados en épocas posteriores. Medidas: (0,42) x (0,28) x (0,16). Campo epigráfico: 0,25 x 0,24. Letras: 3,5-2,5; capital actuaría. Interpunción: ¿punto? Se encuentra inserta, en posición horizontal con el texto hacia fuera, en la parte superior del muro exterior de una edificación que hace la función de almacén, en la parte occidental del pueblo. Al ser perfectamente accesible desde la calle, algunos viandantes han remarcado la inscripción, alterando levemente algunas letras y blanqueando los surcos de las mismas. Según el propietario de la finca, el monumento se encuentra en el mismo lugar desde la década de los setenta del siglo XX, sin que se pueda precisar su procedencia exacta.

*Arêntia(e et) Arênti/[o] Têdaicis Ar/³[a]ñtonius / Pitàlñi f(ilius) v(otum)
s(olvit) / l(ibens) m(erito)*

Este nuevo documento relacionado con *Arentia* y *Arentius* procede del ámbito conocido de los restantes testimonios de estas divinidades; siete proceden de Portugal (Sabugal, *HEp* 10, 2000, 728; Ninho do Açor, *HEpOL* 20032; Monsanto, *HEpOL* 20031; Rosmaninhal, *HEp* 7, 1997, 1179; Orca, *HEp* 10, 2000, 721 = *HEp* 17, 2008, 229; Castelejo, *HEp* 13, 2003/2004, 873; y Ferro, *HEp* 10, 2000, 720), y cuatro de España, todos cacereños (Moraleja, *HEpOL* 20502; Cerezo, *HEp* 18, 2009, 77; y Coria, *HEpOL* 22155 y *HEpOL* 22156). Se situaría, por tanto, en el límite septentrional del territorio cultural de estos dioses en la provincia de Cáceres, ya que, traspasado el ámbito de la Sierra de Gata, comienzan a aparecer ofrendas a deidades vetonas como *Toga* e *Iurbeda*. En el teónimo femenino resulta insólita la ausencia de la última letra, así como el triple nexa, algo desconocido en los otros testimonios de esta divinidad. El epíteto *Tedaicis* deriva de las raíces indoeuropeas *tata-*, *tē ta-*, que se relacionan, de modo general, con la protección familiar, aunque tampoco se puede descartar que haga referencia a algún topónimo local o a un etnónimo. El dedicante se identifica a la manera indígena; *Arantionius* es un *cognomen* muy extendido por el centro de Lusitania (sobre todo en el área correspondiente al distrito de Castelo Branco y el oeste de Cáceres). El nombre del padre podría ser *Pitalnus*, sin testimonios, o *Pitanus*, con un documento (*Pitana*) en Alcubilla de Avellaneda (Soria, *HEpOL* 28027).

Collado de la Vera

106. J. L. GÓMEZ-PANTOJA – J. V. MADRUGA FLORES – A. GONZÁLEZ CORDERO, 2013, 285-290, n° 1.3, fig. 4 (fotografía); *AE* 2013, 805 (*HEpOL* 32509). Ara de granito de grano fino y color amarillento. Conserva la estructura de cornisa, fuste y basa, pero salvo en la cara inscrita los otros lados presentan un gran desgaste, especialmente en el coronamiento que ha perdido parte del *foculus*, posiblemente ocasionado por el uso del altar como afiladera. En la parte frontal hay varios arañazos y roces que afectan la lectura de las lín. 4-5. Medidas: 75 x (37) x (12). Letras: 4. Se encontró en la ribera septentrional del Tiétar durante unos trabajos de explanación agrícola junto a uno de los pozos de agua mineralizada del paraje de El Salobral. La conserva su descubridor en un lugar colindante con la finca El Salobral.

*D(eo) et · d(eae) / Uliso Igo/³tereum(o) / Uliso/niae /⁶Aquilus / Mōdesti /
f(ilius) v(otum) s(olvit) l(ibens) a(nimo)*

En lín. 3 y 5, *E = II*. En lín. 4-5, *Ulisoniae* parece un teónimo femenino, lo que cuadra con la advocación inicial. Por otra parte, en lín. 2, una lectura del nombre de la divinidad como **Ulisoigo* resulta inusual, pese a que el sufijo *-igo/-ico* es corriente en la teonimia peninsular, por lo que los autores se decantan por la segmentación *Uliso Igo/tereun*. En este caso, el epíteto *Igotereun* es quizá una forma abreviada, debiendo desarrollarse como *Igotereun(o, -i* o similar). Estas consideraciones llevan a la hipótesis de dos teónimos similares, uno femenino y otro masculino con epíteto: *Ulisonia* y *Ulisus Igotereun(us, -is)*, que forman una pareja divina, reflejando un fenómeno característico de la religiosidad céltica. Por los rasgos paleográficos puede datarse entre mediados del siglo II hasta mediados el siglo III d. C.

[Frente a la segmentación propuesta por los editores, parece más probable que la lectura de la secuencia de teónimos que presenta la inscripción en las líneas 1 a 5 deba ser la siguiente: *D(eo) et D(eae) / Vliso igo / TEREVN / Vliso/niae*. Tal y como plantean los editores, parece claro que tenemos aquí una dedicatoria a una pareja de divinidades indígenas, para lo que contamos con el paralelo claro de las múltiples dedicatorias conocidas a *Arentio* y *Arentia*. Sin embargo, el ara de Viseu (*AE* 2008, 643 = *HEp* 17, 2008, 255) dedicada a los dioses y diosas de Viseu, cuyo inicio, en lengua lusitana (no en una lengua céltica, como afirman los editores de la inscripción de El Salobral), es *Deibabor/igo / Deibabor / Vissaieigo/bor*, nos ha permitido constatar que *igo* funciona como conjunción copulativa en lusitano. El paralelo con la inscripción de El Salobral parece claro: tendríamos una primera línea con las abreviaturas latinas de los apelativos «dios» y «diosa» más la conjunción latina *et* a la que seguirían las líneas con los nombres indígenas del *deus* y la *dea* unidos por la conjunción lusitana *igo*. El nombre de la diosa *Vlisonia* es un derivado del nombre del dios masculino con el añadido del sufijo femenino **-ya* a partir de un tema en nasal, *Vlis-on-*. Mantenemos en mayúsculas la secuencia de la línea 3, pues debe estar en lengua lusitana y, por el momento, no podemos ofrecer para ella una explicación adecuada.

En un artículo reciente Prósper 2015, además de proponer una explicación etimológica para *Igotereun(o)* como un compuesto de **Ico-* y un segundo elemento que tendría la misma base que lat. *termō*, ha planteado la posibilidad de que, en realidad, haya que leer *Tereun/igo* como epíteto de *Vliso*, con un final adjetival en *-igo* muy habitual en esta zona, para lo que habría que asumir que, por falta de espacio, el lapicida ha escrito primero la base del epíteto en la línea 3 y luego, por falta de espacio en la misma línea, ha aprovechado el

espacio sobrante en la línea 2 para completar el final en *-igo*. Sin embargo, aunque ciertamente la disposición de la inscripción no es especialmente cuidada, en tal caso llamaría la atención que casualmente se hubiera escrito *Vliso* en lín. 2 tan pegado a la izquierda, de forma que luego cupiera *IGO* a continuación del epíteto de la lín. 3. Se trata, sin duda, de una interesante inscripción que merecerá atención en la bibliografía en los próximos años. **E.L.]**

Deleitosa

107. J. ESTEBAN ORTEGA, 2013b, n° 481, con fotografía; *AE* 2013, 793 (*HEpOL* 26316). Estela de granito claro de grano fino; está rematada por una cabecera redondeada decorada con un creciente lunar en relieve con apéndices que se prolongan para enmarcar el texto, una decoración muy común en la epigrafía de la *regio Turgaliensis*. La estela está rota y falta la mitad inferior, lo que afecta a la última línea del texto. Medidas: (66) x 37 x 20. Letras: 5; capital cuadrada proporcionada, de rasgos rústicos e incisión profunda. Interpunción: punto. Se encuentra en la finca El Ahijón, propiedad de los herederos de Antonio Rodríguez Belvís, en el suelo junto a la puerta de una nave lateral cercana a la casa de la citada finca. Debe de proceder de una necrópolis romana próxima, donde se ha recuperado un importante número de estelas.

L(ncius) Goutiu/s · Areni /³(ilius) · hic · / s(itus) · est ·

Goutius es un nombre exclusivo de Lusitania, cuyos testimonios se sitúan principalmente en la provincia de Cáceres. Un *L. Goutius* se documenta en Zarza de Granadilla (*CIL* II 840 = *HEpOL* 21779, *vid. infra* n° 127) y otro en Cáparra (*CIL* II 809 = *HEpOL* 19011). *Arenus* se localiza en contexto indígena en inscripciones cacereñas (*CIL* II 733 o *HEp* 7, 1997, 160). Más abundantes son las formas *Arrenus* o *Arreinus*. Por la simpleza del texto y la fórmula funeraria abreviada se fecharía a mediados del siglo I d. C.

La Granja

108. J. ESTEBAN ORTEGA, 2013, 77-78, 293, n° 989, con fotografía (*CIL* II 4668; *CPILC* 710; *CRC* 107; *HEpOL* 21890). En este miliario de Adriano, conservado en la calle de la Iglesia, del que sólo se leen las cuatro líneas finales del texto, al principio de lín. 2, pone *TIB* y no *TRIB*, seguramente por error.

Guijo de Granadilla

109. J. RÍO MIRANDA ALCÓN, 2012, 268-270, n° 208, con fotografía; también J. ESTEBAN ORTEGA, 2013, 70-71, 287, n° 977, con fotografía (*HEp* 11,

2001, 119 = *HEpOL* 29297; *HEp* 11, 2001, 120 = *HEpOL* 29298). Integración de estos dos fragmentos de sendos miliarios localizados junto al río Ambroz que antes se creían independientes y que ahora se consideran pertenecientes a un mismo miliario. El primer fragmento fue adjudicado por los primeros editores a Severo Alejandro, y luego a Caracalla (*cf HEp. cit.*), aunque J. Gómez-Pantoja en su comentario lo atribuyó mejor a *Maximinus Verus* y su hijo *Maximus*. El segundo fragmento (*cf HEp. cit.*) fue atribuido Trajano, asignación puesta en duda por J. Gómez-Pantoja en su comentario (*cf. HEp. cit.*). Ahora, para Río Miranda Alcón se trataría de un miliario del emperador Maximino y su hijo Máximo, que se dataría entre los años 237-238 d. C.; para Esteban Ortega se fecharía entre el 225 y el 238 d. C.

110. J. ESTEBAN ORTEGA, 2013, 68, 284, nº 973, con fotografía (*CRC* 112; *HEpOL* 32513). Nueva lectura de la inscripción de este bloque rectangular de granito, empotrado en el muro lateral que da al oeste de la ermita abandonada de Los Hojaranzos, en la dehesa de Guijo de Granadilla.

----- / [---]XXXII / [b(í) · s(itus) · e(st)] s(it) t(ibi) t(erra) /³l(evis) / -----

Jaraíz de la Vera

111. D. SERRANO LOZANO, 2013, nº 486, con fotografía; *AE* 2013, 802 (*HEpOL* 26321). Nueva edición y lectura de la inscripción de un bloque de granito paralelepípedo, carente de decoración. En la parte posterior, presenta un llamativo corte limpio, practicado justo en el centro del bloque, partiendo desde la cara superior, y descendiendo 13 cm por el cuerpo, seguramente consecuencia de una reutilización posterior, como el encaje de una barandilla metálica. El texto parece conservarse íntegro. Medidas: de 46 x (33) x 27. Letras: 6,5-6; capital cuadrada bien definida. Interpunción: punto. Se encuentra junto a la iglesia de Santa María, en la parte alta de la localidad, sirviendo de remate a una gruesa barandilla de piedra que delimita el perímetro del espacio en torno al templo, en el lado norte de la misma.

Cænoni / Pīntili(i) filius) · ân(norum) /³LXXX · Maila / -----

Onomástica de clara raigambre indígena. *Caenonius* está ampliamente atestiguado en Lusitania; aunque menos frecuente, *Mailia* también está documentado en Lusitania (*IRCP* 455; *AE* 1969/70, 216 y *CPILC* 770). De *Pintilius* sólo se conoce un testimonio en la *Baetica* (Puebla de Alcocer, *CIL* II²/7, 863).

Jarandilla de la Vera

112-113. J. L. GÓMEZ-PANTOJA – J. V. MADRUGA FLORES – A. GONZÁLEZ CORDERO, 2013. Dos inscripciones inéditas procedentes de las inmediaciones de Jarandilla de la Vera.

112. J. L. GÓMEZ-PANTOJA – J. V. MADRUGA FLORES – A. GONZÁLEZ CORDERO, 2013, 280-283 y 288-290, nº 1.1, fig. 2 (fotografía); *AE* 2013, 803 (*HEpOL* 31774). Ara de granito de grano fino y color ocre amarillento con vetas rojizas. Bajo la basa se conserva un dado rectangular que debió servir para hincar el altar en tierra. Presenta diversas fracturas fruto de su reutilización, que implicaron el retoque de la moldura de la basa y la eliminación de las partes salientes por la derecha de la cornisa y basa. Igualmente, quizá se arrancó un filete de la parte central, provocando la pérdida de una o dos letras al final de algunos renglones. Medidas: 87 x (32) x 25. Letras: 6-5; capital cuadrada regular, de buena factura y surco profundo. Interpunción: ?. Se ignoran las circunstancias y el lugar de hallazgo. Cuando se estudió se conservaba empotrada en la fachada de la casa de la calle Las Espeñas nº 3, a la izquierda de la puerta de la Taberna del Pregonero, en la actualidad se desconoce su paradero.

*Band(i) [V]/ortia/³icio · N[.] /rbelq/eco · Tu/⁶reus · C/aerai / [ff(ilius)
v(otum) s(olvit) l(ibens) m(erito)]*

En lín. 3, tras la *N*, una posibilidad es suplir *[O]* porque hay espacio para ello y la secuencia *No/rb-* parece obvia dada la proximidad de *Norba* y el corriente uso de *Norbannus* como nombre personal. *Bandua* es una de las divinidades mejor documentadas del panteón indígena de la Península. Igualmente el epíteto *Vortiaicius* es uno de los más frecuentes, pues está atestiguado en al menos otras cinco ocasiones. Por el contrario el segundo epíteto, *Norbelaeco*, es inédito, lo que dificulta acertar en su restitución. Por los rasgos paleográficos puede datarse entre finales del siglo I y comienzos del siglo II d. C.

113. J. L. GÓMEZ-PANTOJA – J. V. MADRUGA FLORES – A. GONZÁLEZ CORDERO, 2013, 283-285 y 288-290, nº 1.2, fig. 3 (fotografía); *AE* 2013, 804 (*HEpOL* 32508). Ara de granito con cornisa, cuerpo central y basa. En la cornisa se conserva un *foculus* de planta romboidal y con las esquinas apuntando al centro de cada cara del monumento. Muestra una fractura en la moldura lateral izquierda de la cornisa y un fuerte golpe en la esquina inferior izquierda de la basa. El texto se divide en dos campos: la primera línea en el listón superior de la cornisa y el resto en el neto. Medidas: 94 x 34 x 23. Letras: 5; capital cuadrada de factura muy desigual. Interpunción: ?. Se encontró en la

finca Pascuala, situada al sur del término de Jarandilla de la Vera y en la orilla izquierda de la garganta Jaranda, donde se conserva depositada en una dependencia de labor.

Tongius · Ar/conis · f(ilius) ar/³am · posui/t · deo · Qua/ngeio · vo/⁶tum · solvit / in · fan(o)

Arco y *Tongius* son nombres corrientes en la Península. En lín. 4-5 *Quangeius* es un numen del que hay otros testimonios en su mayor parte centrados en Lusitania y siendo esta atestiguación la más oriental. En lín. 7 sorprende que no se haya escrito la palabra *fanum* de forma completa, puesto que hay espacio para hacerlo, aunque hay suficientes ejemplos del uso de esta abreviación. Es la segunda mención epigráfica de un *fanum* en Hispania, puesto que se conoce otra en Trujillo (*HEp* 14, 2005, 99), un lugar no muy alejado de Jarandilla de la Vera. Por los rasgos paleográficos puede datarse entre mediados del siglo II y mediados el siglo III d. C.

Jarilla

114. J. ESTEBAN ORTEGA, 2013, 72-73, 289, nº 980, con fotografía (*HAE* 1788; *CPILC* 318; *CRC* 116; *HEpOL* 28803). Nueva lectura de la inscripción de esta ara de granito procedente del collado de las Piedras Labradas. Se conserva en la casa museo Marcelino Sayans Castaños en Casas del Castañar.

Liver(ae, -o)? / Calia /³Caesi (filia) / v(otum) · s(solvit) · l(ibera) · a(nimo)

Se trataría de una dedicación a *Liber* o, más probablemente, a *Libera*, aunque con una inusual grafía en *V*, de la que se conoce un único testimonio procedente de Boticas, Vila Real (*HEp* 2, 1990, 837; *HEpOL* 7224). Dedicaciones a *Libera* en solitario son muy raras en la epigrafía peninsular; se documentan sólo en Herdade de Revelho (*HEpOL* 23832) y en Herguijuela (*HEpOL* 23832). Habría que ponerla en relación con la inscripción votiva de Cerezo (*vid supra* nº 104), dentro del contexto sacro de Piedras Labradas. *Calia* aparece documentado en Valdefuentes (*HEpOL* 25965).

Losar de la Vera

115. J. L. GÓMEZ-PANTOJA – J. V. MADRUGA FLORES – A. GONZÁLEZ CORDERO, 2013, 287-290, nº 1.4, fig. 5 (fotografía); *AE* 2013, 806. Fragmento de un ara de granito del que sólo se conserva el coronamiento y parte del neto. Medidas: (89) x 40 x 40. Campo epigráfico: (73,5) x 40. Letras: 5,6; capital de factura descuidada. Se encontró cerca del Puente del Cincho, sobre la garganta de Cuartos. Se conserva en un cuarto de labor de la finca Vega del Cincho.

*D(is) i(n)feris) m(anibus) / Coro /³Anna / M̂A · F · AT / TE+ICO
/6[- -]+X[- -] / - - - -*

En lín. 4-5 podría leerse un nombre como *Atte*[t]ivo o, por el contrario, dos nombres abreviados, *Att*(---) *et Ico*(---), seguidos de un numeral. En lín. 5 la cruz corresponde a un rasgo vertical con otro perpendicular arriba, quizá una *T*. En lín. 6, a primera vista habría un numeral, pero sólo el segundo signo es claro y seguro. *Corus* es un *cognomen* suficientemente atestiguado en Roma y otros lugares, aunque no en *Hispania*. La alternativa de lectura del antropónimo como *Coroanna*, dado que existen en la Península Ibérica algunos nombres personales y divinos prefijados con *Coro-*, complica innecesariamente la sencilla estructura del epítafio. Por los rasgos paleográficos puede datarse en fecha tardía, entre los siglos II-III d. C.

Madrigalejo

116-118. J.-V. MADRUGA FLORES, 2013. Dos inscripciones inéditas.

116. J.-V. MADRUGA FLORES, 2013, n° 465, con fotografía; *AE* 2013, 787 (*HEpOL* 26292). Lancha natural de pizarra sin trabajar, con la cabecera casi rectangular y la superficie bastante desgastada por su reutilización. El epígrafe ocupa la parte superior de la pizarra. Medidas: 197 x 60 x 14. Letras: 7-6; capital cuadrada. Interpunción: punto. Estaba reutilizada como pasadera en un canal de un molino que había entre la margen derecha del río Ruecas y el barrio de San Juan. Se conserva en un patio de una casa de la calle Palomar.

Cilius / Pisiri · f(ilius) /³hic · si[tus] / - - - - ?

Onomástica bien documentada. Por la simplicidad del formulario, se puede datar en la primera mitad del siglo I d. C.

117. J.-V. MADRUGA FLORES, 2013, n° 466, con fotografía; *AE* 2013, 788 (*HEpOL* 26293). Estela de granito muy fino, de cabecera redondeada; en la parte superior tiene un creciente lunar en bajo relieve. La superficie está ligeramente alisada y presenta algunos desconchones en el lateral derecho. Medidas: 163 x 55 x 27-22. Letras: 9-8; capital cuadrada rústica, muy ancha y profundamente grabada. Interpunción: punto. Se halló en 2011 en el cauce de un desagüe de los regadíos en la Dehesa de la Quebrada. Allí se conserva, momentáneamente, en un lateral de la casa.

Iul(ia) · Paula / Caenon /³is f(ilia) hic · / sita · est

Onomástica bien conocida. Por la simplicidad del formulario, se puede datar en la primera mitad del siglo I d. C.

118. J.-V. MADRUGA FLORES, 2013a, nº 482, con fotografía; *AE* 2013, 789 (*HEpOL* 26317). Fragmento de una estela de granito rojizo de grano fino, compacto y duro, que conserva el lado derecho. El frontal y el lateral derecho están meramente alisados; el dorso sólo desbastado. Medidas: (30) x (27) x 16,5. Letras: 6; capital cuadrada con algunos rasgos rústicos. Interpunción: triángulo con el vértice hacia la izquierda. Se encontró, en junio del 2013, en la finca Ejido, también conocida como Huertas del Río, frente a la Fuente de los Grifos, al inicio del camino de la Isla antes de llegar al barrio de San Juan, en el margen derecho del río Rucas. Está previsto su traslado a la Casa de Santa María, donde se está instalando un pequeño Museo Municipal.

[L(ucius?) · S]ocoñi / [us ·] Nitor · /³[an(norum) ·] LV · b(ic) · s(itus) · /
[e(st) · s(it)] t(ibi) [·] t(erra) [·] l(ewis) [·] t(ili-) [·] / - - - - -

La restitución del *praenomen* y del *nomen* como *Soconius* se basa en una inscripción del cercano Ruanes que los contiene (*HEpOL* 25599), siendo de momento sus únicos testimonios en la Península. *Nitor*, en Hispania, hasta ahora sólo se documentaba en una inscripción procedente de Sevilla (*CIL* II 1227 = *HEpOL* 1194). Por el uso del nominativo, la disposición de los puntos triangulares y la sencillez de las fórmulas funerarias se podría datar en la segunda mitad del siglo I o en la primera mitad del siglo II d. C.

Malpartida de Cáceres

119. L. Á. HIDALGO MARTÍN – A. CANO ECHEBERRÍA, 2013, 277-290, figs. 1-5, 7-9 (fotografías), y 6 (dibujo); *AE* 2013, 795. Estela rectangular de granito local, de grano medio-fino de color rojizo y gris claro, con la cabecera en forma de triángulo equilátero, rota (a la altura de la lín. 4) en dos partes que encajan; la cara posterior está ligeramente curvada en forma de carena. Todas las caras están trabajadas, lo que hace pensar en su disposición exenta. El *fastigium* se adorna con una serie de motivos esquemáticos de carácter funerario y astral: un fitomorfo (¿un árbol sagrado?), un disco solar, un creciente lunar sobre el campo epigráfico, dos escuadras afrontadas por abajo enmarcan la zona inscrita, seguidas por un aspa de gran tamaño. Renglones irregulares y de inclinación ascendente. Medidas: 163 x 30 x 17. Campo epigráfico: 65,5 x ¿30?. Letras: 5-3; capital de rasgos rústicos de incisión ancha y profunda. Se encontró en 2007 en el ámbito de una excavación arqueológica realizada en el paraje denominado Dehesa de Los Estantes, situado a unos 2.300 metros al norte del casco urbano de Malpartida de Cáceres, donde se localizó una necrópolis. Apareció en el sector 1, reutilizada en un enterramiento, posiblemente de inhumación, en fosa excavada en la tierra. Su cubierta se había realizado con grandes bloques de

granito, entre los que apareció el fragmento de estela con la inscripción boca abajo, situada en la parte central de la cubierta; la cabecera se halló, también reutilizada, en otro enterramiento. Se encuentra depositada en el Museo de Cáceres, n° inv. D-7616.

D(is) M(anibus) s(acrum) / Victo³r Vítalis / Boui / (a)e Cam⁶ir(a)e uxori / su(a)e / pientis⁹sim(a)e q(uae) / v(icit) an(nis) / XXVIII

La onomástica es propia de un ambiente de *peregrini*. Mientras que la difunta lleva antropónimos lusitanos bien conocidos, los del marido son latinos y también bien documentados. Por la tipología y el formulario se dataría entre finales del siglo II d. C. y mediados del siglo III.

Malpartida de Plasencia

120-121. J. ESTEBAN ORTEGA, 2013. Una inscripción inédita y nueva lectura de otra ya conocida.

120. J. ESTEBAN ORTEGA, 2013, 83-84, 298, n° 996, con fotografía (HEpOL 32517). Fragmento de columna de granito anaranjado, en mal estado de conservación, partida a la mitad longitudinalmente, lo que ha ocasionado la pérdida de parte del texto. Medidas: (157) x 35 (diám.). Letras: 7; muy desgastadas e irregulares. Interpunción: punto. Apareció durante la ejecución de unas obras junto a la iglesia parroquial de San Juan Bautista, sirviendo de peldaño a unas escaleras. En la actualidad se conserva adosada a la fachada principal de la iglesia en posición vertical.

----- / [- -]DNIC[- -] / TVDIOC[- -] /³TVANTI · C[- -] / IIO
· CO[- -] / CSRIOT[- -] /⁶---]RCN[- -] / -----

El estado de la pieza no permite la restitución del texto.

121. J. ESTEBAN ORTEGA, 2013, 80-81, 295, n° 992, con fotografía (CPILC 744; HEpOL 15610). Nueva lectura de la inscripción de esta ara de granito gris, en mal estado de conservación. Se encuentra en un muro externo de la iglesia parroquial.

[-c.2-3-]+++++ / [-c.2-3-]+OASI/³[-c.2-3-]+PHICI / OQISAE · / v(otum)
· s(olvit) · l(ibens) · m(erito)

En las lín. 1-2 estaría el nombre del dedicante en nominativo, con la filiación, y después el teónimo y la fórmula votiva. Quizá el final de la lín. 2 sea la terminación en genitivo de la filiación. En lín. 3 quizá haya que interpretar [Ny]mph[is], aunque no existe separación con las dos letras finales, que formarían parte de un posible topónimo *Cioqisa*.

Mirabel

122. J. ESTEBAN ORTEGA, 2013, 84-85, 299, nº 997, con fotografía (*HEp* 3, 1993, 128; *HEpOL* 22622). Nueva lectura del nombre de la dedicante de esta inscripción votiva, conservada en el palacio de Mirabel.

[----- / ---]O /³[---]AI / V[---]u / rracia /⁶Camalū / patris v(otum)
s(olūt) / l(ibens) a(nimo)

El nombre de la dedicante debe ser *Turracia*, antropónimo documentado en la vecina Coria (*HEpOL* 23295).

Oliva de Plasencia

123. M. Á. RODRÍGUEZ PLAZA, 2013, 2175-2179, con fotografía (*CIL* II 816; *CPILC* 346; *CRC* 127; *CILCC* III 1027; *HEpOL* 21755). Revisión de lectura en lín. 2-3 y nuevos datos sobre el soporte y su localización a partir de una fotografía realizada por el abogado placentino Antonio Sánchez Paredes (muchas de sus imágenes forman parte del fondo fotográfico de la Biblioteca de Extremadura). La fotografía fue tomada a principios de la década de los setenta del siglo XX en la calle Jardín, en el lugar donde forma parte del pavimento; fue necesario extraerla del suelo para fotografíarla, ya que está colocada con la inscripción oculta; tras tomar la fotografía correspondiente, volvió a colocarse en el mismo lugar y de igual forma, por lo tanto, Antonio Sánchez Paredes (1915-2003) fue el único en verla modernamente. Anteriormente parece que sólo fue vista por Ponz, el primero en hablar de ella y de quien dependen todas las referencias posteriores. La inscripción se ha vuelto a localizar en el mismo lugar donde la viera Sánchez Paredes, formando parte del suelo, pero siendo aún visible. Es una lastra de ¿granito?, dañada en el lado derecho, lo que afecta especialmente a las letras finales. Medidas: 215 x 55-43 x ?. Letras: ?; capital cuadrada y con ápices.

Peculia/ri Cmulieris ∩ *Ces[s]/³eeae · lib(erto) / an(norum) · XL / cul(tores) ·
Lar(um) /⁶pub(licorum) col(legae) / f(aciendum) · c(uraverunt)*

Peculiaris se registra en Condeixa-a-Velha (*CIL* II 5242) y en Albufeira (*CIL* II 5138).

124-127. J. ESTEBAN ORTEGA, 2013. Nueva lectura de cuatro inscripciones.

124. J. ESTEBAN ORTEGA, 2013, 98, 308, nº 1011, con fotografía (*HAE* 2586; *CPILC* 817; *CRC* 73). Nueva restitución del *nomen* de esta inscripción perdida.

L(ncio) Ae[lio?] / -----

La *gens Aelia* está bien documentada en *Capera*.

125. J. ESTEBAN ORTEGA, 2013, 107-108, 311, n° 1020, con fotografía (HEp 4, 1994, 224; HEp 15, 2006, 94; CRC 109; HEpOL 25581). Nueva lectura de la inscripción de esta ara de granito procedente de las ruinas de Cáparra. En la actualidad se conserva en el caserío de la finca Monte Moheda. Además, se identifica como un mismo monumento HEp 4, 1994, 224 y HEp 15, 2006, 94 (cosa que ya parece sugerir CRC 109).

M(arcus) Coelius / Silanu[s /³- - -] + tanu[s / He]rcul[iz] / v(otum) · s(olvit) · l(ibens) · m(erito)

Coelius y *Silanus* se documentan por vez primera en la epigrafía cacereña. La identificación del teónimo es más problemática, lo más razonable es pensar en Hércules, por tanto, el primer testimonio en la zona de *Capera*.

126. J. ESTEBAN ORTEGA, 2013, 110, 312, n° 1023, con fotografía (CRC 76; HEp 2012, 204; HEpOL 32519). Nueva lectura de la lín. 1 de la inscripción de esta ara de mármol descubierta durante las excavaciones del año 2001 en el yacimiento de Cáparra. Se conserva en el Museo de Cáceres, n° inv. D-7057.

L(ucius) · A(- - -) · S(- - -) / ex /³[voto] / - - - - -

El *nomen* podría ser *Alfius*, documentado en Villamesías. Considerando que se trata de un ara de mármol, el dedicante formaría parte de la élite local, por lo que es probable que el *cognomen* fuera *Severus*, frecuente entre los miembros más distinguidos del *municipium*.

127. J. ESTEBAN ORTEGA, 2013, 122-123, 319, n° 1038, con fotografía (CIL II 840; CPILC 188; CPILC 662; CRC 199; HEpOL 21779). Nueva lectura del nombre de lín. 1-2 de esta estela, conservada en el jardín de una casa de Zarza de Granadilla.

[- - -] Tjongius / L(- - -) Gouti · f(ilius) /³uxori · f(aciendum) · c(uravit)

Onomástica indígena. Por la simpleza del formulario se dataría en el siglo I d. C.

Plasencia

128-129A. J. ESTEBAN ORTEGA, 2013. Dos epígrafes inéditos y nueva lectura de otro.

128. J. ESTEBAN ORTEGA, 2013, 163, 343, n° 1100, con fotografía (HEpOL 32521). Fragmento inferior de un árula de granito anaranjado que conserva parte del fuste y la base, muy erosionada. La rotura afecta al campo epigráfico que ha perdido parte del texto. Medidas: (36) x 24 x 15. Letras: 4;

capital rústica. Se desconocen las circunstancias del hallazgo. Se conserva en la casa museo de Marcelino Sayans Castaños, en Casas del Castañar.

[- - - - - / - - -] + + + + / ³[- - -] + S + / [- - -] + + l(ibens) + / [a(nimo) v(otum)]
s(ohvit)

129. J. ESTEBAN ORTEGA, 2013, 168-169, 346, n° 1110, con fotografía (HEpOL 32522). Lámina romboidal correspondiente a una diadema o collar realizado en oro integrado por 19 piezas, la mayor parte de ellas con forma de hoja. Presenta una decoración geométrica formada por hiladas de círculos con líneas de separación longitudinales. En la lámina aparece encerrada dentro de un círculo una cabeza laureada que mira a la derecha con una inscripción. Medidas: 2,5 x 5. Letras: 0,2. Parece que procede de un expolio realizado en un lugar indeterminado de las cercanías de Plasencia. En la actualidad se conserva en el Museo de Cáceres; n° de inv. D-8087.

Divus Augustus [- - Ves] pasianus

Se trata de un calco sobre una lámina de oro de una moneda de Vespasiano acuñada en Roma en los años 80-81 d. C. Puede corresponder a varias series acuñadas en oro o plata pero, como no se conoce el reverso, no es posible su identificación.

129A. J. ESTEBAN ORTEGA, 2013, 153-154, 336, n° 1086, con fotografía (HEp 2, 1990, 216; CRC 168; HEpOL 22915). Nueva lectura del nombre consignado en la inscripción sobre este fragmento de ara de granito. Se conserva en la casa museo Marcelino Sayans Castaños en Casas del Castañar.

Cabiu / [s] ? + + [- - -] / - - - - -

Cabius está documentado como *nomen* de un individuo procedente de *Olisipo* en Alajar (Huelva, CIL A 1, 22).

Plasenzuela

130-133. J. ESTEBAN ORTEGA – J. A. RAMOS RUBIO, 2013. Cuatro inscripciones inéditas.

130. J. ESTEBAN ORTEGA – J. A. RAMOS RUBIO, 2013, n° 471, con fotografía; IID., 2013a, 106-108, estela 1, láms. 10-11 (fotografías); AE 2013, 790 (HEpOL 26299). Estela de granito de cabecera redondeada, en buen estado de conservación. La parte superior está decorada con un creciente lunar y una rosa hexapétala inscrita en un círculo. El campo epigráfico ocupa la mayor parte del soporte. Medidas: 98 x 32 x 22. Letras: 6-5; capital cuadrada con tendencia a la acturia, de incisión superficial. Interpunción: ¿punto? Se encontró en el lecho

del arroyo Ruanejo al desprenderse parte del talud de su cauce como consecuencia de las lluvias torrenciales que afectaron a la zona. Esta inscripción y las siguientes pueden provenir de una necrópolis romana, localizada en las cercanías, donde se aprecian en superficie abundantes restos cerámicos.

C(aius) · N(orbanus?) · L(ucii) f(ilius) / Rufinus /³an(norum) LXXX / b(ic) · s(itus) · e(st) · s(it) t(ibi) t(erra) l(evis) / b(eredes) · f(aciendum) · c(uraverunt)

El difunto porta *tria nomina*, por lo que sería un *civis*. El *nomen* debe ser muy común, de ahí que aparezca abreviado, y en esta zona no puede ser otro que *Norbanus*. Por la fórmula funeraria completa se dataría a finales del siglo I o en el siglo II d. C.

131. J. ESTEBAN ORTEGA – J. A. RAMOS RUBIO, 2013, nº 472, con fotografía; *IID*, 2013a, 108-110, estela 2, lám. 12 (fotografía); *AE* 2013, 791 (*HEpOL* 26300). Estela de granito de grano grueso de cabecera redondeada, en deficiente estado de conservación, muy erosionada y con múltiples picaduras que dificultan la lectura del texto. La parte superior está decorada con una rosa hexapétala en bajorrelieve inscrita en un doble círculo; en la parte inferior parece llevar apéndices colgantes y en los laterales, *hederae*. Las letras de la lín. 1 se solapan con los mencionados apéndices colgantes, hasta el punto de que podrían confundirse con la letra *A*, aunque parece improbable por el contexto. A partir de la lín. 2 el texto se muestra bastante confuso. Es posible que la primera letra de las distintas líneas se haya borrado, aunque más bien parece que el texto está desplazado un espacio a la derecha. Medidas: (92) x 42 x 16. Letras: 7; capital con tendencia cursiva, de incisión superficial y pésima calidad, como si se hubieran hecho arañando con un punzón la superficie de la piedra. Se encontró en el lecho del arroyo Ruanejo al desprenderse parte del talud de su cauce como consecuencia de las lluvias torrenciales que afectaron a la zona. Como la anterior, provendría de alguna necrópolis próxima.

D(is) M(anibus) s(acrum) / Britta /³Alieni f(ilia) / an(norum) [- - - b(ic) s(itus) (sic) e(st)]? / s(it) t(ibi) t(erra) l(evis) / - - - - -

El nombre de la difunta podría ser el bien documentado *Britta* o el infrecuente antropónimo lusitano [*A*] *brilia* (sólo registrado en Idanha-a-Nova), aunque no se descarta como una variante sonora del romano *Aprilus* o *Aprilus*. En lín. 3 aparecería la filiación, bien *Alienus* o *Allienus* (no documentado en Hispania), o [*G*] *alienus* (atestiguado en Inca, *CIL* II 3701), aunque no es imposible que se trate del *cognomen* de la difunta, ya que *Britta* suele aparecer en la zona como gentilicio. Por la invocación a los dioses Manes y la fórmula funeraria completa se fecharía a finales del siglo I o en el II d. C.

132. J. ESTEBAN ORTEGA – J. A. RAMOS RUBIO, 2013, n° 473, con fotografía; *IID.*, 2013a, 111-112, estela 3, lámina 13 (fotografía); *AE* 2013, 792 (*HEpOL* 26301). Fragmento de granito gris claro de grano fino, probablemente perteneciente a una estela, muy deteriorado, roto por arriba y por abajo, con un gran desconchón en la parte superior derecha. Medidas: (24) x 25 x 23. Letras: 5; capital cuadrada de *ductus* regular y trazo firme. Interpunción: punto. El *quadratararius* distribuyó bien el espacio en el soporte y bien pudo dejar un espacio sin grabar al final de la lín. 2. Se halló en una loma junto al arroyo Ruanejo, semienterrado en una pequeña meseta donde se acumulan grandes cantidades de piedras. Como las anteriores, provendría de alguna necrópolis próxima.

----- / +R+[c. 2-3-] / + · lib(ertus, -a) [c. 2] /³Novel/++++ / -----

En lín. 1, la segunda cruz es quizá una *O*, seguramente una *C*; en lín. 2, la cruz puede ser una *M*; en lín. 3, la tercera cruz puede ser *E* o *F*, y la cuarta, un círculo pequeño, posiblemente una *O minuta*. La inscripción haría referencia a un individuo cuyo *nomen* iría en la lín. 1, después se consignaría su condición de liberto en la lín. 2 y el *cognomen* en la lín. 3. Se trataría de un liberto con *duo* o *tria nomina*, cuyo *cognomen* sería *Novellus* o *Novelius*. En Lusitania sólo está documentado el primero de los nombres; en *Augusta Emerita* se atestiguan dos *Novellus* (*EE* VIII 59 y *CIL* II 567).

133. J. ESTEBAN ORTEGA – J. A. RAMOS RUBIO, 2013, n° 474, con fotografía; *IID.*, 2013a, 112, estela 4, lám. 14 (fotografía) (*HEpOL* 26302). Fragmento superior de una estela de granito gris claro con la cabecera redondeada, decorada con un creciente lunar muy tosco. Se encuentra bastante deteriorada por la erosión y el texto prácticamente ha desaparecido. Medidas: (59) x 36 x 24. Letras: 8. Se halló en una loma junto al arroyo Ruanejo, boca abajo; seguramente había servido como material de construcción para las muchas viviendas cuyos restos se detectan en la zona.

C++++ / +[- -] / -----

La primera letra de lín. 2 puede ser *A* o *N*.

Valdeobispo

134. J. ESTEBAN ORTEGA, 2013, 176-177, 348, n° 1122, con fotografía (*HEp* 15, 2006, 101; *CRC* 180; *HEpOL* 25618). Nueva lectura de la inscripción sobre esta ara de granito, procedente del yacimiento romano de La Buhona. En la actualidad sirve de jamba derecha en la puerta que da acceso a un huerto en la denominada Callejina.

[c.5-6-]A+ / S+++++++ /³an(norum) XXII / quravit / Rufus · Me/⁶idueni
· f(ilius) / ux[ori]

El nombre y la filiación de la difunta se han borrado. El esposo, por la filiación, sería un indígena, lo mismo que, seguramente, su mujer. La fórmula *quravit* entre el difunto y el dedicante es cuando menos curiosa.

Villamiel

135. C. JIMÉNEZ CANO – E. GÓMEZ-PANTOJA GÜEMES, 2013, n° 487, con fotografía; *AE* 2013, 796 (*HEpOL* 26322). Lastra de granito del Sistema Central, con un trabajo diferente en cada una de sus caras. La frontal, donde está grabada la inscripción, se opone a otra, sin duda la original, en la que se labró un capitel de orden dórico que no está adosado, sino que está trabajado dentro de la misma pieza, formando un único conjunto, posiblemente una cornisa o elemento arquitectónico; en la cara superior, finalmente, hay dos orificios rectangulares con restos de plomo. Para inscribir el epígrafe se reutilizó el sillar, que luego se fracturó por el lado izquierdo, provocando la pérdida de las letras iniciales de cada línea a excepción de la primera. En la actualidad la erosión de la pieza y los líquenes, que cubren toda la superficie inscrita, dificultan la lectura. El campo epigráfico está centrado; hay un *vacat* en la lín. 2 que separa a los dos difuntos. Medidas: ?. Letras: 5-3,5; capital cuadrada de *ductus* regular y escasamente profundo, de remate triangular poco regular. Interpunción: punto. Fue hallada por D. Rafael García, junto a otros materiales arqueológicos, en el paraje conocido como El Lomo, donde no se han documentado hasta el momento otros restos arqueológicos; en cambio D. Domené, en *Historia de Villamiel y Trevejo (Cáceres)* (2010, 24; disponible online en www.lulu.com, consultado 15-10-2013), señala como procedencia la finca de las Navas del Rey, que cuenta con abundancia de restos romanos. En la actualidad se conserva en una finca en la calle de Pío XII, n° 60 de Villamiel, propiedad del descubridor, colocada en el muro de cierre de la parcela.

Rufus · C(ai) · Tutor/i · f(ilius) · an(norum) · XXX (vacat) Ruf/³[inu]s Rufi ·
f(ilius) · an(norum) · V · h(ic) · s(iti) · s(unt) · / [Rufi]na · fratri · d(e) · s(na) ·
p(ecunia) / [D(is) ·] M(anibus) · s(acrum)

Se trata de una inscripción de carácter funerario con la consabida consagración a los Manes, aunque aquí en la última línea de la inscripción (lín. 5), en vez de al inicio. No obstante, en Hispania este hecho está documentado, al menos, una decena de veces (*CIL* II²/5, 303; *HEp* 10, 2000, 534; *AE* 1984, 544; *AE* 1990, 498; *HEp* 7, 1997, 648; *CIL* II²/7, 350). Por la onomástica, ambos difuntos deben de tener algún tipo de parentesco. Tanto *Rufus* como

Rufinus están ampliamente testimoniados. *Tutorius* no estaba registrado en Hispania. Por la presencia de la invocación a los dioses Manes, la mención de los difuntos en nominativo, el empleo de la fórmula de enterramiento y la ausencia de *s·t·t·l*, la inscripción se dataría entre finales del siglo I d. C. y el siglo III d. C.

136. J. C. OLIVARES PEDREÑO – L. M^a RAMAJO CORREA, 2013, 197-201, n^o II, fig. 4; (dibujo); *AE* 2013, 794 (*HAE* 410; *CPILC* 643; *HEpOL* 24938). Nueva lectura del teónimo de esta inscripción, hoy desaparecida, que fue hallada en 1909 en el término de Villamiel. Berjano, su primer editor y descubridor, no citaba explícitamente su procedencia, pero es posible que no lo hiciera porque fuera la misma que la de la anterior inscripción que él mismo recogía: el «*sitio de los Trechados (campo de Trevejo) término municipal de Villamiel, inmediato al pago de Nava del Rey*». Sin embargo, en unos apuntes de D. Domingo Domené, historiador de la zona, alcalde de Villamiel y amigo de la familia Berjano, se registra como procedente del lugar de La Berenguilla; en cualquier caso, en el mismo municipio cacereño. Dado que Berjano fue el único autor que pudo ver la pieza, el resto de los investigadores ha aceptado su procedencia de Villamiel, salvo Juan Sanguino, quien sugirió que pudiera ser de Malpartida de Plasencia, pero sin argumentar esa localización.

[·]I[·]M[·] / deo Te[³tae[co] / - - - - -

Teniendo en cuenta que las alternancias gráficas entre las consonantes dentales sorda y sonora están bien documentadas en los teónimos de la región, se puede considerar *Tetaeco* el singular del epíteto *Tedaicis*, que aparece referido a los dioses *Arentius* y *Arentia* en una inscripción de Cilleros (*vid. supra* n^o 105). Dada la cercanía de Villamiel a Cilleros –y que en Hispania sólo se testimonia una coincidencia de un mismo apelativo en relación a deidades distintas del mismo género–, los autores consideran la inscripción de Villamiel una dedicación al dios *Arentius*.

[Los autores no explican el significado exacto del diacrítico [·] utilizado en su transcripción de lín. 1; no queda claro si consideran que falta una letra, [·], o un número indeterminado de letras, [·-·], por lo que hemos respetado su transcripción. E.T.]

Villar de Plasencia

137-138. J. ESTEBAN ORTEGA, 2013. Nueva lectura de dos inscripciones.

137. J. ESTEBAN ORTEGA, 2013, 181-182, nº 1129, con fotografía (CPILC 650; CRC 197). Nueva lectura de la inscripción del reverso de este monumento opistógrafa desaparecido, reaprovechado en época visigoda.

Era [- - -] / °D°CLXIII · pos(uit) / °IEBI

Se dataría en el año 663 de la Era (625 d. C.), en el reinado de Suintila.

138. J. ESTEBAN ORTEGA, 2013, 186, 352, nº 1137, con fotografía (HEp 15, 2006, 103; CRC 191; HEpOL 25620). Nueva lectura de lín. 1-2 y 4-5 de la inscripción de esta lápida de granito, empotrada en la pared noreste de la ermita de San Bartolomé.

*- - - - - / +O L+++ / ensis Op[p(idanus)]? / °3Fronto / nis Arc[°] / nio · fil(io)
/ °6ann(orum) XXXX / h(ic) · s(itus) e(st) · s(it) · t(ibi) · ñ(erra) · l(evis)*

Al menos faltaría una línea con el nombre del difunto, seguido en las dos siguientes de su *origo*, cuyas primeras letras están muy desgastadas. Posiblemente sea un Lanciense Opidano. *Fronto*, que va en genitivo, conmemora a su hijo *Arconius*; esta construcción no es muy frecuente, ya que el dedicante suele ir en nominativo. El infrecuente *Arconius* está testimoniado sólo en Lusitania y principalmente en la provincia de Cáceres.

Zarza de Granadilla

139-142. J. ESTEBAN ORTEGA, 2013. Dos inscripciones inéditas y nueva lectura de otras dos ya conocidas.

139. J. ESTEBAN ORTEGA, 2013, 195, 355, nº 1149, con fotografía; AE 2013, 800 (HEpOL 32524). Fragmento de granito gris, muy deteriorado, que conserva algunas letras de tres líneas de texto. Medidas: (32) x (34) x 21. Letras: 7; capital cuadrada con rasgos rústicos. Se conserva, junto con otras dos, en la casa-museo de Granadilla.

- - - - - / [- - -]ETI+[- - - / - - -]x · test[a/°me]nto / - - - - - ?

Sólo se conservan tres letras de lo que podría ser el nombre de la persona o su filiación que se encargó de cumplir, *ex testamento*, la voluntad del difunto.

140. J. ESTEBAN ORTEGA, 2013, 196-197, 356, nº 1152, con fotografía; también ID., 2013a, nº 476, con fotografía; AE 2013, 801 (HEpOL 26304). Sección semicircular de columna granítica que conserva restos de un epígrafe. El texto está desplazado hacia la parte inferior de la mitad de la columna. No es posible determinar si en origen era un cilindro completo que posteriormente fue cortado a la mitad para su reutilización. Medidas: 37 (grosor) x 98 (diám.).

Letras: 8-3; de *ductus* regular y remate triangular. Interpunción: punto. Procede del despoblado de Villoria o Viloria, junto al río Ambroz, donde han aparecido varias inscripciones más, algunas de las cuales se conservan en casas del pueblo. Se conserva en la casa rural Granadilla del Duque, en la calle Carretera de la Estación, nº 19, de Zarza de Granadilla.

[- -]ino · / M(arcus) · Alliu[s] / - - - - -

La disposición apaisada del texto en la columna resulta extraña y se sale de los cánones habituales para los soportes de las inscripciones de esta zona; quizá fuera una pieza ornamental de algún edificio público (religioso o civil), donde iría el nombre de la persona que mandó construir la referida obra, un tal *M(arcus) Allius*. Aunque *Allius* es frecuente en la epigrafía lusitana, en esta zona caperense sólo se documenta en una inscripción procedente de Jarilla (*HEp* 13, 2003/2004, 243 = *HEpOL* 24758). Tal vez la inscripción sea un testimonio de munificencia a cargo de un miembro de la élite municipal.

141. J. ESTEBAN ORTEGA, 2013, 187-189, 353, nº 1139, con fotografía (*HEp* 7, 1997, 263; *CRC* 105; *HEpOL* 23381). Nueva lectura de las lín. 1-2 de la inscripción de esta ara de granito, que se había considerado con anterioridad como una dedicación votiva. Se conserva en la Casa Museo de Granadilla.

M(arco) Traio / Samac[i] /³f(ilio) Duali[o] / ân(norum) XV o(ssa) t(na) b(ene)
/ matri sâq(e) /⁶Rufînus / Rufî Cada(rus)

En la *editio princeps* (cf. *HEp cit.*) se consideró que se trataba de una dedicación a *Mirarus*, una supuesta divinidad indígena, explicitada por dos epítetos de carácter antroponímico, *Samacus Adualius*. En realidad, se trata del epígrafe funerario de *M. Traius*, para lo cual se aprovechó un ara votiva. El texto no es de fácil interpretación. El difunto es un ciudadano romano o latino de origen indígena. *Samacius* y *Dualius* están atestiguados en el norte de Cáceres (*HEpOL* 21742, 21783 y 23127). La fórmula *o(ssa) t(na) b(ene)* es bastante infrecuente, aunque, dado el grado de erosión, no se puede asegurar plenamente que figure en la inscripción. Si la lectura de la lín. 5 es segura, habría que entender que después de la muerte de *Traius* se utilizó su sepulcro para enterrar a su madre, muerta con anterioridad. En lín. 6-7 aparece el nombre del autor o autores del monumento.

142. J. ESTEBAN ORTEGA, 2013, 189, nº 1140, con fotografía (*CPILC* 663; *CRC* 200; *HEpOL* 15394). Nueva lectura del patronímico y de la segunda palabra de lín. 4 de esta inscripción en paradero desconocido.

*Se(m)proniae · Firmi / f(ilia) · Paterna(e) Clun(iensis) /³an(norum) · VI · b(ic)
· s(ita) · Edicroco / frater len(i)s · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis)*

La difunta, una niña, lleva onomástica romana; su «benévolo» o «dulce» hermano lleva un nombre claramente indígena y desconocido hasta el momento, de origen posiblemente celtibérico, a juzgar por su procedencia.

CÁDIZ

Algeciras

143. J. Á. ZAMORA LÓPEZ – J. M^a GUTIÉRREZ LÓPEZ – M^a C. REINOSO DEL RÍO – A. M. SÁEZ ROMERO – F. GILES PACHECO – J. C. FINLAYSON – G. FINLAYSON, 2013, 121-123, figs. 5-7 (fotografía y dibujos) (J. M^a GUTIÉRREZ – M^a C. REINOSO – F. GILES – J. C. FINLAYSON, 2001, 18). Nueva interpretación de este grafito *post coctionem*, realizado en la superficie interior de un cuenco, cercano al borde interior. El cuenco, de cerámica común y originario de la costa mediterránea andaluza o de la bahía de Algeciras, está roto en múltiples fragmentos de borde y cuerpo que se pueden agrupar en cuatro piezas de mayor tamaño. En un primer momento se pensó que el grafito estaba realizado en grafías ibéricas, mas ahora se considera que los grafemas se asemejan a signos griegos de tipo jonio, correspondientes a los usados en las denominadas «inscripciones greco-ibéricas» (textos en lengua griega consignados en un sistema gráfico adaptado al griego). Se encontró en la cueva-santuario de Gorham, donde el vaso sería depositado como ofrenda. La cueva se encuentra en la base del acantilado suroriental de Gibraltar. La cavidad es una galería larga y bastante estrecha con un desarrollo total de 102 m que desde un monumental vestíbulo con una bóveda de 40 m de altura va estrechándose progresivamente. El yacimiento alcanzó notoriedad por las excavaciones dirigidas por John d'Arce Waechter durante los años 1948, 1950-1951, 1951-1952 y 1953-1954, que revelaron una amplia secuencia estratigráfica, aunque las primeras exploraciones se realizaron en 1907, debidas al militar británico Gorham. En la cueva se han recuperado objetos relacionados con ofrendas y otros actos rituales realizados por los devotos. El uso cultural de la cueva se inicia a finales del siglo IX a. C., llegando su ocaso hacia la mitad del siglo II a. C. Este nuevo testimonio aumentaría el área de hallazgos de este tipo de textos reducida una pequeña zona del Levante peninsular. N^o inv. GOR-176.

irbe ogarei[...] eban

Se fecharía como las otras inscripciones greco-ibéricas conocidas, datadas según su contexto arqueológico entre el siglo IV a. C. y comienzos del siglo III a. C.

[Se trata de una inscripción especialmente notable, cuya importancia para la epigrafía antigua de la Península Ibérica debemos destacar. A la vista de la documentación gráfica que se aporta en el trabajo parece totalmente adecuada la interpretación de la inscripción como grecoibérica, es decir, en una adaptación del alfabeto jonio para escribir la lengua ibérica. Tal y como señalan los autores, hasta ahora la difusión de este tipo de textos estaba limitada a una zona muy reducida de la costa mediterránea entre Alicante y Murcia, es decir, en el ámbito de la Contestania. La aparición de esta inscripción viene a ampliar el área de dispersión de este tipo de inscripciones, si bien, al tratarse de una pieza cerámica podría haber sido fabricada en la zona nuclear de las inscripciones grecoibéricas y luego haber sido transportada hasta el lugar donde ha sido hallada, como muy adecuadamente plantean los autores. Aunque el texto está muy fragmentado, las secuencias que se pueden leer cuentan con buenos paralelos dentro de las inscripciones ibéricas, por lo que podemos asumir que, efectivamente, se trata de una inscripción en lengua ibérica. **E.L.**]

El Bosque

144. J. GONZÁLEZ FERNÁNDEZ, 2013, 270-272, nº 13, lám. X (fotografía). Placa de mármol blanco en muy buen estado de conservación, aunque ha perdido pequeñas lascas en su contorno. Medidas: 37 x 44 x 3. Letras: 9-2,5; capital cuadrada, de grabado profundo y bella ejecución. Interpunción: *bedera* (lín. 1) y triángulo. *Ordinatio* irregular. Fue encontrada en las proximidades de El Bosque, junto a algunos restos de edificaciones antiguas, al parecer. Se conserva en una colección particular.

L(ncius) · Postu/mius · Optatus /³Fortunae · v(otum) · s(oluit) · l(ibens) · m(erito) / pavimentum

Se trata de una inscripción votiva, donde se indica que Lucio Postumio Optato ha construido y dedicado el pavimento de un templo a la diosa Fortuna. Dada la imprecisión del lugar de hallazgo, por la cercanía del yacimiento de las Cabezas de Hortales (término de Prado del Rey), donde se ubica *Iptuci*, a unos 6 km en dirección suroeste, es factible considerar que *Postumius* pertenecía a este municipio. No obstante, en *Ocurri* (Ubrique) hay atestiguado un *C. Postumius Optatus*, que ofrece determinados honores en el municipio en homenaje a su hija, sacerdotisa del culto imperial (*HEpOL* 1308); e incluso un poco más alejado, en

Carissa Aurelia, hay un *L. Postumius Silo*, que ofrece cuatro cipos en recuerdo de su amigo *L. Fabius L. f. Gal Severus* (HEpOL 1336). Por los rasgos paleográficos se data en la primera mitad del siglo II d. C.

[Nueva lectura en lín. 4, y desarrollos en la 3: *L(ucius) · Postu/minus · Optatus* /³*Fortunae · v(oto) · s(oluto) · l(ibens) · m(erito) / f(ecit) · pavimentum*. La palabra *pavimentum*, en la última línea, no puede carecer de un verbo del que depender, ya que éste no puede ser el formulario *s(olvit)*, que además en este caso sería más un ablativo absoluto, *v(oto) s(oluto)*, en la lín. 3. Y, en efecto, en la propia excelente fotografía que ofrece González en su pág. 270, se puede apreciar, bajo la *O* de la lín. 3, una *F* idéntica a la de la línea anterior, seguida de una interpunción. De este modo, cumplida su promesa, se completa correctamente la donación de *Optatus*. Existe un paralelo al menos para la presentación *fecit pavimentum*: se trata de una dedicación a la *Bona Dea* de Civitella San Paolo (Lacio, al N. de Roma): *Iulia Athenais mag(istra) / Bonae Deae Sevinae fecit / pavimentum et se[de]s...* (CIL XIV 3437 = EDCS-05801424), fechada en enero-mayo de 111 d.C., lo que no va mal con la gaditana. Del mismo modo, en *Mediolanum* contamos con uno de los paralelos posibles para el ablativo absoluto con verbo de acción (he elegido uno donde *voto soluto* aparece desarrollado): *Voto s[oluto] / Mat[ronis] / Sex(tus) S[-3-] / dic[avit]* (AE 1948, 203 = AE 2009, sub 413).

Por otra parte, pero también importante, el nombre correcto de la ciudad que corresponde a la moderna Prado del Rey no es «*Iptucis*», sino *Iptucci*, con dos *C*. El mejor testimonio de ello es su famosa tabla de *hospitium* con la colonia de *Ucubi* (por tanto, un documento oficial), que presenta *senatus populusque Iptuccitanorum* (catalogada por el propio autor en IRPCA 503 = AE 1955, 21); y a ella pueden sumarse los 17 ejemplos con que contamos de la antigua *Tucci* (Martos, Jaén) todos también con dos *c*. Hay otro epígrafe de *Iptucci*, comúnmente leído *accepto lo/co a splendidissimo / ordine Iptucitanorum*, pero habría que revisar su lectura tradicional, porque *ex imag.* (EDCS) en la lín. 10 parece verse un nexo *ŪCC*. A efectos toponímicos, su mención como “*Iptuci*” en las ediciones de Plin. *Nat. Hist.* III, 15 no puede prevalecer sobre las epigráficas, como es lógico, por ser la textual una fuente secundaria.

Por último, el nombre antiguo de Ubrique tampoco es *Ocurri*, con dos *R* como la cita el autor, sino *Ocuri* con una. Así se documenta en sus dos únicas inscripciones oficiales, CIL II 1336 y 1337, a Antonino Pío y Cómodo, con *res p(ublica) Ocuritanorum decreto decurionum...* González también las colectó en IRPCA 529 y 530, incluso las cita ahora /pág. 271). **A.C.**]

Cádiz

145. J. GONZÁLEZ FERNÁNDEZ, 2013, 270-272, nº 13, lám. XI (fotografía). Placa de mármol, de color amarillento, en muy buen estado de conservación. Medidas: 20 x 21 x 2. Letras: 3,5- 2,5; capital cuadrada de bella ejecución y acusados remates, con ciertos rasgos de actuaria. Interpunción: triángulo. Se desconocen las circunstancias del hallazgo. Se conserva en una colección particular gaditana.

*Cn(aeus) · Pompeius / Clarus /³ann(orum) · XXV / h(ic) · s(itus) · e(st) · s(it)
· t(ibi) · t(erra) · l(evis) ·*

Curiosamente, a pesar de la influencia ejercida por Pompeyo en las tierras béticas, y del apoyo que recibió durante las guerras civiles contra César (seguramente por eso), su *praenomen* está escasamente difundido. Se conoce sólo un testimonio en Torreparedones, el del *duovir Cn. Pompeius Afer* (HEpOL 2321). En *Gades* se documentan dos Pompeyos, pero con otros *praenomina*: *Manius Pompeius* y *Quintus Pompeius* (HEpOL 1501 y 6203). *Clarus* aparece por primera vez en la epigrafía gaditana. Por los rasgos paleográficos, se data en la primera mitad del siglo II d. C.

[Puede añadirse algún otro ejemplo en la Bética, aunque en Adamuz (Córdoba): *Cn(aei) Pompei / Sudegronis* (CIL II 2183 = CIL II²/7, 208). En cuanto al *cognomen Clarus*, tampoco sería su primera aparición en *Gades*, pues hay de allí una niña de 3 años con el *cognomen* así restituido: ... *p(uella) Pompeia / [Cla]ra vix(it)...* (HEp 6, 1996, 277 = AE 1995, 788), que es el más verosímil por el espacio posible (*vid. HEp cit.*). Y con la ventaja añadida de que es justo una *Pompeia*, por lo que cabría incluso imaginar algún vínculo familiar entre ambos difuntos. **A.C.**]

146. M. MAYER I OLIVÉ, 2013a, 259-265, fig. 1 (fotografía). Grafito *post coctionem* en un fragmento de *dolium*. Medidas: ?. Letras: ?; realizadas por medio de puntos con un buril o punzón, unidos por surcos trazados con un instrumento de punta más ancha, acaso un cincel relativamente estrecho, sistema de grabación inusitado en material cerámico. Apareció en el año 2003 durante unas excavaciones realizadas por M. L. Lavado Florido en el solar ubicado en la Avenida S. Severiano esquina con la Avenida de Portugal, poniéndose al descubierto unas estructuras industriales romanas. El *dolium* formaba parte de la pileta 2 (F-6). Las letras presentan un diseño «preciosista», con la intención de demostrar toda una serie de recursos de escritura que se podían haber obviado, así, p. ej., la *D* es semicircular uniendo los dos puntos superior e inferior de la

barra vertical, una forma infrecuente que la aleja de las formas actuarias esperables en este tipo de soporte; a su vez, la *D* lleva incluso una *I* minuta, algo intencionado, no debido a la falta de espacio o a un descuido. Sigue después un nexo *ÂÑE*, donde la *E* queda colgada o adosada en la última asta vertical de la *N*, que queda suspendida en mitad de la misma y que, al contrario que los demás trazos, no tiene apoyo en puntos para sus tres barras horizontales. Sigue después una *S* formada por un surco ondulado de dos senos abiertos a derecha e izquierda uniendo dos puntos situados en diagonal.

Diân<a>e s(- -)

Diana se podría referir al teónimo, y pensar en una solución como *Diân<a>e s(acrum)*. También podría tratarse de un antropónimo, infrecuente, pero documentado, y considerar *Diân<a>e s(erv-)*. Por último, podría tratarse del nombre un navío, *Diân<a>e s(caphae)*, que es considerada como la hipótesis más probable, sin que puedan ser descartadas otras alternativas.

[*Ex imag.: Diânēs(is)*·, sin más, como marca de alfarero o, como mucho, de propiedad (entendiéndola en genitivo). Al final hay una interpunción angular, con el ángulo hacia la *S*.

La «excelente» memoria de excavación de M^a Luisa Lavado Florido, que consultó el autor y a la que hace referencia en su nota 2, ha debido de quedar inédita, pues he buscado infructuosamente si se había publicado para ver, entre otros datos, la fecha y contexto del hallazgo del *dolium* en la pileta, y sus medidas. El autor indica en esa misma nota que en la pág. 26 de la citada memoria la autora proponía que se tratara de una marca de alfarero o de un alfar, y es por lo que a mi juicio hay que inclinarse, ya que en el tan curioso nexo *ÂÑE*, no hay rastro de la segunda *A* necesaria, en principio, para conectar a la diosa (o antropónimo) *Dian<a>e* que lee el autor con cualquiera de las otras cuatro opciones que baraja (*sacrum, sextarii, servus* y *scaphae*).

Como bien se dice, a veces la solución más sencilla es la mejor, y lo cierto es que entre *ANE* y la *S* no se ve la interpunción que hubiera hecho falta para suponer dos palabras. En cambio, existe el *cognomen Dianesis*, y no mal representado, con un ejemplo en Pompeya (CIL VI 2993: *Dianesis / Gemm[3]*), tres más en Roma (CIL VI 2930: *Aelio Diane / si mil(iti)*...; CIL VI 14946: *Cl(u)dio Di / [an]esi fratri*, e ICVR IX 23887: *sorori merenti / Dianesi q(uae)*...), y un quinto, más tardío, en Capua (CIL X 4493: *Hic est positus / Dianeses innocens / qui vixit annos II*...). Otros dos datos que inclinan más hacia la marca de alfar serían 1) el preciosismo de ejecución (correctamente advertido por M. Mayer), porque tales florituras parecen pensadas para crear un estilo bien identificable, y 2) que la zona

de la avenida de Portugal de Cádiz es precisamente una zona de alfarerías romanas. **A.C.]**

147. L. GIRÓN, 2013, 1775, 1789, fig. 15.6 (fotografía). Marca grafitada sobre un fragmento de *terra sigillata* itálica. Se encontró en las excavaciones realizadas en 2008 por el arqueólogo D. Francisco Blanco en la calle Mirador 12-16. Los restos exhumados en esos trabajos corresponden a una estructura de uso doméstico fechada hacia la segunda mitad del siglo I d. C.; los materiales proceden de una gran fosa romana, utilizada como basurero, y de una cisterna romana.

ÁR

Chipiona

148. S. ORDÓÑEZ AGULLA, 2013a, 293-295, n° 1, fig. 1 (fotografía) (*HEp* 13, 2003/2004, 260; *HEpOL* 25163). Primera edición completa del epitafio de *Aemilia Gymnas*. Se trata de una placa rectangular de mármol blanco de grano grueso, fracturada en dos fragmentos coincidentes entre sí. Ambas caras están pulidas y los márgenes superior y derecho presentan un desbastado grosero, lo que invita a pensar en una reutilización de la pieza. Medidas: 24 x (35) x 2,9. Letras: 4-2,5; capital con algún rasgo librario. Interpunción: un trazo casi horizontal y un trazo oblicuo similar al *apex* en lín. 1, y triángulo en el resto de las líneas. Se encontró en la excavación de urgencia realizada en el yacimiento de El Olivar en el año 2001, correspondiente a una *villa* dotada de un complejo de producción alfarera. Tras su somera presentación inicial en 2001, en 2007 ha sido posible hacerle autopsia en la colección particular de Chipiona donde se conserva.

D(is) · M(anibus) · s(acrum) / Aemilia · Gymnas /³ann(norum) · XVII / b(ic)
· s(íta) · e(st) · s(it) · t(íbi) · t(erra) · l(evis)

El *cognomen* *Gymnus*, -a es de filiación griega, circunstancia que, unida a la ausencia de filiación, permite pensar que la difunta era una liberta. Se trata de un *cognomen* poco empleado en el mundo grecorromano, siendo éste el primer testimonio conocido en la Península Ibérica. Por los rasgos paleográficos, la consagración a los Dioses Manes, la indicación de la edad en la forma *ann* y las fórmulas finales, se puede datar en las últimas décadas del siglo II d. C. y primeras del siglo III d. C.

Gibraltar → *vid. supra* n° 143

CANTABRIA

Enmedio

149. I. SIMÓN CORNAGO, 2013, 152, 258-260, 292, nº P130 (*HAE* 1469; *EC* 92; *HEp* 1, 1989, 220; *HEp* 5, 1995, 289; *ERCAN* 9; *MLH* IV K.26.1; *HEp* 8, 1998, 128; *HEp* 9, 1999, 266; *HEp* 10, 2000, 153; *HEpOL* 14536). Nueva lectura e interpretación de la inscripción sobre este sillar procedente de Retortillo. El epígrafe, en escritura latina y posiblemente en lengua celtibérica, está efectuado en capitales latinas. Conserva tres líneas, justificadas a la izquierda, de las cuales la primera está afectada por una fractura. Medidas: (65) x 38 x 27. Interpunción: punto. El sillar se recuperó en un pozo, junto a la carretera, en *Iuliobriga*. Se conserva en el Museo Arqueológico de Cantabria, nº inv. 12396.

[- - - - -] / *licum · mi/gmonim /³am*

Se interpreta el texto como [NP + ---] *licum · Mi(?) / g(entis) monim/am*. La adscripción como celtibérica se hace en función de la presencia de la palabra *monimam*, presente ya en las páteras argéneas de Tiermes (*MLH* IV, K.11.1 y K.11.2; *HEpOL* 14942 y *HEpOL* 14943).

CASTELLÓN

Castellón de la Plana

150. F. ARASA I GIL – J. A. LLORENS – A. MIGUÉLEZ GONZÁLEZ, 2013, 267-269, fig. 1 (fotografía). Pequeño fragmento de placa de mármol blanco de grano grueso con vetas negruzcas, roto por todos los lados, que parece haber sido retallado intencionadamente para darle una forma cuadrada. El campo epigráfico está alisado, con algunas rayas incisas y restos de mortero, posiblemente por haber sido reutilizado. Lo conservado corresponde a la parte izquierda de la zona central del epígrafe. Medidas: (11,5) x (12,5) x 2,2. Letras: 2,3-2. Interpunción: triángulo. Apareció en el año 2012 durante las excavaciones de urgencia realizadas en la *villa* romana del camino de Vinamargo.

- - - - - ? / *Lici[nia?] - - -] / a·n·(norum) L·V[- - -] /³Pro·t[us?] - - -
Per]/pe·tu·[a, -us?] - - -] / K·DĪ·C· [- - -] / - - - - - ?*

La lectura e interpretación de la inscripción no es segura a causa de su estado fragmentario, si bien lo conservado permite atribuirle un carácter funerario. En lín. 1, el hecho de que no aparezca un *praenomen* abreviado delante del nombre visible deja abiertas dos posibilidades: que se trate de un *nomen* como

Lici[nia] de un epitafio femenino o que nos encontremos ante un *cognomen* *Lici[niana, -us]* –u otro con el mismo radical– de un nombre que comenzaría en la línea anterior. En lín. 3, cabría esperar alguna fórmula o el nombre de un dedicante. En lín. 4 estaría una palabra que comenzaría en la línea anterior, un adjetivo o un *cognomen* [*Per*]petu[*a, -us?*], aunque podría ser el final de alguna forma verbal acabada en *-pe*, como los imperativos *accipe*, *respice* o *suscipe* que aparecen en los textos métricos, seguida del principio de otra palabra que comenzara por *tu-*. Otra posibilidad es que *tu* sea el pronombre personal al principio de una típica advocación al viandante: *tu, qui praeteriens...*, pero la secuencia de palabras que sigue tampoco se adecua a las composiciones más habituales. La lín. 5 es la de más difícil interpretación: al principio puede haber una letra invertida, quizá una *F* o una *K*. Si es una *F*, acaso corresponda con una filiación, aunque no encajaría con la distribución general del texto ni con las letras siguientes. En caso de que fuera una *K*, podría tratarse del adjetivo *k(arus, -arissimus)*, que tampoco parece ajustarse al contexto. Las restantes letras no permiten una restitución que se acomode a los formularios más frecuentes. Con todo, no se puede descartar que las dos primeras líneas concuerden con el *praescriptum* de un texto métrico que continuaría en las tres líneas siguientes, aunque la secuencia de palabras incompletas que siguen no se corresponde con las expresiones más habituales en los *carmina*.

En relación con los posibles nombres que pueden estar consignados, *Licina, -us* tiene una notable presencia en *Saguntum*, donde los *Licini* debían constituir una importante familia. *Protus* no se conoce en tierras valencianas, aunque sí *Prote* en *Saguntum*, donde también está documentado *Perpetuus*. Se trata de la segunda inscripción documentada en el término municipal de Castellón de la Plana. Por el aspecto general del texto y los rasgos paleográficos se podría datar en el siglo III.

[La profusión de posibilidades que se apuntan causa cierta perplejidad. Teniendo en cuenta que el lugar de hallazgo corresponde a una *villa*, lo más probable es, en efecto, que el texto conservado corresponda a una lápida sepulcral; para los nombres podría ser una pista la proximidad de Sagunto. C.C.]

151-152. J. ALFONSO LLORENS – A. MIGUÉLEZ GONZÁLEZ, 2013. Un grafito y un sello inéditos encontrados en el ámbito de los trabajos arqueológicos realizados con motivo de las obras de canalización del barranco de Fraga. Los trabajos arqueológicos permitieron documentar los restos de una

villa romana, situada junto al actual camino de Vinamargo, con una ocupación datada entre los siglos II y VI d. C.

151. J. ALFONSO LLORENS – A. MIGUÉLEZ GONZÁLEZ, 2013, 94-95, fig. 12 (dibujos). Grafito sobre un fragmento de plato de *terra sigillata* hispánica, forma Drag. 15/17. Medidas: ?. Letras: ?. Se encontró durante las excavaciones realizadas en la villa romana del camino de Vinamargo, UE 700.

[- - -]iticens

152. J. ALFONSO LLORENS – A. MIGUÉLEZ GONZÁLEZ, 2013, 95-96, fig. 13 (dibujo). Sello sobre una cantimplora, del que sólo se ofrece un dibujo, sin transcripción. Se encontró durante las excavaciones realizadas en la villa romana del camino de Vinamargo.

La Pobla Tornesa

153-154. J. FERRER I JANÉ, 2013a. Nueva lectura, tras su restauración, de dos plomos ibéricos procedentes del yacimiento de La Balaguera. Ambos fueron hallados en excavaciones clandestinas a principios de los años noventa. Se conservan en el Museo de Bellas Artes de Castellón.

153. J. FERRER I JANÉ, 2013a, 149-152, 156, fig. 1 (fotografía y dibujo); también recogido por J. VELAZA, 2014, 331, 341, figs. 20 y 21 (fotografía y dibujo). Pequeña lámina de plomo, completa en la parte superior, pero incompleta en el resto de los lados. Presenta una fractura diagonal, a consecuencia probablemente de haber estado doblada. El texto está pautado y se distribuye en tres líneas. Todos los signos de la última línea están incompletos. Medidas: 6 x 5. Signos: 1,3-0,6. Interpunción: cuatro puntos dispuestos en vertical. Se conserva en el Museo de Bellas Artes de Castellón, n° inv. 177.

[- - -]ga · m̄bafe · seti[- - - / - - -]dunki · agirtigi · [- - - /³- - -]ēbar
[- - -]ek̄u[- - -]

Las variantes de los signos utilizadas para esta inscripción son: **ka**1, **m̄1**, **ba**1, **f**1, **e**3, **s**4, **ti**7, **tu**1, **n**1, **ki**5, **a**3, **ki**1, **r**3, **ki**1, **ku**2. En este texto aparece la dualidad explícita del signo **ki**, hecho que no suele ser frecuente. Antes de la restauración del plomo, y por tanto, de la nueva lectura, se interpretaba el final de la primera línea como un nombre personal, **m̄bafeseti**[- - -], dado que no se leía la interpunción existente tras el signo **e**. Por ello, ahora la interpretación del comienzo de la secuencia, **m̄bafe**, pasa no sólo por un formante antropónimo sino también como una palabra del léxico común, quizá una forma verbal, cuyo paralelo podría estar en **tem̄bafe** (*MLH* III.1, F.13.25). En la segunda línea

[---]dunki podría interpretarse como una estructura de nombre de persona, aquí acaso con segundo elemento **ildun**, más un sufijo **-ki**. **agirtigi** posiblemente sea un antropónimo compuesto por los formantes **agir** y **tigi**, con paralelos con la misma correspondencia de sonoridad de las consonantes en: AGIRNES (TS), **agiftibaś** (MLH III.1, C.4.1) y **gorotigi** (MLH III.1, C.1.9). [---]ębar[---]ekų[---] puede que contenga dos secuencias diferentes si el signo que falta fuera en realidad una interpunción. La primera secuencia, [---]ębar, tal vez se documente en **ebarko** (segundo plomo de La Bastida de les Alcuses), donde actúa como elemento antropónimo. Y la segunda secuencia, **ekų[---]**, recuerda a la secuencia **ekuba** procedente de una cerámica de Egara (Terrasa). Si ambas secuencias fueran una sola el signo **ku** podría ser un morfema que suele acompañar a topónimos. La función del plomo no está clara, dado que no hay elementos reconocibles en él. Lo único que se puede apuntar es que un personaje llamado **agirtigi** estaría involucrado. El plomo podría pertenecer a la etapa más antigua del yacimiento, entre los siglos V-IV a. C.

154. J. FERRER I JANÉ, 2013a, 149, 150, 152-156, fig. 3 (fotografía y dibujo); también recogida por J. VELAZA, 2014, 331, 342, figs. 22-25 (fotografía y dibujo). Fragmento de una lámina rectangular opistógrafa, que nunca estuvo doblada, con un texto ibérico escrito en ambas caras. Los signos se ajustan a los límites de los bordes de plomo, realizados de forma descuidada. Medidas: 4 x 3,3 x ?. Letras: ?. Se conserva en el Museo de Bellas Artes de Castellón; n° inv. 176.

a)

ildubaif / bartalban

b)

ildųbaj+

Las variantes de los signos empleadas en la cara a) son: **i1**, **l1**, **tu3**, **ba1**, **i2**, **f3**, **r1**, **ta1**, **n1**. Y en la cara B: **i1**, **l2**, **tu3**, **ba1**, **i1**. **ildubaif** podría contener un antropónimo o un topónimo **ilduba**, **ildubai** o **ildubaif**, de las cuales se prefiere la segunda con morfema **f**. **bartalban** está compuesto por los elementos **bartal** y **ban**. El segundo de ellos está muy bien documentado, y se interpreta como determinante, mientras que el primero sólo se documenta parcialmente: **barta[---]** en un plomo de El Solaig (MLH III.1, F.7.1) y **barta** sobre cerámica en Azaila (MLH III.1, E.1.6), y como formante de nombres personales en **(ś)uisebartas** (MLH III.1, G.13.1), **bardaštolor** (MLH III.1, C.17.1) y **bardaško** (MLH III.1, C.2.3), todos sobre plomos. Aquí es posible que **bartal** sea un sustantivo del léxico común, dado que va acompañado de **ban**. En la cara

b) parece que se repite el mismo texto de la cara a). Dadas las características paleográficas y epigráficas del plomo, poco cuidado y de poco contenido, el editor lo interpreta como una posible etiqueta informativa de alguna característica de algún producto. Este producto podría estar representado por **bartal** y la característica indicada podría ser su procedencia geográfica, **ildubai**, o el nombre del proveedor, si en lugar de un topónimo se tratase de un antropónimo. Es posible que este plomo pertenezca a la segunda etapa del poblado, entre los siglos II-I a. C.

CIUDAD REAL

Agudo

155. J. M. ABASCAL – C. GARCÍA BUENO, 2013, 293-296, nº 1, figs. 1-2 (fotografías); *AE* 2013, 841. Estela de cuarcita local, rota por todo su perímetro, aunque su anchura y grosor corresponden *grosso modo* a las dimensiones originales. La parte posterior está ligeramente desbastada y la anterior bastante alisada, aunque también muy gastada. Una grieta original recorre la parte superior del bloque (donde se sitúa el campo epigráfico) y condiciona la distribución de las letras. Medidas: (173) x (72) x (27). Letras: *c.* 10,5-*c.* 8,5; caracteres irregulares con ligeras variaciones de forma y tamaño; las letras se marcaron raspando con un punzón sobre la cuarcita hasta conseguir que fuesen visibles; ello hace que su relieve sea mínimo, que el texto sólo sea visible en determinadas condiciones de luz y que presente el aspecto de una inscripción «pintada». Interpunción: punto. Aunque se desconoce el lugar exacto de su hallazgo, la pieza sirvió tradicionalmente como paso sobre un caz de agua al norte del término de Agudo, entre el casco urbano y la Sierra de Santana. En el año 2011 se llevó a los almacenes municipales.

Severo / *Gluanti*/³*oco* · / *F*(- - -) · *L*(- - -) · *SITO* (?) / *d*(*e*) · *s*(*uo*) · *f*(*aciendum*) · *c*(*uravit*) ·

E = *II*. En lín. 1-3 se menciona al difunto, *Severus Gluantiocus*, quien presenta una doble denominación compuesta por su nombre personal y un nombre familiar indígena del grupo de las llamadas «organizaciones suprafamiliares» de la Hispania indoeuropea. La «organización suprafamiliar» en la que se integra Severo se expresa mediante un nombre declinado perteneciente al conjunto de los que presentan sufijo *-ioko/-ioco-*; el nominativo es *Gluantiocus*, que debe derivar de un nombre personal como *Gluantus* o *Chuantus*. Aunque el número de estas estructuras va aumentando con el paso de los años, uno de los

aspectos más interesantes sobre ellas es que cada vez se documentan más fuera de los límites específicos de la Celtiberia. La inscripción de Agudo es, por el momento, la evidencia más meridional; quizá se podría pensar que *Severus Gluantiocus* fue un emigrante procedente de regiones más septentrionales de la Península —quizá de la meseta norte—, lo que explicaría este hallazgo en el extremo suroccidental de la provincia de Ciudad Real, dentro del *conventus Cordubensis*. La lín. 4 es la que ofrece una interpretación más problemática; una posible solución es entender *F(---) l(i)bertus*) o similar, lo que reduciría el nombre del dedicante a las cuatro últimas letras de la línea. Una segunda opción es considerar que *F(---)* es la abreviatura de *f(i)lio*), referido al difunto, con lo que el dedicante quedaría identificado como *L. SITO*. Ambas hipótesis son posibles, aunque la más sencilla y probable es la segunda. Respecto al nombre del dedicante la solución no es tan fácil; pudiera tratarse del *cognomen* latino *Sitio*. Si *SITO* se encuentra escrito en lugar de *Sit(i)o*, entonces *L(---)* podría ser incluso un gentilicio latino, por lo que el dedicante podría llamarse e. g. *L(icinius) Sit(i)o*. Por la fórmula de lín. 5 se podría datar en el siglo II d. C.

Alhambra

156. J. M. ABASCAL – C. GARCÍA BUENO, 2013, 296-298, n° 2, figs. 3-4 (fotografías); *AE* 2013, 911 (*HEp* 17, 2008, 49; *HEpOL* 25740). Primera edición completa de un fragmento de piedra arenisca rojiza (piedra moliz en la terminología local, i. e., la piedra de afilar citada en Plinio, *Nat. Hist.* 36.47, 36.165), correspondiente a la parte media de un pedestal de estatua con zócalo y coronamiento exentos. El bloque fue cortado por su parte inferior para producir las placas que debían aprovecharse como costados de sepulturas en época posterior. La parte superior está muy desgastada, seguramente durante su reemplazo. Los laterales son los originales del monumento, con un ligero desgaste por la exposición a la intemperie, y están alisados. Medidas: (16) x 57 x 89. Letras: 5; de grabado muy poco profundo, y más irregulares de lo que cabría esperar en un título oficial. Las diferencias de tamaño se deberían a las dificultades para trabajar con letras capitales en este soporte de piedra arenisca; los trazos han sido repasados de forma anónima y con tiza blanca en algún momento después del hallazgo. Interpunción: triángulo. Se descubrió en las excavaciones del año 2003 en la necrópolis visigoda de Las Eras, donde apareció reutilizado como lateral de una tumba; hacia el año 2006 fue trasladado al Museo Arqueológico de Alhambra.

[*Imp(eratori)*] · *Caesari* · / *Augusto* · *Divi* · *f(i)lio*) / - - - - -

La parte perdida del texto debía contener el resto de la titulación de Augusto (*pontifex maximus, imp(erator), co(n)s(ul)*), la *tribunicia potestas*, y *pater patriae*) así como la identidad del dedicante o dedicantes, que pudo ser el propio municipio de *Laminium*. La parte conservada del epígrafe permite datarlo entre el año 27 a. C. y el 19 de agosto del año 14 d. C., fecha de la muerte del primer emperador.

Ciudad Real

157-175. M. FERNÁNDEZ – E. R. LUJÁN, 2013. Dieciocho grafitos inéditos (ibéricos y latinos) y nueva lectura de otro (ibérico), efectuados sobre cerámica y procedentes de las excavaciones realizadas en el yacimiento de Alarcos. Este yacimiento se encuentra situado en el cerro del mismo nombre, que se eleva unos 100 m sobre la margen izquierda del río Guadiana, a 8 km de la capital de Ciudad Real, aunque parte del yacimiento también forma parte del término municipal de Poblete. El cerro tiene forma alargada y desde él se controla el único vado del río que existe por esta zona, donde se encuentra el actual Puente de Alarcos, por el que transcurre la carretera N-430.

La secuencia cultural de Alarcos es muy extensa, ya que comprende desde la Edad del Bronce hasta nuestros días, con un importante hiato en las épocas romana y altomedieval, que abarca desde el cambio de era hasta aproximadamente los siglos IX-X d. C. En época ibérica se convirtió en un gran asentamiento, con un complejo y extenso entramado urbanístico, un santuario y varias necrópolis. Se trata de uno de los *oppida* más grandes e importantes del Alto Guadiana y de la Oretania septentrional, y a lo largo de su existencia mantuvo intensos contactos comerciales con distintas áreas de la Península, especialmente con la Alta Andalucía y el SE. El momento de mayor esplendor de la ciudad ibérica se produjo durante los siglos V-III a. C.

157. M. FERNÁNDEZ – E. R. LUJÁN, 2013, 50-51, 82, nº 2, fig. 12 (fotografía y dibujo). Fragmento de pared de cerámica de pasta anaranjada-rojiza. Presenta un grafito de tres signos en la parte interior. Está escrito en escritura meridional. Medidas: 3,4 x 4,6 x 0,7. Signos: ?. Se encontró en un nivel de tierra superficial junto con materiales revueltos. Sigla de la cerámica: A-02-III-Área 1-S.

[- -]+ta‡[- -]

Es el segundo grafito de Alarcos en el que se registra el signo en forma de espiga (aquí representado convencionalmente como ‡), hasta ahora sólo documentado en escritura del suroeste y levantina y cuyo valor fonético se desconoce (*vid. infra* nº 165).

158. M. FERNÁNDEZ – E. R. LUJÁN, 2013, 51-52, 82, nº 5, fig. 14 (fotografía y dibujo). Fragmento de borde exvasado hacia el exterior horizontalmente, con labio vuelto y semiplano, de una cerámica de pasta anaranjada con cocción oxidante. Contiene un grafito de tres signos que puede ser ibérico en escritura meridional o latino. Medidas: 2,2 x 10 x 0,7-1,2; 23 (diám.). Signos: ?. El objeto se encontró en un nivel superficial junto con piedras y abundante material arqueológico ibérico y medieval. Sigla de la cerámica: A-03-III-114-S-11301.

[- - -]+taS43[- - -] o **[- - -]+XI**

El grafito, si es leído como meridional, contiene un signo de interpretación aún discutida, el signo **S43**, cuya forma, línea vertical, se corresponde con el signo **ba** de la escritura levantina. Sin embargo, se cree más probable que se trate de marcas o de numerales romanos.

159. M. FERNÁNDEZ – E. R. LUJÁN, 2013, 52, 83, nº 6, fig. 15 (fotografía y dibujo). Fragmento de borde exvasado y labio redondeado de cerámica de pasta anaranjada y cocción oxidante, con restos de pintura negra en la parte interior y una pequeña línea incisa junto al labio, y un grafito *ante coccionem* de incisión poco profunda. Su estado de conservación es malo, pues está muy erosionado. Medidas: 2,3 x 9,2 x 1; 2,6 (diám.). Signos: ?. Se halló en superficie. Sigla de la cerámica: A-03-III-118-II-1170.

tata

Se trataría de dos signos **ta** o **aspa**.

160. M. FERNÁNDEZ – E. R. LUJÁN, 2013, 52, 83, nº 7, fig. 16 (fotografía y dibujo). Fragmento de borde vuelto con labio semiplano de cerámica de pasta anaranjada y cocción oxidante, con restos de pintura roja. Contiene un grafito *post coccionem* en la zona de apoyo del borde, en escritura meridional, al que se le han superpuesto trazos en zigzag. Medidas: 2,4 x 7,3 x 1-1,5; ? (diám.). Signos: ?. Se encontró en la fosa de construcción de la esquina de la muralla medieval, que estaba rellena de piedra, cal y puzolana, con materiales como flechas y clavos, pero escasa presencia de cerámica, muy fragmentada, y de adscripción ibérica y medieval. Sigla de la cerámica: A-01-III-119-1812-1.

tíbí

Las variantes de los signos empleadas son **tí3** y **bí1**.

161. M. FERNÁNDEZ – E. R. LUJÁN, 2013, 53, 84, nº 9, fig. 18 (fotografía y dibujo). Fragmento de borde exvasado de labio semiplano hacia el

exterior, de pasta anaranjada y cocción oxidante. En el labio conserva pintura rojo-vinosa y en el interior, engobe anaranjado. Tiene un grafito *ante coctionem* incompleto. Debido a su trazado, amplio y bien marcado, es posible que se trate de un grafito latino y no paleohispánico. Medidas: 3,5 x 8,4 x 0,9; 20,5 (diám.). Letras: ?. Se halló en un estrato de tierra anaranjada con abundantes piedras y esquirlas de cuarcita, cerca de la muralla medieval. El material allí encontrado se compone de cerámica del bronce, ibérica y medieval. Sigla de la cerámica: A-01-III-120-I-11902.

N[- -]

162. M. FERNÁNDEZ – E. R. LUJÁN, 2013, 54, 85, nº 10, fig. 20 (fotografía y dibujo). Fragmento de pared vertical y ligeramente convexo de cerámica de pasta rojiza y cocción oxidante. Presenta una banda de pintura roja en el exterior, en la parte inferior. Contiene un grafito *ante coctionem*. El segundo de ellos es dudoso. Medidas: 5,8 x 6 x 1,2. Signos: ?; dos signos de incisión fina y poco profunda. La pieza se encontró en el nivel II, compuesto por tierra roja con adobes y carbones y situado junto a la muralla medieval, bajo el nivel correspondiente a la Batalla de Alarcos de 1195. Los materiales asociados son ibéricos y medievales. Este nivel se corresponde con el nivel de abandono y amortización de los edificios de esta parte del yacimiento. Sigla de la cerámica: A-02-IV-18-II-1708.

IS43

El segundo signo se corresponde con **S43** o se trata simplemente de una raya vertical.

163. M. FERNÁNDEZ – E. R. LUJÁN, 2013, 56-57, 87, nº 15, fig. 24 (fotografía y dibujo). Fragmento de pasta anaranjada de borde exvasado hacia el exterior horizontalmente, de labio redondeado. Contiene un grafito paleohispánico *ante coctionem*, de tres caracteres en escritura meridional. Medidas: 2,6 x 11,2 x 0,4-1,1; 15,1 (diám.). Signos: ?; de buen tamaño, realizados mediante trazos limpios y profundos. Se encontró en un basurero ibérico delante de la torre del santuario y junto a un muro de mampostería seccionado por la fosa de la muralla medieval. Estaba formado por una bolsada de ceniza, con mucho material cerámico y óseo quemado. Sigla de la cerámica: A-99-IV-19-XIII-1869.

S61taS56[- -]

En el *ductus* de los signos no hay ningún indicio que apunte en qué dirección ha de leerse la inscripción. Siguiendo a J. de Hoz (2010, 405-407) se interpreta el signo **S56** como el morfema *-mi*, frecuente en textos de propiedad.

Si así fuera se obtendría una secuencia **totaS56** que tiene como paralelo el grafito **aibonS56** sobre cuenco de plata de Santiago de la Espada (Jaén) (*MLH* III.2, H.2.1).

164. M. FERNÁNDEZ – E. R. LUJÁN, 2013, 58-59, 88, nº 18, fig. 26 (fotografía y dibujo). Fragmento de pasta anaranjada de borde exvasado, proyectado hacia el exterior horizontalmente y con labio vuelto semiplano, muy erosionado. Contiene un grafito paleohispánico *ante coctionem* formado por tres signos escritos en signario meridional en dirección levógira. Medidas: 4,5 x 8,5 x 0,7-1,4; 18,8 (diám.). Signos: ?. El fragmento fue resultado de un hallazgo superficial y secundario, en un nivel que cubría un muro medieval. Sigla de la cerámica: A-98-IV-23-III-2253.

[- - -]S56kan

Los trazos del último signo, **n**, no llegan a unirse.

165. M. FERNÁNDEZ – E. R. LUJÁN, 2013, 59, 88, nº 19, fig. 27 (fotografía y dibujo). Fragmento de pasta anaranjada de un galbo entrante de forma rectilínea correspondiente a la parte estrecha del cuello, en buen estado de conservación. Debía de ser un tipo de lámpara, dado que sus extremos laterales están cortados con el barro aún fresco. Contiene un grafito paleohispánico *ante coctionem*, efectuado después de haber sido bruñida la pieza, formado por siete signos en escritura meridional y en dirección levógira. Medidas: 5,3 x 4,5 x 1,2. Signos: ?; realizados mediante incisiones limpias, finas y profundas. Se encontró en el interior de una fosa medieval que atraviesa el corte suroeste a noreste, con materiales ibéricos y medievales mezclados. Sigla de la cerámica: A-00-IV-24-III-2319-12.

[- - -]biltítakoꞥr

Es el segundo grafito de Alarcos en el que se registra el signo en forma de espiga (aquí representado convencionalmente como ꞥ), hasta ahora sólo documentado en escritura del suroeste y levantina y cuyo valor fonético se desconoce (*vid. supra* nº 157). El signo **ko** presenta una forma peculiar, con sus trazos verticales alargados. Las secuencias **bilti-** y **tako-** que componen el texto conservado presentan paralelos en ibérico. Sin embargo, se carece de motivos internos para segmentar el texto de esta manera.

166. M. FERNÁNDEZ – E. R. LUJÁN, 2013, 59-60, 89, nº 20, fig. 28 (fotografía y dibujo). Fragmento de tinajilla de borde exvasado, de proyección exterior horizontal y de labio redondeado, y como los anteriores, de pasta

anaranjada. Presenta una decoración con engobe jaspeado de color naranja-rojizo-marrón en la parte interior del borde y en el galbo. Tiene un grafito paleohispánico en el borde superior, probablemente *ante coctionem*, en dirección levógira, y en escritura meridional. Medidas: 5,1 x 11,4 x 0,6-0,8; 15,3 (diám.). Signos: ?. Se halló en el nivel de derrumbe de un muro de una habitación de la parte meridional del santuario, junto a su camino de acceso. En una de las esquinas de la habitación se halló un banco adosado sobre el cual había un depósito de cerámicas en el interior de dos ánforas. En el ángulo opuesto se encontraron 30 pesas de telar sin cocer. Sigla de la cerámica: 03-IV-24-II-2337-1.

ekie++[- -]

El segundo signo, **S45**, puede interpretarse como **ki**, por su semejanza con el mismo signo de la escritura levantina, o como **ku** (J. Rodríguez Ramos, 2002, 236-239). La variante de este signo posee un trazo añadido en la parte central, que podría indicar la variante dual del signo (J. Ferrer i Jané, 2010, 96). Del cuarto signo se conserva un trazo vertical que podría interpretarse como **n**, **i**, **u** o **ś**. La secuencia **ekie-** puede ponerse en relación con el posible paradigma verbal *ekiar* y *ekien*, equivalente al latín *fecit*, y por ello susceptible de estar presente en inscripciones en las que se indica la autoría de la pieza.

167. M. FERNÁNDEZ – E. R. LUJÁN, 2013, 60-61, 89, nº 21, fig. 29 (fotografía y dibujo). Fragmento de borde exvasado de labio semiplano; pasta anaranjada, en deficiente estado de conservación. Presenta un grafito latino *ante coctionem* en el borde, junto al labio. Medidas: 3,6 x 9,6 x 0,9; 36 (diám.). Letras: ?; de trazo profundo y limpio. Se encontró en un nivel de tierra gris parda con piedras, en la base de la fosa medieval que rompe parte de las estructuras rectangulares situadas a la derecha de la calle, a la que pertenecería. Entre los materiales documentados en este estrato aparecen cerámica ibérica, huesos, hierro y un afilador de piedra. Sigla de la cerámica: A-10-IV-37-fosa V-3608.

IXI o numerales latinos

Podría tratarse de una serie de marcas en forma de *IXI* o de numerales latinos.

168. M. FERNÁNDEZ – E. R. LUJÁN, 2013, 61-62, 90, nº 22, fig. 31 (fotografía y dibujo). Fragmento de borde vuelto de labio semiplano y de pasta anaranjada; presenta un grafito latino *ante coctionem* situado en la parte superior visible del borde. Medidas: 2,8 x 6,5 x 0,9-1,2; 16,7 (diám.). Letras: ?. Sigla de la cerámica: A-01-AL-6-IV-506.

[- -]+XII

Podría tratarse de marcas o numerales latinos. El signo X presenta rectificaciones de su trazo. La cruz es quizá otra X.

169. M. FERNÁNDEZ – E. R. LUJÁN, 2013, 62, 91, n° 24, fig. 33 (fotografía y dibujo). Fragmento de galbo exvasado de pasta anaranjada; al exterior está decorado con una banda de engobe marrón delimitada por dos líneas de pintura negra. En la cara externa, sobre el engobe marrón, presenta un grafito *post coctionem* posiblemente latino, realizado mediante trazos poco profundos. Medidas: 6,7 x 9 x 0,6-1. Letras: ?. Sigla de la cerámica: A-01-A1-23-IV-2220.

[- - -] + *alus*

El texto parece contener el final de un antropónimo como *Camalus* o similar.

170. M. FERNÁNDEZ – E. R. LUJÁN, 2013, 62-63, 91, n° 25, fig. 34 (fotografía y dibujo). Fragmento de borde exvasado, de labio semiplano con ligera acanaladura, y de pasta rojiza. Presenta restos de pintura roja en el labio, a pesar de su mal estado de conservación debido al rodamiento y la erosión que ha sufrido. En la parte interna del borde presenta grafito paleohispánico *ante coctionem*, en signario meridional y dirección levógira, incompleto en su final. Medidas: ? x ? x 0,8; 28,7 (diám.). Signos: ?. Sigla de la cerámica: A-00-A1-18-12-1117.

[- - -] + *nrbe*

La secuencia *-nrbe* es muy extraña, por lo que el tercer signo, en lugar de *r*, podría interpretarse como *a*. La secuencia resultante sería *-nabe*. La interpretación del último signo es discutida, leyéndose como *e* y como *be* (*MLH* III.1, § 423).

171. M. FERNÁNDEZ – E. R. LUJÁN, 2013, 63, 92, n° 26, fig. 35 (fotografía y dibujo). Fragmento de borde exvasado de una tinajilla de pasta anaranjada con decoración pintada en el borde y el galbo basada en una banda de engobe anaranjado con una línea de pintura rojo-vinosa. Contiene en la parte engobada del galbo un grafito incompleto por la izquierda, está escrito en signario meridional y dirección levógira. Medidas: 6,1 x 11,3 x 0,6-1,1; 18,1 (diám.). Signos: ?. Interpunción: dos rayas pequeñas. Sigla de la cerámica: A-97-A1-24-III-2313.

[- - -] *nen* :

La secuencia conservada, [---]nen, probablemente contenga el sufijo *-en*, que indica posesión y que es habitual en soporte cerámico. La parte sobrante, es decir, [---]n-, se correspondería con el final de un antropónimo ibérico del tipo *atin*, *betin*, etc. En la misma escritura se puede aducir el paralelo **biuniusen** de Giribaile (*MLH* III.2, H.11.1).

172. M. FERNÁNDEZ – E. R. LUJÁN, 2013, 63-64, 92, nº 27, fig. 36 (fotografía y dibujo). Fragmento de galbo rectilíneo de *terra sigillata*; en la parte externa muestra restos de un grafito que parece latino, del que sólo se conserva la huella por la pérdida de barniz. Medidas: 3,7 x 3,6 x 0,5-0,8. Letras: ?. Sigla de la cerámica: A-85-AL-32-3101.

Naso

Naso es un *cognomen* bien conocido.

173. M. FERNÁNDEZ – E. R. LUJÁN, 2013, 64, 92, nº 28, fig. 37 (fotografía y dibujo). Fragmento de galbo de una vasija de cocina, quizá de una tapadera o de un fondo; presenta un grafito, al parecer, latino, realizado posiblemente después de la cocción. El grafito está orientado a la inversa de la disposición arqueológica de la pieza. Medidas: 1,8 x 4,5 x 0,9. Letras: ?. Sigla de la cerámica: A-85-AL-36-3501.

[- -]aniidio

174. M. FERNÁNDEZ – E. R. LUJÁN, 2013, 64-65, 93, nº 30, fig. 39 (fotografía y dibujo). Fragmento de una variante de *kalathos* de forma troncocónica con borde recto de labio vuelto redondeado y galbo vertical rectilíneo; pasta anaranjada. En el exterior y en el labio presenta decoración pintada en rojo vinoso compuesta por líneas horizontales paralelas. Sobre el borde, muestra un grafito *ante coctionem*, probablemente latino, invertido respecto de cómo debe leerse. Medidas: 6,9 x 5,5 x 0,6; 16,2 (diám.). Letras: ?. Sigla de la cerámica: A-98-AL-60-III-5904.

[- -]nouel+ [- -]

Este *kalathos* tiene perfil y decoración semejante a los de la necrópolis ibero-romana de Alhambra, fechados entre la segunda mitad del siglo II a. C. y principios de la época Julio-Claudia.

175. M. FERNÁNDEZ – E. R. LUJÁN, 2013, 65, 94, nº 31, fig. 40 (fotografía y dibujo) (*HEp* 20, 2011, 67). Nueva lectura de este grafito,

seguramente *ante coctionem*, sobre un fragmento de borde exvasado, de labio semiplano.

[- - -]ranuben[- - -]

En la parte izquierda del fragmento se aprecian restos del trazo en forma de v que integra el signo para n y que presenta una forma semejante a la del tercer signo conservado. Se trataría, seguramente, de un final de nombre personal seguido del morfema ibérico de «genitivo» *-en*.

CÓRDOBA

Baena

176. J. A. MORENA LÓPEZ, 2010, 190. Fragmento de cerámica ibérica decorada con motivos geométricos a base de bandas de color rojo que contiene parte de un *titulus pictus ante coctionem*. Procede del santuario de Torreparedones. Medidas: ?. Letras: ?.

[- - -?] Mart[- - -]

Lo conservado podría pertenecer a un teónimo, como Marte, o bien a un *cognomen* como *Martialis*, el más frecuente. Al estar pintada antes de la cocción, debería ser el nombre del alfarero, aunque no se conocen marcas de alfarero latinas en cerámica ibérica. Por el tamaño de las letras, y la posición singular, debe tener un sentido ritual. Y por eso, otra posibilidad es que se trate de una fecha calendárica, y lo conservado perteneciera al mes de marzo, faltando delante la indicación de las kalendas, las nonas o las idus, por lo que señalaría un día entre el 16 de febrero y el 15 de marzo. Teniendo en cuenta el calendario romano y el contexto en el que ha aparecido, es decir un santuario local romanizado, sería probable el siguiente texto: *[kal(endas)] Mart[ias]*, el 1º de marzo, festividad de *Juno Lucina*, diosa de las embarazadas y de los partos. Ese día se celebraba la fiesta llamada de *Matronalia*. Este posible culto a *Juno Lucina* en el santuario de Torreparedones vendría avalado, en buena parte, por el tipo de exvotos recuperados, pues la mayoría son femeninos y parecen representar, en muchos casos, a mujeres embarazadas, a veces desnudas. Resulta evidente que buena parte de los devotos que acudían al templo eran mujeres grávidas que, con el objeto de tener un parto sin complicaciones, implorarían a la diosa su mediación. La cronología también coincidiría con este culto ya que la mayor parte del material votivo cabe fecharlo en época republicana, el siglo I d. C. y parte del siglo II d. C.

[Nueva propuesta: *Mart[ialis, -ini²]* etc., como *cognomen* del propietario o acaso del dedicante (si fuera un exvoto), ya que los alfareros no suelen firmar en el cuerpo, ni tendría mucho sentido dedicar algo a Marte en un santuario tan femenino.

Conviene precisar además otros detalles. En primer lugar, que los *tituli picti* no se hacen *ante coctionem*, se pintan siempre sobre el ánfora o vaso ya terminado, en el hombro o en el galbo. Sobre ello, con una decena de ejemplos en escrituras autóctonas sobre cerámica prerromana, pintados o al carbón, y su posible significado *vid.* ahora Soria Combadiera – Mata Parreño (2015, 165-166 y fig. 2): «Pero entre ellas abundan las epigráficas (fig. 2), lo que puede estar apuntando hacia la propiedad de cualquiera de los agentes implicados –desde el productor hasta el consumidor–...».

Estas cuatro letras solas (no se facilitan fotografía ni medidas, por lo que es imposible juzgar sobre «el tamaño de las letras, y su posición singular», a lo que se alude) no autorizan en principio una restitución calendárica complicada como la que se propone, [*kal(endas)] Mart[ias]*, para que caiga precisamente en las *Matronalia* del 1 de marzo (eso sin olvidar que el mes consagrado a Juno es junio, como su propio nombre indica).

Por otro lado, de los 9 ejemplos en los que, como protectora de partos, Juno lleva el epíteto de Lucina, *Iuno Lucina*, todos son en Roma e Italia menos dos. Aunque se quiera asociar de alguna forma a Juno con este vaso (a través de esta restitución del *Mart...*), no debería olvidarse que «la única advocación conocida por ahora de él [*scil.*, del citado santuario] sería *Cael(estis)* (*cf.* *HEp* 3, 1993, 161)», como comenté en el número anterior de *HEp* (2012, 273), cuando el mismo santuario extramuros se quería asociar también a *Salus* y a *Campanus*, su *sacerdos iterum*, siendo que lo que más claramente demuestra que es la *Salus* romana es que su sacerdote sea un varón (en el *EDCS* hay 160 ejemplos de ello). Además, a efectos de la atribución real del santuario, me parece muy significativo que sobre aquella famosa cabecita se escribiera que *Dea Caelestis «iussis»*. El autor no concreta tampoco el color del *titulus*, pero lo suponemos rojo vinoso, que es lo más habitual. **A.C.**]

177-178. J. A. MORENA LÓPEZ, 2013. Noticia de dos inscripciones procedentes del yacimiento de Torreparedones.

177. J. A. MORENA LÓPEZ, 2013, 26-27, con fotografía. Estela de caliza local de color amarillo, con la cabecera redondeada, rota por abajo. La cara inscrita presenta numerosos desperfectos, desconchones y erosiones producidas por los arados, que han destruido algunas letras y desfigurado otras, dificultando

la lectura. El texto consta de 6 líneas. Medidas (48) x 38 x 14-15. Letras: 4-3,5; labradas con una gubia, de manera que presentan trazos con surcos redondeados, y no a bisel. Se halló en la necrópolis oriental y se conserva en el Museo Histórico Municipal. La estela recoge el epitafio conjunto de un matrimonio, seguramente de origen servil, compuesto por una mujer, de la que no se conserva el nombre, que falleció a los 40 años de edad, y de su marido, *Relato*, un *cognomen* poco frecuente. La difunta era natural de *Asido Caesarina* (Medina Sidonia, provincia de Cádiz). El tipo de soporte y los rasgos paleográficos que presenta son habituales en los últimos decenios antes del cambio de era y en los comienzos del siglo I d. C.

[La fotografía tiene muy mala resolución, se leen sólo palabras sueltas, y no permite ofrecer una lectura aproximada de ella con alguna garantía. *AE* 2013 no la recoge. Según la página web del Ayuntamiento, el museo ha pasado a denominarse «Museo Arqueológico e Histórico de la Tercia» (por el edificio). **A.C.**]

178. J. A. MORENA LÓPEZ, 2013, 27-28, con fotografía (*HEpOL* 32537). Bloque de piedra caliza. Medidas: 55 x 44 x 45. Letras: ?. Se descubrió de forma casual en la década de 1970 y fue donada hace unos años al Museo Histórico Municipal, donde se conserva. En una de sus caras contiene una inscripción que menciona al «capostípite» o fundador de una familia de colonos de la élite local llamado *Marcus Calpurnius*. Este personaje ya era conocido a través del epitafio de seis libertos suyos (datado a comienzos del siglo I d. C.), uno de los cuales poseía la fortuna necesaria para ser *Augustalis*, sacerdote de culto al emperador Augusto (*HEp* 8, 1998, 150). Sin duda perteneció a la aristocracia y al Senado local de aquella ciudad romana. La inscripción conmemora que construyó un arco y unas termas (*ianum et balneum*), especificando las cantidades dinerarias legadas para la construcción del baño y para su mantenimiento posterior (*ad balneum.../ ad tutelam...*), que se desconocen porque la inscripción se completaría con otro bloque que estaría colocado a la derecha y que no se ha encontrado. Probablemente, estas «Termas Calpurnianas» sean las que se han descubierto parcialmente bajo la moderna Ermita de las Vírgenes. El hallazgo de un arco allí confirmaría tal hipótesis, ya que resulta difícil pensar que la ciudad contara con más edificios termales y parece ser que las termas ya excavadas hace algunos años junto al foro son anteriores, de época republicana.

[Ex imag: M(arcus) Calpurn(ius) M(arci) f(ilius) - - -] / ianum · et · baln[eum
 ---]/³ad balneum [---] / ad tutelam [---] / -----

En la publicación que revisamos la inscripción está en un solo fragmento, de las medidas dichas y roto por su derecha, no conociéndose el resto de ella, «que no se ha encontrado», según dice el autor. Sin embargo, en una noticia de prensa digital posterior sobre las supuestas termas «privadas y públicas» (*sic*) que habría bajo la ermita (Diario Córdoba.com, de 8/11/2015), ya se da por seguro que éstas serían «el *Balneum Calpurnianum* identificado gracias a la inscripción donada al Museo Histórico Municipal de Baena por un vecino que la encontró hace varias décadas en Torreparedones. Es decir, se trataría de un baño construido por voluntad del evergeta local itucitano Marco Calpurnio, seguramente entre la segunda mitad del siglo I d.C. y la primera mitad del siglo II d.C. Por lo tanto, es un baño de propiedad privada pero de uso público, puesto que Marco Calpurnio habría construido tal baño para el uso y disfrute de la gente de su ciudad, la colonia romana *Virtus Iulia Ituci*». Pero se trata de una serie de simples suposiciones, basadas en una inscripción que ni siquiera se sabe seguro dónde apareció, sólo que hace medio siglo, y «en Torreparedones».

Pero lo más curioso, y lo que más nos interesa aquí, es que a esta noticia de prensa de 2015 se acompaña una buena fotografía en color de la inscripción fragmentaria que comento, pero en la que aparece, situado a su derecha y encuadrado en una pauta lineal, otro fragmento que supuestamente la completaría, pero de cuyas circunstancias no sabemos nada (o al menos en 2013 aún no había aparecido). A partir de esta fotografía, al parecer durante un seminario del grupo ORDO Alcalá se llegó a la siguiente lectura, que es la que figura en *HEpOL* 32537 (ficha de D. Fasolini), basada en la imagen del citado diario (http://eda-bea.es/helper/img_wrapper.php?copy=+%&img=32537a.jpg): *M(arcus) Calpurnius M(arci) f(ilius) G[al(eria) ---] / ianuam et baln[e]um cur[ā?] ---]/³ad balneum [---]c sep[---] / ad tutelam [---]* (con *lapsus calami* de «ianuam» por *ianum*). No sé exactamente de dónde vendría la composición fotográfica que se facilitó a la prensa en ese año, pero en la noticia se indica que los restos termales bajo la ermita se han bautizado como *Balneum Calpurnianum Itucitanorum*. Á. Ventura (en la «Presentación» de la monografía de 2017, pág. 11, vid. Pericet et alii 2017) afirma incluso que ello es «gracias a una inscripción aquí ballada (que tenemos pendiente de publicar conjuntamente como se merece)...». Pero, hasta donde sabemos (si tomamos «aquí» como la ermita), eso no es cierto, o al menos J. A. Morena en su parte del mismo volumen (*ut supra*) ignoraba la procedencia del epígrafe donado (y se supone que, de saberlo seguro el donante, se lo habría dicho cuando lo entregó).

En todo caso, y aunque por el material y por detalles de estilo me parece claro que ambos fragmentos pueden proceder de la misma mano (siempre con la reserva de no haberlos visto personalmente), es bien perceptible que los dos presentan una pátina muy distinta, y que, pudiendo hacerlo, a juzgar por el texto que se reconstruye en *HEpOL* (especialmente en la lín. 1), en realidad no encajan entre sí (quizá sea el motivo por el que en el montaje se presentan algo separados). Yendo más al microdetalle, al final de la lín. 1 del fragmento principal (llamémosle «A»), la letra final no puede ser una *I*, porque se inclina claramente a la derecha, como la *M* que debe ser de la filiación de *M. Calpurnius*. Y, por otro lado, el publicado aquí no será mucho más que un tercio del original, si pensamos en el bastante texto que debe faltarle.

En resumen, habremos de esperar a que se publique el fragmento «B», sólo conocido (hasta donde sé hoy) por la citada foto de prensa, y a que se nos aclaren su procedencia, circunstancias y medidas (sobre todo la de su fondo), lo mismo que el hipotético nuevo dato (si es que existe) que haría seguro tan *a posteriori* el lugar de hallazgo del fragmento «A».

Dado que no encajan entre sí, como he dicho, me he limitado arriba a hacer la restitución posible del texto del «A». Pero no dejaré de anotar que, en mi modesta opinión, si este *M(arcus) Calpurnius M.f.* era el rico prócer que se supone, lo más probable es que las termas y el «arco» (probablemente de acceso al edificio o a su pórtico) que hubiera regalado a sus conciudadanos junto con una fundación para el mantenimiento (del *balneum*) y su conservación o vigilancia (*ad tutelam*) no fueran unas pequeñas y públicas («privadas y públicas» a la vez carece de sentido) en las afueras, donde la actual Ermita de las Vírgenes, sino las urbanas y parece que mejores, ubicadas junto al pórtico sur del foro (incluso, en una imagen reciente del *caldarium*, se aprecia un espectacular *ianus* abovedado: VV. AA., 2017, foto pág. 2). Si algún día se pudiera confirmar de verdad su procedencia, es de esa área forense de la que mejor podría proceder este epígrafe dedicatorio del rico *Calpurnius*. Los baños bajo la ermita podrían ser los clásicos curativos, pero con cierta vinculación religiosa (por ejemplo a *Fons, Nymphae*, etc.), un *delubrum* o similar, que son los que los cristianos luego acostumbraban a sacralizar (como en el caso de El Saucedo, TO, cf. Canto, 2001). **A.C.]**

179-180. A. U. STYLOW – Á. VENTURA VILLANUEVA, 2013. Fragmentos de letras de bronce pertenecientes, la primera, a una inscripción indeterminada y, las otras dos, quizá a la inscripción pavimental del foro de la antigua ciudad ubicada en Torreparedones.

179. A. U. STYLOW – Á. VENTURA VILLANUEVA, 2013, 318, 335, n° L-24, fig. 39 (fotografía). Letra de bronce con restos de dorado en la cara anterior, obtenida mediante fundición a molde. En la parte posterior, presenta tres pequeños orificios, que no atraviesan la letra, para encajar y soldar las espigas de sujeción, desaparecidas. Medidas: 11,5 x 2,2-2,6 x 0,6. Se halló en el año 2012 en las excavaciones efectuadas en el foro de la colonia *Virtus Iulia*, en la zona de la basílica, pero en estratos de abandono y saqueo bajoimperiales del siglo IV-V (UE 1199). Se conserva en el Museo Histórico y Arqueológico de Baena.

S

Es producto de la *officina lapidaria* cordobesa, como la n° S-21 de este catálogo (*vid. infra* n° 368) y *CIL* II²/5, 435 (= *CIL* II 1604). Por el tamaño, no perteneció a la inscripción pavimental (*HEp* 18, 2009, 117). Debió de insertarse en un soporte no alveolado que titularía uno de los edificios públicos forenses (seguramente la propia basílica), por lo que debe fecharse en la primera mitad del siglo I d. C., probablemente en época de Tiberio.

180. A. U. STYLOW – Á. VENTURA VILLANUEVA, 2013, 318, 335, n° L-25, figs. 40-41 (fotografías) (*HEp* 18, 2009, 117; *HEpOL* 26439). Dos interpunciones triangulares de bronce, con los bordes ligeramente biselados por haberse obtenido mediante recorte de una chapa. La primera de ellas presenta un orificio circular en el centro, que la atraviesa por completo, para remachar o clavar la espiga de sujeción. La segunda conserva aún restos de la espiga remachada a un orificio similar. Por sus dimensiones, encajan perfectamente con los alvéolos de la inscripción pavimental de la plaza, de la que formarían parte. La segunda presenta la peculiaridad de conservar restos de dorado en la cara anterior. Ya que no parece posible que en un foro de tan reducidas dimensiones existiera otra inscripción del mismo porte que la pavimental, debería de pertenecer por su tamaño también a ésta. Y, sorprendentemente, la pieza demuestra que algunas *litterae aureae* pavimentales también se doraron. Medidas: 4,5-5 cm de lado x 0,3-0,4 de espesor. Ambas se recuperaron en el año 2011 en estratos de colmatación de la Curia (siglo III d. C.), en la zona oeste del Foro. Se conservan en el Museo Histórico y Arqueológico de Baena.

[Me remito en general al extenso comentario que hice en *HEp* 18, 2009, 117, llamando la atención sobre la ambigüedad terminológica cuando se estudian letras que en realidad son de bronce pero se insiste en definir (y aquí se hace de nuevo) como «*litterae aureae*», de las cuales en realidad quedan muy pocos

ejemplares. Su definición técnica más apropiada sería la de *litterae aerae* o *a(h)eneae*, como se hacía en el viejo *CIL* para describir este tipo de letras.

En esta ocasión los autores advierten precisamente de la ausencia de paralelos epigráficos para las «*litterae aureae*»: «...*paradójicamente, el uso del término como tal no está atestiguado epigráficamente. Las (escasas) inscripciones hablan de litterae auratae, o de un aureus titulus y litterae auro condecoratae...*» (y, añadiría yo, de *litterae... auro inluminatae*: *CIL VIII 6981-6982, de Cirta*). Más adelante reiteran el uso de este término acudiendo a la *auctoritas* de G. Alföldy: «...*litterae aureae, como las llamaba Alföldy, quien generalizaba ese término para todo tipo de letras metálicas epigráficas, generalmente doradas menos –quizá– en las inscripciones pavimentales, donde el pisoteo, sin embargo, proporcionaba al bronce un aspecto muy parecido al dorado*» (*sic!*). **A.C.]**

181. J. BELTRÁN FORTES, 2010, 118-119, fig. 33 (dibujos) (*CIL II 1604; CIL II²/5, 435; HEpOL 2336*). Nueva restitución de la inscripción (en letras de bronce) de este bloque desaparecido, en forma de friso, con base en la lectura de Hübner, procedente de Torreparedones.

[- - -]sus · L(ucii) · [- - - / - - -] Plotia · C(aii) [- - - /³ - - -]inaea Nigr[a? - - -]

Si se considera que este tipo de inscripciones sepulcrales de principios del Imperio presentan unos formularios simples, son posibles varias opciones; que los tres citados fueran difuntos de una tumba colectiva (familiar); o que en la lín. 1 se dispusiera el nombre del difunto y en la lín. 2 el de la difunta, siendo la dedicante la segunda mujer; o que el difunto fuera sólo el primer personaje y las dedicantes las dos siguientes. También resulta muy hipotético señalar las posibles relaciones familiares o sociales entre los tres, aunque lo más fácil sería pensar en un matrimonio y su hija, acorde con este tipo de mausoleos familiares; también podría ser asimismo una familia libertina: los dos primeros lo serían de dos patronos diversos, *L(ucius)* y *C(aius)* respectivamente, o bien corresponde a las filiaciones; faltaría ese elemento de filiación o indicativo de liberta en el nombre de la segunda mujer, ...*inaea* · *Nigr[a?]*. El único *nomen* testimoniado con mayor probabilidad, *Plotia*, no es muy abundante y –para la Bética– se documenta especialmente en *Gades*.

[A la vista de las descripciones y bocetos que presenta juntos el autor en su fig. 33, el de A. Fernández-Guerra y Orbe y el de M. de la Corte Ruano (que, más que «copiar al anterior», fue su ambicioso plagiador, cf. Maier Allende, 2010, 64-71), me parece imposible que se trate de la misma inscripción de *CIL II 1604*, y que podemos estar ante un intento del propio Hübner de generar un texto con apariencia de latín comprensible.

Decía Fernández Guerra (1834, memoria inédita transcrita ahora en Maier Allende – Beltrán Fortes, 2010, 252 ss., *vid.* p. 272, con su dibujo) que «...y otras dos que por lo consumidas y destrozadas que están no comprendí ni aun salgo por garante de la que va dibujada... las letras son muy grandes, y eran de plomo doradas, pero por aprovecharse de él no han dejado mas que los huecos. Parecen algunas letras griegas otras son latinas y su figura es muy particular. Todos estos monumentos los copié en Baena el 18 de septiembre» y De la Corte y Ruano (1839, 327-328) que «...trozo de mármol oscuro, sacado de sus escombros, en que á regulares distancias se ven practicados taladros y bendiduras cubiertas de plomo capaces de recibir otras tantas letras de bronce... estas letras ó caracteres, la mayor parte ilegibles por su mala conservación y figura, hasta el número de catorce, que á continuación copiamos, se hallaron cerca del mármol, al tiempo del descubrimiento de las demás antiguallas. Hombres mas versados que nosotros en la ciencia litológica y conocimiento de los alfabetos primitivos...». Y, en efecto, estudiando ambas transcripciones, lo que más parece es un texto en griego (de lo que bien se dio cuenta Fernández-Guerra), con interpunciones en forma de 2 y 3 puntos verticales que se repiten tres veces (a la manera de la escritura meridional, lo cual le sonó más a De la Corte). Motivos por los que, estando además en pésimo estado, ninguno de ellos acertó a entenderla. De forma que, si respetamos el testimonio de los dos informantes de época que la vieron, el «PLOTIA» de Hübner en la lín. 2, y mucho más su «LIVAEA NIGR» en la 3, carecen de apoyo en ninguno de ambos bocetos. Y por ello tampoco lo tienen las actuales y varias especulaciones de J. Beltrán Fortes, pues, aunque da ambos dibujos, se basa exclusivamente en el texto «latinizado» de *CIL* II 1604.

En cambio, de ser esta inscripción lo que a nuestros dos eruditos les pareció (y lo que parece según sus dibujos), recuperaríamos otro magnífico testimonio, quizá bilingüe, de una interesante cultura de transición, ya representada por la peculiar onomástica de este tan singular mausoleo (por cierto que espléndidamente documentado en esta monografía de 2010). **A.C.]**

Bujalance

182. Á. VENTURA VILLANUEVA, 2013, 77-85 figs. 3-7 (fotografías y dibujo). Cipo paralelepípedo de caliza micrítica gris con vetas blancas (piedra de mina), procedente de Sierra Morena, roto por abajo (o acaso sólo embutido). El campo epigráfico, moldurado y rehundido, está muy deteriorado y desgastado por su reutilización como umbral, con numerosos desconchones y rozaduras que dificultan su lectura. Tiene dos orificios circulares para insertar sendos goznes de puerta. Medidas: (100) x 58 x ?. Campo epigráfico: 79 x 46,5. Letras: 5-4,4; capital cuadrada de módulo estrecho y rasgos librarios, con escasos

refuerzos y contrastes. Está embutido en el suelo, como umbral de la llamada Torre de Acceso al Castillo, a mitad del trazado del lienzo sur del recinto fortificado, datado en el siglo X, época en la que se produciría su reutilización por los musulmanes.

*T̄i(berius) Cl̄aud̄iūs D̄ru/ s̄i f̄(ilius) [Caesar Aug(ustus) /³[German(icus)
p(ontifex) m(aximus) t̄]rib(unicia) / [pot(estate) P]V [imp(eratore) VT]II /
[c]o(n)s(ule) [III? p(ater) p(atriciae)] Viam /⁶[Aug(ustam) ab I]ano /
ad [Ocea]num / [-c.6-]+ano /⁹[-c.6- re]stituit*

Para este tipo de soporte de forma paralelepípedica y piedra de mina sólo hay dos paralelos formales: *CIL* II²/5, 1280 (= *CIL* II 4697), encontrado junto al arroyo Guadalmezán, cerca de La Carlota, en el trazado de la *Via Augusta* entre *Corduba* y *Astigi*, que refiere la reparación de la vía y la construcción de nuevos puentes por Vespasiano en el año 79 (aparentemente este texto se grabó sobre uno anterior de Claudio); y *CIL* II²/7, 715, aparecido en las cercanías del Cortijo del Chancillarejo, junto a la orilla izquierda (sur) del Guadalquivir, en las cercanías de Alcolea (Córdoba), y que conmemora la restauración de una obra pública por el emperador Claudio, datable en el año 44-45, seguramente un puente que cruzaba el Guadalquivir a la altura del Alcolea. Así pues, la nueva inscripción del emperador Claudio originariamente debería haber pertenecido al puente de una vía que pasaría por las proximidades de Bujalance, y que sería expoliada por los musulmanes para la construcción del castillo.

El cipo haría referencia también a la restauración de una obra pública por iniciativa de Claudio en la *Via Augusta*, una *via militaris*, que se iniciaba en la frontera de las provincias Citerior y *Baetica*, marcada por un arco (*Ianus*) dedicado a Augusto, y que llegaba hasta *Gades*, hasta el Océano Atlántico. Otras evidencias, escasas de todas formas, de la actividad edilicia bética de Claudio, aparte de la inscripción mencionada *supra*, son sendos miliarios de *Iliturgi* (*HEpOL* 5110) y *Corduba* (*HEpOL* 1668).

Los restos conservados en lín. 8/9 harían referencia al nombre del *curator* de las obras y su cargo en ablativo, que en este caso habría de ser la máxima autoridad de la Bética, el procónsul provincial. Seguramente este gobernador desconocido fue el sucesor al año siguiente de *Umbonius Silo*, cuyo mandato se data hacia el 43 d. C. En los *fasti consulares* entre los años 46 y 54 d. C. figura *M. Iunius Silanus*, cónsul en el 46 d. C. y biznieto de Augusto por línea materna, un miembro de la alta aristocracia cercano al emperador Claudio, y con un final trágico, ya que a la muerte de Claudio fue asesinado por instigación de

Agripina, que veía en él un rival para Nerón. Por tanto, las lín. 8/9 podrían haber dicho: *[M(arco) · Iunio · Sil]ano / [proco(n)s(sule) re]stituit.*

Suele aceptarse que para el tramo final de la vía Augusta desde *Corduba* hasta el Arco Augusto junto al Betis, en la frontera de la Bética, y *Castulo*, ya en la Tarraconense, existen dos ramales descritos por el Itinerario de Antonino, uno por el sur, el *iter a Corduba Castulonem* pasando por *Calpurniana*, *Urgavo* e *Iliturgi*, trazado desde el puente de Alcolea por el sur, atravesando la Campiña, con una distancia entre *Corduba* y *Castulo* de 99 millas; éste sería un ramal secundario, revitalizado en época imperial avanzada. El otro ramal iría por el norte, siguiendo el curso del Guadalquivir, el *Alio itinere a Corduba Castulonem* pasando por *Decumo*, *Epora* y *Uciense* con un puente en *Sacili* (Alcorrucén) y una distancia de 78 millas, que es el recogido con pequeñas variantes en los vasos de Vicarello; este tramo es el que viene siendo considerado como el trazado original de la Vía Augusta diseñada y acondicionada por Augusto en el año 2 d. C. considerando que se trata del trayecto más corto y partiendo de la premisa de una cronología augustea para los vasos de Vicarello que portan inscrito tal itinerario. Contra esta idea hay que señalar que los miliarios existentes en el tramo norte carecen de la indicación explícita a la *Via Augusta*, el *Iano Augusto*, el *Baetis* o el *Oceano*, y son posteriores a Augusto. Esta nueva inscripción imperial constituye el primer testimonio explícito de la Vía Augusta hallado en el trayecto, el del trazado sur, entre Alcolea y Cástulo. Aunque este tramo, ya construido con anterioridad, fue restaurado en toda su extensión entre *Castulo* y *Corduba* en época de Claudio, como lo documentan las inscripciones y miliarios conservados. Si la cronología de los vasos de Vicarello no fuera augustea, sino bajoimperial como se ha propuesto recientemente, el tramo norte no sería el principal y originario de época de Augusto, sino uno secundario revitalizado en época imperial avanzada, de ahí la denominación del Itinerario de Antonino como *alio itinere*. El tramo sur sería el trazado original construido en el año 2 a. C. por Augusto, desde Córdoba a Linares pasando por Alcolea, Bujalance, Arjona y Mengibar.

La inscripción, de calidad técnica, ejecución cuidada sobre material noble, y de gran importancia propagandística, debió estar situada en un punto estratégico de la vía, junto a un puente y cerca de una *mansio* donde se congregasen los viajeros. Se ha venido ubicando la *mansio Calpurniana* en el mismo Bujalance, o en un yacimiento de las proximidades, posiblemente junto a un arroyo en su tramo más favorable para la construcción de un puente y la colocación de la lápida. Así, serían muy factibles el arroyo del Asno, aproximadamente donde lo cruza hoy la carretera A-306, en cuyas proximidades

se encuentra el yacimiento romano de El Plantío. La otra posibilidad sería el arroyo Cañetejo aguas abajo de su confluencia con el arroyo Cañete, lugar excelente para levantar un puente. Muy cerca se encuentra el yacimiento romano de Valparaíso (donde E. Romero de Torres ya situó *Calpurniana*), además de otro yacimiento íbero-romano con el significativo topónimo de «Puentes Viejos». Por la titulación imperial se dataría a comienzos del año 44 d. C.

[*Ex imag.:* T̄i(berius) Cl̄aud[i]uſ D̄ru/ſi · f̄(ilius) [Caesar Aug(ustus)]·
/³[Germ(anicus) pont(ífex) max(imus) t̄]rib(unicia) / [pot(estate) - - - imp(erator) - ?]II
/[co(n)s(ul) - - - pat(er) patr(iae)?] viam /⁶[za Baete et Iano / Aug(usto)? [ad Ocea]num /
[-c.10-]EO /⁹[-c.6- re]stituit.

Agradezco ante todo al Prof. Ventura el haberme enviado, *sua sponte*, numerosas fotos, así como una del calco, de esta difícilísima inscripción. Debía de estar ya muy ilegible hace dos siglos, pues es significativo que el célebre y esforzado historiador de Bujalance Fr. Salvador Laín y Rojas, que comunicó muchos datos a la RAH (de la que era correspondiente), entre ellos en 1818 una inscripción romana embutida en el lienzo oriental del mismo castillo (*CIL* II 2153 = *CIL* II²/7, 184 = *HEpOL* 3756, funeraria), no viera o dijera nada sobre ésta. De hecho está en tal mal estado que es casi imposible añadir nada a lo que el autor propone (apenas una interpunción al final de la lín. 2 y otra en la 3), aunque sí se puede apuntar que la mayor brevedad que el autor supone en las lín. 6-9 tampoco encajaría con la paginación, más extensa, que presenta la inscripción (las 9 líneas parecen llegar al final derecho, excepto sólo la 6ª).

A pesar de las facilidades dadas, no he podido confirmar, de la propuesta que hace el autor, más que la lín. 1 completa y los finales de las lín. 3-5 (en ésta el *VLAM*, con una *M* más estrecha), 7 y 9. Particularmente no consigo ver nada al final de la lín. 6, donde él restituye *ab I]ano*; y en la 8 (donde él supone un procónsul) sólo la *O* final y delante como una *E* algo más elevada.

Se puede suponer desde luego una titulación imperial de Claudio, pero sin certeza sobre los numerales (sólo un *II* final de la aclamación imperatoria) y con algunas objeciones (aparte de los dos ablativos, *imperatore* en la 4 y *consule* en la 5, que no se corresponden con el nominativo imperial y serán dos lapsos). *Ad ex.:* si nos fijamos en la titulación de Claudio en los 5 cipos suyos que se conocen del *Aqua Virgo* en Roma (cf. *EDCS*), todos justo del mismo año 44-45 d. C. que Á. Ventura nos propone, veremos que *pontífex maximus* aparece por entero, no sólo *P· M*, así que habría que contar con una mención no tan abreviada. La potestad tribunicia asimismo aparece allí más extensa, *tribunic(ia) potestat(e)*, y, sobre todo, en cuatro de ellos el *IMP* se escribe con *IIII*, pero con *IV* (como

aparecería en ésta de Baena según la hipótesis) sólo en uno: *AE* 1994, 287. Todo ello induce a pensar que la titulación de Claudio puede estar aquí en conjunto mal restituida (algo normal, siendo el estado del texto tan pésimo).

El problema es que su propuesta tampoco coincide con las definiciones esperables en época de Claudio para esta calzada y este arco. De hecho bajo los julioclaudios este camino no fue llamado *Via Augusta*, sólo lo fue bajo los flavios, y en cambio para los primeros emperadores el *Ianus* siempre era *Augustus*. De las ya bastantes inscripciones (15) que tenemos en relación con este famoso *caput viae*, sólo una combina las dos definiciones como las supone el autor; y, con arreglo a lo dicho, resultaría ser de Vespasiano: *Imp(erator) Caesar Vespas/ianus Aug(ustus) pontif(ex) / max(imus) trib(unicia) pot(estate) X imp(erator) / XX co(n)s(ul) IX p(ater) p(atriciae) censor / viam Aug(ustam) ab Iano / ad Oceanum refe/cit po{a}ntes fecit / veteres restituit* (*CIL* II, 4697 = *CIL* II²/5, 1280 = *CIL* XVII/1, *12 = *HEpOL* 3523, de La Carolina, en Jaén, o La Carlota, en Córdoba; curiosamente, él mismo observa esto, en su pág. 81), mientras que el *Ianus* (ya a secas con el padre) no se llamará así ni siquiera con su hijo Domiciano, sino «*ab arcu unde incipit Baetica*», en *CIL* II 4721 = *HEpOL* 24858, y *CIL* II²/7, pág. 65, n° 10 (y en ésta la *Via Augusta* es además «*Militaris*»). En un estudio en preparación sobre la ubicación del famoso *Ianus Augustus* en Las Huelgas, Jabalquinto (cf. Canto, 2017) trataré en detalle sobre estas cuestiones. Pero lo más verosímil es que Claudio llame a todo ello como sus predecesores.

También es difícil de aceptar la mención casi al final de un procónsul en ablativo, sin verbo propio ni alguna precisión como «*cur(atore)*», «*cur(ante)*» o similar (de hecho, por volver al *Aqua Virgo*, la única mención de una obra encargada por Claudio es a Calígula, y vemos que se usa *per*: (*Ti. Claudius*)... *arcus ductus aquae Virginis disturbatos per C(aium) Caesarem / a fundamentis novos fecit ac restituit*), lo cual lleva al autor a aceptar que sea una datación (dice en pág. 83: «(Claudio) restauró la Vía Augusta que discurre desde el Arco hasta el Océano siendo procónsul Marco Junio Silano»). Pero en realidad en una inscripción protagonizada por el emperador no puede aparecer datando el procónsul: no hay paralelo en las inscripciones béticas que conmemoran obras o reparaciones de un emperador en nominativo que citen además al procónsul en ejercicio, quizá porque ello supondría poner a éste en pie de igualdad con el emperador.

En resumen, es una inscripción de Claudio que recuerda la reparación de una calzada, probablemente la que conocemos por su nombre flavio de *Via Augusta*, y quizá también de algún puente, pero no puede decirse mucho más con seguridad. Así que la lectura alternativa que doy arriba tiene casi el mismo grado de incerteza que la de Ventura, excepto porque, como dije, se adapta

mejor a los formularios habituales (al julioclaudio, de Augusto a Calígula, para los *termini* de esta calzada, y al oficial propio de Claudio). Quizá un estudio tecnológico en toda regla dejaría leer algo más en este intrincado y tan ilegible epígrafe. **A.C.]**

Cabra

183. B. GOFFAUX, 2013, 261-278; *AE* 2013, 829 (*CIL* II 1614; *HEp* 1, 1989, 245; *CIL* II²/5, 316; *HEpOL* 2242). Nueva lectura de las lín. 7-8 de esta inscripción desaparecida a partir de la revisión de la tradición manuscrita (el ejemplar que existe en los jardines de la Fuente del Río de Cabra, foto en *CIL* II²/5, 316, sería una copia hecha a comienzos del siglo XX, con varios errores). Las correcciones que se plantearon a la inscripción en el siglo XVIII por Muratori y que después han sido seguidas por Hübner y la historiografía posterior han equivocado la lectura del inicio de la lín. 8, interpretándose como los últimos caracteres de uno de los epítetos de la *legio VI victrix (feli/cis)*. Por el contrario, se propone retomar la *lectio* original de Fernández Franco, quien ahí leyó *CC · P*, que en el contexto bético se puede desarrollar sin problemas como *c(oloni) c(oloniae) P(atriciae)*, siendo una abreviación usual para designar a los ciudadanos de *Corduba* durante los siglos I-II d. C. Atendiendo a esta nueva interpretación, al final de la lín. 7 Fernández Franco recoge los caracteres *AE*, que fueron interpretados integrándolos en el final del epíteto *[pi]ae* de la legión. Sin embargo, ahora se propone abandonar la lectura *[pi]ae*, dejando así a la legión VI un solo epíteto (*victrix*), frecuentemente atestiguado en la epigrafía, y relacionarlo con la función que *M. Cornelius Nova[tus?] Baebius Balbus* desarrolló en *Corduba*, quizá el cargo de *[pr]ae[fectus] iur(e) dic(undo)?* cuyo desarrollo casa bien con la laguna existente entre *AE* y el epíteto de la legión. De esta forma la lectura de la inscripción y del *cursus honorum* del evergeta (lín. 5-9) quedaría como sigue (el autor restituye la lín. 3 *exempli gratia*):

Aquam / Augustam /³M(arcus) · Cornelius · [G]al(eria) Nova[tus?] /³Baebius (vacat) Balbus · / praefectus fabr(um) · /⁶trib(unus) · mil(itum) · leg(ionis) · VI · / victricis · [pr]ae[fectus] iur(e) dic(undo)? / c(olonorum) c(oloniae) · P(atriciae) · flamen · provinc(iae) · /⁹Baeticae perducendam / d(e) · s(ua) · p(ecunia) · curavit ·

Desde un punto de vista cronológico la ausencia de epítetos en el nombre de la legión permite establecer un *terminus ante quem* anterior al 89 d. C.; del mismo modo, la presencia de un sacerdocio provincial plantea un *terminus post quem* 14 d. C., lo cual implica que el tribunado militar de *M. Cornelius Novatus Baebius Balbus* pudo ser realizado antes de que la legión abandonara la Península,

quizá a inicios de la década de los 70. Esto, además, permite considerar que sería el más antiguo sacerdote provincial atestiguado en la Bética, lo cual hace imposible situar el inicio de este sacerdocio en la provincia en época flavia como se ha planteado apoyándose en la ausencia de testimonios anteriores.

[Ex imag. del. (Franco): *Aquam / Augustam /³P(ublius) · Cornelius [P(ubli?) f(ilius?) G]al(eria) · Nova[tus] / Baebius (vacat) Balbus · / praefectus fabr(um) · /⁶trib(unus) · mil(itum) · leg(ionis) · VI · / Victricis · ae[d(ilis) Pvir?]/ c(olonorum) c(oloniae) · P(atriciae) · flamen · provinc(iae) · /⁹Baeticae perducendam / d(e) s(ua) p(ecunia) curavit.*

En la lín. 3 sugiero que el *praenomen* de este poliónimo (y notable personaje, pues sin duda lo fue) fuera *Publius* mejor que el tradicional *M(arcus)* porque 1) según la transcripción más antigua, la de Juan Fernández Franco (fig. 1 del artículo de B. Goffaux), que vio seguro la inscripción, la letra que realmente se perfila bien es sin duda una *P*, y lo que sigue es una mancha de tinta, mientras la *M* de *M(arcus)* sólo aparece en las múltiples copias posteriores; y 2) porque el *praenomen* más habitual de los *Cornelii* (y más en Hispania) es *Publius*. A continuación, en la misma línea, creo que se debe suponer una filiación antes de la *tribus*, porque sería raro reflejar sólo la tribu (más aún tratándose de un poliónimo); y en tal caso creo que debería ser *P · f* porque, de los 7 ejemplos béticos de un *Publius Cornelius*, los 7 son hijos de otro *Publius* (cf. *EDCS*); al final de la línea, podríamos dar ya seguridad a este primer *cognomen*, por la misma razón estadística (en la Bética hay 10 *Novatus/a* frente a ningún *Novanus/a*). En cuanto a la propuesta para la lín. 7, me parece un acierto que Goffaux terminara con los abusos de epítetos legionarios (*[Pi]ae [Fide]/[I]is, omnes*) en un texto que no los autorizaba (Fernández Franco dibujó ...*AE.../CC · P ·*), y tratara de adaptar al ámbito municipal los restos realmente transmitidos. Sin embargo, un *praefectus iure dicundo* como el que propuso el malogrado autor (fue muy de lamentar su prematura y repentina muerte, en *Baelo* el 30 de abril del mismo año que revisamos) no deja de ser un simple sustituto, y ésa parece una función previa algo pobre para pasar desde ella a ser directamente *flamen* provincial, por muy ilustre que fuera su familia. Me parece mejor, sobre el *AE* legible, sugerir un *cursus* municipal normal que ocuparía más o menos el mismo espacio. Lo curioso es que el autor en su nota 14 consideró esa posibilidad: «(on pourrait supposer une ligne 7 présentant *Victricis ae[d(ilis) Pvir]*, par exemple)», pero luego la desechó, cuando en realidad es la mejor, conforme a la estadística y al espacio. Cf. una fórmula similar en la cercana *Ucubi*: ...*aedili colono[r(um) Col(oniae)] / Claritatis Iuliae* (CIL II 2223 = CIL II²/7,

308 = HEpOL 3887), y casi mejor aún el célebre de Córdoba: *Colonia Patric(ia) / L(ucius) Iunius P(ubli) f(ilius) Ser(gia) Paulinus pontif(ex) flamen perpet(uus) P(ater) c(olonorum) c(oloniae) P(atriciae) flam(en) provinc(iae) / Baet(icae) edito ob honorem flaminatus...* (CIL II 5523 = CIL II²/7, 221 = HEpOL 3796).

Por último, el autor no lo menciona, pero alguno ya habíamos supuesto, en fecha tan lejana como 1981, que la existencia de *flamines* en el ámbito municipal bético (y por tanto en el provincial) debía remontarse también a Tiberio: «Quedaría así resuelto, al menos en nuestra opinión, el problema de la *oposición pontifex-flamen* en la Bética que planteaba Étienne, y se viene discutiendo desde antiguo. Puede decirse que casos como éstos fueron los que obligaron a buscar una solución para permitir y encauzar el culto [*scil.*, imperial], desde Tiberio, a través de los *flamines*» (Canto, 1981, 152). Lógicamente, el traslado de la misma institución al ámbito provincial tuvo que ser coetáneo. **A.C.**]

Córdoba

184-186. A. U. STYLOW – Á. VENTURA VILLANUEVA, 2013. Dos inscripciones inéditas, y precisiones sobre otra.

184. A. U. STYLOW – Á. VENTURA VILLANUEVA, 2013, 311-312, n° S-9, figs. 1 y 24 (fotografías); *AE* 2013, 839. Placa opistógrafa de mármol blanco, fracturada en cinco fragmentos que casan entre sí. Está rota por abajo, y conserva restos de bordes originales arriba, a derecha e izquierda. La cara **a)**, la primera en inscribirse, muestra una superficie alisada y alvéolos tallados para una inscripción con *litterae aureae*; los alvéolos son de muy escasa profundidad (0,2-0,4), de lo que se deduce que no contuvieron plomo y que las letras metálicas desaparecidas se obtuvieron mediante recorte de una delgada lámina de bronce, bien en una pieza, bien soldando trazos entre sí; una prueba serían los abundantes agujeros para anclaje de la letra A en lín. 1. Los orificios para anclaje de las espigas de las letras con plomo presentan tamaños, distribuciones y morfologías variados (rectangulares, cuadrados, circulares), dentro de cada letra.

En otro momento, en la otra cara y en sentido vertical se inscribe de nuevo (Cara **b)**, esta vez con *litterae aureae* sin alvéolos: sólo orificios de anclaje, de los que se conservan 36; tiene restos también de 3 líneas. Debe tratarse de las mismas letras de la cara **a)** reutilizadas: La cara **b)** presenta huellas de haber sido extraída con sierra: aparece sin pulir, con una «rebaba» de extracción final por fractura hacia abajo; la cara **b)** no era vista en principio, iba puesta sin pulir hacia atrás, sin restos de mortero. Debe tratarse de una placa de revestimiento del friso de un edificio público, probablemente un templo. La inscripción tendría una extensión de varios metros (a juzgar por la titulación imperial de la lín. 1). La

reutilización de la placa y las letras puede entenderse en el contexto de una rededicación por causa de *damnatio memoriae* del emperador mencionado en lín. 1. Medidas: (42) x 80 x 4,8. Letras: **a)** 22-15; **b)** 21-13. Líneas guía **a)**. Interpunción: **a)** triángulo. Se halló en el año 2000 en contextos medievales (probablemente reutilizada como *spolia*) durante una excavación de Avenida de la Victoria nº 5, al norte de la Puerta de Gallegos, en un solar sobre la línea de la muralla. Se conserva en el Museo Arqueológico y Etnológico de Córdoba, nº inv. 33006. La inscripción de **a)** es:

[- - -] *Caesar* [- - - / - - -] (*vacat*) *in* · *Ba[etica?* - - - / - - -] + [- - -]

Se data en el último tercio del siglo I d. C.

[*Ex imag.*: **a)** ----- / *Caesar(is?)* [---] / *inp(ens-)* + [---] / ----- (la cruz es resto de *A* o *M*). En cuanto a la posición original de este fragmento, el espacio vacío que hay antes de la *I* de la lín. 2 aconseja pensar más bien que se trata del margen izquierdo del epígrafe original, pero no de su comienzo, como creen los autores; porque a su vez la nula distancia de la lín. 1 hasta el borde (roto para su reutilización, afectando a las letras) nos dice que probablemente ésta no era originalmente la primera línea de la inscripción. En ese caso la mención del emperador podría ser mejor la de algún alto cargo relacionado con él (porque tampoco un homenaje imperial en dativo se correspondería con el *CAESAR* en esa posición).

A continuación, su sugerencia *in* · *Ba[etica?* tropieza con dos obstáculos: 1) aunque existe un agujerito, es vertical y no queda prácticamente espacio para una interpunción metálica, mientras entre la supuesta *B* y la *A* vemos el doble de espacio que entre las letras *IN* que la preceden; y 2) es muy rara la mención de una provincia sin llevar delante «*provincia*» (*vid. EDCS*: frente a 150 ejemplos del Imperio con ...*provinciae Baeticae*, sólo existe uno con *in Baetica* (*CIL* II 3271, de Cástulo, perdida: un *curator divi Titi in Baetica*), y máxime en una supuesta inscripción imperial. Estas dos razones llevan a pensar mejor en la abreviatura *INP*, que sólo puede corresponder a *impensa*, una mención posible en un epígrafe de esta índole. Por la grafía no habría problema: en el Lewis-Short viene como segunda opción (1879, *s.v.*: «*impendo* (*inp-*), *di, sum*, 3, v. a. *impendo*»), y R. Cagnat (1898, 438) ya daba *INP·S* como abreviatura común de *inp(ensa) s(ua)*. Pero a esto hay que añadir que hay nada menos que 65 ejemplos de «*impensa*» con *N* en Hispania, 17 de ellos en el territorio de la actual provincia de Córdoba, y 5 en la propia capital, y todos ellos son oficiales (cf. *HEpOL*, en el *EDCS* no se encuentran directamente porque, a pesar de Cagnat, y de tantos paralelos, lo corrigen de oficio en «*i<m=N>pensam*», lo que a mi juicio deberían de

reconsiderar). Por lo tanto, esa lectura con la grafía que sugiero tendría cinco paralelos en la propia Córdoba.

La cara **b)** parece imposible de descifrar pero, por la extraña distribución de los agujeros, éstos no encajan bien con letras, y me inclinaría por pensar que se usó más bien para incrustar adornos metálicos.

En relación con el uso de la expresión «*litterae aureae*» para las letras de bronce, remito a lo dicho en *supra* n° 180 y en *HEp* 18, 2009, 117.

Además de esta advertencia de las *litterae aureae*, llamo la atención del uso, a mi juicio desafortunado, de la palabra «*spolia*» como «materiales reaprovechados, rotos» en siete ocasiones (en pp. 305, 306, 309 [bis], 311. 312 y 320), cuyo uso y significado consolidados en latín clásico (cf., por ejemplo. Lewis-Short, s.v.) como ‘despojo de animal’ y por extensión, ‘despojo de guerra’, botín, ‘presa’, etc., no resulta muy asimilable al empleo utilizado aquí por los autores. **A.C.]**

185. A. U. STYLOW – Á. VENTURA VILLANUEVA, 2013, 312-313, n° S-10, figs. 11 y 25 (fotografías); *AE* 2013, 840. Placa de mármol blanco, enmarcada arriba por bisel y listel y abajo por un cimacio inverso. Está fragmentada por la izquierda y la derecha. En una segunda fase se reutilizó la placa para una nueva inscripción con *litterae aureae*, seguramente formada por dos líneas, aunque sólo subsisten orificios de la superior. La placa se giró 180°, se taparon las letras y molduras probablemente con estuco y, rompiendo las letras antiguas, se practicaron dos orificios de 0,8 x 1,8 cm para el anclaje de las letras metálicas a mitad de su altura. Medidas: 42 x (24) x mín. 3. Letras: **a)** 5-3,3; **b)** 10. Interpunción: **a)** triángulo. Fue encontrada en los años 1990 en un lugar desconocido de Córdoba. En la actualidad se conserva empotrada en una pared del patio del hotel «La Hospedería de El Churrasco», calle Romero, n° 35.

a)

[*D(is) M(anibus)*] · [*s(acrum)*] / - - - *V(e?)rginia[nus?] /³- - -]S · ann(or)um) ·
LX[-1-4 / - - - *b(ic) s(itus) e(st)*] · *s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis) / [- - -
co]nsistentes /⁶[- - - *impe]nsa sua* (vacat)**

En lín. 3 la *S* puede corresponder al último elemento onomástico de un individuo poliónimo o a una indicación de *origo* o de función (*[bi]s*, *[corpori]s*, etc.). Las lín. 5 y 6 parece que fueron añadidas en un momento muy poco posterior con letras más finas. La identidad de los dedicatarios, los *consistentes*, no se puede establecer aunque, por el espacio disponible, su denominación habría de ser brevísima. Sólo se conoce otro caso más en que unos *consistentes* erigen un

monumento sepulcral (*AE* 1982, 702, Lyon). Por los rasgos paleográficos debe fecharse en la segunda mitad del siglo II d. C.

b)

Por la inclinación de los orificios y suponiendo que éstos estuviesen alineados con los trazos de las letras que anclaban, como resulta habitual en otras inscripciones similares cordobesas la lectura más probable sería:

$[[\text{-} \text{-} \text{NA} \text{-} \text{-} \text{-} / \text{-} \text{-} \text{-}]]?$

Se trataría de la inscripción con *litterae aureae* más tardía de la Bética, junto con *CIL* II²/ 7, 509, datable a finales del siglo III o en el siglo IV d. C.

[Nuevas lecturas *ex imagg.*: $[D(iis)] \cdot [M(anibus) / \text{-}c.3/4 \text{ } V\bar{e}]rgin\bar{i}a[na, \text{-}nus? / ^3\text{-}c.1\text{-} li]b(ertus, a) \cdot ann(orurum) \cdot L\bar{X}[\text{-}c.3\text{-} / b(ic) s(itus, a) e(st)] \cdot s(it) \cdot t(ibi) \cdot t(erra) \cdot !(enis) / [\bar{z}amici, \text{-}ae? i]nsistentes; / ^6[impe]nsa sua \cdot + (\bar{z}f(ecerunt), p(osuerunt)?).$

Por su forma, proporciones y base debe de ser más bien parte de un ara pequeña (está empotrada y de su fondo sólo se ven 3 cm), lo que permite hacer el cálculo de la longitud de cada línea tomando como la más segura la 4 (donde deben estar sólo las dos fórmulas usuales *b. s. e. s. t. t. l*), y teniendo en cuenta el tamaño y separación de las letras visibles en cada una de ellas. Mi propuesta de nueva lectura se basa en esos supuestos. La interpunción visible en la lín. 1 marcaría su eje medio (por lo que sólo cabría en ella un *D* · *M*), y la última línea indica que no le falta mucho por la derecha. Al comienzo de la lín. 2 cabría un *nomen* abreviado y por tanto frecuente, como *Iul(ius/a)*, *Fab(ius/a)*, etc., aunque el espacio posible a la derecha del *cognomen* aconseja pensar que la difunta era una mujer. Al final de la lín. 6, la interpunción predice el resto vertical de una letra en efecto aún visible, que podría ser *f(ecerunt)*, *p(osuerunt)* o similar (los autores dejaron su lectura sin verbo).

Ventura y Stylow sólo piensan en un hombre (incluso «un poliónimo»), y en que perteneció a una corporación («indicación de *origo* o de función (*[bi]s, [corpori]s...*)). Sin embargo, 1) como ya dije, no es seguro que el difunto sea un hombre, y 2) el «*[--- co]nsistentes*» que restituyen en la lín. 5 no es viable, ni es la única opción posible. De hecho, el paralelo de *consistentes* que dan los autores, en una supuestamente única (según ellos) inscripción funeraria de Lyon (*AE* 1982, 702), en realidad no lo es, y es más bien un argumento en contra de su lectura. Ya que en la misma ciudad hay otras tres: *CIL* XIII 1939, 1966 y 2039, y entre las cuatro demuestran que en ninguna de ellas los *consistentes* son los que «erigen» el monumento fúnebre (como ellos afirman), sino que la palabra sólo indica la pertenencia de los distintos difuntos a la corporación respectiva, mientras que los dedicantes de las inscripciones son, como es más normal, sus familiares,

amigos o libertos. Bastará para comprobarlo una de ellas (la 1966): *D(is) M(anibus) || et memoriae aeternae / M(arci) Primi Secundiani IIIIIvir(i) Aug(ustalis) / c(oloniae) C(opiae) C(laudiae) Aug(ustae) Lug(uduni) curator(is) eiusd(em) cor/por(is) nantae Rhodanic(i) Arare na/vigant(is) corporat(i) inter fabros / tign(arios) Lug(uduni) consist(ent)es negot(iatoris) muriar(ii). / M(arcus) Primus Augustus fil(ius) et heres patri / karissim(o) ponend(um) cur(avit) et sub asc(ia) dedicavit*. Por tanto, el dedicante fue el hijo, y los «consistentes» sólo la corporación a la que había pertenecido su padre, definido como *curator* de la misma y *negotiator murarius*.

Excluida necesariamente la lectura de Ventura – Stylow por estas razones, creo que la alternativa más viable es *i]nsistentes* que, por el contrario, aparece siempre en relación con obras que se construyen y se vigilan. Encontramos en el EDCS hasta 24 ejemplos, *ad ex. Aug(usti) lib(ertus) Almeta proc(urator) m(armorum) N(umidicorum) IV[3] / operam praebentibus devotam Mode[s]to S[1]LL[3] / ornamentarium operis eorum insis[tente?] (CIL VIII 25692: Chemtou, Af. Proc.)*, o *D(ominus) n(oster) Valens Pius Felix / omnia victor et ubique / triumphator terrae / etiam ac mari{a} victor / insistenti{e} Dometio / Eutropio v(iro) c(larissimo) praeside / Ciliciae erectus est (CIL III 13620: Budrum, Cilicia)*, etc. Por lo tanto, en la de Córdoba se podría entender que los amigos o amigas (acaso *conlib(erti)* sería también posible) del, o mejor de la, fallecida, se ocuparon de velar por la ejecución del epígrafe, o de la tumba misma.

Por lo que respecta a la siguiente propuesta de los autores (pp. 312-313) acerca de otra inscripción («b») en «*litterae aureae*», que se habría hecho tiempo después reaprovechando esta para ellos «placa» funeraria, resulta algo extraño que alguien que podría disponer del capital necesario para comprar caras letras de bronce no pudiera adquirir también un mármol nuevo para su lujosa inscripción, y tenga que reutilizar (además de otras, se supone) una pequeña ara fúnebre como ésta, que además ha de girar boca abajo, estucar «para tapar las letras y molduras anteriores» (*sic*, caso, por cierto, en el que ya no sería preciso «gírala 180°»). La idea completa es ilógica en sí misma y carece de precedentes. Además, según la reconstrucción ideal de Á. Ventura (en su fig. 11), tanto la *N* como la *A* que imaginan se sujetarían inverosímilmente con un único perno cada una, quedando además pegadas al listel superior (antes inferior), y sin ninguna línea debajo. De la misma forma, no justifican la fecha tardía que dan a esas dos desconocidas letras de metal, si es que lo fueron (p. 313: «Se trataría de la inscripción con *litterae aureae* más tardía de la Bética, junto con Cat. S-4, fechable a finales del s. III o en el s. IV dC.»).

Según la paleografía del texto conservado, aún no afectada por ningún carácter actuario, el ara sería a mi juicio como mucho de mediados del siglo I d.

C. (con lo que va bien el *D·M*). Como en la inscripción anterior, *AE* 2013 se limita a reflejar las lecturas y opiniones de los autores, sin observar nada ni proponer algo distinto. Por último (aunque al lado de todo lo dicho sea una minucia), a efectos de una mejor identificación del lugar de conservación, el hotel en cuyo patio se conservaba embutida la inscripción se llama actualmente «La llave de la Judería», pero en todo caso no está en el n° 35 de la calle Romero de Córdoba, sino en el n° 38. **A.C.**]

186. A. U. STYLOW – Á. VENTURA VILLANUEVA, 2013, 309-310, n° S-5, figs. 2 y 19 (fotografías) (*CIL* II²/7, 594). Nueva interpretación del tipo de inscripción de este bloque paralelepípedo de caliza realizada con *litterae aureae*, quedando sólo los orificios de anclaje de las letras. La realización de un modelo 3-D mediante Scan-láser ha permitido restituir la forma original de los orificios y su profundidad con total precisión, de tal manera que se observan en algunas zonas demasiados agujeros, más de los *a priori* necesarios para la sujeción de las letras, muy juntos o que incluso se superponen y rompen unos a otros, por lo que parece que el texto sufrió una reelaboración o corrección que afectó a las tres líneas, tal vez por *damnatio memoriae*. De ser así, habría que descartar probablemente su carácter funerario y pensar en un texto imperial, tal vez conmemorativo de la construcción de alguna obra pública cercana al lugar de hallazgo: la *via Augusta* (un puente, por ejemplo) o el *Aqua Nova Domitiana Augusta* (*CIL* II²/7, 220).

[Lo que se puede ver en las fotografías (*cf.* también las del Centro *CIL* II de la UAH) es una superficie plagada de agujeros de distintos tipos sobre los que (incluso teniendo en cuenta su distinta profundidad, fig. 19) es imposible efectuar ninguna suposición del tipo de texto, y menos una *damnatio memoriae* sobre una imperial, o su ubicación y asociación con ningún edificio concreto. **A.C.**]

187. P. CUGUSI, 2012, 53, 136, n° 20 (*CIL* II 2299; *CIL* II²/7, 506; *HEpOL* 4091). Se señala por primera vez el carácter métrico de esta inscripción. Se iniciaría con un *praesciptum* y seguiría, a partir de *Optata*, el *carmen*.

[- -] *Luci Cmulieris* ∩ *liberta* *Optata dulci*[s / - - -] *coniunx* /³[- - - *ossa*]
quiescunt

Hornachuelos

188. H. GIMENO PASCUAL – J. CARBONELL MANILS, 2013, 563-569, n° 3 (*CIL* II²/7, 745; *HEp* 10, 2000, 556; *AE* 2010, 690; *HEp* 19, 2010, 291;

HEpOL 4345; HEpOL 5946). Nueva lectura de esta inscripción, llena de singularidades, a partir de la consideración de dos nuevas fuentes manuscritas, una inédita y otra ignorada. En una primera instancia, la inscripción fue conocida a partir de una noticia anónima de 1835 publicada en el *Boletín Oficial de la provincia de Córdoba* como aparecida en la zona de Isla Torera, siendo incluida en 1995 en la nueva edición del *CIL* (*CIL* II²/7, 745), por tanto, en el territorio de *Detumo* (Hornachuelos). Con posterioridad (2000) J. Remesal publicó como inédita una inscripción fragmentada (*HEp* 10, 2000, 556; *HEpOL* 5946) que le mostraron en Peñafior, Sevilla (antigua *Celti*), cuyo texto en realidad coincidía con el inicio de las lín. 3-5 de *CIL* II²/7, 745, que fue identificada por A.U. Stylow como parte de esa inscripción perdida (cf. *HEp* 2000, 556; 19, 2010, 291 e *HEpOL* 4345). Como novedad, en la Biblioteca de la Universidad de Sevilla, entre los papeles de A. Delgado y Hernández (A 332/165. Legajo 1. *Epigrafía, copias e interpretación de las inscripciones antiguas de Hispania*, folios 103-105), se ofrece también el texto de la inscripción encontrada en las posesiones de don José Gutiérrez de los Ríos, marqués de Escalonias, anticuario y coleccionista. La transcripción de la *scheda* presenta variantes significativas, lo que elimina la posibilidad de que tuviera igual origen que la noticia ya conocida: [---]riarius *D(ecimi) C(ai) l(ibertus) Dae[---] / ANNO monumentum fecit /³SED[---] sibi heic[-] est / sepultura [- - -]tufex / nemoris Daesa /⁶Diis Manibus bonus homo et ego.*

Por otro lado, L. M. Ramírez y de las Casas Deza, en su *Corografía histórico-estadística de la Provincia y Obispado de Córdoba* (Tomo I, 1840, 270-271) cuando describe el término de Hornachuelos y se refiere a las posesiones de Ascalonias y Moratalla menciona el descubrimiento en 1835 en la Isla Torera de una lápida sepulcral romana de difícil desciframiento. Por motivos de compra o conservación la inscripción pudo ser llevada a Peñafior.

A partir de las diversas fuentes con las que se cuenta, se propone la siguiente lectura:

[D(ecimus) - - -]riarius D(ecimi et) C(ai) l(ibertus) · Dae/[s]a monumentum fe/³cit se v[ivo?] sibi · heic[e?] est / sepult[us?] - - - pon]tufex / nemoris Daesa /⁶Diis Manibus / bonus homo et ego

El cotejo del fragmento conservado en Peñafior, la noticia de 1835 y la *scheda* de Delgado corroboran muchos de los aspectos de la edición de *CIL*, aunque aportan algunas novedades. Parece indiscutible la *ordinatio* del texto en 7 líneas y los inicios de las lín. 3-5, así como el hecho de que las lín. 5-7 están completas. Es claro que la lín. 1 es el inicio de la inscripción y debió contener la onomástica completa del difunto, atendiendo a la lectura *DCL* de la nueva copia, habría que desarrollar *D(ecimi)* como *praenomen* (en vez del *Q(uinti)* de *CIL*

II); la lectura [---]riarius permitiría un gentilicio formado sobre un sufijo *-iarius*, mucho más común en este tipo de formaciones; pero la secuencia *-riarius* obliga a una forma de *nomen* poco frecuente, si bien es cierto que no faltan testimonios de derivados de este tipo, sin olvidar que algunos de ellos son usados indistintamente como *nomen* o *cognomen* en todo el imperio (*CIL* II 2415, *CIL* II 1241; *CIL* II 976; *CIL* I 132 = *CIL* XIV 3106; *CIL* XIV 4562, 4); además, aunque las formas que convendrían para completar un hipotético *nomen -riarius* no son escasas en la epigrafía —especialmente como nominalización de nombres de oficio—, no lo son tanto en la epigrafía hispánica, donde existen *Aerarius* y *Ferrarius* (que son los propuestos por *CIL* II²). Por tanto, es preferible una supuesta forma de gentilicio en *-RLARIVS*. En lín. 2, si se comparan las dos lecturas que se tienen, la lectura *monumentum* es absolutamente correcta; mientras que el autor de la noticia del *Boletín* habría sido fiel a lo que realmente se leía, el ojo y el conocimiento más experto del copista de la nueva *scheda* habría desarrollado directamente la forma (difícilmente cabe otra opción); tal «rapidez» de lectura podría ser la causa que justificara la copia *anno monumentum* (difícil de considerar), ya que resulta bastante claro que *anno* no es más que la repetición de la sílaba *mo-* ya contenida en *monumentum*. Según el dibujo de Delgado en el espacio ilegible de lín. 4 cabe más texto que en lín. 3, por tanto, teniendo en cuenta la magnitud de las letras, hay que considerar la posibilidad para un texto más largo que el restituído *sepult[us po]ntufex*; así, no habría que dar crédito a la noticia de 1835 sobre las letras (4) que faltan en cada una de las lín. 3 y 4. En lín 3 en la nueva copia se podría restituir *· heic[è?]*, que junto con la nueva lectura *Dius* y *[po]ntufex* serían prueba de su antigüedad o su voluntad arcaizante.

La infrecuente fórmula *bonus homo* o su equivalente *homo bonus* es más habitual en contextos claramente cristianos y/o de época bajo imperial; tal secuencia aparece principalmente en un grupo de siete epígrafes norteafricanos (*CIL* VI 25351; *CIL* VIII 352; *CIL* VIII 381; *CIL* VIII 7362; *CIL* VIII 12153; *CIL* VIII 14314; *ILALG* I 2701); en Hispania hay dos ejemplos procedentes de sendos lugares muy próximos a *Detumo*: *CIL* II 1145 (Itálica) y *CIL* II²/7, 348 (Córdoba). La secuencia entera, *bonus homo et ego*, sólo tiene dos paralelos claros en la epigrafía de Trieste que refieren un único texto: *CIL* V 562 y *INSCRIT* 10/4, 76: *L(ucius) Alfius L(uci) l(ibertus) Isochrysus / medicus / L(ucius) Alfius Isochrysi l(ibertus) / Eudemus v(ivus) f(ecit) / sibi et patrono et / Alfiae L(uci) l(ibertae) Atticae / uxori et suis / bonus homo et tu*. A la vista de ambos ejemplos, la interpelación del difunto al transeúnte, aunque de comprensión fácil, no deja de resultar muy singular. Las palabras no deben ponerse en boca del presunto paseante (sería un caso excepcional) sino del difunto, que elogia a su interlocutor y, a continuación,

se aplica el elogio a sí mismo; de hecho, contraviniendo el *usus* habitual que recogen las fórmulas dialogadas.

Otro detalle, que no ha sido puesto de relieve, es la repetición del *cognomen* (¿indígena?) *Daesa* (desconocido en los *corpora*): así, después de especificarse quién es el sujeto que encarga el monumento [*D(ecimus) ---]riarius Daesa*, sería esperable que el texto finalizara con la fórmula *hic est sepultus*, o a lo sumo con el añadido de la dedicatoria a los Manes y la interpelación al transeúnte; sin embargo, se repite el nombre del titular, añadiéndole un presunto cargo y consiguiendo así un cierto aire impersonal.

También resulta curiosa la magistratura del difunto, un *pontificatus nemoris* absolutamente desconocido, sin especificación de a qué divinidad estaba consagrado el bosque a su cargo, ya que todas las fuentes dan como completa la lín. 5. La condición libertina del *pontifex* no resultaría un impedimento para que éste alcanzara el cargo, pues, por lo menos, en *Urso* los libertos quizá habrían podido acceder al decurionato, lo que abundaría en la antigüedad de la inscripción. Por otro lado, el título de *pontifex nemoris* podría esconder una función religiosa prerromana, que los indígenas consideraran equivalente, en un momento de «romanización» progresiva de las instituciones. La ausencia del nombre de la divinidad podría subsanarse dando crédito a la longitud del espacio ilegible señalado en la nueva copia en *sepult[---]tufex*, en donde podría haber un genitivo referido a ella, del tipo *dei/deae pontufex nemoris*. Con todo, esta posible solución no despeja ni mucho menos todas las dudas.

Por el tipo de letra y los elementos arcaizantes se dataría en la segunda mitad del siglo I a. C. a pesar del uso tan temprano de la fórmula *dis manibus*.

[Procedencia y texto muy dudosos. El primer problema de esta curiosa inscripción (hoy esencialmente perdida) afecta a su procedencia real, que debe ser la antigua *Celti* (Peñaflor, Sevilla). Desde *CIL* II²/7, 745 (1995) se viene atribuyendo a Hornachuelos (CO), como aparecida en «Isla Torrera» (después «Torera»), una parcela en la confluencia de los ríos Bembézar y Guadalquivir, dentro de la vasta propiedad de «Las Ascalonias» o «Escalonias», mayorazgo del marquesado de este nombre. Y en esa atribución se mantienen los presentes autores, mientras en el *EDCS* se sigue poniendo en Posadas (*Detumo*).

Sin embargo, ha de darse más peso al hecho de que el único fragmento real de la inscripción que conocemos (la parte izquierda de sus lín. 3-5) se encontró en Peñaflor, donde se conserva en la colección particular de J. Carranza Cruz (Remesal Rodríguez, 2000, 163, n° 62, fig. 8.32 y Stylow, 2010, foto p. 57). Según la última versión de A. U. Stylow (2010, 57) apareció en «un

paraje al pie del monte de la sierra de Peñaflores llamado La Dehesilla del Caballo, situado a unos 3,7 kilómetros del pueblo en dirección norte, donde además existen restos de dos yacimientos (*villae?*) romanos, y distante unos 14 kilómetros en línea recta de Isla Torera». Gimeno – Carbonell contrarrestan ahora esto (p. 566) diciendo que «es evidente que el descubrimiento en Peñaflores del pedazo de inscripción que nos ocupa no implica en modo alguno un origen en la antigua *Celti*, sino más bien un traslado por motivos de compra o conservación...». Pero realmente sí implica, y además su idea no es muy lógica, sobre todo si el fragmento conocido procede de una zona arqueológica.

Pero creemos que la lectura atenta de otro testimonio de Luis M^o Ramírez y las Casas-Deza (así firmaba) en 1844 (por tanto posterior a la publicación en 1840 del tomo I de su obra corográfica) podría ser la clave para resolver esta duda. Dando noticia este erudito de la aparición en Peñaflores de tres esculturas romanas (que además dibuja, sobre ellas actualmente *cf.* López Muñoz, 2014) dice al respecto de la de «Baco en reposo» (1844, 373) (en realidad un sileno): «*Compróla en 1835 el señor D. José Gutiérrez de los Ríos, vecino de Córdoba, y la llevó á su posesión de las Ascalonias, término de la villa de Hornachuelos, donde se conserva*». A nuestro juicio esto demuestra lo contrario de lo que dicen Gimeno – Carbonell, ya que, para conservar sus piezas arqueológicas, el citado marqués prefería llevarlas a su finca de caza y recreo en Hornachuelos. Y que, si esto lo hacía con una estatua completa, con más razón no llevaría piezas menores y fragmentadas en sentido inverso (desde su finca a Peñaflores). Obsérvese además que la compra de dicha escultura data del mismo año, 1835, en el que se supone que apareció la inscripción. Todo ello apunta a que el dato del citado *Boletín* sobre «Isla Torera» no sería exacto, y la verdadera procedencia del epígrafe *CIL* II²/7, 745 debe ser *Celti* (Peñaflores), como ya dijeron Remesal en 2000 y Stylov en 2010; probablemente venga de una necrópolis fundiaria.

Pasando ahora a su texto, la única diferencia destacable entre el que dio en 1995 *CIL* II²/7, 745 y el que dan los presentes autores en 2013 está en la lín. 1: [*Q(uintus) ---]rarius Q(uinti) C(ai) l(ibertus) · Dae-/sa* (1995) (*CIL*) y [*D(ecimus) ---]rarius D(ecimi) C(ai) l(ibertus) · Dae-/sa* (Gimeno-Carbonell). Éstos se basan para ello en una copia de A. Delgado (s.f., legajo 1, n^o 16 «Ascalonias», fol. 104) que al comienzo da *DCL* en vez del *OCL* del *Boletín* de 1835, y que, aunque parece que no la vio, rellena las claras lagunas que se daban en el texto de 1835, al completar *a-nno monume-ntum fe/* en la lín. 2, y *sepult-ura... tufex/* en la 4, dando la errónea apariencia de estar las líneas completas, cuando no era así. Lo demás es prácticamente lo mismo. Sin embargo, los autores en su lectura no respetan a su

propia fuente más que en lo que les conviene (los supuestos *praenomina* y el *Diis*), e ignoran otras palabras que lee Delgado, como *anno* y *sepultura*.

Ante otras diversas anomalías, señaladas tanto por Stylow como por Gimeno – Carbonell (de las que no es la menor que la fórmula *Dis Manibus* venga al final, y seguida de un hápax tan extraño como *bonus · homo · et · ego*), creemos que debe darse nuevo valor a los detalles sobre su fragmentación, que se mencionaban ya en la primera noticia sobre el epígrafe: la de autor anónimo publicada en el *Boletín Oficial de la Provincia de Córdoba* nº 98, de 8 de abril de 1835, 4 (Gimeno – Carbonell 2013, 563 y Stylow, 2010, 56), cuando dice: «una lápida, cuyos fragmentos ofrecemos al estudio de los anticuarios. Los tres renglones últimos son los solos completos», noticia que corrobora el citado Ramírez y las Casas-Deza (1842, vol. I p. 271): «*En el Buedo se han encontrado... y en la Isla Torera, parte de dicha posesión situada en la confluencia del Bembezar con el Guadalquivir, se descubrieron en 1835 los fragmentos de una lápida sepulcral romana que por faltarle muchas letras es difícil de decifrar*» (*sic*). En el nuevo msc. que aportan los autores, Antonio Delgado no dice más que «es copia», sin indicar nada sobre su estado tan fragmentario, lo que sugiere, como ya dije, que tampoco la vio.

El trozo encontrado en Peñaflor, único resto seguro que queda del epígrafe, demuestra además que ni siquiera sería cierto que «*los tres renglones últimos son los solos completos*» (en 1835, y según los autores, p. 566, «las líneas 5-7 están completas», *sic!*), pues el fragmento supérstite prueba que la lín. 5 estaba también rota. Todo lleva en resumen a desconfiar de la forma en la que los varios fragmentos fueron dispuestos en 1835 para su lectura, y de cómo el texto ha venido siendo leído y releído desde 1835.

Hay que añadir a la bibliografía de este epígrafe un artículo de F. Marco Simón (2015), en el que le dedica nada menos que 5 páginas (cap. nº. 2: ‘*A pontufex nemoris* in Baetica’: 83-87), como en la p. 85: «...could the epigraphic reference to Daesa as *pontufex nemoris* be interpreted as a reflection of this antiquarian policy which was at the time being undertaken in the *Vrbs Roma?*». Pero parece que el texto completo de la propia y perdida inscripción está aún lejos de ser seguro.

Por último, en su pág. 564 y nota 9 los autores reiteran otra vez una afirmación ya expresada por el propio Stylow en 2007, repitiéndola en 2010 (su nota 3) así: «En 2003 incluí esa identificación en la página web del Centro *CIL* II (http://www2.uah.es/imagenes_cilii/), de donde tomó la información A. M. Canto, *HEp* 10, 2000 (2004), ad 556, con unos comentarios acertados, pero presentándola como un descubrimiento propio sin citar su fuente (Stylow, 2007, 1425)».

La mejor prueba que de que esto no es así consiste en leer mi aviso y enlace ya en el propio *HEp* 10, 2000, *sub* nn. 531-564 (la introducción a Peñaflores, p. 186): «Al inicio de esta serie conviene decir... que la página web del CIL II de Alcalá (http://www2.uab.es/imagenes_cilii/) ha incorporado hace poco una sección dedicada expresamente a la epigrafía celtitana, con excelentes fotos que forman parte, imaginamos, del futuro fascículo 4 del CIL II²», y acto seguido mi comentario *ibid.*, *sub* n° 556 (p. 195): «...Su texto completo (donde subrayo lo que contiene este fragmento) sería, según la ficha EDH (HD029531, Ferandi, 1999, bajo Detumo)...». Esto es: ya en el propio número de *HEp* 2000 no sólo citaba yo *expressis verbis* la misma página web a la que alude Stylow, sino también mi fuente, y que no era yo misma (pues aclaré que leía «según la ficha de»), sino el propio Stylow, dado que el Datenbank de Heidelberg es la base matriz con la que enlaza el «Archivo CIL II» de Alcalá, y repite sus fichas y lecturas.

Por eso la «acusación» de Stylow en 2007 y 2010, como ésta de Gimeno – Carbonell en 2013, era y es falsa (como ya lo advertí en *HEp* 19, 2010, *sub* n° 291, p. 168). No es mi estilo ni mi costumbre, y, por suerte *scripta manent*. A.C.]

Puente Genil

189. F. ESOJO AGUILAR, 2013, 246-252, figs. 4 y 7 (fotografías). Cuatro fragmentos, que corresponden a la parte superior y cuerpo central de una placa ornamental de forma cuadrada. En la parte superior derecha conserva cuatro letras pertenecientes a un letrero incompleto. En el centro lleva un crismón en relieve, con el *alpha* en el lado izquierdo, y la omega en el derecho, inscrito en un doble círculo, que llevaría cuatro «picas» en las esquinas. Medidas: 35 x 35 x 3. Letras: ?. Procedente del yacimiento de Los Arroyos, fue depositado en el Museo Arqueológico Municipal de Puente Genil junto con otros materiales arqueológicos por el Equipo del Seprona de la Guardia Civil.

[*Salvo I*]merio / Calpha Christi monogramma omega \supset / [*felix Asella*]

Estas placas decorativas de época visigoda hechas a molde están bien documentadas. Estos nuevos fragmentos muestran similitudes con la placa ornamental, referida por el cronista local del siglo XIX D. Agustín Pérez de Siles, que sería posteriormente publicada por Hübner (*EE* VII 259). Otras placas con este texto, procedentes del yacimiento de Los Arroyos, se conservan en el Museo de Puente Genil y en el Museo Arqueológico Provincial de Córdoba, las cuales han salido todas de un mismo molde (*HEp* 7, 1997, 294 = *HEpOL* 953 y *HEpOL* 30006). Una noble y rica señora llamada *Asella* (la dedicante), ofrece la placa a un personaje de rango superior, llamado *Imerio*,

posiblemente miembro destacado de la jerarquía religiosa, y que podría haber financiado la construcción de alguna edificación de carácter posiblemente vinculado con la religión en el paraje de Los Arroyos, asentamiento situado en la margen derecha del río Genil, y que junto a Los Castellares y Fuente Álamo o Puertas son los yacimientos con vestigios de época tardo-romana y visigoda, localizados en el término de Puente Genil.

LA CORUÑA

La Coruña

190. M. VIDÁN TORREIRA, 2013, 415, con fotografías (*CIL* II 2559; *CIL* II 5639; *ILS* 7728; *CIRG* I 2; *AE* 1990, 544; *MINoH* 524). Nueva lectura de las lín. 3, 5 y 6 de la inscripción votiva de la torre de Hércules.

*Marti / Aug(usto) sacr(um) /³G(a)ins) Servius / Lupus / architectus /
Âñellaniensis /⁶Claurea Uxellanus ex voto (sic)*

[Revisada la foto original de Pereira-Menaut para *CIRG* I 2 debe seguir dándose por buena su lectura. Ni en línea 3 hay un *Servius*, sino un *Sevius*, ni al inicio de línea 6 hay una *laurea* (sic). El desgaste en sentido vertical que afecta a las tres últimas líneas ha podido inducir a error al autor. **J.S.Y.**]

Lousame

191. M^a C. GONZÁLEZ RODRÍGUEZ, 2013, 11-14, 22, n^o 1, figs. 1-2 (fotografías); *AE* 2013, 874 (*HEp* 15, 2005, 165, noticia de su hallazgo; *HEpOL* 25624). Pieza de granito que parece corresponder a la parte central del monumento original –un ara–, modificado para su reutilización por diversos rebajes; el fragmento conservado coincide con el campo epigráfico, en buen estado. *Ordinatio* descuidada. Medidas: (75) x (31) x ? Letras: 6,5-4; de mala calidad y surco profundo, algo frecuente en la epigrafía de la zona. Interpunción: punto. Está empotrada, en posición horizontal, en el lado interior del muro este de la casa rectoral, en la aldea de San Martiño de Lesende.

Naviae / ob · mer(i)/³fis · Ñarc/us · Val(erius) / vo(tum) · po(suit)

La estructura del texto no es la más habitual en la zona, teónimo + motivos de la dedicación + dedicante + fórmula votiva. La onomástica del dedicante es bien conocida. La fórmula *ob meritis*, constatada en algunas inscripciones funerarias, es la primera vez que se documenta en la *Hispania citerior*, y es el único caso en que aparece asociada a una divinidad. *Marcus*

Valerius hizo una petición a una divinidad indígena siguiendo las pautas del voto romano, ésta escuchó la petición y cumplió con su parte del contrato; en contrapartida, el devoto cumplió con su parte y su obligación del *votum*, dedicándole el ara a Navia, que lo merecía. Se trata del primer testimonio de esta diosa en la provincia coruñesa. En la parte más occidental del *conventus Lucensis* ya se conocían otros cuatro casos (*HEpOL* 19115, 19116, 8412 y 8413). Con este, ya son nueve los testimonios a esta divinidad documentados en *Gallaecia*. Por la forma y la onomástica del dedicante se data entre el último tercio del siglo I y mediados del siglo II.

Monfero

192. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 2013, 75-78, con fotografías (*HEp* 13, 2003/2004, 310, noticia de su aparición). Ara moldurada de granito grueso coronada por una cornisa de tres verdugones paralelos y progresivamente salientes y apoyados en una basa, más ancha, decorada con un solo verdugón. Medidas: 91 x 31 x 21. Letras: 7-5. Fue descubierta en el atrio de la capilla de Santabaía de Porto Lago (parroquia de Santa María de Alto Xestoso) a finales de 1998 por el investigador Juan Sobrino Ceballos, sirviendo de pie de altar. Se conserva en el Museo das Mariñas de Betanzos.

Vâleri/ us · Cu/3ñtabio/ ni (filius) · Cob/ ve · Probo/6nono · l(ibens) · v(otum) · s(ohvit)

Mientras que el *nomen* del dedicante es bien conocido, el nombre del padre es un hápax, siendo *Cuntirus* el antropónimo más cercano. El infrecuente teónimo *Cobve* se documenta en dos inscripciones más de la *Gallaecia Lucensis*: Parga (*HEp* 7, 1997, 395; *HEpOL* 19102) y Paradela (*HEpOL* 19103). Dado el epíteto masculino *Probonono* que determina al teónimo *Cobve*, habría que suponer que sería una *divinidad* masculina, y la versión femenina sería *Cobvetene*, como aparece en el ara de Parga. En el ara de Paradela se lee *Cuhve*, sin necesidad de añadir la terminación *tene* o *tenae*, el sufijo femenino, como se ha hecho a veces. El santuario más famoso a esta divinidad se encuentra en *Procolitia*, junto al Muro de Adriano, y sería una divinidad de carácter hídrico, una ninfa.

[La inscripción constituye, efectivamente, un nuevo testimonio del culto a *Cobue/Cubue*, que, como argumentó Prósper 2002, págs. 244-246, es simplemente una variante fonética de *Cosue/Cusue* con aspiración de la silbante intervocálica. En cuanto a la secuencia interpretada como epíteto por el editor, no tiene aspecto de tal y resulta raro dentro del conjunto de la teonimia lusitano-galaica, por lo que quizá habría que leer una fórmula latina *pro bono no(stro)*,

posibilidad que el propio editor considera en nota a pie pero descarta al no existir interpunción entre las palabras, lo que no nos parece que pueda ser un argumento absoluto. Existen algunos paralelos en inscripciones votivas con la expresión *pro bono communi* (CIL III 3475, XIII 7815, AE 1992, 1299). **E.L.**]

Padrón

193. G. GONZÁLEZ GERMAIN, 2013, 134-135, fig 20 (CIL II 2541; CIRG I 15; HÉpOL 8368). Apreciaciones sobre la lectura y procedencia de este epígrafe. Para la edición de esta inscripción Hübner pasó por alto el testimonio de Marin Sanudo (ms. 2006, ff. 171-185, Biblioteca Civica de Verona, aquí f. 184v; síloge contenida en el *Antiquus Baeticus* del *Antiquus Hispanus*) y se basó en la tradición procedente de la síloge de F. de Ocampo. Sanudo no localiza la inscripción en Padrón (como hacen Ocampo y los que dependen de él), sino «*ad XIII lapidem ab aedem (sic) divi Iacobi in Gallicia*»; además, el texto que transcribe, y que no había sido considerado hasta la fecha, es: *D. M. s. F. Tertulia MES posuit OL mareto (sic) et mihi et meis feci*. A pesar de que la transcripción sigue presentando problemas, la de Sanudo (de la primera mitad del siglo XVI) es la versión más directa del epígrafe. Sin duda, es una inscripción sepulcral, que marcaba el lugar del entierro de la dedicante junto con otros miembros de su familia. No se puede descartar que se tratase de una pieza fragmentada, lo que no habría quedado reflejado en la transcripción al copiarse todo el texto de forma seguida. Parece necesaria la mención de un segundo difunto, quizá al principio, tanto si se quiere restituir *mar̄īto* como la fórmula *ō b̄ m̄ ē r̄ ī ta ē ī [us̄?]*.

[Dando por buena la interpretación de que la de Sanudo es la lectura más directa del epígrafe, no se pueden obviar los titubeos de la misma. Si admitimos que en la primera línea está completa la fórmula *D M S*, sin conocer si ésta está fuera o dentro de un posible campo epigráfico, es arriesgado proponer una fragmentación de la pieza. Por otra parte, la interpretación de la existencia de una segunda persona, en este caso el marido difunto, ya había sido propuesta por Pereira-Menaut (CIRG I 15): «...o final da liña 1 e comenzos da liña 2, onde estaba seguramente o nome do marido de *Fl(avia) Tertulla...*». Tendría sentido que la mujer hubiera hecho el epígrafe (*fevi*) para «el marido, para mí y los míos». **J.S.Y.**]

CUENCA

Campillo del Altobuey

194-197. J. M. ABASCAL, 2013. Nueva lectura de cuatro inscripciones.

194. J. M. ABASCAL, 2013, 14-15, n° I.1, fig. 1 (fotografía); *AE* 2013, 904 (*AE* 1999, 934; *HEp* 9, 1999, 299; *HEpOL* 17166). Modificaciones de lectura de la inscripción sobre este bloque de caliza amarillenta (no estela). En el año 2005 se conservaba en un domicilio particular de Campillo.

*D(is) M(anibus) s(acrum) / Fabio Urban/³illo ux{x}or mer/enti memori/a(m)
fecit annor/⁶u(m) XXXXX (h)ix (sic) situ(s) / est s(it) t(ibi) t(e)r(ra) l(e)v(is)*

La presencia de la fórmula *D(is) M(anibus) s(acrum)* con *h(ic) s(itus) e(st)...*, etc, debe corresponder en estas zonas interiores de Hispania a las décadas iniciales del siglo III, por más que el uso del dativo pudiera sugerir fechas más antiguas.

[Las observaciones *ad HEp* 9, 1999, 299 quedan ratificadas por la autopsia del autor y G. Alföldy. Nótese que la grafía *ix* por *hic* posiblemente resuelve el insólito final de una inscripción númida (*IL-ALG* 5700). **J.G.-P.**]

195. J. M. ABASCAL, 2013, 15-16, n° I.2, fig. 2 (fotografía y dibujo); *AE* 2013, 905 (*AE* 1999, 935; *HEp* 9, 1999, 300; *HEpOL* 17167). Nueva lectura del *cognomen* de la inscripción sobre esta estela de caliza, de aspecto muy irregular.

C(aius) · V̂añdu/s Aemilius /³h(ic) s(itus) e(st)

Si el nombre es *Vandus* (y no *Vandius*), entonces *Aemilius* no está en posición de *cognomen* —como se señaló en la primera edición—, sino que simplemente las posiciones del *nomen* y el *cognomen* están alteradas y el difunto fue un tal *C. Aemilius Vandus*. Aunque carente de paralelos, *Vandus* podría ser un antropónimo local como el *Evandius* de Carrascosa del Campo (*HEp* 10, 2000, 193) y como tantos otros nombres de origen indígena que siguen siendo únicos.

[La cuestión de si hay que leer *V̂añdus* o *V̂añdius* es una nimiedad, pero favorece a la segunda posibilidad el ser un *nomen gentile* bien atestiguado y que, además, puede argüirse que tanto en la fotografía como en el apógrafo de Alföldy se aprecia como el primer astil de la V es más alto que el segundo, formando así el requerido nexo; *Vandus*, por contra, es un *hapax legomenon*.

Lo novedoso es que la enmienda permite a Abascal proponer la hipótesis de que el difunto fue realmente un *C.* (o mejor, *G.* según se ve en las imágenes antes mencionadas) *Aemilius Vandus*. Pero como es el orden, y no la

desinencia, el que determina la función de los elementos del nombre romano ¿qué problema hay en considerar *Vandus* como *nomen* cuando existen sobrados testimonios del uso de *Aemilius* como *cognomen* o *nomen simplex*, véanse, entre otros, *HEpOL* 17293 y 12163, éste de Segobriga?

Como bien concluye Abascal, se puede esperar cualquier cosa de la onomástica indígena. **J.G.-P.**]

196. J. M. ABASCAL, 2013, 16-17, n° I.3, fig. 3 (fotografías); *AE* 2013, 906 (*AE* 1999, 936; *HEp* 9, 1999, 301; *HEpOL* 17168). Nueva lectura de esta inscripción sobre una estela de caliza, que afecta al *cognomen* del difunto y a una cuarta línea que había pasado desapercibida en la edición anterior.

M(arcus) · Fabi/us Pen/³tus b(ic) · s(itus) est s(it) t(ibi) <t(erra)> / l(evis)

El *cognomen* registrado no es *Pentius* sino *Pentus*. La estela presenta la forma completa de este *cognomen* de origen indígena y permite entender sin dificultad los *tria nomina* del personaje. La nueva lectura de la fórmula funeraria aconseja bajar la datación al menos hasta la segunda mitad o finales del siglo I d. C.

[La enmienda del *cognomen* ya la hicieron los comentaristas de *AE* y *HEp*. La novedad, por lo tanto, es la recuperación de la fórmula sepulcral. El círculo rebajado de la cabecera posiblemente alojó un aplique. **J.G.-P.**]

197. J. M. ABASCAL, 2013, 17, n° I.4, fig. 4 (fotografías); *AE* 2013, 907 (*AE* 1999, 937; *HEp* 9, 1999, 302; *HEpOL* 17169). Nueva lectura del *cognomen* (antes *Germanus*) y de las abreviaturas de la fórmula funeraria de la inscripción de esta estela de caliza.

D(is) · M(anibus) · s(acrum) / Minicius /³Geminius / an(norum) · XXV / b(ic) · s(itus) · e(st) /⁶s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis)

E = II.

[Efectivamente, en el comentario de *HEp* se omitieron los dos detalles que ahora se rectifican y que, para mi vergüenza, estaban bien reflejados en el dibujo de la *editio princeps*. **J.G.-P.**]

Cañaveruelas

198. D. ESPINOSA, 2013, 80 (*AE* 1984, 597; *HEpOL* 6866). Nueva interpretación de la inscripción de este bloque de arenisca, procedente de las excavaciones de *Ercavica* y conservado en el Museo de Cuenca. En vez del teónimo *Caribelus*, podría tratarse de un nombre, *C. Aribelus*.

Monreal del Llano

199. J. M. ABASCAL, 2013, 25-26, n° VII, fig. 11 (fotografías). Edición realizada a partir de fotografías. Estela de probable cabecera semicircular, aunque muy dañada, con numerosos golpes en los márgenes y la superficie frontal bastante alterada. La inscripción está grabada con letras grandes e irregulares, al parecer en líneas ligeramente inclinadas hacia la derecha y paginadas a la izquierda, donde sólo es posible reconocer algunas letras debido al ángulo de la fotografía y al desgaste de la pieza. Se desconoce su paradero.

H+[- -] / TV+O+++ /³E+V+R / I serva / ++

A primera vista, aunque se trate de una anomalía gráfica, podría pensarse que en lín. 1 estuviera algún tipo de fórmula funeraria sencilla; en lín. 2 podría aparecer el nombre de la difunta y en lín. 3 el nombre de su patrón o patrona.

Paracuellos de la Vega

200-202. M^a DEL R. HERNANDO SOBRINO, 2013. Reivindicación de la autenticidad de tres inscripciones, incluidas por E. Hübner entre las falsas, a la luz de su versión en un manuscrito del siglo XVI conservado en la Biblioteca Nacional de Madrid.

200. M^a DEL R. HERNANDO SOBRINO, 2013, 36-41, figs. 3.b, 4 y 5; también *EAD.*, 2009, 463-464, primera noticia (*CIL* II 304^{*}). Esta inscripción, que Hübner tomó del padre Jerónimo Román de la Higuera, fue considerada falsa por el sabio alemán. Sin embargo, un manuscrito anónimo del siglo XVI conservado en la Biblioteca Nacional de Madrid (n° 19473) –que parece haber sido la fuente del jesuita para la versión que consta en su *Historia eclesiástica de la Ymperial ciudad de Toledo* (BN n° 6939)– transmite una lectura primigenia perfectamente creíble que permite reivindicar su autenticidad.

*Aurel(i)o / Marc(i)o /³Quintia / Marcella / marito /⁶dulcissimo / b(ene)
Chedera ⊃ m(erenti)*

Se trata, pues, de un epígrafe intachable en todos sus elementos. La ausencia de *praenomen*, la abreviatura del *nomen*, el superlativo y la *hedera*, indicarían una fecha tardía.

201. M^a DEL R. HERNANDO SOBRINO, 2013, 36-41, figs. 3.b, 4 y 5; también *EAD.*, 2009, 463-464, primera noticia del manuscrito (*CIL* II 306^{*}). Esta inscripción, que Hübner tomó del padre Jerónimo Román de la Higuera, fue considerada falsa por el sabio alemán. Sin embargo, un manuscrito anónimo del siglo XVI conservado en la Biblioteca Nacional de Madrid (n° 19473) –que

parece haber sido la fuente del jesuita para la versión que consta en su *Historia eclesiástica de la Ymperial ciudad de Toledo* (BN n° 6939)– transmite una lectura primigenia perfectamente creíble que permite reivindicar su autenticidad.

D(is) M(anibus) / Hostilius /³Geminus / an(norum) XXXXVII

El *nomen* que porta el difunto es el bien conocido *Hostilius*; desaparecen, así, tanto el sospechoso *Hostirius* transmitido en el autógrafo de Román de la Higuera, como el no menos extraño *Hostiarius* que constaba en las copias manejadas por *CIL* II.

202. M^a DEL R. HERNANDO SOBRINO, 2013, 36-41, figs. 3.a, 4 y 5; también *EAD.*, 2009, 463-464, primera noticia del manuscrito (*CIL* II 305^a). Esta inscripción, que Hübner tomó del padre Jerónimo Román de la Higuera, fue considerada falsa por el sabio alemán. Sin embargo, un manuscrito anónimo del siglo XVI conservado en la Biblioteca Nacional de Madrid (n° 19473) –que parece haber sido la fuente del jesuita para la versión que consta en su *Historia eclesiástica de la Ymperial ciudad de Toledo* (BN n° 6939)– transmite una lectura primigenia perfectamente creíble que permite reivindicar su autenticidad.

Caecilia / Quieta /³b(ic) · s(ita) · e(st)

Nada hay de sospechoso en el nombre de *Caecilia Quieta*. El *nomen* *Caecilius* está tan extendido en Hispania que no constituye obstáculo alguno, mientras que el *cognomen* *Quieta*, pese a no contar con demasiados testimonios, resulta bien conocido en la epigrafía del actual territorio conquense.

Saelices

203. D. URBINA MARTÍNEZ – J. MORÍN DE PABLOS, 2013, 109, con fotografía; también D. URBINA MARTÍNEZ – C. URQUIJO ÁLVAREZ DE TOLEDO – J. MORÍN DE PABLOS, 2013, 202, fig. 14 (fotografía). Fragmento de borde de tapa de *dolium* con una marca incisa. Medidas: ?. Letras: ?. Se encontró en el año 2010 durante las excavaciones de la *villa* de Casas de Luján II, en la *natatio* de las termas.

NIC

204. J. M. ABASCAL, 2013, 26-27, n° VIII, fig. 12 (fotografía) (*HAE* 2575; *ILSEG* 19; *HEpOL* 18089). Nueva lectura del teónimo y del nombre de la dedicante de la inscripción de esta árula de caliza fracturada en dos partes; fue hallada en 1963 en las excavaciones del teatro segobricense y se conserva en el Museo de Cuenca.

Ammâe / sacr(um) /³Amata / ex voto

En la primera línea no se lee *Amma* sino *Ammæ*, con un nexa final *Æ*. El nombre del dedicante no sería la forma indígena *Amma* sino el *cognomen* latino *Amata*, hasta ahora desconocido en Hispania, donde sí se ha documentado la forma masculina en sendas inscripciones de Montilla (Córdoba, *CIL* II²/5, 548) y Cartagena (*HEp* 14, 2005, 222). Por los rasgos paleográficos se data en el siglo II.

205. P. CUGUSI, 2012, 85, 169-170, n° 91; también J. DEL HOYO, 2013, 402 (*HEp* 16, 2007, 177; *AE* 2007, 805; *HEpOL* 26183). Nueva restitución del inicio del primer verso inscrito sobre esta estela procedente de *Segobriga*.

a) Cugusi

[Perd]olet amissos post mortem quaerere natos

b) del Hoyo

[Quae d]olet amissos post mortem quaerere natos

Del Hoyo también señala la posibilidad de *[Iam d]olet amissos post mortem quaerere natos*.

Las Valeras

206-208. Á. FUENTES – R. ESCOBAR, 2013. Una inscripción y dos elementos decorativos de bronce inéditos (acaso pertenecientes a sendos documentos jurídicos), procedentes de las excavaciones de la curia de *Valeria*.

206. Á. FUENTES – R. ESCOBAR, 2013, 226-227, figs. 8-9 (fotografías) (*HEp* 18, 2009, 145, noticia de su hallazgo). Pedestal fragmentado de caliza. Medidas: ?. Letras: ?. Procede de los restos de un edificio anejo a la basílica del foro de Valeria, identificado como la curia; el pedestal debía de estar en el piso superior de la misma.

Grattia(no) / L(uci) · f(ilio) · Gal(eria tribu) /³Rufino / Fabia · Flavina / mater

207. Á. FUENTES – R. ESCOBAR, 2013, 227, fig. 10a (fotografía). Remate vegetal de bronce fundido, habitual en la decoración y acompañamiento de leyes municipales, *tesserae* o documentos públicos en bronce, cuyos paralelos más inmediatos son las téseras de Munigua o el Caurel. Procede del edificio anejo a la basílica, identificado como la curia. El hallazgo de esta pieza, junto con la siguiente, indicaría que en el edificio estaban expuestas leyes, tablas o documentos grabados en bronce.

208. Á. FUENTES – R. ESCOBAR, 2013, 227, fig. 10d (fotografía). Elemento decorativo en bronce fundido que podría pertenecer a algún

documento jurídico. Procede del edificio anejo a la basílica, identificado como la curia. El hallazgo de esta pieza, junto con la anterior, indicaría que en el edificio estaban expuestas leyes, tablas o documentos grabados en bronce.

Vara de Rey

209. X. BALLESTER, 2013, 111-114, con fotografía. Fragmento de cerámica con un grafito paleohispánico en la cara externa, que podría estar incompleto. El primer signo se sitúa justo en la fractura de la pieza, por lo que no es posible saber si la inscripción era más larga o sólo contaba con los dos signos conservados. Medidas: 10 x 40-50 x 10,5. Signos: ?; signario meridional, de dirección dextrógira y módulo grande.

[- - -]iϣ

La terminación **-iu** está bien atestiguada en ibérico.

Villar de Cañas

210. J. M. ABASCAL, 2013, 24-25, nº VI, fig. 10 (fotografía y dibujo); *AE* 2013, 903 (*HEpOL* 30192). Edición de una inscripción, en paradero desconocido, a partir de los datos inéditos y fotografías procedentes de la autopsia realizada por G. Alföldy en 1988. El soporte era un bloque rectangular de caliza de color claro (seguramente un cipo), con algunas fracturas en su cabecera y en los laterales y la superficie bien alisada. Medidas: 86 x 42 x 42. Letras: 7-5. Se desconocen las circunstancias del hallazgo. En 1988 se conservaba en casa de Francisca Olmos Ramos, en la calle Mayor nº 7, donde la vio y fotografió Géza Alföldy tras obtener un calco. En febrero de 2013 ya no estaba allí.

Licinia / Rufa · M(arci) · l(i)berta) · h(ic) s(ita) /³Oceanus M(arci) l(i)bertus) / s(it) t(i)bi t(erra) l(e)vis

Los difuntos deberían ser libertos de un *Marcus Licinius*, sin duda el propietario de un fundo localizado en la zona. La fórmula funeraria aparece inusualmente incompleta. El nombre del difunto, *Oceanus*, es el único testimonio conocido hasta ahora en la Península Ibérica de este nombre de origen griego que se popularizó como *cognomen* latino. Por las fórmulas funerarias se debe datar a finales del siglo I d. C., algo que no contradice el tipo de letra.

Villar de Domingo García

211. M. Á. VALERO TÉVAR – J. GÓMEZ PALLARÉS, 2013, 97-106, láms. 3-4 (fotografías); *AE* 2013, 902 (*HEp* 20, 2011, 373). Nueva edición de la inscripción sobre el mosaico de la sala triabsidada de la *villa* romana de época tardía de Noheda, para la que se han tenido en cuenta otros epígrafes musivos

de temática y cronología similares. En concreto, el paralelo más próximo es el mosaico de Fuente Álamo (Puente Genil, CO; *HEp* 3, 1993, 170 = *HEp* 5, 1995, 323; *HEpOL* 2539), donde hay una escena de una geranomaquia de tono jocoso y de parecida cronología, el siglo IV, lo que condiciona la iconografía y el carácter lingüístico de los textos.

Mimu(s) zelotipi nu(m)mati

Se traduciría como «Mimo del celoso (probablemente esposo) que tenía mucho dinero». El carácter vulgarizante del latín explica la pérdida de consonantes finales que ya no se pronunciaban *-mimu(s)-*, la *u* griega transcrita con *i* en lugar de con *y* *-zelotipi* (<ζηλότυπος)– y la simplificación de la *m* geminada en la última palabra que, teniendo en cuenta un nexo apenas esbozado, es posible leer *nummati*.

Las dos escenas de la sala triabsidada que parecen girar alrededor de un espectáculo teatral (*vid.* *HEp* 20, 2011, 373) se pueden interpretar, al hilo de la nueva lectura de la inscripción, como una representación privada de un mimo del que no teníamos noticia. Aunque no conozcamos ningún título paralelo, sí hay algún fragmento cuya base argumental podría no estar lejos de la del esposo adinerado y celoso. El caso más claro es el de *Laberii Fragmenta certa, Ex incertis fabulis*, vv. 183-187 (según Bonaria, 1965): *tuus amor tan cito / crescit quam porrus, tam quam palma firmiter / uxorem tuam / et meam novercam consecrari lapidibus / a populo video*. Unos versos de Juvenal, *Sat.*, 8.196-199, ofrecen alguna pista complementaria: *Quid satius? Mortem sic quisquam exborruit, ut sit / Zelotypus Thymeles stupidi collega Corinthi? / Res aut mira tamen citharoedo principe mimus Nobilis*. Es decir, hay un *zelotypus thymeles, collega corinthi, mimus nobilis*, conocido por Juvenal, que le sirve para criticar a los nobles que participan en este tipo de obras. El texto de Juvenal ayuda además a comprender las escenas del mosaico con representación teatral: seguramente lo que ahí se escenifica es un espectáculo de mimo celebrado en la *villa*, y en el que participaron como actores los propios dueños de la casa –seguramente la pareja que aparece sentada a la derecha del panel sobre el que se halla la inscripción–.

GERONA

Bolvir

212. J. FERRER I JANÉ, 2013b, 14-16, figs. 5 y 6 (dibujo y fotografías); J. VELAZA, 2014, 329, n° 5, fig. 14 (dibujo) (P. CAMPMAJO – J. FERRER I JANÉ, 2010, 260-261, n° 21). Alfabeto rupestre en escritura ibérica levantina o

nororiental, situado en la roca 4 de la zona 3 de Bolvir, sobre otra inscripción ya publicada con texto **afamtaśsu** (I. Panosa, 2001, 515). El alfabeto está incompleto debido a la capa de concreciones que afecta a la mitad izquierda de la inscripción, en la cual hay diversos grafitos lineales y naviformes. La dirección de la escritura es levógira. Medidas: ?. Signos: 1,5-0,5. La inscripción fue localizada en 2009.

kugubabitadaḡogotede[-]ṭuḡuṭuditodo+[- - -]

Los dos primeros signos se corresponden con **ku**, el primero de ellos con un punto central. A continuación, siguen los signos **ba** y **bi6**, al igual que sucede en el alfabeto precedente de Ger. A estos siguen dos signos **ta**, el primero de ellos en su variante compleja, **ta2**, y el segundo como **ta1**. Tras estos se han dibujado dos signos **ko**, el primero de ellos con al parecer un trazo en forma de ángulo en la parte inferior. Dos signos se continúan, el primero en su variante compleja **te13**, con una cruz central, y el segundo, **te10**, con un trazo interior en diagonal. Después hay un espacio con trazos que podrían corresponderse con un signo **s**. El siguiente signo es triangular con un trazo inferior en forma de ángulo, que en comparación con el signo que le acompaña, **tu1**, ha de interpretarse como un signo **tu** complejo. Los signos **f5** y **u3**, y la pareja **ti7**, de cuatro trazos, y **ti1**, de tres, con el trazo central no alineado, vienen seguidamente. La secuencia, incompleta, termina con dos signos **to**, **to3**, de cuatro trazos, y un **to1**, de tres. Las dualidades presentes en este signario conciernen sólo a las oclusivas dentales y velares, lo que es esperable. La inscripción podría datarse en torno al siglo III a. C., dado el uso del sistema dual de escritura y las últimas investigaciones en el *oppidum* del Castellet de Bolvir, que retrasan la cronología del proceso de iberización en la Cerdeña.

[A propósito de esta inscripción y también de la **nº 224** debe destacarse la identificación como «alfabetos» (sería mejor decir «signarios», puesto que la escritura ibérica es semisilábica) de un número importante de inscripciones ibéricas rupestres y también sobre otros soportes, tal y como ha puesto de relieve el propio J. Ferrer i Jané en varios trabajos de los últimos años (entre otros, Ferrer i Jané 2014, Ferrer i Jané 2014a, Ferrer i Jané 2015, Ferrer i Jané 2018). La importancia de este y otros alfabetarios radica en que en ellos se encuentran de manera sistemática los signos marcados y no marcados para las consonantes oclusivas dentales y velares, lo que supone una prueba clara de la utilización consistente, al menos en un ámbito del territorio epigráfico ibérico y durante un amplio periodo, de la que se ha venido en denominar «escritura

duab», es decir, con diferenciación gráfica de las consonantes sordas y sonoras mediante la adición de trazos adicionales en las primeras. **E.L.]**

La Escala

213-223. J. TREMOLEDA – M. SANTOS, 2013. Diez sellos anfóricos rodios y noticia de otro, todos procedentes de Ampurias.

213. J. TREMOLEDA – M. SANTOS, 2013, 65, 97-98, nº 3, figs. 5.3 y 6.3 (fotografía y dibujos). Sello circular con inscripción muy mal impresa en torno a la rosa central, de cartela marcadamente ovalada sobre un asa de ánfora de vino rodía. Medidas de la cartela: 2,7 x 2,9 (diám.). Letras: 0,4. Se halló en el año 1986 en la terraza del templo de Serapis del sector meridional de la Neápolis, en un contexto arqueológico tardorrepublicano. Se conserva en el Museo Arqueológico de Ampurias, nº inv. 11.568.

[Επί] Ξενοφάντο[υ / Δα]λ[ίου]

Se trata del nombre del magistrado rodio en genitivo, precedido de la preposición ἐπί, y seguramente llevaría también el nombre del mes rodio correspondiente a la cosecha. Por el contexto arqueológico se data en el siglo II a. C.

[Para la cronología de Ξενοφάντος (210 a. C.) véase ahora Badoud, 2015, 142 y 150. **J.C.]**

214. J. TREMOLEDA – M. SANTOS, 2013, 68, 99, nº 20, fig. 7.20 (fotografía y dibujo). Asa de ánfora de vino rodía, con un sello rectangular simple, de lectura directa, fragmentado por su lado izquierdo: Medidas: 2,4 x 1,4. Letras: 0,3-0,4. Se halló en la terraza del templo de Serapis del sector meridional de la Neápolis, en un contexto tardorrepublicano. Se conserva en el Museo Arqueológico de Ampurias, nº inv. 11.579.

[Επί Ἀ]γεστορά / [του /³Πεδ]αγειτνύ(ου)

Se trata del nombre del magistrado rodio en genitivo, precedido de la preposición ἐπί y también del nombre del mes rodio correspondiente a la cosecha. Por el contexto arqueológico se data en el del siglo I a. C.

[Para la cronología de Ἀγέστορατος (161 a. C.) véase ahora Badoud, 2015, 142 y 144. **J.C.]**

215. J. TREMOLEDA – M. SANTOS, 2013, 68, 99, nº 22, fig. 7.22 (fotografía y dibujo). Fragmento de asa de ánfora de vino rodía, con un sello de

cartela rectangular simple, bien conservado. Medidas de la cartela: 3,8 x 1,8. Letras: 0,5. Se halló en la zona del caldario de las termas de la ciudad romana (ínsula 30). Se conserva en el Museo Arqueológico de Ampurias, nº inv. 11.570.

Ἐπὶ Ξενο / φάντου /³Δαλίου

Se trata del nombre del magistrado, precedido por la preposición ἐπί, seguido del nombre del mes, ambos en genitivo.

[Para la cronología de Ξενόφαντος (210 a. C.) *vid. supra* nº 213. J.C.]

216. J. TREMOLEDA – M. SANTOS, 2013, 68, 99, nº 23, fig. 7.23 (fotografía y dibujo). Fragmento de asa de ánfora de vino rodía con un sello de cartela rectangular simple. Medidas: 3,5 x 1,3. Letras: 0,2-0,5. Se halló en el corredor de servicio de las termas de la (ínsula 30, 02-CR-I30-14025-95). Se conserva en el Museo Arqueológico de Ampurias, nº inv. 11.571.

Ccaput radiatum Helii ∩ Ἐπὶ Ξενο / φάνευς

Se trata del nombre del magistrado, precedido por la preposición ἐπί.

[Para la cronología de Ξενοφάνης (196 o 193 a. C.) *vid.* Badoud, 2015, 177. J.C.]

217. J. TREMOLEDA – M. SANTOS, 2013, 69, 101, nº 30b, fig. 9.30b (fotografía y dibujo). Fragmento de asa de ánfora de vino rodía con un sello de cartela rectangular simple. Medidas: 4 x 2. Letras: 0,8-0,10. Se halló en el año 1986 en el nivel superficial de la plaza del templo de Serapis. Se conserva en el Museo Arqueológico de Ampurias, nº inv. 11.572.

Ccaduceus ∩ / IMA

Se trata del nombre del fabricante.

[Fabricante Ἰμᾶς, activo *c.* 150 a. C., cf. Badoud, 2017, 60 nº 116. J.C.]

218. J. TREMOLEDA – M. SANTOS, 2013, 70, 101, nº 34, fig. 9.34 (fotografía y dibujo). Asa de ánfora de procedencia dudosa, ya que ni la pasta ni el sello son habituales en las ánforas rodías; además presenta un sello en una cartela rectangular simple. Se halló en la excavación del foro del año 1996. Medidas de la cartela: 4,5 x 1,5. Letras: 0,6-0,3. Se conserva en el Museo Arqueológico de Ampurias, nº inv. 11.573.

Χπδ

Podría corresponder al nombre del fabricante, pero no se puede descartar que se trate de un numeral.

219. J. TREMOLEDA – M. SANTOS, 2013, 70, 101, nº 35, fig. 9.35 (dibujo). Estampilla circular sobre pivote. Medidas: 2,5 (diám.). Letras: 0,5. Se halló en noviembre de 1953 en la muralla Rubert. Se conserva en el Museo Arqueológico de Ampurias, sin nº inv.

Ανθι

220. J. TREMOLEDA – M. SANTOS, 2013, 70, 101, nº 36, fig. 9.36 (dibujo). Asa cilíndrica de barro claro, con un sello en una cartela ovalada. Medidas de la cartela: 1,5. Letras. 3. Se halló en julio de 1949 en la muralla Rubert. Se conserva en el Museo Arqueológico de Ampurias, sin nº inv.

Αιτ / λι

221. J. TREMOLEDA – M. SANTOS, 2013, 80, 105, nº 78, fig. 13.78 (fotografías y dibujos). Fragmento de cuello de ánfora tripolitana antigua con un sello de letras incisas dentro de una cartela. Medidas de la cartela: 3,5 x 1,4. Letras: 1,2. Se halló en el año 2006 en la excavación de la estoa helenística. Se conserva en el Museo Arqueológico de Ampurias, nº inv. 11602.

ΑϞις

Por el contexto arqueológico se data a mediados siglo II a. C.

222. J. TREMOLEDA – M. SANTOS, 2013, 83, 107, nº 80a, fig. 15.80a (fotografía y dibujo). Asa de ánfora de vino grecoitalica, tipo MGS VI, con una cartela rectangular con los extremos ovalados, fragmentada por su lado derecho con letras en relieve. Medidas de la cartela: 4 x 0,8. Letras: 0,6. Procede de la excavación de la plaza del templo de Serapis en la Neápolis emporitana. Se conserva en el Museo Arqueológico de Ampurias, nº inv. 11.578.

Ἀνδρῶ[voς]

223. J. TREMOLEDA – M. SANTOS, 2013, 62-63, 93, fig. 1.2 (dibujos). Noticia del hallazgo de un ánfora prácticamente completa, seguramente vinaria, procedente del área septentrional del mar Egeo. En el cuello lleva una inscripción en dos líneas, formada sobre todo por caracteres con valor numeral y que parecen corresponder a dos manos diferentes. Se dataría en el siglo V a. C.

Ger

224. J. FERRER I JANÉ, 2013b, 12-14, figs. 3-4 (dibujo y fotografías); J. VELAZA, 2014, 329, 340, nº 4, fig. 13 (dibujo). Alfabeto rupestre en escritura ibérica levantina o nororiental. Se encuentra en la pared de la roca 1 de la zona 4, roca con grabados lineales y con al menos dos inscripciones ibéricas sobre la superficie adyacente. La dirección de la escritura es dextrógira. El alfabeto se conserva completo, aunque algunos signos presentan dificultades de interpretación. La existencia de alfabetarios en la Cerdaña apuntan a favor de una interpretación votiva y a considerar la lengua ibérica no sólo como una lengua vehicular en esta zona. Medidas: *c.* 50. Signos: 2,5-1. Fue localizado en 2008.

**kuḡu+[-]+tidibabitadatedekogotoḡotoḡuḡeś[-]skaga++a+mnirḡe
kigiulm**

El principio del alfabeto está muy erosionado y la identificación de los primeros signos es complicada. Los dos primeros, dos círculos, pueden identificarse como **ku**, el tercero como **bo**⁴, con cuatro trazos, y el cuarto y quinto como **ke**¹⁰ y **ke**⁹, identificados por los restos de este último, un trazo corto. A continuación, están los signos más claros, dos signos **ti**, **ti**⁷ con cuatro trazos y con tres. Tras éstos aparece el signo **ba**¹ y el signo **bi**⁴, y seguidamente el par de signos **ta**, **ta**², complejo y **ta**¹ simple. La pareja de signos **te** continúa: **te**¹⁴, con dos trazos en forma de cruz, y **te**¹⁰, con un solo trazo horizontal. Los signos **ko**², variante compleja, y **ko**¹, variante simple, continúan la secuencia. Este último signo está afecto por algunos trazos lineales posteriores. A partir de aquí los trazos superpuestos dificultan la lectura. La pareja de signos **to**, **to**³, variante compleja con cuatro trazos, y **to**¹, simple con tres trazos, y **tu**, **tu**¹ sin trazos, y **tu**² con un trazo en posición central, continúan la secuencia. Seguidamente se lee un signo **e**, posiblemente **e**⁴ con tres trazos, o **e**⁵, con cuatro, un signo **ś**¹, un signo **s**⁶. Tras estos, de nuevo unas líneas superpuestas dificultan la lectura, pero se identifican la pareja de signos **ka**, **ka**³, complejo, y **ka**¹, simple, más pequeño que el primero. Seguidamente hay un espacio en el que se pueden identificar uno o dos signos, quizá una variante de **bu** o de **o**, a la izquierda, y un signo **l**² o **a**¹, a la derecha. Tras este espacio aparece otro de lectura complicada, que podría contener una variante del signo **o** o **bu**. Seguidamente se pueden leer los signos **m**¹, **n**, al que le afecta una rotura en el último trazo, **r**⁵, **f**⁷, un dudoso signo **be**¹¹, la pareja de signos **ki**, **ki**⁵, con dos trazos adicionales, y **ki**¹ simple, **u**³. A continuación hay un signo en forma de iota que suele encontrarse en la Cerdaña y que también se atestigua en la segunda fuyasola de Oliete (J. Ferrer i Jané, 2008, 260), y que podría tratarse de una variante del signo en forma de doble flecha sobre el plomo de Palamós

poblado ibérico. Se conserva en el Museo de Arqueología de Cataluña en Barcelona, inv. SP 1014.

[- -]ομ[.]ο[- -]

228. J. TREMOLEDA – M. SANTOS, 2013, 87, 109, nº 113, fig. 17.113 (dibujo). Sello en una cartela circular, sobre un asa de ánfora grecoitalica. El sello reproduce un monograma que tal vez use signos alfabéticos, acaso una *rho*. Medidas: 0,8 (diám.). Letras: 0,9; en relieve. Se halló en el campo de silos del poblado ibérico. Se conserva en el Museo de Arqueología de Cataluña en Barcelona, inv. 3PC 14-131.

Rosas

229. J. CASAS – J. M. NOLLA – V. SOLER, 2013, 271. Grafito en alfabeto griego en la base de un *skyphos* de cerámica ática de barniz negro, tipo 350. Medidas: ?. Letras: ?.

DPIII

Posiblemente se trate de una marca comercial. Por el tipo de soporte se data en el siglo IV a. C.

Santa Cristina de Aro

230. J. FERRER I JANÉ, 2012, 235-240 (con fotografías y dibujos) (J. FERRER I JANÉ, 2005, 966, nota 46; F. AICART I HEREU – J. M. NOLLA I BRUFAU – J. VIVÓ I LLORCA, 2007, 65, 68, primeras noticias y lecturas). Primera edición completa de este plomo de forma troncopiramidal con dos inscripciones ibéricas superpuestas en signario levantino o nororiental, probablemente dual. Los textos se localizan en uno de los laterales. La dirección de escritura es dextrógira. Medidas: ?. Signos: **a)**: 0,9-0,7; **b)**: 0,6-0,4 (nótese que los signos de la inscripción más antigua, **a**, son más grandes que los de la segunda, **b**). Se halló en el yacimiento ibérico de Plana Basarda. Actualmente se conserva en el Museo Municipal de Llagostera, nº inv. 116.

a)

[-]ākutaneś

b)

[-]!āstegeí ar++

En **a)** las variantes de los signos empleadas son: **a1**, **ku2**, **ta3**, **n1**, **e4**, **ś1**. Aicart *et alii* (2007, 68) incluían un signo más al final, pero Ferrer i Jané cree que lo que ahí se ve es fruto del proceso de restauración de la pieza y no lo tiene en cuenta. En este texto se identifica el elemento antroponímico **taneś**, siempre

registrado en segunda posición –y documentado sobre todo en el norte de Cataluña, de donde proviene la pieza–. Por ello el segmento [-] +ku se interpreta como el primer elemento de un antropónimo, que podría ser **laku** o **kaku**.

En **b)** las variantes utilizadas son: **l2**, **a6**, **ś1**, **te15**, **ke1**, **f5**, **a6**, **r2**. A continuación habría dos signos que han sido afectados por el proceso de restauración: la primera cruz es un trazo vertical que podría corresponder a los signos **ba**, **bi** o **m̄**; la segunda, podría ser **l2**, **i** o **n**. El texto [-] **laštegef** presenta un antropónimo **tegef**, siempre atestiguado en segunda posición. Por lo tanto, para [-] **laś** se puede buscar una interpretación como primer formante de un antropónimo bimembre, como **alaś** o **belas**, como variante de **beles**. Por su parte **ar++** se interpreta como sufijo que suele aparecer junto a antropónimos en la secuencia **arm̄i** y **arban**.

Los textos registrados en **a)** y **b)** probablemente identificarían a los dos propietarios consecutivos del plomo que inicialmente habría pertenecido a **[l]akutaneś** y luego a **[a]laštegef**, de acuerdo con las reconstrucciones más plausibles los dos antropónimos mutilados. Las inscripciones podrían datarse en torno al siglo III a. C.

Aunque no se aprecia ninguna dualidad explícita, el uso de las variantes complejas de **te** en **a)** y de **ta** en **b)** son un indicio favorable al uso del sistema dual en los dos textos.

Ullastret

231. J. TREMOLEDA – M. SANTOS, 2013, 70, 102, nn. 38-39, fig. 10 (fotografías y dibujos). Ánfora de vino rodía completa, de tipo IV de Grace, con un sello rectangular en la parte superior de cada asa. Medidas: 74,4 alto x 33,6 ancho. Medidas de la cartela (sello 38): 2,5 x 1,5; (sello 39): 3 x 15. Letras (sello 38): 0,6-0,3; (sello 39): 0,3. Se conserva en el Museo Arqueológico de Ullastret, nº inv. 4688.

a) sello 38

Ἐπὶ Παυσανία / Θεσμοφορίου

Contiene el nombre del epónimo, precedido de la preposición ἐπί y seguido del nombre del mes.

b) sello 39

Παυσ[- -]

Contiene el nombre del fabricante. Por la longitud del sello, el nombre estaría completo.

[Para la cronología de los magistrados de este nombre (c. 225, 199 y 152 a. C.) véase Badoud, 2015, 142; 2017, 53. J.C.]

Viladamat

232. J. CASAS – J. M. NOLLA – V. SOLER, 2013, 271-272, fig. 31 (dibujo). Grafito griego *post coctionem* sobre un *skyphos* de cerámica ática de barniz negro de la forma 349 o, mejor, 350 del ágora de Atenas. Medidas: ?. Letras: ?. Fue hallado en las excavaciones del yacimiento de Olivet d'en Pujol – seguramente un establecimiento agrícola ibérico–, situado a 5 km de Ampurias. La transcripción y la interpretación se deben a la Dra. M^a Paz de Hoz.

DPIII AN

Se trata del numeral 18, quizá el precio o el número de vasos, seguido de las letras AN, tal vez las iniciales del nombre del comerciante. El mismo numeral se documenta sobre la base de otro *skyphos* procedente de la antigua *Rhode* (A. M^a Puig, 2006, 277, n^o 3). La pieza se fecha aproximadamente entre el 375 y el 350 a. C.

GUADALAJARA

Hortezuela de Océn

233. H. GIMENO, 2013, 55-56, fig 25; también E. GAMO PAZOS, 2012a, 96, n^o 74 (C. LÓPEZ ROA, 1980, 394, fig. 7.6). Nueva restitución de un grafito en un vaso de *terra sigillata*, procedente de la villa romana de El Ojuelo.

[pone] fur

Luzaga

234. J. SÁNCHEZ-LAFUENTE, 2013, 183-185, fig. 83b (fotografía); *AE* 2013, 900. También E. GAMO PAZOS, 2012a, 99-100, 114, n^o 3, fig. 5 (fotografía). Estela de piedra caliza, fragmentada en sus extremos superior e inferior, con varias raspaduras y desconchones que afectan la lectura del texto. Bajo la última línea de pautado, un espacio de 6 cm de altura, que en el lado izquierdo presenta un motivo circular de identificación dudosa y a la derecha trazos de un cuadrado en huecorrelieve. Bajo el campo epigráfico hay una zona decorada con rombos formados por la superposición cruzada de líneas oblicuas. Medidas: (48) x 48 x 29. Campo epigráfico: 42 x 42. Letras: 5; capital ligeramente alargada. Interpunción: triángulo. Líneas guía de profunda incisión. Apareció en

el paraje de La Cerrada Pequeña, en la confluencia del río Tajuña con el arroyo de la Cañada. Se ignora su paradero.

----- / Acc[- - -] / Se[r]ani · f(ilius) · a(nnorum) · XV /³Scuntioco? · /
s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis)

Las letras conservadas en lín. 1 corresponderían al nombre del difunto, seguramente en nominativo, *Accanius*, *Accius*, *Accunicus*, etc. En lín. 3 *Scuntioco* tiene relación con el antropónimo *Sekontios* del bronce de Botorríta III y la ceca *Sekontia*; por su ubicación en el texto, habría que pensar que se trata de la *origo*, que cabe buscar en el marco de los *oppida* romanizados del entorno seguntino o molinés. Si se tiene en cuenta su afinidad con el nombre *Segontia* y su proximidad a Luzaga, debe aludirse aquí a un gentilicio, quizá vinculado con el *oppidum* romanizado de la futura *Segontia*. Posiblemente *Seranus* es un *peregrinus* que dedica el monumento a su hijo en un momento previo a la concesión a *Segontia* del estatuto municipal, hecho que al parecer tuvo lugar en época flavia. Por los aspectos formales y la presencia de una *origo* se dataría en la primera mitad del siglo I d. C.

[En realidad la lectura de la tercera línea de la inscripción es muy insegura y *ex imag.* creemos que sería preferible editarla como *S[-]-untioco?*, pues por el espacio quizá cabrían dos letras, sobre todo si una de ellas es una *I*. Las formaciones en *-oko-*, más que indicar origen, en esta área de la Península Ibérica suelen ser *cognomina* que hacen referencia a unidades familiares y que derivan de nombres personales. La relación propuesta con el nombre celtibérico **sekontios** sería más probable si suponemos *S[ig]ontioco? vel sim.* mejor que si se restituye un extraño *Scuntioco?*. También existen abundantes ejemplos de este nombre en epigrafía latina, tanto en la forma más frecuente *Segontius* (en varios casos) como del dat. *Sigontio* (*HEpOL* 27719). Igualmente, está documentada la forma derivada en *-oko-* *Segontiecus* (*AE* 1986, 419 = *HEp* 1, 1989, 17 = *HEpOL* 6922; *AE* 1986, 421 = *HEp* 1, 1989, 18 = *HEpOL* 6924, etc.). **E.L.**]

Marchamalo

235. E. GAMO PAZOS, 2013, 291-301, fig. 4 (fotografía); *ID.*, 2012a, 96-97, 111, n° 84, fig. 1; *ID.*, 2013a, 131, nota 81; *AE* 2013, 899 (*EE* IX 315; *ERPGU* 21; *AE* 1987, 641; *CILPGU* 84; *HEpOL* 130). Nueva edición y lectura de esta inscripción reaparecida. En origen, fue encontrada en 1840 en el paraje de El Tesoro-San Pedro, donde se ha situado la *mansio Arriaca*; pero se perdió en el siglo XX; se ha vuelto a encontrar durante unas obras realizadas en el año 2012 en una vivienda particular de Marchamalo. Las lecturas anteriores

dependían de la que diera Fita, basadas en las misivas de sus informadores y su posterior reinterpretación de las mismas. Se trata de una estela de caliza porosa, con la superficie pulida y muy erosionada; cuenta con dos campos epigráficos paralelos separados por un listel vertical, situados en la parte superior, uno de los cuales ha perdido todo el texto; tiene dos escuadras ubicadas en el extremo inferior de la inscripción, enmarcando las esquinas inferiores de la pieza, bajo los campos epigráficos. Medidas: 123 x 58,5 x 33. Campo epigráfico: 57 x 23 (ambos de iguales medidas). Letras: **b)** 6-4,5. Interpunción: triángulo. Se conserva en el Centro Cultural Ateneo Arriaca de Marchamalo.

a)

b)

*Ae(miliae?) · ++OS / [-c.2-]+E ân(norum) /³[- - -] hic / [s]ita c/um fil/⁶[ia?
s]u[ā?.. / -----]*

Por la onomástica romana y el uso del dativo se dataría a comienzos del siglo II d. C.

Riba de Saelices

236-238. C. M. HERAS – A. B. BASTIDA, 2013. Un cuenco de *terra sigillata* con grafitos y noticias de una inscripción y de una fusayola, esta última con grafito paleohispánico. Todas las piezas proceden de la zona del yacimiento de Valdeherrerros-La Azafuera.

236. C. M. HERAS – A. B. BASTIDA, 2013, 208, fig. 97; también E. GAMO PAZOS, 2012a, 100-101, 114, nº 5, fig. 6 (fotografía). Fragmento de un cuenco de *terra sigillata* hispánica, posible forma 29 o 37, con dos grafitos en la base, y un sello en el fondo. Medidas: (14) x (10,5) (Gamo). Letras: 1; 2. (Gamo). Se encontró durante las excavaciones del yacimiento de Valdeherrerros-La Azafuera en 1987, en el cual se ha localizado un hábitat rural con diferentes fases de ocupación desde finales del siglo II a. C. hasta la época tardorromana. Se conserva en el Museo de Guadalajara.

a) Heras - Bastida

a1)

C̄h̄r̄is̄ân̄f̄bi

a2)

T̄B̄IT

Lectura dudosa, aunque parece un verbo. También podría ser *-PIT* o *-RIT*.

b) Gamu**b₁)***C̄b̄r̄is̄ân̄t̄h̄i*

El *cognomen* *Chrisanthus* está bien documentado en Hispania, aunque con diversas grafías. Se asocia a ambientes serviles.

b₂)*TE+IT*

237. C. M. HERAS – A. B. BASTIDA, 2013, 193; también E. GAMO PAZOS, 2012a, 100, n° 4. Noticia del descubrimiento de una inscripción localizada durante la construcción del puente sobre el arroyo de Valdeherrerros, frente al yacimiento romano de Valdeherrerros-La Azafuera. El monumento fue partido en dos y colocado en el margen del puente.

238. C. M. HERAS – A. B. BASTIDA, 2013, 196. Noticia del descubrimiento de media fusayola con un grafito en lengua celtibérica. Se encontró durante las excavaciones del yacimiento de Valdeherrerros-La Azafuera en 1987, en el que se ha localizado un hábitat rural con diferentes fases de ocupación desde finales del siglo II a. C. hasta la época tardorromana.

Sayatón

239. H. GIMENO, 2013, 48-49, también E. GAMO PAZOS, 2012a, 97, n° 112 (*AE* 1993, 1050; *HEp* 5, 1995, 359; *HEpOL* 143). Restitución al final de este grafito.

[- -]n̄ī pana sum poni [fur?]

Detrás del nombre del propietario del recipiente se utiliza la fórmula imprecativa para ahuyentar al ladrón.

Sigüenza

240. N. MORÈRE – J. JIMÉNEZ – G. GARCÍA-CONTRERAS, 2013, 104-105, figs. 46-47 (fotografías). Miliario anepígrafo de granito de color grisáceo con una fractura mesial en el fuste, que ha ocasionado la pérdida de la parte superior, y una base cuadrangular ligeramente desbastada. En la parte inferior presenta una marca incisa, realizada con un trazo tosco, que parece representar una *M*; esa marca podría ser una inscripción de cantería para indicar la finalidad del bloque tallado, una indicación administrativa, los *Milia passum*. Podría señalar tanto la función del bloque como la distancia, aunque esta parte no aparece claramente. Medidas: (70) x 60 (diám.). Apareció en el asentamiento de Prados

del Palacio, en la localidad de Palazuelos. Estaba integrado en un cercado. Pertencería a la vía que atravesaba el valle del río Salado, para dar salida a la producción salina de la zona, y enlazaba con la vía *Emerita-Caesar Augusta*.

HUELVA

Aroche → *vid. infra* nº 241

Cortegana

241. J. BERMEJO MELÉNDEZ – J. M. CAMPOS CARRASCO, 2013, 435-446, fig. 1 (*EJER* 11; *HAE* 544; *AE* 1984, 507; *ERIT* 171; *CILA* 3, 340; *BJRA* 5; *HEp* 4, 1994, 466bis; *ERBC* 171; *HEpOL* 4729). En 1904 Pierre Paris dio a conocer un bronce jurídico que recoge un fragmento de ley municipal, actualmente conservado en la colección de la condesa de Lebrija, como procedente de Cortegana. Posteriormente Amador de los Ríos la dio como procedente de Itálica, y desde entonces se ha venido discutiendo sobre los dos orígenes atribuidos al bronce, Cortegana e Itálica. Ahora se postula como procedente del yacimiento de San Mamés, el sitio de *Arucci* (Aroche), uno de los dos únicos núcleos urbanos documentados en la sierra, desde donde se habría extraído por algún particular como chatarra, dado el valor intrínseco del bronce, con el fin de venderlo en Cortegana en alguna de las fundiciones que a fines del XIX y principios del XX funcionaban en el pueblo. Acaso, dado lo particular de la pieza, fuese llevada a los círculos de investigadores que por aquellas fechas trabajaban en Itálica con la intención de ser vendida, pasando a engrosar la colección de la Sra. D^a. Regla Manjón, siendo en este momento cuando se confundiría el origen de la pieza, dado el engaño de los vendedores al afirmar un origen italicense para aumentar el valor de la pieza diciendo que apareció junto a la *tabula oratio pretiis gladiatorium*. Este tipo de desplazamiento no sería sorprendente, dada la escasa distancia (13 km) entre Aroche y Cortegana. Además, en Cortegana se conservaban varias piezas procedentes del yacimiento de San Mamés. En época de Augusto la fundación de la ciudad llevó pareja su promoción municipal. No obstante, el hecho de que se haya considerado una promoción o municipalización augustea no es óbice para desestimar que esta *lex* no sea de dicho municipio. Existe división de opiniones entre los investigadores sobre el contenido de esta *lex*, dado que existen algunas diferencias a tener en cuenta para poder establecer este bronce jurídico como una *lex Flavia municipalis*, o expresado en su justo término una *lex data* de época de Domiciano, con una

certeza total. Como otros textos legales conocidos, como el de *Carissa Aurelia*, cuya datación es de época flavia pero su contenido se corresponde con la *lex Iulia, Arucci* promocionada por Augusto posteriormente a fines del siglo I d. C. pone por escrito su legislación ante la proliferación que se da en los nuevos municipios flavios de fijar en bronce sus cartas municipales, ya que pese a lo que las leyes flavias pudieran dar a entender, una comunidad indígena puede constituirse en municipio latino o colonia sin que sea preceptiva la existencia física de una *lex* como demuestran los ejemplos de la *Galia Narbonensis* y algunas zonas de *Hispania*, dado que no tienen carácter constituyente por sí mismas, pudiendo deberse su fijación en bronce a diversos momentos o cuestiones particulares de la vida de la ciudad, con lo que podrían recoger no sólo la ley municipal dada sino las disposiciones que a lo largo de los años fueron implementando la normativa legal por la que se podía regir el municipio, por ejemplo cuestiones referentes al culto imperial.

[El trabajo presenta algunas notables contradicciones internas (tales como «consideramos que el lugar de donde proviene la pieza, es decir, de donde había sido traída, es Cortegana», p. 440, seguido de «exponemos que su origen sería el yacimiento de *Arucci*, desde donde se habría extraído por algún particular como chatarra», p. 441), junto a otras afirmaciones cuanto menos asombrosas, como que «a fines de los 90 del pasado siglo» la ciudad de *Arucci* «no era conocida en toda su magnitud» (*sic!*), o que «las interpretaciones de cada momento no podían dimensionar o valorar en su justa medida una procedencia de la sierra onubense, ya que la única referencia *Corticata*-Cortegana se mostraba inviable» (p. 441).

Sorprende porque antes incluso de esas (no tan remotas) fechas, de 1990, data un trabajo de Campos Carrasco en el que él mismo recogía ya nada menos que 22 yacimientos sólo de Aroche, con su bibliografía previa desde los años 70, y frases como éstas, referidas a trabajos anteriores: «De este modo, podemos comprobar que en las áreas de mayor concentración de yacimientos se han llevado a cabo verdaderas cartas arqueológicas, es el caso de Minas de Riotinto, Tharsis y sobre todo Aroche y Encinasola, donde se concentran un 47% del total de localizaciones»... «y una tercera, verdadera carta arqueológica, a cargo de J. A. Pérez Macías, que se ciñó a gran parte de los términos municipales de Aroche y Encinasola» (Campos *et al.*, 1990, 86 y 101, en línea). Incluso mencionaba ya la rica colección del Ayuntamiento de Aroche: «...depositadas en el castillo de la localidad se encuentra un conjunto de piezas procedentes de numerosos yacimientos de su término (San Mamés, La

Ladrillera, Las Peñas, La Contienda, etc.) destacando el material epigráfico» (*ibid.*, *ibid.*, p. 99; y véase también E. Romero, 1999), esto es, yacimientos y colecciones que muchos arqueólogos de cierta edad hemos visitado desde la juventud, e incluso estudiado (ERBC 1997: para *Arucci/Turobriga* y Cortegana pp. 135-146, 194-196 y *passim*). Otra cosa es que *Turobriga*, en el Llano de San Mamés (ERBC, 138, n° 160), aún no se hubiera excavado *in extenso*. Este último mérito debería de bastarles a los autores, sin necesidad de presentar ahora a la *Arucci/Turobriga* pliniana y *Aroukēi* ptolemaica casi como un yermo, apenas conocido arqueológicamente.

En cuanto a la «referencia *Corticata*-Cortegana», está aún por demostrarse «inviabile» (p. 441), pues es además la única procedencia del bronce que cuenta con datos fiables (de 1904). En realidad todo lo que dicen con respecto al bronce mismo son suposiciones, ya que no existe (ni ellos aportan) la menor prueba de que este fragmento de ley municipal flavia proceda de Aroche, y tampoco dan un motivo sólido para desautorizar la única noticia de época que tenemos, y fidedigna, pues procede de un arqueólogo respetable como Artur Engel, tal como hace muchos años tuve ocasión de argumentar con todo detalle (Canto, 1986 y 1997, ERBC n° 171, donde, dicho sea de paso, puse con interrogante: «¿*Corticata*?»).

Los autores, aunque lo citen mal (nota 14), parecen haber leído mi trabajo de 1986. Si hubieran ido hasta su pág. 219 habrían visto que la idea que proponen ahora como principal novedad ya estaba allí contemplada: «Au moins le nom [*i.e. Corticata*] apparaît dans des régions celtiques, bien que A. Tovar le fasse dériver, ainsi que Schulten, du mot latin *cortex*, et qu'il trouve la première identification de *Corticata* et Cortegana, due a Cortés et Ceán Bermúdez, peu probable, fondée seulement sur la rassemblement du toponyme [...] Mais, quoi qu'il soit, il existe près de Cortegana d'autres localités, par exemple Almonaster, Jabugo, Aracena et, surtout la même Aroche (*Arucci/Turobriga* dans Pline, *NH* III, 14), situées seulement a quelques kilomètres, d'où le fragment pourrait provenir». Pero, antes de poder cambiar la procedencia de Cortegana del bronce, debe mantenerse el modo condicional mientras no aparezcan pruebas fehacientes de otro origen.

Pasando a su nueva «interpretación» del bronce, mucho menos se puede defender a estas alturas que el famoso fragmento sea parte de una supuesta «ley augustea», ni probar una promoción municipal ya bajo Augusto de *Arucci*, una ciudad céltica pero sin epítetos que, según Plinio el Viejo (los autores hacen caso omiso de este dato en todas sus publicaciones), no pertenecía a la Beturia de los Célticos (ERBC 30, 194) ni era aún un *municipium*. El famoso

epígrafe *CIL* II 963, con su *civitas Aruccitana* homenajeando a Agripina *Minor*, basta para demostrar (pese a lo que creen éstos y otros autores) que *Arucci* era todavía en los años 56-59 d. C. una *civitas* peregrina (*ERBC*, 194; *HEp* 3, 1993, 197). Aparte de que no tendría el menor sentido (de nuevo) defender que un imaginado «municipio de Augusto» fuera a la vez el origen de un bronce que sin la menor duda es de una ley municipal flavia.

En otro orden de cosas, se observan algunos errores en los términos latinos usados, que hay que corregir. Así «*lex Coloniae Genituae Iuliae*» (cuatro veces), «*iudicum publicum*» (por «*iudicium*», y citando mal la obra de Á. d'Ors, 1953, nº 11), «*Galia Narbonensis, sifistula plumbaria*», u «orgullo *urbanitas*» (!, *in fine*) pero, sobre todo, a «*tabula oratio pretiis gladiatorum*» (*sic!*). En este caso porque citan para ello (en su p. 441 y n. 22) a esta revisora, que lo que escribió fue, correctamente: «c'est à dire, la *sententia prima* de *l'oratio de pretiis gladiatorum minuendis*» (1986, n. 8, y además en la p. 217, no en la 218). **A.C.**]

Escacena del Campo

242.J. GONZÁLEZ FERNÁNDEZ, 2013, 277-279, nº 16, lám. XIII (fotografía). Ara moldurada de mármol blanco que ha sufrido un fuerte desgaste en su superficie, especialmente en el campo epigráfico, y ha perdido un pequeño fragmento en su ángulo superior izquierdo. El coronamiento cuenta con *focus* y un frontón triangular, y a ambos lados y en el interior del frontón sendas flores tetrapétalas con umbo central. En el lado izquierdo tiene un *simpulum* y en el derecho una *patena*. Medidas: 160 x 75 x ?. Campo epigráfico: 70 x 60. Letras: ?; capital cuadrada (lín. 1) y actuarial (lín. 2-6), de grabado irregular y tosco. Interpunción: punto. Fue encontrada en el cortijo de Barbacena, al realizarse unas faenas agrícolas, y allí se encuentra adosada a un muro del mismo.

*D(is) M(anibus) s(acrum) / Aelia · P(ubli) · f(ilia) · Seve/3ra · ann(or)um ·
XX / marif us7 · desi/derantissimus · /6b(ác) · s(ita) · est · s(it) · t(ibi) · t(erra)
· l(eris) ·*

Su traducción es: «Consagrado a los dioses Manes. Elia Severa, hija de Publio, de 20 años de edad, aquí está enterrada. ¡Sea para ti la tierra leve! Un marido que la echa muchísimo de menos». La *gens* de la difunta, la *Aelia*, está bien documentada en las ciudades béticas, y de manera especial en la vecina Itálica, su *cognomen* es bien conocido. Según los itinerarios, a 18 millas de Itálica, se menciona la ciudad de *Tucci*, que se localiza con seguridad en el despoblado de Tejada la Vieja (en el término de Escacena), donde se han encontrado monedas con la leyenda IPTVCI, aunque Hübner rechazó la identificación del

Tucci de los itinerarios con la ciudad de las monedas. Por el soporte y los rasgos paleográficos se data en la segunda mitad del siglo II d. C.

[*Ex imag.* procede hacer tres cambios claros en la lectura, en las lín. 3-5, que queda así: *D(is) M(anibus) s(acrum) / Aelia · P(ubli) · f(ilia) · Seve/³ra · ann(orum) · XV / marit{0}a · desi/derantissima · l/⁶ h(ic) · s(ita) · est · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(enis) ·*. La propia traducción del autor (p. 278) demuestra que su lectura del marido como el «*desiderantissimus*» es imposible, porque el verbo *desidero* lleva implícita la idea de «desear o anhelar lo que no se tiene, o ya no se puede tener» (cf. Lewis-Short, *s.v.*), y justamente eso no se le puede aplicar a un marido superviviente, que no llevaría un verbo de dedicación o similar, y que además, siendo el sujeto de un supuesto nominativo, iría mencionado en dativo; por eso González recurre a corregir tal anomalía en *marit⁷ us*, pero con una explicación más asombrosa si cabe (p. 278): «El nominativo *maritus* ha sido manipulado en época posterior para escribir una -o». Ya que (aparte de no verse debajo de la *O* el supuesto *V*S) no puede uno imaginarse con qué finalidad haría alguien tal «manipulación», si según él estaría bien escrito desde el principio.

Así que, mirando con atención la fotografía (bastante buena), en la lín. 4 se aprecia bien que lo que se escribió inicialmente fue *MARITO*, y que, ante tan claro error, el lapicida (u otra persona más tarde) trazó una raya oblicua sobre la *O* final de la palabra, como con intención de tacharla, e incluso trató de borrarla, y a su derecha escribió, más pequeña y algo oblicua, la correcta *A*, en referencia a la fallecida. La mejor prueba de ello es que en la lín. 5 no está el *V*S que lee J. González, sino una *A* final muy clara, esto es, *desiderantissima*. Lo mismo pasa con la edad: en la lín. 3 no hay dos *X*, sino una sola, y después un número *V* (5) más pequeño y escrito a media altura, resultando una edad de 15 años para la joven difunta. He observado muchas otras veces en *HEp* que en la Bética la corrección de errores *a posteriori* es un fenómeno bastante frecuente (también en Lusitania, donde acabo de hacer una propuesta incluso mucho más compleja que ésta, sobre *AE* 1961, 349 = *HEpOL* 22943, cf. A. M. Canto, 2018).

Para hacer más comprensibles estos cambios en la lectura, mi traducción quedaría así, parece que más lógica: «Consagrado a los Dioses Manes. Aquí yace Aelia Severa, hija de Publio, de 15 años de edad, esposa añoradísima. Que la tierra te sea leve». **A.C.**]

Huelva

243. A. J. DOMÍNGUEZ MONEDERO, 2010, 60-61, n° 10, con fotografía. Fragmento de copa griega que conserva parte del galbo, con un grafito en el

anillo de la base, realizado con un punzón fino. La primera letra de la izquierda está rotal parcialmente. Medidas: ?. Letras: ?. Apareció en el año 2004 durante una excavación realizada en la calle Palacios nº 7. Se conserva en el Museo de Huelva, nº inv. A/DJ 8108/1.

[H]ρακλέος ἡμί

El alfabeto utilizado presenta características propias del usado en Cnido, como la *ómicron* en forma de semicírculo más o menos abierto, o la *eta* en forma de rectángulo. La forma verbal ἡμί por εἰμί es frecuente en algunos dialectos y está atestiguada en Cnido y Rodas. Se trata de un testimonio único de la presencia de un cnidio en un punto muy occidental del Mediterráneo, aunque no es realmente sorprendente, pues Cnido, además de ser una de las ciudades que participan en el *emporion* de Naucratis, tiene intereses occidentales tanto en la zona del Adriático como en Sicilia y fundará en torno al 580 la polis de Lipara en las islas Eolias. El grafito se traduciría como «soy de Heracles». En el solar colindante al lugar del hallazgo se detectó una ocupación datable en los siglos VIII-VI a. C. entre la que destacaba un pozo con brocal de pizarras escuadradas que se ha puesto en relación con la escalinata que pudo formar parte del graderío de un edificio público en época orientalizante, localizado en el solar contiguo. De ser correcta la restitución, sería la primera y única (de momento) dedicatoria griega a Heracles en la Península Ibérica. Estrabón refiere una isla consagrada a Heracles junto a Onoba de Iberia (Estrabón 3.5.5), aunque debe ser Melqart, que suele ser la *interpretatio* griega de esta divinidad fenicia, cuyo culto en la zona parece también atestiguado por el descubrimiento de estatuillas de bronce similares a las encontradas en Sancti Petri. No sería raro que los fenicios hubieran consagrado un santuario a Melqart, donde un griego residente o visitante, hiciera una ofrenda, aunque utilizando el teónimo griego. Por las características del alfabeto usado, se puede datar en el siglo VI a. C.

Minas de Riotinto

244-245. M^a C. REGALADO ORTEGA – A. DELGADO DOMÍNGUEZ, 2011. Dos sellos sobre vidrio.

244. M^a C. REGALADO ORTEGA – A. DELGADO DOMÍNGUEZ, 2011, 727, 731, lám. 2.5 (dibujos); también M^a C. REGALADO ORTEGA – A. DELGADO DOMÍNGUEZ – J. LAGARES RIVERO, 2013, 1717-1718, fig. 18. Sello impreso en la base de un ungüentario de vidrio, tipo Isings 82b2. Medidas: ?. Letras: ?. Procede de la necrópolis de La Dehesa.

PRO MANC BC AR

Este sello, que ya era conocido en Riotinto, pero sólo sobre la base de ungüentarios tipo Isings 28 e Isings 82 a1, fue interpretado por Price (1977, 35) como *Pro(curatoris) manc(ipiorum ex) b(onis) c(aducis) Ar(ucis) o Ar(vae)*.

[Desarrollo alternativo: *M(arvi) Anc(harii) B(...), c(aelatoris?)*, *ar(tifícis) PRO?*, lo que propongo con suma cautela para estos difíciles sellos, y comenzando la lectura (que es circular y se puede) en la *M*.

J. Price en 1977 (p. 36) ya reportaba aquí cinco ungüentarios con este sello. La única opción que ofrece R. Cagnat para *BC* (1898, 413) es, en efecto, *b(ona) c(aduca)*, pero esta opción, lo mismo que entender *PRO* como *pro(curator)*, no parece satisfactoria para unas pequeñas obras artesanales. En cambio, si se entienden separadamente, *B* podría ser la inicial del *cognomen* del *C(aelator)* firmante de los vasos. Por su parte, en *AR* debe descartarse cualquier mención de ciudad, pues es más usualmente *ar(tifex)*, que son los que en efecto suelen firmar estos delicados vasos de vidrio. En este sentido recuerdo que otro sello similar, aparecido en Roma (*CIL XV 6966, 1*) e impreso con *M · ANC · AR · PR ·*, ya fue leído por H. Dressel como *M(arvi) Anc() Ar() Pr(imus?)*. Yendo en esta línea creo que algún día se resolverá mejor. Por otro lado, J. Price (1977) no trató de este complejo sello en su p. 35, sino en las 36-39 (sobre estas inexactitudes cf. el comentario a la siguiente). **A.C.**]

245. M^a C. REGALADO ORTEGA – A. DELGADO DOMÍNGUEZ, 2011, 727, 731, lám. 2.4 (dibujo); también M^a C. REGALADO ORTEGA – A. DELGADO DOMÍNGUEZ – J. LAGARES RIVERO, 2013, 1717-1718, fig. 18. Sello, decorado con hojas de hiedra, impreso en la base de un ungüentario de vidrio. Medidas: ?. Letras: ?. Procede de la necrópolis de La Dehesa.

AVG

Este sello estaba ya documentado en la necrópolis de Valdoca (Aljustrel). Se ha interpretado, siguiendo a Bonsor (1899, 426-427), como la marca de un vidriero del siglo II d. C. llamado *Augius* (M. Vigil Pascual 1969; J. Price, 1977, 35). Aunque también se ha considerado que sería un sello imperial de control fiscal relacionado con el contenido del envase (J. Price, 1977, 36; E. Salinas, 2003, 58).

[Desarrollo: *Aug(usti)*. En mi opinión los datos básicos a considerar aquí son dos: 1) que las riquísimas minas de Riotinto debían ser de propiedad imperial, dentro de los *metalla* del complejo *Vipasca* - Aljustrel; y 2) que, como bien dijo Jennifer Price, este sello, entre bellas *bederae* y palmas, era ya por

entonces el más común de todos en Riotinto, con nada menos que 44 ejemplares (1977, 32). Ante la abrumadora evidencia estadística de que la abreviatura *AVG* lo es ante todo de *Augustus*-, *-i*, parece claro que, al ser usada por un particular, debería llevar escrita, para evitar la citada confusión, al menos la vocal (o sea, *Augi*), o bien un *praenomen* o *cognomen*. Los autores no se deciden entre ambas opciones (p. 1718), pero entiendo que la lectura más aceptada para estos sellos, la de un supuesto *vitrearius* llamado «*Augius*» (así desde Jorge *-i.e.*, George E. – Bonsor, 1899, 426 con fig. 1, *male*; y de él *CILA* 2, 230 y 280, hasta *EDCS* e *HEpOL* 1882 y 4703), debe ser ya descartada.

Anotemos de paso que los autores (p. 1725) citan mal el artículo de Bonsor como «Los pueblos antiguos del Guadalquivir y las alfarerías romanas»; (que es de 1901), cuando éste de 1899 se llamó «Notas arqueológicas de Carmona (XI)», y tampoco es el nº 3 de la *RABM*, como dicen, sino el nº 7. Otras citas también son inexactas, como algunas de J. Price (no trata de este sello en la p. 35, sino en las pp. 32-36, en la nota 23 descarta *Augius* por infrecuente y confuso, y lee «more probably *AVGVSTALIS*», *sic*), o la del extenso trabajo de J. Alarcão en *Conimbriga* V, 1966 (sobre la citada necrópolis de Valdoça), que en realidad firma en primer lugar su (omitida) esposa, Adília Moutinho de Alarcão, etc. Hay que ser escrupuloso al citar la bibliografía, pero sobre todo hay que consultarla, para que no parezca que las referencias sólo se copian de otros autores, igualmente errados. **A.C.**]

HUESCA

Jaca

246. J. JUSTES FLORIA – J. I. ROYO GUILLÉN, 2010, 36-37, 62, fig. 16 (fotografía y dibujo); *IID.*, 2012, 10-11, fig. 6 (fotografía y dibujo); *IID.*, 2013, 122, 124, fig. 50 (fotografía y dibujo). Broche de cinturón de bronce de tipo liriforme, forma V de Ripoll, decorado con motivos en espiral y sogueados muy habituales en estas piezas. En la base rectangular de la aguja presenta una inscripción. La pieza está realizada por el procedimiento de la cera perdida y luego grabada a buril. Medidas de la hebilla: 5,8 x 2,3 x 0,2. Letras: ?; capital pautada. Se encontró en la necrópolis tardoantigua de la plaza de San Pedro, en la habitación 1 del espacio 2, en el contexto estratigráfico compuesto por la U. E. 220, donde se recogieron piezas que formaron parte del ajuar de tumbas alteradas por procesos posdeposicionales.

Tende/mundus /³viva

La inscripción exalta al dueño del broche, que lleva un antropónimo de origen germánico, *Teudemundus*. El formulario está bien documentado. Por su tamaño y lo evolucionado de la hebilla se data entre los últimos años del siglo VII y principios del VIII.

Monzón

247. J. LÓPEZ VILAR, 2013, 435-437, 447, 455, fig. 7.f (fotografía); *ID.*, 2013a, 179. *Glans* plúmbea procedente del Cerro de la Alegría, yacimiento arqueológico situado a 3 km al sureste de Monzón. Se trata de una elevación natural que se considera el asentamiento ibérico, posiblemente ilergeta, más importante del Cinca medio. Se encontraron 69 proyectiles por la vertiente de la montaña, de los cuales sólo uno tenía inscripción. Medidas: ?. Letras: ?.

SCAE

Para su interpretación, *vid. supra* nº 59.

[*Vid. supra* nº 59. C.C.]

La Puebla de Castro

248-270. M. NAVARRO CABALLERO – M^a Á. MAGALLÓN BOTAYA, 2013. Veintitres inscripciones (cinco de ellas grafitos sobre cerámica) procedentes de *Labitolosa*.

248. M. NAVARRO CABALLERO – M^a Á. MAGALLÓN BOTAYA, 2013, 375, nº 14, fig. 24 (fotografía). Pedestal fragmentado de brecha, de carácter tripartito, del que queda un breve fragmento de la cara frontal del neto. Medidas: (11) x (6) x (4). Letras: 4,5; capital cuadrada. Se halló durante las excavaciones de 1994, en el interior de la curia. Se conserva en el Museo arqueológico de Huesca, nº inv. L.94.07004.29.

----- / [- - -]A[- - -] / -----

Por el contexto arqueológico se data entre los años 101-150 d. C.

249. M. NAVARRO CABALLERO – M^a Á. MAGALLÓN BOTAYA, 2013, 376, nº 15, fig. 25 (fotografía). Pequeño fragmento de la cara frontal del neto de un pedestal de brecha tripartito. Medidas: (3) x (5,5) x (2). Letras: 3,3; capital cuadrada. Se halló durante las excavaciones de 1994, en el interior de la curia, en el primer nivel de abandono y escombros del edificio. Se conserva en el Museo arqueológico de Huesca, nº inv. L.94.07011.28.

----- / [- - -]D[- - -] / -----

Por el contexto arqueológico se data entre los años 101-150 d. C.

250. M. NAVARRO CABALLERO – M^a Á. MAGALLÓN BOTAYA, 2013, 376, n^o 16, fig. 26 (fotografía). Fragmento de un pedestal tripartito de brecha, que sólo conserva un breve fragmento de la cara frontal del neto. Medidas: (4) x (9) x (4). Letras: ?; capital cuadrada. Se halló durante las excavaciones de 1994, en el interior de la curia. Se conserva en el Museo arqueológico de Huesca, n^o inv. L.94.07004.21.

----- / [---]+[---] / ---]+[---] / -----

Por el contexto arqueológico se data entre los años 101-150 d. C.

251. M. NAVARRO CABALLERO – M^a Á. MAGALLÓN BOTAYA, 2013, 376-377, n^o 17, fig. 27 (fotografía). Fragmento de un pedestal de brecha tripartito, del que se conserva un pequeño fragmento de la cara frontal del neto, con el trazo vertical de una letra de *ductus* triangular. Medidas: (3) x (6) x (5). Se halló durante las excavaciones de 1994, en el interior de la curia. Se conserva en el Museo arqueológico de Huesca, n^o inv. L.94.07004.37.

----- / [---]+[---]

Por el contexto arqueológico se data entre los años 101-150 d. C.

252. M. NAVARRO CABALLERO – M^a Á. MAGALLÓN BOTAYA, 2013, 377, n^o 18, fig. 28 (fotografía). Pequeño fragmento correspondiente a la cara frontal del neto de un pedestal de brecha tripartito. Medidas: (5) x (5) x (2,8). Letras: ?; capital cuadrada. Se halló durante las excavaciones de 1994, en el interior de la curia. Se conserva en el Museo arqueológico de Huesca, n^o inv. L.94.07011.15.

----- / [---]+[---]

Lo conservado parece ser una L. Por el contexto arqueológico se data entre los años 101-150 d. C.

253. M. NAVARRO CABALLERO – M^a Á. MAGALLÓN BOTAYA, 2013, 377, n^o 19, fig. 29 (fotografía). Pequeño fragmento correspondiente a la cara frontal del neto de un pedestal de brecha tripartito. Medidas: (5,5) x (9,5) x (4,5). Letras: ?; capital cuadrada. Se halló durante las excavaciones de 1994, en el interior de la curia, en el primer nivel de abandono y escombros del edificio. Se conserva en el Museo arqueológico de Huesca, n^o inv. L.94.07011.16.

----- / [---]+[---] / ---]+[---] / -----

Por el contexto arqueológico se data entre los años 101-200 d. C.

254. M. NAVARRO CABALLERO – M^a Á. MAGALLÓN BOTAYA, 2013, 378, n^o 20, fig. 30 (fotografía). Pequeño fragmento correspondiente a la cara frontal del neto de un pedestal de brecha tripartito. Medidas: (10) x (14,5) x (7). Letras: ?; capital cuadrada. Se halló durante las excavaciones de 1994, en el interior de la curia, en el primer nivel de abandono y escombros del edificio. Se conserva en el Museo arqueológico de Huesca, n^o inv. L.94.07.004.29.

----- / [- - -] + [- - - / - - -] ++ [- - -] / -----

En lín. 1 la cruz pudiera ser una *D* o una *B*. En lín. 2 la primera cruz pudiera ser una *H*, *IL* o *II*; la segunda cruz pudiera ser *C* u *O*. Por el contexto arqueológico se data entre los años 101-200 d. C.

255. M. NAVARRO CABALLERO – M^a Á. MAGALLÓN BOTAYA, 2013, 378, n^o 21, fig. 31 (fotografía). Pequeño fragmento de la cara frontal del neto de un pedestal de brecha tripartito. Medidas: (4) x (4) x (1). Letras: ?; capital cuadrada. Se halló durante las excavaciones de 1994, en el interior de la curia, en el primer nivel de abandono y escombros del edificio. Se conserva en el Museo arqueológico de Huesca, n^o inv. L.94.07011.28.

----- / [- - -] I [- - -] / -----

Por el contexto arqueológico se data entre los años 101-200 d. C.

256. M. NAVARRO CABALLERO – M^a Á. MAGALLÓN BOTAYA, 2013, 378-379, n^o 22, fig. 32 (fotografía). Pequeño fragmento de la cara frontal del neto moldurado de un pedestal de brecha tripartito. Medidas: (11) x (7,5) x (6). Letras: ?; capital cuadrada. Se halló durante las excavaciones de 1994, en el interior de la curia, en el primer nivel de abandono y escombros del edificio. Se conserva en el Museo arqueológico de Huesca, n^o inv. L.94.07011.32.

----- / + [- - -] / -----

Por el contexto arqueológico se data entre los años 101-200 d. C.

257. M. NAVARRO CABALLERO – M^a Á. MAGALLÓN BOTAYA, 2013, 379, n^o 23, fig. 33 (fotografía). Pequeño fragmento de la cara frontal del neto de un pedestal de brecha tripartito. Medidas: (12) x (9) x (5,5). Letras: ?; capital cuadrada. Líneas guía. Se halló durante las excavaciones de 1994, en el interior de la curia, en el primer nivel de abandono y escombros del edificio. Se conserva en el Museo arqueológico de Huesca, n^o inv. L.94.07011.33.

----- / [- - -] LL [- - - / - - -] ++ [- - -] / -----

Por el contexto arqueológico se data entre los años 101-200 d. C.

258. M. NAVARRO CABALLERO – M^a Á. MAGALLÓN BOTAYA, 2013, 379, n^o 24, fig. 34 (fotografía). Pequeño fragmento correspondiente a la cara frontal del neto de un pedestal de brecha tripartito. Medidas: (9,3) x (5,7) x (4). Letras: ?; capital cuadrada. Se halló durante las excavaciones de 1994, en el interior de la curia. Se conserva en el Museo arqueológico de Huesca, n^o inv. L.94.07011.21.

----- / [- - -]A[- - -] / -----

Por el contexto arqueológico se data entre los años 101-200 d. C.

259. M. NAVARRO CABALLERO – M^a Á. MAGALLÓN BOTAYA, 2013, 380, n^o 25, fig. 35 (fotografía). Pequeño fragmento correspondiente a la cara frontal del neto de un pedestal de brecha tripartito. Medidas: (9) x (8) x (4). Letras: ?; capital cuadrada. Se halló durante las excavaciones de 1994, en el interior de la curia, en el primer nivel de abandono y escombros del edificio. Se conserva en el Museo arqueológico de Huesca, n^o inv. L.94.07011.21

----- / [- - -]M[- - -] / -----

Por el contexto arqueológico se data entre los años 101-200 d. C.

260. M. NAVARRO CABALLERO – M^a Á. MAGALLÓN BOTAYA, 2013, 380, n^o 26, fig. 36 (fotografía). Pequeño fragmento correspondiente a la cara frontal del neto de un pedestal de brecha tripartito. Medidas: (5,5) x (3) x (2,8). Letras: ?; capital cuadrada. Se halló durante las excavaciones de 1994, en el interior de la curia. Se conserva en el Museo arqueológico de Huesca, n^o inv. L.94.07011.29.

----- / [- - -]I[- - -] / -----

Por el contexto arqueológico se data entre los años 101-200 d. C.

261. M. NAVARRO CABALLERO – M^a Á. MAGALLÓN BOTAYA, 2013, 380-381, n^o 27, fig. 37 (fotografía). Pequeño fragmento correspondiente a la cara frontal del neto de un pedestal de brecha tripartito. Medidas: (7) x (3) x (2,8). Letras: ?; capital cuadrada. Se halló durante las excavaciones de 1994, en el interior de la curia. Se conserva en el Museo arqueológico de Huesca.

----- / [- - -]ISE[- - -] / -----

La última letra pudiera ser también una *F*, ya que sólo se ve el trazo vertical y el horizontal del medio. Por el contexto arqueológico se data entre los años 101-200 d. C.

262. M. NAVARRO CABALLERO – M^a Á. MAGALLÓN BOTAYA, 2013, 381, n^o 28, fig. 38 (fotografía). Pequeño fragmento correspondiente a la cara frontal del neto de un pedestal de brecha tripartito. Medidas: (4) x (4) x (2). Letras: ?; capital cuadrada. Se halló durante las excavaciones de 1994, en el interior de la curia. Se conserva en el Museo arqueológico de Huesca, n^o inv. L.94.07004.06.

----- / [- - -]I[- - -] / -----

Por el contexto arqueológico se data entre los años 101-150 d. C.

263. M. NAVARRO CABALLERO – M^a Á. MAGALLÓN BOTAYA, 2013, 381-382, n^o 29, fig. 39 (fotografía). Pequeño fragmento correspondiente a la cara frontal del neto de un pedestal de brecha tripartito. Medidas: (10) x (10,5) x (25). Letras: ?; capital cuadrada. Se halló durante las excavaciones de 1994, en el interior de la curia. Se conserva en el Museo arqueológico de Huesca; n^o inv. L.94.07004.44.

----- / [- - -]L[- - -]A[- - -] / -----

Por el contexto arqueológico se data entre los años 101-150 d. C.

264. M. NAVARRO CABALLERO – M^a Á. MAGALLÓN BOTAYA, 2013, 383, n^o 32, fig. 41 (fotografía). Fragmento de una placa de mármol blanco tipo Carrara, correspondiente a la parte central. *Medidas:* (12) x (7) x 2. Letras: 7,4; capital cuadrada elegante de bisel triangular, de módulo muy vertical y trazos alargados que le dan un aspecto actuario. Se descubrió durante las excavaciones realizadas en 1994 en las Termas I, entre la tierra de la terraza agrícola. Se conserva en el Museo arqueológico de Huesca.

----- / [- - -]LI+[- - -] / - - -]MAR+[- - -] / -----

La calidad del mármol y la particular paleografía destacan este fragmento del resto de la epigrafía labitolosana. Podría ser una placa arquitectónica o incluso estar adosada en un pedestal, ubicada en un lugar probablemente público. Por los rasgos paleográficos se dataría en los tres primeros cuartos del siglo II, seguramente en los reinados de Adriano y Antonino Pío.

265. M. NAVARRO CABALLERO – M^a Á. MAGALLÓN BOTAYA, 2013, 388-389, n^o 40, figs. 49A-B (fotografía y dibujo). Grafito *post coctionem* en el inicio del cuello de una jarra de cerámica engobada: Medidas: 23 (alto) x 23 (diám.). Letras: 2-1,2; capital cursiva. Apareció bajo las construcciones situadas al lado oeste de la curia, en lo que parece ser un depósito de materiales, entre ellos

cerámica común, cerámica de cocina y fragmentos de ánforas; algunos, como la jarra inscrita, se encontraron enteros. Se conserva en el Museo arqueológico de Huesca, n° inv. L.05.11.212.3.

Pol<i>tic(a)e

E = II. Se trata de un grafito de propiedad, de *Política*. La propietaria lleva un *cognomen* griego, por lo que seguramente pertenecería a la esfera doméstica servil. Por la tipología de la pieza y el contexto arqueológico se data entre los años 51-120 d. C.

[Nótese la grafía arcaica de la *E*. ¿Podría el epígrafe referirse al contenido de la jarra? **C.C.**]

266. M. NAVARRO CABALLERO – M^a Á. MAGALLÓN BOTAYA, 2013, 391, n° 42, figs. 51 (dibujo). Grafito *ante coctionem* sobre un ladrillo de *pila* de hipocausto. Medidas: 22 x 22 x 5. Letras: 22. Campo epigráfico: 22 x 22. Se encontró en el nivel de derrumbe del hipocausto de la sala 3 de la *domus* (UE 09038). Se conserva en el Museo arqueológico de Huesca, n° inv. L.98.09038.5.

X

Se trataría de un numeral. Por el contexto arqueológico se data hacia el año 100 d. C., fecha de construcción del hipocausto de la *domus*.

267. M. NAVARRO CABALLERO – M^a Á. MAGALLÓN BOTAYA, 2013, 391-392, n° 43, figs. 52 (dibujo). Grafito *ante coctionem* sobre un ladrillo de *pila* de hipocausto. Medidas: 20 x 21 x 5,7. Campo epigráfico: 10 x 14. Letras: 14. Se encontró en el nivel de derrumbe del hipocausto de la sala 3 de la *domus* (UE 09038). Se conserva en el Museo arqueológico de Huesca.

XIIX

Se trataría de un numeral. Por el contexto arqueológico se data hacia el año 100 d. C., fecha de construcción del hipocausto de la *domus*.

268. M. NAVARRO CABALLERO – M^a Á. MAGALLÓN BOTAYA, 2013, 392, n° 44, figs. 53 (dibujo). Grafito *ante coctionem* sobre un ladrillo de *pila* de hipocausto. Medidas: 23 x 23 x 5. Campo epigráfico: 12,5 x 15. Letras: 15. Se encontró en el nivel de derrumbe del hipocausto de la sala 3 de la *domus* (UE 09038). Se conserva en el Museo arqueológico de Huesca, n° inv.: L.98.09038.5

XX

Se trataría de un numeral. Por el contexto arqueológico se data hacia el año 100 d. C., fecha de construcción del hipocausto de la *domus*.

269. M. NAVARRO CABALLERO – M^a Á. MAGALLÓN BOTAYA, 2013, 390, n^o 41, fig. 50 (fotografía) (*HEp* 14, 2005, 186; *HEpOL* 28241). Lectura del grafito *ante coctionem* sobre una olla de cerámica común. La lectura coincide con la ya propuesta en el comentario a *HEp cit.*

Cavi

270. M. NAVARRO CABALLERO – M^a Á. MAGALLÓN BOTAYA, 2013, 369-370, n^o 9, figs. 20a-c (fotografías) (*AE* 1995, 897; *HEp* 6, 1996, 604; *HEpOL* 16183). Nueva edición, a partir de la identificación de nuevos fragmentos, de la inscripción sobre una placa que iría adosada a un pedestal. Fragmento 1 (*HEp* 6, 1996, 604): en un primer momento se pudo reconstruir el ángulo superior izquierdo de la placa, con el inicio del texto, compuesto por cuatro trozos que podían unirse entre sí. Medidas: (30) x (20). Fragmento 2: dos restos unidos con los que se ha podido restituir la continuación del fragmento 1, esto es, el centro de la parte superior de la placa, con parte de las dos primeras líneas. Medidas: (25) x (13). Fragmento 3: pertenece al ángulo inferior izquierdo, con el inicio del apéndice de una letra. Medidas: (14,5) x (22,5). Fragmento 4: pertenecía a uno de los bordes de la placa, inferior o derecho, con parte del marco moldurado. Fragmento 5: se trata de un fragmento compuesto por la unión de dos trozos marmóreos; correspondería a un ángulo, el inferior o superior derecho; presenta parte del marco. Se conservan en el Museo de Huesca.

L(ucio) · Aemili[0- -] / L(uci) · f(ilio) [- -]+[- -/-³- - - -] / +[- -]

Por los rasgos paleográficos se fecha entre el año 101 y el 150 d. C.

271-276. M. NAVARRO CABALLERO, 2013. Conjunto de fragmentos de bronce aparecidos en la campaña de excavaciones del año 2001, en la estancia 2 del Edificio Este del foro de *Labitolsa*. Pudiera tratarse de una acumulación olvidada de fragmentos destinados a ser refundidos; otra posible interpretación es que el lugar donde aparecieron fuera el *tabularium*. En el muro norte, en el zócalo de piedra arenisca adosado al *opus caementicium*, se detectan huellas de posibles elementos de madera, ubicadas a distancias equivalentes, tal vez pertenecientes a un expositor o a un armario.

271. M. NAVARRO CABALLERO, 2013, 125, n^o 1, figs. 40.1 (fotografía). Fragmento dividido en tres partes de una placa de bronce, que conserva el borde original por un lado del dibujo, en el que se recreó un somero marco moldurado. En el centro, tiene una perforación aproximadamente cuadrangular que seguramente estuvo destinada a recibir el clavo que sostenía la placa, de la que surgen diversas fisuras por la debilitación del bronce al ser arrancado de su

soporte originario. Podría ser parte vacía de caracteres paleográficos de una placa epigráfica o simple recubrimiento lateral de un pedestal. Medidas: 29,8 x 9,8 x 0,2. Apareció en la campaña de excavaciones del año 2001, en la estancia 2 del Edificio Este del foro de *Labitolosa*.

272. M. NAVARRO CABALLERO, 2013, 125, nº 2. Fragmento de una placa de bronce de forma casi rectangular con un ligero desperfecto en un ángulo. Medidas: (10,2) x (3,4) x 0,3. Apareció en la campaña de excavaciones del año 2001, en la estancia 2 del Edificio Este del foro de *Labitolosa*.

273. M. NAVARRO CABALLERO, 2013, 125-126, nº 3, figs. 41a-41b (fotografía y dibujo). Fragmento de moldura, cuyo perfil es semejante al borde de la placa nº 2, sin embargo, no formaban parte de la misma pieza, por diversos motivos. El límite derecho de la placa está perfectamente delimitado y presenta la huella de un pequeño orificio de sustentación, lo que permite suponer que la moldura conservada formaba parte de un ángulo de la placa. Medidas: (15,7) x (2,3) x 0,6. Apareció en la campaña de excavaciones del año 2001, en la estancia 2 del Edificio Este del foro de *Labitolosa*.

274. M. NAVARRO CABALLERO, 2013, 126-127, nº 4, figs. 42a-42b (fotografía y dibujos). Fragmento de una placa de bronce de forma aproximadamente cuadrangular, que conserva el borde original de 1,9 cm de anchura. Su perfil, aunque muy deteriorado, está compuesto de abajo a arriba por un cuarto de bocel, seguido de un listel, una *cyma* inversa, otro cuarto de bocel y un listel final. En la cara principal, tiene dos perforaciones, una, la superior, tal vez realizada al arrancar la pieza, otra, perpendicular que pudiera tener una función sustentante. En la cara posterior quedan restos del clavo que sostendría la placa sobre su soporte originario, que tal vez fuera la superficie superior del pedestal del *Genius*. La moldura es parecida a la que rodea el fragmento conservado de la *lex Salpensana*. Medidas: (24,5) x (12) x 0,3. Apareció en la campaña de excavaciones del año 2001, en la estancia 2 del Edificio Este del foro de *Labitolosa*.

275. M. NAVARRO CABALLERO, 2013, 126-127, nº 5, figs. 43a-43b (fotografía y dibujos). Fragmento de placa de bronce que conserva el borde original en la parte superior de la lámina. Después de un ligero baquetón decorado por leves líneas ligeramente inclinadas a la derecha, aparece una franja exterior de 1,2 cm decorada con incisiones más o menos regulares, que intentan

mantener un ritmo (tres verticales por dos en forma de ángulo), imitando someramente una banda decorativa del tipo de dardos y corazones. Medidas: (7,5) x (42) x 0,3. Apareció en la campaña de excavaciones del año 2001, en la estancia 2 del Edificio Este del foro de *Labitlosa*.

276. M. NAVARRO CABALLERO, 2013, 126, nº 6. Dos fragmentos de una placa de bronce de pequeño tamaño que podrían situarse en la parte exterior de una pieza epigráfica o en el recubrimiento de un elemento arquitectónico; Medidas fragmento mayor: (5,5) x (2,5) x 0,2; fragmento menor: (1,2) x (1,3) x 0,3. Aparecieron en la campaña de excavaciones del año 2001, en la estancia 2 del Edificio Este del foro de *Labitlosa*

JAÉN

Baños de la Encina

277. L. ARBOLEDAS MARTÍNEZ – M. Á. NOVILLO LÓPEZ – J. J. PADILLA FERNÁNDEZ – L. CHAPÓN, 2013, nº 475, con foto; *AE* 2013, 837 (*HEpOL* 26303). Estela rectangular de arenisca, erosionada por la parte inferior y por la central; presenta diversos deterioros y pequeñas fracturas que afectan a las lín. 4-6 del texto, enmarcado por una cartela. En los extremos, la cabecera de la pieza está decorada con dos volutas con sendos círculos radiados o rosáceas hexapétalas en su interior. Encima del campo epigráfico, sobre una guirnalda rematada con elementos vegetales, tiene un frontón triangular con la invocación a los dioses Manes. Este tipo de decoración es frecuente en la zona del Alto Guadalquivir. Medidas: 82 x 47 x 40. Campo epigráfico: 40 x 32. Letras: 6-5 (lín. 1) 4-3 (lín. 2-7); capital de trazos cursivos. Interpunción: triángulo. Se descubrió en el año 2010 de manera casual en el patio del Palacio de Escalante, durante los trabajos de prospección arqueológica realizados en el entorno minero del yacimiento argárico de Peñalosa.

*D(is) · M(anibus) · s(acrum) || Tyc(he) an(norum) LX /³Porcius
con/tuβer(na)lis · ? ka/r[issim]ae (?) fe/⁶cit [con]iū(gi) ? s(uae) h(ic) s(ita) / est
s(it) t(ibi) t(erra) l(evis)*

E = II. El nombre de la difunta, *Tycbe*, es griego y típico de ambientes serviles. El dedicante, su *contubernalis Porcius*, lleva un nombre que no es frecuente en los ambientes serviles, y ampliamente documentado en el sur de la Península. Por el tipo de letra se data entre finales del siglo II e inicios del siglo III.

Cazorla

278. D. ROMERO VERA – R. MELERO GUIRADO, 2013, 210-211, nº 3, fig. 4 (fotografía). Fragmento rectangular de una estela de caliza local amarilla. El campo epigráfico se encuentra fracturado por su parte superior y por los dos costados, por lo que sólo resulta parcialmente legible la última línea del epígrafe. Conserva buena parte del extremo inferior del soporte, groseramente desbastado para ser empotrado en el suelo. Medidas: 40 x 19 x ?. Letras: 4; capital rústica, de *ductus* irregular, alta y delgada, con el travesaño poco desarrollado. Interpunción: triángulo con el vértice hacia abajo. Se encuentra en posición invertida reutilizada como material de construcción del muro noroeste del Castillo de la Yedra.

----- / [- - -?] · X · b(iw) · s(itus) · e(st) · s(it) · t(ibi) · [t(erra) · l(euis) - - -?]

La X del inicio pertenecería a la indicación de la edad del difunto.

Linares

279. C. PAU – A. RUIZ PARRONDO, 2013, 131-137, figs.1-3 (fotografías y dibujo) (*CILA* 6, 129; *HEp* 5, 1995, 419; *AE* 1999, 956; *HEp* 9, 1999, 374; *HEpOL* 13788). Nueva edición y lectura de esta inscripción recientemente reencontrada. El soporte es un bloque fracturado de piedra caliza de color marrón claro, en buen estado de conservación, alisado en sus caras superior, inferior y frontal. Los lados laterales están fracturados, siendo posible que también estuvieran alisados. El campo epigráfico está roto por el lado izquierdo, por donde empezaría la inscripción, y por el lado derecho, donde finalizaría. Medidas: (47) x (85) x 14,5. Campo epigráfico: (70) x (34). Letras: 6,5; capital cuadrada de *ductus* muy cuidado. Interpunción: ¿punto? La primera noticia de su existencia se encuentra en el manuscrito de 1639 *Antigüedades del reino de Jaen* de Jimena Jurado, autor que la ubicaba en «casa de Diego Baeza», en Linares. Desde entonces la pieza ha desaparecido y reaparecido varias veces (vid. *HEp* 5, 1995, 419 y *HEp* 9, 1999, 374), hasta que en 2011 los autores localizaron, en el Museo Arqueológico P. Alejandro Recio de Martos, un fragmento de epígrafe que posiblemente se corresponde con ella. Al parecer, fue depositada en 2003 en esa institución, donde todavía se conserva (nº inv. 516).

[-. Ae]lius Flac[cus / et] Valeria [- - - /³Ael]iae · Fabatill[ae / f]iliae

Se dataría en la primera mitad del siglo II d. C.

Peal de Becerro

280. D. MARTINO GARCÍA, 2013, 335-340, figs. 1-4 (fotografías); *AE* 2014, 737. Estela de piedra arenisca amarillenta, en un buen estado de

conservación, aunque con algunas fracturas y pérdidas en ambos costados, así como en el campo epigráfico, pero sin afectar a la lectura. Por la apariencia actual, no se descarta que la inscripción haya sido reutilizada como material de construcción. Medidas: 51 x 35 x 14. Letras: 2,5-2. Interpunción: triángulo con el vértice hacia la derecha. *Ordinatio* cuidada. Líneas guía. Se desconocen las circunstancias del hallazgo. Se conserva en la localidad de Toya, adosada por el exterior a la esquina sureste del último edificio de esta aldea si se llega por la carretera vecinal que viene desde Peal de Becerro.

D(is) M(anibus) s(acrum) / Oct(avia) · Fructu/³osa · anno(rum) XXXV / h(ic) s(ita) e(st) s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis)

Onomástica bien atestiguada, aunque el *nomen* no estaba documentado en el *corpus Tugiensis*. De *Fructuosa* sólo se conocen cuatro testimonios en Hispania, aunque es abundante en su forma masculina y derivados. Por el formulario se data en el último tercio del siglo II d. C.

[Nos indica el autor que, si bien en el artículo referido propuso datar la inscripción en el último tercio del siglo II d.C., considera ahora que es mejor fecharla en un momento más tardío, a «fines del II o inicios del III, esto es, en época severiana». E.T.]

281. D. ROMERO VERA – R. MELERO GUIRADO, 2013, 215-218, n° 5, figs. 8-9 (fotografía y dibujo); *AE* 2013, 920. Pequeño bloque de piedra caliza gris con forma irregular, seguramente una estela, en mal estado de conservación con sus lados superiores, derecho e inferior fragmentados; mientras que su lado izquierdo y el ángulo inferior izquierdo, presentan un corte regular. Tiene dos importantes fracturas en sus ángulos superior izquierdo e inferior derecho. La abundancia de líquenes por toda su superficie le confiere una bitonalidad entre el gris oscuro y el negro que dificulta su interpretación. Las únicas dos líneas conservadas se encuentran a 18 cm del límite inferior y se disponen centradas respecto a los laterales. Medidas: (27) x 45 x 15. Letras: 3,2; de incisión débil y ejecución descuidada y tosca. Se conserva en una colección privada en la aldea de Hornos de Peal, junto a un fragmento de pulvino y un bloque en forma de sillar decorado con una roseta con hojas de acanto. Según su propietario estos elementos fueron hallados junto a la inscripción durante la realización de labores agrícolas en el área circundante al río Toya, en la orilla opuesta a los hipogeos ibéricos.

----- / [-c.2.] *Cornelio* [- - -?] / *Davo* [- - -?]

En la parte superior, hoy perdida, estaría el nombre del dedicante. Menos probable es que las líneas se prolongaran hacia la derecha del bloque, ya que en tal caso estaría extrañamente separado de las palabras conservadas. En tal caso faltaría, como mucho, la filiación a la derecha de *Cornelio* y la declaración de la condición social de liberto (liberto de...) detrás de *Davo*, nombre de origen griego, del que se conocen siete testimonios en el Imperio (*CIL* VI 25650; *CIL* VI 35612; *CIL* VI 37409; *CIL* IX 1469; *CIL* XII 4758 e *Inscr.Aqu* 3, 3425), siendo un hápax en Hispania. También se documenta en las fuentes literarias, Terencio (*For.* 1.315-320), Horacio (*Sat.* 2.7), y Menandro (*Arbitr.* 49 ss.). La estela pertenecería a algún área funeraria de la cercana *Tugia*.

Quesada

282. D. ROMERO VERA – R. MELERO GUIRADO, 2013, 204-206, n° 1, figs. 1-2 (fotografías); *AE* 2013, 917. Bloque monolítico paralelepípedo de caliza gris, formado por un cuerpo central y un zócalo. Tiene una serie de fracturas, una de las cuales afecta al campo epigráfico imposibilitando la lectura de las dos o tres letras iniciales de la inscripción, que consta de una única línea y se encuentra a 0,3 cm del límite superior. Presenta una moldura de transición entre el cuerpo central y el zócalo, a modo de filete, a lo largo de sus tres frentes vistos, compuesto de media caña/ astrágalo/ astrágalo. En el frente de la pieza tiene un campo rehundido, lugar posiblemente destinado a contener una inscripción de mayor porte y desarrollo, de la que no se ha conservado ningún atisbo debido a la erosión del soporte. Las cuatro caras, bastante erosionadas, se encontrarían en origen alisadas, salvo la posterior cuyo frente fue toscamente desbastado, ya que en su posición original estaría oculto o bien embutido en una pared. Se trataría de un posible elemento decorativo o constructivo. Medidas cuerpo central 45 x 32 x ?; medidas zócalo 29 x 32 x ?. Letras: 5,4; capital libraria. Se encuentra en la *villa* de Bruñel, situada junto a las estructuras excavadas y expuestas al público.

[Phi]letiân[us] · fec(it)

Aunque *Philetianus* –el único *cognomen* que puede corresponder con las letras cuya lectura es unívoca– no se documenta en ningún repertorio onomástico de Hispania, se conoce en varias inscripciones de esclavos o libertos de otros puntos del Imperio (*CIL* V 88239; *CIL* VI 582; *CIL* VI 12841, *CIL* VI 15283, *CIL* VI 36507, *CIL* XIV 250, *CIL* XIV 251, *CIL* XIV 4567 y *CIL* XIII 11378). El nombre sería la firma o marca del artesano lapicida que elaboró la pieza, o elemento en el que esta pieza iba encajada, lo que explicaría el lugar

marginal que ocupa dicha rúbrica. Por el tipo de letra, se data a fines del siglo II o principios del siglo III, muy posiblemente en época severiana.

Santo Tomé

283-284. D. ROMERO VERA – R. MELERO GUIRADO, 2013. Nueva edición de dos inscripciones, una de ellas reaparecida.

283. D. ROMERO VERA – R. MELERO GUIRADO, 2013, 211-215, n° 4, figs. 5 y 6 (fotografías); *AE* 2013, 919 (*CILST* 29; *HEp* 18, 2009, 172; *HEpOL* 26509). Posible bloque o sillar rectangular de piedra caliza con desprendimientos en su parte inferior y cortado por su lado derecho. El frente presenta una buena labra y factura. Medidas: 65 x 130 x (35). Campo epigráfico: 43 x 107. Letras: 9,8-5; capital cuadrada grabada «a surco». Interpunción: triángulo con el vértice hacia arriba. Se encuentra colocado a soga y reutilizado como sillar en la torre de la iglesia de Santo Tomás. Está situado a una altura de 1 m sobre el nivel del suelo y su campo epigráfico aparece orientado al sur, formando parte de la pared del comedor de la residencia de mayores La Casa Grande, anexa a la iglesia.

Sempronia · C(ai) · [f(ilia) - - - ?] / M(arcus) · Iulius · M(arvi) · f(ilius) · Ga[l(eria tribu) - - - ? /³- - - Hym]aen[aeus- - - ?] / - - - - - ?

En la lín. 3, más que en una *origo*, se podría pensar en la mención de un tercer individuo, pues las características del sillar remiten a un monumento funerario de dimensiones considerables, que podría acoger a más de dos individuos. Aunque la extensión del *cognomen* propuesto, *Hymaenaeus*, no encaja con el margen izquierdo que se respeta en las dos líneas anteriores, pudo estar completado con el *praenomen* y/o *nomen* utilizado en la onomástica de los libertos, siendo las tres letras conservadas parte del *cognomen*. El resto de la línea se completaría a la derecha con la correspondiente declaración de «liberto de...». *Hymaenaeus* es un nombre de origen griego, mencionado en obras de Ovidio (*Met.* 6.428-434), Virgilio (*Aen.* 4.114-115) o Catulo (61.134), entre otros. El uso de este nombre en época romana es muy extraño, atestiguándose sólo en otra lápida en el mismo Santo Tomé (*HEpOL* 13863). Sin embargo, las derivaciones del nombre *Hymeneus* e *Hymenaeus* están bien documentadas en otras inscripciones del Imperio, aunque en su mayoría proceden de Roma. Seguramente *Hymaenaeus* era un liberto, que fue enterrado junto a sus patronos *Sempronia* y *Marcus Iulius*, que podría ser el marido o el hijo de la primera. Por el tipo de letra se dataría entre la última fase republicana y el Alto Imperio, aunque posiblemente deba corresponder a época augustea, por rasgos como los ángulos puntiagudos de las letras *M* y *A*, y la ausencia de grandes refuerzos en las terminaciones de los trazos.

284. D. ROMERO VERA – R. MELERO GUIRADO, 2013, 204-206, n° 2, fig. 3 (fotografía); *AE* 2013, 918 (*CIL* II 3334; *CILA* 7, 399; *HEp* 5, 1995, 512; *AE* 2003, 943; *HEp* 12, 2002, 304; *CILST* 13; *HEpOL* 9474). Redescubrimiento de esta inscripción, desaparecida en los años 60 del siglo pasado. Desde Hübner hasta la actualidad, se editó a partir de un calco en yeso realizado por el descubridor de la pieza, Manuel de Góngora, y que se conserva en el Museo Arqueológico Nacional (inv. 16725). El soporte es un fragmento cuadrangular de un cipo de caliza local amarilla, roto por su parte superior, así como por el borde derecho; la inscripción, de la que se conservan dos líneas, se dispone en un campo epigráfico rehundido e inscrito en una cartela de forma rectangular, con restos de cemento en su superficie, ya que la pared en la que se encuentra fue enlucida. Medidas: (34) x (42) x ?. Campo epigráfico: 14 x 39. Letras: 4,2. Interpunción: triángulo. La pieza está reaprovechada en la pared oeste de la sacristía de la iglesia de Santo Tomás; el referido muro forma parte de una torre defensiva erigida en el siglo XIV, que posteriormente fue reutilizada como campanario.

----- / *b(ic) · s(itus) · est · s(it) · t(erra) · l(evis) · sod[ales] / ovari · c̄ppum*
[d(ederunt) d(edicaverunt)?]

El nuevo hallazgo despeja las dudas sobre la lectura *sod[ales]*. Aproximadamente la mitad de las 27 inscripciones que mencionan *sodalitates* en Hispania se concentran en la comarca de Cazorla, en un radio de unos 50 km. Se trataría de agrupaciones de carácter funerario, donde sus miembros, normalmente de procedencia humilde, mediante cuotas regulares se aseguraban un entierro digno.

[La reaparición del epígrafe viene a confirmar, en suma, la agudísima propuesta de lectura planteada por Joaquín Gómez-Pantoja en 2001 (de donde *AE* 2003, 943 y *HEp* 12, 2002, 304); contamos, en consecuencia, con un testimonio inestimable para el estudio del pastoralismo en la Hispania romana, estudio del que son adalides indiscutibles el propio Gómez-Pantoja y Eduardo Sánchez Moreno. **R.H.**]

LEÓN

Bembibre

285. F. WULFF ALONSO, 2012 [i.e. 2013], 499-556 (*HEp* 7, 1997, 378; *HEp* 8, 1998, 325; *AE* 1999, 915; *AE* 2000, 760; *HEp* 11, 2001, 286; *AE* 2001, 1214; *AE* 2012, 769; *HEpOL* 16498). Nueva interpretación del bronce de

Bembibre, considerado auténtico. El epígrafe contiene dos disposiciones, emitidas por Augusto en Narbona. Según la lectura habitual, en la primera disposición se indica que el emperador ha sabido, por sus legados de la *provincia Transduriana*, que los *castellani Paemeiobrigenses* de la *gens Susarrorum* han permanecido fieles a Roma, mientras todos los demás la traicionaban. Por ello, en la segunda disposición, Augusto les concede la inmunidad perpetua y que los campos y las delimitaciones que habían recibido siendo su legado Lucio Sestio Quirinal los posean en adelante sin que quepan recursos legales en contra. Sin embargo, en contra de esta interpretación, no parece verosímil que una pequeña población se haya mantenido fiel a Roma en medio de una rebelión generalizada –enfrentándose a su propia *gens* y a los *castella* que la integran–, y, si así hubiera sido, la *immunitas*, y no la ciudadanía romana, parece poca recompensa para una acción tan heroica. En segundo lugar, tampoco es creíble que no haya constatación de un castigo a todas esas comunidades rebeldes, y que la única referida, la de los *castellani Aiiobrigiacini*, aparezca únicamente para cubrir las funciones que se indican al final del documento, que sigan existiendo como tales sin más, y que a ellos o a su *gens* de origen, la *gens Gigurrorum*, Roma tenga la cortesía, después de tanta rebelión, de pedirles permiso (*volente civitate*) para la nueva tarea que se les encomienda. El texto parece en cambio más coherente si, en lugar de traducir *desciscentibus ceteris y permansisse in officio* en el sentido de que los *castellani Paemeiobrigenses* permanecieron fieles y todos los demás se rebelaron, se entiende que los *castellani Paemeiobrigenses* cumplieron escrupulosamente con las obligaciones –principalmente militares– que Roma les había impuesto, mientras los demás las evitaban. Tal interpretación es posible si se considera que *desciscere* es utilizado por Veleyo Paterculo (2.81.1), Valerio Máximo (2.7.13-14) y Amiano Marcelino (16.3.3) para referirse a la dejación de deberes en relación con la disciplina militar.

El bronce de Bembibre es un texto sustancialmente militar (con un claro paralelo en un epígrafe procedente de Tipasa, en Mauritania, *AE* 1985, 972). Dibuja territorios bajo dominación de Roma en los que las comunidades allí existentes, definidas como *castella*, tienen tierras en *possessio* por las que, como es normal, le pagan. Además, estos *castella* cumplen determinadas funciones, sin duda militares y quizá también de otro tipo, en el seno de una unidad superior que es definida como *gens* (y en la que, sin embargo, mantienen un cierto nivel de actuación autónoma, como muestra que los *castellani Paemeiobrigenses* puedan recibir una recompensa por lo que hacen); la concreción de esa recompensa es una inmunidad en ambos terrenos y en cualquier otro.

Los *castella* son tratados por Roma como si fueran unidades militares romanas y es la terminología –analizada en relación con paralelos procedentes de las fuentes literarias– y la práctica militar lo que permite entender la segunda parte del epígrafe y los términos utilizados: *eorum loco restituo castellanos Aiiobrigiaecinos ex gente Gígurrorum volente ipsa civitate*. Al desaparecer la fuerza militar que representan los *castellani Paemeiobrigenses* de la *gens Susarrorum*, ha quedado una posición, un puesto, una asignación desguarnecida, y este vacío se llena asignándose a los *castellani Aiiobrigiacini*, que tendrán que cubrir todas las funciones, las obligaciones, los deberes, que antes cumplían los *Paemeiobrigenses* y en la unidad superior en la que éstos lo hacían –la *gens Susarrorum*– y no en la suya propia, la *gens Gígurrorum* (*omni munera fungi... cum Susarris*).

León

286. M^a C. GONZÁLEZ RODRÍGUEZ, 2013, 14-17, 22-23, n^o 2, figs. 3-5 (fotografías); *AE* 2013, 885 (*AE* 2008, 696; *HEp* 17, 2011, 84). Primera edición de este altar de caliza (piedra de Boñar) de color beige-ocre. Su reutilización como sillar explica la pérdida del coronamiento y de la parte superior del fuste – lo que afecta a la lín. 1–, así como el repicado/rebaje de tres de sus caras, excepto la frontal, que conserva el texto en buen estado excepto en las dos letras finales de la lín. 1. La inscripción también ha sufrido algunos desperfectos que han afectado a la primera letra de la lín. 3 y, más recientemente, se han producido desconchones en el lado derecho del fuste y de la basa, moldurada. Medidas: (59) x 30 x 29. Letras: 4,5-3,5; capital cuadrada de muy buena factura. *Ordinatio* cuidada. Se halló durante el desmantelamiento de una casa en la calle Herreros, n^o 1, muy cerca de la actual Rua, lugar de paso del Camino de Santiago y de la vía romana que entraba en la ciudad desde el sur; había sido reutilizada como peldaño de escalera, vuelta del revés. Se conserva en el Museo Arqueológico de León, n^o inv. 2002/16/1.

Mart[i] / Cemeni³lo / sacrûm

Se trata de un ara consagrada a la divinidad, no hispánica, *Mars Cemenilos*; su epíteto se relaciona con *Cemenelum* (Cimiez, Francia), una *civitas* que Plinio menciona entre los *Ligures Vedianti*, que se convertirá en la capital de los Alpes Marítimos. De esa ciudad proviene el único testimonio epigráfico documentado y conocido hasta ahora de *Mars Cemenelus* (*CIL* V 7871). Aunque no se conoce el nombre del dedicante, hay que tener en cuenta que la inscripción ha sido hallada en *Legio*, el campamento principal de la *legio VII gemina*, y que, entre las *origines* de los soldados que la integraban, hay testimonios

de lugares próximos a *Cemenelum*, como *Albitimilium* (CIL II 4171) o *Pollentia* (CIL II 2141, CIL VI 32412 y CIL VI 32413), ambas en la *regio* IX.

Por sus cuidados rasgos paleográficos, por el término *sacrum* y teniendo en cuenta que los documentos epigráficos sobre religión relacionados con el ejército se concentran en el siglo II, se dataría a comienzos del siglo II d. C.

287-297. Á. MORILLO CERDÁN – J. SALIDO DOMÍNGUEZ, 2013. Conjunto de sellos y un grafito sobre diversos fragmentos cerámicos (ladrillos, *tegulae* e *imbrices*) con diferentes denominaciones de la *legio* VII. Se hallaron durante las excavaciones realizadas en el año 1996 en el sector de Puerta Obispo. Dado el carácter serial de estas producciones, sólo se ofrece un ejemplo completo de cada uno de los sellos.

287. Á. MORILLO CERDÁN – J. SALIDO DOMÍNGUEZ, 2013, 150-151, 166, n° 4, fig. 4. (n° inv. 2004/20/02). Grafito sobre un ladrillo de tipo *pedal*. Medidas: ?. Letras: ?. Se encontró durante las excavaciones realizadas en el año 1996 en el sector de Puerta Obispo, situado al este de la ciudad, justo encima de la antigua *porta principalis sinistra* del campamento romano y de las letrinas de las antiguas grandes termas legionarias que se encuentran bajo la Catedral.

VI

Sería un ladrillo empleado como basa o capitel de las *pilae* del hipocausto, tal vez se trataría del indicativo del número de la ubicación de la pila correspondiente.

288. Á. MORILLO CERDÁN – J. SALIDO DOMÍNGUEZ, 2013, 150-151, n° 3, figs. 3 y 13 (n° inv. 2004/20/5/CN/09); 150-151, n° 5, fig. 4 (n° inv. 2004/20/03); 151, 164, n° 7, figs. 5 y 15 (n° inv. 2004/20/1101/25); 153, 155, 164, n° 35, figs. 9 y 13 (n° inv. 2004/20/01); 153, 155, n° 42 (n° inv. 2004/20/1020/05). Sello en el interior de una cartela rectangular que se repite en diversos fragmentos cerámicos (tres ladrillos y dos *tegulae*). Se encontraron durante las excavaciones realizadas durante el año 1996 en el sector de Puerta Obispo, situado al este de la ciudad, justo encima de la antigua *porta principalis sinistra* del campamento romano y de las letrinas de las antiguas grandes termas legionarias que se encuentran bajo la Catedral.

L(egio) VII gem(ina)

Se trata de la marca más frecuente, y aparece abreviada de diversas formas. En algunos casos el epíteto también aparece como *Ge(mina)* y *G(emina)*. El sello aparecería con posterioridad a octubre del 69 d. C., fecha de la batalla de Cremona, momento a partir del cual la legión gana el epíteto de *gemina*.

289. Á. MORILLO CERDÁN – J. SALIDO DOMÍNGUEZ, 2013, 153, 155, 164, nº 36, figs. 9 y 14 (nº inv. 2004/20/03). Sello en el interior de una cartela rectangular en un fragmento de *tegula*. Medidas: ?. Letras: ?. Se encontró (un único ejemplar) durante las excavaciones realizadas durante el año 1996 en el sector de Puerta Obispo, situado al este de la ciudad, justo encima de la antigua *porta principalis sinistra* del campamento romano y de las letrinas de las antiguas grandes termas legionarias que se encuentran bajo la Catedral.

L(egio) VII g(emina) f(elix)

290. Á. MORILLO CERDÁN – J. SALIDO DOMÍNGUEZ, 2013, 153, 155, 164, nº 41, figs. 9 y 15 (nº inv. 2004/1020/04); 153, 156, 164, nº 57, fig. 10 (nº inv. 2004/20/1071/36). Sello en el interior de una cartela rectangular que se repite en diversos fragmentos cerámicos (tres ladrillos y dos *tegulae*). Se encontraron durante las excavaciones realizadas durante el año 1996 en el sector de Puerta Obispo, situado al este de la ciudad, justo encima de la antigua *porta principalis sinistra* del campamento romano y de las letrinas de las antiguas grandes termas legionarias que se encuentran bajo la Catedral.

L(egio) VII g(emina) p(ia)

La concesión del epíteto *pia* por parte del emperador Septimio Severo se asocia al apoyo de la *legio VII* en el conflicto que enfrentó al emperador con Clodio Albino.

291. Á. MORILLO CERDÁN – J. SALIDO DOMÍNGUEZ, 2013, 151, 164, nº 7, figs. 5 y 15 (nº inv. 2004/20/1001/25); 153, 155, 165, nº 43 figs. 9 y 16 (nº inv. 2004/20/1020/06); y 158, 165, nº 76, figs. 12 y 16 (nº inv. 2004/20/1515/12). Sello dentro de una cartela rectangular que se repite en diversos fragmentos cerámicos (un ladrillo, una *tegula* y un *imbrex*). Se encontraron durante las excavaciones realizadas durante el año 1996 en el sector de Puerta Obispo, situado al este de la ciudad, justo encima de la antigua *porta principalis sinistra* del campamento romano y de las letrinas de las antiguas grandes termas legionarias que se encuentran bajo la Catedral.

L(egio) VII g(emina) p(ia) f(elix)

292. Á. MORILLO CERDÁN – J. SALIDO DOMÍNGUEZ, 2013, 156-157, 165, nº 63, figs. 10 y 17 (nº inv. 2004/20/1147/18); y 158, nº 77, fig. 12 (nº inv. 2004/20/1071/33B). Sello dentro de una cartela rectangular que se repite en diversos fragmentos cerámicos (una *tegula* y un *imbrex*). Se encontraron durante las excavaciones realizadas durante el año 1996 en el sector de Puerta

Obispo, situado al este de la ciudad, justo encima de la antigua *porta principalis sinistra* del campamento romano y de las letrinas de las antiguas grandes termas legionarias que se encuentran bajo la Catedral.

L(egio) VII gemina p(ia) f(elix) A(ntoniniana)

A partir del reinado de Caracalla, la *legio VII* recibió el apelativo de Antoniniana.

293. Á. MORILLO CERDÁN – J. SALIDO DOMÍNGUEZ, 2013, 151-152, nº 8, fig. 5 (nº inv. 2004/20/4004/01); 153, 155, nº 39, fig. 9 (nº inv. 2004/20/06); 153-155, 165, nº 45, figs. 9 y 19 (nº inv. 2004/20/1021/17); 154-155, 165, nº 48, figs. 9 y 19 (nº inv. 2004/20/1021/20); 154-155, 165, nº 50, figs. 9 y 19 (nº inv. 2004/20/1032/13); 156, 165, nº 56, figs. 10 y 19 (nº inv. 2004/20/1071/35); 156, 165, nº 59, figs. 10 y 19 (nº inv. 2004/20/1082/29); 156-157, 164, nº 64, figs. 9 y 19 (nº inv. 2004/20/1506/12); y 156-157, 165, nº 65, fig. 10 (nº inv. 2004/20/1515/13). Sello dentro de una cartela rectangular que se repite en diversos fragmentos cerámicos (un ladrillo y ocho *tegulae*). Se encontraron durante las excavaciones realizadas durante el año 1996 en el sector de Puerta Obispo, situado al este de la ciudad, justo encima de la antigua *porta principalis sinistra* del campamento romano y de las letrinas de las antiguas grandes termas legionarias que se encuentran bajo la Catedral.

Legio VII gemina Gor(diana) p(ia) f(elix)

En algunos de los sellos el segundo epíteto también aparece como *G(ordiana)*. Son relativamente numerosos los sellos con esta leyenda. Se datarían en los años del reinado de Gordiano III, entre el 238 y el 244 d. C.

294. Á. MORILLO CERDÁN – J. SALIDO DOMÍNGUEZ, 2013, 151-152, 166, nº 10, figs. 5 y 20 (nº inv. 2004/20/5009/19); 154-155, 166, nº 49, figs. 9 y 20 (nº inv. 2004/20/1021/21); 154-155, nº 51, fig. 9 (nº inv. 2004/20/1032/14); y 158-159, nº 78, fig. 12 (nº inv. 2004/20/1071/33C). Sello en el interior de una cartela rectangular que se repite en diversos fragmentos cerámicos (un ladrillo y dos *tegulae* y un *imbrex*). Se encontraron durante las excavaciones realizadas durante el año 1996 en el sector de Puerta Obispo, situado al este de la ciudad, justo encima de la antigua *porta principalis sinistra* del campamento romano y de las letrinas de las antiguas grandes termas legionarias que se encuentran bajo la Catedral.

L(egio) VII g(emina) Phil(ippiana) p(ia) f(elix)

En uno de los casos, el segundo epíteto de la legión aparece como *Pb(i)l(ippiana)*. Se dataría durante el reinado del emperador Filipo el Árabe (244-249 d. C.).

295. Á. MORILLO CERDÁN – J. SALIDO DOMÍNGUEZ, 2013, 151-152, nº 9, fig. 5 (nº inv. 2004/20/4014/13); y 154-155, 165, nº 54, figs. 9 y 18 (nº inv. 2004/20/1071/33G). Sello en el interior de una cartela rectangular que se repite en diversos fragmentos cerámicos (un ladrillo y una *tegula*). Se encontraron durante las excavaciones realizadas durante el año 1996 en el sector de Puerta Obispo, situado al este de la ciudad, justo encima de la antigua *porta principalis sinistra* del campamento romano y de las letrinas de las antiguas grandes termas legionarias que se encuentran bajo la Catedral.

L(egio) VII g(emina) Max(iminiana) p(ia) f(elix)

Esta marca es de las menos abundantes.

296. Á. MORILLO CERDÁN – J. SALIDO DOMÍNGUEZ, 2013, 153, 155, nº 40, fig. 9 (nº inv. 2004/1014/37); 153, 155, nº 44, fig. 9 (nº inv. 2004/20/1020/07); 154-155, nº 46, fig. 9 (nº inv. 2004/20/1021/18); 154-155, nº 47, fig. 9 (nº inv. 2004/20/1021/19); 154-155, nº 52, fig. 9 (nº inv. 2004/20/1043/08); 155-156, 164, nº 55, figs. 10 y 13 (nº inv. 2004/20/1071/34); 156, nº 58, fig. 10 (nº inv. 2004/20/1081/22); 156-157, nº 60, fig. 10 (nº inv. 2004/20/1116/24); 156-157, nº 61, fig. 10 (nº inv. 2004/20/1126/26); 156-157, nº 62, fig. 10 (nº inv. 2004/20/1126/27); 156-157, nº 66, fig. 10 (nº inv. 2004/20/4010/22); 156-157, 164, nº 67, figs. 10 y 13 (nº inv. 2004/20/4010/23); 156, 158, 164, nº 70, figs. 10 y 13 (nº inv. 2004/20/5014/13); 156, 158, nº 71, fig. 10 (nº inv. 2004/20/5019/07); 158, nº 74, fig. 12 (nº inv. 2004/20/04); 158, nº 75, fig. 12 (nº inv. 2004/20/1014/38); 158-159, nº 79, fig. 12 (nº inv. 2004/20/1071/37); 158-159, nº 80, fig. 12 (nº inv. 2004/20/1071/33D); 158-159, nº 81, fig. 12 (nº inv. 2004/20/1071/33E); 158-159, nº 82, fig. 12 (nº inv. 2004/20/1071/33F); y 158-159, nº 83, fig. 12 (nº inv. 2004/20/1508/15). Sello incompleto en el interior de una cartela rectangular que se repite en diversos fragmentos cerámicos (trece *tegulae* y ocho *imbreces*). Se encontraron durante las excavaciones realizadas durante el año 1996 en el sector de Puerta Obispo, situado al este de la ciudad, justo encima de la antigua *porta principalis sinistra* del campamento romano y de las letrinas de las antiguas grandes termas legionarias que se encuentran bajo la Catedral.

L(egio) VII g(emina) [- -]

297. Á. MORILLO CERDÁN – J. SALIDO DOMÍNGUEZ, 2013, 156, 158, nº 69, fig. 10. Sello dentro de una cartela rectangular en un fragmento de *tegula*. Medidas: ?. Letras: ?. Se encontró durante las excavaciones realizadas durante el año 1996 en el sector de Puerta Obispo, situado al este de la ciudad, justo encima de la antigua *porta principalis sinistra* del campamento romano y de las letrinas de las antiguas grandes termas legionarias que se encuentran bajo la Catedral. Nº inv. 2004/20/4067/07.

[- -] f(eli \times)

Riaño

298. M^a C. GONZÁLEZ RODRÍGUEZ – J. GORROCHATEGUI, 2013, nº 479, con fotografía; *AE* 2013, 887 (*HEp* 20, 2011, 401; *HEpOL* 26072). Piedra fluvial de arenisca de forma irregular, el soporte habitual de las denominadas estelas vadinienses, en cuya superficie más lisa se grabó la inscripción, dejándose la parte inferior libre para hincarla en el suelo. El estado de conservación es bueno, aunque presenta algunos desconchones que han afectado a algunas letras. Tanto la fórmula de consagración de lín. 1 como la fórmula final están centradas. El texto tiene tendencia a alinearse a la izquierda. Medidas: 84 x 32/35 x 20/18. Letras: 5-3,5; de trazado irregular y grabadas mediante punteado. Interpunción: punto. Se encontró en la zona de Castro de Cima la Cueva, próxima al viejo Riaño, inundada por la construcción del pantano en 1987. Se conserva en el Museo Etnográfico Comarcal del nuevo Riaño.

M(onumentum) / Cado · Cor(nelio) /³R[.]bon(is, -i?) / Vad(iniensi) · an(norum) / XXV · Alio/⁶mus · am[\bar{i}]/co · suo / b(ic) s(itus) e(st)

El esquema de la inscripción sigue el habitual de las estelas vadinienses: fórmula de consagración; mención del difunto con alusión a la *origo* y la edad; mención del dedicante con expresión de la relación que une a ambos y fórmulas finales. El nombre del difunto, en dativo, tiene el doble idionimo usual de este grupo. *Cadus* está bien documentado en la zona (*CIL* II 5716 = *HEpOL* 12036; *CIL* II 6338k = *HEpOL* 12652), y se acompaña del *nomen* *Cor(nelius)*, ampliamente documentado en Hispania. El tercer nombre está afectado por los desconchones, y la segunda letra se ha perdido, aunque pudiera ser una *E*; ese nombre aludiría a la filiación de *Cadus*, según el esquema onomástico vadiniense; de ser acertada la lectura, habría que pensar en un nombre como *Rebo* o *Rebonus*, aunque ambos están carentes de paralelos. Sigue después la mención de la *origo*, del dedicante, su *amicus* *Aliomus* –nombre también bien documentado en la onomástica vadiense (p. e. *CIL* II 5705 = *HEpOL* 12025, de Liegos) – y,

finalmente, la clausula funeraria. Por el formulario se dataría entre el último cuarto del siglo I y mediados del siglo II d. C.

LÉRIDA

Almacellas

299. L. CHASSEIGNE – M^a Á. MAGALLÓN BOTAYA – P. SILLIÈRES, 2013, 61-65, figs. 15a-15b (fotografías). Tres fragmentos pertenecientes a un miliario, encontrados a unos 2 km al oeste de Almacellas, sobre el camino de Esplús, perteneciente a la Vía Augusta. Dos de los fragmentos conservan letras. «La borne ne semble pas avoir fait l'objet d'une publication scientifique. Jusqu'à présent, elle a seulement été signalée sur *internet*, "El miliari del camí d'Esplús", avec une bonne photographie», señalan los autores. Los fragmentos se conservan en el Centro Cultural de Almacellas.

a)

----- / [---]O+++ E[--- / *via*] *Augusta* / [*m(ilia) p(assum) CC*]XLIII

b)

----- / [---] V [---] / *tri*[---] / -----

[La inscripción corresponde al miliario recogido en *IRC* II 105 (Supp. en *IRC* V, pp. 78-79) y se encuentra registrado en *HEp* 12, 2002, 322; *AE* 2004, 830; *HEpOL* 17845). En el fragmento **b)** se lee una *V*, no leída con anterioridad. **E.T.**]

Almenar

300. I. GARCÉS ESTALLO, 2013, 494 (J. FORNS I BARDAJÍ, 2011, 16). Noticia de un fragmento de cerámica ibérica con inscripción ibérica falsa, basada en la ceca ibérica de **śaitabi**. Medidas: ?. Signos: ?. Supuestamente procede del poblado ibérico del Tossal del Metxut.

śaiti

Bellpuig

301. J. CARBONELL MANILS, 2013, 55-71, figs. 1-7 (dibujos y fotografía; *AE* 2013, 896 (*CIL* II 3001; *CLE* 1139; *ERZ* 80; *HEpOL* 8834). Entre las inscripciones de procedencia incierta de Aragón, Hübner incluyó un *carmen epigraphicum*, aparentemente opistógrafo, en dísticos elegiacos: *Servavi Thalamum Genio dulcissim(a)e coniux / servandus nunc est pro Thalamo tumulus* || *Ornasti et Manes*

lacrimis miserabilis uxor / haud optare alias fas erat inferias; aunque luego lo situó entre las de *Caesaruangusta*. El sabio alemán tomó el texto de la edición realizada por L. A. Muratori en su *Thesaurus* (1739-1742), quien, a su vez, lo obtuvo de las *schedae* del franciscano Giambattista Cattaneo. En la literatura posterior se ha comentado detalladamente el carácter y estructura del *carmen*, que ofrece un diálogo entre el difunto y la esposa (*vid.* sobre todo R. Hernández Pérez, 2001, 48-49; 53-55; 67-68; 70; 156-158; 168-170; 305-306). Pero no se trata de una inscripción antigua, sino moderna, ya que el *carmen* se encuentra en el mausoleo renacentista de Ramón III Folc de Cardona-Anglesola, barón de Bellpuig, I duque de Somma, I conde de Oliveto, virrey de Sicilia y Nápoles, Capitán General de la Santa Liga, fallecido en Nápoles en 1522. El mausoleo, en mármol de Carrara, fue realizado en Nápoles (1522-1530) por encargo de su esposa (y prima), Isabel de Requesens, al escultor Giovanni Marigiliano de Nola. El mausoleo se instaló en la iglesia del convento franciscano de San Bartolomé, fundado por el propio Ramón III Folc de Cardona, aunque durante la desamortización (1842) se trasladó a la iglesia parroquial de San Nicolás. Es de suponer que algún poeta neolatino de la corte renacentista napolitana fue el autor de los dísticos. Se sabe que el franciscano G. Cattaneo recorrió España a finales de la década de 1670 por asuntos relacionados con la reforma de su orden y, aunque no se tienen noticias documentales, es posible que en algún momento pasara por Bellpuig e incluso se alojase en el convento de San Bartolomé, donde copiaría las inscripciones del mausoleo, situadas en paralelo en la parte inferior del mismo, como en el diseño que ofrece Muratori. Ambos textos debieron de quedar escritos en un folio misceláneo, con otros epígrafes antiguos de esta zona entre Cataluña y Aragón; llegado a manos de Muratori entre las *schedae*, éste lo habría considerado antiguo y lo habría colocado entre las inscripciones «aragonesas», interpretando el diseño de Cattaneo como una placa opistógrafa, dando lugar a la confusión posterior.

Granja de Escarpe

302. I. GARCÉS ESTALLO, 2013, 486-489, 498, nº 1, fig. 2.1 (fotografía y dibujo). Fragmento de disco de plomo con inscripción ibérica en el anverso, dispuesta en forma de arco y compuesta por seis signos. El contorno redondo original, recortado de antiguo, se conserva en el extremo inferior, que posee un filete en relieve, y un canto con perfil cóncavo. Medidas: 3,4 x 3,3 x 0,75. Peso: 45 gr. Longitud del epígrafe: 2,3. Signos: 1,3-0,6. El plomo fue encontrado en superficie y de forma casual por Joan Francesc Martí Aresté, vecino de Mails, el

23 de abril de 2006, en la ladera oeste del cabezo de la Punta del Calvari. Fue donado al Museo Diocesano y Comarcal de Lérida, donde se conserva.

banbaibar

Las variantes de los signos son: **ba1**, **n1**, **i1**, **r5**. El texto coincide, pero con cambio de vibrante, con el de una dracma ibérica de imitación ampuritana, con el símbolo de un delfín (L. Villaronga, 1998, 130, fig. 10.9). Se plantean diversas hipótesis de interpretación tanto del texto como del propio objeto. En primer lugar, se propone que tenga función de ponderal, como ficha de plomo o plomo monetiforme, y se descarta que **ban** se integre en este texto en un nombre personal, prefiriendo, debido al soporte, la interpretación del texto como indicación de peso o algún tipo de referencia. **bai** se documenta como segmento aislado en San Miguel de Sorba (*MLH* III.2 D.4.11) y en Azaila en dos soportes diferentes (*MLH* III.2 E.1.64 y E.1.441) y se ha interpretado como abreviatura de nombre de persona. Se supone para **baibar** una función de marca de valor para todo el segmento o sólo para los formantes iniciales bajo la forma **baiba** + **(a)r**. Por el contexto arqueológico se data con anterioridad a comienzos del siglo II a. C.

Isona

303-304. G. GONZÁLEZ GERMAIN, 2013. Una inscripción inédita y nueva lectura de otra, ambas transmitidas en la síloge del humanista de Tortosa Francesc Vicent (cod. Guelf. 20.11.Aug. 4º, Herzog-August-Bibliothek de Wolfenbüttel), contenida en el *Antiquus Tarraconensis* del *Antiquus Hispanus*.

303. G. GONZÁLEZ GERMAIN, 2013, 89-91, fig 12; *AE* 2013, 931. Inscripción inédita transmitida en la síloge de Francesc Vicent (cod. Guelf. 20.11.Aug. 4º, Herzog-August-Bibliothek de Wolfenbüttel; f. 212, nº 202). Siguiendo su lectura, la edición sería la siguiente:

*D(is) Manibus) / [-?] Aemilius Largus ETAT /³annoŕum LXX de/functus
est [- -?] / - - - - ?*

El epígrafe probablemente sería fragmentario, pues el uso de la fórmula *defunctus est* sirve por lo común para precisar algún dato sobre las circunstancias de la muerte. Del mismo modo, en su parte final el texto habría podido incluir una mención al dedicante del epígrafe que, por la edad del difunto, podría haber sido un hijo. Si la lín. 1 no es un añadido, se trata de la primera invocación a los dioses Manes en Isona. La ausencia de esta fórmula en la provincia de Lérida está ligada a los escasos monumentos funerarios conservados. El nombre del difunto también presenta problemas, pues carece de *praenomen* (si es que la presumible fragmentación del epígrafe no ha

comportado su pérdida) y de filiación; por lo que respecta a su *cognomen*, *Largus*, es la primera vez que se documenta en Hispania. La última palabra de lín. 2 podría ocultar la fórmula, muy poco común, [a]etat(e, -is); sí está atestiguada la estructura *aetate annorum*, pero tampoco deja de ser excepcional. Por el formulario y el periodo en el cual se concentra la producción epigráfica isonense, podría datarse a finales del siglo II d. C. o ya en el siglo III.

304. G. GONZÁLEZ GERMAIN, 2013, 81-83, fig 8 (*IRC* II 36; *HEp* 1, 1989, 438; *HEpOL* 17799). Nueva lectura de la inscripción de este pedestal de caliza, embutido en la pared del baptisterio de la iglesia parroquial de Isona y muy deteriorado, a partir de la transcripción registrada en la síloge de Francesc Vicent (cod. Guelf. 20.11.Aug. 4º, Herzog-August-Bibliothek de Wolfenbüttel; f. 212, nº 201); este apunte constituiría el primer testimonio del epígrafe que se tenía por inédito hasta su edición en *IRC* II.

D(is) M(anibus) / Valeriae Cor³nel(li) Sill(ae) (sic) f(iliae) / Severianae / an(norum) XXXIII /⁶mens(ium) V di(erum) VII L(ucius) Su/pinus maritus uxori / obsequentissimae

De la transcripción de Vicent se deduce que el autor de la autopsia vio la inscripción en condiciones mejores que las actuales (seguramente antes de ser picada), aunque ya estaba bastante deteriorada, según se afirma en la misma *scheda*. La división interlineal sólo se mantiene en las tres primeras líneas. El *D. M.* es un añadido y la mención a un *Cornelius Silla* es, sin duda, una interpolación del autor. Aunque, en principio, las referencias a la edad de la difunta y al *cognomen* del marido (al que le faltarían como mínimo el *praenomen*, el *nomen* y posiblemente la filiación) podrían ser consideradas para la restitución de las lín. 5-9, el examen *de visu* de la pieza no permite comprobarlas.

Lérida

305-306. I. GARCÉS ESTALLO, 2013. Dos grafitos ibéricos procedentes del palacio de la Paeria, sede del ayuntamiento de Lérida.

305. I. GARCÉS ESTALLO, 2013, 493, 500, nº 7, fig. 3.5 (dibujo). Fondo de vaso de cerámica común con engobe negruzco con grafito ibérico. Medidas: ?. Signos: 0,6. Se encontró en el ámbito de trabajos de excavación efectuados en la Sala II, Sector H-J/5-7, en el palacio de la Paeria; nº inv. P82-961.

biñ+[- - -]

Las variantes de los signos son: **bi1**, **n1**. El editor interpreta la secuencia conservada como un formante antropónimo bien documentado aislado (*MLH* C.1.16, C.1.23, E.1.11), a principio de palabra, **bin** (*MLH* D.5.3,

E.1.110, E.1.150) o en nombres de persona como **binen** (*MLH* E.1.108, E.1.109), **binkísaufen** (*MLH* E.5.3) y **bintafe** (*MLH* C.1.7). Por el contexto arqueológico, se data en la primera mitad del siglo I a. C.

306.I. GARCÉS ESTALLO, 2013, 494, 500, nº 9, fig. 3.6 (dibujo). Fragmento de cerámica común con engobe gris, imitación de las cerámicas de barniz negro, con un grafito ibérico en la base externa. Medidas: 2,1 (longitud conservada de la inscripción). Signos: 1 (segundo signo). Se encontró en trabajos de excavación en el Sector H-J/5-7, en el palacio de la Paeria.

[- -]tasa+[- -]

Las variantes de los signos son: **ta1, s1, a2**.

Puigvert de Lérida

307.I. GARCÉS ESTALLO, 2013, 492, 500, nº 5, fig. 3.2 (fotografía). Fragmento de ánfora, posiblemente itálica o greco-itálica, con grafito ibérico. Medidas: ?. Signos: ? (**s** mide más de 2 cm); irregulares e inseguras. Debe destacarse la posible línea de pautado superior, justo donde comienza **a**, porque indica que la inscripción se inicia en ese punto. Se halló en una prospección llevada a cabo por el Grup Cultural La Femosa en el yacimiento de Serra de Puigverd III, a 1,5 km del centro del municipio de Puigvert de Lérida. En la actualidad está perdida y sólo se conserva una fotografía, a partir de la que se ha hecho el estudio.

afsi[- -] o akusi[- -]

Las variantes de los signos son: **a1, f1** o **ku3, i1**. El texto haría referencia a un nombre personal, incompleto, con paralelos para la primera alternativa de lectura en **ařs[---]** (Yátova, *MLH* III.2, F.20.3, A-I,9), **ařsbin** (Pech Maho, *MLH* II B.7.34), **ařskere** (Ensérune, *MLH* II B.1.31) y **ařst[---]** (El Campello, *MLH* III.2 G.9.6); y para la segunda en dos ejemplos del yacimiento de Azaila (*MLH* III.2 E.1.46 y E.1.47). Se data entre los siglos II y I a. C.

Serós

308.I. GARCÉS ESTALLO, 2013, 484-485, 498, fig. 1.2 (fotografía y dibujo) (*MLH* III.2, D.17.1). Nueva edición y lectura de este grafito ibérico sobre un fragmento de pátera de cerámica ática, forma Lamb. 21. Medidas: 18,4 (diám. sup.). Signos: 1,2-0,7. Procede del yacimiento de Roques de Sant Formatge, concretamente del nivel IV-A, próximo al fondo del relleno de una cisterna.

kirkukebe

Se propone nueva lectura con sus posibles variantes **kirkukabe**, **kirkukef**, **kirkukaí**, **kirkukeku**, **kirkukaku**. Las variantes de los signos empleadas son: **ki**5, **r**3, **ke**8, **be**7. La grafía utilizada parece hacer uso del sistema dual de escritura. El texto podría interpretarse como un NP por la posición que ocupa dentro del objeto, y no por el análisis de la secuencia conservada, dado que no cuenta con paralelos. Por la estratigrafía, se data en la primera mitad del siglo IV a. C.

Soses

309. I. GARCÉS ESTALLO, 2013, 489-490, 499, n° 2, fig. 2.2 (dibujo). Copa de cerámica Campaniense B, forma Lamb. 2, con inscripción ibérica en la zona inferior de la pared externa, cerca del pie. Medidas: 6,3 (altura) x 16 (diám. boca). Signos: 1,5-1,3. El objeto fue hallado en el yacimiento de Gebut B por un vecino de Soses durante un desmonte agrícola, junto con otros objetos íbero-romanos. La pieza sólo se conoce mediante un dibujo, realizado por el arqueólogo Josep Lluís Ribes en 1980. Se desconoce su paradero.

baíke

Las variantes empleadas de los signos son: **ba**1, **f**1, **ke**1. El texto se interpreta como NP, que posee paralelos como **baíkeiar** (Mas de Moreno, *MLH* III.2, E.16.1) o **baíkeike** (Ensérune, *MLH* II, B.1.373, 1).

Tárrega

310. J. FERRER JANÉ – I. GARCÉS ESTALLO, 2013, 101-113, figs. 3-4 (fotografías); también J. VELAZA, 2014, 330, 341, n° 7, figs. 18-19 (fotografía y dibujo). Lámina de plomo con inscripción en signario ibérico noroccidental. Apareció plegada y, como consecuencia de un intento de apertura por parte de manos inexpertas, se ha perdido la parte correspondiente al primer pliegue de los ocho que probablemente tendría. El texto se inicia en el extremo inferior izquierdo y prosigue hacia la derecha, ocupando la mitad inferior de la lámina. Medidas: 87 x 17 x 0,07-0,05. Signos: 0,6. Interpunción: triple o quizás cuádruple. Fue hallada a principios de los años 80 del siglo XX, con un detector de metales, por buscadores clandestinos. El posible lugar de hallazgo, el Tossal del Mor, es una elevación a unos 2 km al noroeste de Tárrega, con restos de habitación protohistórica e ibérica que tienen continuidad en época iberorromana, romana y medieval. Las primeras excavaciones del lugar datan de 1906. La pieza fue restaurada en el año 2011. Se conserva en el Museo Diocesano y Comarcal de Lérida, n° inv. L-50008.

a) transcripción en signario dual

[- -]fdilako · isdiganir · ibeftaṇeš · ofdin+kef

b) transcripción en signario no dual

[- -]ftilako · istikaṇir · ibeftaṇeš · ořdin+kef

Las variantes empleadas de los signos son: **a3, e8, i1, o3, l2, n1, r3, f6, s5, ś1, be11, ta?**, **ti1, ka1, ke8** y **ko2**. Cada uno de los segmentos podría interpretarse como un antropónimo. Es la primera vez que se testimonia con claridad el elemento **ibef** en una inscripción ibérica en función de formante antropónimo; parece plausible su relación con el etnónimo o con el río con el que los griegos y romanos identificaban a los iberos. Esta inscripción documenta por primera vez la variante compleja del signo **ko** en territorio ilergeta, variante que es casi exclusiva de las inscripciones duales y de las duales compatibles. Por el uso del signario dual se podría datar entre finales del siglo III a. C. y comienzos del siglo II a. C.

LUGO

Lugo

311. N. ARES VÁZQUEZ, 2013, 163-168, con fotografía (*CIL* II 2576; *ILS* 4507; *IRG* II 13; *IRPLU* 12; *ERPLU* 123). Nueva interpretación del teónimo de esta ara conservada en el Museo Arqueológico Provincial. Normalmente se ha venido considerando a *Verore* como una divinidad femenina (*Verora*), con un dativo terminado en forma vulgar en *-e*, en vez de *-ae*. Ahora se propone que sería una divinidad masculina, donde habría una forma vulgar en *-e*, por *-i*, aduciendo varios casos epigráficos y lingüísticos donde se produce tal fenómeno de apofonía. Habría así un dativo masculino *viror*, *-oris*, verdor (de las plantas, vigor, fortaleza (de las personas) y *Viror* una deidad de la fertilidad.

312. A. REDENTOR, 2013, 227-228 (*CIL* II 2574; *IRPLU* 8; *IRG* II 17; *HEp* 8, 1998, 336; *ERPLU* 69; *HEpOL* 8384). Siguiendo la opinión de B. M^a Prósper (2002, 133), en la lín. 1 de la inscripción de esta ara conservada en el Museo Provincial de Lugo, *REGO* sería una deficiente transcripción del teónimo Reve, no habiendo, por tanto, un dios *Rego*; en lín. 2 *NI*, aparte de ser el comienzo de un posible epíteto como *Ni(daeco)* o *Ni(laeco)*, podría tratarse del nombre abreviado del dedicante (e.g., *Nicer*, *Niger*, *Nice*). En lín. 3, considerando que se trata de una dedicatoria de carácter privado, las siglas *M · S ·* se podrían resolver como *m(erito) s(oluit)*, o incluso como *M(arvi) s(ervi)*, aunque podrían

también corresponder a la nomenclatura del dedicante, posiblemente duonominal.

[Ares Vázquez, de donde *HEp* 8, ofrece la lectura *Rego/ni /M(anibus) s(acrum)* que consideramos correcta, una dedicatoria a los dioses Manes de *Regonius*, antropónimo conocido en Italia (*CIL* V 798). Una vez más, es necesario atenerse a la *lectio facilior*. **J.S.Y.**]

313. M^o C. LÓPEZ PÉREZ – M. CÉSAR VILLA – C. CARREÑO GASCÓN, 2013, 136-137, fig. 10.54 (dibujo). Fragmento de *terra sigillata* hispánica con una marca intradecorativa. Medidas: ?. Letras: ?.

[- - -]R

Otero de Rey

314. F. ACUÑA CASTROVIEJO, 2013, 18-21, figs. 1-3 (fotografías y dibujo). Ara prismática de granito algo irregular, sobre todo en la base, aunque de buena factura. En el coronamiento presenta sendos *pulvini* laterales muy realzados, y un *focus* profundo y bien elaborado. La parte posterior está alisada, pero no trabajada. Medidas: 27 x 18,5 x 9. Letras: 6-4. Apareció en la primavera del año 2012 en el lugar de Santa María de Vicente, durante unos trabajos de desmonte realizados por Manuel Miranda Pena. Servía como refuerzo de un muro que cerraba la finca. Se conserva en el Museo Arqueológico del Castro de Villadonga.

Dea / Na/³ve

Se trataría del primer testimonio a la diosa *Nave*. Son conocidos en el convento lucense y bracarense los teónimos *Navia/Nabia*, con diversas variantes. En el próximo Guntín se documenta una forma *Navie* (*HEpOL* 19115).

[Del análisis de la excelente fotografía que el autor proporciona en la primera página de su artículo se deduce que, al menos, hay restos de letras de otra línea, posiblemente 3, siendo la última de la derecha una *T*, pero sin que sea posible ninguna deducción. Proponemos la lectura *Dea / Na/³ve/ [- - -]T*. **J.S.Y.**]

315. P. CUGUSI, 2012, 110, 194-195, n^o 151; también J. DEL HOYO, 2013, 403 (*AE* 1912, 12; *ILS* 9299; *IRG* II 18; *HAE* 1717; *IRPLU* 68; *HEpOL* 19112).

a) Cugusi

Se considera por primera vez que esta inscripción votiva procedente de Sinoga es un *carmen* en hexámetro dactílico.

Sacrum / Lucoubu /³Arquieni / Silonius / Silo / ex voto

b) Del Hoyo

En relación con lo señalado por Cugusi, considera sorprendente que un texto votivo con nombres propios y una fórmula pueda reducirse a un esquema métrico; desde luego, en los casos en que así sea, habría que pensar en una casualidad.

MADRID**Aranjuez**

316. S. TANTIMONACO, 2013, 185-201, fig. 1 (fotos); *AE* 2013, 901. Fragmento de placa de mármol blanco vetado en gris, rota por todas partes menos en el lado izquierdo, donde se conserva intacto el borde. Ambas caras están pulidas y se conservan en muy buen estado, salvo por cuatro pequeñas magulladuras en la superficie anterior. Por la parte trasera presenta cierta forma ondulada, lo que no es infrecuente en esta tipología monumental. Dado su pequeño tamaño, la placa debió de pertenecer a un *columbarium*. La superficie tiene numerosas rayas que se mezclan con las letras, lo que dificulta su lectura. Medidas: (18) x (14) x (1,5). Letras: 3-3,5; visibles sólo al iluminarlas con luz rasante; perfiles delineados con trazo doble para marcar el espesor; grafía descuidada y *ductus* de inclinación ascendente. Es llamativa, además, la extraña presencia de un signo de tamaño inferior al de las letras, situado en el borde derecho. Si bien su existencia no parece casual –pues su perfil también está delineado con trazo doble–, su forma y significado no son claros. La pieza fue hallada en junio de 1989 durante la tercera campaña de excavaciones llevadas a cabo en la necrópolis visigoda de Cacara de las Ranas, a unos 8,5 km a las afueras de Aranjuez, en dirección Toledo, donde formaba parte de la estructura de la tumba de un niño. Es probable que proceda del cercano municipio de *Titulcia* y que fuera reaprovechada en la referida necrópolis, fechada en el siglo V.

----- / l+us u[xori pi] / entis[simae de] /³su[o f(aciendum) c(uravit)]

El comienzo de lín. 3 correspondería al final de un *cognomen* masculino de tipo griego, como *Achilleus* o *Basileus*, uno indígena como *Cileus*, o latinos como *Gallus*, *Homullus*, etc. El trazo doble y ascendente de las letras sugiere que la placa se encontraba en una fase –la de la *ordinatio*– previa a la de la grabación

definitiva del texto, hecho al que apunta también el surco vertical sobre el borde derecho (ejemplos parecidos son *CIL* II²/14, 1650, 1677 y 1832 de *Tarraco*). La mala *ordinatio* habría dado lugar al abandono de la pieza y explicaría su estado incompleto. Por el formulario y los rasgos paleográficos, se dataría a partir de mediados del siglo II d. C.; no obstante, fue reutilizada en una necrópolis datada a fines del siglo V d. C., de donde procede *HEp* 10, 2000, 372.

Colmenar de Oreja

317. E. R. LUJÁN, 2013, 117, 135, fig. 10 (dibujo); también mencionado por I. SIMÓN CORNAGO, 2013a, 174, 185, fig. 3.5 (fotografía) (D. URBINA, 2002, 96-97, fig. 3.1). Fragmento de *terra sigillata* con grafito en escritura ibérica levantina. Medidas: ?. Signos: ?. Se halló en las cuevas del Arroyo de los Castrejonos, en Colmenar Viejo, procedente de un derrumbe.

[- -] ḃḃuaḃḃ [- -] / ḃḃi ḃḃa

La lectura del texto es complicada sin una autopsia directa. Basándose en el dibujo disponible, Luján interpreta el último signo como **a6**. Sin embargo, en el texto se hace uso de otra variante diferente de **a**, **a1**, lo que es extraño. La secuencia que se obtiene no tiene paralelos ni en ibérico ni en celtibérico, además de resultar rara. Si la lectura del último fuera efectivamente **a6** apoyaría el empleo del signario ibérico levantino, y no celtibérico, para esta inscripción, dado que esta variante no existe entre las registradas para el segundo signario. La cronología no puede determinarse por las circunstancias del hallazgo de la pieza. La cronología de las cuevas va desde el siglo IV a. C. hasta el III d. C.

Villanueva del Pardillo

318. M. MAJOR GONZÁLEZ – E. PENEDO COBO – Y. PEÑA CERVANTES, 2013, 357-358, fig. 10 (fotografía y dibujo). Grafito *post coctionem* sobre un fragmento de *terra sigillata* hispánica, forma 27. Conserva la marca parcial de alfarero: *Lapillus*. Medidas: ?. Letras: ?. Se encontró en el yacimiento de Los Palacios, asentamiento de carácter rural, donde se ha identificado una zona productiva dedicada a la elaboración de vino.

Vi[ta] F[eli]x

El material documentado permite establecer una cronología desde finales del siglo I d. C. hasta finales del siglo IV o principios del siglo V d. C.

318A. M. MAJOR GONZÁLEZ – E. PENEDO COBO – Y. PEÑA CERVANTES, 2013, 359. Noticia de un grafito *post coctionem* sobre *terra sigillata* hispánica brillante (no se indica la forma cerámica). Se encontró en el yacimiento

de Los Palacios, asentamiento de carácter rural, donde se ha identificado una zona productiva dedicada a la elaboración de vino.

Mira

[El el mismo lugar se han hallado otros grafitos sobre cerámica, en algunos de los cuales es posible identificar letras: *M II*; *VE* (13/3/101/72); *NE* (13/3/225/5); *P* (13/3/237/24); cf. Áqaba Arqueólogos, *Memoria final arqueológica. Excavación yacimiento Los Palacios (CM/0177/006) en Villanueva del Pardillo, Madrid. Para el proyecto de construcción “refuerzo de la arteria Canal de Valmayor-Navalcarnero. Tramo I: Canal de Valmayor-Villanueva de la Cañada. Madrid”, EXPTE. 0606/09*. Disponible en: http://www.bibliotecaspublicas.es/villanuevadelpardillo/imagenes/Memoria_Final_Excavacion_Los_Palacios.pdf (Consulta: 18 de diciembre de 2018). **E. T.**]

MÁLAGA

Antequera

319-320. M. ROMERO PÉREZ – M^a I. CISNEROS GARCÍA – A. M^a ESPINAR CAPPÀ – L. E. FERNÁNDEZ RODRÍGUEZ – F. MELERO GARCÍA, 2013-2014. Dos inscripciones procedentes de las excavaciones de la *villa* romana del Caserío Silverio Mayorga.

319. M. ROMERO PÉREZ – M^a I. CISNEROS GARCÍA – A. M^a ESPINAR CAPPÀ – L. E. FERNÁNDEZ RODRÍGUEZ – F. MELERO GARCÍA, 2013-2014, 260-260-261, figs. 23 y 24 (fotografías). Pavimento musivo con inscripción. Medidas: ?. Letras: ?. Fue hallado en las excavaciones efectuadas en los años 2011-2012 en la villa romana del Caserío Silverio Mayorga; se descubrió en la estancia 6, una de las más relevantes, de la *pars urbana* de la *villa*. Representa la leyenda de Aristeo, según puede deducirse de la personificación del río Tíber en uno de sus paños, identificado por una inscripción.

Unde pater Tiberinus

El epígrafe corresponde al hemistiquio 369 del Libro IV de *Las Geórgicas* de Virgilio. No resulta posible dilucidar la finalidad de esta sala, aunque es preciso destacar que en ella el propietario hizo gala de su cultura literaria y su gusto refinado. Por el contexto arqueológico se data en los siglos III-IV d. C.

320. M. ROMERO PÉREZ – M^a I. CISNEROS GARCÍA – A. M^a ESPINAR CAPPÀ – L. E. FERNÁNDEZ RODRÍGUEZ – F. MELERO GARCÍA, 2013-2014, 262-

263, fig. 26 (fotografía). Placa de terracota decorada con un crismón, con alfa y omega. Medidas: ?. Letras: ?. Fue hallada en las excavaciones efectuadas en los años 2011-2012 en la villa romana del Caserío Silverio Mayorga, donde estaba reutilizada para cubrir un canalón.

Isidore vivas / Calpha chrismo omega Ω / *Optata vivas*

Se dataría a fines del siglo VI d. C. si la leyenda eulógica se refiere a San Isidoro, cuyo episcopado trascurrió del 599 al 636.

321. J. A. RAMBLA TORRALVO – M. ROMERO PÉREZ – M. CRESPO SANTIAGO, 2013, 171, fig. 7 (dibujo). Grafito sobre un fragmento de cerámica del que sólo se ofrece el dibujo. Fue hallado en el ámbito de unos trabajos arqueológicos efectuados en el Cerro del Castillo, donde se sitúa la alcazaba de Antequera. Según la leyenda que acompaña al dibujo, el fragmento corresponde a una orza romana, UE-5, lote nº 12.

[Según el dibujo, *APRM*[---?]. **J.M.**]

MURCIA

Cartagena

322. J. M. ABASCAL, 2013, 29-31, nº X.1, fig. 15 (fotografía) (*CIL* II 3446; *HAE* 36; *DECAR* 116; *HEpOL* 9533). Nueva edición de esta inscripción en paradero desconocido desde el siglo XVIII, conocida por su referencia en el manuscrito de Nicolás Montanaro, conservado en la Real Academia de la Historia (ms. siglo XVIII, f. 211r), y reaparecida en 1998. Se trata de una placa cuadrada de mármol blanco, con la superficie pulida, algo dañada en las aristas laterales y con una pequeña rotura en el ángulo inferior izquierdo, que seguramente se produjo durante su colocación y posterior extracción o derribo en la «casa de Manuel Gato» donde la vio Montanaro. Medidas: 27 x 27 x ?. Letras: 5,5-4; capital de relativamente buena factura, aunque bastante desiguales en tamaño; líneas ligeramente inclinadas. Interpunción: *hedera*. Fue redescubierta en las excavaciones realizadas en 1998 en un solar del centro de Cartagena, el nº 30 de la calle del Aire. Se conserva en el Museo Arqueológico Municipal de Cartagena, nº inv. 4428.

Aemi/lia · Mel/³lusa · / M(arvi) · l(i)berta ·

Por el tipo de *hedera* y los rasgos paleográficos no sería anterior al siglo II d. C.

Mazarrón

323-324. J. A. ANTOLINOS MARÍN – B. DÍAZ ARIÑO – M. C. GUILLÉN RIQUELME, 2013. Una inscripción inédita y nueva lectura de otra.

323. J. A. ANTOLINOS MARÍN – B. DÍAZ ARIÑO – M. C. GUILLÉN RIQUELME, 2013, 108, 111-112, nº 21, figs. 19.21 y 21.21 (fotografías y dibujos). Precinto rectangular de plomo. En tres de los cuatro ángulos de sus extremos presenta unas improntas rectangulares que corresponden a las cintas de plomo que servían de cierre al precinto. En su cara principal presenta una cartela rectangular rehundida con un texto en relieve realizado por impresión. Medidas: 5,6 x 3,9 x 0,6. Campo epigráfico: 3,2 x 2,3. Letras: 1,5-1,2. Interpunción: punto. Peso: 132,3 g. Fue hallado, de forma casual, junto con otros precintos (*vid. HEp* 19, 2010, 212, entre otros), en la primera década del siglo XXI, al realizar movimientos de tierra en la ladera oriental del Cabezo del Castillo, en el Coto Fortuna. Se conserva en una colección particular de Mazarrón.

L(- - -) · S(- - -) · H(- - -)

Se trataría de la abreviatura de un nombre, la primera letra correspondería al *praenomen* L(*ucius*), la segunda al *nomen* y la tercera al *cognomen*, y pertenecerían a un individuo de probable origen griego, por lo que quizá se tratara de un liberto. Por el tipo de interpunción se podría datar a comienzos del siglo I d. C.

324. J. A. ANTOLINOS MARÍN – B. DÍAZ ARIÑO – M. C. GUILLÉN RIQUELME, 2013, 100-101, fig. 15 (fotografía) (*CIL* II 5943; *EpH* 355; *HEpOL* 12231). Nueva restitución, en lín. 3, de esta inscripción fragmentada, procedente del Coto Fortuna. De la pieza, cuyo epígrafe se relaciona con un recinto de carácter religioso, sólo se conserva una fotografía.

[Ti(berio) Caesare Divi] Aug(usti) f(ilio) IV / [Druso Ti(beri) Aug(usti) f(ilio)
Caes]are II co(n)s(ulibus) /³[- - St]e[ll](atina tribu) Pansa / [- - -]ES sacras
/[d(e) s(uo)] f(icit)

Pansa es un *cognomen* poco frecuente en Hispania (sólo está atestiguado en uno de los magistrados de *Celsa*, *RPC* 276-277), que parece remitir a un contexto social aristocrático. Si la restitución de la tribu es correcta, el personaje sería de procedencia itálica. En lín. 4 Hübner restituyó *[aed]es*, aunque también sería posible *[imagin]es*. Por la datación consular se fecha en el 21 d. C.

NAVARRA

Echarri-Aranaz

325. J. VELAZA, 2103, 483-485, n° 2, fig. 2 (fotografía); *AE* 2013, 893. Estela de arenisca local de forma tosca e irregular, probablemente rota en la parte superior. Sus caras están prácticamente sin desbastar y el campo epigráfico es muy irregular. El texto parece muy descuidado, a lo que se une la poca pericia con que se ha efectuado la escritura. Medidas: (65,5) x (37,5-35,5) x 29. Letras: 6-4; capital con tendencia a la acturia. Se halló durante las obras de restauración de la iglesia de Nuestra Señora de Lázkoz (Konzezio), en el despoblado de igual nombre. Se conservaba en su interior desde época indeterminada.

Calaet/us Sere/³ni f(ilius) / a{â}n(norum) L

Calaetus es la forma latinizada del céltico *kalaitos*; en Oteiza de la Solana se documenta otro *Calaetus* (*CIL* II 2968 = *HEpOL* 8802). Esta inscripción viene a confirmar que la onomástica de la zona de Sakana era en época romana predominantemente céltica, como en el valle de Lana y en Gastiain/Contrasta. Por los rasgos paleográficos se podría datar desde finales del siglo I hasta todo el siglo II.

Erro

326-328. M^a J. PERÉX AGORRETA – M. UNZU URMENETA, 2013. Tres miliarios inéditos, uno de ellos anepígrafo, hallados en el paraje de Asibar (Espinal). En las proximidades, en el yacimiento de Zaldúa (Burguete), se ha localizado un nuevo asentamiento, donde se postula la localización de *Iturissa*. Estos miliarios estarían situados en la calzada que, desde Campo Real (Sos del Rey Católico, Zaragoza), pasando por Sangüesa, Lumbier (la antigua *Iluberi*, *Plin. Nat. Hist.* 3.24), remontaba casi paralela al curso de río Irati primero, y al del Urrobi después, a lo largo del Valle de Arce, para enlazar en *Iturissa* con la vía 34 del Itinerario de Antonino.

326. M^a J. PERÉX AGORRETA – M. UNZU URMENETA, 2013, 260; referencia en J. ARMENDÁRIZ MARTIJA, 2013, 174 (J. AGIRRE MAULEON – J. M. MARTÍNEZ TXOPERENA – J. PULDAIN, 2011, 96-97; *IID.*, 2012, 91-93; noticias del hallazgo). Miliario de arenisca roja de aspecto irregular, sobre un soporte muy poco trabajado, y con la inscripción sobre una superficie plana. Medidas: 2 x ?. Letras: ?. Se encontró en otoño de 2011, junto con otros dos, durante una prospección arqueológica en el paraje de Asibar (Espinal). Se conserva, junto con los otros dos miliarios, expuesto en la Casa del Pueblo de Espinal.

*Imp(eratori) C/aes(ari) L(ucio) D(omitio) /³Aureli/ano P(io) F(elici) / invi/⁶cto
A/ug(usto) / tri(bunicia) /⁹[p]o[it(estate) VI] co(n)s(uli) / III{I}*

Como es frecuente en los miliarios bajoimperiales no hay ninguna indicación miliar. Por la titulación se dataría en el año 275 d. C. del reinado de Aureliano.

327. M^a J. PERÉX AGORRETA – M. UNZU URMENETA, 2013, 260; referencia en J. ARMENDÁRIZ MARTIJA, 2013, 174 (J. AGIRRE – J. M. MARTÍNEZ – J. PULDAIN, 2011, 96-97; *IID.*, 2012, 91-93; noticias del hallazgo). Miliario de arenisca roja de aspecto irregular, sobre un soporte muy poco trabajado, y con la inscripción sobre una superficie plana. Medidas: 1,85 x ?. Letras: ?. Se encontró en otoño de 2011, junto con otros dos, durante una prospección arqueológica en el paraje de Asibar (Espinal). Se conserva, junto con los otros dos, expuesto en la Casa del Pueblo de Espinal.

*Nobi/lissim/³o Caes(ari) / Flavio / Val(erio) Co/⁶nsta/ntio / P(io) F(elici)
Aug(usto)*

Se trataría de un miliario de Constancio I. Se podría datar entre el 1 de mayo del año 305, fecha en la que accede al *imperium*, y el 25 de julio del 306, momento de su muerte.

328. M^a J. PERÉX AGORRETA – M. UNZU URMENETA, 2013, 261; referencia en J. ARMENDÁRIZ MARTIJA, 2013, 174 (J. AGIRRE – J. M. MARTÍNEZ – J. PULDAIN, 2011, 96-97; *IID.*, 2012, 91-93; noticias del hallazgo). Posible miliario anepígrafo (también pudiera ser un hito o mojón). Presenta una superficie muy rugosa que, aunque puede deberse al tiempo transcurrido y a las condiciones climáticas de la zona, difícilmente pudo tener una inscripción pintada, si bien una detallada autopsia podría sacar a la luz algún resto de inscripción incisa. Medidas: 1,48 x ?. Se encontró en otoño de 2011, junto con los dos anteriores, durante una prospección arqueológica en el paraje de Asibar (Espinal). Se conserva, junto con los otros dos, expuesto en la Casa del Pueblo de Espinal.

[Es interesante resaltar que la mayor parte de los miliarios hallados hasta ahora en Navarra lo han sido en vías que no aparecen en los grandes Itinerarios, Antonino y Anónimo de Rávena. **J.S.Y.**]

Huarte-Araquil

329. J. VELAZA, 2103, 485-486, n^o 3, fig. 3 (fotografía); *AE* 2013, 894. Fragmento de la parte inferior de una estela de arenisca, con una moldura simple

y la base no desbastada. Medidas: (42,5) x (24) x 16. Letras: 7-4; capital provista de remates. Se encontró durante una intervención arqueológica en el santuario de Santa María de Zamarce, entre los años 2002 y 2003, reaprovechada como cobertura de una de las sepulturas medievales.

----- / [- - -]E[- - - / - - -] *pien[tíssimo, -ae - - - /³ - - -] f(ecit?)*

A pesar de su pésimo estado, se trata del primer testimonio epigráfico encontrado en Huarte-Araquil, lugar en el que debía situarse la ciudad de los *Aracelitani* mencionados por Plinio. Por el superlativo se podría fechar entre el siglo II y el siglo III.

Larraona

330-332. Á. A. JORDÁN LORENZO, 2013. Noticia de tres inscripciones inéditas empotradas en la ermita de la Virgen Blanca.

330. Á. A. JORDÁN LORENZO, 2013, 93, nota 11. Noticia de una inscripción inédita empotrada en la ermita de la Virgen Blanca.

[- - -]XXX

Es el final de un numeral.

331. Á. A. JORDÁN LORENZO, 2013, 93, nota 11. Noticia de una inscripción inédita empotrada en la ermita de la Virgen Blanca.

[- - -]ATA[- - -]

332. Á. A. JORDÁN LORENZO, 2013, 93, nota 11. Noticia de una inscripción inédita empotrada en la ermita de la Virgen Blanca.

CO[- - -]

Olazagutía

333. J. VELAZA, 2103, 481-483, nº 1, fig. 1 (fotografía); *AE* 2013, 892. Ara de caliza blanca, rota por arriba, por la derecha y por abajo. El lateral izquierdo está alisado y conserva la forma original de la pieza, como parece ocurrir con la parte inferior. La anchura original acaso correspondía al doble de la conservada, si se deduce a partir de la fórmula dedicatoria de la lín. 5, que estaría centrada. Medidas: (46) x (7,5-13) x 20,5. Letras: 6,2-5; capital de excelente factura, de profunda incisión triangular y con remates. *Ordinatio* cuidada. Líneas guía. En el año 2012, la inscripción estaba empotrada en una borda situada en el lugar donde se erigía la ermita de Nuestra Señora de Belén, que corresponde al despoblado medieval de Anguztina; en el mismo año se extrajo de allí y actualmente la conserva el propietario de la borda, P.

Barandiarán. De esa misma ermita de Nuestra Señora de Belén procede otra inscripción, dada a conocer en el siglo pasado (*AE* 1982, 586 = *HEp* 5, 1995, 628 = *HEpOL* 6723).

[*Conc*]/*or*[*diae*?] / ³*Bae*[*bius*] / *Fla*[*ccus*] / *v*(*otum*) *s*(*olvit*) [*l*(*ibens*) *m*(*erito*)]

La fragmentación del texto no permite una restitución plenamente segura. La divinidad también podría ser [*Vict*]/*or*[*iae*?], aunque por el espacio conviene mejor [*Conc*]/*or*[*diae*?]. El *nomen* propuesto, *Baebius*, no está documentado en la zona hasta el momento. Por los rasgos paleográficos se data en época augustea o julio-claudia.

[Del análisis de la foto se puede deducir que, por la forma y el tamaño de las letras, es más probable la lectura [*Conc*]/*or*[*diae*] que [*Vict*]/*or*[*iae*?]. **J.S.Y.**]

Olite

334. N. UNZU – J. VELAZA, 2013, 31-37, fig. 1 (fotografía). Fragmento de piedra arenisca, mutilado con seguridad por la derecha y por la izquierda, con inscripción paleohispánica. En la parte inferior presenta una forma rebajada desde la cara anterior a la posterior que podría responder a una morfología original destinada a hincar la piedra en el suelo, pero tampoco puede descartarse que haya sido practicada en época posterior. Asimismo, no es posible determinar si la parte superior es la original, porque la cara anterior ha sufrido en ese lugar la pérdida de parte de su grosor, lo que por lo demás afecta a la parte superior de los signos. Medidas: (4,3) x (3,75) x 0,9-1,2. Signos: *e*. 15. Los trazos son profundos y fueron realizados con cuidado; la dirección de la escritura es levógira, hecho extraño en las inscripciones ibéricas y celtibéricas. De la inscripción se conservan tres signos y una interpunción efectuada mediante puntos verticales redondeados, con una separación entre ellos de unos 11 cm. Por el módulo de los signos, ha de suponerse que la inscripción original sería de gran tamaño. La piedra fue encontrada, reutilizada, en una sepultura de una necrópolis de inhumación medieval, localizada en el año 2008 entre la fachada sur del antiguo Palacio Real de Olite (actual Parador) y las ruinas de la capilla de San Jorge.

[- -] **en** : **s** [- -]

El primer signo es una **e** de tres barras transversales que se inclinan hacia abajo, pero no puede descartarse que hubiera un cuarto trazo transversal en la parte perdida. El tercer signo, **s**, se compone de cinco trazos en zigzag. Aunque no es seguro, es posible que el signario utilizado sea el celtibérico. Otra cuestión distinta es determinar en qué lengua está escrito el texto; podría ser

celtibérico, ibérico o paleovasco. Aunque con la mayor cautela, los autores prefieren la tercera opción. La primera posibilidad se descarta porque no existen en celtibérico palabras que comiencen por **s-** ni que terminen en **-en**; la segunda porque, aunque el final en **-(e)n** sí se documenta en ibérico, no hay paralelos de inscripciones ibéricas escritas en signario celtibérico. En cambio, el final en **-(e)n** es habitual en paleovasco (como sufijo de genitivo conservado en vasco moderno); si así fuera, se daría en esta inscripción un fenómeno muy similar al postulado para el mosaico de Andelo (*vid.* J. Velaza, 2009, 616-617; inscripción recogida también en *HEp* 19, 2010, 224; *HEpOL* 16044).

Sangüesa

335. J. ARMENDÁRIZ MARTIJA, 2013, 174. Noticia del hallazgo de un miliario, inédito, en Gabarderal.

ORENSE

El Bolo

336. S. ALFAYÉ VILLA, 2013, 189-190, 204, n° 1.1, fig. 1 (fotografía) (*Aquae Flaviae*² 105; *HEp* 3, 1993, 273; *HEpOL* 15336). Nuevo material gráfico inédito de esta inscripción actualmente desaparecida permite considerar que se trata de un epígrafe moderno, y no romano, en el que el supuesto teónimo indígena *Anodio* se debe leer como *an(n)o d(e)*. La imagen sobre el texto que el primer editor consideraba una figura divina o mítica sería una representación esquemática de una cruz cristiana.

PALENCIA

Pedrosa de la Vega

337. J. A. ABÁSULO, 2013, 84-87 (*HEp* 14, 2005, 245). Mosaico con diseño conocido como de *scuta* o escudos alargados, consistente en una composición octogonal de cruces de tangentes que forman cuadrados y rombos en lacería de laurel (motivo ornamental que se repite en otras zonas de la villa, como en los pasillos, en el *oecus* y en la gran sala de planta central de los baños). El mosaico estaba oculto bajo otros suelos (concretamente uno de cemento y otro mosaico romano). En un hueco de una esquina del espacio central de la habitación, tiene una inscripción. Medidas: ?. Letras: ?. Apareció durante las

excavaciones realizadas en la villa romana de La Olmeda, en la zona de las termas. Se conserva *in situ*.

Sil[0]

Debe de corresponder al nombre del artista que realizó el mosaico.

Pomar de Valdivia

338. J. F. TORRES MARTÍNEZ – X. BALLESTER – C. FERNÁNDEZ IBÁÑEZ – I. MONTERO RUIZ – R. MARTÍN MATEO, 2013, 115-132, figs. 4-10, 12, 17-23 (fotografías y dibujo). Lámina de bronce, interpretada como *tessera hospitalis*, con forma de cuarto trasero de suido (un cerdo o un jabalí); además de un epígrafe en una de sus caras, tiene una perforación circular, así como elementos decorativos que parecen recrear rasgos característicos de la especie animal que representa. En un principio la pieza debía de tener la forma de un porcino completo pero, posteriormente, fue cortada aproximadamente por la mitad; aunque no se descartan otras opciones, la explicación más probable para este hecho es que fue rota de forma intencionada en una ceremonia de anulación del pacto. Se trata de la segunda *tessera* de este tipo hallada en España en el ámbito de una excavación arqueológica; la otra es la hipomórfica «Tessera de Lazuro», procedente del yacimiento de La Caridad (Caminreal, Teruel, *HEp* 13, 2003/2004, 689 = *HEpOL* 28964). Medidas: 3,8 x 2,7 x 0,2. Peso: 9,30 gr. Signos: ?; grabados mediante esgrafiado o incisión lineal. Interpunción: tres y dos pequeñas líneas verticales. El texto, en signario celtibérico en su variedad occidental, se configuró de manera perimetral sin pautados o líneas de encuadre desde el lomo hasta la ingule, paralelo al límite externo de la figura animal, empleando uno –o los dos– ángulos (ápices) de los extremos del filo de un buril o similar. Fue hallada en la campaña arqueológica del año 2012 en el *oppidum* de Monte Bernorio, en el Área 3, donde se documenta un nivel de abandono del núcleo urbano caracterizado por restos de incendio; en ese mismo nivel se recogieron restos materiales que indican un horizonte cultural propio de los momentos finales de la Edad del Hierro (finales del siglo I a. C.). En concreto, la *tessera* apareció en la Cata 1, en el cuadro F4 y nivel 3 (U.E. 3). Se conserva en el Museo Arqueológico de Palencia.

[- - -]ium : kaa : sa

La escritura empleada, el signario celtibérico en su variedad occidental, y la lengua serían compatibles en principio con una lengua céltica por contener una posible desinencia de genitivo plural en **-ium**. También el segmento **sa**, si es interpretado como una forma pronominal –demostrativa probablemente– femenina y singular sería compatible con lo esperable para una lengua céltica y,

desde luego, indoeuropea. En cuanto a **kaa**, dada su brevedad, no es excluible que se trate de una abreviatura.

[Ver ahora J. F. Torres-Martínez – X. Ballester, 2014, 263-286. **E.L.**]

PONTEVEDRA

Vigo

339. A. FERNÁNDEZ FERNÁNDEZ, 2013, 33-35, fig. 16 (dibujo). Fragmento de cuenco de vidrio con letras griegas, de las que no se ofrece la transcripción. Se encontró durante una intervención arqueológica realizada en 1992 en la Unidad de Actuación de la calle Rosalía de Castro I.

LA RIOJA

Pradejón

340. M. MAYER, 2004, 115-127, figs. 1-5 (fotografías) (*HEp* 6, 1996, 797c; *HEp* 6, 1996, 797f; *HEp* 6, 1996, 797g; *HEp* 9, 489; *HEp* 9, 490; A. GONZÁLEZ BLANCO *ET ALII*, 1996, 59, fig. 11 (3); 59, fig. 12; 61, fig. 13). Estudio y análisis de varios fragmentos cerámicos con letreros, algunos ya conocidos y otros quizá inéditos, que se consideran pertenecientes a un mismo vaso de paredes finas para *mulsum* realizados en el alfar de La Maja. Los fragmentos parecen proceder de una misma matriz. En el recipiente están representados diversos comestibles, de ahí que se haya denominado «vaso de los alimentos». La decoración tiene dos registros y quizá tuviera una tercera franja con algún tipo de adorno. Entre las dos series de registros se halla una línea central enmarcada en su parte superior e inferior por la grafila de perlitas en la que se indica el nombre del autor de la decoración en forma abreviada, *G(aius) Val(erius) Verdullus*, seguida de la forma *pinxit* o bien *pingit*, referida muy probablemente más al cartón que sirvió de modelo que a la propia realización material de la matriz, aunque nada impide que fuera así. La decoración está constituida por una serie de vegetales y animales de consumo, así como de algunos productos más elaborados, acompañados de una palabra identificadora. Para entender el sentido y finalidad de este programa figurativo es revelador el examen de los *Xenia* de Marcial, un conjunto de pequeños poemas, casi unas etiquetas para ser consideradas en conjunto o parcialmente, y constituir, como el

poeta pretende jocosamente, un sustitutivo de los regalos que se realizaban en los *Saturnalia*. Los libros XIII (*Xenia*) y XIV (*Apophoreta*) de los *Epigrammata* – que se suelen fechar en el año 84 u 85 d. C.– serían creados especialmente para estas festividades.

a) 1^{er} registro

El registro superior comprende los siguientes productos alimentarios (ordenados por parejas cuando son contiguas las imágenes y los textos conservados): [*hae*]di [- - -]tae, oflae ov[---]; p[is]ces [- - -]lli, l[- - -] cu[- -]; pernae cuniculi; olera

b) 2^o registro

En el registro inferior aparecen [*ov*]a, caseos, cocleae, y en un registro contiguo la representación de unos tubérculos, situados inmediatamente al lado de la representación de *cocleae*, bajo los cuales aparece la palabra *rapani* que por tanto podría pertenecer a un tercer registro más cercano a la base.

c) ¿3^{er} registro?

La posible existencia de un tercer registro es sugerida por la leyenda *bulbi* y la representación que la acompaña, todo ello situado de manera que no tiene contacto con la grafila central donde está indicado el nombre de *Verdullus*, lo que por fuerza hace pensar o bien en la discontinuidad de la misma en el perímetro del vaso o bien en la existencia de tres registros de los cuales dos inferiores por debajo de la grafila. Un fragmento decorado sin inscripción representa unos animales que o bien podrían parecer *oves* o bien *dammae*, lo cual puede completar algo más el panorama.

Visto lo conservado, el vaso tendría como mínimo 18 viñetas en dos registros que representarían otros tantos posibles regalos de los *Saturnalia*, con paralelos en los 124 poemitas de los *Xenia* de Marcial. En efecto, el texto del poeta permite restituir algunos de los *tituli* incompletos. De acuerdo con esto es posible establecer la siguiente concordancia entre textos: [*hae*]di (reconstruible perfectamente por la escena que lo acompaña): Mart. 13.39; oflae, claramente *offellae*, no presente en Marcial; p[is]ces presentes bajo varias especies en Mart. 13.79-91; l[actu]cae muy probablemente según Mart. 13.14; pernae. Mart. 13.54; olera, un genérico que puede encontrar su paralelo en Mart. 13.17, *Fascis coliculi*; [*be*]tae, reconstruible de acuerdo con Mart. 13.13; ov[es], no presente en Marcial pero coherente con el contexto; [*pu*]lli, restituible de acuerdo con la ilustración, presentes en Mart. 13.45; cu[cumeres], se puede restituir quizá por el resto de decoración visible, es mucho mejor seguramente que *cucurbitae* o bien *cummini*, términos que están presentes todos ellos en la obra de Marcial pero no en los *Xenia*; cuniculi: Mart. 13.60; [*ov*]a: Mart. 13.40; caseos: en Mart. 13.30-33 hay cuatro

variedades de quesos, pero aquí acaso se trate de una variedad local; *cocleae*: no presentes en Marcial en su forma terrestre; *rapani*, evidentemente por *raphani*, tienen acaso su paralelo en *napi* (Mart. 13.20) o bien en *rapae* (Mart. 13.16); *bulbi*: Mart. 13.34; si los *oves* fueran en realidad *damnae* tendrían su correspondencia en Mart. 13.94.

El vaso de los alimentos y el de los juegos de *Calagorri* pudieron formar parte de un pedido público para las celebraciones de un año concreto, quizá indicado en una parte perdida del vaso. Es posible que los vasos de *Verdullus* fueran el recuerdo del *convivium publicum* de los *Saturnalia* de un año que debió situarse, de acuerdo con la cronología de estos vasos, entre el 15 a. C. y mediados, o mejor segundo tercio, del siglo I d. C., aunque es más probable que se tratase de una producción muy cercana cronológicamente a la obra del poeta. Las creaciones de Marcial y *Verdullus* derivan de un origen común y un ambiente semejante y cercano desde el punto de vista temporal; aunque no se puede afirmar que *Verdullus* conociese la obra de Marcial, ésta da la clave para comprender la producción de La Maja.

SALAMANCA

Cerralbo

341-344. L. HERNÁNDEZ GUERRA, 2013-2014. Tres inscripciones y un soporte inéditos. Tal vez procedan del castro vetón de Las Merchanas, ubicado en el meandro del río Camaces. Fue habitado desde el siglo II a. C. hasta la segunda mitad del siglo V d. C.

341. L. HERNÁNDEZ GUERRA, 2013-2014, 197-200, n° 3, fig. 3 (fotografía) *AE* 2013, 808. Estela de caliza en mal estado de conservación, de cabecera semicircular, cuya cartela, con las letras muy borrosas, se extiende por todo el monumento; la parte final está algo rebajada para ser hincada en la piedra. Medidas: ? Letras: ?; capital rústica de grandes dimensiones. Se conserva en una colección particular.

Ama Do/bitero /³Clouti f(ilio) / annorum XXX

Onomástica bien documentada. Por los rasgos paleográficos se fecharía a finales del siglo II d. C. y principios del siglo III d. C.

[La fotografía que acompaña la publicación no permite validar la lectura propuesta; en cualquier caso, se aprecian claramente cinco líneas, no cuatro, correspondiendo la última al simple numeral de la edad. La lín. 3, la

única medianamente visible en la imagen aportada, permite leer *Clut-*, luego *Cl(o)ut-*. De confirmarse la lectura habría que advertir que se trataría –si nuestros datos son correctos– del primer epígrafe funerario de Cerralbo que presenta dedicante. Dada la ausencia de la consagración a los Manes y la parquedad en la formulación, la datación del epígrafe –y otro tanto en los siguientes– no alcanzaría el siglo III d. C. **R.H.**]

342. L. HERNÁNDEZ GUERRA, 2013-2014, 200-201, n° 4, fig. 4 (fotografía); *AE* 2013, 809. Estela de caliza en mal estado de conservación, de cabecera semicircular y decorada por una serie de seis radios rectos. La parte final está algo rebajada para ser hincada en la tierra. La cartela está rehundida, las letras están borrosas y los números mejor definidos. Medidas: ? Letras: ?; capital rústica de grandes dimensiones. Se conserva en una colección particular.

Ama / [- - - -] / ³*ann(orum)* / XXXV

Onomástica bien documentada.

[Como en el caso precedente, la fotografía no permite confirmar la lectura. El espacio del campo epigráfico parece, no obstante, admitir cuatro líneas de escritura. **R.H.**]

343. L. HERNÁNDEZ GUERRA, 2013-2014, 201-203, n° 5, fig. 5 (fotografía); *AE* 2013, 810. Estela de caliza en mal estado de conservación, rota en la cabecera donde sólo se conservan dos arcos sinistrógiros. El campo epigráfico está rehundido y muy erosionado. La parte izquierda está deteriorada y fragmentada. La parte final está rematada en dos arcos semicirculares. Medidas: ? Letras: ?; capital rústica de medianas dimensiones. Se conserva en una colección particular.

Arreno / [- - - -] / ³*an(norum)* / *h(ic) s(itus) t(ibi) t(erra) l(evis)*

Onomástica bien documentada. Por los rasgos paleográficos y la decoración se fecharía a finales del siglo II d. C. y principios del siglo III d. C.

[Obsérvese la fórmula final, incompleta de acuerdo con el canon –faltaría *E(st)* –, pero usual en la epigrafía de este territorio. **R.H.**]

344. L. HERNÁNDEZ GUERRA, 2013-2014, 196, n° 2, fig. 2 (fotografía). Parte superior de una estela de granito rosa muy fino, deteriorada y fragmentada. Sólo conserva la cabecera semicircular, decorada con una rueda de cinco radios semicirculares dextrógiros, inscrita en una hornacina, bajo la que aparecen dos

escuadras con los cuernos hacia arriba. Las escuadras y la rueda están rebajadas, mientras que la hornacina es una línea incisa. Medidas: (34) x 20 x ?. Procedente de Cerralbo, está empotrada en la fachada de la casa nº 5 de la calle La Fandanga de Lumbrales. Por la decoración se fecharía entre finales del siglo II d. C. y principios del siglo III d. C.

Peralejos de Arriba

345. L. HERNÁNDEZ GUERRA, 2013-2014, 194-196, nº 1, fig. 1 (fotografía); *AE* 2013, 807. Estela de granito grueso y rugoso, en mal estado de conservación, con el campo epigráfico rehundido. La parte izquierda está deteriorada y en la segunda fila el espacio es algo estrecho. La cabecera está decorada por una rueda de 8 radios semicirculares sinistrógiros. La parte final está rematada en tres arcos semicirculares. Medidas: 47 x 18,5 x 14,5. Campo epigráfico: 14 x 12,5. Letras: 2,8; capital rústica. Líneas guía. Está apoyada en un muro lateral del interior de la iglesia parroquial del pueblo. Al parecer, la habían traído del Humilladero a una ermita en ruinas próxima al pueblo, a 1 km aproximadamente hacia el oeste, junto al cementerio.

Tritius / a(nnorum) XXVII /³h(ic) s(itus) s(ibi) t(ibi) t(erra) l(evis)

Onomástica bien documentada. Por el tipo de letra y la decoración se puede datar entre finales del siglo II d. C. y principios del siglo III d. C.

[En la línea final un pequeño lapsus, debe ser: *h(ic) s(itus) s(it) t(ibi) t(erra) l(evis)*. R.H.]

SEVILLA

Alcalá de Guadaira

346. J. PASCUAL BAREA, 2013, 321-337, fig. 1 (fotografía); *AE* 2013, 821 (*CIL*A 4, 921; *HEp* 7, 1997, 769; *HEpOL* 4910). Nuevas restituciones y comentario del *carmen epigraphicum* de este pequeño fragmento de mármol amarillento, procedente de la Mesa de Gandul, la antigua *Irippu*, donde se han encontrado importantes restos arqueológicos y epigráficos. Actualmente está en paradero desconocido, aunque se conserva una fotografía realizada por su primer editor (cf. *CIL*A *cit.*).

----- / [-5-7- L²]AM [- - -] / *tempora di+[- - -] /³frigus ut aug[e?] - - -] /
bruma foci[s?] - - -]*

El carácter métrico del texto ya fue señalado por A. Canto (cf. *HEp cit.*). Las tres últimas líneas presentan el mismo margen izquierdo, y constan de un dáctilo seguido de las letras que forman aproximadamente la siguiente sílaba larga. Teniendo en cuenta la cuidada *ordinatio*, de letras bien trazadas y de amplio espacio interlineal, y que algunas inscripciones presentan un sangrado especial para los pentámetros de los dísticos elegiacos, resulta más probable que se trate de inicios de hexámetros. Canto ya señaló que las palabras iniciales de los dos últimos versos aparecían en Estacio, otros *loci similes* confirman el carácter poético del léxico. El motivo del calor del hogar durante el frío invernal aparece en la elegía primera de Tibulo. Por su parte Horacio trae la secuencia *tempora di* después de referir el invierno (*bruma*) y las otras tres estaciones del año en cuatro versos (*Carm.* 4.7.9-12 y 17).

En lín. 1 la escasez de las letras conservadas impide cualquier tipo de restitución segura. En lín. 2 la última letra no puede ser la *E* propuesta por González, sin tener en cuenta que se trate de un epígrafe métrico, lo que obligaría a consonantizar la *I* en un sínéresis impropia de un epígrafe literario y nada vulgar como éste, provocando que el segundo pie estuviera formado por una sola palabra y que no hubiera cesura pentemímeres o que precediera a esta un monosílabo o pirriquio. El rasgo conservado podría corresponder a las consonantes *D, F, L, M, N* y *R*, y habría varias decenas de palabras apropiadas en ese metro y contexto. En lín. 3 la restitución propuesta por González *aug[urium]* o algún otro término de esa raíz son ajenos al campo semántico común que conforman el frío, el invierno y el hogar. Tampoco se podría descartar alguna forma de *augustus*, aunque por el contexto convendría mejor una forma de *augeo* o *augesco*; *ut* sería una conjunción pospuesta como es frecuente en el hexámetro (Verg. *Aen.* 5.388, 8.88, 11.796-797 etc.), a no ser que hubiera encabalgamiento en *frigus*; la presencia del fuego en la siguiente línea permite conjeturar una oración temporal de simultaneidad con indicativo, ya fuera una forma transitiva con *augebat* en la que *frigus* podría ser objeto directo («cuanto aumentaba el frío...»), o más bien intransitiva con *augetur* o *augescit* (25.8.12), y equivalente a las expresiones *frigoribus ingruentibus* (4.24) y *frigus ingruit* (4.29) de Columela («en cuanto el frío aumenta»), como en la frase *ubi frigus augescit* («cuando aumenta el frío») atestiguada en el Bajo Imperio en *Epitoma rerum gestarum Alexandri Magni* (25.8.12), y equivalente a las expresiones *frigoribus ingruentibus* (4.24) y *frigus ingruit* (4.29) de Columela. En lín. 4 resulta menos seguro que *FOCI* constituya una palabra completa en genitivo singular o un nominativo plural como parece entender González; la fractura de la piedra, el que preceda otro sustantivo, el carácter literario de la inscripción y el paralelo de

Persio hacen más probable que se trate del plural *focis*. La presencia de *frigus* en el verso anterior permite creer que alude al calor de los «fuegos» o «fogones» y no sólo al cobijo de los «hogares». El sustantivo *bruma* podría llevar alguno de los epítetos atestiguados en la poesía clásica, como *rigens* que podría ir después de *focis*, o después de otra palabra, o al final del verso anterior si era de la primera declinación (*horrida, nimbose, gelida, saeva...*); mucho más probable es que *focis* llevara un epíteto (*patriis, vestris, sanctis, sacris, gelidis, arsuris, fumosis, accensis*), después de otra palabra.

La alusión a los fuegos en invierno cuando arrecia el frío no es un tema habitual en la poesía epigráfica latina, aunque podría ser una *amplificatio* en un poema cuyo tema principal fuera otro. Las palabras conservadas no suelen ser las habituales en los tópicos de los *carmina* funerarios. La posición y la presencia de *frigus* y sobre todo de *bruma* hacen muy verosímil que *tempora* se refiera a las estaciones del año o al tiempo en general más que al tiempo de vida de una persona. La presencia conjunta de *frigus, bruma* y *foci*, infrecuentes en los epitafios poéticos, hace mucho más probable que estén usadas con su sentido propio que no en uno figurado. La inscripción podría haber pertenecido a un edificio público o privado de la ciudad, o de alguna villa suburbana. La alusión al fuego del hogar durante el frío invernal podría obedecer a que el soporte estaba colocado junto a un lugar con fuego, como el *caldarium* de las termas localizadas por Bonsor en el interior del *oppidum*, en otro lugar con calefacción, o en un ara dedicada a los Lares junto al fuego de un hogar.

Alcalá del Río

347. P. CUGUSI, 2012, 51, 133, nº 13; también J. DEL HOYO, 2013, 402 (*CIL* II 1106; *CILA* 2, 330; *HEpOL* 511). Cugusi señala que se trata de una inscripción métrica.

[- -]RE[- -] / victus ero[- -]

J. del Hoyo considera atrevido hablar de ritmo dactílico con una secuencia tan corta.

Alcolea del Río

348. J. GONZÁLEZ FERNÁNDEZ, 2013, 274-277, nº 15, lám. XII (fotografía). Placa de mármol blanco, partida verticalmente en dos trozos, y que ha perdido pequeños fragmentos en su perímetro, aunque sin afectar la lectura del texto. Medidas: 17 x 23 x 2; Letras: 1,8-1,5; capital cuadrada tosca y de dibujo irregular. Interpunción: *bedera*. Fue encontrada en 1988 en Alcolea del

Río, aunque se desconocen el lugar y las circunstancias del hallazgo. La conservaba un anticuario sevillano.

*D(is) · M(anibus) · s(acrum) · / Paula Fabia /³qu<a>e Super vix/sit annis
XXX/XXXXX m(ensibus) VI d(iebus) V /⁶sī t̄ tibi ter<r>a · / levis ·*

Su traducción sería: «Consagrado a los dioses Manes, Fabia Paula, también llamada Super, vivió ochenta años, seis meses y cinco días. ¡Sea para ti la tierra leve!». El texto presenta varias incorrecciones gramaticales y epigráficas, así hay monoptongación de *-ae-* en *que* (lín.3), simplificación de geminadas en *tera* (lín.6) y doble grafía *-xs-* para reflejar el fonema de la *-x* en *vix/sit* (lín. 3-4). Resulta llamativa la indicación de la edad mediante ocho X. En el nombre de la difunta parece haberse alterado el orden habitual de *nomen* y *cognomen*; también se la atribuye el sobrenombre de *Super*. La onomástica está bien documentada. En el término de Alcolea del Río se localizan dos ciudades romanas, ambas mencionadas por Plinio (*Nat. His.* 3.11), *Arva*, localizada en El Castillejo, y *Canania*, ubicada en La Mesa, bien documentadas por la epigrafía y la arqueología. Por los rasgos paleográficos se dataría en el siglo III d. C.

[Lín 3-4: (*Paula*)... *qu(a)e supervix/sit annis*... Lo que sí resulta llamativo es que J. González vea «*Super*» como el sobrenombre de una mujer, cuando *Super* es un nombre masculino, que en femenino sería *Supera* (como *Iulia Supera*, en *CIL* III 12821, *CIL* VIII 9147, y otra treintena de ejemplos).

Porque además aquí ni siquiera existe tal *agnomen*. En una difunta de 85 años (que en época romana era una edad ciertamente avanzada) parece claro que lo que se escribió en su epitafio fue el verbo «*supervixit*», esto es, «sobrevivió durante...», en el sentido de «superar los, llegar a los, alcanzar los tantos años». Aunque *supervivere* se usa más frecuentemente para indicar el tiempo (usualmente breve) que alguien (normalmente un familiar) sobrevive a la muerte de un ser querido, no faltan algunos en el mismo sentido absoluto que vemos en éste de Alcolea, el de «vivir mucho tiempo». Dejo como muestra *CIL* III 11076 (Želiezovce, Eslovaquia): ... *Ael(ius) D(o)mit(i)us vet(eranus) leg(ionis) II Ad(iutricis) qui supervixit / annis LXXXX*. Como puede verse, se trata de otro difunto más añoso aún, en aquel caso un militar con 90. Incluso en el de Alcolea el empleo de ocho X podría estar destinado a llamar la atención sobre tal longevidad.

En cuanto a la inversión de *nomen* y *cognomen*, es algo bastante común. Sin ir más lejos, en Hispania y con el mismo *cognomen* hay una *Paulae / Iuliae / Antae L(uci) / filiae a(nnorum) VL h(ic) s(ita) e(st)* (Mérida: *HEp* 15, 2006, 32). **A.C.**]

Arahal

349-355. A. U. STYLOW – R. LÓPEZ MELERO, 2013. Conjunto de siete fragmentos bronceos inscritos, que se hallaron juntos, en fecha indeterminada, en las afueras del pueblo sevillano de Arahal. Pertenecen como mínimo a cinco documentos diferentes, aunque todos ellos –como lo demuestra su grosor, que varía entre los 0,55 y los 0,7 cm– proceden de unas tablas de bronce de gran tamaño. Los anversos y reversos son bastante lisos, y con pequeños desperfectos de fundición. Están totalmente recortados, aunque los cortes no parecen recientes, a juzgar por la pátina formada sobre el perfil, aunque también hay que decir que la refundición de bronce antiguos ha continuado hasta tiempos relativamente modernos. Los textos de todos ellos podrían corresponder a leyes municipales –con gran probabilidad los de los nn. 353 y 354 y posiblemente también el del fragmento n° 355–. No resulta posible pronunciarse sobre si pertenecen a versiones de la *lex Lati* domicianea. No se puede excluir *a priori* la posibilidad de que alguno de los fragmentos hubiera pertenecido al estatuto flavio de *Basilippo*, el municipio antiguo más cercano al lugar del hallazgo. No obstante, es preciso ser cauto a la hora de atribuir de forma más o menos automática a la ley flavia municipal fragmentos no identificables, puesto que ya se conoce la existencia de, al menos, dos fragmentos de una posible ley municipal hispana anterior (de época de Galba o Vespasiano).

349. A. U. STYLOW – R. LÓPEZ MELERO, 2013, 388-389, n° I, fig. 1 (fotografía); *AE* 2013, 822. Fragmento de bronce. Medidas: (5,8) x (5,7) x 0,7. Letras: 0,5-0,8. Se ignora el lugar exacto del hallazgo. Se conserva en el Museo de Huelva, n° inv. 10605.

[leges senatus consulti]ta e[dicta decretave Divi Aug(usti) Ti(beri)ve Iulii Caes(aris) Aug(usti) Ti(beri)ve / Claudi Caes(aris)] Aug(usti) Imp(eratoris)ve G[albae Caes(aris) Aug(usti) Imp(eratoris)ve Vespasiani Caes(aris) Aug(usti) Imp(eratoris)ve Titi /³Caes(aris) Vespasiani Aug(usti) Imp(eratoris)ve Caes[ar]is Domitiani Aug(usti) p(ontificis) m(aximi) p(atris) p(atriciae) adversusve b(anc) l(egem) licebit / {at} decuriones] primos sen[tentiam interrogato, ut quisque in suo ordine plurimo]s liberos in[stis nuptis] quaesitos habebit, aut in ea causa erit /⁶essetve, si ci]vi[s] [Romanus esset, ut proinde sit, ac si tum liberos habeat.]

El texto se corresponde sin duda con el cap. 40 (B) de la ley flavia municipal, que Domiciano dio a las ciudades de Hispania en el año 83 o poco después. La *lex Irnitana* es la única que transmite el texto entero de ese capítulo. Resultan muy llamativas, en comparación con la *lex Irnitana*, las fuertes abreviaturas de las titulaturas de los emperadores enumerados en las lín. 1-3.

350. A. U. STYLOW – R. LÓPEZ MELERO, 2013, 389-390, n° II, fig. 2 (fotografía); *AE* 2013, 823. Fragmento de bronce. Medidas: (6,4) x (4,3) x 0,55. Letras: 0,8-0,9. Se ignora el lugar exacto del hallazgo. Se conserva en el Museo de Huelva, n° inv. 10608.

----- / ++[- - -] / CVI+[- - -] /³RVM [- - -] / RVM [- - -] / ++[- - -] /

El escaso texto conservado pertenece al borde izquierdo de una columna que, a su vez, a juzgar por el amplio margen en blanco delante de las letras, era la primera de una tabla. No es posible una restitución segura. Partiendo de la hipótesis de que reproduce una parte conocida de la *lex Imitana*, el único pasaje al que se adaptaría se encuentra en el capítulo 48 (J), aunque en esa reconstrucción no encajan los restos de dos astas verticales de la lín. 5, debido, posiblemente, a la existencia de variantes

----- / ++[- - -] *locabuntur venibuntve, ne quis Ilvir neve aedilis neve quaestor*
neve / *cuiq[ue] eorum filius nepos neve pater avuos neve frater neve scriba neve*
*apparitor ea]³*rum [quam rem conducito emitove, neve in earum qua re socius esto,*
neve ex ea]rum [qua re ob earumve quam rem eove nomine partem capito, neve
aliut quit] / -----*

En caso de haberse identificado correctamente el sitio al que corresponden estas líneas en el texto de la ley, sería doblemente lamentable lo poco claro que está el comienzo de la lín. 1, pues ahí, delante de la palabra *locabuntur*, habría figurado el nombre del municipio flavio de cuya *lex* se tratase.

351. A. U. STYLOW – R. LÓPEZ MELERO, 2013, 391, n° III, fig. 3 (fotografía); *AE* 2013, 824. Fragmento de bronce. Medidas: (4,8) x (3,3) x 0,7. Letras: 0,6-0,7. Se ignora el lugar exacto del hallazgo. Se conserva en el Museo de Huelva, n° inv. 10607.

----- / [- - -] + *erun[t] - - -]ri eius +[- - -] /³- - -]ones +[- - -] / - - -] +[- - -]*
/ -----

El texto pertenece probablemente a una ley municipal, aunque no se corresponde con ninguna de las partes conocidas de la *lex Latī*.

352. A. U. STYLOW – R. LÓPEZ MELERO, 2013, 391-393, n° IV, fig. 4 (fotografía); *AE* 2013, 825. Fragmento de bronce. Medidas: (4,6) x (3,5) x 0,6. Letras: 0,6-0,7. Se ignora el lugar exacto del hallazgo. Se conserva en el Museo de Huelva, n° inv. 10610.

----- / [R(*ubrica*) - - -] / ----- ? /³-0-1-]XXVII || +[- - -] / DV[- - -] /

El texto es, por lo que parece, una versión de la ley Flavia municipal. Como las *leges Malacitana* y *Salpensana*, tiene los capítulos numerados, pero a diferencia de ellas, en las que esos números se grababan por debajo de la primera línea de cada capítulo, que suele comenzar con algunas letras salidas en el margen izquierdo, y a la izquierda del restante cuerpo del capítulo, aquí el número no queda totalmente exento, sino que entra parcialmente en el texto: la primera letra de éste, *O* o *Q*, está en un nivel marcadamente más bajo que el número, probablemente sólo *XXVII* y no *[X]XXVII* (un capítulo cuyo texto se ignora hasta ahora). Debido a esta diferente *ordinatio* hay que considerar si encima del número habrá estado, igual que en las otras dos leyes con capítulos numerados, la primera línea del texto o sólo la *rubrica*. En este último caso sería posible reconstruir el comienzo del capítulo, cuyo texto conservan las *leges Iritana* y *Salpensana* (con líneas que tendrían una media de 60 letras):

[*Rubrica*]. *De intercessione duumvirorum et aedilium et quaestorum.*] / *XXVII*
 || *Q[ui duumviri aut aediles aut quaestores eius municipi erunt, iis] /³du[umviris inter se et cum aliquis alterutrum eorum aut utrumque ab aedile / aedilibus aut quaestore quaestoribus appellabit, ...]*

353. A. U. STYLOW – R. LÓPEZ MELERO, 2013, 393-394, n° V, fig. 5 (fotografía); *AE* 2013, 826. Fragmento de bronce. Medidas: (4,6) x (5,2) x 0,6. Letras: 0,8. Se ignora el lugar exacto del hallazgo. Se conserva en el Museo de Huelva, n° inv. 10604.

----- / [- - -]+++V+[- - - / - - - e]xcusatiq(ue) · e[- - - /³- - - ius
potest[us]tasq(ue) esto [- - - / - - -]++[- - -] / -----

La lín. 2 se refiere posiblemente a las causas por las que los magistrados podían pedir la *excusatio* de ciertos *munera*; por lo tanto, el fragmento quizá proceda de la primera parte de la ley flavia municipal (capítulos 1-17), hasta ahora desconocida. El único pasaje donde se habla de la *excusatio*, en las partes conservadas de la ley, corresponde al capítulo 45, relativo a las *legationes*. *Ius potestasque esto* es la fórmula habitual con que la ley regula la atribución de competencias a los magistrados. Aquí tanto la identidad de los magistrados como el campo concreto de su competencia quedan oscuros.

354. A. U. STYLOW – R. LÓPEZ MELERO, 2013, 394, n° VI, fig. 6 (fotografía); *AE* 2013, 827. Fragmento de bronce. Medidas: (4,7) x (5) x 0,6. Letras: 0,6-0,7. Se ignora el lugar exacto del hallazgo. Se conserva en el Museo de Huelva, n° inv. 10606.

----- / [- - -]+++++[- - - / - - -]ibus $\overline{\text{II}}$ [vir- - - /³- - - mu]nicipum [- - - /
 - - -]S++[- - -] / -----

El texto pertenece sin duda a una ley municipal, posiblemente a la flavia; pero en este caso a una parte aún desconocida, porque el contenido de las lín. 2-3 no se corresponde con ninguno de los capítulos conservados.

355. A. U. STYLOW – R. LÓPEZ MELERO, 2013, 395, n° VII, fig. 7 (fotografía); *AE* 2013, 828. Fragmento de bronce. Medidas: (5,5) x (4,5) x 0,6. Letras: 0,5-0,7. Interpunción: triángulo. Líneas guía. Se ignora el lugar exacto del hallazgo. Se conserva en el Museo de Huelva, n° inv. 10609.

----- / [- - -]q(ue) · +A++[- - - / - - -] quem V[- - - /³- - -] +isse VE+[- - -
 / [- - - igno?]miniae [- - - / - - -]h)qec · AV[- - -] / -----

El texto parece referirse a disposiciones legales, y posiblemente corresponda a una ley municipal. Por las formas de las letras es de la misma cronología que las distintas versiones de la *lex Latii*.

Carmona

356. A. U. STYLOW – Á. VENTURA VILLANUEVA, 2013, 320, n° L-30, figs. 6, 8 y 46 (fotografías y dibujo). Letra de bronce fundido, con laminado de oro en el anverso; las trazas tienen sección triangular y están ahuecadas por detrás, en cuyos extremos se han soldado dos espigas de sección circular y rematadas por sendos travesaños. Medidas: 14 x 6,5 x 1,4-2,1. Peso: 558,96 gr. Fue hallada en 1989 en la excavación del solar de la calle de Enmedio n° 26, en el área de la necrópolis romana occidental, en una capa de escombros que se superpone a una tumba de incineración de época flavia. Se conserva en el Museo de la Ciudad de Carmona (n°. inv. R-86).

P

La *P* con el bucle cerrado difícilmente sería anterior a la época severiana en una inscripción cuidada, representativa. Por el contexto, se trataría de una inscripción funeraria (además, la epigrafía pública monumental en *Carmona* acaba antes de finales del siglo I). Por la estratigrafía sería posterior al siglo I. Sería una de las *litterae aureae* más tardías de Hispania fechable en el siglo III, junto con las cordobesas *CIL* II²/ 7, 509, *CIL* II²/ 7, 596a y, *supra*, n° 185.

[En mi opinión, no puede afirmarse a partir de una sola letra que pertenezca a una inscripción funeraria y que se pueda fechar en el siglo III d.C., siendo «una de las *litterae aureae* más tardías de Hispania». En primer lugar, su argumento para la atribución del contexto (p. 320) es endeble, ya que el lugar de hallazgo –un vertedero situado sobre una tumba de incineración de época

flavia— no es propiamente disponer de una «estratigrafía», sino sólo de una fecha *post quem* para el vertido de los escombros. Los cuales tampoco tienen por qué proceder del ámbito original de la inscripción —según ellos funerario— sino más bien, como tantos basureros, de cualquier otra zona de la ciudad; porque incluso parece inverosímil que en una necrópolis se vayan dejando inscripciones «laminadas de oro» al azar de un robo, por lo que sería más probable que, en todo caso, la letra formara parte de algún epígrafe oficial en sitio más céntrico y protegido. En cuanto a su segundo argumento cronológico, que «la *P* con el bucle cerrado es difícilmente pensable antes de época severiana», se puede compartir todavía menos, no sólo por los numerosos casos muy anteriores al siglo III d.C. que existen de tales *P*, sino porque en su propio catálogo los autores dan una *P* así, cerrada, en la famosa inscripción pavimental del teatro de Itálica que, según ellos mismos, se haría «en vida de Augusto (*ante* 14 d.C.)» (cf. S-26, pp. 318-319, pero espec. su fig. 4).

A propósito de esta última y muy importante inscripción italicense, los autores presentan la lectura *T[raiu?]s* y *prim[i] creati*, idéntica a la que esta revisora hizo en *ERIT* n° 49, aunque solamente citan como fuente de su lectura el artículo de A. Blanco Freijeiro (1977, n° 2, pp. 134-135), donde éste, por el contrario, leyó *[Fabi]s, pri[mum] creati*, y al final un *[L.d.d.d.]*.

Sobre las «*litterae aureae*», *vid. supra* n° 180 (Baena) y n° 184 (Córdoba) y *HEp* 18, 2009, 117. **A.C.**]

Écija

357. S. GARCÍA-DILS DE LA VEGA – J. DE LA HOZ MONTOYA, 2013, 243-256, figs. 1-3 (fotografía y dibujos); también S. ORDÓÑEZ AGULLA – S. GARCÍA-DILS DE LA VEGA, 2013a, 89, sólo mención; *AE* 2013, 830 (*HEp* 17, 2008, 115, noticia del hallazgo). Lámina de plomo (*tabella defixionis*) con la forma aproximada de un triángulo rectángulo con el lado mayor convexo; cuando se encontró estaba doblada sobre un único pliegue, situado hacia la mitad de la pieza, y cerrada con un remache de hierro, dejando la cara inscrita por dentro. Este pliegue afectó a casi todas las líneas, dificultando en ocasiones la lectura o provocando la pérdida de algunas letras. La inscripción se adapta a diversas irregularidades que existían en la superficie de la lámina. La disposición de dichas irregularidades y la forma de la lámina sugieren que proviene del recorte del extremo de una pieza mayor y que, antes o después de su recorte, se obtuvo el actual espesor aplastándola hacia su lado irregular, deformando lo que originalmente debió de ser una forma más triangular. El campo epigráfico ocupa la práctica totalidad de la superficie de la lámina, sin que se hayan dejado

márgenes regulares. Medidas: 11,9 x 14,7 x 0,2. Letras: 0,47-0,68; capital cursiva de trazo sencillo y buena factura, con un *ductus* muy superficial, lo que en algunos puntos dificulta notablemente la lectura. La *ordinatio* al principio es cuidada, con ligeras desviaciones que se adaptan a las irregularidades del soporte, para irse desordenando progresivamente conforme avanza el texto hasta llegar a las dos últimas líneas, que se superponen parcialmente. Interpunción: punto. Se halló en el año 2001 en el transcurso de una intervención arqueológica desarrollada en un solar situado a apenas 200 m al suroeste del límite meridional del edificio circense, en la calle Bellidos nº 18 (enterramiento nº 36 / U.E.-67), por donde se extiende la necrópolis occidental de la colonia, en un espacio funerario romano cuya cronología abarca desde finales del siglo I a. C. a todo el siglo I d. C. La *tabella* se introdujo en el interior de una tumba de incineración en fosa en algún momento posterior al primer cerramiento de la misma, aunque todavía dentro del mismo siglo, ya que toda esta área de necrópolis quedó amortizada y sellada a principios del siglo II. El autor de la *defixio* escogió para enterrar la *tabella* el espacio funerario más próximo al circo, a cuya actividad se refiere, procurando una estrecha relación tanto funcional, entre *defixio* y tumba, como espacial, entre el cometido de la *tabella* y su lugar de ocultación. Se conserva en el Museo Histórico Municipal de Écija.

*Gregs · An[t]oniani · Veneta et Russea · quadriga / Lascivi Veri · quadriga
Lascivi Vetii · qua[d]riga /³Margaritei · qua[d]riga Margaritei · quadri/ga
Gelotis · quadriga Urbici · quadriga Ila/ri · quadriga · Eleni · quadriga
Basilisci · /⁶quadriga Nomantini · quadriga · Barba/rionis · qua<d>riga
Calidromi · quad/riga Lupi · agitadores · Piramus · agi/⁹tator[e]s · et ·
quadrigas · Antonia/ni · Patricium Martialem / Succesum Atiarionem ·
/¹²Vaicus · Narcisus · At/sertor / Tota grex Antoniani*

En lín. 1 *E = II*. Se puede destacar que no se produce la pérdida de *-m* final en los acusativos, frecuente en el latín vulgar por la omisión del sonido, lo que demuestra un razonable grado de competencia en el autor del texto; no obstante sí aparecen irregularidades frecuentes en el latín cotidiano, como la disimilación de la *-x* en *gregs* (que se corrige en lín. 14), la omisión de *b-* inicial (<H>*ilari*; <H>*eleni*), la simplificación de geminadas (*Calidromi*; *Narcis<s>us*), la asimilación de sonoras a sordas (*Atsertor*), la apertura de *u* en *o* (*Nomantini*) o la sustitución de la *y* por *i* en nombres griegos (*Piramus*). En el texto se suceden por razones poco claras una serie de enumeraciones en nominativo y acusativo, con una total ausencia de verbos y una estructura sintáctica compleja: se enuncian los objetivos de la *defixio*, dirigida contra la *grex Antoniani* y dos de las habituales *factiones* circenses, la *Veneta* y la *Russea*. El término *grex* referido a las facciones

circenses está bien documentado en las fuentes literarias y epigráficas (Suetonio, *Dom.* 7; *CIL* VI 10053 = *CIL* VI 10054 = *CIL* VI 33937 = *CIL* VI 37834 = *AE* 1903, 161; *CIL* VI 10069 = *AE* 1999, 118). La *grex Antoniana*, más que una tercera escuadra local, aparentemente sufragada por un *Antonianus* (nombre no documentado en la Bética), habría que pensar que fuera la del *dominus* o propietario local de una *familia quadrigaria*, o bien del personaje que habría sufragado los gastos de las dos *factiones* mencionadas, arrendando sus servicios al editor de los juegos, el cual sería el destinatario último de la maldición. Después de las menciones de las dos *factiones* sigue una larga enumeración de trece *quadrigae* (repetiéndose la tercera, la *quadriga Margaritei*), que se identifican por medio de un nombre, muy probablemente el de un caballo, aspecto bien documentado en los mosaicos circenses, y que suele ser el del *funalis*, el caballo que corría por el lado interior de la pista. Los nombres referidos son *Lascivus Veri*, *Lascivus Vetii*, *Margariteus*, *Gelos*, *Urbicus*, (*H*)*ilarus*, (*H*)*elenus*, *Basiliscus*, *Nomantinus*, *Barbario*, *Cal(l)idromus* y *Lupus*. Seis de ellos ya están documentados epigráficamente como nombres equinos y escritos de la misma forma: *Gelos*, (*H*)*ilarus*, (*H*)*elenus*, *Basiliscus*, *Cal(l)idromus*, *Lupus*; cuatro son una variación respecto a *nomina* atestiguados: *Lascivus*, del que procedería *Lascovus*, *Margariteus*, como forma de *Margarita*, *Urbicus* por *Urbanus*, *Barbario* por *Barbarus*; *Nomantinus* sería una novedad en este contexto. Para los caballos que presentan un nombre compuesto *Lascivus Verus* y *Lascivus Vetius* la explicación podría ser que el segundo término, también en genitivo, marcara la ascendencia equina del animal, o que señalara a los criadores o propietarios de los caballos, como por ejemplo se ve en el mosaico circense de *Barvino*, explicación que parece la más plausible. *Verus* y *Vetius* serían criadores secundarios con respecto a *Antonianus*, utilizándose sus nombres para distinguir a los dos caballos de igual nombre. *Margariteus* (lín. 3) es el primer testimonio de un caballo de este nombre, aunque sí se ha documentado en la forma femenina *Margarita* en sendas *tabellae* circenses procedentes de *Hadrumetum* (Audollent, 1904, n° 289; *AE* 1911, 6 = *AE* 2005, 1666). *Gelos* (lín. 4) como nombre para caballos circenses aparece en una *defixio* de Cartago (*CIL* VIII 12504), así como en una inscripción de un auriga en Roma, tratándose, además, de un animal hispano (*CIL* VI 10056). *Urbicus* (lín. 4) carece de paralelos directos como nombre equino, su posible paralelo más próximo sería un caballo mencionado en una *defixio* cartaginesa, para el que se ha propuesto la restitución *Urb[a]n[us]* (*CIL* VIII 12506). (*H*)*ilarus* (lín. 4-5), antropónimo bien conocido, aparece atestiguado como nombre de caballos hispanos y africanos (*CIL* VI 10053 = *CIL* VI 10054 = *CIL* VI 33937 = *CIL* VI 37834 = *AE* 1903, 161; *CIL* VI 10056). (*H*)*elenus* (lín. 5) se documenta en *tabellae*

de *Hadrumetum*, en una ocasión como caballo circense un *Hellenu(s)*, con toda probabilidad el mismo nombrado como *Hellenicu(s)* en el resto de la serie. *Helenu(s)* se constata asimismo como *cognomen* de un auriga en una inscripción romana del siglo I (*AE* 2001, 268). *Basiliscus* (lín. 5) se atestigua como nombre de caballo de carreras en una inscripción de Roma (*CIL* VI 37836 = *AE* 1907, 144). *Nomantinus* (lín. 6) es el único nombre carente de paralelos cercanos conocidos en relación con caballos, aunque sí está atestiguado como antropónimo en las formas *Numantinus*, *Numantina* y *Nomantinus*. *Barbario* (lín. 6-7) se constata por primera vez de forma cierta como nombre de caballo circense. *Cal(l)idromus* (lín. 7) se documenta en su forma original griega (Καλλιδρομος) como nombre de caballo en una *defixio* circense de Cartago (Audollent, 1904, n° 242); en su versión latina designa a un caballo de carreras africano (*CIL* VI 10056). *Lupus* (lín. 8) está atestiguado para caballos africanos e hispanos (*CIL* VI 10053 = *CIL* VI 10054 = *CIL* VI 33937 = *CIL* VI 37834).

Después del listado de las cuadrigas, sigue el enunciado de los nombres de los *agitatores*, los conductores de las mismas, aunque no parecen responder a una lógica clara, pues tras un nombre en nominativo, la palabra *agitor* vuelve a repetirse en plural y la enumeración parece truncarse. *Piramus* (lín. 8) es el único nombre que indudablemente forma parte de esta categoría de *agitatores*, un nombre de resonancias mitológicas y, por tanto, oportuno para un contexto escénico, documentándose por primera vez en el ámbito circense, pese a no ser infrecuente en medios serviles y libertos, y está bien documentado en la Bética (*HEp* 7, 1997, 776; *HEp* 14, 2008, 191; *HEp* 16, 2010, 164). Después de la mención a los *agitor[e]s et quadrigas Antoniani* siguen siete nombres, los cuatro primeros en acusativo (*Patricium, Martialem, Successum, Atiarionem*), seguidos de otros tres en nominativo (*Vaicus, Narvisus, Atsertor*). Con certeza, sólo puede afirmarse que se trata de integrantes de la escuadra de *Antonianus*, apuntando la neta contraposición entre la primera y la segunda parte de la *defixio* a que se trata de *agitatores* más bien que de nuevos caballos. *Patricius* (lín. 10) es un antropónimo no infrecuente; en el ámbito circense se constata como nombre de caballo en una *tabella* de *Hadrumetum* (Audollent, 1904, n° 295), de nuevo en uno de los mosaicos tunecinos en los que se representa a la escuadra de *Sorothus* (*CIL* VIII 11150). *Martialis* (lín. 10), un *cognomen* perfectamente común, se documenta aquí por primera vez en el ámbito circense. *Successus* (lín. 11) es un nombre común y muy apropiado semánticamente para un *agitor* servil o un caballo de carreras, aunque carece de paralelos en el mundo circense. *Atiario* (lín. 11) en la forma *Atiarius* está atestiguado prácticamente como endemismo onomástico entre los sectores aristocráticos de *Philippi (Macedonia)* y sus libertos

(CIL III 650; CIL III 633.2; CIL III 633.3; CIL III 669); en la *Baetica*, *Atiarius* se propuso como lectura del *cognomen* de un epígrafe de Arcos de la Frontera, para el que Hübner prefirió entender *L. Caecilius Attarius* (CIL II 1362), aunque dada su rareza es aconsejable cierta prudencia a la hora de interpretarlo. *Vaicus* (lín. 12) es un antropónimo indígena atestiguado únicamente en una inscripción lusitana (HEp 6, 1996, 247 = HEp 16, 2007, 138). *Narcis(s)us* (lín. 12) nombre común en la onomástica servil, se constata como nombre de un auriga *prasinus* en sendas *tabellae* cartaginesas (Audollent 1904, n° 234 y 239) y probablemente también en una inscripción romana (CIL VI 37837). *Atsertor* (lín. 12-13) raro como antropónimo, aparece especialmente en contextos cristianos tardoantiguos, *Adsertor* está documentado como nombre de varios caballos de carreras africanos (CIL VI 10056).

A pesar de la ausencia de fórmulas explícitamente mágicas, la nueva *defixio* se asemeja en su formulario a la *defixio* circense de la Villa Doria Pamphili de Roma, dirigida también a las facciones *veneta* y *russea* (Jordan, 2002). La *defixio* astigitana maldeciría al menos a doce cuadrigas de dos facciones diferentes, así como a un número máximo de nueve *agitatores*, aunque hasta siete de ellos podrían en realidad ser nuevamente caballos, y por extensión nuevas cuadrigas, dada la tendencia a emplear un mismo repertorio onomástico en aurigas y animales circenses. En la hipótesis de reconstrucción del circo astigitano, con cerca de 40 m de ancho máximo en su pista occidental, se ha pensado que tenía doce *carceres*. Por los rasgos paleográficos y especialmente por el contexto arqueológico, se data entre mediados y finales del siglo I d. C.

[En mi opinión podrían sugerirse nuevas lecturas al comienzo (dicho con todas las cautelas, sin haber podido realizar autopsia directa): *D(e)fixio gregis · Antonian(i) · f(actiones) · Veneta et Russea*... En lín. 3, podría sugerirse eliminar la segunda *{qua[d]riga Margaritei}*, por ser esta mención seguida de una misma cuadriga una repetición por probable error.

De aceptarse esta propuesta, tendríamos un inicio *D(e)fixio gregis*, que evitaría el error de «*gregs*» por «*grex*» y daría mejor sentido, al comprenderse el conjunto como si fuera un título: «Maldición del equipo de Antoniano:...», cuyos componentes concretos, tanto cuadrigas-caballos como *agitatores*, se va a pasar a detallar acto seguido, primero siguiendo los nominativos (hasta la lín. 8, y luego las 12-13), y en medio algunos acusativos (lín. 9-11). Por último, en lo que puedo llegar a leer con la foto que se proporciona, la última *I* de *Antoniani* (según la leen los autores) parece ser más una *F* (se aprecia bastante bien su travesañó medio y menor), precedida y seguida de interpunciones. Ella nos

suministra un sustantivo, *f(actiones)*, que explica mucho mejor los dos solitarios adjetivos en femenino que le siguen, *Veneta et Russea*. Aunque es más frecuente abreviarlas menos, no faltan ejemplos con sólo una *f.*, por ejemplo en los epitafios de dos *agitatores f(actionis) r(ussatae)* de Roma (CIL VI 10062 y 10063).

No obstante lo sugerido, con la única fotografía disponible es muy difícil comprobar las lecturas presentadas por los autores y transcritas al dibujo, ya que este tipo de *instrumenta* requiere siempre de autopsia, o de fotos de mucho más tamaño y resolución. Y además convendría ver las más antiguas, si tenemos en cuenta lo que dicen los propios autores (p. 245): que «si bien la restauración, realizada por el Instituto Andaluz de Patrimonio Histórico, ha mejorado en general la lectura de la pieza, en algunos pasajes la eliminación de la pátina superficial ha desdibujado la presencia de algunos trazos, fosilizados en ella pero apenas perceptibles en la superficie original». Partiendo de esto, la lectura general de los autores parece aceptable, aunque no se entiende que acepten la repetición de una cuadriga, ya que en realidad se cuentan 13 y no 12, por lo que tal duplicación debe considerarse un simple error, aunque para los autores (p. 245), «...reduplicación que podría entenderse o bien como indicio de la particular relevancia de los caballos nombrados en ella, o bien como práctica mágica destinada a reforzar el efecto de la maldición». Algunas afirmaciones son discutibles o erróneas, como que los nombres de caballos son *nomina* (su p. 249) o, sobre el nombre «*Lascivus* habría degenerado la forma *Lascovus*, constatada en una *defixio* de Cartago» (*ibid.*, y su nota 23), ya que en esa tablilla en realidad se lee, y dos veces, *Lascovuo* (cf. EDCS-34100185). En cuanto a *Margariteus* podría tratarse de un mero error de escritura por *Margaritus*. Parece extraña la denominación de la *factio russea*, en vez del más frecuente *russata*.

Debe añadirse ya a la bibliografía de esta tan notable *tabella defixionis* el casi inmediato artículo del buen experto en circos J.-P. Thuillier (2013), que le dedica varias menciones y comentarios en sus págs. 210-214 y 218. Aunque estaba ya probado para la Citerior (a partir de epígrafes de *Tarraco* y *Calagurri*), Thuillier cree (p. 210) que la nueva tablilla demuestra que también en la Bética funcionaban eficazmente las *factiones* circenses, y probablemente poco después de en Roma, aunque ello no fuera creído en su momento por J. H. Humphrey (1986, 387), y que cada ciudad importante con circo debía de contar con estructuras provinciales sólidas para organizar sus carreras. Considera, por otro lado (p. 211), que *grex* y *factio* son sinónimos, por lo que, a continuación de *grex*, sólo es preciso ya mencionar los adjetivos de las mismas, *veneta et russea* (aunque entonces habría que considerar aquí *grex* con género femenino, que, aunque no es desconocido, es muy minoritario y, en caso de aceptarse mi propuesta de

lectura, se vería contradicho). También esta *defixio* arrojaría luz sobre un viejo debate (pp. 213-214) ya que, siendo objeto de la *defixio* astigitana las *factiones* azul y roja, parece claro que el autor de la misma pretende la victoria de blancos y verdes y, por tanto, que el criador de caballos *Antonianus* sólo podría alquilar sus caballos a dos *factiones*, y no a todas.

Quizá convenga aclarar por último que la cita de J. Humphrey (1986, 380-381) que Thuillier hace al comienzo (p. 207, para mostrarse de acuerdo en ello), en el sentido de que en la Bética, aunque más rica en epigrafía circense, «the site of only one circus has yet been discovered in the province, at Italica», no es completamente exacta. En efecto, en 1984 notifiqué a John Humphrey, y luego publiqué (Canto 1986a), una propuesta de localización del circo en la *Vetus Urbs*, junto al teatro, en el gran llano próximo al río y a su muelle, pero a partir de la fotografía aérea (y así lo aclaró el desaparecido y eminente experto: *ibid.*, 380), con apoyo en otros varios datos arqueológicos. Mi propuesta ha sido en general aceptada; pero el edificio mismo, hasta donde sé, nunca ha sido buscado arqueológicamente, ni encontrado. **A.C.]**

358-362. S. ORDÓÑEZ AGULLA – S. GARCÍA-DIJS DE LA VEGA, 2013. Cinco inscripciones encontradas durante las excavaciones del templo principal de *colonia Augusta Firma*, conservadas en el Museo Histórico Municipal de Écija.

358. S. ORDÓÑEZ AGULLA – S. GARCÍA-DIJS DE LA VEGA, 2013, 159-164, n° 1.1, figs. 1-7 (fotografías); *IID.*, 2013a, 78-79, 81, fig. 3b (fotografías); uno de los fragmentos (**a**), también en A. U. STYLOW – Á. VENTURA VILLANUEVA, 2013, 317, 335, n° S-22, fig. 37 (fotografía). Fragmentos no coincidentes entre sí correspondientes a una placa de mármol blanco de grano grueso procedente de Almadén de la Plata, pulida en el anverso, reverso y los márgenes conservados. El borde horizontal está delimitado por una *cyma recta* a la que sigue una banda abultada de 3,7 cm. Letras: (40,5); *litterae aureae*, de las que se conservan las mortajas realizadas con sección rectangular y trapezoidal, con las paredes pulidas y el fondo levemente abujardado, así como las marcas rectangulares que las anclarían. Los fragmentos se localizaron formando parte de los niveles deposicionales excavados en el interior del estanque trasero del templo sobre podio de la plaza de España. Se conservan en el Museo Histórico Municipal de Écija.

a)

Dos fragmentos coincidentes entre sí que conservan en la parte inferior restos de la *cyma recta*. Medidas: (37,5) x (54) x 3,5. Capital cuadrada.

[- -]SI[- -]

Stylo – Ventura Villanueva dan la lectura $[-\text{---}]S+[-\text{---}]$ y señalan que la cruz corresponde a una *I* o *T*.

b)

Dos fragmentos coincidentes entre sí que conservan en la parte inferior restos de la *cyma recta*. Medidas: (19,5) x (18,5) x 3,4. Capital cuadrada.

$[-\text{--}] + [-\text{--}]$

Se ha conservado parte de un trazo curvo que puede corresponder a *C*, *G*, *O*, *Q* o, menos probable, *S*.

c)

Fragmento irregular que no conserva ninguno de sus márgenes, aunque conserva el límite de la característica moldura horizontal, así como el arranque de la *cyma recta*. Medidas: (14) x (14) x 2,5. Capital cuadrada.

$[-\text{--}] + [-\text{--}]$

Sólo se ha conservado parte del refuerzo del pie y el arranque de un trazo vertical que puede corresponder a *I*, *P* ó *T*.

d)

Fragmento irregular. Medidas: (7,5) x (6,5) x 2,3. Capital cuadrada.

$[-\text{--}] + [-\text{--}]$

Sólo se ha conservado parte del refuerzo.

e)

Fragmento irregular. Medidas: (10) x (8,5) x 2,3. Capital cuadrada. Conserva inserto parte de un elemento metálico.

$[-\text{--}] \cdot [-\text{--}]$

Por su forma estilizada podría responder a una interpunción similar a la inscripción siguiente (*vid. infra* n^o 359a1).

f)

Fragmento irregular que conserva el límite de la característica moldura horizontal, así como el arranque de la *cyma recta*. Medidas: (9) x (11,5) x 2,7. Capital cuadrada. Conserva inserto parte de un elemento metálico.

$[-\text{--}] + [-\text{--}]$

La cruz corresponde al arranque del bisel de un carácter cuya parte superior o base discurriría paralela al margen, quizá una *E*, *F*, *I*, *P* o *T*.

g)

Fragmento irregular anepígrafo que conserva el resto de una *cyma recta*. Medidas: (13) x (20,5) x 2,5.

h)

Fragmento irregular anepígrafo que conserva el resto de una *cyma recta*. Medidas: (9,5) x (10) x 3.

Se trata de un conjunto de fragmentos pertenecientes a una inscripción dedicatoria del templo que constituye el centro del *temenos* de *colonia Augusta Firma*. El epígrafe se encontraría situado en el friso de esta edificación y sobresale el tamaño planteado para sus letras (40,5 cm), pues no se encuentran paralelos de esta entidad en la Península debiendo acudir a Roma para encontrar textos de similar factura, como es el caso de la inscripción que recuerda la pavimentación del foro de Roma por el pretor *L. Naevius Sardinus* en el 12 a. C. Por otro lado, la grandiosidad de las letras empleadas, el elevado coste que implicaba su facturación, así como su usual asociación con grandes edificios públicos lleva a considerar que se trata de un testimonio relacionado con la casa imperial o con alguien muy cercano a ella. Desde un punto de vista cronológico la explotación de los mármoles de Almadén permite plantear como fecha *post quem* la época tardoaugustea y llevarla hasta fines del siglo I y durante el siglo II, periodo en que se emplean de forma especial estos materiales en Écija. Por otro lado, dado el uso preferencial que se hace del recurso de las *litterae aureae* en edificaciones religiosas en la primera mitad del siglo I d. C., parece más factible asignar una cronología temprana a esta inscripción.

[Admitiendo la dificultad de casar y atribuir tantos pequeños fragmentos, parece que resulta imposible poder ni siquiera imaginar el lugar real al que pertenecieron, y menos aún aceptar que (p. 168) «nos encontramos ante un conjunto de fragmentos pertenecientes con toda verosimilitud a una inscripción dedicatoria del templo que constituye el centro del *temenos* de *colonia Augusta Firma*. El epígrafe se encontraría situado en el friso de esta edificación, como resulta del hecho de tratarse de placas de cierto grosor» o que, dicho más en general (p. 172), «estamos ante un testimonio relacionado quizá con la casa imperial o con alguien muy cercano a ella, dada la potencialidad propagandística de estos caracteres monumentales y las peculiares connotaciones a ellos ligadas. Cabe pensar en la iniciativa imperial para la financiación de este emblemático edificio de la colonia, que como tantas obras religiosas, se deben básicamente al patrocinio de la casa reinante, quizá también en combinación con los recursos de las arcas de la propia comunidad».

Son demasiadas especulaciones juntas. Máxime porque unas pequeñas comprobaciones dejan ver, por ejemplo, que su pieza nº 1 (p. 160 y fig. 1) (la única que permite leer algo y calcular el tamaño original) parece hecha de un mármol diferente que las demás, y tampoco tiene el lecho de las letras trabajado de la misma forma que otras. Son anomalías perceptibles a simple vista. Es raro también que por debajo las letras dejen un margen y por arriba ninguno;

tampoco se entiende que el grosor de las placas varíe (p. 159) «entre 2,3 y 3,4 cm», porque una inscripción dedicatoria de este porte se concibe y se prepara de una sola vez, etc. Así que parecen demasiadas diferencias, y da la impresión de que los autores han podido mezclar fragmentos de dos o más inscripciones.

En todo caso me parece curioso que, en un trabajo más arqueológico sobre esta misma «área sacra», publicado el año siguiente (Felipe – Márquez, 2014), donde habríamos podido encontrar confirmada la altura del friso que albergaría tan importante inscripción, se diga sólo (p. 166) que «el mayor arquitrabe conservado tiene 47 cm de altura (1,60 pies), siendo el del templo de Diana en Mérida (Peña, 2009, 561) de 54 cm (1,80 pies). Sin embargo, contamos con una serie de cinco placas destinadas a la inserción de *litterae aureae* procedentes de las fases I y II (Ordóñez – García-Dils 2013a, 78-79), recientemente publicadas en Ordóñez – García-Dils (2013b). Estaríamos ante un friso de 60 cm de altura (2 pies), con un texto desarrollado probablemente en una línea y con letras de 40-45 cm... Dado su tamaño, su carácter y el lugar de su localización, deben pertenecer a un templo y con sus dos pies de altura, *parecen convenir al que nos ocupa...*». Por lo tanto, finalmente nos hallamos ante un argumento circular, y sin una prueba arquitectónica que avale la suposición hecha previamente, en 2013; de hecho, dicen también (Felipe – Márquez, *ibid.*) que «no se han localizado fustes de mármol, y los mayores fustes de granito con los que contamos permiten restituir una columna de 29 pies, en tanto que la original del templo debería ser, como mínimo, superior a los 33 pies». Aunque sin duda para el futuro haya que tener en cuenta el prolífico lugar común de aparición de los fragmentos, «en el interior del estanque *traseiro* del templo» (p. 158), lo que a su vez representa un evidente problema a la hora de defender su ubicación original (como lo reconocen los propios autores: p. 171), parece que queda mucho trabajo aún para lograr un encaje convincente entre arquitectura y epigrafía, ya que unas letras de bronce, y de semejante tamaño, en principio tampoco van muy bien con materiales modestos como la calcarenita y el estuco pintado, dado además que, por la posición estratigráfica de los estucos, «el templo se mantuvo, en lo que a sus elementos sustentantes se refiere, en su forma original hasta su colapso» (Felipe – Márquez, *ibid.*).

Un comentario mínimo para el frecuente uso que hacen Ordóñez y García-Dils del término «bujardado»: la bujarda se solía usar, como ahora, para acabados exteriores; las marcas que deja son punteados (no rayas), y normalmente es imposible de utilizar en surcos tan pequeños. Por último, resulta un poco chocante el empeño minuciosamente estadístico de los autores (dedican a ello sus páginas 169-171) en demostrar que estas letras de bronce de

la *Colonia Augusta Firma Astigi* son las más grandes de *Hispania*, y que incluso la misma *Urbs* (p. 170) podría presumir a duras penas de las de 70 cm del *Pantheon*, y de una de las líneas del epígrafe del templo de Cástor y Pólux que consigue alcanzar los 53 cm. Todos sabemos que es inseguro basarse en argumentos *ex silentio*, y que unos centímetros más o menos no van a cambiar gran cosa el *status* colonial de *Astigi*, ni a aumentar su reconocida importancia como capital de uno de los *conventus* béticos. **A.C.]**

359. S. ORDÓÑEZ AGULLA – S. GARCÍA-DILS DE LA VEGA, 2013, 165-173, n° 1.2, inscripción B (piezas nn. 9-12), figs. 8-11 (fotografías); *IID.*, 2013a, 78-79, 81, fig. 3b (fotografías); también A. U. STYLOW – Á. VENTURA VILLANUEVA, 2013, 317, 329, n° S-22, fig. 5 (fotografía). Cuatro fragmentos con restos de *litterae aureae* no coincidentes entre sí de una placa de mármol blanco de grano grueso con vetas oscuras, pulidas en anverso y reverso. Están delimitados con una *cyma recta* seguidos de una banda abultada. Las cunas conservadas de los caracteres muestran paredes rectangulares y el fondo levemente abujardado. Los fragmentos se localizaron formando parte de los niveles deposicionales excavados en el interior del estanque trasero del templo sobre podio de la plaza de España. Se conservan en el Museo Histórico Municipal de Écija.

a)

Fragmento de placa que conserva el borde de su parte superior. Medidas: (47,5) x (23,5) x 5,4. Letras: (36,4). Capital cuadrada.

a₁) Ordóñez – García-Dils de la Vega

[- - -] · + [- - -]

La cruz puede corresponder a una *I* o *L*.

a₁) Stylow – Ventura

[- - -] P [- - -]

Se trata de una *P* con bucle abierto que apunta a una cronología del siglo I d. C.

b)

Fragmento de una placa que conserva su margen izquierdo, realizado con un burdo desbastado. Medidas: (25,5) x (23,5) x 5,4. Capital cuadrada.

[- - -] V [- - -]

c)

Fragmento irregular que no conserva ninguno de sus márgenes, con el reverso someramente desbastado. Medidas: (17,5) x (13,5) x 5,6. Capital cuadrada.

[- - -] ++ [- - -]

La primera cruz podría ser una *I longa*, puesto que se trata de un carácter vertical cuya altura supera a la del que le acompaña. La segunda cruz quizá corresponda a *I*, *E*, *F* o *P*.

d)

Fragmento irregular. Medidas: (13,5) x (15,5) x 4,6. Capital cuadrada.

[- - -] + [- - -]

La cruz corresponde a parte de un trazo curvo, quizá de una *R* atendiendo a la alineación de las huellas del pulimentado y el tratamiento del fondo de la mortaja.

Se trata de un conjunto de fragmentos pertenecientes a una inscripción dedicatoria del templo que constituye el centro del *temenos* de *colonia Augusta Firma*. El epígrafe se encontraría situado en el friso de esta edificación a juzgar por el grosor de las placas.

360. S. ORDÓÑEZ AGULLA – S. GARCÍA-DILS DE LA VEGA, 2013, 180-181, nº 3, fig. 15 (fotografía); *IID.*, 2013a, 79. Dos fragmentos de una inscripción monumental de mármol blanco de grano grueso con vetas grises, con las dos caras pulidas. Medidas: (33,5) x (70) x 15,6. Letras: (24); capital cuadrada. Se localizaron formando parte de los niveles deposicionales excavados en el interior del estanque trasero del templo sobre podio de la plaza de España. Se conservan en el Museo Histórico Municipal de Écija.

[- - -] + § [- - -] / - - - - -

La cruz corresponde a un refuerzo y arranque de un trazo curvo, *C*, *G* o, más probablemente, *S*. Por los rasgos paleográficos se puede datar en los siglos I y II.

361. S. ORDÓÑEZ AGULLA – S. GARCÍA-DILS DE LA VEGA, 2013, 173-180, nº 2.1, figs. 12-13 (fotografías); *IID.*, 2013a, 76-78, fig. 2b (fotografía), noticia; *AE* 2013, 834 (*HEp* 14, 2005, 315; *HEp* 15, 2006, 316; *HEpOL* 25867). Catorce fragmentos coincidentes entre sí correspondientes a la parte central de una placa de caliza micrítica gris con el anverso pulido y el reverso toscamente desbastado; algunos trozos se han perdido. Los laterales muestran un tratamiento de *anathyrosis* para facilitar el encaje entre placas. El *titulus* contaba con cinco orificios de anclaje de los que se han conservado cuatro, situados uno en el margen izquierdo, dos en el margen derecho y uno en la parte superior. Medidas: (177,5) x (66) x 10,5. Letras: 13-9; capital cuadrada de excelente factura, con refuerzos marcados y *ductus* biselado regular de grabado profundo. Interpunción: triángulo. Se localizaron formando parte de los niveles

deposicionales excavados en el interior del estanque trasero del templo sobre podio de la plaza de España. Se conservan en el Museo Histórico Municipal de Écija.

[Ge]nio · Co[loniae / - - -] Augusta[- - - /³- - -]ae · patron[- - - / de]dit · d[edicavit]

Se trata de una dedicación al genio colonial de *Augusta Firma*, similar a la siguiente. En lín. 3 la mención del patrono debe estar en nominativo, como sujeto de los verbos de lín. 4, probablemente bajo la usual secuencia *patronus coloniae* o quizá con el desarrollo del nombre de la ciudad (*i. e. patronus Col. Aug. Firmae*). La terminación conservada [---]AE debe ser un genitivo como [coloni]ae, [provincia]ae o, quizá mejor, [Baetic]ae u otro nombre de provincia. Por el tamaño de la inscripción y la presencia de potentes fijaciones ésta debió estar anclada en origen en el podio del templo, posiblemente en las paredes trasera o lateral de este edificio. El material empleado y los rasgos paleográficos permiten fechar esta inscripción en la primera mitad del siglo I d. C.

[Lín. 2-3, *ex imag.*: [Ge]nio · Co[loniae / ---] Augusta[e Firm/³]ae · patron[us- - / de]dit d[edicavit]. Con el espacio existente y el reparto del texto visible (fig. 12) parece francamente difícil que entre las lín. 3 y 4 pueda caber el nombre completo de un patrono de la colonia, que además iría después, y no antes, de su condición de *patronus*, lo que es otra rareza. Pero al menos en las lín. 2-3 sí se pueden indicar bien los restos de letras seguros, y restituir ya el resto del nombre de la colonia (aunque separando de forma algo extraña *Firm/ae* o bien *Fir/mae*), así como *patronus*, por ser el sujeto seguro de los dos verbos que aparecen en la lín. 4. Si no se encuentran en el futuro más fragmentos de ella, parece difícil resolver este puzle, y más si se considera como parte de él también la inscripción que sigue. **A.C.**]

362. S. ORDÓÑEZ AGULLA – S. GARCÍA-DILS DE LA VEGA, 2013, 173, 175-180, n° 2.2, fig. 14 (fotografía); *IID.*, 2013a, 76-78, fig. 2b (fotografía), noticia; *AE* 2013, 835. Seis fragmentos coincidentes entre sí formando dos grupos independientes pero correspondientes a la parte superior de una misma placa de caliza micrítica, que muestra la superficie parcialmente pulimentada en una franja de 2,3 cm de anchura. Tres de ellos casan sin dificultad correspondiendo al ángulo superior izquierdo, en donde se conserva un orificio de anclaje en cuyo interior se mantiene parte de la pieza metálica que la unía a la placa vecina. Medidas: (40) x (22,5) x 8,8 y (33) x (47,5) x 8,8. Letras: 12-11,8; capital cuadrada de excelente factura y notable elegancia. Interpunción:

triángulo. Los fragmentos se localizaron formando parte de los niveles deposicionales excavados en el interior del estanque trasero del templo sobre podio de la plaza de España. Se conservan en el Museo Histórico Municipal de Écija.

Gen[ī]o Col[oniae / ---]ris [Augu]s[ta ---] / -----

Corresponde a una dedicación al genio colonial de *Augusta Firma*, similar a la anterior. En lín. 2 la terminación [---]RIS permite pensar en varias posibilidades como *[Cere]ris [Augu]s[tae]*, *[Vene]ris [Augu]s[tae]*, *[IIVI]ris [Augu]s[talibus]*, aunque ninguna parece convincente, contando con el problema añadido de que no dejarían espacio para incluir el nombre del patrono. Por esta razón se plantea la posibilidad de que fuese el final del *cognomen* en nominativo, como ejemplifican *Salutaris*, *Apollinaris*, *Seclaris*, *Paris* o *Militaris*, seguido de *[Augu]s[ta Firma]* como *origo*. Dado el espacio necesario para grabar el nombre del dedicante, si se quiere mantener la *ordinatio* simétrica del texto es necesario añadir espacio a la izquierda del teónimo, lo cual invita a considerar que figuraría una segunda divinidad antes del genio de la colonia. Por el tamaño de la inscripción y la presencia de potentes fijaciones ésta debió estar anclada en origen en el podio del templo, posiblemente en las paredes trasera o lateral de este edificio. El material empleado y los rasgos paleográficos permiten fechar esta inscripción en la primera mitad del siglo I d. C.

[Nueva propuesta *ex imag.*, y marcando lo que realmente son restos identificables: *Gen[ī]o Col[oniae / et Numini Cere?]ris [Augu]s[tae ---] / -----*. Como la anterior, es otra inscripción muy difícil de restituir con las letras que quedan y su distribución (fig. 14). Dado que en la lín. 1 no puede suponerse directamente otro dativo, a causa del genitivo femenino que sigue en la lín. 2, puede pensarse como alternativa en la mención del *Numen* de una divinidad, de donde la propuesta que sugiero. Lo más normal es que la dedicación aúne el Genio de la Colonia y una divinidad augusta. Aunque también sería posible, si se trata de un templo del culto imperial, que se mencionara el *Numen* del emperador, y otras diosas y opciones serían posibles, como dicen los autores (p. 177), pero éstas bastante más raras (sugieren por ejemplo *[IIIIII vi]ris augusta[libus]*, *[---orpo]ris augusta[līum]*...), y parece lo más sencillo y preferible pensar en *Ceres*, a causa del carácter fuertemente agrícola de Écija. De hecho, en otras ciudades béticas con el mismo carácter encontramos, por ejemplo, *Cereri* en la vecina *Urso* (Osuna, SE: *CIL* II²/5, 1024 = *HEp* 1997, 879; un *[S]acrum C[ereri] / Augustae* en Palma del Río, SE (*CIL* II²/5, 1295 = *HEp* 1990, 347), o un *Sacrum / Cereri* en Monturque, CO (*CIL* II²/5, 574 = *HEp* 1998, 222). Para la asociación de Ceres

con Genio (probablemente el colonial) podría recordarse, por ejemplo, la inscripción de Benevento *CIL* IX 1545: *Genio / loci et / Numini / C{a}ereris / Concor/dius co[l(oniae)] / horr(earius)*. Lo que sí me parece descartable es que el *RIS* corresponda al final de un *cognomen* (*ibid.*). **A.C.**]

363-366. S. ORDÓÑEZ AGULLA – S. GARCÍA-DILS DE LA VEGA, 2013a. Noticia de cuatro inscripciones inéditas.

363. S. ORDÓÑEZ AGULLA – S. GARCÍA-DILS DE LA VEGA, 2013a, 77, nota 28. Noticia de la aparición de una nueva inscripción, fragmentada, en la que se hace referencia al genio de la colonia.

[Agradecemos al E.T., y al segundo de los autores, la confirmación de que se trata de la pieza más tarde publicada en S. Ordóñez Agulla – S. García-Dils de la Vega, 2017, 583-584, n° 7 y fig. 2 a. Según los autores (p. 583), es un fragmento de placa de mármol blanco de grano grueso y brillante, de Mijas (Málaga), con anverso y reverso pulimentados. No conserva ninguno de los bordes originales, aunque en el borde superior hay una moldura de 4 cm, que determina que lo conservado corresponde a la parte superior de la inscripción. Letras capitales cuadradas de tendencia libraria, con *ductus* de grabado profundo aunque no uniforme, especialmente en el trazo diagonal de *N*. Las letras miden 6,5 cm, y muestran refuerzos acusados. Su lectura es [---]GEN+[---] / E+, pudiendo ésta ser de *E*, *I*, *L* o *N*. El sangrado de lín. 2 permite pensar que el texto se articulaba sobre la referencia en la primera línea a la divinidad, figurando en la segunda alguna de las fórmulas que comienzan por la preposición *ex* aludiendo al costo de la dedicación (*ex argenti libris tot*, *ex HS tot*), al carácter votivo de ésta (*ex voto*), a una manda testamentaria (*ex testamento*), etc. *Ex imag.* en la lín. 2 parece verse un *FE* (la segunda no parece que pueda ser una *X*), y eso sin descartar que entre ellas haya una interpunción. De modo que podríamos tener al principio un [---] *Geni[o Coloniae?]* / (-*vac. c. 6-*), pero para el resto sería aún más difícil que en los dos anteriores el poder calcular cuál sería su extensión original, o qué dedicante/s o texto se mencionarían. **A.C.**]

364. S. ORDÓÑEZ AGULLA – S. GARCÍA-DILS DE LA VEGA, 2013a, 79-80. Noticia de la aparición de una inscripción fragmentada relacionada con la figura del caballero astigitano de época flavia y trajanea *P. Postumius Acilianus*, ya conocido por otras inscripciones como *procurator Augusti* de Acaya, Siria y quizá la Bética (*AE* 1939, 178 = *IGLS* V 2549; *IGR* III 928 = *IGR* III 720 = *AE* 1898, 54; *CIL* II 2213 = *CIL* II²/7, 285 = *HEp* 4, 1994, 279). La estrecha

relación entre la nueva inscripción y la procedente de Córdoba relativa al mismo personaje (*CIL* II 2213) permite proponer que se trata de textos gemelos redactados a partir de una misma minuta, en la misma *officina*. Con los nuevos fragmentos la carrera de *Acilianus* se presenta más completa de lo hasta ahora conocido. Desde una procuratela centenaria inicial en Acaya, habría desempeñado al menos dos procuratelas más, una de ellas bajo Nerva, en Panonia, y otra más, ya con Trajano en el poder, en la provincia de Siria, ambas de carácter ducenario, culminando su carrera, en lo que conocemos, con el desempeño de la procuratela de Bélgica, en el escalón superior del mismo rango. No parece que llegara a alcanzar posiciones en los oficios palatinos. Es posible preguntarse si la ignota procuratela que viene a continuación de la de *Achaia* en los otros textos no sería ésta de Panonia y Dalmacia, más que de la Bética, como tradicionalmente se ha venido considerando sobre la base de su aparición en *CIL* II 2213. Fue hallada en el estanque monumental asociado al templo sobre podio –al que pobablemente estaría fijada– del *temenos* de la colonia.

[Gracias de nuevo al E.T. y a D. S. García-Dils sabemos algún detalle más de esta pieza aún inédita, como que se trata de «un solo epígrafe, distribuido en dos placas de mármol, que reproduce el mismo texto que la ya conocida *CIL* II²/7, 285 = *CIL* II 2213 = *EE* VIII.2, 104 = *HEp* 1994, 279 = *AE* 1992, 979, pero bastante más extenso, con el resto de su *cursus* y nuevas procuratelas». Tras localizar la futura publicación (S. Ordóñez Agulla – S. García-Dils de la Vega, 2018), imaginamos que saldrá a la luz muy en breve. Quizá es buen momento de recordar la intuición de S. Dardaine, que en su ya lejano trabajo (1992, que recensamos en *HEp* 1994, 279, y por ello lo recuerdo ahora) supuso que no era una inscripción honorífica, sino «una inscripción fijada en un monumento en el que Postumius hubiera intervenido, aunque queda por saber si lo hizo como representante del emperador, o como evergeta privado», lo que podría confirmarse, además de por la redacción en nominativo, por el lugar de aparición de la nueva copia astigitana.

Quizá ésta resuelva también algunas anomalías que contiene el todavía complejo *cursus* del *eques Acilianus*. No así la rareza del lugar de aparición de *CIL* II 2213 (a casi 17 km de Córdoba), aunque fuera reutilizada, si bien para el epitafio mozárabe de un obispo astigitano. Esto deja algo indecisa la cuestión de la ubicación y propósito originales de la copia cordobesa, que se explicaba mucho mejor a través de la procuratela de la Bética, a la que ahora se sugiere renunciar. **A.C.**]

365. S. ORDÓÑEZ AGULLA – S. GARCÍA-DILS DE LA VEGA, 2013a, 80.

Noticia de la aparición de una placa de mármol que recoge parte del *cursus* directo de un personaje de rango ecuestre que, comenzando su carrera con un tribunado militar, fue admitido en el estamento senatorial como *adlectus in senatu*, entrando en el rango pretorio. La pieza está fragmentada y no es posible establecer el desarrollo de su carrera más allá de los cargos consignados relacionados con el gobierno de las provincias, primero como legado propretor en una provincia senatorial –Córcega y Cerdeña, o quizá Macedonia– y posteriormente como procónsul. Se trata de la mejor muestra de ascenso social reflejada en la epigrafía astigitana, además de uno de los pocos ejemplos de miembros del orden senatorial registrados en la ciudad. Se data en el siglo II, preferentemente en su segunda mitad.

[La inscripción fue presentada como avance en el último Congreso de la AIEGL («First testimony of a senatorial *cursus* in *colonia Augusta Firma - Astigi* [Écija, Seville]», comunicación al XV. Internationaler Kongress für Griechische und Lateinische Epigraphik - Viena 2017), y como el primer testimonio senatorial, aunque ya tardío, aparecido en esta colonia y capital conventual bética. Sin embargo, el epígrafe siguiente a éste demuestra que, como era más esperable, en la segunda mitad del siglo II d. C. ya había en la ciudad al menos un ejemplo de un miembro de este nivel social, tal como los propios autores habían imaginado apenas un año atrás (*vid.* S. Ordóñez Agulla –S. García-Dils de la Vega, 2016, 215 y nota 83: «Un rasgo llamativo y revelador es la inexistencia, por el momento, de senadores originarios de Écija, algo que se adecúa al perfil de esta ciudad como comunidad de reciente creación y volcada al mundo de los negocios y del intercambio, generadora de unas élites mercantiles enriquecidas de las que las inscripciones conservadas son muestra elocuente y que dan un tono social particular a la ciudad en su práctica evergética... No obstante, existen testimonios de intereses y propiedades senatoriales en las tierras astigitanas a través de la evidencia anfórica...»). Y con el tiempo habrá de aparecer alguno o algunos más, dentro del siglo I d.C. Quedamos a la espera de la publicación definitiva de éste. **A.C.**]

366. S. ORDÓÑEZ AGULLA – S. GARCÍA-DILS DE LA VEGA, 2013a, 87,

90, fig. 5a (fotografía). Noticia de la aparición de una placa fracturada de mármol de Luni, posiblemente reaprovechada. Se halló sobre la pavimentación del *cardo maximus*, junto a la base del paramento exterior del muro occidental del *temenos*, aunque en niveles deposicionales de cronología andalusí, y sin poderse

relacionar fácilmente con la zona religiosa de la que se ha extraído tanto material epigráfico en los últimos años, por ser los ambientes más próximos al hallazgo de carácter más bien doméstico. La inscripción conmemora la actuación de un personaje, cuyo nombre se ha perdido, un *clarissimus vir* que ostentaba el título de *consularis*, el gobernador provincial. Se trata del primer testimonio de la presencia de un personaje del orden senatorial en la epigrafía astigitana. El gobernador figura aquí en su papel de instancia oficial que autoriza la inversión añadida de fondos municipales en una edificación que no se puede especificar –quizá unas termas, unas *exhedrae* o alguna *aedes*, pero no probablemente dentro del viejo complejo religioso– junto a un *curator coloniae Astigitanae* ejecutor práctico de los trabajos en uso de sus competencias de supervisión de trabajos edilicios de construcción o restauración en la ciudad. Sería la inscripción de cronología más avanzada del *corpus* astigitano a excepción de las piezas de carácter cristiano.

[La inscripción fue publicada al año siguiente de este avance (Ordóñez Agulla *et al.*, 2014). Podemos, pues, completar aquí también que se halló en 2005, durante la Fase III de las excavaciones arqueológicas en la Plaza Mayor de Écija. Como no se recogió aún en *AE*, y la incluiremos con más detalles y comentario en el *HEp* de 2014, nos limitamos a reflejar ahora brevemente su texto y desarrollo (según *iid.*, *ibid.*, p. 306 y fig. 1): ----- / ++++CA[--- / ---]+illi u(iri) c(larissimi) con[sularis --- / ---]s excultas e[t] / dedicatas / [curan]te Aur(elio) Florentio curat(ori) colon[iae] / Astigitanae. Los autores exploran diferentes opciones para identificar al consular a base de la terminación *-illi(s)* de su *cognomen*, único elemento onomástico conservado, concluyendo (*ibid.*, p. 309) que «no cabe ir más allá en las especulaciones sobre la identificación de nuestro gobernador, por lo que la posibilidad de que se trate realmente de *Plotius Acilius Lucillus*, es solo una hipótesis carente por el momento de argumentos probatorios de peso». Resulta curioso que aquí mismo, los tres autores dicen que «En este sentido, es de resaltar el hecho de que tenemos en esta inscripción la primera mención en la epigrafía astigitana de un personaje del orden senatorial», lo cual repiten dos de ellos en 2017 (Ordóñez Agulla – García-Dils de la Vega, 2017, 576), suponemos que a causa de un *lapsus* involuntario, como «el primer testimonio de un personaje del orden senatorial en la epigrafía colonial». Sin embargo, como acabamos de ver bajo el n^o 365, sería en todo caso el segundo testimonio, pues ya se sabía de otro en el siglo II d.C. Aunque a la vez sería parcialmente cierto si tenemos en cuenta que ellos piensan que el consular no sería astigitano, y ni siquiera hispano (*ibid.*, p. 309). **A.C.**]

367. R. CARANDE HERRERO – S. ORDOÑEZ AGULLA – S. GARCÍA-DILS DE LA VEGA, 2013, 39-53, figs. 2-4 (fotografías); *AE* 2013, 832 (P. CUGUSI, 2012, n° 53bis, primera noticia, quien anota haber recibido la información de Carande *et alii*). Dos fragmentos que casan entre sí de una placa de mármol blanco de grano grueso (Trigaches). La parte posterior presenta un abujardado fino, mientras que la anterior se ha dejado tal cual, tras el corte de la sierra, siendo apreciables las marcas de vaivén. El campo epigráfico está moldurado. Medidas: (30) x (32,4) x 3,6. Letras: 1,7-1,2; capital cuadrada con rasgos librarios en algunas de ellas (S, C), con refuerzos muy marcados en la práctica totalidad de las mismas, con el *ductus* cuidado y profundo, pero muy irregular, por lo que algunas letras más esculpidas están rasgadas. Interpunción: triángulo; algunas interpunciones están dentro de las letras, por lo que parece que se grabaron *a posteriori*. Los fragmentos aparecieron durante las excavaciones realizadas entre los años 1997 y 2007 en la plaza de España, donde se identificó un *temenos*, en cuyo centro se situaba un templo sobre podio fechado en época augustea. Estaban reutilizados en uno de los muros internos de un recinto funerario cristiano tardoantiguo, que a su vez reaprovechaba parcialmente una *porticus* monumental edificado en época flavia; concretamente se encontraron en las unidades estratigráficas 13382 (688) y 13385 (690). Ambos fragmentos se conservan en el Museo Histórico Municipal de Écija, con las siglas P.ES. 01/19-13382-688 y 13385-690.

----- / [- - -] + AS · O + [- - - / - - -] ++ VM · SANG [- - / ³ - - -] e · simul
 · cura [- - - / - - -] us · propere · tibi · D [- - - / - - -] medioere · quidem · S [- - -
 / ⁶ - - -] INAM melius · PR + [- - - / - - -] + · ut · hoc · titulo [- - - / - - -
 s]criptore · I [- - -]

Las secuencias conservadas en líns. 4 y 5 hacen pensar que se trata de una inscripción funeraria, compuesta en hexámetros dactílicos en tirada continua, con un verso por línea. En lín. 2 la rotura no permite conocer cuáles son las primeras letras conservadas, acaso C o R, y T. La última palabra, SANG, mejor que SANC, habría de ser un derivado de *sanguis*, cuyo sentido aquí sería el de linaje u origen, como p. e. *CLE* 330: *Ursulus illustris meritis et sanguine clarus*; o el de consanguinidad, como en la inscripción de Marchena (*HEp* 18, 2009, 307 = *HEpOL* 893): *placatos merui per te magis omnis ut aetas / sanguine me iunctam crederet esse sibi*. En lín. 3 la primera letra conservada es una E; el hecho de que no aparezca resto alguno antes de ella reduce las posibilidades, ya que sólo podría ir precedida de una V; muy probablemente ese final *-ue* pertenezca a la enclítica *-que*, lo que daría la secuencia *-que simul cura*, como en *CIL* VI 25427, lín. 23, o *CIL* VI 32031, lín. 11; *CVRA* podría ser una forma verbal –o parte de ella–

(como en *CIL* XI 856, lín. 10-11), o bien, más frecuente en este contexto, un sustantivo *cura*, señalando la preocupación de los vivos tras la muerte de un ser querido, ya sea para darle un monumento fúnebre adecuado (como en *HEp* 3, 1993, 200 = *HEpOL* 5197), bien por el dolor que supone la pérdida (como en *CLE* 1080); o una referencia al final de las preocupaciones tras la muerte (como en *CIL* VI 9632, *CIL* VI 17050, *CIL* IX 4840 o *CIL* VI 24368). En lín. 4 la secuencia *-VS PROPERE* parece hacer referencia a un difunto de sexo masculino, que ha sido arrebatado por la muerte antes de tiempo; posiblemente *-VS* sea el final de *raptus* (como en *CIL* VI 7243); *raptus prope* aparece en *CLE* 65; después de *tibi* que aludiría al difunto, la *D-* inicial podría corresponder a una forma del verbo *do* (cf. *CIL* VI 24961). En lín. 5 la secuencia *mediocrē quidem* haría referencia a la pobreza del monumento fúnebre, al que se aludiría mediante un sustantivo neutro: *monumentum*, *sepulcrum*, *munus* o *donum*, una idea que es frecuente en la epigrafía funeraria (cf. *CIL* XI 5927, *CIL* VI 30129); la *s-* final podría ser la inicial de *sed*, quizá expresando que, si bien el monumento fúnebre no es muy valioso, se ofrece, sin embargo, con el mayor cariño. En lín. 6 la primera letra podría ser de la *I* de *utinam*; la secuencia *utinam melius* podría tener aquí dos sentidos distintos: el primero, con el adjetivo *melius* contrapuesto a *mediocre*, se referiría al deseo de haber podido ofrecer al difunto un monumento mejor (cf. *CIL* VI 30106), y el segundo, entendiendo ese *melius* como adverbio con sentido similar a *potius*, contendría el tópico lamento por no haber muerto antes que un ser querido (cf. *RIT* 441 = *HEp* 12, 394 = *HEp* 16, 554). En lín. 7 la secuencia *ut hoc título* podría formar parte del deseo expresado por el dedicante de que la inscripción deje claros los méritos del difunto (cf. *CIL* VIII 369 y *AE* 1915, 41). Ya que el interlineado entre las lín. 7 y 8 es más amplio que los anteriores y que las letras de la lín. 8 son algo mayores que las demás, es muy probable que ésta fuera un *subscriptum* en prosa, pues en ella se hace referencia a un *scriptor* distinto al dedicatario; la palabra *scriptor* en la epigrafía, en la mayoría de los casos, forma parte de una petición, advertencia o queja contra los que escribían sobre paredes o monumentos; mucho menos habitual es *scriptor* con el sentido de «autor del epígrafe»; no resulta posible decidir cuál podría ser aquí el significado de *scriptore*, para el que no se conocen paralelos en ablativo en la epigrafía. Por el tipo de letra se dataría a fines del siglo II o comienzos del III d. C.

368. A. U. STYLOW – Á. VENTURA VILLANUEVA, 2013, 317, 335, n° S-21, fig. 36 (fotografía) (S. GARCÍA-DILS DE LA VEGA – S. ORDÓÑEZ AGULLA – O. RODRÍGUEZ GUTIÉRREZ, 2007, 103, nota 90, referencia). Sillar de piedra caliza amarilla, con orificios de anclaje de *litterae aureae* sin alveolos. Medidas: ?.

Se halló en el entorno del foro (Plaza del Salón). Conocida por una fotografía y la referencia de 2007 *cit.* Se conserva en el Museo de Écija.

Herrera

369. A. VERA FERNÁNDEZ, 2013-2014, 165, fig. 6 (fotografía). Pavimento musivo con inscripción. Medidas: ?. Letras: ?. Fue hallado en el ámbito de las tareas de consolidación y excavación realizadas en 2009-2010 en el conjunto termal de Herrera, donde se han documentado 15 habitaciones y un conjunto de siete mosaicos. El mosaico de mayor importancia apareció en la habitación 10, la estancia central del complejo, de plano absidado, en cuya parte central hay un tema de pugilato. A esta estancia central da la Habitación 11, que contiene un mosaico conectado con el gran mosaico de la habitación 10, aunque sin formar parte del mismo. Está adornado con una cenefa, a base de roleos terminados en hojas acorazonadas, que delimita las paredes de la estancia. En el centro de la habitación presenta un emblema, arrasado casi completamente por la acción de los arados y por huellas de canalizaciones, donde aparece un busto, bajo una inscripción en griego, que representa seguramente al patrocinador o propietario de las termas. El mosaico, y su emblema central, están orientados para ser apreciados sin dificultad desde la rica estancia absidada precedente.

τω [- -] σεραπ
Σ = C.

Lebrija

370-374. J. GONZÁLEZ FERNÁNDEZ, 2013. Cuatro inscripciones inéditas y nueva edición de otra reaparecida; las inéditas proceden de lugares indeterminados del municipio, asiento de la ciudad romana de *Nabrissa Veneria*.

370. J. GONZÁLEZ FERNÁNDEZ, 2013, 263-265, n° 8, lám. V (fotografía). Placa rectangular de mármol blanco, en buen estado de conservación. Medidas: 13 x 22 x 3,5. Letras: 2,5-2. Interpunción: triángulo. Fue encontrada en los alrededores de Lebrija. Se conserva en la colección de don Enrique Cortines en el cortijo Micones de dicha localidad.

Nothus / *an(norum)* · XXX / ³*h(ic)* · *s(itus)* · *e(st)* · *s(it)* · *t(ibi)* · *t(erra)* · *l(enis)* ·

Nothus, el nombre del difunto, un esclavo, está bien atestiguado. Por los rasgos paleográficos se data, probablemente, en la segunda mitad del siglo II d. C.

371. J. GONZÁLEZ FERNÁNDEZ, 2013, 265-266, nº 9, lám. VI (fotografía). Placa de mármol blanco veteadado, con el texto enmarcado en un cuadro inciso, con los bordes rebajados y pulimentada en la parte posterior. Medidas: 30 x 49,50 x 2. Letras: 3,5-3; capital cuadrada tosca y de trazado irregular. Interpunción: vírgula (lín.1) y punto. Fue encontrada en los alrededores de Lebrija. La edición se ha realizado gracias a una fotografía facilitada por el Dr. Antonio Caro Bellido (fallecido en 2009).

D(is) · M(anibus) · s(acrum) / Herennia · Apra /³Emerit(ensis) · an(norum) · XXXVII / mater fecit / h(ic) · s(ita) · e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis) ·

El *nomen* de la difunta, originaria de *Emerita*, está ampliamente documentado (incluida la misma *Nabrissa*, *CIL* II 1296); por el contrario, su *cognomen*, *Apra*, obtenido de la flora y la fauna, aunque es muy frecuente en la onomástica latina, sólo está testimoniado una vez en Hispania (*colonia Genetiva Iulia*, *CIL* II 5443 = *CIL* II²/5, 1029). Por los rasgos paleográficos se data en la segunda mitad del siglo II d. C.

[La inscripción es a todas luces falsa. Presenta todas las S y otras letras muy inclinadas a la derecha, varias con remates muy exagerados, unas T particularmente obvias, interpunciones muy redondas que no se corresponden para nada con la fecha que daría el formulario, etc.

El autor no se ha percatado de que las características de esta inscripción son equiparables a las de otras tres piezas, supuestamente procedentes de Itálica y depositadas entonces en el museo de la colección Bonsor de Mairena del alcor (Sevilla) que, publicadas inicialmente por él mismo y por Correa como auténticas (Correa – González, 1978 y 1978a), fueron objeto de rectificación posterior, ante mi propia advertencia amistosa (Correa – González, 1981).

La historia de dichos apócrifos puede verse en *ERIT* nº 96 y *passim*. El falsario, bastante malo, llegó a hacer dos copias del mismo original, y solía venderlas a aficionados no muy expertos, como en el presente caso parece que lo hizo también con los dueños de la célebre «Hacienda Micones» de Lebrija. Le delatan particularmente sus inconfundibles S (*ERIT*, p. 379), presentes también en la lebrijana.

No obstante, como en el caso que estudié hace años, el del epitafio de *Casinia Hermione* (*ERIT*, p. 378 = *HEpOL* 584), es muy posible, dado el *modus operandi* del ignoto falsificador, que también existiera alguna vez la memoria original de una *Herennia Apra*, emeritense. **A.C.**]

372.J. GONZÁLEZ FERNÁNDEZ, 2013, 266-267, n° 10, lám. VII (fotografía). Parte inferior de un ara moldurada de mármol blanco, que ha conservado sólo dos líneas de texto. Medidas: (16,5) x 31 x 17. Letras: 2,5; capital cuadrada elegantísima. Interpunción: *bedera*. Fue encontrada en Lebrija en circunstancias desconocidas. Se conserva en la colección de don Enrique Cortines en su cortijo de Micones (Lebrija).

----- / [pater desideran/t]iſsimus · filiae / piſsimae · fecit

Su traducción sería «...un padre amantísimo hizo (este monumento) para una hija cariñosísima». Por los rasgos paleográficos y la elegancia de su ejecución se dataría en la primera mitad del siglo II d. C.

[Nueva lectura: ----- / [pater infeli]ciſsimus · filiae / piſsimae · fecit ·

En el comienzo de la penúltima línea se ve el remate inferior de una *C*, que además se parece formalmente a la del *fecit* final en no cerrarse apenas por debajo. Pero, incluso si este resto de una *C* (que ya impediría su restitución) no se viera, el autor vuelve a usar erróneamente en latín el superlativo *desiderantissimus*, que en todo caso no sería «amantísimo», sino «añoradísimo», «muy echado de menos», lo cual, en un contexto funerario, no puede decirse de un dedicante vivo, sino sólo de un difunto; véase sobre ello lo ya dicho *supra* bajo el n° 242 (Escacena del Campo, H), con referencias. En el *EDCS* hay 8 ejemplos de *pater infelicissimus filiae...* (alguno idéntico, como *CIL* VI 15428, Roma: ...*filiae piſsimae*), uno de ellos en la también bética Jerez de la Frontera (CA), con [p]a[t]er in[f]elicissimus / filiae incomparabili h(ic) s(ita)... etc. (*AE* 2015, 589). Y, en efecto, lo más normal en un padre o madre que hayan perdido a un hijo es sentirse *infelicissimi*, «los más desdichados». **A.C.**]

373.J. GONZÁLEZ FERNÁNDEZ, 2013, 267-268, n° 11, lám. VIII (fotografía). Fragmento de placa de mármol negro, veteadado, que no conserva ninguno de sus márgenes. Medidas: 14 x 17 x 9. Letras: 7,5; capital cuadrada de espléndida factura, en relieve, lo que indica sin ningún género de dudas que se trata de una inscripción pública. Fue encontrada en Lebrija en circunstancias desconocidas. Se conserva en la colección de don Enrique Cortines en su cortijo de Micones (Lebrija).

----- / [- - - muni]cip[ium - - -] / -----

Dado el escaso texto conservado, la restitución es hipotética. Por los rasgos paleográficos seguramente se podría datar en la primera mitad del siglo I d. C.

374. J. GONZÁLEZ FERNÁNDEZ, 2013, 268-270, n° 12, lám. IX (fotografía) (*CIL* II 1297; *CILA* 4, 1003; *HEpOL* 1267). Nueva edición de esta inscripción perdida y ahora reaparecida. Se trata de un bloque de mármol blanco, que ha sufrido pérdidas en sus ángulos inferiores, así como a lo largo de su perímetro; la superficie está muy erosionada lo que dificulta la lectura del texto. Medidas: 56 x 59 x 12-17. Letras: ?; capital cuadrada de trazado algo tosco y desigual. Interpunción: punto. Recientemente ha sido encontrada de nuevo junto a la llamada Puerta del Aceituno o de Rota, una de las tres puertas romanas documentadas. Se conserva en la colección de don Enrique Cortines en su cortijo de Micones (Lebrija). El autor señala que la información y la fotografía se deben a la amabilidad del profesor Antonio Caro Bellido (†).

C(ains) · Iulius · / · Sophro · /³annorum · / · LXXXVI · hic · / · s(itus) · e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis) ·

Se trata del primer testimonio en la epigrafía de *Nabrissa Veneria* de un *C. Iulius*, circunstancia sorprendente si se considera que la fundación de la misma se atribuye a Julio César. El *cognomen* griego del difunto, *Sophro*, así como la ausencia de filiación indicaría que se trata de un liberto. Por los rasgos paleográficos se data a finales del siglo II d. C. o a principios del siglo III.

Lora del Río

375. H. GIMENO PASCUAL – J. CARBONELL MANILS, 2013, 562, nota 2. Inscripción inédita transmitida en el manuscrito Lat. 11919, folio 219v. (*olim* Résidu St. Germain 1293) de la Biblioteca Nacional de Francia, que forma parte de los *collectanea* del monje benedictino Bernard de Montfaucon. Parece que estaba empotrada en una pared de la calle de Sevilla.

[- - -]STERTIN[- - - / - - -] Marciae [- - - /³- - -] Tertinae [- - -]

376. F. MITHOFF, 2013, 178, n° 6; *AE* 2013, 836 (*CIL* II²/5, 1330; *AE* 1997, 836; *HEp* 7, 1997, 866; *HEpOL* 3572). Nueva interpretación de las líneas 4-8 de este homenaje a un anónimo evergeta. En las líneas 4-8 se expresa el apoyo del homenajeado al municipio en un momento de extrema (*[gra]vissima*) escasez de cultivos. En este contexto se ha sugerido que al final de la lín. 5 se restituyera el sustantivo *modios* vinculándolo con el numeral del inicio de la lín. 6. Sin embargo parece que la cuantía resultante de seis modios resultaba demasiado escasa, por lo que se postuló el precio en denarios, lo cual ofrecería la restitución de seis denarios, un precio muy alto y, *a priori*, apropiado en este contexto. Ante estas opciones se plantea una nueva posibilidad consistente en la restitución *[per annos] / sex*. En lín. 8 se puede esperar el verbo que regiría la frase del que se

conserva su inicio con las letras *RE* o *RI*, quizá *reddiderit*, seguido de la conjunción *et*. En consecuencia, para el autor la restitución [*frumentī copiam*], o similares, de lín. 6 se muestra demasiado pobre para el verbo *reddere*, quizá siendo más apropiada la expresión [*frumentum vilius*]. De esta forma plantea la restitución de las lín. 4-8 como sigue: *quot* (sic) *an[nona gra]/vissima [per annos (?)] /⁶sex frum[entum vilius (?)] / municipi[pibus et in]/colis re[ddiderit et (?)]*.

Marchena

377. G. GONZÁLEZ GERMAIN, 2013, 133-134, fig. 19ab (*CIL* II 1395; *CIL* II 5437; *CILA* 4, 823; *HEpOL* 1363). Precisiones de lectura sobre esta inscripción funeraria a partir de la síloge de Marin Sanudo (ms. 2006, ff. 171-185, Biblioteca Cívica de Verona, aquí f. 184, n° 128; síloge contenida en el *Antiquus Baeticus* del *Antiquus Hispanus*). Para la edición de este epígrafe Hübner usó, en primera instancia (*CIL* II 1395), la copia de J. Strada, que recoge la versión interpolada de la síloge de F. de Ocampo; para el *Supplementum* (*CIL* II 5437) contó ya con el *codex Filonardianus* (ms. Lat, fol. 61, p. f. 86 v, n° 133, Staatsbibliothek, Preussischer Kulturbesitz, Berlín), lo que le permitió corregir las peores lecciones del texto de Strada. No obstante, Hübner mantuvo la invocación a los Manes, que sólo se registra en la versión corrupta y que, tal y como evidencia la síloge de Sanudo, no debió constar en el epígrafe.

Osuna

378-381. J. GONZÁLEZ FERNÁNDEZ, 2013. Cuatro inscripciones inéditas procedentes de la necrópolis de Las Cuevas de *Urso*.

378. J. GONZÁLEZ FERNÁNDEZ, 2013, 256-258, n° 2, lám. II (fotografía). Fragmento de placa de mármol blanco de forma casi triangular, que sólo ha conservado los márgenes superior y lateral derecho. Medidas: 15 x 24 x 2. Letras: 2,5-2; capital actuaría algo tosca. Interpunción: triángulo. Se encontró junto con los tres fragmentos siguientes en una reciente labor de limpieza realizada en la necrópolis ursonense de Las Cuevas. Se conserva en el Museo Arqueológico de Osuna.

*D(is) · M(anibus) · s(acrum) / [Sem]pronia Se/³[ver]na? Irnit(ana)
[ann]or(um) · LXX / [pia i]n su[is] /⁶h(ic) s(ita) e(st) s(it) t(ibi) t(erra) l(evis)]*

Onomástica bien documentada. Es la primera vez que se documenta la *origo* de la difunta, *Irnitana*, fuera del texto de la *lex municipi*. La *gens Sempronia* está atestiguada en otros epígrafes del municipio. Por los rasgos paleográficos se data en la segunda mitad del siglo II d. C.

379. J. GONZÁLEZ FERNÁNDEZ, 2013, 257, 259, nº 3, lám. II (fotografía). Fragmento de placa de mármol de forma trapezoidal, que ha conservado su margen lateral izquierdo y el ángulo superior del mismo lado. Medidas: 13 x 15,5 x 2,5. Letras: 3,5-3; capital actuaria, de trazado profundo y dibujo regular, con acusados remates. Interpunción: triángulo. Fue encontrado junto con el anterior y los dos fragmentos siguientes en una reciente labor de limpieza realizada en la necrópolis ursonense de Las Cuevas. Se conserva en el Museo Arqueológico de Osuna.

D(is) [M(anibus) s(acrum)] / Valē[rius, -a - -] / ³ann[or(um) - - -] / - - - - -

Por los rasgos paleográficos, se puede fechar en la primera mitad del siglo II d. C.

380. J. GONZÁLEZ FERNÁNDEZ, 2013, 257, 259-260, nº 4, lám. II (fotografía). Pequeño fragmento de una placa de mármol blanco, con forma casi rectangular, del que sólo se han conservado unas pocas letras y que no conserva ninguno de sus márgenes. Medidas: (10,5) x (13) x 2. Letras: 3-2; capital actuaria de diseño elegante. Interpunción: triángulo. Fue encontrado junto con los dos fragmentos anteriores y el siguiente en una reciente labor de limpieza realizada en la necrópolis ursonense de Las Cuevas. Se conserva en el Museo Arqueológico de Osuna.

- - - - - / [- - -] S A S · [- - - / - - -] an]n(orum) - - -] LXXXV [- - -] / - - - - -

Los restos de lín. 1 deben de corresponder al *cognomen* del difunto, y recuerdan a los nombres griegos en -ας, aunque no se puede descartar que se trate de un nombre indígena. Por los rasgos paleográficos se data en la primera mitad del siglo II d. C.

381. J. GONZÁLEZ FERNÁNDEZ, 2013, 257, 260, nº 5, lám. II (fotografía). Pequeño fragmento de una placa de mármol blanco de forma rectangular que tan sólo ha conservado parte de tres letras. Medidas: (4,5) x 11 x 2,5. Letras: (2); capital cuadrada elegante. Interpunción: triángulo. Fue encontrado junto con los tres fragmentos anteriores en una reciente labor de limpieza realizada en la necrópolis ursonense de Las Cuevas. Se conserva en el Museo Arqueológico de Osuna.

- - - - - / [- - -] L V · c(ara suis?) [- - -] / - - - - -

Por los rasgos paleográficos se puede fechar en la segunda mitad del siglo I d. C.

Peñaflor

382. P. CUGUSI, 2012, 50, 132, nº 9 (*AE* 1975, 504; *CIL*A 2, 191; *HEp* 10, 2000, 561; *HEpOL* 4655). En la inscripción dedicada a *Pietas Baetica* por *Barathes* la fórmula *te rogo praeteries dicas / sit tibi terra levis* en *scriptio plena* podría tener cierta intención poética.

383. A. U. STYLOW – Á. VENTURA VILLANUEVA, 2013, 319, nº S-28a. Fragmento de piedra con alvéolo para una letra de bronce. Se conserva supuestamente en la Colección de la Consejería de Cultura de la Junta de Andalucía.

T

- → también *vid. supra* nº 188 (Hornachuelos, CO)

Salteras

384. J. GONZÁLEZ FERNÁNDEZ, 2013, 260-261, nº 6, lám. III (fotografía). Placa de mármol blanco, rota por su parte inferior y en su ángulo superior izquierdo, donde además muestra una profunda muesca que afortunadamente no afecta a la lectura del texto. Medidas: (13) x 22 x 3. Letras: 2,3-2; capital actuaria de grabado profundo y forma irregular. Interpunción: *bedera* (lín.1) y triángulo. Fue encontrada en 1988 en el cortijo El Aceitero, término de Salteras, al norte de las ruinas de Itálica. En 1985 estaba en una colección particular de Sevilla.

*D(is) · M(anibus) · s(acrum) · / Ni·ci·as· /³vix(it) · an<n>is / LX ·
cont[u]bernalis - - -] / - - - - -*

El difunto es un esclavo cuyo nombre griego, muy poco frecuente en la epigrafía peninsular, es prácticamente desconocido en la Bética. La dedicante sería la *contubernalis* del difunto. Por los rasgos paleográficos se dataría probablemente a finales del siglo II o en la primera mitad del III d. C.

Santiponce

385. J. GONZÁLEZ FERNÁNDEZ, 2013, 261-263, nº 7, lám. IV (fotografía). Placa rectangular de mármol blanco, con ligeras erosiones en su contorno, lo que le confiere un aspecto algo irregular. *Ordinatio* descuidada. Medidas: 13 x 21 x 2. Letras: 2-1,5; capital actuaria, de grabado tosco y formas irregulares. Interpunción: *virgula* (lín. 1) y triángulo. Fue encontrada en las proximidades de Itálica. En 1986 se encontraba en poder de un anticuario en Sevilla.

*D(is) · M(anibus) · s(acrum) / Aelia · Marrucina /³vixsit · annis · XXXVIII
/ pia · in · suis / h(ic) · s(ita) · e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(enis)*

El *nomen* de la difunta, *Aelia*, es especialmente frecuente en Itálica. El *cognomen* *Marrucina* es evidentemente un étnico y corresponde a los *Marrucini*, una de las tribus que habitaba en la Italia central en las costas del mar Adriático y es nuevo en la onomástica peninsular, pues tan sólo conocemos un ejemplo en masculino en la propia Roma (*CIL* VI 26280). A título de hipótesis se podría considerar si la difunta no sería una descendiente de los primeros colonos dejados allí por Escipión. Por los rasgos paleográficos se dataría probablemente a finales del siglo II o en la primera mitad del III d. C.

386-387. A. U. STYLOW – Á. VENTURA VILLANUEVA, 2013. Una letra de bronce y nueva propuesta de restitución de una inscripción ya conocida.

386. A. U. STYLOW – Á. VENTURA VILLANUEVA, 2013, 319-320, n° L-29, fig. 45 (fotografía). Letra de bronce fundida, fracturada en el asta derecha, con trazos de sección marcadamente rectangular. Ha perdido el dorado y no conserva ningún resto de espigas. Probablemente estuvo destinada a ser insertada en un alvéolo. Se halló en fecha desconocida en, o cerca de, el yacimiento de Itálica. Medidas: 9 alto x 2 grosor. Se conserva en la Colección Fernando Marmolejo (Santiponce, Sevilla).

A

387. A. U. STYLOW – Á. VENTURA VILLANUEVA, 2013, 319, 336, n° S-27, fig. 44 (dibujo) (*CIL* II 1124; *CIL*A 3, 500; *HEpOL* 529). Hipótesis de restitución de la inscripción de este pequeño fragmento perdido, que presentaba alveolos para la inserción de, al menos, dos líneas de *litterae aureae*.

-----? / [- -]I R A [- - - / - -]IC · AF [- -]

En lín. 1 podría restituirse el cargo municipal: [--- *II(duum) v]ira[li potestate* ---]; la lín. 2 podría aludir al nombre de la ciudad y, tal vez, mencionar el edificio al que perteneció el *titulus* monumental, así: [--- *munic(ipio) Ital]ic(ensium) · ae[dem* ---].

388. P. CUGUSI, 2012, 47, 129, n° 1 (*ERIT* 24; *HEp* 1, 1989, 533; *CIL*A 3, 409; *CIL* I² 3464a; *HEpOL* 782). Se señala por primera vez el carácter métrico de esta inscripción fragmentaria procedente de Itálica.

El Saucejo

389. J. GONZÁLEZ FERNÁNDEZ, 2013, 254-257, n° 1, lám. I (fotografía). Placa fragmentada de mármol blanco, de forma casi triangular y

partida en dos trozos; conserva su margen superior cortado a bisel, no así los márgenes laterales, y tiene la parte posterior pulimentada. Medidas: 21 x 4-20 x 3. Letras: 5-3,5; capital actuaria de trazo elegante. Interpunción: triángulo. Fue encontrada al realizarse unas faenas agrícolas en una finca próxima al Molino del Postero, asentamiento del municipio Flavio Irnitano. En 1992 se conservaba en una colección particular en la localidad sevillana de Algámitas.

*D(is) M(anibus) s(acrum) / [Val]eria · Chro/³[nia² a]n(orum) · L[- - - / b(ic)
s(íta) e(st) s(it)] t(íbi) [l(erra) l(evis)]*

Dada la pérdida de los márgenes, el *nomen* también podría ser *Laberia* o similar. El *cognomen* con su *Ch-* inicial remite a nombres griegos y, aunque tal radical no está atestiguado en las fuentes peninsulares, en Roma se documentan nombres como *Chronia*, *Chrotis*, etc. La difunta sería una liberta según se deduce de la ausencia de filiación y de su *cognomen* griego. Mientras que la *gens Valeria* está documentadísima, no ocurre lo mismo con el *cognomen* de la liberta, un hápax en Hispania. Por los rasgos paleográficos se data en el siglo II d. C.

Sevilla

390.S. ORDÓÑEZ AGULLA, 2012, 69-74, figs. 1-2 (fotografías). Fragmento inferior de un pedestal moldurado de mármol blanco cremoso de grano grueso. El campo epigráfico está delimitado por una moldura, y a su vez enmarcado por un friso corrido con decoración vegetal de roleos acantiformes, que aparecen como gruesos tallos acompañados de las pertinentes rosetas, con evidentes paralelos formales con los que presentan una serie de piezas procedentes del Bajo Guadalquivir. Es muy probable que el fragmento proceda de un taller lapidario bético, a tenor del hecho de que ocho de los doce ejemplares con esta decoración emplean mármol procedente de las canteras de Almadén de la Plata, en la provincia de Sevilla. Medidas: (59) x 76 x ?. Campo epigráfico: (7-8,2) x 29. Letras: 2,5; capital libraria, de grabado profundo, con refuerzos marcados; en la lín. 1 no todas las letras se conservan completamente. Se encontró en el mes de julio de 2007, durante las obras de restauración del monasterio de Santa Clara de Sevilla para la conversión de este edificio en el actual Centro cultural *Santa Clara*. Estaba reutilizado en la cimentación del muro de cierre meridional del refectorio, bajo un ventanal del mismo. El pedestal sigue en su lugar de hallazgo, a unos 80 cm por debajo de la superficie actual del terreno, pudiéndose acceder a la misma gracias a una pequeña obra.

----- / [-----]/*pensis merentissimo /³iuveni patrono*

Dada la escasez del texto conservado no es posible establecer el tipo de patronato mencionado, todo dependería de la reconstrucción del texto de la

parte inicialmente conservada, [---]pensis. Si fuera una *origo*, habría que pensar que la inscripción al comienzo iría el nombre del homenajeado y quizá algún dato relativo a su persona y carrera, a lo que seguiría el nombre del dedicante, consignándose al final la condición de *iuvenis* y patrono del primero; en ese caso se trataría de un vínculo de tipo privado y desigual en el que del dedicante, un liberto que llevaría la misma *origo* que su manumisor, sólo se podría conocer que era originario de alguna de las ciudades cuya *origo* se desarrolla en la forma [---]pensis, como *Iliþa* (*Ilipensis*), *Iriþþo* (*Iripensis*), *Oriþþo* (*Oriþþensis*), *Basiliþo* (*Basiliþþensis*), *Iulþa* (*Iulipensis*), *Seriþþo* (*Seriþþensis*), *Riþa* (*Riþensis*) o *Serþa* (*Serþensis*), aunque por la cercanía a Hispalis habría que pensar en *Iliþa* (Alcalá del Río), *Oriþþo* (Dos Hermanas), o *Iriþþo* (¿Mesa del Gandul?, Alcalá de Guadaíra).

Otra posibilidad sería entender que tras la mención de [---]pensis podría ser la de una inscripción en la que *patronus* y *cliens* perteneciesen ambos a las élites ciudadanas, algo que está suficientemente atestiguado en los usos sociales romanos recogidos en la práctica epigráfica; se trataría en este último caso de la acepción de *patronus* como «protector» o «benefactor».

También sería posible la referencia a algún cargo, colectivo u organización política ciudadana, del tipo *decuriones et plebs* [---]pensis, o, más factible, *ordo* [---]pensis. En el supuesto de que la pieza no haya sido desplazada, sería un fenómeno no muy frecuente, pero sí atestiguado epigráficamente, de la dedicación de un homenaje a un personaje de una comunidad determinada por parte del *ordo* de otra (*AE* 1962, 76 = *CIL* II² /7, 307 = *HEp* 5, 1995, 321; *CIL* II²/7, 306; *CIL* II 1192 = *CIL*A 2, 38 = *HEp* 4, 1994, 809).

La fórmula laudatoria *merentissimus* está escasamente empleada en la epigrafía, en todo el imperio no alcanza las 150 menciones. Suele ser frecuente en el círculo de relaciones familiares o de relaciones de dependencia en el ámbito privado. Aunque menos frecuente, también se documenta su aplicación a patronos en el campo público municipal. La mayoría de los testimonios de este superlativo aparece en contexto funerario, siendo más excepcional en las inscripciones honoríficas, aunque en la misma *Hispalis* se conocen algunos casos en este aspecto (*HEp* 14, 2005, 348; *HEp* 10, 2000, 576 = *HEp* 17, 2008, 122).

Iuvenis suele aludir a la juventud del personaje mencionado, usualmente con sus correspondientes calificativos en superlativo. Era un hecho habitual y admitido socialmente la tendencia a la introducción de niños, adolescentes y jóvenes en la vida pública y su presentación en sociedad como adultos completos, como la referencia al patronato deja entrever aquí.

Por el tipo de letra y por el empleo del superlativo, se dataría a fines del siglo II d. C., o inicios del III d. C.

[Nueva lectura *ex imag.*: ----- / [---]o / *bensis merentissimo* /³*et iuveni patrono.*

La foto en color de detalle que ofrece el autor en su fig. 2 es lo bastante clara como para poder ver algunas letras nuevas o diferentes. Justo al final de la línea que sería la 1 se ve claramente una *O*, cuya mitad derecha se conserva toda. Del mismo modo, la primera letra de la lín. 2 no es una *P*, sino una *B*, igualmente visible, con su panza inferior más apuntada y hacia abajo que la superior. Con ambas letras, de las que resulta ahora la lectura de una terminación *-obensis*, ya podemos saber que el ara la dedicó mejor alguna de las ciudades béticas llamadas, o con terminación en, *-oba*, como la propia *Oba* a secas (c. Jimena de la Frontera, CA), *Onoba* (Huelva), o *Iponoba* (Baena, CO). Se podría en principio excluir a *Ossonoba* (Faro, Portugal), por ser lusitana. Del mismo modo, en la lín. 3, justo antes de la *I longa* de *iuveni*, son visibles los restos superiores de dos letras que pueden ser bien *ET*, con la *T* saliendo ligeramente de la caja, aunque menos que la *I* que le sigue. Esta conjunción copulativa tras *merentissimo* elimina la opción de que *Iuvenis* pueda ser un *cognomen* (algo que el autor no consideró, pero que con su lectura era bien posible), y lo deja en un adjetivo.

El ara, en su aspecto original y completo, debía de ser valiosa, de calidad, y sus ornamentos de guirnalda frutal y floral son muy adecuados para una pieza funeraria. Su hallazgo en una zona periurbana de *Hispalis* (Ordóñez, p. 69), sugiere que puede proceder de una necrópolis, y me lleva a proponer que el honrado sea el *patronus iuvenis* hijo de un padre que también era (o había sido) *patronus* de la misma ciudad que dedica, y así que pueda tratarse del homenaje de algún municipio (*ordo, res publica...*) al hijo, muerto a aún temprana edad, de algún senador hispalense desconocido. Todo ello junto me hace traer a colación este buen paralelo norteafricano (aunque en aquel caso sea honorífica, por la dedicación de una estatua): *Sex(to) Anicio Fa/usto Paulini/ano c(larissimo) i(iuveni) patro/no patroni f(ilio) / ordo [c]ivita/[t]is Uz[ap]pen/[s]is s]tatuam / [f]acere cu/[ra]vit idemq(ue) / [d]edicavit (CIL VIII 11933 = AE 1946, sub 61, de Uzappa, África Proconsular). Dado lo mucho que falta de ella, en esta inscripción hispalense tanto el nombre del padre como la condición del joven de *clarissimus iuvenis* habrían sido ya mencionadas en las líneas previas, antes de la dedicatoria final. **A.C.**]*

Villaverde del Río

391. S. ORDÓÑEZ AGULLA, 2013, 209-214, fig. 1 (fotografía). Placa de cierto grosor fragmentada por todos sus lados, menos por el derecho. Campo epigráfico sin delimitar y aparentemente pulido. Medidas: ?. Letras: ?; algunas están cerca de la capital cuadrada y otras de la letra visigoda (p. e. *A* con el travesaño angular), con el *ductus* profundo, aunque irregular. *Ordinatio* no muy

cuidada. Se halló en Villaverde o en alguno de los yacimientos de las cercanías; la riqueza epigráfica de esta comarca es bastante exigua, pues hasta ahora sólo se conocía una inscripción procedente de este término municipal (*CIL* II 1045 = *HEpOL* 864). La edición se ha realizado a través de una fotografía. Se desconoce su paradero actual.

[Tu]mulus Fla/ [vian(a)e] famul(a)e /³[Dei vix]it annos / [plus min]us LV /
[recessi]t in pa /⁶[ce sub die - - -?]II Ka/ [lendas - - -?] era - - -?] / - - - - -

Es muy factible que al inicio de lín. 1 hubiera una cruz o un crismón, como en otros epígrafes del entorno. Después estaría la mención del *locus sepulturae*: [tum]ulus en nominativo seguido del nombre de la difunta en genitivo, tal y como marca en lín. 2 *famul(a)e*; aunque *tumulus* se documenta en muchas inscripciones, la construcción de *tumulus* + genitivo en Hispania presenta sólo dos testimonios y ambos problemáticos (*ICERV* 280 e *ICERV* 133). Es muy probable que el nombre de la difunta sea el propuesto, *Flaviana*, mejor que *Flaina*, *Flammus* o *Flascinus*. Es un nombre que está bien documentado en la epigrafía tardoantigua del sur peninsular (*ICERV* 78, 142, 495, etc.). En las líneas finales se pueden establecer las menciones a la edad de defunción y a la fecha de la misma, aunque no es posible restituir el día ni el mes. Por la forma de algunas de las letras o la fórmula de la edad en acusativo, sería factible fechar esta inscripción en el siglo VI d. C.

SORIA

Candilichera

392. J. L. GÓMEZ-PANTOJA – P. MOLINA ORTIZ, 2013, 279-295, con fotografía; *AE* 2013, 890 (*ERPS* 60; *HEpOL* 25557). Nueva interpretación de la inscripción a partir de un desarrollo distinto de la abreviatura *AP* en lín. 6 de este cipo procedente de Fuentetecha y conservado en el Museo Numantino, n° inv. 75/18/1.

C(aius) · Appius / Seranus /³Aronis · f(ilius) / ann(orum) · XV · ex/cusus ·
cisi/°o · o<bi>it · Ap(pii) · f(ecerunt)

La nueva lectura no difiere de la efectuada en *ERPS*, salvo en el detalle de que ahí se desarrollaron las abreviaturas al final de la última línea en singular; si se tratase de un individuo, la identificación tendría que haber sido más precisa, mientras que tal y como se resuelven ahora es suficiente para una mención colectiva, y de ahí la referencia a la *gens*.

Es especialmente destacable el motivo de la muerte del difunto, que falleció *excussus cisio*, es decir, por el vuelco de un carruaje, una *mors singularis*, sin duda. Se trata de la primera mención en la Península Ibérica del *cisium*, un tipo de vehículo que los romanos consideraban de origen celta o galo y del que tan sólo se conocen unas pocas representaciones antiguas. Cabe plantearse si, en lugar de tratarse de un accidente viario cotidiano, el vuelco pudo tener lugar durante un entrenamiento o un *ludus circensis*, siendo, por tanto, *Appius* un auriga. Si se saca el accidente del ámbito de lo cotidiano y se sitúa en un contexto agonístico se entiende mejor por qué se hizo mención de él en la inscripción. Ciertamente en la zona no se han encontrado estructuras estables de carácter circense, pero no se puede excluir la existencia de construcciones provisionales o efímeras, de las que no ha quedado constancia arqueológica. Aunque el carro habitual en las competiciones no fue el *cisium* sino el *currus circensis*, ambos vehículos son estructuralmente similares; bigas y cuadrigas tenían la velocidad como requisito preponderante –siendo inútiles para otros menesteres–, mientras que el *cisium* se adaptaba mejor a recorridos y superficies poco favorables, hecho que probablemente lo convirtió en un vehículo muy popular en certámenes poco sofisticados.

Montejo de Tiermes

393-394. J. MANGAS MANJARRÉS – S. MARTÍNEZ CABALLERO – Á. L. HOCES DE LA GUARDIA BERMEJO, 2013. Una inscripción inédita y nueva lectura de otra.

393. J. MANGAS MANJARRÉS – S. MARTÍNEZ CABALLERO – Á. L. HOCES DE LA GUARDIA BERMEJO, 2013, 331-361, fig. 1 (fotografía). Árula moldurada, muy desgastada, de caliza local de color rojizo, rota en dos fragmentos. El fragmento superior conserva en su cabecera el *foculus* y dos *pulvini* y en él se observa parte del campo epigráfico con dos líneas. El inferior contiene tres líneas de texto –en mejor estado que las del otro fragmento–, así como una pequeña parte del inicio de la primera moldura de la base. Falta el resto de la base. Medidas: (13,8) x 8,6 x 6,5. Letras: 1,2-1. Interpunción: punto. Se halló en el año 2005 durante las excavaciones realizadas en el área pública central de *Termes*, en un *sacellum* (de época de Claudio) situado junto a la fachada norte del templo de *Apollo*, edificio de época julio-claudia elevado al noreste del foro romano. Apareció en un depósito de relleno del siglo V d. C., posterior a la destrucción del *sacellum*, que tuvo lugar en un momento por determinar entre los siglos III y IV d. C.; en la misma unidad se hallaron otros tres fragmentos de

aras anepígrafas. Se conserva en el Museo Monográfico de Tiermes (Soria), nn. inv. 05/60/4022/33 y 05/60/4022/36.

Valeri(i) / [- - - - - /³- - - - -] / Parcīs / v(otum) · s(oluerunt) · l(ibentes) · m(erito)

En lín. 2-3 se podría esperar tanto el *cognomen* de dos *Valerīi* como, mejor, una fórmula como *pro salute* (abreviado o en letras más pequeñas) en la lín. 2 y un nombre personal en la lín. 3, es decir, el nombre de la persona a la que se desea que las Parcas alarguen el hilo de la vida. Los dedicantes, los *Valerīi*, llevan un *nomen* bien conocido en Hispania y Celtiberia. Se trata de la primera ara votiva que se documenta en Hispania en relación con las *Parcae*, aunque ya se tenía constancia de otras alusiones a las mismas en inscripciones funerarias (cf. *HEp* 4, 1994, 495). El análisis de los espacios sagrados de la ciudad inclina a los autores a proponer un posible sincretismo entre estas divinidades romanas y dioses prerromanos, quizá *Lug* y las *Matres*.

394. J. MANGAS MANJARRÉS – S. MARTÍNEZ CABALLERO – Á. L. HOCES DE LA GUARDIA BERMEJO, 2013, 337, nota 19 (A. SCHULTEN, 1913, 573, n. 2; *ERPS* 73; *HEpOL* 28668). Durante una visita a Tiermes, Schulten realizó el dibujo de los restos de una inscripción, que permite la siguiente transcripción:

- - - - - / SEF[- - -] / SF [- - -] /³ME[- - -] / - - - - -

El estado de la pieza impide garantizar que se trate de un ara consagrada a Mercurio, como creyó Schulten; también G. Baratta (2001, 69) reconstruyó *Me[rcurio]* en lín. 3. En lín. 1, *SEF[- - -]* podría ser un antropónimo tipo *Sefitius* (*CIL* IX 4549). En lín. 2, *SF* podría ser *SE* (para *Mercurius* se conocen los epítetos *Secate* –*CIL* XIII 4550– y *Seno[- - -]* –*CIL* XIII 6334–).

Trévago

395. A. RUIZ GUTIÉRREZ, 2013, 113, nota 42 (*HEp* 11, 2001, 519; *AE* 2002, 795; *HEpOL* 24597). En la inscripción de *Caelo Gabili f.*, el *Aren[- - -]* de lín. 4 después de *obit* se había interpretado como un *nomen*; no obstante, teniendo en cuenta tres paralelos donde *obit* se utiliza para señalar el lugar de defunción (*ERPS* 77, 78 y 116), *Aren[- - -]* podría ser un topónimo menor que indicaba el sitio donde murió *Caelo Gabili f.*

*++n+u[s] / Caelo · Ga/³bili · f(i)lius) · ân(norum) · LV / obit Aren[- - -] / +
Alla f(- - -) / ++*

TARRAGONA

Alcover

396. J. F. ROIG PÉREZ, 2013, 318, 332, fig. 29 (dibujos). Conjunto de ocho grafitos *ante coctionem* sobre pivotes de ánforas, de los que sólo se ofrecen los dibujos, sin transcripciones. Quizá tengan una función numérica, encaminada a facilitar el recuento de las piezas elaboradas. Proceden de las excavaciones del alfar de Vila-sec.

Masdenverge

397. D. GOROSTIDI PI – A. CARTES REVERTÉ, 2012-2014, 317-322, figs. 2-3 (fotografías). Fragmento de cuenco de *terra sigilla* hispánica, forma Ritt. 8 con un grafito *post cocturam*, en *scriptio continua*, situado al inicio del cuerpo desde la base; el cuenco tiene un borde indiferenciado y en el pie quedan restos de una palma decorativa. Medidas: (7) x (13) x 13 (diám.). Letras: *c.* 1; capital cuadrada, bastante bien ejecutada y con refuerzos. Apareció, junto a diversos fragmentos de *tegulae* y de cerámica común, en el ámbito de unas tareas agrícolas efectuadas en los años 90 en el yacimiento del Mas de Sant Pau. Este lugar se ubica en la ladera de una de las terrazas fluviales del Ebro, justo en la orilla del barranco de la Galera. Se conserva en el Museo de las Tierras del Ebro, n° inv. 16828.

Apri so poni me VNTE

Al principio es posible identificar la secuencia *pone me* –conocida expresión de advertencia–, precedida del nombre del propietario en genitivo y el verbo *sum* en la forma propia de los usos del latín vulgar.

Más problemática es la interpretación de la secuencia *VNTE*, para la que se pueden plantear varias hipótesis: en primer lugar, quizás se trate de una forma vulgar del adverbio *ūnītēr*, con el significado de «déjame conjuntamente», es decir, «déjame con el resto [de vasijas]». Otra posibilidad es que sea una forma evolucionada del adverbio *uncte*, si así fuera, aunque en su origen el significado de *unctus* era el de «ungido», «untado», aquí podría significar, por extensión, «abundante», «copioso», especialmente referido a comida. En tercer lugar, podría tratarse de una confusión y que esté por el adverbio *unde*, con el valor de pronombre relativo «de donde» propia del uso vulgar, introduciendo una solución a la concatenación de dos expresiones habituales en este tipo de documentos, *Pone me* y *Noli me tollere*, mediante una síncope quizá de la expresión *Unde tollis*, documentada en un paso de San Agustín, precisamente en el que se alude a la sustracción de bienes ajenos. Por último, cabe considerar una elisión entre el pronombre *me* y el participio *eunte* del verbo *eo* con un significado *ex eo*

«salir», tal como también se constata en el uso romance del verbo *irse*, así como también *ineo*, con el significado de «Soy de Aper, déjame cuando entres» o «a la entrada»; en conclusión, quizá la forma deba ser entendida como un ablativo absoluto concertando con la segunda persona, destinataria del mensaje: *(te) (in/ex)eunte*.

La interpretación del grafito dependerá entonces de las opciones de lectura del final: «Soy de Aper, déjame donde me coges» (*unde*), «déjame con los demás (en mi sitio)» (*umiter*), «déjame lleno» (*uncte*) o «déjame cuando entres / cuando te vayas» (*te [in]eunte / te [ex]eunte*). De todas formas, las propuestas son inciertas e insólitas, sobre todo si se tiene en cuenta la cronología propuesta para la cerámica, fechada en el siglo III d. C., una época que parece ser muy temprana incluso para documentar la forma *so* por *sum* en una zona tan romanizada de *Hispania* como es el antiguo *ager Dertosanum*.

[Ya puestos a elucubrar: el texto correspondería al contenido de la vasija: «soy de cerdo, ponme untado». Lo que ya no se puede precisar es a qué momento de evolución de la lengua pertenece este lenguaje. **C.C.**]

Prades

398-399. J. LÓPEZ VILAR, 2013; *ID.*, 2013a. Dos *glandes* inéditas.

398. J. LÓPEZ VILAR, 2013, 434-435, 447, 455, fig. 7a (fotografía); *ID.*, 2013a, 178, fig. 6 (fotografía). *Glans* de plomo. Medidas 4,3 x 1,5. Peso: 60,9. Letras: ?. Se encontró al final de una garganta por donde transcurre el camino que va de las tierras del Priorato a Tarragona.

SCA[E]

Se dataría en el siglo I a. C. Para su interpretación, *vid. supra* n° 59.

[*Vid. supra* n° 59. **C.C.**]

399. J. LÓPEZ VILAR, 2013, 434-435, 447, 455, fig. 7.b-d (fotografías); *ID.*, 2013a, 178, fig. 7 (fotografías). *Glans* de plomo, forma Völling 1. Tiene dos inscripciones iguales en sendas cartelas rectangulares, impresas a golpe de martillo después de haber sido fabricadas. Medidas 4,3 x 1,5. Peso: 61,6 gr. Letras: ?. Se encontró al final de una garganta por donde transcurre el camino que va de las tierras del Priorato a Tarragona.

XII

El hallazgo de este proyectil y del anterior (n° 398) juntos permite pensar que ambos pertenecen a un mismo momento cronológico. Si, como

parece lógico, el XII hace referencia a una legión, la acción en que fueron utilizados sólo se puede situar en los primeros enfrentamientos de la guerra civil entre César y Pompeyo. En efecto, la legión XII, que participó junto a César en la campaña de *Ilerda* el verano del 49 a. C., una vez terminadas las operaciones, volvió a Italia en agosto y nunca más regresó a Hispania.

Reus

400. R. JÁRREGA DOMÍNGUEZ, 2013, 403, fig. 2.4 (dibujo). Grafito en un pivote de ánfora, procedente del yacimiento de Els Antigons. Medidas: ?. Letras: ?.

R

La Selva del Campo

401-403. M. BRU VIRGILI, 2013. Tres grafitos procedentes del yacimiento del barranco de Sales.

401. M. BRU VIRGILI, 2013, 343, 349, fig. 10 (fotografía y dibujo). Grafito sobre un perfil completo de una *terra sigillata* sudgálica, forma Dragendorff 27, que también lleva el sello *EXOGEPI*. Medidas: ?. Letras: ?. Se encontró en las excavaciones del yacimiento del barranco de Sales; n° inv. SBS-05-2200-10.

CS

402. M. BRU VIRGILI, 2013, 349-350, fig. 10 (fotografía y dibujo). Grafito sobre un fragmento de *terra sigillata* hispánica tardía. Medidas: ?. Letras: ?. Se encontró en las excavaciones del yacimiento del barranco de Sales, n° inv. SBS-05-2373-4.

[- -]ERI[- -]

403. M. BRU VIRGILI, 2013, 349-350, fig. 10 (fotografía y dibujo). Grafito sobre un fondo de *terra sigillata* hispánica. Medidas: ?. Letras: ?. Se encontró en las excavaciones del yacimiento del barranco de Sales; n° inv. SBS-05-2320-8.

R[- -]X

Tarragona

404-408. M. DÍAZ GARCÍA – M. GIMENO MARINÉ – D. GOROSTIDI PI, 2012-2013. Cinco inscripciones inéditas descubiertas durante las excavaciones preventivas realizadas en el solar de la calle Vidal i Barraquer, n° 27A-B por la

empresa Codex-Arqueologia i Patrimoni, entre los años 2009 y 2011, con motivo de la realización de unas obras de urbanización, donde estaba ubicada la antigua Azufrera Pallarés; el lugar dista escasos 180 m de la Necrópolis Paleocristiana. Las excavaciones sacaron a la luz restos que van desde el siglo I a. C. hasta fines de la Antigüedad tardía. Las estructuras más numerosas son de época visigoda; destacan unos almacenes portuarios que se datan en el siglo VII y que en un momento avanzado de este siglo fueron reformados y parcialmente desmontados, hasta su abandono definitivo, probablemente a raíz de la caída del reino visigodo.

404. M. DÍAZ GARCÍA – M. GIMENO MARINÉ – D. GOROSTIDI PI, 2012-2013, 155-156, 163, n° 2, fig. 5 (fotografías). Bloque paralelepípedo de lumaquela local (piedra de Médol o Sabinosa), rota por la cara anterior en el lado izquierdo. Medidas: (30,5) x (37) x 25. Letras: 5,5-4,5; capital cuadrada sin refuerzos. Se encontró en las excavaciones preventivas realizadas en el solar de la calle Vidal i Barraquer n° 27 A-B, entre los años 2009 y 2011, en los estratos que se formaron sobre los edificios visigodos que fueron abandonados. El contexto estratigráfico se dataría en el siglo VIII. N° de registro TVB-27-09-179-1.

[L(ucio)? - -]enñio L(uci) l(íberto) / [- - -ennia?] L(uci) l(iberta) (vacat) /³[- -]ice (vacat)

En lín. 1 el *nomen* podría ser *Bennius* o *Herennius*, ambos bien documentados en *Tarraco*. En lín. 3 lo conservado podría corresponder al nombre griego de la dedicante, como *Helice*, *Stratonice*, *Nice*, etc., todos bien conocidos. La inscripción sería de carácter funerario, dedicada a un liberto –cuyo *cognomen* es probable que no se indicase– por una mujer, acaso una liberta de la misma familia, que lleva su nombre anterior de esclava. Por el tipo de material, por la sencillez del formulario, el tipo de incisión, y la ausencia de *cognomen* se dataría hacia el siglo I a. C.

405. M. DÍAZ GARCÍA – M. GIMENO MARINÉ – D. GOROSTIDI PI, 2012-2013, 156-158, 163, n° 3, fig. 6 (fotografía). Fragmento de un paralelepípedo de piedra de Santa Tecla, que por el lado derecho conserva restos de la moldura *cyma inversa*. Medidas: (23) x (19) x ?. Letras: 3,7-2,6; capital cuadrada de excelente factura. Interpunción: ?. Se encontró en las excavaciones preventivas realizadas en el solar de la calle Vidal i Barraquer n° 27 A-B, entre los años 2009 y 2011; formaba parte de un aparejo de los muros de albañilería de un gran edificio construido a finales del siglo VII d. C. Se conserva *in situ*, cubierto por geotextil y grava, en los cimientos del nuevo inmueble construido. N° de registro TVB-27-09-181-1.

-----?/ [---]or(i) · pro/ [--- ob me]rita · sua /³[--- primo?] omniūm / [---
- inla]ta · suo t[empore] /-----?

En lín. 1 se podría restituir, por ejemplo, [--- procurat-, quaest]or(i) pro/ [vinciae, ---]; probablemente se trate de una carrera administrativa relacionada con el *cursus* del personaje al que se dedica la inscripción. En lín. 3 el genitivo *omniūm* se podría interpretar como un gesto de agradecimiento de un colectivo al personaje, relacionado con la fórmula *ob merita sua* de lín. 2, como en *CIL* V 7375; aunque también podría formar parte de la expresión, bien documentada, *primus omnium*, utilizada para enfatizar el hecho de que el personaje va a ser el iniciador de una serie, recibiendo un importante honor, como podría ser la magistratura dentro de un grupo (familia o municipio) o la erección de una estatua (*ILS* 9502, o *CIL* XIII 5098). En lín. 4 los restos conservados permitirían proponer *inla]ta · suo t[empore]* sobre otras posibilidades; la expresión *suo tempore* aparece acompañando una magistratura para indicar que la *summa honoraria* ha sido realizada a tiempo (cf. *AE* 1997, 1643). Seguramente se trataba de la inscripción honorífica de un magistrado de rango ecuestre. Por el tipo de *ordinatio* y los rasgos paleográficos se puede pensar que el pedestal contenía una gran cantidad de texto, que se iniciaría con el nombre completo del homenajeado en una o dos líneas con letras más grandes que las conservadas y el resto en disminución progresiva, en coincidencia con la parte conservada destinada a especificar el *cursus honorum* y los actos que le han hecho merecedor de una estatua. La comparación paleográfica con otros soportes en piedra de Santa Tecla permite identificar, sin dificultad, esta inscripción con la *officina flavia*, activa en *Tarraco* hasta mediados del siglo II d. C. Un paralelo formal típico de este taller es el pedestal de *Sutoria Surilla* (*HEpOL* 10067), que se ha datado a fines del siglo I d. C., comienzos del siglo II.

[Quizá podría leerse *pro [praetore]*, en ese caso sería el primero que desempeñó este cargo en la Tarraconense; como es sabido, el *quaestor* es el primer escalón del *cursus* senatorial. **C.C.**]

406. M. DÍAZ GARCÍA – M. GIMENO MARINÉ – D. GOROSTIDI PI, 2012-2013, 158-159, 162, n° 4, fig. 8 (fotografías). Pequeño fragmento de una placa de mármol roto de manera irregular. Medidas: (9,8) x (4) x 2,7-3. Letras: 3,5; capital cuadrada de excelente factura. Se encontró en las excavaciones preventivas realizadas en el solar de la calle Vidal i Barraquer n° 27 A-B entre los años 2009 y 2011; proviene, como la n° 404, de los estratos formados sobre los

edificios visigodos, un poco antes de que fueran abandonados y destruidos después de los inicios del siglo VIII.

----- / [- - -]mm[- - - / - - -] + L + [- - -] / -----

Por el tipo de material y la excelente factura de las letras se data en el siglo I d. C.

407. M. DÍAZ GARCÍA – M. GIMENO MARINÉ – D. GOROSTIDI PI, 2012-2013, 154-155, 161, n° 1, fig. 2 (fotografías). Fragmento de una placa de mármol blanco (¿Luni?), reutilizada como soporte epigráfico. Está rota verticalmente y conserva dos tercios de la parte derecha del texto; presenta una incisión en la parte superior a modo de marco epigráfico sin cerrar por abajo, de tosca ejecución. El texto es muy fragmentario. Medidas: (40,5) x (13,8) x 3,1. Letras: 2,5-0,7; irregulares, con alguna de tipo uncial, como la *N* en forma de *H*, aunque esto se podría deber a una incisión defectuosa, algo característico de lapicidas espontáneos. Interpunción: triángulo. Se encontró en las excavaciones preventivas realizadas en el solar de la calle Vidal i Barraquer n° 27 A-B entre los años 2009 y 2011; está fuera de contexto, ya que se recuperó en un estrato de limos, probablemente formado por una potente deposición de sedimentos ocasionada por una crecida del río Francolí a principios del siglo XX. N° de registro TVB-27-09-12-1.

[In n]omine D(omi)ni / [Salvat]ori (sic) Aur<e>/³[lius? requi]escit ben/[e
meri]tus RES · TE / [- - -] + i · sp<i>r<i>/⁶[tus? - - -] + / ----- ?

Las fórmulas son bien conocidas. En función de su parecido, tanto de contenido como de forma, con una inscripción trilingüe de *Tarraco* (*CIL* II²/14, 4, 2229; *RIT* 1075; *HEp* 7, 1997, 962; *HEp* 13, 2003/2004, 683; *HEpOL* 19960), los autores proponen una datación del siglo VI.

408. M. DÍAZ GARCÍA – D. GOROSTIDI PI – C. A. POCIÑA LÓPEZ, 2012-2013, 165-171, fig. 3 (fotografía). Fragmento de una placa de piedra de Santa Tecla. Medidas: (14) x (13) x 4,5. Letras: 5,6-4; capital cuadrada con ligera tendencia a la actuaria. Se encontró entre los años 2011-2012 durante los trabajos arqueológicos realizados por la empresa Codex en los solares nn. 30-38 de la avenida de Roma, en su confluencia con el paseo de la Independencia, lugar donde se habían documentado notables restos arqueológicos de época tardoantigua, entre los que destaca una basílica. Los trabajos sacaron a la luz una vía, que corre perpendicular a la actual avenida de Roma, construida probablemente en época de Augusto, así como un gran depósito de agua. La inscripción apareció, fuera de contexto, en un estrato de tierra vegetal

relacionado con las actividades agrícolas efectuadas en este sector a partir de época moderna. TAR-11-7002-6.

-----? / [--- Ae?]mili (vacat) +[--- / --- Ae?]milius [--- /³---]++[---]
/ -----?

La *gens Aemilia* está bien documentada en la ciudad. Por el tipo de letra se data en época julio-claudia.

409-410. I. TEIXELL NAVARRO – J. F. ROIG PÉREZ – D. GOROSTIDI PI, 2012-2013. Una inscripción inédita y primera edición completa de otra. Fueron halladas en el ámbito de unas obras relacionadas con la remodelación del edificio del Mercado Central de Tarragona. En esos trabajos, se puso al descubierto un santuario consagrado a las Ninfas –el primero documentado en el *conventus Tarraconensis*–, situado extramuros, en el *suburbium* occidental, cerca del área del *forum* colonial y de la vía que discurría paralela a la muralla republicana.

409. I. TEIXELL NAVARRO – J. F. ROIG PÉREZ – D. GOROSTIDI PI, 2012-2013, 119-120, 130, n° 2, fig. 11 (fotografía); *AE* 2014, 772. Fragmento de una placa de mármol blanco de Luni-Carrara, rota por todos sus lados. Conserva los comienzos de la moldura en la parte inferior. Medidas: (15,5) x (13,5) x 4. Letras: 3; capital cuadrada de buena factura. Se encontró durante las obras en la red de alcantarillado, junto al Mercado Central, que sacaron a la luz un ninfeo.

----- / [---]map+[--- / --- Ny]mphis [--- /³--- pro?] suis [---] / -----

En lín. 1 se podría restituir un *cognomen* griego [*Her*]maph[*ilus*, -*roditus*?]. En lín. 2 estaría el nombre de las Ninfas en dativo. En lín. 3 los restos conservados permitirían reconstruir la fórmula *pro (se et) suis* que se encuentra en las peticiones de favor a los dioses.

410. I. TEIXELL NAVARRO – J. F. ROIG PÉREZ – D. GOROSTIDI PI, 2012-2013, 118-119, 129, n° 1, figs. 9 y 10 (dibujos y fotografías); *AE* 2014, 771 (*HEp* 20, 2011, 454). Primera edición completa de este fragmento superior de un ara moldurada de piedra caliza lumaquela de Mèdol, en buen estado de conservación, aunque con algunos desperfectos. En el coronamiento presenta *focis* circular, frontón triangular y sendos *pulvini*. Está alisada en la cara anterior y las laterales, y desbastada en la posterior. El campo epigráfico ocupa toda la superficie conservada del fuste. Medidas: (17,5) x (20,5) x 16. Letras: *c.* 3, capital cuadrada de buena calidad con restos de estuco blanco y color rojo; el asta superior derecha de la Y sólo está marcada, sin llegar a estar incisa, probablemente por una duda del lapicida entre Y e I. Se encontró durante las obras en la red de alcantarillado, junto al Mercado Central, que sacaron a la luz

una cámara subterránea interpretada como ninfeo. El árula fue recuperada en uno de los niveles de colmatación de la cámara, lugar que debió de ser abandonado hacia mediados del siglo V d. C., según corroboran los restos cerámicos hallados.

Nymphi[s / sa]crum / - - - - -

La forma en que está incisa la letra Y es un indicio para pensar que la forma final de la palabra *Nymphis*, una vez estucada el ara y rubricadas las letras, podría haber sido *Nimphis*, por un error de ultracorrección. Están documentadas numerosas variantes de la forma original griega *Nympha*. El nombre del dedicante debería de estar en la parte perdida del ara. Por el tipo de soporte y los rasgos paleográficos se podría datar entre los siglos II y III d. C.

411. J. MASSÓ CARBALLIDO, 2013, 189-191, fig. 1 (dibujo). Inscripción transmitida en los *Epigrammata antiquae urbis Tarraconensis* de Luís Pons d'Icart (ms. 3239, folio 144 *recto*, conservado en la biblioteca del príncipe August de Wolfenbüttel, Baja Sajonia). En el siglo XVI estaba situada al lado del portal de Predicadors, actual portal del Roser.

L. S. F. E. E. S. F. T / Q. S. P. E. IV. F. S. R. PP.

[Puede que no corresponda a época romana. Llama la atención el paralelismo de las iniciales *L. S. F. E. I. Q. S. P. E. C.C.*]

412. J. CIURANA I PRATS, 2009-2011, 221-223, fig. 8.2 (fotografía). *Tabella defixionis* fragmentada en seis trozos de la que no se ofrece lectura. Medidas: ?. Letras: ?; cursiva. Fue hallada en 2006 en las excavaciones efectuadas en el solar nº 7 de la calle Antoni Company i Fernández de Córdoba, en el suburbio oriental de *Tarraco*. El sepulcro donde se localizó formaba parte de un conjunto de ocho tumbas que rodeaban los muros perimetrales de un recinto funerario, interpretado como posible *ustrinum*. La pared oriental de la fosa estaba constituida por cuatro *tegulae* que separaban esta tumba de otra gemela, quizá realizada en el mismo momento y proyectada para acoger a otro miembro de la misma unidad familiar. Es significativo que, mientras uno de los dos sepulcros estaba intacto, el otro estaba vacío y removido y en su interior no se encontraron restos óseos, aunque sí un fragmento de lámpara y dos piezas de la estructura metálica de un ataúd de madera. Según los arqueólogos, la tumba había sido violada ya en época romana. Si bien no es posible conocer las motivaciones que provocaron su destrucción (saqueo, vandalismo), es significativa la ausencia de restos óseos: ¿fue el cuerpo extraído de la fosa, o ésta

nunca llegó a ser ocupada?; ¿los restos materiales hallados en ella, incluidos los fragmentos de la *tabella defixionis*, provenían de este sepulcro o fueron arrastrados desde enterramientos próximos? En cualquier caso, es relevante que la única *tabella defixionis* documentada en Tarraco se relacione con una tumba violada. No es posible determinar si la deposición de la *tabella* fue contemporánea al entierro o posterior a la violación del sepulcro. Quizá las características especiales de la tumba (el hecho de haber sido objeto de una *violatio Sepulchri*, por ejemplo) predisponían al espíritu que lo ocupaba a convertirse en el brazo ejecutor de la maldición que contenía la *tabella*; o, por el contrario, quizá la introducción de un objeto mágico constituía un indicador del estatus especial del muerto que ocupaba o había ocupado dicho sepulcro. Numerosos textos literarios dan testimonio de estas prácticas e incluso del uso de partes de cadáveres en la obtención de filtros y brebajes mágicos (Plin. *Nat. Hist.* 28.11; Hor. *Sat.*, 1.8; Verg. *Ecl.* 8.97-99; Lib., *Decl.* 41.29). Sea como sea, todas estas señales dibujan un panorama, no muy definido pero elocuente, de la práctica de la magia en los entornos de necrópolis en época romana.

413. G. ALFÖLDY, en *CIL* II²/14, 3, 1453, con fotografía (J. MASSÓ CARBALLIDO, 1993, 159, E). Nueva edición de esta placa de mármol rota por todos los lados, pulida por delante y por detrás. Medidas: (6,5) x (8) x 2,2. Letras: *c.* 2,5; capital rústica. Interpunción: *bedera*. Líneas guía. Se descubrió en 1993, durante unas excavaciones realizadas en la sede del Colegio de Arquitectos de Cataluña, calle Sant Llorenç, n° 20, a donde se llevaría para su reutilización. Se conserva en el Museo Nacional Arqueológico de Tarragona, n° inv. COAC-T 1166.

[D(is)] · [M(anibus) / --- Aga?]the · [- - - ?] / - - - - - ?

En lín. 2 se puede restituir el *cognomen* griego de la difunta, de condición liberta o servil. Por la fórmula inicial y los rasgos paleográficos se dataría en el siglo III d. C.

414-417. G. GONZÁLEZ GERMAIN, 2013. Una inscripción inédita y diferentes precisiones sobre otras tres, transmitidas en la síloge del humanista de Tortosa Francesc Vicent (cod. Guelf. 20.11.Aug. 4°, Herzog-August-Bibliothek de Wolfenbüttel), contenida en el *Antiquus Tarraconensis* del *Antiquus Hispanus*.

414. G. GONZÁLEZ GERMAIN, 2013, 84-85, fig 9; *AE* 2013, 929. Inscripción inédita transmitida en la síloge de Francesc Vicent (cod. Guelf. 20.11.Aug. 4°, Herzog-August-Bibliothek de Wolfenbüttel, f. 193, n° 98).

D(is) M(anibus) / Valeriae /³Harmoges (?) / Chryseros / Aug(usti) n(ostr) cal/⁶culator / uxori caris/ simae

La difunta, una liberta, presenta un *cognomen* carente de paralelos. Aunque *Harmoges* podría constituir un error y encubrir algún otro nombre de origen servil (seguramente de raíz griega, como *Hermogenia*, *Hermogene* o, incluso, *Harmonia*), dada la calidad de la lectura no se descarta que esté bien leído y que se trate de una latinización de Ἀρμονιγῆ (en genitivo siguiendo la declinación griega), nombre de sentido muy parecido al de *Harmonia*. El marido, un liberto imperial, era un *calculator*, una especie de contable, constituyendo el primer testimonio de esta ocupación en Hispania. Por el formulario se dataría en la segunda mitad del siglo II d. C. o en la primera del siglo III.

[*Calculator* está documentado en el poeta Marcial (10.62.4). **C.C.**]

415. G. GONZÁLEZ GERMAIN, 2013, 59-60 (*CIL* II 524*; *CIL* II²/14, 2, 40*). Precisiones sobre esta inscripción a partir de la síloge de Francesc Vicent (cod. Guelf. 20.11.Aug. 4°, Herzog-August-Bibliothek de Wolfenbüttel, f. 179v, n° 1). La ubicación del texto de *CIL* II 524* en esta síloge, a modo de encabezamiento de la misma, permite intuir que más que una falsificación propiamente dicha sería una especie de título «epigráfico»; esta hipótesis se ve respaldada, entre otros, por el hecho de que los restantes manuscritos del *Antiquus* que registran el mismo texto no lo consideran como un epígrafe, sino como parte integrante de la localización de *CIL* II 4092.

416. G. GONZÁLEZ GERMAIN, 2013, 62-63 (*CIL* II 4369; *RIT* 582; *CIL* II²/14, 2, 1554; *HEpOL* 10032). Precisiones de lectura de esta inscripción a la luz de la versión registrada en la síloge de Francesc Vicent (cod. Guelf. 20.11.Aug. 4°, Herzog-August-Bibliothek de Wolfenbüttel, f. 194v, n° 102). La lectura de Vicent permite confirmar que este epígrafe, actualmente perdido, presentaba una línea inicial con la consagración a los Manes (como supuso Alföldy en *RIT*); igualmente, permite conocer la grafía que presentaba el *cognomen* de la difunta, *Trophimes*. Finalmente, parece mostrar que el nombre del esposo era *Eugramus*, con una sola *M*.

[Resulta extraño el final en *-es* para el dativo del *cognomen* de la difunta. Aunque el epígrafe no está datado, puede entenderse que es un matrimonio de libertos de la familia Flavia. Recuérdese la especial relación de Vespasiano con las ciudades hispanas. **C.C.**]

417. G. GONZÁLEZ GERMAIN, 2013, 65-66. La síloge de F. Vicent (cod. Guelf. 20.11.Aug. 4°, Herzog-August-Bibliothek de Wolfenbüttel; f. 181), permite sospechar que en *CIL* II 4103 se hayan reunido dos dedicaciones al emperador Carino. En dicha síloge se registran dos veces, de forma consecutiva y con idéntico texto, tres inscripciones honoríficas: una dedicada al emperador Marco Aurelio Carino (*CIL* II 4103; *CIL* II²/14, 930), otra a Constancio (*CIL* II 4108; *CIL* II²/14, 944) y otra a un miembro de una familia adinerada (*CIL* II 4278; *CIL* II²/14, 1232-1234). Aunque en la síloge de Vicent (como también en la de Pere M. Carbonell) se explicita que se trata siempre de dos piezas diferentes, Hübner consideró que tal repetición era producto de la existencia de dos tradiciones. Dado que en la actualidad se conocen ya tres ejemplares del epígrafe honorífico privado y que, a partir de las noticias de Carbonell y Pons d'Icart, Alföldy defiende en el nuevo *CIL* II la existencia de una segunda copia para la inscripción de Constancio, parece que la credibilidad de la síloge queda corroborada y que, en consecuencia, debieron existir dos epígrafes dedicados a Carino.

418. J. SILES – R. HERNÁNDEZ, 2013, 437-446, fig. 1 (fotografía) (*RIT* 668; *CIL* II²/14, 3, 1682). Nueva lectura (lín. 11) e interpretación de este, ahora considerado, *carmen* funerario sobre una placa de caliza (piedra de Santa Tecla), hallado en 1929 en la necrópolis paleocristiana y conservado en el Museo Arqueológico Nacional de Tarragona, n° inv. P-166. Su principal interés radica en el hecho de que, después de las cuatro primeras líneas, que –junto con la fórmula final de dedicación (*b. m. f.*)– constituyen un epitafio corriente, hay un curioso diálogo entre Luceya Optata (la difunta) y Terencio Nicomedes, su patrono y marido (el dedicante), cuya finalidad es denigrar a la difunta.

D(is) · M(anibus) / Terentius Nicomedes /³Luceiae Optatae sive / libertae sive uxori / ego quomodo potui fe/⁶ci nunc filium meum / times tota faras habi/tasti multi de tuo gra/⁹tulati sunt prandius / alienus mi toto tempore / sãm mus levis b(ene) · m(erenti) · f(ecit) ·

La nueva interpretación se basa en la existencia en el diálogo de una estructura métrica (tres septenarios trocaicos, metro propio de la poesía dramática y de la poesía popular), lo que ha permitido establecer una delimitación de los interlocutores y una puntuación sintáctica diferente a la de G. Alföldy. Por otro lado, los autores tienen en cuenta una frase registrada en Plauto (*Capt.* 77 y *Persa* 58), que parece de carácter proverbial, en la que la conducta de los parásitos se compara con la de los ratones porque, como éstos,

se alimentan de la comida ajena. La edición filológica de la parte métrica del epitafio, con la división en versos y puntuación, sería entonces la siguiente:

Optata –Ego, quomodo potui, fe | ci; nunc filium meum | times.

Nicomedes –Tota faras habi | tasti, multi de tuo gra | tulati sunt.

Optata –Prandius | alienus mi toto tempore: | sum mus leuis.

La traducción del diálogo sería:

Optata –Yo lo he hecho como he podido; y ahora tú recelas de mi hijo.

Nicomedes –Te has pasado toda la vida fuera de casa; muchos se lo pasaron bien a tu costa.

Optata –Comí a expensas de los demás en todo momento: soy una rata caprichosa.

El de Luceia Optata sería un epitafio poco frecuente, dado que su función consistiría en denigrarla, dando a conocer su impropriedad conducta mediante un diálogo en el que ella misma reconoce lo que su marido le espeta. La difunta es acusada de haber desatendido la casa, de haber cometido adulterio, de haber practicado la promiscuidad y de ser un ejemplo de parasitismo, la antítesis de la mujer tradicional romana, algo que apenas tiene paralelos en la epigrafía (acaso *CLE* 115 = *CIL* VI 17104).

Por el formulario y los rasgos paleográficos, podría datarse en el siglo III d. C., como propuso G. Alföldy.

419-442. J. A. REMOLÀ VALLVERDÚ, 2013. Conjunto de *tituli picti* sobre ánforas orientales tardías.

419. J. A. REMOLÀ VALLVERDÚ, 2013, 323 (J. A. REMOLÀ – A. ABELLÓ, 1989, 287, fig. 152, nº 8.140). Posible *depictus* en caracteres latinos sobre un fragmento de ánfora LRA 4C. Medidas: ?. Letras: ?. Procede del vertedero de la calle Vila-roma.

[- - -]NTI?

420. J. A. REMOLÀ VALLVERDÚ, 2013, 311-312, figs. 3.1, 3.2 y 4. (dibujos y fotografía) (J. A. REMOLÀ – A. ABELLÓ, 1989, 279-281, fig. 146, nn. 8.97 y 8.98; J. A. REMOLÀ, 2000, 212-213, figs. 75.1 y 75.2). Dos fragmentos de ánforas del tipo Ágora de Atenas M-273 con el mismo *titulus pictus* sobre el cuello. Medidas: ?. Letras: ?. Proceden de un vertedero doméstico ubicado en Vila-roma. El *titulus pictus* sería indicativo de la capacidad expresada en ξέσται (¿3... ξέσται correspondiendo el 3 a las decenas).

421. J. A. REMOLÀ VALLVERDÚ, 2013, 310-312, fig.3.3 (dibujo) (J. A. REMOLÀ, 2000, 212, 214, fig. 76.6). *Titulus pictus* sobre un fragmento de ánfora del tipo Ágora de Atenas M-273. Medidas: ?. Letras: ?. Se encontró en el vertedero doméstico del Antiguo Hospital de Santa Tecla.

Ξ(έσται) λ᾽

El *titulus* indicaría la capacidad del ánfora. Las dos últimas letras serían los numerales y estarían en nexo: ε35,5 Ξέσται? Por el contexto arqueológico se data a mediados del siglo V.

422. J. A. REMOLÀ VALLVERDÚ, 2013, 310-312, fig. 3.4 (dibujo) (J. A. REMOLÀ, 2000, 212, 214, fig. 76.7). *Titulus pictus* sobre un fragmento de ánfora del tipo Ágora de Atenas M-273. Medidas: ?. Letras: ?. Se encontró en el vertedero doméstico del Antiguo Hospital de Santa Tecla. Los restos conservados harían referencia a la capacidad del envase expresada en Ξέσται. Por el contexto arqueológico se data a mediados del siglo V.

423. J. A. REMOLÀ VALLVERDÚ, 2013, 315-316, fig. 6.1 (dibujo) (J. A. REMOLÀ, 2000, 220, 259, 265, n° 46, figs. 77.5 y 100.4). Fragmento de ánfora LRA 1 (Kellia 169) con un *titulus pictus* situado sobre el cuello. Al final hay un motivo cruciforme. Medidas: ?. Letras: ?. Procede del vertedero doméstico del Antiguo Hospital de Santa Tecla.

ΘΕ / ΠΑ /³χλ᾽

Se podría desarrollar como Θε(οῦ) πᾶ(σσον) Ξ(έσται) λ᾽, i. e. «vino resinado de Dios, 35 Ξέσται».

[πᾶσσον no es «vino resinado», sino vino de pasas, *vinum passum*. En la tercera línea léase ΞΛΓ (33) en lugar de ΧΛΕ (la escritura cursiva del *titulus* usa *épsilon lunatum* Ε, por lo que la tercera letra tiene que ser Γ); tras las letras Ξ y Γ parece haber un signo de abreviación. **J.C.**]

424. J. A. REMOLÀ VALLVERDÚ, 2013, 315-316, fig. 6.2 (dibujo) (J. A. REMOLÀ, 2000, 223, 259, 265, n° 47, figs. 80.7 y 100.5). Fragmento de ánfora LRA 1 (Kellia 169) con un *titulus pictus* situado sobre el cuello. Medidas: ?. Letras: ?. Procede del vertedero doméstico del Antiguo Hospital de Santa Tecla.

[ΘΕ] / ΠΑ /³χλ[᾽]

Aparentemente, presenta un esquema idéntico al de la pieza anterior (*vid. supra* n° 423).

425. J. A. REMOLÀ VALLVERDÚ, 2013, 315, 317, 318, figs. 8, 9.1 y 9.2 (dibujos) (J. A. REMOLÀ, 2000, nn. 43 y 44, 220, 258-259, 265, figs. 77.2, 77.4, 100.1 y 100.2). Tres fragmentos de ánfora LRA 1 (kellia 169) con idéntico *titulus pictus* sobre el cuello. Medidas: ?. Letras: ?. Proceden del vertedero doméstico del Antiguo Hospital de Santa Tecla.

Χ(ριστὸς) Μ(αρία) γ(έννα)

La opinión generalizada es interpretar estos caracteres como el *notaricon* de la conocida fórmula teológica.

[Léase Χ(ριστὸν) Μ(αρία) γ(εννᾱ). J.C.]

426. J. A. REMOLÀ VALLVERDÚ, 2013, 315, 318, fig. 9.3 (dibujo) (J. A. REMOLÀ, 2000, 221, fig. 78.3). Fragmento de ánfora LRA 1 (Kellia 169) con un *titulus pictus* en la base del cuello. Medidas: ?. Letras: ?. El deterioro de la pieza dificulta la interpretación de los caracteres conservados, que harían referencia a la capacidad expresada en ξέσται. Fue hallado en el vertedero doméstico de mediados del siglo V de la calle Vila-roma.

427. J. A. REMOLÀ VALLVERDÚ, 2013, 315, 317-318, fig. 9.4 (dibujo) (EGRC 262). Nueva interpretación del *titulus pictus* situado sobre la base del cuello de un fragmento de ánfora LRA 1 (Kellia 169). Probablemente se trate de una anotación de capacidad expresada en ξέσται (¿37 ξέσται?). Se encontró en el vertedero de calle Vila-roma.

428. J. A. REMOLÀ VALLVERDÚ, 2013, 317, 319, 325, figs. 10.1. y 13 (dibujos y fotografía) (HEp 12, 2002, 419; EGRC 26; HEpOL 29235). Nueva interpretación de este *titulus pictus*, sobre un fragmento de ánfora, del que se conservan dos líneas, en el cuello y en el arranque de los hombros. Es probable que el texto tenga relación con la fórmula Θεοῦ χάρις κέρδου («La gracia de Dios es un beneficio»), cuya función sería similar a la del *notaricon* ΧΜΓ (vid. supra nº 425). Tiene restos fragmentarios de una segunda línea donde se referiría la capacidad del ánfora.

[Léase Θεοῦ χάρις κέρδος. J.C.]

429. J. A. REMOLÀ VALLVERDÚ, 2013, 317, 319, fig. 10.2 (dibujo) (J. A. REMOLÀ, 2000, 223, fig. 80.6). *Titulus pictus* sobre el cuello y hombros de un fragmento de ánfora LRA 1 (Kellia 169). Medidas: ?. Letras: ?. Los restos

conservados en el registro inferior harían referencia a la capacidad del ánfora, expresada en ξέσται. Los restos del registro del cuello están muy deteriorados.

430. J. A. REMOLÀ VALLVERDÚ, 2013, 317, 319, fig. 10.3 (dibujo) (J. A. REMOLÀ, 2000, nº 57, 224, 260, 267, figs. 81.5 y 102.5). *Titulus pictus* sobre un pequeño fragmento de ánfora LRA 1 (Kellia 169) Medidas: ?. Letras: ?. De manera hipotética se podría leer Θε(οῦ?), flanqueando una cruz simple.

431. J. A. REMOLÀ VALLVERDÚ, 2013, 317, 319, fig. 10.4 (dibujo) (J. A. REMOLÀ, 2000, 224, 260, 267, nº 59, figs. 81.1 y 102.7). *Titulus pictus* sobre un fragmento de ánfora LRA 1 (Kellia 169). Conserva restos de una línea sobre los hombros y otra, muy fragmentaria, debajo. Medidas: ?. Letras: ?. Es posible que sea una indicación de la capacidad del ánfora, expresada en ξέσται.

432. J. A. REMOLÀ VALLVERDÚ, 2013, 317, 320, 322, 325, figs. 11.3 y 14 (dibujo y fotografía) (EGRC 268). Nueva interpretación de este *titulus pictus* sobre un fragmento de la base del cuello de un ánfora LRA 1 (Kellia 169), procedente del vertedero de la calle Vila-roma. Según M^a P. de Hoz la letra conservada sería la ξ de ξέσται, precedida por una β, con la que no tendría relación.

433. J. A. REMOLÀ VALLVERDÚ, 2013, 320, 322, 325, figs. 11.4 y 15 (dibujo y fotografía) (EGRC 264; HEp 12, 2002, 407; HEpOL 29224). Nueva interpretación del *titulus pictus* de este fragmento de ánfora. El autor señala que, según M^a Paz de Hoz, podría tratarse de una anotación en dos líneas, la superior conservada muy parcialmente. En la inferior propone la lectura Δ y un símbolo de medio (¿3? 4, 5 ξέσται).

434. J. A. REMOLÀ VALLVERDÚ, 2013, 320, 322, fig. 11.5 (dibujo) (J. A. REMOLÀ – A. ABELLÓ, 1989, 283-284, fig. 148, nº 8.121; EGRC 270; HEp 12, 2002, 409; HEpOL 29226). Nueva interpretación de este *titulus pictus* sobre un fragmento de ánfora LRA 1 (Kellia 169). En EGRC *cit.* se propuso leer λ(τραι), aunque es más probable que se trate de un numeral.

435. J. A. REMOLÀ VALLVERDÚ, 2013, 320, 322, fig. 11.6 (dibujo) (J. A. REMOLÀ – A. ABELLÓ, 1989, 283, fig. 148, nº 8.107; EGRC 263). Nueva interpretación de este *titulus pictus* sobre un fragmento de ánfora LRA 1 (Kellia

169). Según indica el autor, para M^a Paz de Hoz la letra conservada podría tratarse de una indicación de ξέσται.

436. J. A. REMOLÀ VALLVERDÚ, 2013, 320, 322, fig. 11.9 (dibujo) (J. A. REMOLÀ – A. ABELLÓ, 1989, 283, fig. 148, n^o 8.110; J. A. REMOLÀ, 2000, 223, fig. 80.14). Nueva lectura de este *titulus pictus* sobre un fragmento de ánfora. Según indica el autor, M^a Paz de Hoz señala la posibilidad de que las letras visibles correspondan a IH, que, de tratarse de un numeral, equivaldría a 18.

437. J. A. REMOLÀ VALLVERDÚ, 2013, 320, 322, fig. 11.10 (dibujo) (J. A. REMOLÀ, 2000, 224, fig. 81.4). *Titulus pictus* sobre un fragmento de ánfora LRA 1 (Kellia 169). Medidas: ?. Letras: ?. Procede del vertedero del Antiguo Hospital de Santa Tecla. Los restos conservados corresponderían probablemente a numerales.

438. J. A. REMOLÀ VALLVERDÚ, 2013, 320, 322, fig. 11.12 (dibujo) (J. A. REMOLÀ, 2000, 223, fig. 80.16). *Titulus pictus* sobre un fragmento de ánfora LRA 1 (Kellia 169) Medidas: ?. Letras: ?. Procede del vertedero del Antiguo Hospital de Santa Tecla. Probablemente se trate de una indicación numérica acompañada de la abreviatura de ξέσται. Señala el autor que, según M^a Paz de Hoz, si el primer signo es una K, podría tratarse del numeral 24.

439. J. A. REMOLÀ VALLVERDÚ, 2013, 320, 322, fig. 11.13 (dibujo) (J. A. REMOLÀ, 2000, fig. 81.2). *Titulus pictus* sobre un fragmento de ánfora LRA 1 (Kellia 169). Medidas: ?. Letras: ?. Procede del vertedero del Antiguo Hospital de Santa Tecla. Haría referencia a la capacidad expresada en ξέστης. Señala el autor que, según M^a Paz de Hoz, podría tratarse de una λ nexada con el símbolo de ξέσται (3...?).

440. J. A. REMOLÀ VALLVERDÚ, 2013, 320, 324, fig. 12.1 (dibujo) (J. A. REMOLÀ, 2000, 223, fig. 80.13). *Titulus pictus* sobre un fragmento de ánfora LRA 1 (Kellia 169). Medidas: ?. Letras: ?. Procede del vertedero del Antiguo Hospital de Santa Tecla. Señala el autor que, según M^a Paz de Hoz, podría interpretarse como un numeral con el signo indicando la mitad (¿30,5?).

441. J. A. REMOLÀ VALLVERDÚ, 2013, 321, 324, fig. 12.3 (dibujo) (J. A. REMOLÀ – ABELLÓ, 1989, 283-284, fig. 148, n^o 8.120; J. A. REMOLÀ, 2000, 224, fig. 81.11). *Titulus pictus* sobre un fragmento de ánfora LRA (Kellia 169).

Medidas: ?. Letras: ?. Procede del vertedero de la calle Vila-roma. Señala el autor que, según M^a Paz de Hoz, podría tratarse de una δ muy cursiva.

442. J. A. REMOLÀ VALLVERDÚ, 2013, 321, 324, fig. 12.5 (dibujo) (J. A. REMOLÀ, 2000, 224, fig. 81.3). *Tituli picti* en dos registros que se desarrollan entre la base del hombro y el cuerpo de un ejemplar de ánfora LRA 1 (Kellia 169). Medidas: ?. Letras: ?. Procede del vertedero del Antiguo Hospital de Santa Tecla. Señala el autor que, según M^a Paz de Hoz, la única letra legible es una posible N (si fuera un numeral, 50).

Tortosa

443. G. GONZÁLEZ GERMAIN, 2013, 91-93, fig. 13; *AE* 2013, 928. Inscripción inédita transmitida en la síloge de Francesc Vicent (cod. Guelf. 20.11.Aug. 4^o, Herzog-August-Bibliothek de Wolfenbüttel; f. 213, n^o 210), contenida en el *Antiquus Tarraconensis* del *Antiquus Hispanus*. La inscripción, según registra el propio Vicent, debía de estar rota por el lado izquierdo y presentaría problemas de lectura al inicio del texto.

*D(is) Chedera M(anibus) / [-0-2-]EVSILICOLLIANAE /³[?] Sulpicius
Ursinus / mar^rit^rae incompar/abili vixit an(n)is /⁶XXXV*

No resulta posible proponer una restitución satisfactoria para el nombre de la difunta. Es preciso considerar que el número de letras de la lín. 2 coincide con el de la lín. 4 y supera al de la lín. 5, y sólo es inferior al de la lín. 3 en una letra. Si la división interlineal fuera correcta, es muy difícil que se pudiera restituir más de una letra, aunque sería posible considerar que el autor hubiera «querido» leer los restos de las primeras letras y que su lectura fuera más corrupta de lo que es habitual. Así, se podría pensar en un *nomen* preferiblemente breve como *Geusia*, *Cesia*, *Cervia* o *Messia*, con la declinación bajo la forma *LI* (p. ej. *[G]eusi^rae^r*) y en un *cognomen* como *Coeliana*; alternativamente se podría considerar un gentilicio con la declinación abreviada (del tipo *[G]eusi(ae)*), seguido bien del patronímico *L(uci) f(iliae)* y del *cognomen*, bien directamente de un *cognomen* más largo como *Liciniana*, *Glyconiana*, *Luconiana*, etc. Por el formulario empleado se dataría en la segunda mitad del siglo II d. C. o en la primera del siglo III.

444-445. J. LÓPEZ VILAR, 2013. Dos *glandes* inéditas procedentes de un campo próximo a la localidad de Jesús.

444. J. LÓPEZ VILAR, 2013, 437-438, 447, 456, fig. 8a (fotografía). *Glans* plúmbea con un sello incuso, enmarcado por un rectángulo, con un sello casi

borrado, como el de Prades (*vid. supra* n° 399). Medidas: ?. Letras: ?. Fue hallada en un campo muy cercano a la localidad de Jesús.

XII

Como la *glans* de Prades, haría referencia a la *legio XII*.

445. J. LÓPEZ VILAR, 2013, 437-438, 447, 456, fig. 8b (fotografía). *Glans* plúmbea con las letras en relieve, de forma ovoidal. Medidas: ?. Letras: ?. Fue hallada en un campo muy cercano a la localidad de Jesús.

Cn(aeus) Mag(nus)

Los proyectiles con esta inscripción son bien conocidos; fueron utilizados por Cneo Magno hijo en sus enfrentamientos en Hispania con las tropas cesarianas. Sin embargo, salvo ésta, todas las *glandes* documentadas con esta leyenda o con la variante *Cn(aeus) Mag(nus) imp(erator)* han sido encontradas en la *Ulerior*, más concretamente en el interior de Andalucía, y se relacionan con las operaciones de la segunda fase de la guerra civil en Hispania (46-45 a. C.). Hallada junto con la bala precedente (*vid. supra* n° 444), hay que datarla en el 49 a. C., único momento en que la *legio XII* intervino en Hispania. Por lo tanto, el nombre haría referencia a Cneo Pompeyo Magno padre y podría haber estado en manos de los honderos alistados en las tropas de sus legados Afranio y Petreyo.

Vallmoll

446. P. CUGUSI, 2012, 89, 174, n° 101 (*IRC V* 14; *HEp* 12, 2002, 382; *AE* 2002, 870; *HEp* 19, 2010, 377; *IRAT* 102; *HEpOL* 18262). Se indica por primera vez el carácter métrico de este grafito sobre un fragmento de *terra sigillata*.

Valls

447. J. LÓPEZ VILAR, 2013, 432-434, 438-446, 449-453, figs. 1-5 (fotografías); *ID.*, 2013a, 175-177, figs 2-5 (fotografías). Conjunto de 82 *glandes inscriptae* inéditos, forma Völling 2, que presentan una pátina blanquecina debida a la oxidación del plomo. Medidas: 5,2-4,2 x 2,1-1,8. Peso del conjunto: *c.* 5 kg. Proceden de un yacimiento inédito ubicado en la partida de Els Plans, al sur de Picamoixons. Se trata de un montículo de situación estratégica, flanqueado por el río Francolí y la vía que unía *Tarraco* con *Ilerda*. Por su elevada cantidad debieron constituir un lote de munición probablemente olvidado por un descuido o por una huida precipitada. Se conservan en una colección particular.

SCAE

[*Vid. supra* n° 59. C.C.]

Procedencia desconocida

448. J. LÓPEZ VILAR, 2013, 435, 447, 455, fig. 7e (fotografía). *Glans inscripta*, de parecidas características a las de Prades (nº 398) y Valls (nº 447). Aunque no se conoce su procedencia, es posible que se hubiera hallado en tierras tarraconenses. Se conserva en el Museo Arqueológico de Figuerola del Campo.

SCAE

[Vid. *supra* nº 59. C.C.]

TOLEDO**Consuegra**

449-450. J. M. ABASCAL, 2013. Nueva lectura de dos inscripciones.

449. J. M. ABASCAL, 2013, 20-21, nº IV.1, fig. 7 (fotografías); *AE* 2013, 910 (*HEp* 20, 2011, 525; *HEpOL* 31752). Nueva lectura de la inscripción de esta ara de arenisca descubierta en la Vega de la Magdalena, y conservada en la casa que fue de Francisco Domínguez Tendero, en Consuegra.

Flavina · P(ompeio) / [C]andido · f(ilio) · in /³[s]uo · pos(uit)

Lo más destacable es la fórmula final, que remarca la propiedad privada del espacio empleado para el enterramiento. Esta fórmula, desconocida en Hispania hasta el presente, se documenta en dos epígrafes funerarios de *Lugdunum* (*CIL* XIII 1958 y 2251). Por los rasgos paleográficos se data en el siglo II.

450. J. M. ABASCAL, 2013, 21-22, nº IV.2, fig. 8 (fotografías) (*HEp* 20, 2011, 526; *HEpOL* 31756). Nueva lectura de la inscripción de esta ara de arenisca conservada en la casa de Francisco Domínguez González, en Consuegra.

[-. .]ivio / [- -]O[.]A

En lín.1 habría un *nomen* en dativo, por ejemplo *[B]ivio* o *[V]ivio*, pero no *[F]ulvio*. Por delante acaso estaría la abreviatura de un *praenomen* y el espacio correspondiente a la previsible interpunción. En lín. 2 no parece que sea un *cognomen* masculino declinado.

Mazarambroz

451. J. M. ABASCAL, 2013, 22-24, nº V, fig. 9 (fotografía) (*HEp* 2, 1990, 682; *AE* 2013, 909; *HEpOL* 202). Nueva lectura del *nomen* del dedicante de la inscripción de esta ara de granito, fragmentada en la parte superior y el lado

izquierdo del fuste, hallada en 1982 en la finca Vega del Prado, y conservada en el Museo de Santa Cruz de Toledo, nº inv. 30172.

[I(ovi) O(ptimo)?] M(aximo?) / [S]crib/³qniuſ / [P]robu/s · v(otum) · s(olvit) · l(ibens) /⁶m(erito)

La nueva propuesta de lectura toma en consideración el desplazamiento del texto a la izquierda y permite reintegrar el nombre del difunto con una estructura sencilla, corriente en estas zonas del centro de Hispania. Por los rasgos paleográficos podría pertenecer a mediados del siglo II.

Talavera de la Reina

452-453. R. CEBRIÁN FERNÁNDEZ, 2013. Nueva edición de dos inscripciones que estaban en paradero desconocido y han sido reencontradas en Valencia.

452. R. CEBRIÁN FERNÁNDEZ, 2013, 209-210, 213-218, fig. 1 (fotografías); *AE* 2013, 811 (*CIL* II 897; *EpH* 465 a-b; *HEpOL* 281). Ara moldurada de mármol blanco con veta gris, con todas las caras pulidas, menos la posterior que está alisada. En el coronamiento presenta *pubvini*, frontón con remate curvado y *foculus*. Bajo los *pubvini* hay dos orificios rectangulares con restos de metal para clavos metálicos destinados a la sujeción de guirnaldas en ocasión de un sacrificio a la memoria de la difunta. En los laterales presenta *uvvus* y pátera con mango. La consagración a los Manes está en el coronamiento. Medidas: 71,5 x 38 x 26,5. Campo epigráfico: 32,5 x 32,5. Letras: 4,5-1,2. Interpunción: triángulo con el vértice hacia abajo. La inscripción se encontró en 1757 en las murallas de Talavera. Pedro Antonio Policarpo García de Bores y de la Guerra remitió un dibujo e información de la inscripción a la Real Academia de la Historia en 1762, junto con datos de otras piezas. Fue colocada como remate de una fuente en el jardín de la Real Fábrica de Tejidos de Seda, Plata y Oro de Talavera, junto con otras tres (*CIL* II 896, 912 y 918). Después de diversos avatares, en época de Hübner ya estaba perdida. Para su publicación en el *CIL* el sabio alemán extrajo la información de la *Noticia Histórica* publicada en las *Memorias* de la Academia en 1832. Jiménez de la Llave, correspondiente de la Real Academia, la reencontró en 1882 y la adquirió, pasando a formar parte de su colección arqueológica, que estaba integrada por veinticuatro inscripciones romanas y un verraco. A su muerte parte de su colección pasó a los fondos del Museo de Cerámica que tenía en Oropesa Platón Páramo, tras cuyo fallecimiento la colección se dispersó. El Museo Arqueológico Nacional adquirió en 1969 la colección epigráfica de Jiménez de la Llave, conservada en el Museo de Cerámica, aunque se perdió la pista de algunas de las piezas. En el año 2007 *CIL* II 897 estaba, junto con la inscripción

siguiente (*vid. infra* n° 453), en el jardín de una masía del término de Manises, donde se realizó la autopsia. Se conserva en una colección privada en Valencia.

D(is) M(anibus) s(acrum) / Domitia · Attia · /³Caesarobrig(ensis) · / annor(um) · XXVII / h(ic) · s(ita) · e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis) · /⁶ Annii · Tagana / et · Paulinus · fili(i) · f(aciendum) · c(uraverunt)

La difunta estuvo casada con el magistrado municipal *L. Annius Placidus*, a quien dedicó un epitafio (*CIL* II 896), inscrito sobre un soporte idéntico a éste; probablemente ambas piezas proceden de un taller emeritense. Por la tipología del soporte, los rasgos paleográficos y la fórmula de consagración, se data en la segunda mitad del siglo II d. C.

453. R. CEBRIÁN FERNÁNDEZ, 2013, 211, 213-218, fig. 2 (fotografía); *AE* 2013, 812 (*CIL* II 901; *EpH* 451 a-c; *EpH* 469 c; *HEpOL* 273). Ara moldurada de mármol blanco con vetas grises, con todas las caras pulidas. En el coronamiento presenta *pubini*, frontón triangular y *foculus*. En los laterales presenta *urceus* y pátera con mango. La consagración a los Manes está en el coronamiento. Medidas: 61,5 x 28 x 15,5. Campo epigráfico: 32,8 x 25. Letras: 4,2-3; capital cuadrada. Interpunción: triángulo con el vértice hacia abajo. La inscripción parece que fue encontrada en 1699 también en la muralla. Pedro Antonio Policarpo García de Bores y de la Guerra remitió un dibujo e información de la inscripción a la Real Academia de la Historia en 1762, junto con datos de otras piezas. La inscripción estuvo empotrada en una casa de la calle Tramposos desde 1722 hasta 1861, de donde la extrajo Jiménez de la Llave. Para su inclusión en el *CIL* II, Hübner utilizó los datos de Jiménez de la Llave a través de Antonio Delgado, quien indicaba que fue encontrada en 1860 en el derribo de una casa y que la conservaba Jiménez de la Llave en su colección, ignorando que ya había aparecido previamente. A su muerte parte de su colección pasó a los fondos del Museo de Cerámica que tenía en Oropesa Platón Páramo, tras cuyo fallecimiento la colección se dispersó. El Museo Arqueológico Nacional adquirió en 1969 la colección epigráfica de Jiménez de la Llave, conservada en el Museo de Cerámica, aunque se perdió la pista de algunas de las piezas. En el año 2007 estaba, junto con la inscripción precedente (*vid. supra* n° 452), en el jardín de una masía del término de Manises, donde se realizó la autopsia. Se conserva en una colección privada en Valencia.

D(is) M(anibus) s(acrum) / L(ucio) · Ant(onio) · Rufino /³vet(erano) · annor(um) / XLVIII · Mater/nius · Mater/nianus · her(es) · /⁶amico · b(ene) · m(erenti) / f(aciendum) · c(uravit) · h(ic) · s(itus) · e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis) ·

Como el ara de *Domittia Attia*, el ara de *Antonius Rufus* presenta paralelos en algunos altares emeritenses y de su territorio. Por la tipología del soporte, los rasgos paleográficos y la fórmula de consagración se data en la segunda mitad del siglo II d. C.

Toledo

454. R. ARANDA GONZÁLEZ, 2013, 404-405, con dibujo. Grafito sobre un fragmento cerámico. Medidas: ?. Letras: ?. Procede de la fase visigoda de la parcela R3 de la Vega Baja (nº inv. 326/91).

C₂crux?D BE

VALENCIA

Liria

455-458. J. FERRER I JANÉ – V. ESCRIVÁ TORRES, 2013. Cuatro inscripciones inéditas procedentes, al parecer, del Tosal de San Miguel. Tres son conocidas por dibujos, una copia de los cuales fue facilitada al Museo de Liria en 2012 por su autor, quien indicó que los había realizado a mediados de los años 80 a partir de piezas supuestamente expoliadas del Tosal de San Miguel.

455. J. FERRER I JANÉ – V. ESCRIVÁ TORRES, 2013, 461-475, figs. 1-3 (dibujos). Dibujo de una tinaja de cerámica ibérica pintada y con inscripciones paleohispánicas. Apparentemente la pieza original se conservaba entera, si bien el dibujante pudo haber reconstruido alguna parte que faltaba. En todo caso, la inscripción sobre el labio parece completa, circunstancia que no está tan clara en relación con la inscripción sobre la pared. Medidas: *c.* 39 x *c.* 22 (diám.). Signos: ?. Interpunción: cuatro y cinco puntos. El dibujo fue donado en 2012 al Museo de Liria por su propio autor, quien indicó que lo había realizado a mediados de los años 80, cuando tenía unos 15 años, a partir de una pieza supuestamente expoliada del Tosal de San Miguel.

Se conocen dos copias falsas de la tinaja representada en el dibujo –una en el Museo de Prehistoria de Valencia y otra en el Museo de Bellas Artes de Castellón–; el estudio presentado se ha elaborado comparando los datos aportados por los tres ejemplares.

a) inscripción del labio

efiarban · selgešar · deegiar · tarḡum̄baḡ ·

La inscripción se estructura en cuatro segmentos y consta de 27 signos pertenecientes al signario ibérico nororiental, probablemente dual, por la

presencia de la variante compleja de **ta**. Las variantes empleadas de los signos son: **e4, f5, a3, r3, ba1, n1, s5, e4, l2, ke10, ś1, a3, r5** (por **r3**), **te11, e1, ki1, a3, r3, ta3, r3, ku2** (o **te11**), **m3, ba1** y **f7**. En las inscripciones de Liria, una parte de los textos, especialmente los que aparecen en el labio, están vinculados directamente a la decoración figurada. El esquema sería N + **ban** + NP + **de** + **egiar** + NP + **m̄baŋ**.

El comienzo **efiarban** es habitual en los textos pintados de Liria y se segmenta como **efiar**, probable sustantivo del léxico común en relación al uso del objeto o a las personas que lo usan, y **ban**, elemento frecuente tras lo que parecen ser sustantivos y por lo que el autor interpreta como determinante, ya sea adjetivo demostrativo o artículo. Para **efiar** se puntualiza que sería un término exclusivo de las tinajas más pequeñas (tipo A.II.2.2). A continuación, **selgešar̄er** es un antropónimo formado por **selke**, posible variante de **selki**, y **šar**, seguido del morfo **er**, que también podría formar parte del antropónimo, como se atestigua en el antropónimo SANIBELSER (*Turma Salluitana*; CIL I 709). **deegiar** aparece habitualmente en inscripciones realizadas antes de la producción sobre objetos de producción local, siguiendo a un antropónimo, el productor del objeto, en el esquema NP + (**de**) + **egiar**, similar al latín NP + FECIT. Finalmente, la secuencia **tarḡum̄baŋ** está formada por **tarḡu** y **m̄baŋ**, que Ferrer interpreta como el esquema N + (**te**) + **m̄baŋ**.

b) inscripción de la pared exterior

aden · nišunin · bekoŋban · ofer · ugeŋdeise+

La inscripción se estructura en cinco segmentos y consta de 27 signos pertenecientes al signario ibérico nororiental, probablemente dual, por la presencia de la variante compleja de **ko**, aunque la única dualidad explícita detectada es la del signo **ŋ**, que es una dualidad marginal. Los signos identificados serían: **a3, te11, n1, n1, i1, ś1, u3, n1, i1, n1, be10, ko2, f7, ba1, n1, o6, f5, e4, r3, u3, ke10, f7, te11, i1, s5, e4, ?**.

La posición del epígrafe **b)** sobre la decoración figurada permite plantear la posibilidad de que el texto tenga relación con el discurso iconográfico. En este sentido, es interesante señalar que las imágenes parecen organizarse en dos grupos –una pareja y una escena de cacería–, estructura que quizá podría apreciarse también en el texto si fuera significativo que la única interpunción de cinco puntos se encuentra entre el segundo y el tercer segmento.

En la hipótesis de que el texto se dividiese en dos, y considerando que los dos primeros segmentos podrían ser antropónimos, **aden** y **nišunin** identificarían a la pareja; el hecho de que **nišunin** se pueda relacionar en ibérico

con el género femenino es un indicio favorable, dado que, en efecto, la primera figura corresponde a un hombre y la segunda a una mujer. Una segunda posibilidad, si *nísunin* se tuviese que interpretar como una forma compleja que contiene un elemento verbal, sería entender que *aden · nísunin* describen la acción que representa la primera escena.

Si este análisis propuesto fuera acertado, habría que relacionar *bekofban · ofer · ugeḏeise+* con la escena de caza. *bekofban* se compone de *bekoḏ*, posible sustantivo, y *ban*, correspondiéndose a la estructura N + *ban*. Por su parte *ofer* podría ser un topónimo seguido del morfo *r*, frecuente tras nombres de lugar. *ugeḏeise+* podría contener el formante antroponímico *ugeḏ*, presente sobre un ponderal de Calafell (*MLH* Suppl. C.41.1) y en el final de la fusayola de Palamós (*MLH* III.1, C.4.2).

[Afortunadamente se ha localizado la tinaja original, por lo que ha podido estudiarse la inscripción, que ha sido publicada por los mismos autores: J. Ferrer i Jané – V. Escrivá Torres, 2018, 171-187. Esto ha permitido corregir la lectura de la segunda palabra en *selgešaler* y la cuarta en *tardembáf*. E.L.]

456. J. FERRER I JANÉ – V. ESCRIVÁ TORRES, 2013, 475-477, fig. 6 (dibujo). Dibujo de un borde cerámico con inscripción paleohispánica, quizá perteneciente a una tinaja que conserva parte del cuerpo. La inscripción presenta 12 signos y está incompleta por los dos lados. Medidas: ?. Signos: ?; los tres que preceden al corchete son menos de la mitad de grandes que el resto, probablemente por el hecho de que se trata de una inscripción circular y por una mala planificación del espacio necesario para ella. El dibujo fue donado en 2012 al Museo de Liria por su propio autor, quien indicó que lo había realizado a mediados de los años 80, cuando tenía unos 15 años, a partir de una pieza supuestamente expoliada del Tosal de San Miguel.

efi[- -]ikamteiunsr

El análisis de otras inscripciones de Liria y el cálculo del espacio disponible para la escritura en el labio cerámico si éste estuviera completo permiten proponer una reconstrucción del texto que podría ser *efi[arban · NPte + egiar · ---]ikamteiuns(ti)r*, siguiendo el esquema global N + *ban* + NP + *te* + *egiar* + NP + *te* + *iuns(ti)r*. Por lo tanto *efi[---]* se correspondería con *efiar*, que es probablemente un sustantivo del léxico común en relación al uso del objeto o a las personas que lo usan. *[---]ikamteiuns(ti)r* se segmentaría como *[---]ikam + te + iuns(ti)r*. *[---]ikam*, o *-kan*, contando con que *m* suele ser un alófono de *n*, o *(i)kar*, dada la frecuente alternancia *n/r* en ibérico, por la

posición en la que se encuentra, ante el morfo **-te**, frecuente tras nombres de persona, podría corresponderse a un antropónimo, de difícil reconstrucción y con pocos paralelos. En la última palabra, **iunsr**, la omisión de **ti** podría ser voluntaria por falta de espacio, o bien la secuencia podría ser una notación errónea de la palabra **iunstir**, o bien una nueva variante, dado que cuenta con varias. La similitud de estructura NP + **te** + **egiar** con esta inscripción, en donde **iunstir** ocuparía la posición de **egiar**, interpretado como una forma verbal, hace entender la palabra como posible verbo.

457. J. FERRER I JANÉ – V. ESCRIVÁ TORRES, 2013, 477, fig. 7 (dibujo). Dibujo de un fragmento de pared de un vaso de forma indeterminada, con una inscripción paleohispánica de cuatro signos que parece incompleta por los dos lados. Medidas: ?. Signos: ?. El dibujo fue donado en 2012 al Museo de Liria por su propio autor, quien indicó que lo había realizado a mediados de los años 80, cuando tenía unos 15 años, a partir de una pieza supuestamente expoliada del Tosal de San Miguel.

[- -]**aitube**[- -]

La lectura, aunque menos probable, también podría ser [---]**ritube**[---]. Los signos utilizados son **a4** o acaso **r5**, **i2**, **tu2** y **be5**. El fragmento **aitu** podría corresponder al formante antropónimo **aitu**, presente, p. e., en **aiduaigi** (MLH III G.7.2) y en **aidulaiku** (MLH III F.13.10). Es plausible identificar en **be**[---] un posible formante antropónimo como **beles**, **bels** o **bedin**.

458. J. FERRER I JANÉ – V. ESCRIVÁ TORRES, 2013, 477-478, fig. 8 (fotografías y dibujo) (J. FERRER I JANÉ, 2006, 147, nota 41; *ID.*, 2008, 264, primeros avances). Fragmento de labio de una tinaja con inscripción paleohispánica de ocho signos. Medidas: ?. Signos: ?. Interpunción: tres puntos. Supuestamente fue hallado en superficie en el Tosal de San Miguel. Fue donado al Museo Arqueológico de Liria (MALL-571) en 1999.

efiar · ban+[- -]

Los signos identificados son **e1**, **f5**, **i1**, **a3**, **r5**, **ba1**, **n1** con un punto en la base que lo convierte en un signo marca y un signo fragmentado que podría ser **ba1**, **bi1**, **i1**, **ś1** y **l2**. Conviene poner de relieve que el signo **n** lleva un punto adicional, que cobra sentido ahora que queda clara la existencia de variantes marcadas en el signario sudoriental, entre las que se encuentra la **n**. La misma estructura se encuentra en la inscripción n° **455a**).

Sagunto

459. G. GONZÁLEZ GERMAIN, 2013, 85-87, fig. 10; *AE* 2013, 927. Inscripción inédita transmitida en la síloge de Francesc Vicent (cod. Guelf. 20.11.Aug. 4º, Herzog-August-Bibliothek de Wolfenbüttel; f. 203v, nº 151), contenida en el *Antiquus Tarraconensis* del *Antiquus Hispanus*. Se trata de un texto muy breve, probablemente mal leído y quizá incompleto, por lo que no se puede descartar que correspondiese a alguna inscripción saguntina ya conocida. No hay información relativa a su contexto y localización, por lo que no resulta posible saber si se trata de un texto fragmentario de naturaleza desconocida o bien de una pequeña losa sepulcral que habría contenido sólo el nombre del difunto, tipología habitual en Sagunto durante el siglo I d. C.

G(aius) Cornelius / A(uli) f(ilius) / -----?

La propuesta es conjetural.

460. C. DE JUAN FUERTES – CL. DOMERGUE, 2013, 251-253, fig. 1 (fotografía) (*AE* 2009, 662; *HEp* 18, 2009, 450; *HEpOL* 26739). Nueva lectura de la inscripción de este lingote de plomo encontrado en 2001 durante las excavaciones realizadas en el yacimiento submarino del Grau Vell.

C(ai) · Vacalici || Cdelphinus☽

Por sus características tipológicas, la inscripción y la marca del delfín, el lingote ha sido puesto en relación con los del pecio *Sud Perduto* 2 (Bonifacio, Córcega), fechados en las primeras décadas del siglo I, con origen en las minas de Sierra Morena, de donde procedería este lingote. *C. Vacalicus* sin duda era un ibero.

[Entendemos que cuando los editores dicen que *C. Vacalicus* era un ibero quieren decir que procedía de la Península Ibérica, pues el nombre no puede analizarse de ningún modo como ibérico, sino que es un nombre claramente indoeuropeo, derivado de la raíz *Vac-* mediante los sufijos *-al-* e *-iko-*, bien atestiguados en el área indoeuropea de la Península Ibérica (véase J. M.^a Vallejo, 2005, pp. 445-446, 586-591 y 569-574, respectivamente, para cada uno de los elementos). **E.L.**]

461. E. R. LUJÁN, 2012-2014, 189-207, figs. 1-19 (dibujos) (*MLH* III F.11.11; *MLH* III F.11.12; *EPPRER* 32; *EPPRER* 33). Dada la gran similitud entre dos inscripciones recogidas en *MLH*, sólo conocidas por fuentes manuscritas *-nefseatin / balkeatin.e* (*MLH* III F.11.11) y *nefsiatin / balkeatintae* (*MLH* III F.11.12)–, bastantes estudios han supuesto que una de

ellas (F.11.12) podría ser una falsificación moderna. Sin embargo, el análisis de la documentación de los siglos XVIII y XIX relativa a ellas –en especial de la conservada en la Real Academia de la Historia, publicada por M. Almagro en 2003 (*EPPRER* 32 y 33)– permite concluir que simplemente podría tratarse de dos dibujos distintos de una misma inscripción antigua. La lectura ahora propuesta es:

nefseatin / balkeatin : e(ban)

Según un modelo habitual en la epigrafía funeraria ibérica, la inscripción constaría del nombre del difunto (**nefseatin**), seguido del nombre de su padre (**balkeatin**) y la palabra para «hijo» (**eban**), abreviada en **e**, más probablemente que *rota*, a juzgar por el dibujo de Antonio Valcárcel (*vid. EPPRER* 32B-bis). Además, padre e hijo comparten un elemento del nombre personal (**-atin**), para lo cual hay buenos paralelos. La palabra **balkeatin** y la **e** estarían separadas por medio de una interpunción en forma de cruz, que sería lo que algunos eruditos pasados habrían interpretado como un signo más de la segunda palabra de la línea. Para este tipo de interpunción existen paralelos dentro de la propia epigrafía ibérica, en especial otra inscripción de Sagunto (*MLH* III.2, F.11.3), en la que también se menciona el nombre personal **balkeatin**, probablemente en referencia al mismo individuo que aquí, puesto que el *ductus* de las letras es llamativamente parecido al del dibujo de Antonio Valcárcel, y en la que las interpunciones son pequeñas cruces situadas hacia la mitad de la altura de las letras.

Turís

462-464. J. VELAZA, 2013a; también *ID.*, 2013b. Tres inscripciones inéditas sobre plomo procedentes del yacimiento de La Carencia, situado a 30 km de Valencia. El yacimiento tiene una ocupación desde el Bronce Final hasta el siglo III d. C., aunque su momento de máxima ocupación fue durante los siglos II y I a. C. Las actividades de éste fueron políticas y comerciales. La aparición de estos plomos, que usan distintos signarios, podría estar ofreciendo un dato sobre la continuidad de la actividad comercial en este yacimiento.

462. J. VELAZA, 2013a, 540-543, 548-549, figs. 1-4 (fotografías y dibujos); también *ID.*, 2013b, 231-234, figs. 11.1-11.4 (fotografías y dibujos); V. SABATÉ, 2016, 49-50, nº 11.1, figs. 6-7 (dibujos). Lámina de plomo opistógrafa muy fina y de forma rectangular. Es probable que apareciera enrollada, dado que conserva huellas de los pliegues. La cara **a**) conserva restos de dos textos. El primero de ellos, **a₁**), constaba de cuatro líneas y el segundo, **a₂**), sólo de una palabra, escrita en sentido contrario a **a₁**), pero en el mismo que el texto **b**). El

carácter pronominal, con segmentación **afe-ka. goṭṭadefokegon** podría segmentarse como **goṭṭa-defoke-gon**, donde se identifica **-defoke-** que tiene paralelos con **bi-tefoke-tan** (*MLH* III.2, F.9.1, B-4) y que remite a un paradigma verbal. En lín. 2 la primera palabra se corresponde con un nombre personal, **ḫḳorḫās**, compuesto por los elementos antropónimos **ḫḳor** y **ḫās**. **al+fei** tal vez se pueda reconstruir como **alofei**, donde **alof** sería formante de nombre personal y **-ei** un sufijo. **orđi+fa?** presenta problemas de lectura dado que el último signo aún no tiene lectura segura, y el cuarto no se puede leer. Sin embargo, es posible que esta secuencia contenga el formante antropónimo **orđin**. Para las dos últimas palabras de lín. 3 no hay paralelos.

El texto, por lo tanto, puede interpretarse como una carta enviada posiblemente a un tal **Balkesir**, quizá por un tal **Anabedi**. No se descarta que los posibles formantes antropónimos identificados en el texto no sean más que palabras del léxico común. Por el uso del signario meridional en su posible variante dual, se data entre los siglos IV y III a. C.

463. J. VELAZA, 2013a, 543-544, 549, figs. 5-6 (fotografía y dibujo); también *ID.*, 2013b, 234, figs. 11.5-11.6 (fotografía y dibujo); V. SABATÉ, 2016, 50, n° 11.2. Lámina de plomo incompleta por todos sus lados. Debió de haber estado doblada longitudinalmente y aún conserva su parte central semiplegada. Contiene cuatro líneas de texto en signario levantino, al parecer no dual. Por encima del texto hay cuatro líneas verticales, quizá como intento de tachar el texto. Medidas: (4) x (4,7) x 0,1. Signos: 0,8-0,6. Interpunción: *dua puncta*. Se conserva en el Museo de Prehistoria de Valencia; n° inv. 108.493.

----- / [---]jif : a IIIIIIII[--- / ---]takebe : kan[--- /³---]alir
: ikaku[--- / ---]bankoṭṭur : ++[---] / -----

En lín. 4, las cruces remiten a dos signos incompletos de los que se conservan dos trazos oblicuos unidos en un vértice superior; su lectura presenta varias alternativas: **tu1**, **tun**, **a1**, **atu**, **ś**, etc.; **[---]bankoṭṭur** recuerda a **bankutur** (*MLH* II, B.7.38, A-III, 8) y a **bankuturifaker** (*MLH* III.2, F.13.3, 13). En lín. 1 se registra indudablemente una secuencia numeral, de modo que tal vez se trate de un documento que recoge algún tipo de contabilidad o una carta comercial. Esta hipótesis estaría reforzada por dos indicios más: el primero, que en la lín. 3 parece segura la presencia de la palabra **[ś]alir**, habitual en tales contextos; el segundo, las líneas verticales que parecen cancelar el texto. Por los rasgos paleográficos, se data posiblemente entre el 225/200 y el 175 a. C.

464. J. VELAZA, 2013, 544-545, 550, figs. 7-8 (fotografía y dibujo); también *ID.*, 2013a, 235-236, figs. 11.7-11.8 (fotografía y dibujo); V. SABATÉ, 2016, 50, n° 11.3. Lámina de plomo rectangular en origen, rota en seis fragmentos, debido a un desplegado poco cuidadoso. No se descarta que sobre la primera línea hubiera otra, dado el estado de conservación. Hoy en día se conservan restos de cuatro líneas, escritas en signario ibérico levantino no dual. Medidas: (4,3) x (6,7) x 0,1. Signos: 0,8-0,6. Se conserva en el Museo de Prehistoria de Valencia; n° inv. 108.494.

----- / [- - -] +leuúate[- - -] íre[- - -] +i[.]i[- - - / - - -] + : tieibif :
**kibatasan[-c.2-]oŕtiñbefi[- - - /³- - -]tišbasifaŕebe : tieibif : šalir :
s[- - - / - - -]sa : tilauti[.]e : m̄ke[-c.2-]anbe[.] +[.]n[- - -] / -----**

El signo **í** ha sido escrito con dos variantes: **í1** en todos los casos menos en la lín. 1, donde se presenta como **í3** y tiene a su lado derecho un trazo en forma de coma. La palabra **tieibif** aparece tanto en la lín. 2 como en la lín. 3, y recuerda a **tiei+** (*MLH* III.2, F.13.1, 10). **kibatasan[-c.2-]** no es una secuencia con clara segmentación, pero su comienzo podría remitir al elemento antroponímico **kibaš**. **oŕtiñbefi** es un nombre de persona formado por los elementos **oŕtiñ** y **befi**. En la lín. 3, **[---]tišbasifaŕebe** podría contener el conocido elemento **basif**. En esa misma línea está presente el bien conocido término **šalir**, que podría hacer pensar que el texto fue una carta comercial. En la línea siguiente sólo se identifica un formante **m̄kei** en la secuencia **m̄ke[-c.2-]anbe[.]**. Su cronología podría estar entre 200/175 y 50 a. C., según criterios paleográficos.

Valencia

465. G. GONZÁLEZ GERMAIN, 2013, 87-89, fig. 11; *AE* 2013, 926. Inscripción inédita transmitida en la síloge de Francesc Vicent (cod. Guelf. 20.11.Aug. 4°, Herzog-August-Bibliothek de Wolfenbüttel; f. 211v, n° 199), contenida en el *Antiquus Tarraconensis* del *Antiquus Hispanus*.

D(is) M(anibus) / L(ucio) Sul(picio) Chedera ⊃ *Ianuario Chedera* ⊃ */³decurioni*
Chedera ⊃ */ Valentino / L(ucius) Sul[~]p[~]i(cius) Chedera* ⊃ *IODIVS Chedera* ⊃ */⁶*
patrono / p̄issimo Chedera ⊃

Sólo la lín. 5 presenta problemas de lectura: debe restituirse el *nomen* del patrono, quizá abreviado en *Sulpi(cius)*; por su parte, la forma *Iodius* no tiene paralelos y parece preferible considerar *cognomina* tales como *Ionius*, *Iovinus*, *Ionicus* o *Ioticus*. Es especialmente destacable la mención de un *decurio* *Valentinus*, que viene a sumarse al otro testimonio ya conocido de un miembro del *ordo* local

(HEpOL 11813). Por el formulario, y por los detalles paleográficos apreciables en la transcripción de Vicent, se fecharía en el siglo II d. C.

[En lín. 5, en la figura de Vicent, se lee claramente: L · SVLCAI (hedera) IODIVS (hedera); mejor que retocar para restituir una abreviatura *Sulpi(cius)*, habría que entender L · *Sul(picius) Gal(eria) · Iodius*. Encaja con la forma de abreviar el *nomen* del difunto en lín. 2 y con la tribu de *Valentia*. C.C.]

466-485. M^a P. DE HOZ GARCÍA-BELLIDO – B. DÍAZ ARIÑO – A. RIBERA LACOMBA, 2013. Veinte grafitos inéditos procedentes principalmente de dos contextos arqueológicos relacionados con la fundación de *Valentia* hacia el 138 a. C. Un primer conjunto procede de las excavaciones realizadas en l'Almoína (1999), cinco de las piezas se encontraron dentro del relleno de un pozo de probable carácter ritual ubicado en las inmediaciones del cruce entre el *cardo* y el *decumanus maximus* de la ciudad; otras tres se encontraron en diferentes lugares de las referidas excavaciones. Otros tres ejemplares proceden de las excavaciones realizadas en la plaza de Cisneros en 1998, situada en el extremo norte de la ciudad, junto al río; cuatro se encontraron en una gran fosa fechable en el momento de fundación de la ciudad, situada al lado de un edificio rectangular que en su día se interpretó como una especie de cocina, aunque debería asociarse mejor a un espacio sacro. Otro grupo integrado por nueve piezas en total procede de distintos niveles de las excavaciones de la plaza de la Reina/calle Corregería en 1998, ubicadas en el límite de la ciudad republicana; es muy probable que la muralla republicana atravesase el solar de este a oeste, aunque todas sus piedras habrían sido ya expoliadas en el periodo tardoantiguo. Finalmente varios ejemplares proceden de la calle Trinitarios, Cabillers y Barón de Petrell.

466. M^a P. DE HOZ GARCÍA-BELLIDO – B. DÍAZ ARIÑO – A. RIBERA LACOMBA, 2013, 410-411, 425, n^o 1, figs. 1-3 (fotografías). Grafito griego *post coctionem* realizado en la pared exterior de un cuenco fragmentado de cerámica campaniense A media procedente de Nápoles, forma Lamb. 25. Medidas: 6 (alto) x 11,1 (diám.). Letras: 1; épsilon, sigma y omega lunares. Procede del relleno del pozo votivo de la plaza de l'Almoína. Está expuesto en el museo de l'Almoína, n^o inv. 10ALM, 60690-5.

[- - -] + ΣΥ ΔΕ ΣΕΡΑΠΙΩΝ ΠΗ[- - -]

Dado el carácter fragmentario no resulta posible determinar la longitud original del texto. La reconstrucción e interpretación es insegura. Sólo se puede identificar con seguridad una palabra completa, que corresponde al nominativo

de un antropónimo: Σεραπίων, delante del cual es factible identificar el pronombre de segunda persona seguido de la partícula δὲ, que permiten restituir una parte anterior en que hay otro sujeto, posiblemente el autor del grafito. El pequeño trazo que se ve delante del texto visible podría ser de una E, encajando con el final de un verbo en tercera persona de imperfecto o aoristo. Una posible restitución sería: [NP δὲ ἐποίησ]ε σὺ δὲ Σεραπίων πη[μυαίνε]. Se traduciría como «NP lo hizo; tú, Serapíon, estropéalo». Σεραπίων es un nombre especialmente frecuente en Ática, aunque está atestiguado en todo el mundo griego. Este grafito presenta rasgos que hacen pensar que pudiera tratarse de un grafito dedicatorio/de propiedad con un tono lúdico, que es más propio de los grafitos arcaicos y clásicos, aunque también está bien documentado en época helenística. Otra restitución posible sería [θ]ύει δὲ Σεραπίων πη[λοπιός], indicando la calidad de ceramista de Serapíon. Ya que el cuenco se halló en un pozo situado cerca de un santuario, el recipiente podría estar relacionado con un uso cultural, en cuyo caso el antropónimo podría corresponder quizá al de un sacerdote vinculado al culto a Serapis, aunque esta posibilidad resulte muy hipotética. Por las características de las letras y el contexto arqueológico se data en el siglo II a. C.

[Ninguna de las propuestas para la última palabra convence. El soporte y el tipo de inscripción sugieren un imperativo de πίνω, documentado en las variantes πίε, πίει, πίη πίει. En un grafito de época romana, una forma πῆ puede reflejar una contracción de πίει, cf. el infinitivo πεῖν (< πεῖν: *Anth. Pal.* XI 140), Ὑγῆα (< Ὑγεία) y otras formas citadas por Threatte, 1980, 417. J.C.]

467. M^a P. DE HOZ GARCÍA-BELLIDO – B. DÍAZ ARIÑO – A. RIBERA LACOMBA, 2013, 411-412, 425, n^o 2, fig. 4 (fotografía). Grafito *post coctionem* realizado en el exterior del borde de un *kalathos* ibérico pintado decorado con círculos concéntricos, ondas y dientes de lobo, probablemente procedente del noreste de Cataluña. Medidas: ?. Letras: 3-2,5; la A es de aspecto cursivo con el trazo interior oblicuo. Procede del relleno del pozo votivo de la plaza de l'Almoïna. Se conserva en la Sección de Investigación Arqueológica Municipal de Valencia, n^o inv. 10ALM 60690-46.

AR

Probable marca de propiedad. Este tipo de *kalathos* es característico del siglo II a. C.

468. M^a P. DE HOZ GARCÍA-BELLIDO – B. DÍAZ ARIÑO – A. RIBERA LACOMBA, 2013, 412, 426, n^o 3, fig. 5 (fotografía). Grafito *post coctionem* realizado sobre la pared exterior de un plato de cerámica de barniz negro del grupo 2 de *Valentia*, forma Lamb. 36. Medidas: ?. Letras: 1,8; la *P* presenta una panza curva y completamente abierta. Procede del relleno del pozo votivo de la plaza de l'Almoína. Se conserva en la Sección de Investigación Arqueológica Municipal de Valencia. N^o inv. 10ALM 60690, 8.c.

SP

Probable marca de propiedad. Esta rara variedad de cerámica de barniz negro es propia de mediados del siglo II a. C., fecha que concuerda con la del contexto general.

469. M^a P. DE HOZ GARCÍA-BELLIDO – B. DÍAZ ARIÑO – A. RIBERA LACOMBA, 2013, 412, 426, n^o 4, fig. 6 (dibujo). Grafito *post coctionem* realizado sobre la pared exterior de una cazuela de cocina itálica del tipo Lt9g. Medidas: ?. Letras: ?. La *P* presenta una panza curva y abierta. Procede del relleno del pozo votivo de la plaza de l'Almoína. Se conserva en el Centro Arqueológico de l'Almoína. N^o inv. 10ALM 60690-13.

PR

470. M^a P. DE HOZ GARCÍA-BELLIDO – B. DÍAZ ARIÑO – A. RIBERA LACOMBA, 2013, 412, 426, n^o 5, fig. 7 (dibujo). Dos grafitos *post coctionem* realizados en el interior del pie y en la pared exterior de una pátera de campaniense A media de la zona de Nápoles, forma Lamb. 55. Medidas: ?. Letras 4-3. Procede del relleno del pozo votivo de la plaza de l'Almoína. Se conserva en la Sección de Investigación Arqueológica Municipal de Valencia. N^o inv. 10ALM 60690-4.

AA

Probable marca de propiedad. Por el tipo de soporte se data en el segundo tercio del siglo II a. C., lo que coincide con el contexto general del hallazgo.

471. M^a P. DE HOZ GARCÍA-BELLIDO – B. DÍAZ ARIÑO – A. RIBERA LACOMBA, 2013, 412-413, 426, n^o 6, fig. 8 (fotografía). Grafito *post coctionem* realizado sobre la pared interior de un plato de cerámica calena con decoración a ruedecilla, posiblemente forma Lamb. 5. Medidas: 3,2 x 6 x 1. Letras: 0,6-0,5, de factura cuidada. Interpunción: punto. Se recuperó en 2002 en l'Almoína; formaba parte del relleno del pozo de las termas republicanas, colmatado en la

época de la guerra de Sertorio (75 a. C.). Se conserva en la Sección de Investigación Arqueológica Municipal de Valencia. N° inv. 11ALM 3312.

C(aius) · P(- -)

El texto correspondería seguramente a un *praenomen* y *nomen*.

472. M^a P. DE HOZ GARCÍA-BELLIDO – B. DÍAZ ARIÑO – A. RIBERA LACOMBA, 2013, 413, 426, n° 7, fig. 9 (fotografía). Grafito *post coctionem* realizado sobre la pared exterior de un cuenco de campaniense A de producción napolitana. Medidas: 3 x 4,5 x 1. Letras: 2,5. Apareció en el *prae-furnium* de las termas. Se conserva en la Sección de Investigación Arqueológica Municipal de Valencia. N° inv. 11ALM 4478.

AR

Probable marca de propiedad. Por el contexto arqueológico se data a finales del siglo II a. C.

473. M^a P. DE HOZ GARCÍA-BELLIDO – B. DÍAZ ARIÑO – A. RIBERA LACOMBA, 2013, 413, 426, n° 8, fig. 10 (fotografía). Grafito *post coctionem*, probablemente griego, realizado sobre el interior del pie de una copa de campaniense A napolitana. Medidas: 10,5 x 12 x 6,5 (diám. del pie). Letras: 1,6-1; de ejecución poco cuidada. Apareció en las excavaciones de l'Almoína, en el estrato de base para construir el *horreum*. Se conserva en la Sección de Investigación Arqueológica Municipal de Valencia. N° inv. 10ALM 20233.

MK

El primer signo también se podría leer ΛΛ. Es probable que se trate de un grafito griego porque la *K* es una letra poco utilizada en latín y rara vez se documenta en la epigrafía sobre *instrumenta*. El significado del texto no es claro, lo más probable es que se trate de una mera marca. Por el contexto arqueológico se data a fines del siglo II a. C.

474. M^a P. DE HOZ GARCÍA-BELLIDO – B. DÍAZ ARIÑO – A. RIBERA LACOMBA, 2013, 414, 426, n° 9, fig. 11 (fotografía). Grafito *post coctionem* realizado sobre la pared exterior, cerca del arranque del pie, de una pátera de campaniense A napolitana, forma Lamb. 5b con decoración a base de palmetas impresas, de la que se conservan cinco fragmentos. Medidas: ?. Letras: c. 2. Apareció en las excavaciones del año 1988 en la gran fosa de la plaza de Cisneros. Se conserva en la Sección de Investigación Arqueológica Municipal de Valencia. N° inv. 2SABCIS 2849.102.

S++[---]AC

Dado el estado fragmentario de conservación de las letras no es fácil dar una lectura satisfactoria. La primera cruz es un trazo ligeramente curvo que seguramente correspondía a una *O*; la segunda, un trazo vertical, quizá de una *I*, una *T* o incluso una *P*; la tercera, un trazo oblicuo, tal vez de una *M* o una *A*. Por el contexto arqueológico se data en el momento de fundación de la ciudad, en época republicana.

475. M^a P. DE HOZ GARCÍA-BELLIDO – B. DÍAZ ARIÑO – A. RIBERA LACOMBA, 2013, 414-415, 427, n^o 10, fig. 12 (fotografía). Grafito *post coctionem* sobre la pared exterior, cerca del arranque del pie, de una pieza de campaniense A napolitana, forma Lamb. 27c con decoración a base de círculos concéntricos en el interior, de la que se conservan tres fragmentos. Medidas: 3,5 x 12 x 6,5 (diám.). Letras: 2,9 cm. Apareció en las excavaciones del año 1988 en la gran fosa de la plaza de Cisneros. Se conserva en la Sección de Investigación Arqueológica Municipal de Valencia. N^o inv. 2SABCIS, 2849, 0101.

R

Marca de significado impreciso. Otro grafito R se registra en n^o 479. Por el contexto arqueológico se data en el momento de fundación de la ciudad, en época republicana.

476. M^a P. DE HOZ GARCÍA-BELLIDO – B. DÍAZ ARIÑO – A. RIBERA LACOMBA, 2013, 415, 427, n^o 11, fig. 13 (fotografía). Grafito *post coctionem* realizado sobre la pared exterior de una cazuela de cocina itálica de la que se conservan dos fragmentos. Medidas: 5 x 15 x 0,6 cm. Letras: 5. Apareció en las excavaciones del año 1988 en la gran fosa de la plaza de Cisneros. Se conserva en la Sección de Investigación Arqueológica Municipal de Valencia. N^o inv. 2SABCIS 2849-105.

SO[- -]

Grafito de significado impreciso.

477. M^a P. DE HOZ GARCÍA-BELLIDO – B. DÍAZ ARIÑO – A. RIBERA LACOMBA, 2013, 415, 427, n^o 13, fig. 15 (fotografía). Grafito latino *post coctionem* realizado en la pared exterior de una pátera de barniz negro, de la que se conservan tres fragmentos. Medidas: ?. Letras: ?; de factura descuidada. Procede de las excavaciones efectuadas en 1998 en la plaza de la Reina/calle Corregería. Se conserva en el Museo de Prehistoria de Valencia. N^o inv. REICOR 2388-2.

PAC

Probable marca de propiedad.

478. M^a P. DE HOZ GARCÍA-BELLIDO – B. DÍAZ ARIÑO – A. RIBERA LACOMBA, 2013, 415, 427, n^o 14, fig. 16 (fotografía). Grafito *post coctionem* realizado sobre la pared exterior de un cuenco de cerámica de barniz negro. Medidas: ?. Letras: ?; de factura descuidada. Procede de las excavaciones efectuadas en 1998 en la plaza de la Reina/calle Corregeria. Se conserva en el Museo de Prehistoria de Valencia. N^o inv. REICOR 2382-2502-1.

SA

Probable marca de propiedad.

479. M^a P. DE HOZ GARCÍA-BELLIDO – B. DÍAZ ARIÑO – A. RIBERA LACOMBA, 2013, 416, 427, n^o 15, fig. 17 (fotografía). Grafito *post coctionem* realizado sobre la pared exterior de una pieza de cerámica de barniz negro. Medidas: ?. Letras: ?; de trazo descuidado y anguloso. Procede de las excavaciones efectuadas en 1998 en la plaza de la Reina/calle Corregeria. Se conserva en el Museo de Prehistoria de Valencia. N^o inv. REICOR UE 2397-1.

R

480. M^a P. DE HOZ GARCÍA-BELLIDO – B. DÍAZ ARIÑO – A. RIBERA LACOMBA, 2013, 416, 427, n^o 16, fig. 18 (fotografía). Grafito *post coctionem* realizado sobre la pared exterior de una tapadera de cerámica común oxidante. Medidas: ?. Letras: ?; de factura descuidada. Procede de las excavaciones efectuadas en 1998 en la plaza de la Reina/calle Corregeria. Se conserva en el Museo de Prehistoria de Valencia. N^o inv. REICOR 2383-1.

PAT

Probable marca de propiedad.

481. M^a P. DE HOZ GARCÍA-BELLIDO – B. DÍAZ ARIÑO – A. RIBERA LACOMBA, 2013, 416, 427, n^o 17, fig. 19 (fotografía). Grafito *post coctionem*, probablemente griego, realizado sobre la pared exterior de un vaso de barniz negro. Medidas: ?. Letras: ?. Procede de las excavaciones efectuadas en 1998 en la plaza de la Reina/calle Corregeria. Se conserva en el Museo de Prehistoria de Valencia. N^o inv. REICOR 2412-1.

EK[- -]

Como la pieza n^o 473, es probable que se trate de un grafito griego y no latino. Dada su brevedad podría tratarse de una marca de contenido numeral o de un grafito de propiedad.

482. M^a P. DE HOZ GARCÍA-BELLIDO – B. DÍAZ ARIÑO – A. RIBERA LACOMBA, 2013, 417, 428, n^o 22, fig. 24 (fotografía). Grafitos ibéricos *post coctionem* realizados en la base de la pared exterior y en el interior del fondo externo de un vaso de campaniense A media napolitana, decorada con cuatro palmetas radiales impresas. Medidas: 12,5 x 12 x 6,5 (diám.). Letras: 3-2. Procede de las excavaciones de 1978 en la calle Barón de Petrél, donde se localizó un vertedero de época de la fundación situado entre el río y la ciudad, muy cerca de ambos. Se conserva en la Sección de Investigación Arqueológica Municipal de Valencia. N^o inv. BP 1241-5.

ka / kos

El primero de los signos corresponde a **ka2** con un único trazo oblicuo en el interior. El segundo corresponde a **ko1** y el tercero puede identificarse con **s4**, una variante de la sigma de la que se conocen pocos ejemplos, pero que está atestiguada sobre todo en documentos procedentes de Levante. La marca **ka** está documentada, por ejemplo, en un grafito procedente del yacimiento de La Cabañeta (El Burgo de Ebro, Zaragoza) (*HEp* 20, 2011, 596). Por el contrario, el segmento **kos** se documenta aquí por primera vez.

483. M^a P. DE HOZ GARCÍA-BELLIDO – B. DÍAZ ARIÑO – A. RIBERA LACOMBA, 2013, 417, 428, n^o 23, fig. 25 (fotografía). Grafito *post coctionem* realizado sobre la pared exterior de un cuenco de cerámica de barniz negro etrusca (¿Volterra?) de factura poco cuidada, forma Lamb. 8a, actualmente restaurado. Medidas: 6,5 (altura) x 17 (diám. boca) x 6,5 (pie). Letras: 1,5. Se recuperó en 1980 en el fondo de las excavaciones de la calle Trinitarios, n^o 41, dentro de los límites de la ciudad republicana y muy cerca de l'Almoina. Se conserva en la Sección de Investigación Arqueológica Municipal de Valencia. N^o de registro 0/140.

[- -]+A

El primer trazo es de tendencia curva, por lo que podría corresponder a una C. Es probable que las dos letras conservadas pertenecieran al final de un *cognomen* femenino. Por el contexto arqueológico se podría datar en unas fechas próximas al momento de la fundación de la ciudad.

484. M^a P. DE HOZ GARCÍA-BELLIDO – B. DÍAZ ARIÑO – A. RIBERA LACOMBA, 2013, 417-418, 428, n^o 24, fig. 26 (fotografía). Grafito *post coctionem* grabado en el interior del pie de un cuenco de cerámica de Cales. Medidas: 13 x 7 x 6,5 (diám. pie). Letras: c. 2. Procede de las excavaciones de la plaza de

Cisneros. Se conserva en la Sección de Investigación Arqueológica Municipal de Valencia. N° inv. 2SABCIS 2572-13.

ⱦⱧR

Estas letras se repiten en un cuenco de cerámica campaniense A de la forma Lamb. 27 recuperado en la intervención arqueológica realizada por el ayuntamiento de Valencia en 1959-60 en la plaza de la Virgen. La existencia de dos monogramas idénticos en piezas de tipología semejante, encontradas en distintos lugares de la ciudad, permite sospechar que pueda tratarse de una marca de carácter comercial.

485. M^a P. DE HOZ GARCÍA-BELLIDO – B. DÍAZ ARIÑO – A. RIBERA LACOMBA, 2013, 418, 428, n° 25, fig. 27 (fotografía). Grafito latino *post coctionem* grabado sobre la pared exterior, cerca del labio, de un *kalathos* ibérico pintado con decoración a base de elementos geométricos, círculos concéntricos y espirales. Medidas del labio: 15,4 x 22,2 (diám.) x 14,9 (diám. base). Letras: 0,7. Interpunción: trazo vertical. Se encontró en las excavaciones efectuadas en la calle Cabillers en 1986, en una fosa extramuros, pero muy cerca de la ciudad, junto con otros dos vasos ibéricos. Se conserva en la Sección de Investigación Arqueológica Municipal de Valencia. N° inv. CABSAR1601.

M(arvi) · Ca(- -)

Lo conservado correspondería a un *praenomen* y *nomen* abreviados, seguramente los del propietario del *kalathos*. Se dataría en un momento cercano a la fundación de la ciudad.

ZAMORA

Alcañices

486-490. A. BELTRÁN ORTEGA – D. ROMERO PERONA – F. ALONSO BURGOS, 2013. Cinco inscripciones inéditas.

486. A. BELTRÁN ORTEGA – D. ROMERO PERONA – F. ALONSO BURGOS, 2013, 260-261, fig. 6d (fotografía). Fragmento de inscripción de mármol que ha perdido la cabecera y cuya parte izquierda se encuentra fracturada. El campo epigráfico está rebajado y flanqueado por columnas, de las que se conserva la basa y el inicio del fuste de la correspondiente a la parte derecha. Por debajo del texto, aparece la figura de un animal en relieve, posiblemente un cerdo o un jabalí, dentro de un rectángulo rehundido. Bajo éste, se conservan tres arcos de tipo *gladius*. Medidas: 90 x 37 x 11. Letras: 3-2,5.

Interpunción: ?. Se halló durante las obras de restauración de la iglesia parroquial. Se conserva en el pórtico de la iglesia.

[D](is) M(anibus) / [A]ttia S[- -] /³Clout[ī] f(ilia) / [a]nn(orum) · XL

[Según A. Beltrán Ortega (2016, vol. II, nº 1, 11-12) la interpunción, presente sólo en lín. 4, es un punto. Por la mención a los Manes, la iconografía y el material se dataría en la primera mitad del siglo II d. C. **R.H.**]

487. A. BELTRÁN ORTEGA – D. ROMERO PERONA – F. ALONSO BURGOS, 2013, 260-261, fig. 6e (fotografía). Estela de mármol que sólo conserva el campo epigráfico, aunque una rotura en su lado izquierdo afecta al texto; al final del mismo se conservan unos rasgos de una flor hexapétala inacabada que parece hecha *a posteriori*, posiblemente en época moderna. Medidas: (44) x (31) x 15. Letras: 4-3. Se halló durante las obras de restauración de la iglesia parroquial. Se conserva en el pórtico de la iglesia.

[- - -]nt Ati(a)e / [- - -]le an(norum) /³XV / [F]lavi(a)e / Ann(a)e /⁶an(norum) XXXI

[Según A. Beltrán Ortega (2016, vol. II, nº 2, 13) podría leerse: [A]nt(oniae) Atia / [n]ae an(norum) / XV / [F]lavi(a)e / Ann(a)e / an(norum) XXXI; *Atiana* se ajusta al espacio y está bien documentado. Por el uso del mármol se fecha a inicios del siglo II d. C. **R.H.**]

488. A. BELTRÁN ORTEGA – D. ROMERO PERONA – F. ALONSO BURGOS, 2013, 260-261, fig. 6c (fotografía). Estela de mármol rojizo con la cabecera semicircular moldurada y una rueda de seis radios curvos sobre peana, y bajo ella el campo epigráfico rebajado y columnado. Medidas: 58 x 19,5 x 5. Letras: 2,5-2. Se halló durante las obras de restauración de la iglesia parroquial. Se conserva en el pórtico de la iglesia.

Capito / Corneli <f(ilio)> /³an(norum) LI

La edad del difunto presenta una *E* tras la *L*, que parece producto de un retoque posterior, y que podría ser una *I* originalmente, por ser la única cifra romana que cuadraría tras la *L*. El nombre del difunto también ha sido retocado para que se lea «capitán».

[Según A. Beltrán Ortega (2016, vol. II, nº 3, 14) por la ausencia de mención a los Manes se puede datar entre finales del siglo I y principios del siglo II d. C. **R.H.**]

489. A. BELTRÁN ORTEGA – D. ROMERO PERONA – F. ALONSO BURGOS, 2013, 260. Fragmento de mármol muy deteriorado. El campo epigráfico aparece rebajado y enmarcado y bajo él se observa el inicio de cuatro arcos. Las letras conservadas corresponden a su lado derecho. Medidas: (87) x (53) x ?. Letras: ?. Se halló durante las obras de restauración de la iglesia parroquial. Se conserva en la casa de D. Manuel Calvo Fidalgo, aunque los autores no han conseguido verla. Los datos proceden del inventario de la JCyL.

P[- -] / C[- -] /³A[- -] / P[- -] / O[- -].

[Aunque con suma prudencia, A. Beltrán Ortega (2016, vol. II, nº 6, 18), considera que el material y el contexto epigráfico apuntan hacia el siglo II d. C. **R.H.**]

490. A. BELTRÁN ORTEGA – D. ROMERO PERONA – F. ALONSO BURGOS, 2013, 260-261, fig. 6f (fotografía). Parte inferior de una estela de mármol con los restos de las patas de dos cuadrúpedos enfrentados, acaso una hembra de ciervo y su cría. Bajo ellos aparecen seis arcos de tipo *gladius*. La parte central conservada está picada, posiblemente fruto de su reutilización. Medidas: (49) x 33 x 14,5. Se halló durante las obras de restauración de la iglesia parroquial, en cuyo pórtico se conserva.

Figueruela de Arriba

491-498. A. BELTRÁN ORTEGA – D. ROMERO PERONA – F. ALONSO BURGOS, 2013. Cuatro inscripciones y cuatro fragmentos anepígrafos.

491. A. BELTRÁN ORTEGA – D. ROMERO PERONA – F. ALONSO BURGOS, 2013, 255-256, fig. 4b (fotografía); *AE* 2013, 882. Estela fragmentada en dos partes que encajan entre sí, con el campo epigráfico rebajado y encolumnado; el pie presenta dos arcos escalonados que comparten la columna central. Medidas: 165 x 60 x 20. Letras: ?. Se encontró al realizarse unas obras para la ampliación del cementerio de Gallegos del Campo, donde aparecieron los restos de una antigua ermita y entre ellos algunos fragmentos de estela reutilizados en ella. Acaso pueda asociarse al asentamiento de El Castro de San Jorge, localizado a menos de 250 metros al oeste del actual cementerio, posiblemente situado sobre parte de la antigua necrópolis.

Tritio / Asturi f(ilio) /³an(norum) L

Onomástica bien documentada. En la cercana Villalcampo se documentan ambos nombres, aunque en orden inverso: *Asturi/o Triti f(ilio)* (*HEp* 5, 1995, 905).

[En su tesis doctoral, inédita, A. Beltrán Ortega (2016, vol. II, n° 38, 53) propone fechar la inscripción a finales del siglo I d. C., atendiendo a la tipología de la estela y a la onomástica consignada. **R.H.**]

492. A. BELTRÁN ORTEGA – D. ROMERO PERONA – F. ALONSO BURGOS, 2013, 255. Parte central derecha de una estela, que ha perdido la mitad del campo epigráfico, la cabecera y el pie. Medidas: (55) x (28) x 16,5. Letras: ?. Se encontró al realizarse unas obras para la ampliación del cementerio de Gallegos del Campo, donde aparecieron los restos de una antigua ermita y entre ellos algunos fragmentos de estela reutilizados. Acaso pueda asociarse al asentamiento de El Castro de San Jorge, localizado a menos de 250 metros al oeste del actual cementerio, posiblemente situado sobre parte de la antigua necrópolis.

[- - -]ar / [- - -]ai /³[f(ilio) an(norum)] LX

[A. Beltrán Ortega, en su ya citada tesis (2016, vol. II, n° 37, 52), aporta las medidas de las letras, capitales de 7,5-5, así como la lectura que consta en el inventario de la Junta de Castilla y León: ----- / [---]a · S/[a]lai / [f(ilia)]. **R.H.**]

493. A. BELTRÁN ORTEGA – D. ROMERO PERONA – F. ALONSO BURGOS, 2013, 255. Fragmento de estela correspondiente a la parte inferior de un campo epigráfico rebajado y encolumnado, que conserva la basa de ambas columnas y las dos líneas finales del texto. Medidas: (76) x (46) x 18,5. Letras: ?. Se encontró al realizarse unas obras para la ampliación del cementerio de Gallegos del Campo, donde aparecieron los restos de una antigua ermita y entre ellos algunos fragmentos de estela reutilizados. Acaso pueda asociarse al asentamiento de El Castro de San Jorge, localizado a menos de 250 metros al oeste del actual cementerio, posiblemente situado sobre parte de la antigua necrópolis.

----- / f(ilio) an(norum) / LXV

[Las letras, según A. Beltrán Ortega (2016, vol. II, n° 36, 51), son capitales de 7-5; en esta tesis también se aporta la lectura que consta en el inventario de la Junta de Castilla y León: ----- / [---]siai f(-) / an(norum) XX, coincidiendo el autor en la lectura del numeral que aquí se señala para la edad del difunto: XX, que no LXV. **R.H.**]

494. A. BELTRÁN ORTEGA – D. ROMERO PERONA – F. ALONSO BURGOS, 2013, 255. Cabecera semicircular de granito con una rueda de nueve radios dextrógiros sobre una franja rectangular rebajada. Medidas: (63?) x (50?) x ?. Se encontró al realizarse unas obras para la ampliación del cementerio de Gallegos del Campo, donde aparecieron los restos de una antigua ermita y entre ellos algunos fragmentos de estela reutilizados. El fragmento se conserva colocado sobre el dintel de acceso al camposanto. Acaso pueda asociarse al asentamiento de El Castro de San Jorge, localizado a menos de 250 metros al oeste del actual cementerio, posiblemente situado sobre parte de la antigua necrópolis.

495. A. BELTRÁN ORTEGA – D. ROMERO PERONA – F. ALONSO BURGOS, 2013, 255. Fragmento triangular de una estela que sólo conserva la rueda de 12 radios curvos dextrógiros. Medidas: (75) x (45) x ?. Se encontró al realizarse unas obras para la ampliación del cementerio de Gallegos del Campo, donde aparecieron los restos de una antigua ermita y entre ellos algunos fragmentos de estelas reutilizados. Acaso pueda asociarse al asentamiento de El Castro de San Jorge, localizado a menos de 250 metros al oeste del actual cementerio, posiblemente situado sobre parte de la antigua necrópolis.

496. A. BELTRÁN ORTEGA – D. ROMERO PERONA – F. ALONSO BURGOS, 2013, 254. Cabecera de una estela de granito con una rueda de nueve radios dextrógiros. Medidas: (63?) x (50?) x ?. Se encuentra colocada sobre el dintel de acceso al cementerio de Gallegos del Campo.

497. A. BELTRÁN ORTEGA – D. ROMERO PERONA – F. ALONSO BURGOS, 2013, 254. Cabecera de una estela de granito con una rueda de doce radios dextrógiros. Medidas: (20?) x (20?) x ?. Se conserva empotrada en el dintel de una casa de la localidad de Riomanzanas.

498. A. BELTRÁN ORTEGA – D. ROMERO PERONA – F. ALONSO BURGOS, 2013, 255, nota 21 (C. BEÇA, 1915, 95). De la zona de Gallegos del Campo debía provenir una estela de la que Beça hace más de cien años ofreció un dibujo. Señala que apareció en un campo de Aliste, entre Gallegos y Mahíde. Según el mismo dibujo se trata de una estela de cabecera semicircular de ocho radios curvos.

D(is) M(anibus) / Scevi /³Turonis / an(or)um) II

El *nomen* del difunto podría ser *Scaevi(us)*, o sus variantes como *cognomina* como *Scaeva*, *Scaevuus* o *Scaevinus*, pasando *Turonis* a ser filiación, *Turoni f(ilio)*.

[En atención a la presencia de la invocación a los Manes, A. Beltrán Ortega (2016, vol. II, nº 31, 46) propone fechar la inscripción en la primera mitad del siglo II d. C. **R.H.**]

Gallegos del Río

499. A. BELTRÁN ORTEGA – D. ROMERO PERONA – F. ALONSO BURGOS, 2013, 252-253, fig. 3a (fotografía). Fragmento de una estela de granito, que conserva la cabecera semicircular con una rueda de siete radios dextrógiros. Está fracturada al comienzo del campo epigráfico, donde no es posible distinguir ningún resto de letra. Medidas: (57) x 48 x ?. Está empotrada en el suelo del campanario de la iglesia parroquial de Flores.

Losacino

500. A. BELTRÁN ORTEGA – D. ROMERO PERONA – F. ALONSO BURGOS, 2013, 251-252, nota 8. Noticia de un fragmento de estela que conserva la rueda de doce radios y el inicio del campo epigráfico, procedente de la localidad de Castillo de Alba (Inventario JCyL 49-098-0001-01).

Mahíde

501-502. A. BELTRÁN ORTEGA – D. ROMERO PERONA – F. ALONSO BURGOS, 2013. Dos inscripciones inéditas.

501. A. BELTRÁN ORTEGA – D. ROMERO PERONA – F. ALONSO BURGOS, 2013, 252-254, fig. 3d (fotografía); *AE* 2013, 881. Fragmento izquierdo de un campo epigráfico rebajado y moldurado. Medidas: (30) x (29) x ?. Letras: ?. Está empotrado en una cerca.

Arre[nus] / Arcon[is] /³f(ilius) an(norum) XX

La onomástica está bien documentada en la zona.

[En su tesis doctoral, A. Beltrán Ortega (2016, vol. II, nº 67, 86) indica que las letras son capitales de 5,5. Del mismo modo, contempla la posibilidad de desarrollar el nombre en masculino o en femenino, así como de declinarlo en dativo; por la ausencia de invocación a los Manes y el carácter de la onomástica propone fechar la inscripción en la segunda mitad del siglo I d. C. **R.H.**]

502. A. BELTRÁN ORTEGA – D. ROMERO PERONA – F. ALONSO BURGOS, 2013, 252-254, fig. 3c (fotografía); *AE* 2013, 880. Parte superior de una estela que conserva la cabecera semicircular con rueda de ocho radios curvos dextrógiros y la parte superior del campo epigráfico rebajado, conservando las dos primeras líneas del texto, aunque la segunda línea está partida. Medidas: (44) x 38 x ?. Letras: ?. Está empotrada en una casa del pueblo.

Lentino / Rolei <(f)ilio> an(norum) / - - - - -

Es la primera vez que se documenta *Lentino* en la zona. *Roleus/Roleius* es un hápax, pero la lectura no es segura.

[A. Beltrán Ortega (2016, vol. II, n° 68, 87) indica que esta inscripción presenta letras capitales de 5 cm. El extraño nombre que consta en la filiación, y del que ya se dudaba, deja paso en esta tesis al más frecuente *Tritius*, que se acomoda perfectamente a los rasgos conservados; así pues: *Lentino Triti f.* Por la ausencia de invocación a los Manes, el tipo de estela y la onomástica, Beltrán propone fechar la inscripción en la segunda mitad del siglo I d. C. **R.H.**]

Manzanal del Barco

503. A. BELTRÁN ORTEGA – D. ROMERO PERONA – F. ALONSO BURGOS, 2013, 251-252, fig. 3c (fotografía); *AE* 2013, 879. Fragmento de una estela de granito que conserva parte de la cabecera, decorada con una rueda de radios curvos; el campo epigráfico tiene la parte izquierda muy desgastada, por lo que la lectura puede plantear dudas. Medidas. (80) x 56 x 20. Letras: ?. Se conserva en el casco urbano del pueblo.

Caio D/ omitio /³ Cai f(ilio) an(norum) XI

La estructura onomástica de la inscripción *pranomen + nomen + filiación* era desconocida en la zona.

[Por la ausencia de invocación a los Manes y la tipología de la estela, A. Beltrán Ortega (2016, vol. II, n° 70, 89) propone fechar la inscripción en la segunda mitad del siglo I d. C. Ofrece, igualmente, las medidas de la pieza, (80) x 55 x 20, y de sus letras, capitales irregulares de 8. **R.H.**]

Muga de Sayago

504. A. BELTRÁN ORTEGA – D. ROMERO PERONA – F. ALONSO BURGOS, 2013, 251, nota 8. Noticia de la existencia de un fragmento de cabecera inédito con una rueda de seis radios (Inventario JCyL 49-098-003-04).

[No se trata de una pieza inédita, según anota A. Beltrán Ortega (2016, vol. II, nº 111, 130), ya fue dada a conocer en Sevillano Carvajal, 1978, 197. **R.H.**]

Rabanales

505-506. A. BELTRÁN ORTEGA – D. ROMERO PERONA – F. ALONSO BURGOS, 2013. Dos inscripciones que sólo se conocían por breves noticias.

505. A. BELTRÁN ORTEGA – D. ROMERO PERONA – F. ALONSO BURGOS, 2013, 258-259, fig. 5b (fotografía) (VV.AA., 2007, primera noticia). Estela de granito con cabecera semicircular moldurada en cuyo interior aparece un creciente lunar en relieve con las puntas hacia abajo; directamente bajo ella comienza la primera de las dos líneas del texto, quedando la segunda dividida por el teórico campo epigráfico rebajado y encolumnado que se encuentra vacío. Medidas: 62 x 38 x ?. Letras: ?. Se halló al retirar el revoque del muro septentrional durante las obras de restauración de la iglesia parroquial. Se conserva en el pórtico de la iglesia.

Auniae / Cas(s)í(a)e / - - - - -

Aunia está documentada en el mismo Rabanales (*CIRPZA* 121). Salvo que faltase algo al final de la inscripción, señalando la filiación, algo así como: *Auniae / Casie / [ni f(iliae)]*, los nombres aparecen en orden invertido. *Casiennus* está documentado en la cercana Almeida de Sayago (*AE* 1977, 490a-b).

[A. Beltrán Ortega (2016, vol. II, nº 156, 183) la data en la segunda mitad del siglo I d. C. **R.H.**]

506. A. BELTRÁN ORTEGA – D. ROMERO PERONA – F. ALONSO BURGOS, 2013, 258-259, fig. 5a (fotografía) (VV.AA., 2007, primera noticia). Estela de cabecera semicircular con una flor hexapétala incisa y botón central. Bajo el campo epigráfico está decorada con una arquería doble ultrasemicircular o de herradura. Es muy posible que la pieza fuera reutilizada ya en época romana. Los dos arcos de herradura rompen el campo epigráfico, por lo que parecen hechos con posterioridad. Medidas: 122 x 57 x 28. Letras: ?. Se halló en el baptisterio durante las obras de restauración de la iglesia parroquial. Se conserva en el pórtico de la iglesia.

Balaeso / Ablī f(ilio) / - - - - -

Balaesus cuenta con testimonios en la zona, mientras que el antropónimo de la filiación es poco conocido, aunque quizá se pueda relacionar con otros más comunes como *Ablonius* o *Ablonns*.

[De acuerdo con A. Beltrán Ortega (2016, vol. II, nº 157, 184) la estela no es estrictamente inédita, ya que fue dada a conocer en VV.AA., 2007, 25, nº 8, donde se proponía para la lín. 2 la lectura *Aoli f(ilio)*; se data en la segunda mitad del siglo I d. C. **R.H.**]

San Vitero

507-508. A. BELTRÁN ORTEGA – D. ROMERO PERONA – F. ALONSO BURGOS, 2013. Una inscripción y un soporte inéditos.

507. A. BELTRÁN ORTEGA – D. ROMERO PERONA – F. ALONSO BURGOS, 2013, 257. Parte inferior de una estela de ¿granito? que conserva el campo epigráfico rebajado y el pie. Medidas: (138) x 54 x ?. Letras: 10; bien conservadas. Interpunción: ?. Se descubrió durante las obras de la iglesia parroquial formando parte del umbral de acceso a una dependencia interior. Se podría asociar con el yacimiento del Teso de las Viñas, un asentamiento romano altoimperial, situado a unos 300 m al noroeste del pueblo.

Pintovi / Arron/³is · f(ilio) · a(morum) · XX

Onomástica bien conocida en Zamora.

[A. Beltrán Ortega (2016, vol. II, nº 271, 303) desarrolla *Pintovi(o)*, pues el uso del genitivo no está documentado en las estelas de la misma serie. Data la inscripción en la segunda mitad del siglo I d. C. **R.H.**]

508. A. BELTRÁN ORTEGA – D. ROMERO PERONA – F. ALONSO BURGOS, 2013, 257. Cabecera semicircular de una estela de ¿granito? con una rueda de doce radios dentro de una doble moldura. Medidas: (60) x 70 x ?. Se descubrió durante las obras de la iglesia parroquial. Se podría asociar, como el precedente, con el yacimiento del Teso de las Viñas, un asentamiento romano altoimperial, situado a unos 300 m al noroeste del pueblo.

Villadepera

509. A. BELTRÁN ORTEGA – D. ROMERO PERONA – F. ALONSO BURGOS, 2013, 264-265, nota 34, fig. 4a (fotografía). Fragmento de una estela de ¿granito? que conserva el campo epigráfico rebajado y encolumnado, faltando la cabecera y el pie para ser hincada. Se trata de una estela de gran tamaño que la asemeja a las conocidas inscripciones «gigantes» de Villalcampo, caracterizadas por medir más de 1 m de alto y más de 50 cm de ancho. Medidas: (107) x 58,5 x 17,5. Se halló al efectuar obras en una casa al sureste de la población: durante los trabajos se levantó el actual suelo de la vivienda, y bajo él aparecieron al menos

dos pavimentos más, en el último de los cuales se encontraba la pieza, tumbada boca abajo. Se trata del único resto epigráfico del pueblo y no existen yacimientos romanos en las proximidades, los más cercanos son los de El Picón, en el vecino Pino del Oro, al otro lado del Duero, y Peña Redonda, en Villardiegua de la Ribera.

Arro C/urundi <f(ilio)> /³an(norum) · LX

Arro es conocido en otros lugares de la provincia. *Curunda/us* está atestiguado en Ávila capital (*HEp* 3, 1993, 26) y en Candeleda (*LICS* 109), así como en la propia provincia de Zamora, en Madridanos (*HAe* 932).

[A. Beltrán Ortega (2016, vol. II, n° 279, 311) anota que sus letras son capitales de 6,5 y que la interpunción corresponde a puntos; igualmente, corrige la consignación de la filiación, que debe ser: *Arro Curundi (filius)*. **R.H.**]

ZARAGOZA

Botorrita

510. P. DE BERNARDO STEMPEL, 2013, 637-660 (*MLH* IV K.1.3; *HEp* 14, 2005, 382; *HEp* 15, 2006, 365; *HEpOL* 27751). Revisión y nueva propuesta de interpretación sobre el contenido del texto del Tercer Bronce de Botorrita, redactado en celtibérico. En primer lugar, se realiza un análisis de los antropónimos no celtibéricos contenidos en el epígrafe, clasificándolos por su origen, ya sea ibérico, griego, latino o céltico no celtibérico. A continuación, presenta las posibles divinidades consignadas en el bronce y expone su interpretación sobre el contenido del texto, que básicamente es la misma que ya efectuara en 2007 (P. de Bernardo Stempel, 2007) –la inscripción recogería el derecho de las personas que se nombran a sacar agua de unas reservas hídricas–. En esta ocasión se presentan algunas precisiones en la traducción, como la que hace de la palabra **eskeninum** (*esgén(n)inum*), genitivo plural, que se traduciría «de los que no pertenecen a la ciudadanía». Con ello se explica la amplia presencia de antropónimos no celtibéricos. Se identifican términos jurídicos –sería el caso de **barnai**, dat. sg. fem., a partir del céltico *barna* «sentencia»– y algunas indicaciones de cantidad –como el numeral **bini**, que compara con el término latino *bini* «dos a la vez» y que aparece encabezando una serie de cuatro registros dobles; o **tirs** «tres unidades»–. En el texto aparecen individuos de varios estratos sociales, dado que algunos están sin filiación, mientras que otros la tienen. En total estarían presentes siete funcionarios (como **kustikum** o

koloutios), ocho sacerdotes (como **kuezontikum**) y afines, nueve militares (como **uiriasikum** o **ensikum**), diez artesanos (como **telkaskum**) y otros once de diferente pertenencia (como los **tirtobolokum** interpretados como posibles gaiteros), además de doce extranjeros que pueden aislarse mediante su nombre individual o por el de la agrupación a la que pertenecían (**alaskum**, **litanokum**, **turumokum**, **betikum**). También se haría mención de un huésped oficial de la comunidad, **kortikos**, favorecido por un pacto de amistad.

Fuentes de Ebro

511. I. GARCÉS ESTALLO, 2013, 490, nota 5. Noticia de un grafito inédito sobre el fondo exterior de un plato de cerámica Campaniense B, forma Lamb. 5. Medidas: ?. Signos: ?. Se halló durante trabajos de excavación en el yacimiento de La Corona, en un nivel de destrucción.

bafke

El texto se interpreta como un NP con paralelo exacto en una inscripción sobre cerámica procedente de Soses (*vid. supra* n° 309). Se data en la primera mitad del siglo I a. C.

Novallas

512. F. BELTRÁN LLORIS – J. J. BIENES CALVO – J. A. HERNÁNDEZ VERA – C. JORDÁN CÓLERA, 2013, 615-635, figs. 4-14 (fotografías). Estudio preliminar del fragmento superior de una lámina de bronce con inscripción paleohispánica en grafía latina; presenta intacto el lado superior, provisto de un orificio cuadrangular destinado, verosímilmente, a su sujeción. La lámina fue cortada con cizalla o tijeras metalísticas, como se infiere de las huellas presentes en los bordes izquierdo, inferior y derecho, en este último caso con un perfil curvo, originado por el reaprovechamiento de la placa para obtener una pieza de dicha forma. Si el texto está claramente amputado por la izquierda y por abajo, a cambio por la derecha se aprecia cómo las lín. 1 y 2 aparecen completas al final: el espacio vacío existente por la derecha, de más de 6 cm, induce a suponer, excluida la presencia de un margen tan extenso, que el texto estuviera dispuesto en columnas –como en el caso del bronce de Botorrita III– en número de dos al menos. El análisis metalográfico señala una composición ternaria con 76,95 % de cobre, 12,94 % de plomo y 8,81 % de estaño y pequeños porcentajes de hierro, níquel y antimonio, perfectamente compatible con la de otras inscripciones antiguas de la zona, aunque con mayor porcentaje de plomo que las celtibéricas de Botorrita, circunstancia que la acerca a otras placas inscritas romanas de época imperial y que podría ser indicativa de una fecha más

avanzada que los bronceos contrebienses. Medidas: (18,1) x (22,5) x 0,2. Letras: 0,9-0,7; capital latina incisa de buena factura, similar a la de los bronceos de Contrebia. El texto conservado dispone de once líneas y un total de 40 palabras. Fue hallado de manera casual por un profesor de enseñanza secundaria, en una finca de Novallas, donde había quedado al descubierto debido a trabajos agrícolas. El lugar de hallazgo se localiza al oeste de la localidad de Novallas, en el Barranco de Chicharroya y muy cerca del Camino de la Plana. El yacimiento era conocido desde hace varios años, y, aunque de una forma muy somera, ha sido prospectado y publicado recientemente con el nombre de Chicharroya III. El núcleo del yacimiento arqueológico se centra en una superficie ligeramente elevada sobre el terreno circundante. Aunque en la actualidad permanece yermo, la extensión que ocupa el yacimiento ha estado cultivada hasta tiempos recientes, como puede inferirse de la presencia de bancales perimetrales para el aterrazamiento del terreno y la acumulación de piedras, *tegulae* y materiales gruesos en zonas determinadas, producto de la limpieza del área. El yacimiento seguramente corresponde a una villa rural datable entre la segunda mitad del siglo I y el III d. C., por lo que se puede suponer que la placa no fue hallada en su emplazamiento originario, sino en otro secundario a donde fue a parar para ser reutilizada y obtener, mediante recortes, piezas menores. En la actualidad está depositado en el Museo Provincial de Zaragoza (NIG 47866).

Las características formales de la pieza y el texto hacen pensar que se trata de un documento de carácter oficial y con contenidos prescriptivos. La inscripción presenta dos novedades sustanciales: recoge el primer testimonio de un préstamo léxico latino a las lenguas celtibéricas, *publicus*, y un signo nuevo.

La lengua que transcribe el documento parece ser celtibérico, dada la naturaleza del soporte, el lugar del hallazgo, las características morfológicas del texto y algunos paralelos léxicos como *litanom* (lín. 3), comparable con el nombre familiar *litanokum* (MLH IV K.1.3, III.57), y los topónimos *Casca-/[-]* (lín. 1) y *Contrebac[om?]* (lín. 6), que podrían hacer referencia a *Cascantum* y a *Contrebia Belaisca* (Botorríta) o *Contrebia Leucade* (Inestrillas), respectivamente. Tampoco se excluye que *Contrebac[om?]* remita a un adjetivo, después apelativo *contrebia*, que parece haber propiciado el topónimo. La palabra *Tergaz* (lín. 2) quizá se refiera al topónimo del que deriva la leyenda monetaria *terkakom* (MLH I A.70), localizado en Tierga (Zaragoza). No se atestiguan antropónimos ya documentados. Como ablativos parecen atestigüarse *[-]ticaz* y *vamuaz*, abl. sg. masc. o neutro de un adjetivo de tres terminaciones *vamos*, *-a*, *-om*.

La secuencia de la lín. 5 *odas·publicus* se analiza como estructura sintáctica de determinado-determinante en acusativo plural. *odas* tiene como

paralelo **ozas** (*MLH IV K.1.1, A, 5*), tema en dental. *publicus* sería, por tanto, un acusativo plural de un tema en *-o*, declinado al modo celtibérico; el préstamo léxico *publicus* aparece cuatro veces en el texto: *publi-* (lín. 2), *public[om?]* (lín. 3), *pub[---]* (lín. 3, 10). Parece remitir a una realidad romana o introducida por Roma, inexistente entre los celtíberos. Podría pensarse en que aludía a propiedades u otro elemento relativo a la comunidad que realizó el texto.

El nuevo signo es denominado como S marcada, pues el signo en cuestión es una S a la que se le ha añadido un trazo horizontal en la parte inferior de la caja de escritura. Este signo se conserva en las lín. 2 y 4. También se atestigua en algunos de los epígrafes celtibéricos de Peñalba de Villastar (Teruel): quizá en *MLH IV K.3.14* y con seguridad en *MLH IV K.3.3*. Sería el signo equivalente a lo que en signario paleohispánico se marca con sigma final, una **-d* originaria que fricativiza con carácter sordo. Esto significa que en el texto del bronce de Novallas se diferencia gráficamente el alófono fricativo de la oclusiva dental sonora en posición intervocálica, D, y el alófono de carácter sordo en posición final tras vocal, la S marcada. Se transcribe este nuevo signo como \mathfrak{s} , dado que se corresponde con la sigma de la escritura paleohispánica que así se transcribe.

El empleo del alfabeto latino inclina a datar la pieza en una fecha posterior a la de los bronceos contrebienses –hecho congruente con su elevado porcentaje de plomo–; provisionalmente, se sitúa en el siglo I a. C. avanzado.

[Como han puesto de relieve los responsables de esta edición preliminar, se trata de un documento muy importante por múltiples razones, sobre todo relacionadas con la presencia de la S con trazo inferior. La existencia de este signo evidencia que hubo una adaptación específica del alfabeto latino para escribir la lengua celtibérica y que supuso la introducción de ese signo adicional para notar uno o varios sonidos silbantes sonoros que no existían en latín, cuestión sobre la que remitimos al estado de la cuestión y discusión de los problemas que se plantean en el trabajo de J. de Hoz, 2018. La creación de este signo obliga también a repensar diferentes cuestiones relativas a la enseñanza y transmisión de la escritura en la Hispania antigua. Desde un punto de vista general, además, tiene la importancia de que documenta el uso de diacríticos en escritura latina, hecho realmente excepcional. **E.L.**]

Uncastillo

513-514. Á. A. JORDÁN LORENZO, 2013. Noticia de dos inscripciones inéditas procedentes del yacimiento de Los Bañales.

513. Á. A. JORDÁN LORENZO, 2013, 96. Noticia de una inscripción inédita que conmemora la construcción de un espacio consagrado a la Victoria Augusta. Se encontró en el pórtico occidental del foro.

514. Á. A. JORDÁN LORENZO, 2013, 96. Noticia de una inscripción inédita que conmemora la construcción de un espacio consagrado a la Victoria Augusta. Se encontró en el pórtico occidental del foro.

Zaragoza

515. O. OLESTI VILA – C. CARRERAS MONFORT, 2013, 156-157, fig. 2 (dibujo). *Titulus pictus*, en mal estado de conservación, sobre un ánfora tarraconense. Medidas: ?. Letras: ?. Fue descubierto en una excavación de la calle Reconquista.

Ami(neum) / [L]aur(onense) III (annorum) /³PV?N?E

Se trata de un ánfora procedente de *Lauro* (en el Vallés Oriental). La lín. 3 podría relacionarse con el *nomen* de un comerciante, pero no se corresponde con la marca *in pedis D.L.I.* –bien conocida y producida en las proximidades de *Lauro* (y cuya lectura los autores agradecen a P. Berni)–. La presencia de dos nombres diferentes en el *titulus* y en la marca podría sugerir dos funciones diferentes, como sucede en otro tipo de ánforas. Sería entonces poco probable que la estampilla se refiera a un comerciante, mencionado en el *titulus*, y se trataría más bien de un personaje también implicado en la producción.

516. P. CUGUSI, 2012, 106-107, n° 142, 191 (*CIL* II 512*; *EE* VIII 316; *HAE* 2189; *ERZ* 75; *AE* 1976, 340; *HEp* 8, 1998, 574; *AE* 2000, 773; *HEpOL* 8179). Se considera que el texto de esta controvertida inscripción, de autenticidad discutida (*Porta Ro/mana /³qui faci/un(t) te La/res ~~re~~⁶da-nt*) tiene una estructura métrica.

PROCEDENCIA DESCONOCIDA

517. P. RODRÍGUEZ OLIVA, 2010, 165-166, fig. 43 (fotografía). Urna de caliza blanca de grano muy fino en forma de caja que, por la propia naturaleza del material, ha sufrido un fuerte deterioro en la zona alta de su cara principal, habiéndose perdido parte de la misma. La caja está cubierta por una tapa a modo de un tejado de doble vertiente. En las paredes exteriores, entre líneas verticales incisas que encuadran las esquinas, presenta una decoración a base de tres bandas

horizontales paralelas de círculos incisos con una perforación en su centro. En la cara frontal lleva una inscripción. Medidas: ?. Letras: ?; capital cuadrada. Se desconoce su procedencia, aunque sin duda es andaluza. Formaba parte de la colección arqueológica del pintor estadounidense Gino Hollander en Pizarra. Se conserva en el Museo Municipal de Pizarra (MA) con el resto de la colección.

Cornelia / Badidauter / 3annor(um) LXV

Mientras que el *nomen* de la difunta es bien conocido, el *cognomen* con sufijo *-uter/-ter* es un hápax; el prefijo *Bad-* recuerda al que aparece en los antropónimos *Badius/Badia* y sus derivados en diminutivo *Badiolus/Badiola*, unas veces usados como *nomina* y otras como *cognomina*. Sobre la posibilidad de que sean nombres indígenas se puede recordar que una localidad de la *Baetica* llevaba como topónimo este mismo nombre *Badia* (Val. Max., 3, 7, 1) y que una *Badua* – quizá la misma localidad antigua – es conocida por su cita en el *Itin. Anton.* (419). De similares motivos decorativos y también de procedencia incierta bética es la urna de *Valerius Anchialus* que se conserva en el Museo de Arqueología de Cataluña (*HEp* 12, 2002, 553 = *HEpOL* 24685).

518. P. BERNI MILLET – D. GOROSTIDI PI, 2013, 167-189, fig. 1 (fotografías y dibujo). *Signaculum* de plomo para ánforas; tiene forma discoidal y está relativamente bien conservado en sus dos caras, estando ligeramente desgastada la mitad del lateral. El anverso está ocupado por la mayor parte del campo epigráfico –con la inscripción de lectura inversa grabada en positivo sobre una superficie hueca y profunda– estructurado en dos espacios delimitados por dos anillos concéntricos. Entre el anillo exterior y el interior se conserva una línea de texto formada por unos 12 caracteres orientados en sentido horario y con la base de las letras apoyada sobre la línea de la circunferencia más grande; en ella sobresale una *bedera distinguens* de larga cola como recurso epigráfico decorativo para señalar el comienzo y el final de la línea; el texto se inicia a partir de la punta de la hoja de hiedra, conservando en buen estado las 5 primeras letras, la primera ligeramente separada de las restantes (acaso para contener un signo de interpunción hoy desaparecido). El anillo interior contiene la silueta de un ánfora, que se puede identificar con la forma Dressel 20 antonina de la segunda mitad del siglo II d. C., y que porta en su panza una inscripción de dos líneas. La cara del reverso es rugosa y lisa, sin ninguna huella de haber tenido asa de sujeción. Medidas: 1,3-0,4 (grosso) x 10,1 (diám.). Peso: 613.1 gr. Letras: ?. Desde el año 2012 se conserva en la Real Academia de la Historia, ref. 2012/1.

C(aii) Iuli V̄âl(eriani) et Iul(iani) || Iuli/3orum

En el sello están los nombres de dos personajes, *C. Iulius Valerianus* y (*C. Iulius*) *Iulianus*; la coincidencia en el *praenomen* permite suponer que eran libertos de un tal *C. Iulius*, sin duda uno de los propietarios de la empresa en la que trabajaron. La leyenda *Iuliorum* inscrita en la panza del ánfora puede indicar también la propia marca inscrita de este tipo de contenedores, a modo de representación iconográfica del *titulus* dentro de la forma cerámica representada como *signum*, es decir, el propio objeto dentro del sello. La imagen central del ánfora actúa como emblema y bandera del comercio del aceite bético, por lo que no se puede negar su vinculación con la función del objeto en la fase de transporte de la mercancía. El manifiesto de los *Iulii* en el dibujo del ánfora debe entenderse en clave administrativa-empresarial referido al oficio del colectivo. Se trata de un registro alusivo a una sociedad mercantil por cuenta de una empresa familiar con intereses en el comercio del aceite bético. La *gens Iulia* es una de las familias de comerciantes más ampliamente documentadas en las inscripciones β de las ánforas. En un reciente *titulus* β localizado en las excavaciones del Testaccio *Iulianus* y *Valerianus* aparecen asociados a un tercer personaje de nombre *Hermeros*, lo que corrobora por un lado su condición libertina, mientras que, por otro, identifica una sociedad de tres *mercatores* de aceite bético. El *signaculum*, acoplado a un mango de madera, tendría como fin precintar el cierre de las ánforas olearias. Un paralelo a considerar, con la misma función selladora, son los dos discos gemelos de plomo con inscripción hallados *in situ* en un ambiente marítimo ligado al transporte comercial de productos tarraconenses, en este caso vino, procedentes de un barco hundido conocido con el nombre de «Almadraba Nord. Dolia», al norte de la Punta de la Almadrava (Denia; *HEp* 18, 2009, 8; *HEpOL* 26381), donde aparece el nombre del *mercator* tarraconense *Ti. Claudius Amiantus* (*CIL* II²/14, 3, 1257). Los hallazgos del Monte Testaccio permiten situar el momento de uso del *signaculum* durante la segunda mitad del reinado de Antonino Pío.

519-527. X. BALLESTER – M. TURIEL, 2013. Conjunto de nueve piezas diversas procedentes del mercado de antigüedades. Algunas fueron donadas y depositadas en la Real Academia de la Historia (aunque no se indica cuáles). De otras, que no fueron adquiridas, sólo se tiene constancia fotográfica.

519. X. BALLESTER – M. TURIEL, 2013, 13, nº I, con fotografías. Anillo del que no se especifica el metal. La primera letra ha desaparecido por el deterioro de su superficie. Medidas: ?. Letras: ?.

[.]JM

Por la presencia de la *J* no sería de época antigua.

520. X. BALLESTER – M. TURIEL, 2013, 14, n° II, con fotografías.
Fíbula de las denominadas *de legionario*, bien conservada en líneas generales.
Medidas: c. 3 x c. 4,5. Letras: ?.

[A]uci[s][a]

521. X. BALLESTER – M. TURIEL, 2013, 15, n° III, con fotografías.
Fíbula de las denominadas *de legionario*, bien conservada, con restos de
inscripción en la cartela. Medidas: c. 2,5 x c. 4,5. Letras: ?.

[Au]cissa

522. X. BALLESTER – M. TURIEL, 2013, 17, n° V, con fotografías.
Fragmento de *terra sigillata* hispánica tardía, de forma triangular, con inscripción.
Medidas: (4,5) x (4,5) x ?. Letras: ?.

Çapricorni · Aq[uari - -]

Las inscripciones con lemas zodiacales en utensilios cerámicos son relativamente frecuentes, aunque no siempre sigan, como ocurre aquí, el orden establecido, cf. *HEp* 18, 2009, 282 = *HEpOL* 16295 (vaso de los signos del zodiaco del Alfar de la Maja). Se dataría, probablemente, en del siglo IV d. C.

523. X. BALLESTER – M. TURIEL, 2013, 18, n° VI, con fotografía.
Fragmento de *terra sigillata* hispánica, de forma rectangular y probable origen tritense, con un grafito. Medidas: ? x (6,5) x ?. Letras: ?.

Celtiber

E = II. El hecho de que se haya conservado un nombre íntegro inclina a pensar que, si no se trata de una falsificación, el grafito se realizó sobre el propio fragmento y no sobre la pieza cerámica cuando aún estaba completa. El grafito podría ser un etnónimo o un antropónimo. Se data en época Flavia.

524. X. BALLESTER – M. TURIEL, 2013, 19, n° VII, con fotografía.
Fragmento irregular de *terra sigillata* hispánica tardía, de probable origen tritense, con un grafito. Medidas: ? x (4) x ?. Letras: ?.

Martialis

Se trata de un *cognomen* bien documentado. Se data en el siglo III d. C.

525. X. BALLESTER – M. TURIEL, 2013, 20-21, n° VIII, con fotografía.
Grafito *ante coctionem* en un fragmento de vaso de *terra sigillata* hispánica de pasta rosácea. Medidas: ?. Letras: ?.

Vul[- -]

No resulta fácil dilucidar la orientación del grafito. También podría ser [---]M o [---]AA. Se data a fines del siglo I o principios del siglo II d. C.

526. X. BALLESTER – M. TURIEL, 2013, 22, n° IX, con fotografías. Grafito *ante coctionem* muy desgastado en fragmento cerámico. Medidas: (6) x (8) x ?. Letras: ?.

EÇ[.]N[- -]

527. X. BALLESTER – M. TURIEL, 2013, 23-27, n° X, con fotografías. Sello de oculista, en forma de estuche o plaqueta rectangular, trapezoidal por dos de sus caras laterales. Tiene dibujos o marcas en dos de sus caras y caracteres gráficos en las otras dos, mientras las opuestas caras mayores quedan anepígrafas. Medidas: ? x 3 x ?. Letras: ?. El sello fue localizado por M. Turiel en el mercado de antigüedades; las gestiones que con apoyo de la Real Academia de la Historia se hicieron para recuperar la pieza fracasaron; el sello, finalmente, pasó a manos, tal vez, de un coleccionista. No obstante, se pudieron conseguir unas fotografías y una reproducción en molde de la impresión en cera de sus cuatro caras inscritas, impresión que se halla depositada en la Real Academia de la Historia.

a) cara A

∫

La impresión de esta cara resultaría una figura en forma de ∫ con un circulito tocando su parte superior. Podría tratarse de un monograma, ya griego o latino, de significación ignota.

b) cara B

Presenta una figura en forma de raspa de pescado que más bien podría representar algún tipo de planta, como alguna vez ocurre en este tipo de objetos.

c) cara C

Presenta la siguiente secuencia en negativo:

DEAGLAVCAEV

Menos común es la receta de esta cara del sello y de la que en repertorio de A. Espérandieu (1904) se recogen seis variantes: *DIAGLA*, *DLAZMYR*, *DIAGLAVC*, *DIAGLAVCAEVM*, *DIAGLAVCEN*, *DIAGLAVCEV* y *DIAGLAVCIV*. Resulta llamativo que en esta cara se escriba *DEA* en vez de *DIA* como *correctamente* se hace en **d)** y también *GLAVCAEV* en vez de *GLAVCIV* o de la secuencia también común *GLAVCEV*. Este colirio conocido probablemente bajo el curioso sintagma de *dia glauciu* debía de resultar bastante popular, pues aparece ya en las *Compositiones medicae* de Escríbonio

Largo, así como en Plinio (*Nat. Hist.* XXVII, 59, 83: *Glaucion in Syria et Parthia nascitur, humilis herba [...] hinc temperatur collyrium, quod medici dia glauciu vocant*).

d) cara D

Presenta la siguiente secuencia en negativo:

DLASMYRNE

La secuencia íntegra *DLASMYRNES* es una de las más frecuentes en los sellos de oculista.

528. J. DE HOZ, 2013 51-62 (*HEp* 11, 2001, 623; *HEp* 13, 2003/4, 773; *HOPPI* 44; *HEpOL* 29550). Nueva interpretación de la tésera de bronce conservada en la Colección Rainer Daehnhardt. Se modifica la lectura de la última letra de la primera línea, es decir, **i** por **n**, y se asume que la última letra de la segunda línea, **ke**, pertenece en realidad a la tercera, pero se escribió descolocada por falta de espacio.

kamašios uen/ikenion /³šetantunos / ke

Olcoz – Medrano 2011, 89-90, nota 27, ya habían publicado esta lectura, según datos facilitados entonces por J. de Hoz. La tésera ofrece una fórmula onomástica celtibérica habitual formada por un Nombre de Persona + Nombre de Familia + Patronímico + la abreviatura de «hijo» **ke**. Por consiguiente, tanto **kamašios** como **šetantunos** (***šetantu**) son antropónimos. **uenikenion**, por su parte, es un genitivo plural terminado en *-ion* con una formación en *-io-* procedente de un sufijo indoeuropeo *-yo-*, explicado como un arcaísmo, anterior a la expansión de la formación adjetival en *-ko-* que forma los genitivos celtibéricos en *-kum/-cvm/-qvm*. A partir de la identificación de este genitivo se teoriza acerca de la convivencia en celtibérico de dos genitivos plurales, uno más arcaico en *-om/n-* y otro en *-um/n-*.

{Procedencia desconocida} → *vid. supra* nº 301 (Bellpuig, L)

FALSAE VEL ALIENAE

529. S. ORDÓÑEZ AGULLA, 2013a, 295-299, nº 2, fig. 2 (fotografía). Tres fragmentos coincidentes entre sí de una placa de mármol blanco de grano muy brillante cubierta por una pátina amarillenta. Muestra el campo epigráfico delimitado por una moldura en forma de *cyma reversa*. Líneas guía. Medidas: 30 x 30,3 x 4. Campo epigráfico: 20,5 x 23. Letras: 4-2; capital cuadrada con rasgos librarios. Interpunción: triángulo con el vértice hacia abajo y *bederae*. Se

desconoce la procedencia de la pieza, habiendo sido adquirida por su propietario en un mercado de antigüedades. Se conserva en la colección particular de D. Francisco Alcaide Juano.

*D(is) · M(anibus) · s(acrum) / Sc(- - -) (vacat) C(a)esiol(a)e /³ann(orum)
XXXXV / P(- - -) · Iunia · ma/ trī p(ientissimae ?) f(aciendum) c(uravit) · hic
<s(ita) e(st)> · s(it) t(ibi) t(erra) l(evis)*

En lín. 5 *I* inclusa. Son numerosas las anomalías que se acumulan en la inscripción. Así, en lín. 2 el nombre de la difunta aparece con el *praenomen* y *nomen* abreviado y en lín. 5 se ha desarrollado la expresión *hic* pero no se ha completado el formulario con *s(ita) e(st)*. Por otro lado, en lín. 4 los rasgos paleográficos de la R y el nexa TR, nada habitual, resultan sospechosos. Igualmente el uso arbitrario de interpunciones y *hederae* es llamativo. Toda esta acumulación de anomalías invita a considerar que se trate de una falsificación.

En el caso de tratarse de una inscripción auténtica, se propone una lectura más canónica del nombre de la fallecida, *Sc(---) C(a)esiola*, con un *nomen* abreviado como *Scribonia*, *Scantia*, *Scaniana*, *Scaenia* o *Scandilia*, entre otras posibilidades. El *cognomen* *Caesiola* se atestigua también en Mérida (*CIL* II 491). En lín. 4 la dedicante aparece con un *praenomen* o un *nomen* abreviado, empleándose el gentilicio *Iunia* como *cognomen*, algo atestiguado en la epigrafía peninsular (*i. e. CIL* II 387). Por los rasgos paleográficos y el formulario se puede datar en la segunda mitad del siglo II d. C.

530. X. BALLESTER – M. TURIEL, 2013, 28-29, nº XI, con fotografías; C. JORDÁN CÓLERA, 2014, 306-307, 321, nº 6, fig. 41 (fotografías). Inscripciones supuestamente celtibéricas realizadas sobre un posible mango de puñal o similar hecho de hueso. El mango presenta en la parte más irregular, que los autores denominan a), una docena de puntos realizados por incisión; en el lado opuesto, b), una inscripción paleohispánica, quizá celtibérica; y en la base, c), un grabado de un delfín y, debajo de éste, una secuencia que parece la abreviatura de lo consignado en b). Medidas: ?. Signos: ?. La pieza fue localizada en el mercado de antigüedades por M. Turiel. Como probablemente la pieza es falsa, sólo se hicieron unas fotos in situ. Se desconoce su paradero. Las transcripciones de b) y c) son:

b)
zertoio
c)
ze

No se puede descartar que el artífice de la pieza pretendiera reproducir el nombre de Sertorio; en función de sus muchas particularidades y anomalías, debe ser considerada falsa.

531. S. TORALLAS TOVAR – K. A. WÖRZ, 2013, 257, 268, lám. II.1 (fotografía). Pieza rectangular de madera con una oreja perforada en la parte superior. Se trata de una etiqueta de momia. Medidas: 12 x 8,9 x 1,1. Letras: ?. Perteneciente a la colección de manuscritos Roca-Puig, se conserva en el Monasterio de Montserrat, n° inv. 1302.

Ἄρεκυσίς / Ἀντινόου

Ἄρεκυσίς seguramente está por Ἄρπεκυσίς. Se traduciría como: Har(p)ekysis, hijo de Antinoos.

PORTUGAL

DISTRITO DE AVEIRO

CONCELHO DE CASTELO DE PAIVA

Freguesia de São Martinho de Sardoura

532. M. C. M. ROCHA – M. G. PEREIRA – P. MENDES – J. D'ENCARNAÇÃO, 2013, n° 470, con fotografía; *AE* 2013, 779 (*HEpOL* 26298). Ara de granito amarillo de grano medio. La sección sobre el campo epigráfico parece haber sido desbastada en sus caras laterales para su reutilización. La parte inferior está casi intacta y tiene forma como de «falda», de anchura un poco superior al del área inscrita en el cuerpo central. Medidas: 100 x 35 x 32. Campo epigráfico: 39 x 35. Interpunción: punto. Letras: 5; capital actuaria, de grabación poco profunda. Fue encontrada en el año 2007, embutida en la pared de granito de una cuadra en la localidad de Terreiro, por Martinho da Costa Moreira da Rocha, presidente de dirección de la Associação de Estudo e Defesa do Património Histórico-Cultural de Castelo de Paiva. En la actualidad se conserva en el recinto de entrada de una propiedad próxima a Terreiro.

Fuscus [- -] / *Anicae f(ilius)* (?) /³*Laribus*· *C/ceaeacis* / *Ienaecis* (?) · *l(ibens)*
· *s(ohit)* (?)

E = II. En lín. 1-2 estaría el nombre del dedicante, identificado a la manera indígena (nombre único más patronímico; este último también podría ser *Aivicae*). El segundo epíteto del teónimo es un hápax, siendo problemática la lectura de las tres primeras letras: *IEAIAECIS?*, *LENAECIS?* Un ejemplo parecido se documenta en *CIL* II 2472 (*HEp* 2, 1990, 854; *HEpOL* 7683), donde aparecen unos *Laribus Tarmucenbacis Ceceaeacis* (aunque también se ha leído como *[L]aribu[s] [T]a[r?]mucenbaecis Oeaeacis* o *Inmucenbaecis Ceceaeacis*). Por tanto, se puede suponer que la organización suprafamiliar mayor sería la de los *Ceaeacis*, que tendría una serie de subdivisiones geográficas o derivadas de otro antepasado común, que estaría en la base del segundo epíteto. Por la manera de identificación del dedicante y el tipo de divinidades, se dataría en la primera mitad del siglo I d. C.

[La observación de las imágenes publicadas permite proponer la revisión de la identificación del dedicante de este altar. La primera línea aparece íntegramente ocupada por el antropónimo, seguida, en la lín. 2, del patronímico, correspondiendo la identificación completa a *Fuscinus Anicai f*. La forma patronímica constituye un *unicum*, engrosando el repertorio de la antroponimia indígena. En vista de la vacilación de los autores sobre el nombre de la

divinidad, en concreto en cuanto al segundo epíteto, parece más creíble, teniendo en cuenta las fotografías, la lectura *Ienaecis*, a la que ellos mismos confieren mayor verosimilitud. **A.R.**]

DISTRITO DE BEJA

CONCELHO DE ALMODÔVAR

Freguesia de Rosário

533. A. GUERRA, 2013, 326-329, 343-344, figs. 2-3 (fotografía y dibujo); también J. A. CORREA, 2016, 341, n° 6. Estela de pizarra local, de forma alargada, con inscripción en escritura del Suroeste. Contiene dos líneas enmarcadas que forman una cartela curvada de dos trazos paralelos (con una separación de entre 4 y 8 cm), faltando el trazo que debía cerrar la segunda línea (interior), hecho que no es extraño. La inscripción se realizó cuidadosamente y su lectura es clara, a pesar de algunos daños superficiales que afectan, sobre todo, a tres signos de la parte derecha. La dirección de la escritura es levógira, y los signos están escritos para ser leídos desde el interior de la estela, como es habitual. Medidas: 141 x 48-18 x ?. Letras: ?. Fue descubierta por don José Sousa reaprovechada como jamba de una puerta en una construcción tradicional (un «monte»), en la finca de Monte Gordo. La estela se conserva en la residencia de su descubridor y propietario, en Almodôvar.

a) Guerra

uuférk^aarua+++nkⁱjk^eeark^aa^reronb^aarena[f] / k^eent^aab^eeano?i^on

b) Correa

uuférk^aarua[rb^aa]nkⁱjk^eeark^aa^reronb^aarena/ [f]k^eent^aab^eeano?i^on

En el texto se presentan yuxtapuestos los dos elementos más repetidos en este tipo de epígrafes, interpretados como una fórmula funeraria, de los cuales la secuencia **nafk^een**, en el interior de la leyenda, aparece, según el editor, en una variante abreviada conservada en sólo dos inscripciones más, *MLH* IV J.7.5 (Ameixial III) y *MLH* IV J.14.1 (Alcoforado). La fórmula funeraria sigue con la palabra **b^aare** precedida por **eron**, que en otras inscripciones aparece como **ero**. El final de la inscripción en **-ion** se atestigua también en *MLH* IV J.7.9 (Azinhal dos Mouros). Correa señala que este final está precedido por un signo que hasta ahora es un hápax y presente quizás también en una inscripción sobre placa de pizarra (Marqués de Faria *et alii*, 2014, 159-166), pero en el mismo contexto que *MLH* IV J.28.1 (Mértola), y que

podría representar un silabograma terminado en -i, variante quizás del otro signo. Correa reconstruye la palabra **ua[rb^a]n** a partir del dibujo publicado por el editor. A esta palabra le antecede un probable antropónimo **uuferk^aar**. Esta secuencia de antropónimo seguido de *uarb^aan* se repite en las estelas *MLH IV J.16.1* (Nobres) y *MLH IV J.11.3* (cerca de Curralão).

CONCELHO DE BEJA

União das freguesias de Beja (Santiago Maior e São João Batista)

534. M. A. DIAS – C. GASPAR, 2013, n° 464, con fotografía; *AE* 2013, 770 (*HEpOL* 26291). *Cupa*, de mármol de Trigaches, con cuatro aros de duelas dobles. En la parte central superior presenta una cavidad, consecuencia de su reutilización, lo que ocasionó diversos daños, afectando a las dos primeras líneas del texto. El campo epigráfico, moldurado, está en la cara lateral, centrado entre dos pares de aros de duelas. Medidas: 45 x 117 x 50. Campo epigráfico: 21 x 17,5. Letras: 3-2,5; capital actuaría regular. Se encontró hacia el año 2008 durante unas obras realizadas en el café Vinte e três, reutilizada en el interior del edificio, en la calle D. Manuel I, n° 23. Se conserva en los depósitos del Museu Regional de Beja.

Liv[in]ius / E[utiches /³ann(orum) · VI · / b(ic) · s(itus) [·] e(st) [- - -]

El *nomen Livinius* es infrecuente, y sería una variante del también raro *nomen Livianus*. El *cognomen Eutiches* está bien documentado. Se data en los siglos II-III.

535. J. D'ENCARNAÇÃO – M. SERRA, 2013, n° 483, con fotografía; *AE* 2013, 771 (*HEpOL* 26318). Fragmento moldurado correspondiente a la parte izquierda de una placa de mármol de Trigaches. Medidas: (32) x (22) x (20). Campo epigráfico: (29) x (18). Letras: 4,8; capital actuaría. Se encontró durante una intervención arqueológica realizada en el verano del año 2004, reutilizada como material de construcción en el aparejo exterior del torreón sur de las murallas medievales, junto al Parque de Estacionamiento de la calle D. Manuel I, zona donde existen otros elementos de época romana reaprovechados.

D(is) M(anibus) [s(acrum)] / Cas[sia ? · Patri?]/³cia [ann(orum) - - - (?)] / b(ic) · s(ita) · [e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis) / - - - - -] ?

Después de la consagración a los Manes, en lín. 2/3 estaría la mención de la difunta; la reconstrucción *Cas[sia]* parece verosímil, así como *[Patri]cia* para el *cognomen*; después se registraría la edad de la difunta o el nombre del dedicante. Si se mencionase la edad, el dedicante aparecería en una posible lín. 5, aunque,

por las medidas de la pieza, parece difícil que existiera. Por comparación con los elementos formales de otros monumentos de la ciudad, se dataría en la segunda mitad del siglo II d. C.

Freguesia de Cabeça Gorda

536. M. P. G. F. VALENTE – F. J. R. HENRIQUES – M. J. M. MONTEIRO, 2013, 67-71, figs. 2, 4-5 (fotografías y dibujo). *Cupa* anepígrafa de mármol de grano grueso (mármol de São Brissos), de color gris claro, fracturada en la base, con tres grupos de tres arcos, a modo de duelas, y restos de un cuarto grupo, que debió de desaparecer durante su reutilización como peso de lagar. Medidas: ?. Se encontró en el año 2010 en la propiedad de Monte do Sardão, junto al Barranco das Cabeceiras, durante los trabajos de prospección arqueológica efectuados en el ámbito del estudio de impacto ambiental del Circuito Hidráulico de Baleizão-Quintos.

União das freguesias de Trigaches e São Brissos

537. J. D'ENCARNAÇÃO, 2013a, 64-66, figs. 3 y 4 (fotografías). *Cupa* de mármol local de color ceniciento con plinto. Ha perdido la esquina superior derecha y en la parte inferior del campo epigráfico presenta una ranura como las que aparecen en monumentos de este género reutilizados como pesos de lagar; cuatro pares de surcos imitan los aros de las duelas; los dos centrales limitan el campo epigráfico, que presenta cierto desgaste. Medidas: 65 x 100 x 70. Letras: 3,6-2,3. Fue encontrada por J. Caninas y F. Henriques en el año 2000 en el lugar de Aldeia da Ribeira, al occidente del Monte da Canada, en el término de Trigaches, durante unas prospecciones arqueológicas realizadas en el ámbito del Estudio de Impacto Ambiental del Bloco de Rega do Pisão. Estaba en un amontonamiento de piedras procedentes de la limpieza de un campo agrícola, junto con materiales arqueológicos de época romana. Desde noviembre del año 2011 se conserva en el depósito de Extensão de Castro Verde do IGESPAR.

D(iis) · [M(anibus)] · s(acrum) · / Optati/³nus · vi/xit · an(nis) / XLV · Cor/⁶día · fili/a · p[osu]/it [b(ic) s(itus) e(st) s(it) t(ibi) t(erra) l(enis)] (?)

Optatinus es un *cognomen* bastante infrecuente, aunque con algunos testimonios en Mérida y en el *conventus Pacensis*. *Cordia* es un nombre, aquí empleado como nombre único, i. e. como *cognomen*, del que sólo se conocía un testimonio en Ibiza. De *Cordius* como *nomen* se conocen seis testimonios en Hispania. Las características de los nombres de los personajes hacen suponer que pertenecían a una familia de cierto nivel cultural. Por los rasgos del texto y paleográficos se dataría en la primera mitad del siglo II d. C.

CONCELHO DE MÉRTOLA

Freguesia de Mértola

538. J. D'ENCARNAÇÃO – V. LOPES, 2013, nº 477, con fotografía; también FE 110, ad nº 477; AE 2013, 769 (HEpOL 26305). *Cupa* completa de mármol blanco con vetas cenicientas (seguramente de Trigaches), en cuyo dorso presenta tres pares de aros. El campo epigráfico, muy desgastado, está delimitado, por arriba y por abajo, por una línea incisa simple, y en los laterales por otra línea incisa, que está interrumpida en su parte central por sendas esvásticas, siendo la primera vez que se documenta en las cupas del *conventus Pacensis* tal tipo de decoración, muy frecuente, por otra parte, en los mosaicos. En el lado presenta una perforación, que habría que relacionar con las libaciones funerarias. Medidas: 45 x 100 x 55. Campo epigráfico: 22 x 33. Letras: 4-3; capital actuaría, sin ninguna preocupación estética. Se encontró durante unas labores agrícolas, en una fecha incierta, en las proximidades de la localidad de Quintã. Se tuvo conocimiento de su existencia en el año 2013. Se conserva expuesta en el atrio de los Paços do Concelho, a la espera de su ingreso en la colección de la Casa Romana del Museu de Mértola.

*D(iis) · M(anibus) · s(acrum) / Marciana[m?] /³A[- -]to memori/am · posuit
{VIT} / [- -] LOVIA [- -] an(norum) LXXV*

En lín. 2, la interpretación del final es problemática dado su desgaste, siendo posibles *XXI*, *AII* o *AM*. No obstante, y a pesar de las dificultades de lectura, lo más probable es que se trate del antropónimo *Marcianus*, bien documentado en Lusitania. En lín. 3, *A[---]* acaso podría ser el sujeto de la infrecuente fórmula *memoriam posuit*; se podría pensar en *Avito* o *Anto*. En esa misma línea, el *VIT* final también es enigmático; quizá es el nombre de otra persona que continúa en la lín. 5, donde *LOVIA* no ofrece dudas; sin embargo, un posible *Vitalovia* no tendría sentido por su excepcionalidad. Es más plausible pensar que *VIT* es consecuencia de un *lapsus* del lapicida, que repitió las tres últimas letras de la palabra precedente. Para *LOVIA* no es posible, de momento, ofrecer una explicación plenamente satisfactoria. Por la invocación a los Manes, la decoración con las esvásticas, el uso de la palabra *memoriam*, la *ordinatio* desmañada y la forma de grabación de los caracteres se dataría a finales del siglo II d. C.

En FE 11 ad nº 477 se recoge la sugerencia de J. Cardim Ribeiro para lín. 2/3: *marito*.

539-554. M. M. ALVES-DIAS – C. GASPAR – V. LOPES, 2013. Quince inscripciones inéditas más un fragmento anepígrafo, aparecidos durante las obras de recalificación del Eje Comercial de Mértola, realizadas entre 2008 y 2009. Estos trabajos pusieron al descubierto importantes restos arqueológicos de varios periodos en el espacio extramuros de la ciudad, donde destacan un mausoleo y una basílica, asociada a una necrópolis de la Antigüedad Tardía, que ya era conocida.

Las obras descubrieron un conjunto de estructuras monumentales encajadas en terreno rocoso, pertenecientes a la cripta de un mausoleo. Algunos indicios indican que sobre éste se debió de elevar un templo de dimensiones considerables y ricamente decorado. Sólo ha sido posible documentar parcialmente el edificio, que se prolongaría al Este y a Poniente, severamente destruido por construcciones posteriores en ambos sectores. Se han podido identificar cuatro compartimentos del monumento; del cuarto compartimento provienen las lápidas de mayor tamaño.

La más antigua referencia histórica de la basílica del cine-teatro Marqués Duque proviene de la obra de Estacio de la Veiga *Memórias das Antiguidades de Mértola* (1880), donde refiere la aparición de tres epitafios funerarios grabados en placas de mármol y seis sepulturas. Entre 2001 y 2005 el Campo Arqueológico de Mértola realizó sondeos e intervenciones arqueológicas que permitieron la excavación de 34 sepulturas, en las cuales apenas se conservaban restos de huesos. A finales de 2008 e inicios de 2009, la intervención arqueológica realizada en la zona frontal del cine-teatro permitió la excavación y registro de 58 túmulos y la identificación de parte de las estructuras del templo. Las sepulturas mayoritariamente se excavaron en la superficie rocosa. De las 92 sepulturas identificadas 7 no han sido excavadas y 3 se encontraban destruidas por obras antiguas. Las restantes sepulturas excavadas poseían restos óseos conservados *in situ*. Las sepulturas que estaban localizadas en el interior del templo fueron en su mayoría reutilizadas y con un máximo de tres individuos por sepultura. Además de los fragmentos de inscripciones encontradas, asociadas a un enterramiento, se exhumaron dos pequeñas hebillas de bronce datadas en el siglo VI-VII.

539. M. M. ALVES-DIAS – C. GASPAR – V. LOPES, 2013, 250-251, 263, nº 1, con fotografía; *AE* 2013, 759. Seis fragmentos que casan pertenecientes a una placa rectangular de mármol blanco azulado de grano grueso, con las superficies quebradizas por la acción química del suelo donde apareció. Medidas: 28,5 x 19 x 2,5. Letras: 3-2,5. Apareció en el mausoleo (u. e. 1540/nº ach. 1042).

Crux ⓓ ἔνθα κ/ατάκιτ/³ε Πέτρο/ς υἱς (sic) σφυ(γμῶδης) ἔ/ζησεν
/⁶ἔτη η' Crux ⓓ

El texto se ha conservado íntegro, a pesar del estado fragmentario del soporte. Se atiene al esquema habitual de las inscripciones griegas de Mértola. En lín. 4, el sustantivo υἱός, habitual en este cementerio, se sustituyó por υἱς. En el mismo sentido hay que destacar el uso de la forma CΦΥ en el lugar donde sería esperable la mención de la filiación; esta posición formular permitiría pensar que CΦΥ sería la abreviatura de un nombre propio en genitivo singular, pero no hay paralelos entre los posibles nombres propios griegos y latinos. No obstante, podría ser la forma de nominativo singular masculino del adjetivo σφυγμῶδης, que alteraría su significación semántica, aproximándose al latín *desiderantissimus*; la modificación del significado se vería favorecida por su asociación al sustantivo υἱός formando una locución equivalente a *filii desiderantissimus*.

[La cuarta línea es, en efecto, problemática, pero interpretar VIE como υἱ(ó)ς es fonéticamente difícil, y suponer el término médico σφυγμῶδης muy improbable. La fotografía permite leer las letras de otra manera: la cuarta letra (una Γ pequeña y ligeramente redondeada) como O, la quinta como Γ (no como Γ: el trazo inferior es distinguible), y después de la Φ no V, sino Λ ligeramente cursiva (la barra izquierda comienza en la parte baja y prolonga hasta la línea inferior), seguida de un signo de abreviación, es decir: Πέτρο/ς υἱ<ὸ>ς Φλ(αβίου) ἔ/ζησεν etc. J.C.]

540. M. M. ALVES-DIAS – C. GASPAR – V. LOPES, 2013, 251-252, 263, nº 2, con fotografía; *AE* 2013, 760. Fragmento de una placa rectangular de mármol blanco con vetas carboníferas, con ambas caras alisadas. El texto está alineado a la izquierda. Hay dos puntos en lo que queda de la lín. 1, debajo del arranque vertical de la primera letra (?) e inmediatamente después de la letra siguiente; entre las lín. 2 y 3 y en la lín. 5, antes y después de la A de *era*, hay dos puntos; en lín. 3, existe un punto a media altura entre las palabras ἰσένη y με(ν)ς. En lín. 3, en la palabra με(ν)ς se utilizaron letras minúsculas. Medidas: 31,5 x 27 x 6,6. Letras: 4,2-2; de remate triangular e incisión realizada por picado; posteriormente el interior de las letras se alisó para imitar un corte en bisel. Líneas guía. Apareció en el mausoleo (u. e. 1527/nº ach. 1034).

----- / [- - -]E[.] / ἐκούμεθε /³ ἐν ἰσένη με(ν)ς / Σεπτενβρί/ω *era*
/⁶DLX[- - -]

Se trata de un epitafio bilingüe, iniciado en griego y concluido con la mención de la era en latín. La locución ἐκύμεθε ἰρένη es la más cercana al *requievit in pace* latino, mayoritaria en este cementerio. En lín. 3, se desarrolló la abreviatura MEC como με(νὸ)ς, asociada, en esta forma de genitivo de singular, al nombre del mes Σεπτεμβρίω, en el mismo caso (= Σεπτεμβρίου); se trata de la palabra griega μήν, μηνός, con una variante ortográfica en que la letra ε sustituye a la letra η, en genitivo singular. Por la era podría datarse hacia el año 522 (?).

541. M. M. ALVES-DIAS – C. GASPAR – V. LOPES, 2013, 252, 263, n° 3, con fotografía. Pequeño fragmento de mármol de São Brissos de color grisáceo, posiblemente proveniente de una tapa. Medidas: 11,3 x 6,5 x 2,5. Letras: 4-3,5. Apareció en el mausoleo (u. e. 1540/n° ach. 1043).

----- / [- - - E]NΘ[A - - - / - - -]K[- - - /³ - - -] + [- - -]

A pesar del pequeño tamaño del fragmento, las letras legibles y el contexto funerario permiten admitir que se trata de parte de una inscripción funeraria, con la fórmula inicial ἔνθα κατάκτετε. En la lín. 3, la cruz podría ser una *iota*.

542. M. M. ALVES-DIAS – C. GASPAR – V. LOPES, 2013, 253, 263, n° 4, con fotografía. Fragmento de inscripción. Medidas: (12) x (8) x 2,5. Letras: ?. Apareció en el mausoleo (u. e. 1540/n° ach. 1041).

----- / ++ / +ω / + / -----

Lo conservado parece pertenecer a un texto griego, aunque con reservas, dado que el fragmento no permite definir con seguridad la posición de lectura. En la lín. 1 se propone *IC*; en la lín. 2, una *T* antes de la ω; y en la lín. 3, podría leerse una *E*.

543. M. M. ALVES-DIAS – C. GASPAR – V. LOPES, 2013, 253, 264, n° 5, con fotografía; *AE* 2013, 761. Fragmento inferior de una placa de mármol grisáceo claro, con el dorso rugoso. Texto alineado a la izquierda. Medidas: 18 x 32,5 x 6,5. Letras: 4-2,5. Líneas guía. Apareció en el mausoleo (u. e. 1527/n° ach. 1039).

----- / [- - -]++s XVII [re]/*quievit in pace Do/³mini die quinto / [Id]us
Maias êna DCIII*

El nombre del difunto no se ha conservado. Por la era, se data el 11 de mayo del año 566.

544. M. M. ALVES-DIAS – C. GASPAR – V. LOPES, 2013, 254, 264, nº 6, con fotografía; *AE* 2013, 762. Cinco fragmentos de una posible placa de revestimiento de mármol grisáceo, con restos de una moldura. Tres fragmentos están contiguos (**b**) y pertenecen al lado izquierdo. De los otros dos fragmentos del soporte, uno tiene restos de letras (**a**) y el otro carece de vestigios de texto. El fragmento **a**) debería corresponder a una de las líneas superiores a las del conjunto **b**). Las letras del fragmento **a**), aunque incompletas, pueden reconstituirse, igual que las de la lín. 3 del fragmento **b**). Medidas: **a**) (14) x (19) x 2; **b**) (6,5) x (3,5) x 2. Letras: 3-1,5; incisión mediante picado, alisada en bisel. Líneas guía. Apareció en el mausoleo (u. e. 1527/nº ach. 1039).

a)

----- / [- -]A[- - / - -]OS[- -] / -----

b)

----- / X[.]II[- - menses] / *quattuor* [. requiev]/³it in pace [- -]

La secuencia X[.]II[---] correspondería a los años vividos; después seguiría la palabra *menses* con el numeral en registro in extenso, *quattuor*. El uso de símbolos numéricos y del registro extenso en la misma inscripción está documentado en Mértola (*CIPTP* 42 y *CIPTP* 43).

545. M. M. ALVES-DIAS – C. GASPAR – V. LOPES, 2013, 255, 264, nº 7, con fotografía; *AE* 2013, 763. Cuatro fragmentos contiguos del lado derecho de una placa con decoración: un arco cordado sobre una columna de fuste liso, debajo del cual hay una cruz griega, flanqueada por palmas. En la columna es visible la incisión de un pequeño círculo junto al capitel. Medidas: (42,5) x (36) x 3-3,5. Letras: 4,3-4,2; incisión mediante picado, alisada en *V*. Líneas guía. Apareció en el mausoleo (u. e. 1527/nº ach. 1039).

Csub arcu / [palma] crux graeca palma▷ / [- -]ta / [bone]sta /³[- -]LA[.]I(?) /

En lín. 2, [bone]sta es muy posible, porque se trata de una referencia social documentada en otros epitafios de Mértola. Además, la decoración sobre el texto está generalmente presente en epitafios de miembros de la jerarquía eclesiástica o de personas de condición social superior.

546. M. M. ALVES-DIAS – C. GASPAR – V. LOPES, 2013, 256, 265, nº 8, con fotografía. Dos fragmentos no contiguos de una placa decorada de mármol de São Brissos, con el dorso liso y reborde. La decoración estaría formada por dos columnas que soportan un arco cordado bajo el cual está una cruz patada. En uno de los fragmentos (**a**) son visibles tres letras de la primera línea del texto

y vestigios de las líneas guía de escritura; en el otro (**b**) son visibles la base de la columna del lado izquierdo, con el arranque del fuste, y las líneas guía que sirvieron para el planeamiento de su trazado. Lo que resta de la decoración permite determinar la existencia de la cruz patada, inscrita en un círculo de 14 cm de diámetro, bajo el arco cordado, que se asentaría sobre las columnas de fuste liso. Medidas: **a**) (21) x 17,5 x 3,5; **b**) (29) x (22,5) x 4,5. Letras: 3,5. Apareció en el mausoleo (u. e. 1540/nº ach. 1040).

Ccolumna crux sub arcu [columna]D / [- - -]IVS[- - -] / - - - - -

547. M. M. ALVES-DIAS – C. GASPAR – V. LOPES, 2013, 256, 265, nº 9, con fotografía. Dos fragmentos no contiguos de una misma placa de mármol de São Brissos. En uno de los fragmentos (**a**) es visible una cruz de brazos iguales, que se encontraría en el inicio del texto; en el otro (**b**) es visible parte de una línea de texto. Medidas: **a**) 9,8 x 13 x 2,7; **b**) 12 x 14,5 x 3. Letras: 4,5. Apareció en el mausoleo (u.e. 1510/ n. ach. 1060).

- - - - - / [- - -] Octub(res) (sic) [- - - / - - - - -]

La forma *Octubres* por *Octobres* se documenta por primera vez en Mértola; en la Península Ibérica, aparece en el *carmen epigraphicum* de *Oppila* (*HEp* 4, 1994, 320 = *HEp* 19, 2010, 130 = *HEpOL* 4314).

548. M. M. ALVES-DIAS – C. GASPAR – V. LOPES, 2013, 256-257, 265, nº 10, con fotografía. Pequeño fragmento superior de una placa de mármol grisáceo, con muchas concreciones calcáreas. En la parte superior se aprecian restos de un círculo en el que se inscribiría una cruz patada. Es el primer caso, en este cementerio, en el que una inscripción griega sigue modelos decorativos de las inscripciones latinas. Medidas: (12,5) x (6,5) x 1,5. Letras: 2,5; de incisión poco visible. Apareció en la basílica del cine-teatro Marqués Duque (u.e. 1034/nº ach. 1014).

[Ἐν]θακ[ατάκιτε] / - - - - -

549. M. M. ALVES-DIAS – C. GASPAR – V. LOPES, 2013, 257, 265, nº 11, con fotografía; *AE* 2013, 764. Fragmento de una placa de revestimiento de mármol grisáceo de grano fino, de São Brissos, con el reverso liso. Medidas: 20,5 x 12 x 2,5. Letras: 5,3-5. Líneas guía. Apareció en la basílica del cine-teatro Marqués Duque (u.e. 1021/ nº ach. 1008).

- - - - - / [- - -] XX[- - - / rece-, dece]ssit [in pace] / D(omi)n]i(?) di[e - - -]

550. M. M. ALVES-DIAS – C. GASPAR – V. LOPES, 2013, 257-258, 266, nº 12, con fotografía; *AE* 2013, 765. Fragmento lateral derecho de una placa de mármol de São Brissos. Medidas: (24) x (9,5) x 3,7. Letras: 3,5. Interpunción: *bedera*. Apareció en la basílica del cine-teatro Marqués Duque (u.e. 1140).

----- / [- - -]re]qui/[evit [- - -] d(ie) · /³[- - -]AS / -----

En lín. 3, la terminación *-as* sería el final de la designación del mes; es menos probable que se trate de la terminación de la palabra *kalendas*, escrita sin abreviar, algo poco usual en este cementerio. Por la posición que el fragmento ocuparía en la totalidad del epitafio, habría que excluir que *-as* perteneciera a la datación.

551. M. M. ALVES-DIAS – C. GASPAR – V. LOPES, 2013, 258, 266, nº 13, con fotografía; *AE* 2013, 766. Fragmento de mármol blanco, con el reverso liso. Medidas: (13) x (7) x 2. Letras: 4,5. Apareció en la basílica del cine-teatro Marqués Duque (u.e. 1140/ n. ach. 1010).

----- / [- - -]r]equ[ievit - - - / - - -]pa]ce [- - -] / -----

En lín. 1, *V* incluida en *Q*.

552. M. M. ALVES-DIAS – C. GASPAR – V. LOPES, 2013, 258-259, 266, nº 14, con fotografía; *AE* 2013, 767. Fragmento superior de una placa rectangular de mármol de São Brissos, con la parte posterior alisada. Por lo que queda, estaría decorada, a la derecha y a la izquierda, con dos palmeras estilizadas, situadas a los lados de una cruz patada, con los brazos rebajados, encerrada en un círculo. Medidas: (13,5) x (13,6) x 2,5-2. Letras: 3,5. Líneas guía. Apareció en la basílica del cine-teatro Marqués Duque (u.e. 1140/ n. ach. 1009).

Carbor palma crux in circulo [arbor palma]⊃ / [- - -]sa famu[la - - - / - - -]N[- - -]
/ -----

553. M. M. ALVES-DIAS – C. GASPAR – V. LOPES, 2013, 259, 266, nº 15, con fotografía; *AE* 2013, 768. Fragmento de una placa de mármol grisáceo de São Brissos, con el reverso liso. Medidas: (15) x (7,5) x 3. Letras: 3. Interpunción: *bedera*. Apareció en la basílica del cine-teatro Marqués Duque (u.e. 1105/ nº ach. 1011).

----- / [- - -]f]mol[us, -a - - - / - - -]D]ei · v[icit - - -] / -----

La restitución *famulus*, *-a* se basa en la grafía *famola* documentada en Marim, en el epitafio de *Rogata* (CIPTP 124, HEpOL 29857).

554. M. M. ALVES-DIAS – C. GASPAR – V. LOPES, 2013, 259-260, 267, nº 16, con fotografía. Pequeño fragmento superior derecho de una placa de mármol blanco, con parte de una corona o de un arco, con elementos vegetales, flanqueados por dos palomas, de las que sólo se conserva la cabeza de una de ellas. Las palomas son comunes en las decoraciones de los epígrafes paleocristianos de Mértola, generalmente afrontadas a una cruz; por la reducida dimensión del fragmento, es imposible determinar si dentro de la corona o del arco vegetal existía o no una cruz o un *chrismon*. Es la primera vez que en Mértola aparece una paloma en el lateral de una corona o de un arco. Medidas: ?. Apareció en la basílica del cine-teatro Marqués Duque (u.e. 1105/ nº ach. 1011).

CONCELHO DE MOURA

União das freguesias de Moura (Santo Agostinho e São João Baptista) e Santo Amador

555. J. D'ENCARNAÇÃO – J. G. VALENTE – V. GASPAR – M. DE C. LOPES – S. MACIAS, 2013, nº 460, con fotografías; también FE 110, *ad* nº 460 y FE 111, *ad* nº 460; AE 2013, 773 (HEpOL 26288). Ara moldura de mármol (Estremoz/Vila Viçosa), con alguna pátina. En el coronamiento presenta fastigio central redondeado, flanqueado por toros, sólo delineados. Sigue después una amplia moldura de garganta decorada con hojas de acanto estilizadas, en tres registros consecutivos; este motivo se repite en todas las caras menos en la posterior, lo que indicaría que la pieza fue pensada para encastrarse en algún elemento arquitectónico. Idéntica fórmula decorativa se repite en la base del ara. En el cuerpo central, el campo epigráfico está delimitado por un arco también moldurado en todo su perímetro por motivos vegetales estilizados. Las lín. 1 y 8 aparecen inscritas fuera del campo epigráfico, seguramente porque habían sido previamente grabadas y la pieza se encontraba preparada en la oficina lapidaria a la espera de comprador. En el lado derecho presenta una *patera* circular con umbo central y mango; en el lado izquierdo tiene restos tenues del *urvens*. Medidas: 150,5 x 55-59,5 x 33,5-34,5. Campo epigráfico: 53 x 34. Letras: 6,5-4; capital actuarial. Interpunción: ¿*hedera*? (lín. 1) y triángulo. Se descubrió en el año 2011 durante una excavación en el castillo de Moura, en la esquina de un edificio de época medieval, seguramente de finales del periodo islámico. Se conserva en el Museo Municipal de Moura.

*D(is) · M(anibus) · s(acrum) || CEPLCA (sic) /³Maria vi/sic (sic) an(nis) LX
/ bertus heres /⁶Moeilus / malri (sic) f(a)ciendum c(uravit) || b(ic) · s(ita) ·
e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis)*

La inscripción presenta diversos errores, seguramente debidos a que el lapicida era analfabeto o a que entendió mal la minuta manuscrita que se le entregó para reproducir en la piedra. No obstante, la lectura no ofrece dudas; el problema se plantea en la interpretación. *CEPLCA* ocultaría un extraño nombre común, en el que la *L* debería ser, necesariamente, una vocal, pero que no puede ser *E* ni *I*, ya que estas letras están bien dibujadas en el texto. *Maria* es un *nomen* frecuente y debería haber sido situado antes del *cognomen*. En lín. 6 no hay paralelos para *Moelius*, y más que un nombre indígena habría que pensar en una grafía incorrecta, como *vixit* por *vixit* en lín. 3/4. En lín. 7 *MALRI* estaría por *MATRI*; también con error sigue la fórmula *EA C* por *fa(cierendum) c(uravit)*. Se puede pensar que *Ceplica Maria* concedió la libertad al hijo, proclamándolo su heredero; por eso, él le dio sepultura y mandó grabar el epitafio. Por el tipo de letra y por el muy incipiente dominio de la lengua escrita, se dataría en la segunda mitad del siglo I d. C.

En *FE* 111, *ad* nº 460 se presentan diversas sugerencias de interpretación de las que ofrecemos las siguientes:

a) A. A. Nascimento

D(is) M(anibus) S(acrum) / Ceblita Maria vi[c]sit an(nis) LX. /³[li]bertus heres Moeilus / Matri f(aciendum) c(uravit) / H: S: E: S: T: T: L:

El lapicida conoce los formularios y no se equivoca con ellos; los errores se deben probablemente a que se le presentó un borrador en escritura visigótica minúscula, que le era desconocida. En consecuencia, la inscripción debe fecharse en época visigoda.

b) E. Gamo Pazos

En lín. 5/6 se podría leer *Her/mofilus*.

c) I. di Stefano

En lín. 2 se podría entender *Cep(e)lca*.

d) J. Esteban Ortega

Las *L* de lín. 2, 5 y 6 parecen contener una *I*. Así habría que entender *Ceplica*, *Berlius* (sic) y *filius*. En lín. 5 y 6 *Berius Her/mo filius*; en lín. 7: *matri*.

f) J.-V. Madruga

En lín. 5, quizá *Berilus*; en lín. 6, *Moeilus*, acaso por *Moelius*.

g) J. A. Correa

D(is) M(anibus) s(acrum) / Cep̄̄ ī ca /³Maria vi/sic an(nos) LX / Ber̄̄ ī us Her/⁶mofilus / mā̄ ī ri fa(cierendum) c(uravit) / b(ic) s(ita) e(st) s(it) t(erra) l(evis)

h) J. Mangas

En lín. 5, *Berlus*.

i) J. Gómez-Pantoja

En lín. 8 pone *H·S·E·S·T·L*, por lo tanto se entendería *s(it) t(erra) l(evis)*

j) M. Ramírez Sánchez

En lín. 5/6, *Ber<y>lus Her/mofilus*.

k) A. Redentor

D(is) Chedera?D M(anibus) Chedera?D s(acrum) / Cep(ionis?) · l(iberta) · Ca/maria vi/csic (!) an(nis) · LX /³Berylus (o Berilus) · her(es) / mo(numentum) · Eilus / Malri fa(ciendum) c(uravit) /⁶h(ic) s(ita) e(st) · s(it) · t(erra) · l(evis) ChederaD

l) C. Ricci

D(is) M(anibus) S(acrum) / C(a)e(sia?, -na?) P. l. Ca/³maria vi/sic (= vici) an(nis) LX, Berius Her/mo, fil(i)us ma<t>ri fac(it) h(ic) s(ita) e(st), s(it) t(ibi) f(erra) l(evis)

m) A. Sartori – S. Zoia

Cert(ia?) Ca/maria vi/³sic (sic) an(nos) LX Berius Her/mo fil(i)us matri fac(iundum curavit) h(ic) s(ita) e(st) s(it) (tibi) t(erra) l(evis)

556. A. GUERRA, 2013, 329-331, 345, figs. 4-5 (fotografía y dibujo); también J. A. CORREA, 2016, 341-342, n° 7. Fragmento de cerámica con grafito paleohispánico *post coctionem*, incompleto, escrito en signario del Suroeste, sobre el engobe rojo de la vasija, en la pared externa. La dirección de la escritura es levógira. Se encontró en el castillo de Moura.

[- -]anab^aor+[- -]

Señala Guerra que en este grafito se registra un modelo de escritura no redundante, ya que el silabograma **b^a** no está seguido por un esperable signo **a**, sino por un signo **o**. No obstante, esta ausencia de redundancia se inserta perfectamente en una tradición típica del mundo de los grafitos en caracteres prerromanos del territorio del suroeste peninsular.

Correa indica que la particularidad, compartida por otros grafitos, del uso de un silabograma (**b^a**) sin redundancia vocálica también se documenta ocasionalmente en las estelas. Asimismo, señala que del último signo sólo se ve el ángulo superior derecho, lo que podría corresponder a **i**, **l**, **n**, **ś**, **k^o** o **p^u**.

La pieza ha de datarse en torno al siglo VI a. C.

CONCELHO DE ODEMIRA

Freguesia de Odemira

557. M. V. GOMES, 2008-2009, 145-148, figs. 2-6 (fotografías y dibujos); también J. A. CORREA, 2016, 338, n° 2 (*HEp* 19, 2010, 464, noticia del hallazgo). Fragmento de estela de pizarra con epígrafe en escritura del suroeste, sobre el anverso de la piedra. La inscripción se sitúa dentro de una cartela de dos líneas en forma de pórtico. La dirección de la escritura es dextrógira. La forma de los signos se asemeja a la de los que aparecen en la inscripción del Vale de Águia (São Bartolomeu de Messines, Silves, *HEp* 18, 2009, 568). Medidas: 41,2 x 40,4 x 3,5. Campo epigráfico: 0,88. Letras: 8,8-3,2. Fue adquirida por el Sr. Henrique en 2003, quien afirma que procede de la zona de Sabóia.

a) Gomes

k^onaga[-]oa[ren]oer(e)me[n]

Para el primer signo se plantean dos posibilidades de lectura: **k^o** y **k^u**.

b) Correa

[- - -]k^enak^aa+ęa[]ek^uuršo+[- - -]

Lectura efectuada siguiendo las transcripciones de los signos de la escritura del sudoeste propuestas por J. Untermann en los *MLH IV*.

[Tanto la lectura, basada en valores fonéticos de los alfabetos griegos arcaicos y minorasiáticos, como el comentario epigráfico, basado en la lengua griega, no siguen las convenciones científicas actuales y las transcripciones de algunos signos divergen de las aceptadas. **E.T.**]

CONCELHO DE SERPA

União das freguesias de Serpa (Salvador e Santa Maria)

558-559. C. ALVES – C. COSTEIRA – S. ESTRELA – M. SERRA – E. PORFÍRIO, 2013. Dos soportes anepígrafos encontrados durante la excavación de Torre Velha 3.

558. C. ALVES – C. COSTEIRA – S. ESTRELA – M. SERRA – E. PORFÍRIO, 2013, 1942, 1944-1945, fig. 8 (fotografía). Posible estela anepígrafa. Apareció reutilizada en una de las sepulturas de la necrópolis tardoantigua de Torre Velha 3, descubierta durante las obras de construcción de la presa de Laje.

559. C. ALVES – C. COSTEIRA – S. ESTRELA – M. SERRA – E. PORFÍRIO, 2013, 1954, fig. 12 (fotografías). Placa rectangular de cobre muy fina. En una de

sus extremidades se percibe el arranque de dos perforaciones originales. Una de las caras está decorada con minúsculas incisiones triangulares que forman líneas en sentido longitudinal de su orientación. El estado de conservación, después de su limpieza y tratamiento, no permite dilucidar si estuvo inscrita. Se encontró en la necrópolis tardoantigua de Torre Velha 3, descubierta durante las obras de construcción de la presa de Laje.

DISTRITO DE BRAGA

CONCELHO DE BRAGA

União das freguesias de Braga (Maximinos, Sé e Cividade)

560. P. PENSABENE, 2013, 481-482, fig. 12.9 (fotografía). Lastra de granito local, procedente del teatro romano de *Bracara Augusta*. Medidas: ?. Letras: ?.

Ľo(co) V

561. A. REDENTOR, 2013, 224 (*AE* 1973, 307; *RAP* 190; *HEpOL* 6531). A tenor de la propuesta de desarrollo de la abreviatura *Sei(naico)* que acompaña al teónimo *Reo* en un ara procedente de Guisande (*vid. infra* n° 569), el *Senaico* de este altar procedente del área de Maximinos sería un epíteto, con el teónimo elidido, de *Reve*.

União das freguesias de Braga (São José de São Lázaro e São João do Souto)

562-568. M. MARTINS – L. FONTES – C. BRAGA – J. BRAGA – F. MAGALHÃES – J. SENDAS, 2010. Conjunto de inscripciones aparecidas en el año 2009 en el ámbito de las excavaciones realizadas en el antiguo edificio de Servicios Postales de Portugal, Avenida da Liberdade –por donde transcurría la vía XVII–, que sacaron a la luz un área de sepulturas.

562. M. MARTINS – L. FONTES – C. BRAGA – J. BRAGA – F. MAGALHÃES – J. SENDAS, 2010, 77-78, 191, E.E.0003, con fotografía. Parte superior de una estela de granito. Medidas: ?. Letras: ?. Se encontró en el año 2009 en el ámbito de las excavaciones realizadas en el antiguo edificio de Servicios Postales de Portugal, Avenida da Liberdade; estaba reutilizada en los rellenos de nivelación de la vía XVII. Hallazgo n° 0425.

Iuliae / Bloenae / - - - - -

[Tras estudiar la estela en un momento posterior, en el año 2010, indicamos las siguientes medidas del soporte y de la altura de las letras: (78) x 55 x 18 y 6,5-6,8, respectivamente. La totalidad de las letras de la lín. 2 se ve afectada por la fractura de la pieza (cf. A. Redentor, 2017, II, 192, n° 258). **A.R.**]

563. M. MARTINS – L. FONTES – C. BRAGA – J. BRAGA – F. MAGALHÃES – J. SENDAS, 2010, 135, 142, 184-185, 189, E.E.0005, con fotografía; y L. FONTES – M. MARTINS, 2010, 44-45. Estela rota en dos partes que encajan, con remate triangular decorado con una rosácea hexapétala; el campo epigráfico, delimitado por un fino surco, está moldurado con un cordón con motivos vegetales; al final del campo epigráfico hay cuatro ángulos rectos que delimitan un campo rectangular saliente donde se insertan una serie de símbolos. Medidas: ?. Letras: ?. Se encontró en el año 2009 en el ámbito de las excavaciones realizadas en el antiguo edificio de Servicios Postales de Portugal, Avenida da Liberdade; estaba fijada *in situ* (U.E. 2773), asociada al espacio de necrópolis que se documenta en la parte norte de la vía XVII. Hallazgo n° 0489.

Caturo / Camali /³Meditia / Medami / Medamus /⁶Caturonis / Culaecien(sis)
(sic) *h(ic) · s(iti) · s(unt)*

La estela pertenecería a una familia indígena, testimoniando tres generaciones, *Caturo* hijo de *Camalus*, *Meditia* hija de *Medamus*, y *Medamus* hijo de *Caturo*.

[Se trata, efectivamente, de un interesante epitafio, sobre un soporte de granito, que muestra cuatro generaciones de una familia peregrina, destacando, desde el punto de vista onomástico, su conexión exclusiva con el repertorio onomástico indígena. La indicación de procedencia debe, preferiblemente, entenderse como relativa al conjunto de los difuntos, *Culaecienses*, permaneciendo desconocida la localización del referente toponímico, quizá integrable en el propio *conventus Bracaraugustanus*. Los caracteres de la última línea no se encuentran completos, aunque es segura la lectura (cf. A. Redentor, 2017, II, 173-174, n° 232). **A.R.**]

564. M. MARTINS – L. FONTES – C. BRAGA – J. BRAGA – F. MAGALHÃES – J. SENDAS, 2010, 135, 142, 189, E.E.0006, con fotografía. También P. LE ROUX, 2013, 174-176, n° 4; *AE* 2013, 866. Parte inferior de una estela de granito; por comparación con otros monumentos funerarios de Braga, pudo tener frontón triangular, con o sin rosácea. El campo epigráfico se distribuye a lo largo de cuatro cartelas rectangulares rebajadas, estando el

conjunto delimitado por finos surcos. *Ordinatio* cuidada. Medidas: ?. Letras: ?. Interpunción: *bedera*. Se encontró en el año 2009 en el ámbito de las excavaciones realizadas en el antiguo edificio de Servicios Postales de Portugal, Avenida da Liberdade, en el sondeo S13J. Fue hallada *in situ* (U.E. 2777), asociada al espacio de necrópolis que se documenta en la parte norte de la vía XVII. Hallazgo nº 0637.

a) Martins *et alii*

----- / [- - -] *mil(es) leg(ionis) / VII · g(eminae) · f(idelis) · Ccenturia*⊃
I(ulii) Favo/³ni · ann(orum) · XXXI / b(ic) · s(itus) · est · b(eredes) ·
f(aciendum) · c(uraverunt) / s(it) t(ibi) · t(erra) · l(evis)

b) Le Roux

----- / [- - -] *mil(es) · leg(ionis) · / VII g(eminae) · f(elicis) · Ccenturia*⊃
Favo/³ni ann(orum) · XXXI · b(ic) · s(itus) · est b(eredes) · f(aciendum) ·
c(uraverunt) · / s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis) ·

Según señala Le Roux, se ha perdido la posible mención de los Manes y el nombre completo del soldado. Sobre este último, considera que la ausencia de los años de servicio no significa que su alistamiento fuera reciente o que fuera originario de la zona. El soldado estaba en activo en el momento de su muerte, seguramente inesperada. El nombre del centurión es nuevo en la *legio VII gemina*, si bien se documenta en la Bética y en la parte oriental de la Hispania citerior; *Favonius* es tanto un gentilicio como un *cognomen* y nada autoriza a elegir, en este epígrafe, una u otra opción, a pesar de que parece más probable que sea un *nomen*. Resulta llamativa la colocación del *STIL* después de *HSEst* y *HFC*; tal vez se olvidara y se añadió posteriormente. La presencia del soldado en *Bracara* no sería una prueba de la existencia de una *statio*; quizá se encontraba en este lugar como consecuencia de su participación en obras viales o por estar acompañando a autoridades desplazadas en la zona. El contexto arqueológico no permite ninguna datación precisa. Por el formulario, el nombre abreviado de la legión, el tipo de grabación y de letra y el signo de la centuria se podría datar en las primeras décadas del siglo II d. C.

[En la propuesta de lectura de Martins *et alii* (2010), además del erróneo desarrollo del epíteto de la *legio VII gemina*, se introduce, en la lín. 2, una abreviatura inexistente sobre el monumento (desarrollada como correspondiente al gentilicio del *centurio*), conforme se comprueba en la fotografía. Los tres caracteres de la primera abreviatura no se encuentran completos (véase A. Redentor, 2017, II, 234-235, nº 319). **A.R.**]

565. M. MARTINS – L. FONTES – C. BRAGA – J. BRAGA – F. MAGALHÃES – J. SENDAS, 2010, 114-115, 118, E.E.0008, con fotografías. Fragmento de estela constituido por el basamento y parte del campo epigráfico. Medidas: ?. Letras: ?. capital cuadrada de buena factura. Se encontró en el año 2009 en el ámbito de las excavaciones realizadas en el antiguo edificio de Servicios Postales de Portugal, Avenida da Liberdade; formaba parte del relleno de una fosa detritica (U.E. 4201). Hallazgo nº 1489.

----- / *Osva* / *b(íc) s(itus) e(st)*

[Es de resaltar en este fragmento de epitafio la indicación de *origo* o de procedencia que remite a la ciudad de *Osva* (actual Huesca). La rotura del epitafio no permite el desarrollo exacto de la fórmula final en función del desconocimiento del género del difunto (cf. A. Redentor, 2017, II, 243-244, nº 335). Los dos últimos caracteres de la primera línea conservada se vieron afectados por la fractura del soporte, pero son seguros. **A.R.**]

566. M. MARTINS – L. FONTES – C. BRAGA – J. BRAGA – F. MAGALHÃES – J. SENDAS, 2010, 155, E.E.0009 y 0010, con fotografías. Dos fragmentos de una estela. Medidas: ?. Letras: ?. Se encontraron en el año 2009 en el ámbito de las excavaciones realizadas en el antiguo edificio de Servicios Postales de Portugal, Avenida da Liberdade. Estaban integrados en el aparejo de un muro correspondiente a la UE 4092. En uno de los fragmentos, en lín. 1, puede leerse *MA*, y en la lín. 2, *IOM*, por lo que parece una mención a Júpiter Óptimo Máximo. En el otro fragmento se distinguen las letras iniciales de tres líneas, siendo legibles *C* (lín. 1), *OI* (lín. 2) y *CI* (lín. 3). Hallazgo nº 1612.

[A través de autopsia realizada, en 2010, a los fragmentos en cuestión, pudimos confirmar su pertenencia a una estela funeraria, lo que concuerda con el contexto arqueológico del hallazgo, correspondiente a la necrópolis de la vía XVII. Las medidas del soporte y de la altura de las letras son las siguientes: (69) x (29) x 24 y 7,2-9, respectivamente. Aunque lo que queda del epitafio es extremadamente fragmentario, hemos establecido la siguiente propuesta: *Ma[--- D]/iom[edí]? /³C[---] / O+[---] / C̄I+[---] /-----* (cf. A. Redentor, 2017, II, 199, nº 269). **A.R.**]

567. M. MARTINS – L. FONTES – C. BRAGA – J. BRAGA – F. MAGALHÃES – J. SENDAS, 2010, 133, 135, 141, 189, E.E.0007, con fotografía. Fragmento inferior de una estela de ¿granito? Medidas: ?. Letras: ?. Se halló en el

año 2009 en el ámbito de las excavaciones realizadas en el antiguo edificio de Servicios Postales de Portugal, Avenida da Liberdade. Parece que conserva la última línea del campo epigráfico. Se encontró enterrada *in situ* (U.E. 2778). Hallazgo nº 0638.

----- / *h(ic) · s(iti) · s(unt)*

[En función del desconocimiento del género de los difuntos, el desarrollo completo de la fórmula final es hipotético (cf. A. Redentor, 2017, II, 245-246, nº 339). **A.R.**]

568. M. MARTINS – L. FONTES – C. BRAGA – J. BRAGA – F. MAGALHÃES – J. SENDAS, 2010, 60, 65, E.E.0004. Base de una estela funeraria de granito; conserva el comienzo de la moldura simple que rodeaba el campo epigráfico. Medidas: ?. Se encontró en el año 2009 en el ámbito de las excavaciones realizadas en el antiguo edificio de Servicios Postales de Portugal, Avenida da Liberdade. Estaba integrada en las paredes de una conducción de desagües de la vía XVII. Hallazgo nº 0474-nº inv. 2008.0965.

União das freguesias de Guisande e Oliveira (São Pedro)

569. A. REDENTOR, 2013, 224-225, 234, fig. 3 (fotografía) (*EE IX 267; RAP 605; HEpOL 24169*). Nueva lectura de la inscripción de esta ara procedente de Guisande y conservada en el Museu da Sociedade Martins Sarmento.

*Pro s(alute) / T̂i(beri) C(laud̂?) · Âusc(i) /³Reo Sei(naico?) / Ĥermes / v(otum)
· s(oluit) l(ibens) m(erito)*

Reconstrucción del epíteto de *Reo* –variante de *Reve*– como *Sei(naico?)*; este adjetivo probablemente se pueda equiparar a *Senaico*, como se conserva en una inscripción bracarense (*vid. supra nº 561*), interpretado como el nombre de un río divinizado. La propuesta se basa en la posible atribución etimológica de este epíteto a **sei-no-*, según se verifica en el nombre antiguo **Sēnos*, del río irlandés Shannon o por el río úmbrico **Sēnā*. Esta correspondencia hidronímica sería adecuada a una divinidad como *Reve*.

União das freguesias de Real, Dume e Semelhe

570. A. REDENTOR – H. REGALO, 2013, nº 468, con fotografía; *AE 2013, 867 (HEpOL 26296)*. Ara moldurada, fracturada en la parte inferior, trabajada por las cuatro caras. La parte superior ha sido desbastada y presenta una cavidad, más o menos cuadrangular, debido a su reutilización. Medidas:

(47,5) x (35,5) x (32). Campo epigráfico: (28,5) x 25. Letras: 7,3-6. *Ordinatio* cuidada. Se encontró reaprovechada en un muro, a unos 80 metros de la casa de la Quinta da Mata, en una zona donde está localizada una *villa* romana (Veiga de Sam Darão o Santarão), lugar del que proceden diversos hallazgos arqueológicos. Se conserva en un domicilio de Semelhe.

Iovi / Opt(imo) /³[Max(imo)] ?

Se trataría de una dedicatoria de carácter privado, lo que concuerda con el ámbito de una *villa* periurbana y explica la ausencia de dedicante. Por la forma de las letras se dataría en el siglo III d. C.

CONCELHO DE GUIMARÃES

União das freguesias de Airão Santa Maria, Airão São João e Vermil

571-574. A. REDENTOR, 2013. Noticia de cinco aras inéditas, dos de ellas (que se dan aquí en una única entrada) anepígrafas, procedentes de Portela, donde debía de haber un pequeño santuario rural.

571. A. REDENTOR, 2013, 225-226, nota 5. Noticia de una pequeña ara inédita. Medidas: ?. Letras: ?. Procede de Portela.

Ego Mate/ rñianus /³voto vo/ vi Reo s/ ancto

El ara recoge una dedicatoria a *Reve*, sin apelativo pero calificado como *sanctus*. Resulta notable la indicación en primera persona del dedicante, estructura muy infrecuente en los textos votivos peninsulares. Posiblemente la pieza proceda de un pequeño santuario rural que se situaría en el lugar de Portela, donde fueron hallados, además de éste, un altar dedicado a *Iuppiter* (*vid. infra* n° 572), otro sin mención de teónimo (*vid. infra* n° 573) y dos más anepígrafos (*vid. infra* n° 574). Además, dada la proximidad entre los dos emplazamientos, es posible que fueran originarias del mismo sitio las inscripciones asociadas a la iglesia y casa parroquial de Ronfe, una dedicada a *Iuppiter* (*AE* 1983, 550; *RAP* 330; *HEpOL* 6768) y otra a *deo Durbedico* (*CIL* II 5563). Dada esta hipotética circunstancia, se podría proponer que el epíteto registrado en el ara de Ronfe fuera aplicable también al teónimo documentado en el altar erigido por *Maternianus*.

572. A. REDENTOR, 2013, 225. Noticia de un ara inédita, consagrada a Júpiter. Medidas: ?. Letras: ?. Procede del lugar de Portela, donde debía de haber un pequeño santuario rural.

573. A. REDENTOR, 2013, 225. Noticia de un ara votiva inédita, con el teónimo omitido. Medidas: ?. Letras: ?. Procede del lugar de Portela, donde debía de haber un pequeño santuario rural.

574. A. REDENTOR, 2013, 225. Noticia de dos aras anepígrafas inéditas. Medidas: ?. Proceden del lugar de Portela, donde debía de haber un pequeño santuario rural.

CONCELHO DE VIEIRA DO MINHO

Freguesia de Cantelães

575. L. FONTES – A. RORIZ, 2010, 14-15, 19, fotografías 33-34. Noticia del hallazgo de la parte superior de un ara de granito, con *focus*. Medidas: ?. Se halló durante las excavaciones realizadas en el año 2005 en el yacimiento de Castro/Castelo de Vieira.

CONCELHO DE VIZELA

União das freguesias de Caldas de Vizela (São Miguel e São João)

576. A. REDENTOR, 2013, 222-224; también R. HERNÁNDEZ PÉREZ, 2013, 160-161, 165-166 (*CIL* II 2403; *CIL* II 5558; *CLE* 876; *ILS* 4514b; *RAP* 38; *HEpOL* 8227). Diversas apreciaciones sobre esta inscripción procedente de Lameira.

a) Redentor

Ç(aius) Pōmpeius / Çal(eria tribu) Caçuro/³nis f(ilius) Mei[d]/ugenus · Ux/samensis /⁶Reo Bormanico · v(otum) · s(oluit) · l(ibens) / quisquis ho/⁹norem · agi/tas · ita te tua / gloria servet /¹²praecipias / puero ne / linat hunc /¹⁵· lapidem

En contra de la lectura *deo* efectuada por Hübner, la autopsia de la pieza permite retomar la lectura *Reo. Bormanico* sería un epíteto que determina a *Reo*, una de las variantes gráficas del teónimo *Reve* en el Occidente brácario. El epíteto *Bormanico*, de compleja interpretación lingüística, podría derivar de un topónimo o de un hidrónimo; así es preciso mencionar la presencia del tipo hidronímico *Be/orm-* en el Noroeste hispano. La forma **Bormano-*, de la que deriva el epíteto, se relacionaría con la hidronimia o con alguna realidad hidrotermal local.

Por otro lado, la parte métrica (lín. 8-15) no tendría ninguna relación con la actividad política, como propuso Mommsen (*apud CIL* II 2403);

siguiendo a Hübner sería preciso considerar una interpretación de carácter religioso. La expresión *honorem agitare* sería un mensaje dirigido a los fieles piadosos que se interesan por los asuntos divinos, por las honras dadas a una divinidad. Sería una llamada a la grandeza de espíritu de los que están preocupados por la religión, exhortándolos a velar por la integridad del monumento y defenderlo del imprevisible comportamiento de los más jóvenes.

b) Hernández

Hernández sí interpreta la parte métrica como exhortación política, pero hace algunas puntualizaciones en relación con consideraciones anteriores: *honorem agitare* no es equivalente, como se ha señalado en ocasiones, a *honorem* (o *magistratum*) *petere*, más bien puede considerarse que, como en Tac. *Ann.*, 2, 36, 3 (*quid si honorem per quinquennium agitent?*), la expresión se identifica con *honorem agere* (o *gerere*) —«ejercer un cargo»—, de acuerdo con la tendencia coloquial a sustituir muchos verbos primitivos por sus correspondientes frequentativos. Además, el uso de *honorem agitare* en vez de *honorem agere* puede explicarse aquí por razones métricas. En consecuencia, el epigrama se dirige al candidato en tanto que ciudadano que ya está ejerciendo una magistratura (*quisquis honorem agitas*) y que se presenta de nuevo a unas elecciones. Ello es semánticamente coherente con lo que se le desea a continuación: que la gloria alcanzada mediante su actividad política no lo abandone (*ita te tua gloria servet*), que siga teniendo éxito electoral y se le encomiende el ejercicio de otro *honos*. Mensajes similares se documentan en varias inscripciones de Italia (*CLE* 195 = *CIL* XI 575; *CLE* 196 = *CIL* V 1490; *CLE* 835 = *CIL* IX 3331; *CLE* 1466 = *CIL* X 6193) que, como ésta, tratan de disuadir a los propagandistas electorales de la pretensión de ensuciar con sus manifiestos el propio monumento epigráfico. Sin embargo, la de Caldas de Vizela se diferencia de aquéllas en que es la única que se dirige al candidato y en que no utiliza para referirse al encargado de realizar la propaganda el término técnico *scriptor*, sino *puer* en su acepción de esclavo. Teniendo en cuenta todo esto, la traducción sería: «Tú que tienes el honor de ejercer una magistratura, seas quien seas, ojalá que tu gloria no te abandone, siempre y cuando des instrucciones a tu esclavo para que no embadurne esta piedra».

DISTRITO DE BRAGANÇA

CONCELHO DE MIRANDA DO DOURO

Freguesia de Aldeia Nova

577. A. REDENTOR, 2012-2013, 52-53 (*EE* VIII 128; *Aquae Flaviae* 175; *Aquae Flaviae*² 215; *HEp* 7, 1997, 1173; *HEpOL* 7715). Nueva interpretación de la última línea de la inscripción sobre esta placa de granito conservada en el Museu do Abade de Baçal, Bragança.

Æmilio · Bâl/âeso · sigini/³fero (sic) âlae · Sa/bîniânê · cogn/atio · De(- -) · cens(uit)

Se trata del epígrafe funerario de *Æmilius Balaesus*, *signifer* del *ala Sabiniana*, que recibió sepultura en la comunidad indígena de la que sería originario, la *cognatio De(---)*. Esta solución es preferible a otras propuestas, como *cognatio de(dicandum) cens(uit)* o *cognatio de(dicavit) cens(uit)*.

CONCELHO DE TORRE DE MONCORVO

Freguesia de Cabeça Boa

578. S. BAILARIM, 2013, n° 484 con fotografía; *AE* 2013, 868 (*HEpOL* 26319). Estela de granito, en buen estado de conservación, con algún daño en la parte superior, donde aparece un motivo ornamental radiado, de tipo trisquel, habitual en el nordeste trasmontano y de manera especial en esta zona. Campo epigráfico rebajado y pulido. Las letras y el motivo ornamental conservan restos de pintura roja. Medidas: 146 x 41 x 37. Campo epigráfico: 71 x 33. Letras: 1,7-1,5; capital actuaria, siendo más perfecta y cuidada en las lín. 1-6. Interpunción: punto. Líneas guía dobles. Se encontró en la década de los 90 durante unos trabajos agrícolas realizados en la Quinta de Vila Maior, situada en el valle de Vilariça. De este lugar procede un ara consagrada a Júpiter por unos *vicani* (*HEp* 17, 2008, 219 = *HEpOL* 7581).

Flavinu/s · Flavi(i) · f(ilius) /³an(norum) · XXV · / Corneliu/s · av(u)ncul/us · et · Sunua / mater · fac(iendum) · / curaññt · b(ic) · / [s(itus)?] s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis) ·

Con la excepción de *Sunua*, los nombres son típicamente latinos e incluso frecuentes en la onomástica peninsular. *Sunua*, por su parte, se inscribe en la onomástica lusitana y de él se han registrado más de veinte testimonios. Es de destacar la perfecta aculturación de la familia, donde una madre de origen indígena se casó con un *Flavius*, de quien tuvo el hijo, *Flavinus*.

A su vez, el hermano se llama *Cornelius* (aquí seguramente un nombre único). Por la ausencia de la consagración a los Manes y la identificación de los personajes por medio de *cognomina*, se dataría a mediados del siglo I d. C.

[Es reseñable el estatuto jurídico peregrino de la familia, como perfectamente demuestra la nomenclatura del difunto, dado que su madre y tío materno, como dedicantes, sólo aparecen nombrados por el idionimo, economía que no carece de ejemplos en estos ambientes sociales. **A.R.**]

DISTRITO DE CASTELO BRANCO

CONCELHO DE FUNDÃO

Freguesia de Pêro Viseu

579-582. M. OSÓRIO, 2013-2014. Cuatro pesas de telar grafitadas halladas en unas excavaciones de emergencia en el sitio de Raposo, en el ámbito del seguimiento arqueológico de la construcción del canal general de Cova da Beira.

579. M. OSÓRIO, 2013-2014, 118, 125, nº 1, con fotografía y dibujo. Pesa cerámica paralelepípedica de sección subrectangular, del tipo Conimbriga I, B, con un grafito *ante coctionem* debajo del orificio de suspensión, en razonable buen estado de conservación. La superficie está bastante desgastada. Medidas: ?. Letras: 1-0,4; de forma irregular.

Ex off(fficin[a] / Sabin(a)e

E = II.

580. M. OSÓRIO, 2013-2014, 118-119, 125, nº 2, con fotografía y dibujo. Pesa cerámica paralelepípedica, con ligera tendencia troncopiramidal, de sección subcuadrangular, del tipo Conimbriga II, B. Presenta un grafito *ante coctionem* debajo del orificio de suspensión. Medidas: ?. Letras: 1,1-0,3.

[E]x off(fficin[a] / Sabinae

E = II.

581. M. OSÓRIO, 2013-2014, 119, 125, nº 3, con fotografía y dibujo. Fragmento superior de una pesa cerámica de tendencia tronco-piramidal y sección cuadrangular, del tipo Conimbriga VI, posiblemente clase B. Presenta un grafito *ante coctionem* debajo del orificio de suspensión. La superficie tiene

diversas escoriaciones que dificultan la lectura del grafito. Medidas: ?. Letras: 1,1-0,7; cursiva de grabación deficiente y poco clara.

[E]x officina / [- - -]R o BII (?)

En lín. 1, II=E.

582. M. OSÓRIO, 2013-2014, 119-120, 125, nº 4, con fotografía y dibujo. Grafito *ante coctionem* en la parte superior de una pesa cerámica paralelepípedica de telar, de sección subrectangular, con la superficie gastada, del tipo Conimbriga I, A. Conserva el orificio de suspensión, bajo el cual existe una cavidad oval abierta de naturaleza desconocida. Medidas: ?. Letras: 1,4-1,2; capital actuaria de buena ejecución y rasgo profundo y constante.

Av(itae)

CONCELHO DE IDANHA-A-NOVA

União das Freguesias de Idanha-a-Nova y Alcafozes

583. J. D'ENCARNAÇÃO – R. LOSADA, 2013, nº 463, con fotografías; también *FE* 110, *ad* nº 463; *AE* 2013, 780 (*HEpOL* 26290). Placa moldurada de mármol rosado y cristalino (Estremoz/Vila Viçosa), con una fuerte pátina amarronada y pequeñas escoriaciones, derivadas de su exposición a los agentes atmosféricos. Le falta una parte del lado derecho, de fractura irregular, que afecta al final de las lín. 1-3. La moldura presenta una decoración de evidente inspiración itálica, formada por una hilada de hojas de acanto, un listel y, finalmente, una hilada de perlas. Está alisada en los laterales para facilitar su colocación en el panteón familiar. El monumento tiene un paralelo perfecto con *IRCI GAED* 85, proveniente, sin duda, del mismo taller. Medidas: 63 x 76,2 x 14,8. Campo epigráfico: 39 x 64. Letras: 7-5; monumental cuadrada, de diseño simétrico. Interpunción: punto y triángulo. Paginación cuidada. Se halló hacia 1958, en el ámbito de unas investigaciones realizadas en las proximidades de la capilla de la Senhora do Almortão (en la extinta freguesia de Idanha-a-Nova), bajo la dirección de D. Fernando de Almeida. En la actualidad se conserva en un domicilio particular de Lisboa.

C(ains) · Alloniu[s] / Severinus · Nor[ba]l³n(a)e · Silae · ux³or[i] / optumae / f(aciendum) c(uravit)

El dedicante, con *tria nomina*, presenta un *nomen* infrecuente, *Allonius*, documentado en Roma (*CIL* VI 15056 y *CIL* VI 15450, en griego). *Severinus* es un *cognomen* bien conocido. La esposa, *Norbana Sila*, tiene un *nomen* estrechamente relacionado con la *colonia Norba Caesarina*, con numerosos

testimonios en la Lusitania central, incluso en la misma *civitas Igaeditanorum* (HEp 2, 1990, 769); por el contrario, el *cognomen Sila*, de origen latino, está escasamente representado en la Península, con apenas cuatro testimonios, dos en un contexto indígena. Por el tipo de letra y el conjunto del texto, se dataría a finales del siglo I a. C.

En FE 110, ad n° 463 se recoge una sugerencia de A. Redentor, quien señala que quizá al final de lín. 1 se encontraría la filiación; para ello sería necesario considerar una longitud del campo epigráfico un poco mayor.

União das Freguesias de Monsanto e Idanha-a-Velha

584. C. CASTILLO, 2013, 295-302 (AE 1961, 349; AE 1967, 144; HAE 1063; HEp 2, 1990, 770; HEp 5, 1995, 989; HEp 18, 2009, 563; HEpOL 22943). Algunas precisiones sobre la famosa inscripción que señala la donación de un *orarium* por parte de un emeritense, *Q. Iallius*, cuyo *cognomen* se propone desarrollar como *Augus(tinus)* o, aunque es menos probable, como *Augus(tus)*; en consecuencia, *AVGVVS* no se referiría a su *origo*. En lín. 3, *PER*, habitualmente entendido como preposición, sería la abreviatura de *per(missu)*; esta propuesta se basa en la idea de que, si en las comunidades privilegiadas los benefactores actuaban en sintonía con el *ordo decurionum* en materias urbanísticas, es posible pensar que algo parecido ocurriera en las ciudades no privilegiadas en contacto con el mundo romano, como seguramente sería el caso de los *Igaeditani*.

DISTRITO DE COIMBRA

CONCELHO DE CONDEIXA-A-NOVA

União das Freguesias de Condeixa-a-Velha e Condeixa-a-Nova

585-586. J. LÓPEZ QUIROGA – L. BENITO DíEZ – R. CATALÁN RAMOS, 2013; A. M. MARTÍNEZ TEJERA, 2013. Dos inscripciones inéditas procedentes de las excavaciones de la *Domus Tancinus* de *Conimbriga*, situada en la extinta freguesia de Condeixa-a-Velha.

585. J. LÓPEZ QUIROGA – L. BENITO DíEZ – R. CATALÁN RAMOS, 2013, 230, 261, fig. 152 (fotografía); A. M. MARTÍNEZ TEJERA, 2013, 281. Sillar fragmentado, de buena factura, hallado reutilizado en un muro durante las excavaciones de la campaña 2007 en la *Domus Tancinus*, con restos de tres letras. Medidas: ?. Letras: ?. Lectura de la inscripción efectuada por A. M. Martínez Tejera.

[Lib²]ert²s

[De acuerdo con la fotografía publicada, el número de letras parcialmente conservadas es superior al indicado por los autores, conforme también se deduce de la propuesta de lectura presentada. No obstante, ésta es errónea, al ser restituible la secuencia [---]ERTIVS, hipotéticamente relacionada con el nombre *Tertius* –[T]ertius–, considerando, por una parte, la posibilidad de que la fractura de la piedra inmediatamente a la izquierda de los vestigios de la primera letra conservada siga el surco de grabación de la barra del carácter que falta y, por otra, el contenido antroponímico del registro siguiente (nº 586). Los autores no aportan información esclarecedora sobre la pertenencia de las dos inscripciones a un solo soporte, pero, al referirse a la parte de un sillar reaprovechado en la *domus*, remiten a las figuras de ambos registros epigráficos. El antroponímico *Tertius* se documenta en *Conimbriga* en marcas de alfarero de *terra sigillata* sudgálica (FC II 220a-c). **A.R.**]

586. J. LÓPEZ QUIROGA – L. BENITO DÍEZ – R. CATALÁN RAMOS, 2013, 230, 261, fig. 153 (fotografía); A. M. MARTÍNEZ TEJERA, 2013, 281. Sillar hallado reutilizado en un muro durante las excavaciones de la campaña 2007 en la *Domus Tancinus*, con restos de una inscripción. Medidas: ?. Letras: ?. Lectura de la inscripción efectuada por A. M. Martínez Tejera.

Front[o]

[El carácter final –O– de este antroponímico latino, que posee otros testimonios en *Conimbriga* (cf. FC II, 52 y 300a-b; *HEp* 15, 2006, 488), se encuentra parcialmente conservado. **A.R.**]

587-588. R. CATALÁN RAMOS, 2013. Dos grafitos procedente de las excavaciones de la *Domus Tancinus* de *Conimbriga*, situada en la extinta freguesia de Condeixa-a-Velha.

587. R. CATALÁN RAMOS, 2013, 38, 76, lám. V,16 (dibujo). Grafito sobre un fondo de *terra sigillata* hispánica, recuperado en la UE 72 de la *Domus Tancinus*.

[Según el dibujo, probablemente se trate de un genitivo antroponímico con terminación –ae. Las letras completas parecen reducirse a este par, precedido por otros tres o cuatro caracteres, siendo la *E* transcrita como *II*. **A.R.**]

588. R. CATALÁN RAMOS, 2013, 38, 88, lám. XVII,71 (dibujo); también J. LÓPEZ QUIROGA – L. BENITO DíEZ – R. CATALÁN RAMOS, 2013, 271, fig. 173 (dibujo). Grafito sobre un fragmento de cerámica común romana. Medidas: ?. Letras: ?. Fue hallado, asociado a la UE 154, en las excavaciones de la *Domus Tancinus*. Procede de un contexto estratigráfico originado a finales del siglo III.

BA[- -]

[Debido a que el segundo carácter se encuentra ya afectado por la fractura, no es posible determinar si las dos letras corresponden al comienzo de una palabra o si el grafito está completo. **A.R.**]

CONCELHO DE OLIVEIRA DO HOSPITAL

Freguesia de Bobadela

589. J. D'ENCARNAÇÃO, 2013b, 299-300, nº 6, fig. 5 (fotografía) (*CIL* II 400; *EE* IX 31; *HEpOL* 28553). Nuevos datos y fotografía de esta inscripción que, hasta 1982, año en que fue recuperada, sólo se conocía por la transcripción ofrecida por autores antiguos. Por otro lado, si bien Alarcão (2002-2003) –quien ya daba noticia de su reaparición– señalaba con ciertas dudas la identificación de la pieza con *CIL* II 400, Encarnação está seguro de que se trata de la misma inscripción. Se trata de un fragmento de una probable placa de granito amarillo. Medidas: (58) x (50) x ?. Letras: 7,2-6,6. Se encontraba, bajo una capa de mortero, en la pared de una sala del lugar donde entonces se pensaba crear el museo de Bobadela.

Manliae [- - -] / *Probillae* [- - -] / ³*ex testam[ento?]* / *suo* / [- - - - -]?

El *nomen* *Manlius* no es habitual en la epigrafía de Lusitania, concentrándose los testimonios en *Balsa* y *Emerita*. *Probilla* es un *cognomen* infrecuente, documentándose por primera vez en Hispania.

[No debe descartarse la hipótesis de que el texto esté completo, pese a la tosca paginación exhibida. **A.R.**]

DISTRITO DE ÉVORA

CONCELHO DE ÉVORA

União das freguesias de Évora (São Mamede, Sé, São Pedro e Santo Antão)

590. F. BILOU – J. D'ENCARNAÇÃO, 2013, nº 467, con fotografía; *AE* 2013, 774 (*HEpOL* 26294). Miliario de granito, de morfología muy regular, que descansa sobre una base moderna, también de granito. Medidas: 127 (alto) x 32 (diám.). Campo epigráfico: 82 x 60. Letras: 10-8; capital actuaria de *ductus* irregular, con inclinación a la izquierda. Aunque la procedencia es desconocida, se podría pensar en la antigua vía romana *Ebora-Pax Iulia*, ya que en la misma se conserva el mayor conjunto de miliarios. En la actualidad se guarda en el descansillo de la escalera de acceso a la Quinta da Manizola, fijada a la pared por medio dos anillos metálicos que ocultan parcialmente el campo epigráfico.

Imp(eratori) Cae(sari) / Maxi³miano / Pio Fe[l(ici)] / I(mvicto) (?) A(ugusto) (?) p(ontifici) (?) m(aximo) (?) /⁶X A V (?)

Miliario dedicado, sin duda, a Maximiano (286-305). Este emperador cuenta con numerosos testimonios por toda Hispania, y aparece mencionado en solitario o conjuntamente con otros integrantes de la Tetrarquía.

União das Freguesias de Malagueira e Horta das Figueiras

591. F. BILOU – J. D'ENCARNAÇÃO, 2013a, nº 469, con fotografía; *AE* 2013, 775 (*HEpOL* 26297). Miliario de granito, ligeramente troncocónico, partido en dos fragmentos, uno de los cuales conserva la inscripción y el otro la base, resaltada. Medidas: ? x c. 45 (diám.). Campo epigráfico: 37 x 45. Letras: 8; capital actuaria. Fue identificado en enero de 1997, en el ámbito de trabajos de investigación sobre el sistema viario antiguo de la región de Évora, en el lugar de Cabida, en la finca de Monte das Flores; los dos fragmentos aparecieron separados. En la actualidad se conserva expuesto, con las dos partes unidas, en la entrada principal del edificio de los servicios municipales de Arqueología y Patrimonio, en el antiguo convento de los Remedios.

DD(ominis) nu(ostris) / Imp(eratoribus) DE/³CIS · Aug(ustis) / - - - - - ?

Procedente de la antigua vía *Ebora-Salacia*, aunque no se indique (peculiar anomalía, porque hay espacio disponible para ello), debería corresponder a la milla VI, pues la ubicación original coincide con la distancia equivalente marcada desde la ciudad. Al contrario de lo señalado por autores anteriores, en lín. 2-3 *DECIS* no haría referencia al emperador Decio (249-251

d. C.), puesto que la fórmula *Dd(ominis) nn(ostris)* no aparece oficialmente en las inscripciones más que a partir del reinado de Aureliano (270-275 d. C.). La explicación más plausible a este hecho es que se trata de un error del lapicida, que abandonó el texto apenas iniciado, hipótesis que además explica su abrupta interrupción. Los emperadores a los que el lapicida quiso mencionar en el miliario pudieron ser, por ejemplo, Diocleciano y Maximiano, que reinaron conjuntamente (284-305), pero pudo tratarse de cualquier otra pareja de emperadores de finales del siglo III o principios del IV.

AE 2013, 775, señala que la fórmula *d n* se documenta a partir de los Severos y que en consecuencia se trata sin duda de un miliario de Decio y su hijo.

CONCELHO DE MOURÃO

Freguesia de Mourão

592. H. V. DOS SANTOS – P. B. ABRANCHES, 2013, 128-129, figs. 207-209 (fotografías). Ara moldurada de granito. Medidas: 50,45 x 20 x 21. Letras: ?. Interpunción: ?. Se encontró reaprovechada en la pared norte de la iglesia de Vila Velha.

D(eo?) · O(ptimo) · C(- -) · s(acrum) / L(ucius) · Ann/³ius · Sev/erus / v(otum) · l(ibens) · a(nimo) · s(olvit)

El dedicante, con *tria nomina*, debía ser un ciudadano romano. La *gens Annia* era una de las más importantes del *conventus Pacensis* (IRCP 73, p. e.). Se data en el siglo I d. C.

DISTRITO DE FARO

CONCELHO DE TAVIRA

União das freguesias de Luz de Tavira e Santo Estêvão

593. *FE* 110, ad n° 133 (*FE* 29, 133; *AE* 1989, 364; *HEp* 2, 1990, 789; *HEp* 5, 1995, 1024; *AE* 2010, 642; *HEp* 19, 2010, 517; *HEpOL* 20570). Según una comunicación de H. Solin, *Syvecale*, el nombre de la difunta de este epitafio hallado en la Quinta da Torre d'Ares (extinta freguesia de Luz de Tavira) y conservado en la Delegação Regional da Cultura de Faro, podría contener el nombre de mujer *Psyche*, escrito sin *P*, lo que no es raro. Entonces Ψυχή καλή, o también ψυχή καλή ο Ψυχή, Καλή con dos nombres.

DISTRITO DE GUARDA

CONCELHO DE VILA NOVA DE FOZ CÔA

Freguesia de Vila Nova de Foz Côa

594. M. V. GOMES, 2013, 69-85 (A. M. BAPTISTA, 1983-1984, 80, est. IV). Nueva interpretación de este epígrafe rupestre de Vale da Casa. Si bien hasta ahora se había considerado una inscripción en caracteres de tipo ibérico o celtibérico, las 22 letras que la constituyen ofrecen aspectos que permiten integrarlas en el grupo grafemático griego arcaico. Medidas del roquedo: 155 x 105. Campo epigráfico: 30 x 3. Letras: 3-1; grabadas con trazos filiformes, quizás mediante un instrumento metálico, en disposición sinistrorsa. En la actualidad la roca con el epígrafe está sumergida bajo las aguas del embalse de Pocinho; el estudio se ha realizado mediante fotografías anteriores, aunque ya entonces algunas letras se encontraban alteradas por la erosión.

La inscripción conforma un alfabeto jónico –que, adoptado por Atenas en el 403 a. C., se convirtió en el alfabeto clásico griego–. Las letras identificadas son *alpha*, *beta*, *gamma*, *delta*, *eta*, *digamma*, *dizeta*, *theta*, *pi*?, *iota*, *ypsilon*, *kappa*, *mi*, *ni*, *omicron*, *epsilon*, *koppa*, *rho*?, *sigma*, *tau*, *khi* y *sampi*.

Cada una de las letras es explicada y descrita detalladamente. De las vocales falta la *omega*; de las consonantes dobles, sólo se constata la *khi*; no obstante, estas ausencias, así como la disposición sinistrorsa de la escritura, son habituales en los alfabetos griegos arcaicos. En relación con esos alfabetos, aquí sólo hay cuatro letras fuera de lugar, *eta*, *pi*, *epsilon* e *ypsilon*, quizás debido a la falta de conocimientos del grabador.

La presencia de esta inscripción en Vale da Casa podría explicarse por la existencia de un pequeño asentamiento colonial o de contactos comerciales. En las fuentes se menciona la existencia de poblaciones de origen griego en el Noroeste peninsular, pero la escasez de testimonios arqueológicos ha llevado a considerar estas noticias fruto de antiguas mitificaciones de territorios lejanos e ignotos, pero llenos de riquezas, como ocurría con la Península Ibérica durante la Antigüedad. Este abecedario se situaría en el contexto de un santuario al aire libre; los conocidos en la Grecia arcaica tienen como soporte principalmente recipientes o fragmentos de cerámica, pero se conoce al menos uno sobre superficie rocosa, al aire libre, situado en Barako (Vari), a unos 20 km al sur de Atenas (*vid.* M. K. Langdon, 2005). El enorme capital simbólico de la escritura en sociedades casi exclusivamente integradas por analfabetos permite considerar los abecedarios no sólo instrumentos de alfabetización; en ciertos contextos

como éste tendrían también un carácter ritual, como medios de interacción entre el mundo real y lo sobrenatural.

DISTRITO DE LISBOA

CONCELHO DE CASCAIS

Freguesia de São Domingos de Rana

595. J. D'ENCARNAÇÃO, 2013, n° 488, con foto AE 2013, 777 (HEpOL 26323). Fragmento irregular de una placa de mármol blanco (tipo Estremoz - Vila Viçosa), con mucha pátina. Medidas: (8,5) x (13) x (2,2). Letras: 3,7-(3); capital actuaria. Líneas guía. *Ordinatio* cuidada. Fue hallada en 1991 por Vitor Rafael de Sousa en el ámbito de una prospección en superficie en la *villa* romana de Miroiço (Manique). Está prevista su integración en el depósito de materiales arqueológicos del Ayuntamiento de Cascais.

-----? / [- - -] Mariti[ma? - - -? /³- - -?] ann(orum) [- - -] / -----

El único nombre conservado, *Maritima* (o *Maritimus*), confirmaría el predominio de la onomástica latina en el término de Cascais ligada a los primeros colonos de *Olisípo*. En Lusitania, este antropónimo sólo se documenta una vez más en Quinta de Marim, Olhão (IRCP 45 = HEpOL 23491). Por los rasgos paleográficos se dataría en la segunda mitad del siglo I d. C.

CONCELHO DE TORRES VEDRAS

União das freguesias de Torres Vedras (São Pedro, Santiago, Santa Maria do Castelo y São Miguel) e Matacães

596. J. D'ENCARNAÇÃO, 2013b, 298-299, n° 5, fig. 4 (fotografía) (CIL II 278; HAE 2642; HEpOL 21331). Nueva lectura del nombre de la difunta de la inscripción de esta placa de caliza local, muy deteriorada, empotrada en la pared sur de la iglesia parroquial de Matacães.

D(is) · M(anibus) / [D]ecia · D(ecimi) · f(ilia) /³Avita · an(norum) ·
XXVII / b(ic) · s(ita) · e(st) / Iulia · m(ater) f(aciendum) c(uravit)

El *nomen* propuesto parece el más plausible, aunque los *Decii* no abundan en la epigrafía lusitana, donde se documentan dos *Decia*, una en Sintra (HAE 1614, HEpOL 25575) y otra en Idanha-a-Velha (ILER 5322, HEpOL 5571). En lín. 5, *m(ater)* es preferible a *m(onumentum)* por tres motivos: el uso epigráfico de la palabra *monumentum* no es habitual en la zona, consignarla con

una sola letra podría crear confusión, y, dado que la hija falleció con sólo 27 años, es razonable la mención de su grado de parentesco con la dedicante.

DISTRITO DE PORTALEGRE

CONCELHO DE MONFORTE

Freguesia de Vaiamonte

597. J. D'ENCARNAÇÃO, 2013b, 300, n° 7, fig. 6 (fotografía) (*IRCP* 578; *AE* 1977, 372; *HEpOL* 22702). Nuevas consideraciones sobre el doble epígrafe funerario de *P. Anonius Silo* y *Aquila Camuli f. Cara*. En lín. 4, el espacio que aparece después de *ANN* fue dejado en blanco no sólo para incluir la edad de *Aquila Cara*, sino también la fórmula *h(ic) s(ita) e(st)*.

598. P. CUGUSI, 2012, 76, 160, n° 85 (*IRCP* 602; *ECIMH* POR 1; *HEpOL* 23902). Se señala por primera vez el carácter métrico de esta inscripción musiva, procedente de la *villa* de Torre de Palma.

599. T. R. PEREIRA, 2013, 1339, 1345, fig. 6.32 (fotografía y dibujo). *Glans* de plomo con una letra en relieve inscrita en una cartela rectangular. Medidas: ?. Letras: ?. Procede de Cabeça de Vaiamonte. Está depositado en el Museo Nacional de Arqueología de Portugal.

X

Con las debidas reservas, podría relacionarse con la *legio X equestris*, fundada por César en el 62 a. C.

DISTRITO DE PORTO

CONCELHO DE LOUSADA

União de Freguesias de Silvares, Pias, Nogueira e Alvarenga

600. A. REDENTOR, 2013, 226-227, 235, nota 6, fig. 4 (fotografía). Noticia de la aparición de un ara inédita. Medidas: ?. Letras: ?.

Reove / *∇adūmic(o)* / ³*Nigrīnūs* / *Nigri f(ilius)* / *∅(otum)* · *s(olvit)* · *l(ibens)* · *m(erito)*

La inscripción recoge una dedicación a *Reve*, documentado bajo la forma, hasta ahora desconocida, de *Reove*. El epíteto *Vadumico* parece compatible con otros términos de la Hispania antigua, como, por ejemplo, en el ámbito de la toponimia, *Vadinia*. Sin embargo, su explicación etimológica es difícil. Se podría pensar, en este sentido, en el indoeuropeo **wādʰ-* «ir, marchar». Esta raíz tiene correspondencia en el latín *vado*, *-ere* «caminar, avanzar» y *vadum* «vado, cauce fluvial», *vado*, *-āre* «vadear», pero también hay documentación relacionada en casos como el antiguo islandés *vād* y en el antiguo inglés *væd* «agua, lago» (*IEW*, 1109). Sin embargo, esta vía conlleva la dificultad de explicación del segmento *-um-*. Alternativamente, según comunicación de B. M^a Prósper, podría tratarse de un derivado adjetival en **-iko-* a partir de **swād* «dulce» o, más propiamente, de **swādu-mo-*, ya que, con esta extensión, se encuentra en el griego homérico ἡδυμος (*IEW*, 1039-1040). En esta línea, habría que admitir la aspiración y la pérdida de /s/ al principio, antes de *-n-*. Proviene de esta misma raíz el latín *suavis* (**swādnis*) «suave». Teniendo en cuenta el teónimo, la posibilidad de que el epíteto se refiera a un elemento acuático es altamente plausible, pudiendo ser señalado, en la hidronimia actual, el brasileño río Doce, en términos de idéntica semántica adjetival.

CONCELHO DE PAÇOS DE FERREIRA

Freguesia de Sanfins, Lamoso e Codessos

601. A. REDENTOR, 2013, 228, nota 8, y 229, fig. 5 (fotografía) (A. C. F. SILVA, 2007², 444, n^o 735). Noticia de la aparición de un ara inédita procedente de la iglesia parroquial de Lamoso. Medidas: ?. Letras: ?. Se conserva en el Museo Arqueológico de la Citânia de Sanfins.

[R]ego T/ur̄iaco /³Leda Te/neiēs(is) / l(i)bens(?) · s̄(olvi?) · l(aeta?) · a(ram?) · p(osuit) /⁶p(ro) · Mãe · l(iberta)

Dedicación a *Reve*, aquí con la grafía *Rego*, variante que también podría aparecer en una inscripción lucense (*CIL* II 2574). El teónimo está acompañado por el epíteto *Turiaco*, ya documentado en un epígrafe de Santo Tirso que habría que asociar a *Reve* (*CIL* II 2374; *HEp* 6, 1996, 1071). *Turiaco* sería una derivación del hidrónimo **Tur̄yā*, procedente de **Tur-yā*. Dado el gran desgaste del campo epigráfico y la regrabación que afecta al comienzo de las lín. 1-2, precisa de una autopsia detenida que permita defender de manera razonable la lectura [R]ego *Turiaco*. La dedicante sería ajena al lugar geográfico del hallazgo, procedente de una comunidad de localización desconocida.

CONCELHO DE PENAFIEL

Freguesia de Capela

602. T. SOEIRO, 2013, 335-348, figs. 2-3 (fotografías) (*HEpOL* 27422). Noticia de la aparición de una estela rectangular de granito de grano medio a grueso, con los lados laterales y posterior apenas desbastados. En el frente aparece un bajorrelieve de una figura femenina, en cuya vestimenta se sitúa el campo epigráfico; esta figura tiene el torso desnudo y presenta una postura que evoca claramente el tipo escultórico de Afrodita/Venus púdica. Medidas: *c.* 190 x 52 x *c.* 20 (un tercio de la estela está hoy enterrado, quedando a la vista unos 137 cm). Campo epigráfico: *c.* 40 x *c.* 50. Letras: 9-?; caracteres irregulares. Fue hallada durante las obras de ampliación de la calle Oliveira, a pocos kilómetros del castro de Monte Mozinho. Se conserva en el jardín de Manuel Coelho.

Di(s) M(anibus) /³Patern/ ae PO·STA

[Se trata del informe sobre este descubrimiento, en el que se destaca la plástica del soporte en detrimento del análisis epigráfico. La transcripción se ofrece incompleta (no incluyendo las dos líneas finales) y sin interpretación. **A.R.**]

Freguesia de Oldrões

603. S. ALFAYÉ VILLA, 2013, 197, 207, nº III.2, fig. 8 (fotografía) (C. A. F. DE ALMEIDA, 1980, 55). Escultura que, procedente del castro de Monte Mozinho e identificada como una imagen de las *Matres*, podría ser también una estela funeraria de gran tamaño, en cuya parte superior aparece representado, en altorrelieve, un grupo familiar, como en la estela de Crecente (*HEp* 7, 1997, 397; *HEp* 13, 2003/2004, 436).

DISTRITO DE SANTARÉM

CONCELHO DE RIO MAIOR

Freguesia de Rio Maior

604-610. J. D'ENCARNAÇÃO – J. B. MOREIRA – C. PEREIRA, 2013. Una inscripción y seis marcas de construcción procedentes de las excavaciones realizadas en 1995 en la *villa* de Rio Maior. Las basas sobre las que se documentan las marcas aparecieron en relación con un estanque porticado; el pórtico contaba con ocho columnas, de las que subsistieron *in situ* siete: seis

cuyas marcas se describen a continuación más una con una *bedera* grabada. El tamaño de los signos, claramente realizados a mano alzada, oscila entre los 6 cm de la *K* y los 11 de la *bedera*.

604. J. D'ENCARNAÇÃO – J. B. MOREIRA – C. PEREIRA, 2013, n° 480, fig. 11; *AE* 2013, 777 (*HEpOL* 26315). Tres fragmentos, que casan entre sí, correspondientes a la esquina superior derecha de una placa de caliza local de color grisáceo. El campo epigráfico está delimitado por una línea incisa. Medidas: (31,4) x (16) x 3,3. Campo epigráfico: (20) x (11,5). Letras: 5,8-4,5. Se encontró en 1995 durante las excavaciones realizadas en la *villa* romana de Rio Maior.

[- -]na / [- -]ni · f(ília) /³H(?) [- -]

Podría tratarse del epitafio de una mujer, cuyo nombre y filiación estarían en las lín. 1 y 2: [- -]na [- -]ni f. En la lín. 3, de manera hipotética, se podría pensar en la fórmula *b(ic) s(ita) e(st)*. Por el tipo de grabado de las letras y la simplicidad del texto, se podría datar a comienzos del siglo I d. C.

605. J. D'ENCARNAÇÃO – J. B. MOREIRA – C. PEREIRA, 2013, n° 480, fig. 3 (dibujo). Baza de columna con una letra grabada a mano alzada. Medidas: ?. Letras: ?. Se encontró en 1995 en las excavaciones realizadas en la *villa* romana de Rio Maior.

S

606. J. D'ENCARNAÇÃO – J. B. MOREIRA – C. PEREIRA, 2013, n° 480, fig. 4 (fotografía). Baza de columna con una letra grabada a mano alzada. Medidas: 37 (diam.) x ?. Letras: 6. Se encontró en 1995 en las excavaciones realizadas en la *villa* romana de Rio Maior.

K

607. J. D'ENCARNAÇÃO – J. B. MOREIRA – C. PEREIRA, 2013, n° 480, fig. 6 (fotografía). Baza de columna con una letra grabada a mano alzada. Medidas: 32 (diam.) x ?. Letras: ?. Se encontró en 1995 en las excavaciones realizadas en la *villa* romana de Rio Maior.

R

608. J. D'ENCARNAÇÃO – J. B. MOREIRA – C. PEREIRA, 2013, n° 480, fig. 7 (fotografía). Baza de columna con una letra grabada a mano alzada. Medidas: 40 (diam.) x ?. Letras: ?. Se encontró en 1995 en las excavaciones realizadas en la *villa* romana de Rio Maior.

A

609. J. D'ENCARNAÇÃO – J. B. MOREIRA – C. PEREIRA, 2013, nº 480, fig. 8 (fotografía). Basa de columna con una letra grabada a mano alzada. Medidas: 39 (diám.) x ?. Letras: ?. Se encontró en 1995 en las excavaciones realizadas en la *villa* romana de Rio Maior.

N

610. J. D'ENCARNAÇÃO – J. B. MOREIRA – C. PEREIRA, 2013, nº 480, fig. 9 (fotografía). Basa de columna con una letra grabada a mano alzada. Medidas: 39 (diám.) x ?. Letras: ?. Se encontró en 1995 en las excavaciones realizadas en la *villa* romana de Rio Maior.

M

DISTRITO DE SETÚBAL

CONCELHO DE GRÂNDOLA

Freguesia de Carvalhal

611. *Corrig.* *HEp* 2012, 782: concelho de Setúbal, freguesia de Grandôla, *male*.

DISTRITO DE VIANA DO CASTELO

CONCELHO DE PONTE DA BARCA

Freguesia de Lindoso

612-614. L. FONTES, 2013. Tres inscripciones inéditas.

612. L. FONTES, 2013, 71, 73, con fotografía y dibujo. Noticia de un ara o estela funeraria. Medidas: ?. Fue hallada en el yacimiento de Cabeço de Leijó, en 1986, durante la construcción de una torre de alta tensión.

[La inscripción corresponde a la publicada por el mismo autor en *FE* 162 (2018), 635.1, añadiendo otros datos que anteriormente había compilado en su tesis doctoral, defendida en 2012. En esos trabajos indica que se trata de un fragmento correspondiente a la parte inferior de una ara de granito de grano

grueso local, de sección cuadrangular. Medidas: (79) x 35 x 31. Letras: 6,7-3,5; capital actuarial. La lectura presentada es la siguiente: [---] I V / [---] A?ONI /³[---] I AL?IE / [---] SEITV?.

Después de la autopsia que realizamos en 2010 a este soporte granítico, clasificable como estela ([79] x [35] x 31), fue posible definir su naturaleza funeraria y establecer la siguiente propuesta de lectura: [-. ...]iu[s/F]qini/³[u]s Salí f(i)lius / [bi]c seitus (!) (cf. A. Redentor, 2017, II, 237-238, nº 324). **A.R.**

613. L. FONTES, 2013, 76. Fotografía y dibujo de una inscripción procede de Porto Chão (Portela de Peixerrão).

[La inscripción corresponde a la publicada por el mismo autor en FE 162 (2018), 635.3, aportando más información que anteriormente había compilado en su tesis doctoral, defendida en 2012. En esos trabajos indica que se trata de un bloque monolítico de granito grueso local, toscamente trabajado en forma aproximada de estela. Medidas: 143 x 58 x 28. Letras: 3,6-7; capital cursiva. La lectura presentada se reduce a la identificación de los términos *Capito*, al final de la lín. 7, y de un supuesto *obit*, en la lín. 9, aunque identifique once líneas.

Después de la autopsia que realizamos en 2010 a este insólito soporte granítico en forma de estela, fue posible entender su naturaleza votiva a través del establecimiento de la siguiente propuesta de lectura: M(onumentum?) p(ro?) · a(ra?) / Cloutai[us] /³Muñiton[is · f(i)lius] / Lusca / Agapiti · f(ilia) · [..?]/⁶us · Statil/i · f(i)lius Capito / Boi f(i)lius nam [pla]/⁹cebit / Iobi (!) Gaut[eco?] / pos(uerunt) ac tí(tulum) a(nimo) s(cripserunt) (cf. A. Redentor, 2017, II, 99-100, nº 117). **A.R.**

614. L. FONTES, 2013, 77-78, con fotografía y dibujo. Noticia de una inscripción. Medidas: ?. Letras: ?. Procede de Porto Chão.

Paternus

[La inscripción corresponde a la publicada por el mismo autor en FE 162 (2018), 635.2, añadiendo otros datos que anteriormente había compilado en su tesis doctoral, defendida en 2012. Considera que se trata de una placa rectangular de granito grueso local, en razonable estado de conservación, aunque tiene las caras erosionadas y los bordes fracturados. En la cara anterior presenta tres círculos rebajados (de 10 cm de diámetro). Debajo de los círculos se sitúa la inscripción, reducida a una sola palabra: *Paternus*. Medidas: (86) x 60 x

10. Campo epigráfico: 86 x 60. Letras: 10,2-7; capital actuaria poco cuidada e irregular.

Después de la autopsia que realizamos a este soporte granítico en 2010, y a la vista de sus características –en particular de su irregularidad y grosor variable–, creemos que se trata de una lastra ([61] x [89] x 16) resultante del desprendimiento de la superficie horizontal de un batolito granítico. En relación con esto, pensamos que el texto podría estar incompleto y que correspondería a una inscripción rupestre de carácter votivo de la que sólo se conserva una única línea: *Paternus* / ----- (cf. A. Redentor, 2017, II, 118-119, n° 145). **A.R.**]

DISTRITO DE VILA REAL

CONCELHO DE BOTICAS

Freguesia de Vilar e Viveiro

615. A. RODRÍGUEZ COLMENERO, 2013a, 312-313, 332, figs. 5-6 (fotografías) (M. KOCH, 2003, 80-81). Lectura de la probable inscripción latina situada en el escudo de la escultura del guerrero de Lesenho, alrededor del umbo central; si bien la existencia del epígrafe ya había sido apuntada, hasta ahora no se había leído. La inscripción está realizada en letra capital cuadrada, alguna de espléndida factura; se distribuye en tres líneas, hallándose la central circunscrita a la mitad derecha del escudo. Sólo es posible leer palabras sueltas: de manera hipotética, en lín. 1 se propone *SAINIO*, excluyendo una aparente *V* final o similar que no sería posible encajar si la media línea del centro derecha pudiese interpretarse *AFIO*, con la *O* de la terminación reducida y sobrealzada, dada la falta de espacio, pudiendo considerarse como posible *cognomen* del destinatario. El dedicante, en lín. 3, podría ser una mujer, ya que la última de las letras parece ser una *A*, pudiendo reconstruirse, de forma hipotética, el antropónimo femenino *ARMILAGIA?* (*Armeagea*), un auténtico hápax.

[Más allá de la aceptación de la existencia de la inscripción latina y de su distribución en tres líneas, las dificultades que plantea un soporte bastante estropeado hacen que la propuesta sea extremadamente frágil y poco verosímil por hallarse incompleta y por el grado de incertidumbre asociado, algo que el mismo autor reconoce al hacer referencia a meras hipótesis de trabajo. **A.R.**]

CONCELHO DE MONTALEGRE

União das freguesias de Vilar de Perdizes e Meixide

616. S. ALFAYÉ VILLA, 2013, 198-199, 208, nº III.4, fig. 10 (fotografía) (M. GAGO, 2012). La figura masculina desnuda y con un martillo o mazo representada en un relieve conservado en la iglesia de San Miguel, en Vilar de Perdizes, ha sido interpretada como la imagen del dios indígena *Reve Larouco*. Sin embargo, no se puede descartar que se trate en realidad de una estela funeraria con la efigie de un difunto. La hipótesis se basa en el hecho de que la figura está tallada sobre el fragmento superior de una pieza de mayor tamaño, cuya morfología tiene notables semejanzas con la de las estelas funerarias del ámbito galaico-lusitano con remate circular, decoradas con figuraciones humanas en la zona superior y con el campo epigráfico en la inferior.

CONCELHO DE VILA REAL

União das freguesias de Mouços e Lamares

617. P. LE ROUX, 2013, 171-172, nº 2; *AE* 2013, 872 (*Aquae Flaviae*² 292; *HEpOL* 2758). Nueva edición de esta estela de granito compacto y micáceo, retallada por detrás y en la parte superior, donde la decoración, inscrita en un círculo, ha sido amantillada. Campo epigráfico moldurado. Medidas: 85 x 50 x 27. Campo epigráfico: 41,5 x 37,5. Letras: 5,4-4. Interpunción: punto. Se descubrió en un pajar en el lugar de Saguinhedo (Mouços). Se conserva en el patio exterior del Museo de Belem, nº inv. 6575.

*D(is) · M(anibus) · s(acrum) · / Avi(- -) Avito /³an(norum) · XL co(niugi)
c(arissimo) / et pi(o) po(suit) Alb(i- -) / Albina Avi(- -) /⁶Avitae f(iliae)
an(norum) · / XII c(arissimae) et pi(ae) po(suit)*

La inscripción carece de una estructura clásica, aunque no se aparta mucho de los contenidos habituales de los epitafios de la región. El hecho de abreviar casi todas las palabras, excepto los segundos nombres, se debe principalmente al deseo de encajar en el marco todo el texto que se quiere consignar. La torpeza en la construcción de las frases con dos verbos y sólo un sujeto es atribuible a la fantasía del lapicida. La onomástica pertenece a la tradición céltica. Los nombres de la hija, iguales a los del padre, enfatizan la legitimidad de su nacimiento y la identidad con el *status* del padre. La ausencia de *praenomen* para *Avitus* puede ser tanto fortuita como fruto de la datación tardía del monumento; no obstante, cabe otra explicación, máxime si se atiende a la ausencia de filiación: los *duo nomina* no corresponden necesariamente a la

práctica romana, sino que reflejarían las evoluciones, constatadas localmente, de adaptación a la latinización de la onomástica. El propósito de usar dos elementos nominales era evitar, ahorrando la filiación, las ambigüedades creadas por la homonimia y destacar paralelamente la pertenencia familiar. No es exagerado relacionar estos usos con la latinización jurídica que influyó sobre los estatutos y la condición de los peregrinos sujetos al derecho civil romano, aunque no fueran titulares de ciudadanía romana. Por ello no es seguro que en lín. 2 y 5 haya que desarrollar *Avi(tius, -a)* mejor que *Avi(us, -a)*, ni en lín. 4 *Alb(inia)* mejor que *Alb(ia)* o *Alb(a)*. La fórmula *DMS* sitúa el monumento, como muy pronto, en el siglo II; sus características paleográficas y abreviaturas no excluyen el comienzo del siglo III.

[En vista del poco documentado uso de doble idionimo en el contexto regional, no puede descartarse la posibilidad de que las abreviaturas antroponímicas de la inscripción se integren efectivamente en estructuras onomásticas duonominales romanas, teniendo en cuenta incluso la tendencia epigráfica que se registra para abreviar *nomina* a partir de mediados del siglo II. La constatación de que la abreviatura es la misma en el nombre del padre y en el nombre de la hija, ambos fallecidos, refuerza esa hipótesis, considerando la transmisión legítima del gentilicio. La posibilidad de que se trate de gentilicios calcados de *cognomina* no sería sorprendente ante otros ejemplos conocidos en ambientes indígenas y considerando las opciones onomásticas que se pueden rastrear en los accesos a la ciudadanía romana por parte de la población autóctona. En cuanto a este caso, tampoco es imposible que se haya producido como consecuencia de la extensión de la ciudadanía efectuada por Caracalla, atendiendo a la cronología que se puede atribuir a la pieza en función de los datos epigráficos e incluso paleográficos. **A.R.**]

ÍNDICES* EPIGRÁFICOS

* Los números en negrita corresponden a propuestas que aparecen en los corchetes de comentario.

I. NOMINA

VERSALITAS: NOMINA PERTENECIENTES A MIEMBROS DEL ORDEN SENATORIAL

Cursiva: nomina pertenecientes a miembros del orden ecuestre

A

- [Ael]ia Fabatill[a], 279
 Aelia Marrucina, 385
 Aelia P. f. Severa, 242
 L. Ae[lius?], 124
 [-. Ae]lius Flac[cus], 279
 Ae(milia?), 235b
 Aemilia Gymnas, 148
 Aemilia Mellusa M. l., 322
 Aemilius Balaesus, 577
 [-.?] Aemilius Largus, 303
 Aemilius, C. Vandus, 195
 L. Aemili[us ---] L. f. [--], 270
 [Ae?]milius [--], 408 (*bis*)
 Alb(i---) Albina, 617
 M. Alliu[s], 140
 C. Alloniu[s] Severinus, 583
 L. Al(---) S(---), 126
 M. Anc(harius) B(---), **244**
 Annia Asi (f.), 62
 Annius, 452
 L. Annius Severus, 592
 L. Anni[---], 13
 P. Anonius Silo, 597
 C. Antestius Macrinus, 63
 [A]nt(onia) Atia[n]a, **487**
 L. Ant(onius) Rufinus, 453
 C. Appius Seranus Aronis f.,
 392
 Ap(pii), 392 (*nom. pl.*)
 Aquilia Camuli f. Cara, 597
 C. Aribelus, 198
 C. Atilius Secundus, 4
 AA. Atinii, 8 (*nom. pl.*)

- [A]ttia S[---] Clout[i] f., 486
 Aurel(ius) Marc(i)us, 200
 Avi(---) Avita, 617
 Avi(---) Avitus, 617

B

- Baebius Balbus, M. Cornelius*
 [G]al. Nova[tus?], 183
Baebius Balbus, P. Cornelius
 [P.(?) f.(?) G]al. Nova[tus],
183
 Bae[bius] Fla[ccus], 333
 [L.? B?]ennius L. l., 404
 [-. B?]ivius, 450

C

- Cabiu[s]?, 129A
 Caecilia Quieta, 202
 D. Caeci[lius ---], 6
 DD. Caecili, 7 (*nom. pl.*)
 C(a)e(sia?, -na?) P. l.
 Camaria, 555l
 M. Calpurn(ius) M. [f. ---], **178**
 Cassia C. f., 47
 Cas(s)ia, Aunia, 505
 Cas[sia? Patri?]cia, 535
 C. Cavius C. f. Papiria
 Scaevacius, 25
 M. Ca(---), 485
 Ti. C(laudius?) Ausc(us), 569
 M. Coeliu(s) Silanu[s], 125
 Cornelia Badidauter, 517
 Cornelius, 488
 G. Cornelius A. "f.", 459

- [L. *Cornelius L. f. Bo]cchus*, 39
 Corne[lius] Crescens, 47
 Cornelius [---?] Davus, 281
 L. Cornelius Fundanus, 47
 M. *Cornelius [G]al. Nova[tus?]*
Baebius Balbus, 183
 P. *Cornelius [P.(?) f.(?) G]al.*
Nova[tus] Baebius Balbus,
183
 Cornelius [--- Pr?]udens, 90
 C. Crassus Latinus, 5

D

- [D]ecia D. f. Avita, 596
 Domitia Attia
 Caesarobrig(ensis), 452
 Caius Domitius Cai f., 503

F

- Fabia Flavina, 206
 Fabia qu<a>e Super, Paula,
 348
 Q. Fabius Arisim, 14
 M. Fabius Pentus, 196
 Fabius Urbanillus, 194
 Favonius, 564b
 [F]lavia Anna, 487
 Flavius, 578
 [L. FVLCINIVS TR]IO, 39 (*cos.*)
 Furnia G. F. I. Turran(ia), 18
 G. F(urnius), 18

G

- Grattia(nus) L. f. Gal.
 Rufinus, 206

H

- Herennia Apra
 Emerit(ensis), 371
 [Herennia?] L. I. [Hel?]ice,
 404
 [L.? Her?]ennius L. I., 404
 Hostilius Geminus, 201

I

- Iulia, 596
 Iulia Bloena, 562
 Iul(ia) Paula Caenonis f., 117
 C. Iulius Fronto, 21
 C. Iulius Iul(ianus), 518
 C. Iulius Sophro, 374
 C. Iulius Val(erianus), 518
 M. Iulius M. f. Ga[l. --- ?], 283
 Iulii, 518 (*nom. pl.*)
 Iun[ius, -a? ---] Chre[---], 19
 C. Iunius Eutrapelus, 4
 [M. IVNIVS SIL]ANVS, 182

L

- Licina Rufa M. I., 210
 Lici[nia? ---], 150
 Q. Licin[ius ---], 44
 Liv[in]ius E[u]tiches, 534
 Luccia Optata, 418 (*in*
carmine)
 L(---) Goutius, 127

M

- Manlia [---] Probilla, 589
 Maria, CEPLCA (*sic*), 555
 [Ma?]rtia Q. f. [---], 66
 P. MART[IVS VERVS], 51 (*cos.*)
 Maternius Maternianus, 453
 Ma[--- D]iom[edi]?, **566**

Minicius Geminius, 197

N

Nor[ba]na Sila, 583

C. N(orbanus?) L. f. Rufinus, 130

O

Ocratia Pisena, 62

Oct(avia) Fructuosa, 280

P

M. Palphurius Iasus, 101

M. Palphurius Laetinus M.

Palphuri Iasi f., 101

Plotia, 181

P(ompeius?) [C]andidus, 449

Cn. Pompeius Clarus, 145

C. Pompeius Gal. Caturonis f.

Mei[d]ugenus

Uxsamensis, 576

Po[r]ci[.]+, 51

P. *Postumius Acilianus*, 364

L. Postumius Optatus, 144

C. P(---), 471

Q

Quintia Marcella, 200

S

[S]abinus, 51

[S]cribonius [P]robus, 451

Se(m)pronia Firmi f.

Paterna Clun(iensis), 142

[Sem]pronia Se[veri]na?

Irnit(ana), 378

Sempronia C. [f. --- ?], 283

G. Servius Lupus, 190

[L. S]oconi[us] Nitor, 118

L. Sul(picius) Ianuarius, 465

L. Sul^rp³(cius) IODIVS, 465

L. Sul(picius) Gal. Iodius, **465**

Sulpicius Ursinus, 443

L. S(---) H(---), 323

T

Terentius Nicomedes, 418

(in carmine)

M. Traius Samac[i f.] Duali[us],
141

C. Tutorius, 135

V

C. Vacalicus, 460

Val(eria) Afra, 101

[Val]eria Chro[nia?], 389

Valeria Harmoges (?), 414

Valeria Cornel(li) Sill(ae) *(sic)*
f. Severiana, 304

Valeria [---], 279

Marcus Val(erius), 191

Vale[rius, -a ---], 379

Valeri(i), 393

[-. V?]ivius, 450

INDETERMINADOS

[---]ia Q. f. [---]tana, 72

[-. ---]iu[s F]lacini[u]s Sali f.,

612

[---]nius [---]nius, 66

[D. ---]riarius D. (et) C. libertus
Dae[s]a, 188

[---]tana, [---]ia Q. f., 72

[---]TIA P. f. [Grati?]lla, 66

[---]us, 19

[---]us M. f. Gal. [---], 90

[---]us Q. L. [---]mus, 72

II. COGNOMINA Y NOMBRES PERSONALES

VERSALITAS: COGNOMINA PERTENECIENTES AL ORDEN SENATORIAL

Cursiva: cognomina pertenecientes al orden ecnestre

Con ℣: nombres personales en lenguas y/o escrituras palaeohispánicas

Con †: *cognomina* y nombres personales de individuos de religión cristianaCon ☆: *cognomina* y nombres personales de individuos de religión judía

A

- Ablo, 506
 Abucus, 15
 Acc[---] Se[r]ani f., 234
Acilianus, P. Postumius, 364
 aden, 455 ℣
 Afra, Val(eria), 101
 [Aga?]the, 413
 Ἀγέστροτος, 214
 agirtigi, 153 ℣
 akusi[---] (?), 307 ℣
 [a]laštegerí, 230 ℣
 Albina, Alb(i--), 617
 Alienus, 131
 Aliomus, 298
 Alla, 395
 Alypius, 20 †
 al+rí (?), 462 ℣
 Ama, 341, 342
 Amata, 204
 Ambatus, 16
 Am(---), 9
 anabedi, 462 ℣
 Anica, 532
 Anicaius, **352**
 Anna, 115
 Anna, [F]lavia, 487
 Annianus, **38** ☆
 Annianus Peregrinus, 38 ☆
 Ἀνντινόος, 531
 Anthine, 65
- Aper, 397
 Apra Emerit(ensis), Herennia, 371
 Aquilus Modesti f., 106
 Ar[a]ntonius Pitalni f., 105
 Arco, 113, 501
 Arc[o]nius, 138
 Arenus, 107
 Ἀρεκυσίς Ἀνντινοῦ, 531
 Arisim, Q. Fabius, 14
 Aro, 392
 arsi[---] (?), 307 ℣
 Arrenus, 343
 Arre[nus] Arcon[is] f., 501
 Arro, 507
 Arro Curundi <f.>, 509
 [Asella], 189 †
 Asius, 62
 Asturius, 491
 Atia[n]a, [A]nt(onia), **487**
 Atiario, 357 (*in tabella defixionis*)
 Atseertor, 357 (*in tabella defixionis*)
 Atte[t]icus (?), 115
 Attia Caesarobrig(ensis), Domitia, 452
 Att(---) (?), 115
 Aug(ius) (?), 245
 Aunia Cas(s)ia, 505
 Aur<e>[lius?], 407 †
 Ausc(us), Ti. C(laudius?), 569
 Av(ita), 582
 Avita, Avi(---), 617
 Avita, [D]ecia D. f., 596

Avitianus, 40

Avitus, Avi(---), 617

B

Badidauter, Cornelia, 517

Baetica, Pietas, 382

baka (?), 77 𐌺

Balaesus Abli f., 506

Balaesus, Aemilius, 577

*Balbus, M. Cornelius [G]al. Nova[tus?]**Baebius, 183**Balbus, P. Cornelius [P.(?)f.(?) G]al.**Nova[tus] Baebius, 183*

balkeatin, 461 𐌺

balkešir, 462 𐌺

balkešira, 462 𐌺

bal[---], 78 𐌺

bal(---) (?), 77 𐌺

Barathes, 382

baŕke(---), 309 𐌺, 511 𐌺

Beisunis, 2a (*gen.*)

bele[s], 462 𐌺

Berilus, 555f

Berylus, 555k

Berius Hermo, 555d, 555l

Ber^ri^rus Hermofilus, 555g

bin+[---], 305 𐌺

Bloena, Iulia, 562

*[Bo]cchus, [L. Cornelius L. f.], 39*Boius, **613**

Bouti(a) Camir(a), 119

Britta Alieni f., 131

Bucus, **15**B(---), M. Anc(harius), **244****C**

Cabura, 16

Cada(rus), 141

Cadus Cor(nelius) R[.]bon(is, -i? f.)

Vad(iniensis), 298

Caelo Gabili f., 395

Caeno, 117

Caenonius Pintili(i f.), 111

Caeraius, 112

Caesius, 114

Camaria, C(a)e(sia?, -na?) P. l., 555l

Calaetus Sereni f., 325

Calia Caesi (f.), 114

Camalus, 17, 122, 563

[Ca?]malus, 169

Camaria, Cep(ionis?) l., 555k

Camaria, Cert(ia?), 555m

Camir(a), Bouti(a), 119

Camulus, 597

Capito Boi f., **613**

Capito Corneli <f.>, 488

Cara, Aquilia Camuli f., 597

Caturō, 563, 576

Caturō Camali (f.), 563

Celtiber, 523

Cep(e)lca, 555c

Ceplica, 555d

Cert(ia?) Camaria, 555m

Cessee, 123

Chre[---], Iun[ius, -ia? ---], 19

Chrisanthus, 236

Chro[nia?], [Val]eria, 389

Chryseros, 414

Cilius Pisiri f., 116

Clarus, Cn. Pompeius, 145

Cloutai[us] Muniton[is f.], **613**

Cloutius, 341

Clout[ius], 486

Concel[tius?], 96

Cordia, 537

Cornelius, 578

Cor(nelius) R[.]bon(is, -i? f.)
 Vad(iniensis), Cadus, 298
 Corus, 115
 Covertus, 93
 Crescens, Corne[lius], 47
 Cuntabionus, 192
 Curundus, 509

D

Dae[s]a, [D. ---]riarius D. (et) C.
 libertus, 188
 Davus, Cornelius [---?], 281
 Dianas(is), **146**
 [D]iom[edes], Ma[---], **566**
 Dobitericus Abuci f., 15
 Dobiterus Clouti f., 341
 Duali[us], M. Traius Samac[i] f., 141

E

Edicroco, 142
 Eilus, 555k
 Eugramus, 416
 Εὐοδίωv, **45**
 E[ui]tiches, Liv[in]ius, 534
 Eutrapelus, C. Iunius, 4

F

Fabatill[ā], [Ael]ia, 279
 Fabianus Nigrini f., 2b
 Fadianus, **2**
 Firmus, 142
 Φλ(άβιος), **539** †
 Flac[us], [-. Ae]lius, 279
 Fla[ccus], Bae[bius], 333
 [F]lacini[us] Sali f., [-. ---]iu[s], **612**
 Fla[viana], 391 †
 Flavina, 449
 Flavina, Fabia, 206

Flavinus Flavi(i) f., 578
 Fronto, 138
 Front[o], 586
 Fronto, C. Iulius, 21
 Fructuosa, Oct(avia), 280
 Fundanus, L. Cornelius, 47
 Fuscinus Anicai f., **352**
 Fuscus [---] Anicae f., 352

G

Gabilius, 395
 Gabinia, 36
 gebelesekes, 462 [℣]
 Geminius, Minicius, 197
 Geminus, Hostilius, 201
 Gluantiocus, Severus, 155
 Goutius Areni f., L., 107
 Goutius, L(---), 127
 [Grati?]lla, [---]TIA P. f., 66
 Gymnas, Aemilia, 148

H

Harmoges (?), Valeria, 414
 [Hel?]ice, [Herennia?] L. l., 404
 [Her]maph[ilus, -roditus?], 409
 Hermes, 569
 Hermo, Berius, 555d, 555l
 Hermofilus, 555b
 Hermofilus, Ber^ri^rus, 555g
 [Hym]aen[aeus], 283
 H(---), L. S(---), 323

I

Ianuarius, L. Sul(picius), 465
 Iasus, M. Palphurius, 101
 iber^rtane^s, 310 [℣]
 Ico(---) (?), 115
 ikorba^s, 462 [℣]

ikofiskeí, 462 [℣]
 ildubair (?), 154 [℣]
 Ἰμᾶς, 217
 [I]merius, 189 †
 IODIVS, L. Sul^pī(cius), 465
 Iodius, L. Sul(picius) Gal., **465**
 Isidorus, 320 †
 istiknir, 310 [℣]
 Iul(ianus), C. Iulius, 518

K

kamašios uenikenion sétantunos ke,
 528 [℣]
 kirkukebe (?), 308 [℣]

L

Laetinus M. Palphuri Iasi f., M.
 Palphurius, 101
 [L]akutaneś, 230 [℣]
 Λαμπᾶς, 34
 Largus, [-.?] Aemilius, 303
 Latinus, C. Crassus, 5
 Laturus, Madigenus, 93
 Leda Teneiens(is), 601
 Lentino Triti f., **502**
 loukiakinos, 99 [℣]
 Lupatus, 33
 Lupus, G. Servius, 190
 Lusca Agapiti f., **613**

M

Macrinus, C. Antestius, 63
 Madigenus Laturus, 93
 MAG(NVS), CN., 445 (*in glande*)
 Maila, 111
 Malequius, 97
 Mapus/Mapius Camali (f.), 17
 Marcella, Quintia, 200

Marcia, 375
 Marciana, 538
 Marc(i)us, Aurel(ius), 200
 Mariti[ma?], 595
 Marrucina, Aelia, 385
 Martialis, 357 (*in tabella defixionis*), 524
 Mart[ialis?], **176**
 Mate l., 601
 Maternianus, 571
 Maternianus, Maternius, 453
 Medamus, 563
 Medamus Caturonis (f.), 563
 Meditia Medami (f.), 563
 Meiduenus, 134
 Mei[d]ugenus Uxsamensis, C.
 Pompeius Gal. Caturonis f., 576
 Mellusa M. l., Aemilia, 322
 Menandros (*sic*), 12
 mbar (?), 153 [℣]
 m̄ke[-c.2-]anbe[--], 464 [℣]
 m̄ltunśor, 79-81 [℣]
 m̄[ltun]śor, 82 [℣], 83 [℣]
 Modestus, 106
 Moeilus, 555
 Munito, **613**
 M(--), 10

N

Narcis(s)us, 357 (*in tabella defixionis*)
 Naso, 172
 neřseatin balkeatin e(ban), 461 [℣]
 Nicias, 384
 Nicomedes, Terentius, 418 (*in carmine*)
 Nīger, 600
 Nigrinus, 2b
 Nigrinus Beisunis filius, 2a
 Nigrinus Nigrī f., 600
 nisunin, 455 [℣]

Nitor, [L. S]oconi[us], 118
 Nothus, 370
Nova[tus?] Baebius Balbus, M. Cornelius
[G]al., 183
Nova[tus] Baebius Balbus, P. Cornelius
[P.(?)].f.(?) G]al., 183
 Novellus, 132

O

Oceanus M. l., 210
 oe (?), 74-76 (?) [℞]
 Optata, 320 †
 Optata, Luceia, 418 (*in carmine*)
 Optata, [---] Luci Cmulieris ⊃ l., 187
 Optatinus, 537
 Optatus, L. Postumius, 144
 órđin+keí, 310 [℞]
 órđi+ía (?), 462 [℞]
 órťinbefi[---], 464 [℞]

P

Pansa, [--- St]el., 324
 Parda, 33
 Paterna, 602
 Paterna Clun(iensis), Se(m)pronia
 Firmi f., 142
 Paternus, 614
 [Patri?]cia, Cas[sia?], 535
 Patricius, 357 (*in tabella defixionis*)
 Paula Caenonis f., Iul(ia), 117
 Paula Fabia qu<a>e Super, 348
 Paulinus fili., Anni, 452
 Παυσανίας, 231
 Peculiaris Cmulieris ⊃ Ces[s]jeae lib.,
 123
 Pentus, M. Fabius, 196
 Peregrinus, Annianus, 38 ✨
 [Per]petu[a, -us?], 150

Petracius, 40
 Πέτρος υἱὸς Φλ(αβίου), 539 †
 [Phi]letian[us], 282
 Pietas Baetica, 382
 Pintilius, 111
 Pintovi(us) Arronis f., 507
 Piramus, 357 (*in tabella defixionis*)
 Pisena, Ocratia, 62
 Pisirus, 116
 Pitalnus, 105
 Pol<i>tica, 265
 Porcius, 277
 Primus, 3
 Probilla, Manlia [---], 589
 [P]robus, [S]cribonius, 451
 Prot[us?], 150
 [Pr?]udens, Cornelius [---], 90

Q

Quieta, Caecilia, 202

R

R[e?]bo (?), 298
 Regonius, 312
 Rest(---), 7
 Rufa M. l., Licinia, 210
 [Rufi]na, 135
 Rufinus Rufi (f.), 141
 Ruf[inu]s Rufi f., 135
 Rufinus, L. Ant(onius), 453
 Rufinus, Grattia(nus) L. f. Gal., 206
 Rufinus, C. N(orbanus?) L. f., 130
 Rufus, 135, 141
 Rufus Meidueni f., 134
 Rufus C. Tutori f., 135

S

Sabina, 579, 580

S[a]larius, **492**
 Salius, **612**
 Samac[ius], 141
 Scaevacius, C. Cavius C. f. Papiria, 25
 Scae(vola), 447, 448 (*in glandibus*)
 Sca[e(vola)?], 398 (*in glande*)
 Secundus, C. Atilius, 4
 selgešar, 455[℣]
 Se[r]anus, 234
 Seranus Aronis f., C. Appius, 392
 Σεραπίων, 466
 Serenus, 325
 sétantunos, 528[℣]
 Severa, Aelia P. f., 242
 Severa Norb(ensis), **46**
 Severiana, Valeria Cornel(li)
 Sill(ae) (*sic*) f., 304
 Se[veri]na? Irnit(ana), [Sem]pronia,
 378
 Severinus, C. Alloni[u]s, 583
 Seve{rus}, 104
 Severus Gluantiocus, 155
 Severus, L. Annii, 592
 Sila, Nor[ba]na, 583
 Silanu[s], M. Coeliu(s), 125
 [SIL]ANVS, [M. IVNIVS], 182
 Sil[o], 337
 Silo, P. Anonius, 597
 Sophro, C. Iulius, 374
 Statilius, **613**
 Successus, 357 (*in tabella defixionis*)
 Sunua, 578
 Super, Paula Fabia qu<a>e, 348
 Supinus, L., 304
 Sycecale, 593
 S(---), L. Al(---), 126
 S[---] Clout[i] f., [A]ttia, 486

T

Tagana, Annii...fili., 452
 tarku, 455[℣]
 Tertinia, 375
 [T]ertius, **585**
 Teudemundus, 246 †
 Tongius Arconis f., 113
 [T]ongius L(---) Gouti f., 127
 [TR]IO, [L. FVLGINIVS], 39 (*cos.*)
 Tritius, 345, **502**
 Tritius Asturi f., 491
 Trophimes, 416
 Tureus Caerai [f.], 112
 [T]urracia Camalii (f.), 122
 Turran(ia), Furnia G. F. I., 18
 Tyc(h)e, 277

U

Urbanillus, Fabius, 194
 Ursinus, Sulpicius, 443
 Uru(cius) (?), 95
 Uxellanus, 190

V

Vaelcius, **16**
 Vaicus, 357 (*in tabella defixionis*)
 Valaecius, 16
 Val(erianus), C. Iulius 518
 Valerius Cuntabioni (f.), 192
 Vandus Aemilius, C., 195
 [Ve?]rginia[us?], 185a
 [VERVS], P. MART[IVS], 51 (*cos.*)
 Victor Vitalis, 119
 Vitalis, Victor, 119
 Vitula, 21

X

Ξενοφάνης, 216

Ξενόφαντος, 213, 215

INDETERMINADOS

[---]aitube[---], 457 [℣]
 [---]a S[a]lai [f.], 492
 [.] +cus Concel[ti] (f.), 96
 [---]dun, 153 [℣]
 [---]ebar?, 153 [℣]
 [---]ikam, 456 [℣]
 [---]iticensis, 151
 [---]l+us, 316
 [---]mus, [---]us Q. l., 72
 [---]nius, [---]nius, 66
 [---]ranube (?), 175 [℣]
 [---]ftdilako, 310 [℣]
 [---]ris, 362

[---]saius, 493

[..?]us Statilii f., 613

NOMBRES DE CABALLOS

Barbario, 357 (*in tabella defixionis*)
 Basiliscus, 357 (*in tabella defixionis*)
 Cal(l)idromus, 357 (*in tabella defixionis*)
 Gelos, 357 (*in tabella defixionis*)
 (H)elenus, 357 (*in tabella defixionis*)
 (H)ilarus, 357 (*in tabella defixionis*)
 Lascivus Verus, 357 (*in tabella defixionis*)
 Lascivus Vetius, 357 (*in tabella defixionis*)
 Lupus, 357 (*in tabella defixionis*)
 Margariteus, 357 (*bis*) (*in tabella defixionis*)
 Nomantinus, 357 (*in tabella defixionis*)
 Urbicus, 357 (*in tabella defixionis*)

III. RELIGIÓN

A. DIVINIDADES GRECORROMANAS

AMMA

- Amma, 204

BELONA

- Bellona, 95

CONCORDIA

- [Conc]or[di]a?, 333

C(---)

- d(eus?) O(ptimus) C(---), 592

DEVS

- d(eus?) O(ptimus) C(---), 592

DIANA

- Dian<a>e s(capha?), 146

ΗΡΑΚΛΗΣ

- [H]ράκλης, 243

FORTVNA

- Fortuna, 144

GENIVS

- Gen[i]us col[oniae], 362

- [Gen]ius col[oniae], 361

- 363

HERCVLES

- [He]rcul[es] (?), 125

INFERI MANES, DII

- 115

IVNO

- Iun[o], 43

IVPPITER

- Iuppiter Gaut[ecus?], **613**
- Iuppiter Opt(ímus) [Max(ímus)]?, 570
- I(uppiter) O(ptímus) M(axímus), 18
- [I(uppiter) O(ptímus)?] M(axímus?), 451
- 572

LARES

- Lares Ceceaei Ienaeci (?), 532
- cul(tores) Lar(um) pub(licorum), 123

LIBERA

- Liver(a) (*sic*), 114

MANES, DII

- 3, 19, 33, 91, 101, 115, 119, 131, 135, 148, 185a, 188, 194, 197, 242, 277, 280, 303, 304, 312, 348, 371, 378, 379, 384, 385, 389, 413, 414, 416, 418 (*in carmine*), 443, 452, 453, 465, 486, 498, 535, 537, 538, 555, 596, 602, 617

MARS

- Mars Aug(ustus), 190
- Mars Cemenilus, 286

NYMPHAE

- Nypae (*sic*), 100
- [Ny]mphae, 409

PARCAE

- Parcae, 393

VICTORIA

- 513, 514

B. DIVINIDADES HISPÁNICAS

ARENTIA

- Arentia (et) Arenti[us] Tedaici, 105

ARENTIVS

- Arentia (et) Arenti[us] Tedaici, 105
- deus Tetae[us], 136

BANDV(I)S

- Band(---) [V]ortiaicius
N[o]rbelaeus, 112

BORMANICO → REVE

CECEAECI → LARES

COHVE

- Cohve Probonono, 192

DEA

- d<e>a?, 104
- dea Nave, 314
- d(eus) et d(ea) Ulisus Igotereun(us)
Ulisonia, 106

- d(eus) et d(ea) Ulisus igo TEREVN
Ulisonia, **106**

DEVS

- d(eus) et d(ea) Ulisus Igotereun(us)
Ulisonia, 106
- d(eus) et d(ea) Ulisus igo TEREVN
Ulisonia, **106**
- deus Quangeius, 113
- deus Tetae[us], 136

IENAECI → LARES

IGOTEREVNVS → VLISVS

LARES

- Lares Ceceaei Ienaeci (?), 532

NAVE

- dea Nave, 314

NAVIA

- Navia, 191

NI(DAECO, -LAECO) → REVE
 NORBELAECVS → BANDV(I)S
 PROBONONO → COHVE
 QVANGEIVS
 - deus Quangeius, 113
 REGO → REVE
 REO → REVE
 REOVE → REVE
 REVE
 - Rego Ni(daeco, -laeco), 312
 - [R]ego Turiaco, 601
 - Reo Bormanico, 576
 - Reo sancto, 571
 - Reo Sei(naico?), 569
 - Reove Vadumic(o), 600
 - (Reve) Senaico, 561
 SEINAICO → REVE
 SENAICO → REVE

TEDAICI → ARENTIA, ARENTIVS
 TETAECVS → ARENTIVS
 TVRIACO → REVE
 VLISONIA
 - d(eus) et d(ea) Ullisus Igotereun(us)
 Ulisonia, 106
 - d(eus) et d(ea) Ullisus igo TEREVN
 Ulisonia, **106**
 VLISVS
 - d(eus) et d(ea) Ullisus Igotereun(us)
 Ulisonia, 106- d(eus) et d(ea)
 Ullisus igo TEREVN
 Ulisonia, **106**
 VADVMICO → REVE
 VIROR
 - Veror (*sic*), 311
 VORTIACIVS → BANDV(I)S

C. SACERDOCIOS PROVINCIALES

FLAMEN PROVINCAE BAETICAE
 - flamen provinc(iae) Baetica, 183
 FLAMINICA PROVINCAE BAETICAE
 - flaminica provinc(iae) Baeticae et
 Norbensium, 46

FLAMONIUM CONVENTVS
 EMERITENSIS
 - [flamonium co]nventus
 [Emeritensis], 39

D. SACERDOCIOS DE COLONIAS Y MVNICIPIOS

CVLTOR
 - cul(tores) Lar(um) pub(licorum),
 123
 FLAMINICA
 - flaminica provinc(iae) Baeticae et
 Norbensium, 46

PONTIFEX
 - [po]ntifex nemoris, 188

E. RES SACRAE

AEDES

- ae[des?], 387

ARA

- aram posuit deo Quangeio, 113
 - m(onumentum?) p(ro?) a(ra?), **613**
 - [R]ego Turiaco... a(ram?) p(osuit),
 601

FANVM

- fan(um), 113

IMAGO

- [imagin?]es sacrae, 324

IVSSVS

- ex iussu, 18

MONVMENTVM

- m(onumentum?) p(ro?) a(ra?), **613**

NEMVS

- [po]ntufex nemoris, 188

SACER

- Ammae sacr(um), 204
 - D(is) M(anibus) s(acrum), 3, 19, 33,
 119, 131, 135, 148, 185a, 194,
 197, 242, 277, **312**, 348, 371,
 378, 384, 385, 389, 452, 453,
 535, 537, 538, 555
 - d(eo?) O(ptimo) C(---) s(acrum),
 592
 - Iun[oni] --- sac[rum], 43
 - Mart[i] Cemenilo sacrum, 286
 - Nymph[is] sa[crum], 410

SALVS

- pro s(alute), 569

VOTVM Y OTRAS

- ex voto, 190, 204, 315
 - ex [voto], 126
 - e(x) v(oto) s(olvit) l(ibens), 104
 - l(ibens) [a(nimo) v(otum)] s(olvit),
 128
 - l(ibens) s(olvit) (?), 532
 - l(ibens?) s(olvit?) l(aeta?), 601
 - l(ibens) v(otum) s(olvit), 196
 - v(otum) an(imo) l(ibens) s(olvit),
 95, 101
 - v(otum) l(ibens) a(nimo) s(olvit),
 592
 - vo(tum) po(suit), 191
 - v(otum) s(olvit), 113
 - v(otum) s(olvit) l(ibens), 576
 - v(otum) s(olvit) l(ibens) a(nimo),
 106, 114, 122
 - v(otum) s(olvit) l(ibens) m(erito),
 105, 121, 125, 144, 451, 569,
 600
 - v(otum) s(olvit) [l(ibens) m(erito)],
 333
 - [v(otum) s(olvit) l(ibens) m(erito)],
 112
 - v(otum) s(oluerunt) l(ibentes) m(erito),
 393

IV. EMPERADORES Y FAMILIA IMPERIAL

AVGVSTVS

27 a. C. – 14 d. C.

- [Imp.] Caesar Augustus Divi f. [---], 156

¿83? d. C.

- [Divus Aug.], 349 (*in fragmento legis municipalis*)

TIBERIVS

¿31? d. C.

- [praef. fabrum L. Fulcini Tr]ionis cos. [legati Tiberii Caesaris]Augusti
[provinciae] Lusitan(iae), 39

¿83? d. C.

- [Ti. Iulius Caes. Aug.], 349 (*in fragmento legis municipalis*)

CLAVDIVS

44 d. C.

- Ti. Claudius Drusi f. [Caesar A]ug. [German. p. m. t]rib. [pot. I?]V [imp.
VI?]II [c]os. [III?] p. p.], 182

¿83? d. C.

- [Ti. Claudius Caes.] Aug., 349 (*in fragmento legis municipalis*)

GALBA

¿83? d. C.

- Imp. G[alba Caes. Aug.], 349 (*in fragmento legis municipalis*)

VESPASIANVS

80-81 d. C.

- Divus Augustus [-- Ves]pasianus, 129

¿83? d. C.

- [Imp. Vespasianus Caes. Aug.], 349 (*in fragmento legis municipalis*)

TITVS

¿83? d. C.

- [Imp. Titus Caes. Vespasianus A]ug., 349 (*in fragmento legis municipalis*)

DOMITIANVS

¿83? d. C.

- Imp. Caes. Domitianus Aug. p. m. p. p., 349 (*in fragmento legis municipalis*)

88 d. C.

- Imp. C[ae. D]ivi Vespa[siani] f. Dom[itianu]s Augu. [Germa]nic. pont[if.
max. t]rib. potes[t. --- p. p. i]mp.XIII c[enso. p]erpetu. c[os. ---]III,
102 (*in miliario*)

TRAIANVS

98-117 d. C.

- [--] Divi Ne[rvae filius] princ[eps optimus] pat[er patriae ---], 56

¿98-110? d. C.

- 24

HADRIANVS

120 d. C.

- Imp. Caesar divi Traiani Partici f. Divi Nervae nepos Traianus Hadrianus
Aug. pont. m. trib. potest. V cos. IIII (*sic*), 42 (*in miliario*)

117-138 d. C.

- 108 (*in miliario*)

ANTONINVS PIVS

- →VID. ÍNDICE V. CONSVLADOS

MARCVS AVRELIVS

- →VID. ÍNDICE V. CONSVLADOS

COMMODOVS

- →VID. ÍNDICE V. CONSVLADOS

MAXIMINVS I

237-238 d. C.

- 109 (*in miliario, cum Maximo*)

MAXIMVS MAXIMINI F.

237-238 d. C.

- 109 (*in miliario, cum Maximino*)

DECIVS (?)

251 d. C.

- DD. nn. Impp. DECIS Aug., 591 (*in miliario*)

HOSTILIANVS (?)

253-268 d. C.

- DD. nn. Impp. DECIS Aug., 591 (*in miliario*)

VALERIANVS (?)

253-259 d. C.

- [Imp.? C]aes. P. [Licinius Va]leri[anus ---], 55

GALLIENVS (?)

253-268 d. C.

- [Imp.? C]aes. P. [Licinius Va]leri[anus ---], 55

SALONINVS

258-260 d. C.

- [P]ublius [Li]cinius [Sal]oninus nobilissim[us] Caesa[r Gal]lien[ī filius?], 54

AVRELIANVS

275 d. C.

- Imp. Caes. L. D. Aurelianus p. f. invictus Aug. tri. [p]o[t. VI] cos. III{I},
326 (*in miliario*)

CARINVS

283-285 d. C.

- 417

MAXIMIANVS

286-305 d. C.

- Imp. Cae. Maximianus pius fe[[ix]] i. (?) A. (?) p. (?) m. (?), 590 (*in miliario*)

CONSTANTIVS I

305-306 d. C.

- Nobilissimus Caes. Flavius Val. Constantius p. f. Aug., 327 (*in miliario*)

CONSTANTIVS II

324-337 D. C.

- [D. n. Flavius Iulius] Constantius nobilissimus Caesar b. r. p. n., 103 (*in miliario*)

INDETERMINADOS

- Aug(ustus), **245**

- Aug(usti) n(ostr) calculator, 414

- [---] Caesar [---], 184

- DD. nn. Impp. DECIS Aug., 591 (*in miliario*)

- [--- i]nvic. Aug. [pont. m]ax. trib. [pot. ---] cos. p. [pat. ---] III, 53

- [---]r Caesa[---], 29

V. CONSULADOS Y OTROS SISTEMAS DE DATACIÓN

A. CONSULADOS

- 21 d. C. [Ti(berio) Caesare Divi] Aug(usti) f(ilio) IV [Druso Ti(beri) Aug(usti) f(ilio) Caes]are II co(n)s(ulibus), 324
- ¿140 o 145? d. C. I[m]p(eratore) C[aes(are) .] AelioAntonino II et [...]E o L[.] + [-c.6-] + [-c.3-] Caes(are) co(n)[s(ulibus)]+, 50
- 179 d. C. [Imp(eratore) Caes(are) L(ucio) Aurelio [Commodo Au]g(usto) II P(ublio) Mart[io Vero II] co(n)s(ulibus), 51

B. ERA CONSULAR HISPANA

- ¿522? d. C. με(νὸ)ς Σεπτεμβρίω era DLX[---], 540
- 566 d. C. die quinto [id]us Maias era DCIII, 543
- 649 d. C. s(ub) d(ie) VI k(a)l(en)d(as) S(e)pt(e)mbr(es) er(a)

| | |
|-----------|--------------------------------------|
| | DCLXXXVI, 41 |
| 625 d. C. | era [---] ᾿D᾿CLXIII, 137 |
| ? | [-?]II Ka[lendas ---?] era ---?, 391 |

D. CALENDAS. IDUS

| | |
|-------------------------------|---------------------------------|
| KALENDAE | SEPTEMBRES |
| MARTIAE | - s(ub) d(ie) VI k(a)l(en)d(as) |
| - [kal(endas)] Mart[ias], 176 | S(e)pt(e)mbr(es), 41 |
| MAIAE | INDETERMINADAS |
| - XI kal(endas) Maias, 50 | - [-?]II Ka[lendas ---?], 391 |
| - [X]I k(alendas) Mai[as], 51 | IDVS |
| | MAIAE |
| | - [id]us Maias era DCIII, 543 |

E. MESES

| | |
|-------------------------------|---------------------------------|
| MARTIVS | ΠΕΔΑΓΕΙΤΝΥΟΣ |
| KALENDAE | - Πεδαγείτνυος, 214 |
| - [kal(endas)] Mart[ias], 176 | SEPTEMBER |
| ΔΑΛΙΟΣ | KALENDAE |
| - Δάλιος, 213, 215 | - s(ub) d(ie) VI k(a)l(en)d(as) |
| MAIVS | S(e)pt(e)mbr(es), 41 |
| KALENDAE | ΣΕΠΤΕΝΒΡΙΟΣ |
| - XI kal(endas) Maias, 50 | - μή(ν) Σεπτενβρίος, 540 † |
| - [X]I k(alendas) Mai[as], 51 | OCTOBER |
| IDVS | Indeterminadas |
| - [id]us Maias, 543 | - [---] Octub(res) (sic) [---] |
| | ΘΕΣΜΟΦΟΡΙΟΣ |
| | - Θεσμοφόριος, 231 |

VI. CARGOS E INSTITUCIONES DEL IMPERIO

A. ORDEN SENATORIAL

CONSVL

- [praef(ectus) fabrum L(uci) Fulcini
Tr]ionis co(n)s(ulis) [legati
Tiberii Caesaris] Augusti
[provinciae] Lusitan(iae), 39

LEGATVS AVGVSTI

- leg(atus) pro pr(aetore), 50
- [praef(ectus) fabrum L(uci) Fulcini
Tr]ionis co(n)s(ulis) [legati
Tiberii Caesaris] Augusti
[provinciae] Lusitan(iae), 39

B. ORDEN ECUESTRE

PRAEFECTVS FABRVM

- praefectus fabr(um), 183
- [praef(ectus) fabrum L(uci) Fulcini
Tr]ionis co(n)s(ulis) [legati
Tiberii Caesaris] Augusti
[provinciae] Lusitan(iae), 39

PROCVRATOR

- [procurat?]or pro[vinciae], 405

QVAESTOR

- [quaest?]or pro [praetore], **405**
- [quaest?]or pro[vinciae], 405

C. FUNCIONES SUBALTERNAS

CALCVLATOR

- Aug(usti) n(ostr)i calculator, 414

VII. EJÉRCITO

A. LEGIONES

LEGIO VI VICTRIX

- leg(io) VI victrix: trib(unus)
mil(itum), 183

LEGIO VII GEMINA

- l(egio) VII gem(ina), 288
- l(egio) VII g(emina) f(elix), 289
- leg(io) VII g(emina) f(elix): miles,
564b

- leg(io) VII g(emina) f(idelis): miles,
564a
- legio VII gemina Gor(diana) p(ia)
f(elix), 293
- l(egio) VII g(emina) Max(iminiana)
p(ia) f(elix), 295
- l(egio) VII g(emina) Phil(ippiana)
p(ia) f(elix), 294

VII. EJÉRCITO

- | | |
|---|---|
| - l(egio) VII g(emina) p(ia), 290
- l(egio) VII g(emina) p(ia) f(elix),
291 | - l(egio) VII gemina p(ia) f(elix)
A(ntoniniana), 292
- l(egio) VII g(emina) [---], 296
- [---] f(elix), 297 |
|---|---|

B. ALAS

ALA SABINIANA

- ala Sabiniana: *signifer* (*sic*), 577

C. COHORTES AUXILIARES

COHORS VI BRAECARORVM

- co(hors) VI Braecarorum: miles, 93

D. CENTURIAS

CENTVRIA

- Ccenturia⊃ Coverti: miles, 93

- Ccenturia⊃ Favoni: miles, 564b

E. ORDEN ECUESTRE

TRIBVNVS MILITVM

- trib(unus) mil(itum) leg(ionis) VI victricis, 183

F. GRADOS INFERIORES

MILES

- miles Ccenturia⊃ Coverti co(hortis)
VI Braecarorum, 93
- mil(es) leg(ionis) VII g(eminae)
f(elicis) Ccenturia⊃ Favoni, 564b

SIGNIFER

- *signifer* (*sic*) alae Sabinianae, 577

VETERANVS

- vet(eranus), 453

VIII. TRIBUS ROMANAS

A. TRIBUS Y MUNICIPIOS

STATUS: β = magistrado municipal; γ = ciudadano; δ = soldado; ϵ = senador o caballero; λ = liberto. ORIGEN: orig. = originario; Ign. = ignoto; Corduba. Emerita etc... = lugar de origen; Al. = alienus.

GALERIA

AVSO

- Gal(eria), 90 (β , orig.)

IGABRVM

- Gal(eria), 183 (ϵ , Al.)

VALENTIA

- Gal(eria), **465** (γ , orig.)

VALERIA

- Gal(eria), 206 (γ , orig.)

Caldas de Vizela (BRA)

- Gal(eria), 576 (γ , ?)

Santo Tomé (I)

- Ga[l(eria)], 283 (γ , ?)

PAPIRIA

ARTIGI (?)

- Papiria, 25 (γ , orig.)

STELLATINA

CARTHAGO NOVA

- [St]el(latina), 324 (? Al.)

B. MUNICIPIOS Y TRIBUS

STATUS: β = magistrado municipal; γ = ciudadano; δ = soldado; ϵ = senador o caballero; λ = liberto. ORIGEN: orig. = originario; Ign. = ignoto; Corduba. Emerita etc... = lugar de origen; Al. = alienus.

ARTIGI (?)

PAPIRIA

- Papiria, 25 (γ , orig.)

AVSO

GALERIA

- Gal(eria), 90 (β , orig.)

CARTHAGO NOVA

STELLATINA

- [St]el(latina), 324 (? Al.)

IGABRVM

GALERIA

- Gal(eria), 183 (ϵ , Al.)

VALENTIA

GALERIA

- Gal(eria), **465** (γ , orig.)

VALERIA

GALERIA

- Gal(eria), 206 (γ , orig.)

Caldas de Vizela (BRA)

GALERIA

- Gal(eria), 576 (γ , ?)

Santo Tomé (I)

GALERIA

- Ga[l(eria)], 283 (γ , ?)

IX. GEOGRAFÍA

A. PROVINCIAS

BAETICA

- flamen provinc(iae) Baeticae, 183
- flaminica provinc(iae) Baeticae et Norbensium, 46
- [---] in Ba[etica? ---], 184

LVSITANIA

- [praef(ectus) fabrum L(uci) Fulcini Tr]ionis co(n)s(ulis) [legati Tiberii Caesaris] Augusti [provinciae] Lusitan(iae), 39

B. ROMA

CIVIS ROMANVS

- [ci]vis [Romanus], 349 (*in fragmento legis municipalis*)

FLVMEN TIBER

- unde pater Tiberinus, 319

C. CIVITATES. PAGI. VICI.

ALFELLANIENSIS

- Alfellaniensis, 190

AREN[---]

- Aren[---], 395

ASTIGI

- [Augu]s[ta Firma], 362
- Gen[i]us col[oniae], 362
- [Gen]ius col[oniae], 361

CAESAROBRIGA

- Caesarobrig(ensis), 452

CIVITAS ARAVORVM

- d(omo) c(ivitate) Aravorum, 40

CORDVBA

- [IIvir?] c(olonorum) c(oloniae) P(atriciae), **183**
- [pr]ae[f(ectus) iur(e) dic(undo)?] c(olonorum) c(oloniae) P(atriciae), 183

*CVLAECIA

- Culaecien(ses), 563

EMERITA

- onorificus duarum synagoge exarcon, 38

IRNI

- Irnit(ana), 378

LANCIA OPIDANA

- Lanciensis Op[p(idanus)]?, 138

LAVRO

- ami(neum) [L]aur(onense) III (annorum), 515

NEAPOLIS

- N[εά]πολις, 45
- flaminica provinc(iae) Baeticae et Norbensium, 46
- Norb(ensis), **46**

OSCA

- Osa, 565

POLLENTIA

- res p(ublica) [P]o<ll>(entina), 53
- res p(ublica) [Poll(entina)], 54
- [res p(ublica) P]oll(entina), 52

SEGONTIA

- Scuntioco (?), 234

TENEIENSIS

- Teneiens(is), 601

VXAMA

- Uxsamensis, 576

VADINIA

- Vad(iniensis), 298

VALENTIA

- decurio Valentinus, 465

D. MONTES, RÍOS, VÍAS Y OTRAS INDICACIONES
DE CARÁCTER GEOGRÁFICO

FLVMEN BAETIS

- via [¿a Baete et Iano Aug(usto)?
[ad Ocea]num, **182**

FLVMEN TIBER

- unde pater Tiberinus, 319

IANVS AVGVSTVS

- via [¿a Baete et Iano Aug(usto)?
[ad Ocea]num, **182**
- via [Aug(usta) ab I]ano ad
[Ocea]num, 182

OCEANVS

- via [¿a Baete et Iano Aug(usto)?
[ad Ocea]num, **182**

- via [Aug(usta) ab I]ano ad
[Ocea]num, 182

VIA AVGVSTA

- via [¿a Baete et Iano Aug(usto)?
[ad Ocea]num, **182**
- via [Aug(usta) ab I]ano ad
[Ocea]num, 182
- [via] Augusta [m(ilia) p(assum)
CC]XLIII, 299

X. ADMINISTRACIÓN LOCAL

A. RES PVBLICA

CIVIS

- [ci]vis [Romanus], 349 (*in fragmento legis
municipalis*)
- cives, 38 ☆

COLONIA

- Gen[i]us col[oniae], 362
- [Gen]ius col[oniae], 361

| | |
|--|---|
| <p>- [pr]ae[f(ectus) iur(e) dic(undo)?]
c(olonorum) c(oloniae)
P(atriciae), 183</p> <p>COLONVS</p> <p>- [pr]ae[f(ectus) iur(e) dic(undo)?]
c(olonorum) c(oloniae)
P(atriciae), 183</p> <p>INCOLA</p> <p>- [in]colae, 376</p> | <p>MVNICIPIVM</p> <p>- [muni]cip[ium ---], 373</p> <p>PATRONVS</p> <p>- patro[nsu], 361</p> <p>- iuvenis patronus, 390</p> <p>RES PVBLICA</p> <p>- res p(ublica) [P]o<ll>(entina), 53</p> <p>- res p(ublica) [Poll(entina)], 54</p> <p>- [res p(ublica) P]oll(entina), 52</p> |
|--|---|

B. CONCILIVM PROVINCIAE. ORDO. POPVLVS.

A. CONCILIVM PROVINCIAE

| | |
|---|--|
| <p>CONCILIVM PROVINCIAE BAETICAE</p> <p>- flamen provinc(iae) Baeticae, 183</p> | <p>- flaminica provinc(iae) Baeticae et
Norbensium, 46</p> |
|---|--|

B. ORDO. POPVLVS.

| | |
|--|---|
| <p>DECVRIO</p> <p>- decurio Valentinus, 465</p> <p>- [decuriones], 349 (<i>in fragmento legis
municipalis</i>)</p> <p>- [d(ecreto) d(ecurionum)], 39</p> | <p>MVNICEPS</p> <p>- municip[es], 376</p> <p>- [--- mu]nicipum, 349 (<i>in fragmento
legis municipalis</i>)</p> |
|--|---|

C. MAGISTRATVRAS

| | |
|---|--|
| <p>AEDILIS</p> <p>- [aedilis], 350, 352 (<i>in fragmentis legis
municipalis</i>)</p> <p>- aed(ilis), 90</p> <p>- ae[d(ilis)], 183</p> <p>- [ae]d(ilis), 90</p> <p>- [aediles], 352 (<i>in fragmento legis municipalis</i>)</p> <p>IIVIR</p> <p>- [IIvir], 350 (<i>in fragmento legis municipalis</i>)</p> <p>- [IIvir?] c(olonorum) c(oloniae)
P(atriciae), 183</p> <p>- [IIv]ira[li]s potestas?, 387</p> | <p>- du[umvires], 352 (<i>in fragmento legis
municipalis</i>)</p> <p>- [duumvires], 352 (<i>in fragmento legis
municipalis (bis)</i>)</p> <p>- II[vir-], 354 (<i>in fragmento legis municipalis</i>)</p> <p>IIVIR QVINQVENNALIS</p> <p>- IIvir q(uinquennalis), 90</p> <p>PRAEFECTVS</p> <p>- [pr]ae[f(ectus) iur(e) dic(undo)?]
c(olonorum) c(oloniae)
P(atriciae), 183</p> |
|---|--|

QVAESTOR

- [quaestor], 350, 352 (*in fragmentis legis municipalis*)

- [quaestores], 352 (*in fragmento legis municipalis (bis)*)

D. FUNCIONES SUBALTERNAS

APPARITOR

- [apparitor], 350 (*in fragmento legis municipalis*)

SCRIBA

- [scriba], 350 (*in fragmento legis municipalis*)

E. MUNIFICENCIA

DISTRIBUCIONES GRATUITAS DE TRIGO

- frum[entum vilius (?)]
muni[pi]bus et in]colis
re[ddiderit et (?)], 376

OBRAS PÚBLICAS

- aqua Augusta, 183
- baln[eum], **178**
- ianus, **178**
- pavimentum, 144

ESTATUAS

IMAGO

- [imagin?]es sacrae, 324

INCIERTAS

- Gen[us] col[oniae], 362
- [Gen]ius col[oniae], 361

FÓRMULAS DE DONACIÓN

DEDIT DEDICAVIT

- [de]dit d[edicavit], 361

DE SVO

- [d(e) s(uo)]f(ecit), 324

F. RES MUNICIPALES

ANNONA

- an[nona gra]vissima, 376

G. ESTRUCTURAS INDÍGENAS

COGNATIO

- cognatio De(---), 577

GRUPOS FAMILIARES

- Dobitericum, 15
- uenikenion, 528 [℥]
- [---]ium, 338 [℥]

XI. COLEGIOS Y ASOCIACIONES

COLLEGA

- col(legae), 123

CVLTORES

- cul(tores) Lar(um) pub(licorum),
123

SODALES

- sod[ales] oviari, 284

XII. OFICIOS Y PROFESIONES

AGITATOR

- agitadores, 357 (*in tabella defixionis*)

ARCHITECTVS

- architectus, 190

ARTIFEX

- c(aelator?) ar(tifex), **244**

CAELATOR

- c(aelator?) ar(tifex), **244**

GLADIATORES

- contraretiarius, 34

OVIARIVS

- sod[ales] oviari, 284

XIII. INSCRIPCIONES PALEOHISPÁNICAS

A. ONOMÁSTICA

A

aden, 455

agirtigi, 153

akusi[---], 307

[a]laštegeř, 230

al+ś (?), 462

anabedi, 462

ařsi[---] (?), 307

B

baka (?), 77

balkeatin, 461

balkeříř, 462

balkeřířa, 462

bal[---], 78

bal(---) (?), 77

balkeatin, 461

bařke(---), 309, 511

bele[s], 462

G

gebelesekes, 462

I

iberťaneř 310

ikorbař 462

ikořiskeř, 462

ildubaří (?), 154

ildubai+ (?), 154

istiknir, 310

K

kamařios uenikenion

šetantunos ke, 528

kirkukebe (?), 308

L

[l]akutaneř, 230

loukiakinos, 99

M

mřbař (?), 153

mke[-c.2-]anbe[---], 464
 mltunšor, 79-81
 m[ltun]šor, 82, 83

N

nešeatin, 461
 nisunin, 455

O

oe (?), 74-76?

órdin+keř, 310
 órđi+řa (?), 462
 órťinbeřĩ[---], 464

S

selgešar, 455
 šetantunos, 528

T

tarku, 455

INCIERTOS

[---]aitube[---], 457
 [---]dun, 153
 [---]ebar (?), 153
 [---]jikam, 456
 [---]ranube?, 175
 [---]řtdilako, 310

B. VARIA**INSCRIPCIONES SOBRE OBJETOS****METÁLICOS****BRONCE**

- lámina, 512
 - tésera, 528

PLOMO

- disco, 302
 - láminas, 153, 154, 310, 462-464
 - peso, 230

METAL INDETERMINADO

- puñal, 99

GRAFITOS**CERÁMICA**

- ánfora, 307
 - campaniense, 309, 511
 - común y otras, 74-77, 143, 157-
 160, 162-166, 170, 171, 175, 209
 305, 306, 556
 - dolia, 78
 - griega, 308
 - fusayola, 238
 - terra sigillata, 94, 317

MARCAS Y ESTAMPILLAS

- dolia, 79-83

TITVLI PICTI

- 455-458

XIV. INSCRIPCIONES CRISTIANAS

A. ONOMÁSTICA

Con ☆: *cognomina* y nombres personales de individuos de religión judía

| A | F | P |
|------------------------------|-----------------|--------------------------------------|
| Alypius, 20 | Fla[viana], 391 | Peregrinus, Annianus,
37 ☆ |
| Annianus, 38 ☆ | | Πέτρος υἱός
Φλ(αβίου), 539 |
| Annianus Peregrinus,
38 ☆ | I | Φλ(άβιος), 539 |
| [Asella], 189 | [I]merius, 189 | |
| Aur<e>[lius?], 407 | Isidorus, 320 | |
| | O | T |
| | Optata, 320 | Teudemundus, 246 |

B. NOMINA SACRA

| | |
|---|---|
| DOMINVS | - Θεοῦ χάρις κέρδος, 428 |
| - [in n]omine D(omi)ni [Salvat]ori
(<i>sic</i>), 407 | ΜΑΡΙΑ |
| - [re]quievit in pace Domini, 543 | - Χ(ριστόν) Μ(αρία) γ(εννᾶ), 425 |
| ΘΕΟΣ | ΧΡΙΣΤΟΣ |
| - Θε(ός?), 430 | - Χ(ριστόν) Μ(αρία) γ(εννᾶ), 425 |
| - Θε(οῦ) πά(σσον) ξ(έσται) λε, 423 | SALVATOR |
| - [Θε(οῦ)] πά(σσον) ξ(έσται) λ[ε],
424 | - [in n]omine D(omi)ni [Salvat]ori
(<i>sic</i>), 407 |

C. JERARQUÍAS CIVILES Y RELIGIOSAS

| | |
|---|--------------------------------------|
| CIVIS | FAMVLA |
| - cives, 38 ☆ | - famula [Dei], 391 |
| EXARCHON | - famu[la ---], 552 |
| - duarum synagoge exarcon, 38 ☆ | FAMVLVS |
| - onorificus duarum synagoge
exarcon, 38 ☆ | - [fa]mol[us, -a ---], 553 |
| | PEREGRINVS |
| | - peregrinus onorificus, 38 ☆ |

D. MONUMENTA SACRA

SYNAGOGA

- onorificus duarum synagoge
exarcon, 38 ✧

TVMVLVS

- [tu]mulus, 391

E. CARMINA

- [---] miser[---.] longinqua par substulit ortim, 41

F. RES CHRISTIANAE

ANAGLIFOS

- alfa, 189, 320
- árbol, 552
- arcos, 545, 546
- *Christi monogramma*, 189, 320
- columnas, 546
- cruces, 539, 545, 546, 552
- omega, 189, 320
- palma, 552

FÓRMULAS

- ἐκύμεθε ἐν ἰσθένῃ, 540
- ἔνθα κατάκιτε, 539
- [ἐν]θα κ[ατάκιτε], 548
- [recessi]t in pa[ce], 391
- [rece-, dece]ssit [in pace], 549
- [requi]escit ben[e meri]tus, 407
- [requie]vit in pace [---], 544b
- [r]equ[ie]vit --- pa[ce], 551
- [re]qui[evit] [---], 550

- r(e)qu(i)ev(i)t in pace, 41

- [re]quievit in pace Domini, 543

INSCRIPCIONES SOBRE OBJETOS

METÁLICOS

BRONCE

- broche de cinturón, 246

ORO

- anillo, 20

GRAFITOS

- cerámica, 454

PLACAS

- 189, 320

NOTABILIA

- lis vita m(i)hi, 20
- o te innocentem non frinitum
fuisse aetatem tuam bene
dormiat spiritus tuus, 38 ✧
- Θε(οῦ) πά(σσον) ξ(έστα)ι λε, 423
- Θεοῦ χάρις κέρδος, 428

XV. NOTABILIA VARIA

A. ARQUITECTURA

AEDES

- ae[des?], 387

AQVA

- aqua Augusta, 183

BALNEVM

- baln[eum], **178**

FANVM

- fan(um), 113

FORVM

- forum, 14

IANVS

- ianus, **178**

- via [Aug(usta) ab I]ano ad
[Ocea]num, 182

MONVMENTVM

- monumentum, 188

- m(onumentum), 298

PAVIMENTVM

- pavimentum, 145

PORTA

- [p]ort[a], 30

SYNAGOGA

- onorificus duarum synagoge
exarcon, 38 ✨

TVMVLVS

- [tu]mulus, 391 †

VIA

- via [Aug(usta) ab I]ano ad
[Ocea]num, 182

B. EXPRESIONES DE ELOGIO Y PÉSAME

BENEMERENS

- amicus b(ene) m(erens), 453

- b(ene) m(erens), 21, 200, 418 (*in
carmine*)

BENEMERITVS

- ben[e meri]tus, 407 †

BONVS

- bonus homo, 188

CARA

- c(ara suis?), 381

CARISSIMA

- f(ilia)...c(arissima) et pi(a), 617

- uxor carissima, 414

HONESTA

- [hone]sta, 545 †

CARISSIMVS

- co(niux) c(arissimus) et pi(us), 617

DESIDERANTISSIMA

- marit{o}a desiderantissima, **242**

DESIDERANTISSIMVS

- marit[us] desiderantissimus, 242

- [pater desiderant]issimus, 372

DVLICIS

- dulci[s ---] coniunx, 187 (*in carmine*)

DVLICISSIMA

- dulcissima, 62

DVLICISSIMVS

- maritus dulcissimus, 200

HONORIFICVS

- peregrinus onorificus, **38** ✨

INCOMPARABILIS

- mar'it̄'a incomparabilis, 443

KARISSIMA

- contuber(na)lis kar[issim]a, 277

LENIS

- frater len(i)s, 142

MERENS

- merens, 194

MERENTISSIMVS

- merentissimus iuuenis patronus,
390

OBSEQUENTISSIMA

- uxor obsequentissima, 304

OPTIMVS

- maritus optimus, 101

OPTVMA

- uxor optuma, 583

PIA

- f(ilia)...c(arissima) et pi(a), 617

- pia in suis, 385

- [pia i]n su[is], 378

PIENTISSIMA

- mater pientiss(ima), 33

- u[xor pi]entis[sima], 316

PIENTISSIMVS

- pien[tissimus, -a], 329

PISSIMA

- filia piissima, 372

PISSIMVS

- patronus piissimus, 465

PIVS

- co(niux) c(arissimus) et pi(us), 617

C. RELACIONES FAMILIARES Y SOCIALES

AMICVS

- amicus, 453

- am[i]cus, 298

- amici, 38 ✱

AVVNCVLVS

- av(u)nculus, 578

AVVVS

- [avu]i, 350 (*in fragmento legis municipalis*)

CONIVX

- coniunx, 187 (*in carmine*)

- [con]iu(x), 277

- co(niux), 617

CONTVBERNALIS

- cont[ubernalis], 384

- contuber(na)lis, 277

FILIA

- filia, 372, 537

- fil[ia?], 235b

- [f]ilia, 279

- f(ilia), 617

FILIVS

- filius, 16, 418 (*in carmine*), 555d

- f[ili]us, 19

- [filius], 350 (*in fragmento legis municipalis*)

- fil(ius), 138

- f(ilius), 449

FRATER

- frater, 135, 142

- [frater], 350 (*in fragmento legis municipalis*)

HERES

- heres, 555

- her(es), 453, 555k

- h(eredes), 130, 564

LIBERI

- liberi, 349 (*in fragmento legis municipalis*)

- [liberi], 349 (*in fragmento legis municipalis*)

LIBERTA

- lib(erta), 418 (*in carmine*)
- l(iberta), 18, 187, 210, 322, 404, 555k, 601

LIBERTVS

- bertus, 555
- lib(ertus), 123
- lib(ertus?), 132
- l(ibertus), 72, 210, 404

MARITA

- marit{o}a, **242**
- marit^ua, 443

MARITVS

- maritus, 101, 200, 304
- marit^us, 242,

MATER

- mater, 32, 141, 206, 371, 578
- ma^ter, 555g
- m(ater), 596

NEPOS

- nepos, 25

- [nepos], 350 (*in fragmento legis municipalis*)

NVPTIAE

- [nuptiae], 349 (*in fragmento legis municipalis*)

PATER

- pater, 122
- [pater], 350 (*in fragmento legis municipalis*), 372
- pat(er), 16

PATRONVS

- patronus, 465

SERVA

- serva, 199

VXOR

- uxor, 16, 40, 127, 304, 414, 418 (*in carmine*), 583
- ux{x}or, 194
- ux[or], 134
- u[xor], 316

D. METROLOGÍA

NOMISMA

- NE, 73

PASSVS

- [m(ilia) p(assum) CC]XLIII, 299a

ΞΕΣΤΗΣ

- ξ(έστα), 432
- ξ(έστα) λέ, 421

- Θε(οῦ) πά(σσον) ξ(έστα) λε, 423

- [Θε(οῦ)] πά(σσον) ξ(έστα) λ[ε], 424

- 426, 427, 429, 431, 435, 438, 439

SEXTARIVS

- [X]XII s(extarii), 84

E. ESPECTÁCULOS

LVDI CIRCENSES

AGITATOR

- agitatores, 357 (*in tabella defixionis*)

FACTIONES

- gr^egs An[t]oniani, 357 (*in tabella defixionis*)
- grex Antoniani, 357 (*in tabella defixionis*)

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> - (gr̄ ē gs) Russea, 357 (<i>in tabella defixionis</i>) - (gr̄ ē gs) Veneta, 357 (<i>in tabella defixionis</i>) <p>QVADRIGAE</p> <ul style="list-style-type: none"> - quadriga Barbarionis, 357 (<i>in tabella defixionis</i>) - quadriga Basilisci, 357 (<i>in tabella defixionis</i>) - qua<d>riga Calidromi, 357 (<i>in tabella defixionis</i>) - quadriga Eleni, 357 (<i>in tabella defixionis</i>) - quadriga Gelotis, 357 (<i>in tabella defixionis</i>) - quadriga Ilari, 357 (<i>in tabella defixionis</i>) | <ul style="list-style-type: none"> - quadriga Lascivi Veri, 357 (<i>in tabella defixionis</i>) - quadriga Lascivi Vetii, 357 (<i>in tabella defixionis</i>) - quadriga Lupi, 357 (<i>in tabella defixionis</i>) - qua[d]riga Margaritei, 357 (<i>bis</i>) (<i>in tabella defixionis</i>) - quadriga Nomantini, 357 (<i>in tabella defixionis</i>) - quadriga Urbici, 357 (<i>in tabella defixionis</i>) <p>LVDI GLADIATORII
GLADIATORES</p> <ul style="list-style-type: none"> - con[traretiarius] (?), 35 |
|--|---|

E. INTERJECCIONES

- | | |
|--|---|
| <p>AVE</p> <ul style="list-style-type: none"> - ave, 62 | <ul style="list-style-type: none"> - a(ve) v(ale), 63 - h(ave) (<i>sic</i>), 20 † |
|--|---|

F. NOTABILIA VARIA

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> - amin(eus?), 13 - ami(neum) [L]aur(onense) III (annorum), 515 - Aug(usti) n(ostri) calculator, 414 - [b]ibe si sitis, 28 - <u>bonus homo</u>, 188 - Capricorni Aq[uari ---], 522 - cunnolingius, 21 - excusus cisio o<bi>it, 392 - frater len(i)s, 142 - in [s]uo pos(uit), 449 - lamin[itanium], 13 - Lares Ceceaecei Ienaeci (?), 532 - lis vita m(ihi), 20 † - Liver(a) (<i>sic</i>), 114 | <ul style="list-style-type: none"> - merentissimus iuvenis patronus, 390 - mimu(s) zelotipi nu(m)mati, 211 (<i>in pavimento tesselato</i>) - onorificus duarum synagoge exarcon, 38 ✨ - o(ssa) t(ua) b(ene), 141 - o te innocentem non frunitum fuisse aetatem tuam bene dormiat spiritus tuus, 38 ✨ - pro bono no(stro), 192 - scriptor, 367 (<i>in carmine</i>) - Θε(οῦ) πά(σσον) ξ(έστα)ι λε, 423 † |
|---|---|

- [Θε(οῦ)] πά(σσον) ξ(έσται) λ[ε],
424 †

- unde pater Tiberinus, 319 (*in pavimento tesellato*)

G. FÓRMULAS Y TERMINOLOGÍA DE ÍNDOLE SEPULCRAL

DEFVNCTVS

- defunctus est, 303

DEPRECATIO

- te rogo praeteries dicas sit tibi
terra levis, 382

DE/IN SVO

- [de] su[o], 316
- d(e) s(uo), 155
- d(e) s(uo) p(osuit), 21
- in [s]uo pos(uit), 449

IMPENSA

- imp(ensa), 25
- [impe]nsa sua, 185a

MEMORIA

- memoria(m) fecit, 19
- memoriam posuit, 538

MONVMENTVM

- monumentum fecit se [vivo?] sibi,
188

PECVNIA

- d(e) s(ua) p(ecunia), 135

SEPVLTVS

- heic[e?] est sepult[us?], 188
- hic sep(ultus) est, 2a-b

TESTAMENTVM

- [e]x test[ame]nto, 139
- ex testam[ento?] suo, 589
- t(estamento) t(itulum) posuit, 40

TITVLVS

- t(estamento) t(itulum) posuit, 40

VIVVS

- monumentum fecit se [vivo?] sibi,
188

H. ALFARES Y TALLERES

OFFICINA

- ex of(f)icin[a] Sabin(a)e, 579
- [e]x of(f)icin[a] Sabinae, 580

- [e]x of(f)icina [---]R o BII (?), 581

I. SIGNOS DEL ZODIACO

AQVARIVS

- Aq[uari ---], 522

CAPRICORNIVS

- Capricornius, 522

XVI. TIPOLOGÍA

A. JURÍDICAS

| | | |
|---------------------------------|--|---------------------|
| EDICTVM | | TESSERAE HOSPITALES |
| - edictum de Paemeogribensibus, | | - 338 №, 528 № |
| 285 | | |
| LEGES | | |
| - fragmenta legum municipalium, | | |
| 241, 349-355 | | |

B. PALEOHISPÁNICAS

| | | |
|---------------------------------------|--|-----------------------------------|
| CELTIBÉRICAS | | 212, 224, 230, 302, 305-308, 309, |
| - 94, 99, 149, 238, 338, 510, 512, | | 310, 317, 455-458, 461, 462-464, |
| IBÉRICAS | | 482, 511 |
| - 74-83, 88, 90A, 143, 153, 154, 157- | | OTRAS |
| 160, 162-166, 170, 171, 175, 209, | | -1, 27, 334, 528, 533, 556, 557 |

C. GRIEGAS

| | | |
|-------------------------------------|--|--------------------------------------|
| -12, 34, 89, 213-223, 225-229, 231, | | 473, 481, 531, 539-542, 548, 594 (?) |
| 232, 243, 339, 369, 420-442, 466, | | |

D. CRISTIANAS Y VISIGODAS

- 20, 38, 137, 189, 246, 320, 407

E. BILINGÜES

LATÍN Y GRIEGO
- 540 †

F. ANEPÍGRAFAS E ILEGIBLES

| | | |
|--------------------------------------|--|---------------|
| - 240, 328, 344, 490, 494-497, 499, | | 568, 574, 575 |
| 500, 504, 508, 536, 554 †, 558, 559, | | |

G. MILLARIOS

- 42, 102, 103, 108, 109, 240, 299, 326-328, 335, 590, 591

H. RUPESTRES

Con el signo ℞ inscripciones en escritura o letras paleohispánicas

- 50, 51, 97, 212 ℞, 224 ℞, 594

I. MARCAS Y ESTAMPILLAS

Con el signo ℞ inscripciones en escritura o letras paleohispánicas

CERÁMICA

- ánforas, 12, 89, 213-223, 225-228, 231
- cantimplora, 152
- dolia, 79-83 ℞

- ímbrices, 291-292, 294, 296
- ladrillos, 288, 290, 291, 293, 295
- tégulas, 288-297

VIDRIO

- ungüentarios, 244, 245

J. TABELLAE DEFIXIONVM

- 357, 412

K. INSCRIPCIONES SOBRE OBJETOS METÁLICOS

Con el signo ℞ inscripciones en escritura o letras paleohispánicas

Con † : inscripcióne cristianas y visigodas

BRONCE

- broche de cinturón, 246 †
- exagium, 73
- lámina, 512 ℞
- letras, 32, 179-181, 356,
- placas, 271-276,
- téseras, 338 ℞, 528 ℞
- indeterminados (adornos vegetales), 207, 208

COBRE

- placa, 559

ORO

- anillo, 20 †

PLOMO

- disco, 302 ℞
- glandes, 59, 247, 398, 399, 444, 445, 599
- láminas, 153 ℞, 154 ℞, 310 ℞, 357, 462-464 ℞
- lingotes, 460
- peso, 230 ℞
- precinto, 323
- sello, 518

INDETERMINADO

- anillo, 519

- fibulas, 520, 521

- puñal, 99 ℞

L. INSCRIPCIONES SOBRE MOSAICO

- 211, 319, 337, 369, 598

M. TITVLI PICTI

Con el signo ℞ grafitos en escritura o letras paleohispánicas

CERÁMICA

- ánforas, 4-8, 13, 14, 419-442, 515

- ibérica, 176, 455-458 ℞

N. GRAFITOS

Con el signo ℞ grafitos en escritura o letras paleohispánicas

Con † : inscripcióne cristianas y visigodas

CERÁMICA

- ánforas, 9-11, 84-87, 307 ℞, 396,
400

- baldosa, 22

- barniz negro, 468, 471, 477-479,
481, 483, 484

- campaniense, 309 ℞, 466, 470,
472-475, 482 ℞, 511 ℞

- común y otras, 74 ℞-77 ℞, 143 ℞,
157 ℞-160 ℞, 161, 162 ℞-166 ℞,
167-169, 170 ℞, 171 ℞, 173,
175 ℞, 209 ℞, 265, 269, 305 ℞,
306 ℞, 321, 454 †, 480, 556 ℞,
588

- dolia, 78 ℞, 84, 146, 203

- fusayola, 238 ℞

- griega, 174, 232, 243, 308 ℞

- ibérica, 467, 485

- itálica, 469, 476

- ladrillos, 266-268, 287

- lucerna, 36

- pesas de telar, 579-582

- paredes finas, 64

- terra sigillata, 28, 60, 61, 94 ℞,
147, 151, 172, 233, 236, 239,
313, 317 ℞, 318, 318A, 397,
401-403, 446, 522-526, 587

- terracota, 35, 37

PIEDRA

- basas de columna, 605-610

O. LETREROS CERÁMICOS

- 340

P. FALSAS Y MODERNAS

- 26, 300, 301, 336, 529 (?), 530

XVII. CARMINA

- dulci[s ---] coniunx [--- ossa] quiescunt, 187
- ego quomodo potui feci nunc filium meum times, 418
- [---] miser[--- .] longinqua par substulit ortim, 41†
- [perd]olet amissos post mortem quaerere natos, 205a
- [quae d]olet amissos post mortem quaerere natos, 205b
- quisquis honorem agitas ita te tua gloria servet, 576
- 315, 346, 347, 367, 388, 446, 516, 598

XVIII. INSCRIPCIONES INÉDITAS Y COMENTADAS

A. INÉDITAS

| | |
|---|---|
| - 2-14, 23, 24, 27-29, 31-38, 42, 45-49,
52-55, 60, 61, 64-78, 84-87, 89-92, 94,
99, 102, 105-107, 111-113, 115-120,
128-133, 135, 139, 140, 144-148, 150-
152, 155-174, 176-179, 182, 184, 185,
189, 191, 192, 199, 206, 209, 210, 212-
232, 234, 236-238, 240, 242-246, 248-
268, 277, 278, 280-282, 287-298, 302, | 305-310, 313, 314, 316, 318-321, 323,
325-335, 338, 339, 341-345, 348-373,
375, 378-381, 383-386, 389-391, 393,
396-409, 411, 412, 414, 417, 419, 421,
443-445, 447-449, 454-459, 462-509,
511-515, 517-527, 532-560, 562-568,
570-575, 578-582, 585-592, 595, 599-
610, 612-615 |
|---|---|

B. COMENTADAS

| | |
|--|--|
| - 2, 6, 7, 9, 13, 15, 16, 20, 22, 29, 35, 38,
45-48, 50, 59, 62, 90-93, 101, 107, 136,
143-146, 150, 176, 177, 178, 180-186,
188, 190, 192-197, 212-217, 234, 241,
242, 244, 245, 265, 280, 284, 299, 312,
314, 318 A, 321, 328, 333, 341-343, 345, | 348, 356, 357, 358, 361-366, 371, 372,
390, 397, 398, 405, 411, 414, 416, 425,
428, 448, 449, 455, 466, 486-489, 491-
493, 498, 501-507, 509, 512, 532, 539,
557, 563, 564-567, 578, 585-589, 602,
612-615, 617 |
|--|--|

XIX. FUENTES CLÁSICAS

| | | | |
|-------------------------------|------------|----------------------------|------------|
| AMIANO MARCELINO | | - 13.60 | 340 |
| - 16.3.3 | 285 | - 13.79-91 | 340 |
| CATULO | | - 13.94 | 340 |
| - carmen 11 | 418 | MENANDRO | |
| COLUMELA | | - <i>Arbitr.</i> 49 ss. | 281 |
| - 4.24 | 346 | PLINIO | |
| - 4.29 | 346 | - <i>Nat. Hist.</i> 3.11 | 348 |
| <i>EPITOMA RERUM GESTARUM</i> | | - <i>Nat. Hist.</i> 3.25 | 13 |
| <i>ALEXANDRI MAGNI</i> | | - <i>Nat. Hist.</i> , 14 | 241 |
| - 25.8.12 | 346 | - <i>Nat. Hist.</i> 3.24 | 326-328 |
| ESTRABÓN | | - <i>Nat. Hist.</i> 28.11 | 412 |
| - 3.5.5 | 243 | - <i>Nat. Hist.</i> 36.47 | 156 |
| HORACIO | | - <i>Nat. Hist.</i> 36.165 | 156 |
| - <i>carm.</i> 4.7.9-12 | 346 | PLAUTO | |
| - <i>carm.</i> 4.7.9-17 | 346 | - <i>As.</i> 544 | 41 |
| - <i>Sat.</i> , 1.8 | 412 | - <i>Capt.</i> 77 | 418 |
| - <i>Sat.</i> 2.7 | 281 | - <i>Persa</i> 58 | 418 |
| JUVENAL | | - <i>Rud.</i> 1173 | 41 |
| - <i>Sat.</i> , 8.196-199 | 211 | PROPERCIO | |
| LIBANIO | | - 1.6.26 | 41 |
| - <i>Decl.</i> 41.29 | 412 | SUETONIO | |
| MARCIAL | | - <i>Dom.</i> 7 | 357 |
| - 10.62.4 | 414 | TERENCIO | |
| - 13.17 | 340 | - <i>For.</i> 1.315-320 | 281 |
| - 13.13 | 340 | VALERIO MÁXIMO | |
| - 13.14 | 340 | - 2.7.13-14 | 285 |
| - 13.16 | 340 | VELEYO PATÉRCULO | |
| - 13.20 | 340 | - 2.81.1 | 285 |
| - 13.30-33 | 340 | VIRGILIO | |
| - 13.34 | 340 | - <i>Aen.</i> 5.388 | 346 |
| - 13.39 | 340 | - <i>Aen.</i> 8.88 | 346 |
| - 13.40 | 340 | - <i>Aen.</i> 11.796-797 | 346 |
| - 13.45 | 340 | - <i>Ecl.</i> 8.97-99 | 412 |
| - 13.54 | 340 | - <i>Geórgicas</i> , 4.369 | 319 |

XX. TABLAS DE CORRESPONDENCIAS

L'ANNÉE ÉPIGRAPHIQUE

Revue des publications épigraphiques relatives à l'Antiquité romaine, Paris.

| | | |
|---------------------|--------------------|--------------------|
| AE 1912, 12 = 315 | AE 2008, 696 = 286 | AE 2013, 791 = 131 |
| AE 1912, 14 = 104 | AE 2009, 537 = 104 | AE 2013, 792 = 132 |
| AE 1952, 109 = 40 | AE 2009, 662 = 460 | AE 2013, 793 = 107 |
| AE 1961, 349 = 584 | AE 2010, 642 = 593 | AE 2013, 794 = 136 |
| AE 1967, 144 = 584 | AE 2010, 662 = 39 | AE 2013, 795 = 119 |
| AE 1973, 307 = 561 | AE 2010, 690 = 188 | AE 2013, 796 = 135 |
| AE 1975, 504 = 382 | AE 2011, 479 = 39 | AE 2013, 797 = 105 |
| AE 1976, 340 = 516 | AE 2012, 769 = 285 | AE 2013, 800 = 139 |
| AE 1977, 372 = 597 | AE 2013, 759 = 539 | AE 2013, 801 = 140 |
| AE 1980, 586 = 93 | AE 2013, 760 = 540 | AE 2013, 802 = 111 |
| AE 1984, 507 = 241 | AE 2013, 761 = 543 | AE 2013, 803 = 112 |
| AE 1984, 597 = 197 | AE 2013, 762 = 544 | AE 2013, 804 = 113 |
| AE 1987, 641 = 235 | AE 2013, 763 = 545 | AE 2013, 805 = 106 |
| AE 1989, 364 = 593 | AE 2013, 764 = 549 | AE 2013, 806 = 115 |
| AE 1990, 544 = 190 | AE 2013, 765 = 550 | AE 2013, 807 = 345 |
| AE 1993, 1050 = 239 | AE 2013, 766 = 551 | AE 2013, 808 = 341 |
| AE 1995, 897 = 270 | AE 2013, 767 = 552 | AE 2013, 809 = 342 |
| AE 1997, 803 = 19 | AE 2013, 768 = 553 | AE 2013, 810 = 343 |
| AE 1997, 836 = 376 | AE 2013, 769 = 538 | AE 2013, 811 = 452 |
| AE 1999, 915 = 285 | AE 2013, 770 = 534 | AE 2013, 812 = 453 |
| AE 1999, 934 = 194 | AE 2013, 771 = 535 | AE 2013, 813 = 101 |
| AE 1999, 935 = 195 | AE 2013, 773 = 555 | AE 2013, 821 = 346 |
| AE 1999, 936 = 196 | AE 2013, 774 = 590 | AE 2013, 822 = 349 |
| AE 1999, 937 = 197 | AE 2013, 775 = 591 | AE 2013, 823 = 350 |
| AE 1999, 956 = 279 | AE 2013, 777 = 595 | AE 2013, 824 = 351 |
| AE 2000, 760 = 285 | AE 2013, 779 = 532 | AE 2013, 825 = 352 |
| AE 2000, 773 = 516 | AE 2013, 780 = 583 | AE 2013, 826 = 353 |
| AE 2001, 1214 = 285 | AE 2013, 782 = 33 | AE 2013, 827 = 354 |
| AE 2002, 795 = 395 | AE 2013, 784 = 29 | AE 2013, 828 = 355 |
| AE 2002, 870 = 446 | AE 2013, 787 = 116 | AE 2013, 829 = 183 |
| AE 2003, 943 = 284 | AE 2013, 788 = 117 | AE 2013, 830 = 357 |
| AE 2004, 830 = 299 | AE 2013, 789 = 118 | AE 2013, 832 = 367 |
| AE 2007, 805 = 205 | AE 2013, 790 = 130 | AE 2013, 834 = 361 |

| | | |
|--------------------|--------------------|--------------------|
| AE 2013, 835 = 362 | AE 2013, 892 = 333 | AE 2013, 917 = 282 |
| AE 2013, 836 = 376 | AE 2013, 893 = 325 | AE 2013, 918 = 284 |
| AE 2013, 837 = 277 | AE 2013, 894 = 329 | AE 2013, 919 = 283 |
| AE 2013, 839 = 184 | AE 2013, 896 = 301 | AE 2013, 920 = 281 |
| AE 2013, 840 = 185 | AE 2013, 899 = 235 | AE 2013, 923 = 56 |
| AE 2013, 841 = 155 | AE 2013, 900 = 234 | AE 2013, 924 = 57 |
| AE 2013, 866 = 564 | AE 2013, 901 = 316 | AE 2013, 925 = 58 |
| AE 2013, 867 = 570 | AE 2013, 902 = 211 | AE 2013, 926 = 456 |
| AE 2013, 868 = 578 | AE 2013, 903 = 210 | AE 2013, 927 = 459 |
| AE 2013, 872 = 617 | AE 2013, 904 = 194 | AE 2013, 928 = 443 |
| AE 2013, 874 = 191 | AE 2013, 905 = 195 | AE 2013, 929 = 414 |
| AE 2013, 879 = 503 | AE 2013, 906 = 196 | AE 2013, 931 = 303 |
| AE 2013, 880 = 502 | AE 2013, 907 = 194 | AE 2013, 933 = 90 |
| AE 2013, 881 = 501 | AE 2013, 909 = 451 | AE 2014, 615 = 390 |
| AE 2013, 882 = 491 | AE 2013, 910 = 449 | AE 2014, 737 = 280 |
| AE 2013, 885 = 286 | AE 2013, 911 = 156 | AE 2014, 741 = 14 |
| AE 2013, 887 = 298 | AE 2013, 912 = 2 | AE 2014, 771 = 410 |
| AE 2013, 890 = 392 | AE 2013, 915 = 3 | AE 2014, 772 = 409 |
| AE 2013, 891 = 93 | | |

A. RODRÍGUEZ COLMENERO

Aquae Flaviae. I: Fontes epigráficas, Chaves, 1987.

Aquae Flaviae 175 = 577

A. RODRÍGUEZ COLMENERO

Aquae Flaviae. I: Fontes epigráficas de Gallaecia meridional interior, Chaves, 1997.

Aquae Flaviae² 105 = 336

Aquae Flaviae² 215 = 577

Aquae Flaviae² 292 = 616

S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – Á. ALONSO ÁVILA

Auctarium a los corpora de epigrafía romana en el territorio de Castilla y León: novedades y revisiones. Fuentes epigráficas para la historia social de la Hispania romana, Valladolid, 2000.

AUCCL R-5 = 15

AUCCL R-6 = 16

E. RODRÍGUEZ ALMEIDA

Ávila romana. Notas para la arqueología, la topografía y la epigrafía romanas de la ciudad y su territorio (2ª Edición corregida y ampliada), Ávila, 2003.

AVRO² 110 = 15

|

AVRO² 111 = 16

J. GONZÁLEZ

Bronces jurídicos romanos de Andalucía, Sevilla, 1990.

BJRA 5 = 241

C. VENY

Corpus de las inscripciones baleáricas hasta la dominación árabe, Madrid, 1965.

CIB 42 = 56

CIB 88 = 63

CIB 140 = 51

CIB 43 = 57

CIB 92 = 63

CIB 141 = 50

CIB 83 = 62

J. L. RAMÍREZ SÁDABA

Catálogo de las inscripciones imperiales de Augusta Emerita
(Cuadernos Emeritenses 21), Mérida, 2003.

CIAE 4 = 32

|

CIAE 7 = 32

E. LOMMATZSCH

Corpus Inscriptionum Latinarum I. Inscriptiones Latinae antiquissimae ad C. Caesaris mortem. Editio altera. Pars II. Fasciculus I. Inscriptiones Latinae antiquissimae,
Berlín, 1918.

CIL I² 3464a = 388

E. HÜBNER

Corpus Inscriptionum Latinarum II. Inscriptiones Hispaniae Latinae, Berlín, 1869.
Inscriptionum Hispaniae Latinarum. Supplementum, Berlín, 1892.

CIL II 304* = 200

CIL II 512* = 516

CIL II 400 = 589

CIL II 305* = 202

CIL II 524 = 415

CIL II 816 = 123

CIL II 306* = 201

CIL II 278 = 596

CIL II 840 = 127

| | | |
|-------------------|-------------------|-------------------|
| CIL II 897 = 452 | CIL II 2403 = 576 | CIL II 3719 = 50 |
| CIL II 901 = 453 | CIL II 2541 = 193 | CIL II 3722 = 51 |
| CIL II 934 = 101 | CIL II 2559 = 190 | CIL II 4369 = 416 |
| CIL II 1015 = 18 | CIL II 2574 = 312 | CIL II 4668 = 108 |
| CIL II 1106 = 347 | CIL II 2576 = 311 | CIL II 5558 = 576 |
| CIL II 1124 = 387 | CIL II 3001 = 301 | CIL II 5437 = 377 |
| CIL II 1297 = 374 | CIL II 3334 = 284 | CIL II 5639 = 190 |
| CIL II 1395 = 377 | CIL II 3446 = 322 | CIL II 5943 = 324 |
| CIL II 1604 = 181 | CIL II 3671 = 62 | CIL II 5993 = 50 |
| CIL II 1614 = 183 | CIL II 3672 = 63 | CIL II 5996 = 51 |
| CIL II 2299 = 187 | | |

A. U. STYLOW – R. ATENCIA PÁEZ – J. GONZÁLEZ FERNÁNDEZ –
 C. GONZÁLEZ ROMÁN – M. PASTOR MUÑOZ – P. RODRÍGUEZ OLIVA (eds.)
Corpus Inscriptionum Latinarum II. Inscriptiones Hispaniae Latinae. Editio altera.
Pars V. Conventus Astigitanus, Berlín-Nueva York, 1998.

| | | |
|-----------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|
| CIL II ² /5, 316 = 183 | CIL II ² /5, 435 = 181 | CIL II ² /5, 1330 = 376 |
|-----------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|

A. U. STYLOW (ed.)
Corpus Inscriptionum Latinarum II. Inscriptiones Hispaniae Latinae.
Editio altera. Pars VII. Conventus Cordubensis, Berlín-Nueva York, 1995.

| | | |
|-----------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|
| CIL II ² /7, 506 = 187 | CIL II ² /7, 745 = 188 | CIL II ² /7, 939 = 25 |
| CIL II ² /7, 594 = 186 | | |

G. ALFÖLDY (ed.)
Corpus Inscriptionum Latinarum II: Inscriptiones Hispaniae Latinae. Editio altera. Pars
XIV, fasciculus II. Conventus Tarraconensis, Colonia Iulia Urbs Triumphalis Tarraco,
 Berlín-Nueva York, 2011.

| | |
|---------------------------------------|--|
| CIL II ² /14, 2, 40* = 415 | CIL II ² /14, 2, 1554 = 416 |
|---------------------------------------|--|

G. ALFÖLDY (ed.)

Corpus Inscriptionum Latinarum II. Inscriptiones Hispaniae Latinae. Editio altera. Pars XIV, fasciculus III. Conventus Tarraconensis, Colonia Iulia Urbs Triumphalis Tarraco, Berlín-Boston, 2012.

CIL II²/14, 3, 1453 = 413 | CIL II²/14, 3, 1682 = 418

J. GONZÁLEZ FERNÁNDEZ

Corpus de inscripciones latinas de Andalucía. Volumen II: Sevilla. Tomo 1: La Vega (Hispalis), Sevilla, 1991.

CILA 2, 191 = 382 | CILA 2, 330 = 347

J. GONZÁLEZ FERNÁNDEZ

Corpus de inscripciones latinas de Andalucía. Volumen II: Sevilla. Tomo 2: La Vega (Italica), Sevilla, 1991.

CILA 3, 340 = 241 | CILA 3, 409 = 388 | CILA 3, 500 = 387

J. GONZÁLEZ FERNÁNDEZ

Corpus de inscripciones latinas de Andalucía. Volumen II: Sevilla. Tomo 3: La Campiña, Sevilla, 1991.

CILA 4, 823 = 377 | CILA 4, 921 = 346 | CILA 4, 1003 = 374

C. GONZÁLEZ ROMÁN – J. MANGAS

Corpus de inscripciones latinas de Andalucía. Volumen III: Jaén. Tomo 1, Sevilla, 1991.

CILA 6, 129 = 279

C. GONZÁLEZ ROMÁN – J. MANGAS

Corpus de inscripciones latinas de Andalucía. Volumen III: Jaén. Tomo 2, Sevilla, 1991.

CILA 7, 399 = 284

J. ESTEBAN ORTEGA

Corpus de inscripciones latinas de Cáceres. III. Capera, Cáceres, 2013.

| | | |
|---------------------|-----------------------|----------------------|
| CILCC III 907 = 95 | CILCC III 989 = 108 | CILCC III 1100 = 128 |
| CILCC III 915 = 96 | CILCC III 992 = 121 | CILCC III 1110 = 129 |
| CILCC III 916 = 97 | CILCC III 996 = 120 | CILCC III 1122 = 134 |
| CILCC III 919 = 98 | CILCC III 997 = 122 | CILCC III 1129 = 137 |
| CILCC III 946 = 100 | CILCC III 1011 = 124 | CILCC III 1137 = 138 |
| CILCC III 963 = 103 | CILCC III 1020 = 125 | CILCC III 1139 = 141 |
| CILCC III 966 = 104 | CILCC III 1023 = 126 | CILCC III 1140 = 142 |
| CILCC III 973 = 110 | CILCC III 1027 = 123 | CILCC III 1149 = 139 |
| CILCC III 977 = 109 | CILCC III 1038 = 127 | CILCC III 1152 = 140 |
| CILCC III 980 = 114 | CILCC III 1086 = 129A | |

E. GAMO PAZOS

*Corpus de inscripciones latinas de la provincia de Guadalajara,
Guadalajara, 2012.*

CILPGU 84 = 235

A. CEACERO HERNÁNDEZ

Corpus de inscripciones latinas de Santo Tomé, Jaén, 2005.

CILST 13 = 284

CILST 29 = 283

G. PEREIRA MENAUT

*Corpus de inscripciones romanas de Galicia. I. Provincia de A Coruña,
Santiago, 1991.*

CIRG I 2 = 190

CIRG I 15 = 193

S. CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE – A. ALONSO ÁVILA

*Corpus de inscripciones romanas de la provincia de Burgos.
Fuentes epigráficas para la historia social de Hispania romana, Valladolid, 2000.*

CIRPBU 439 = 93

F. BÜCHELER

Carmina Latina Epigraphica, I-II, Leipzig, 1895, 1897.

CLE 876 = 576

CLE 1139 = 301

P. CUGUSI

*Carmina Latina Epigraphica Hispanica post Buechelerianam
collectionem editam reperta cognita (CLEHisp)*, Faenza, 2012.

CLEHisp 1 = 388

CLEHisp 53bis = 367

CLEHisp 101 = 446

CLEHisp 9 = 382

CLEHisp 85 = 598

CLEHisp 142 = 516

CLEHisp 13 = 347

CLEHisp 91 = 205

CLEHisp 151 = 315

CLEHisp 20 = 187

R. HURTADO DE SAN ANTONIO

Corpus provincial de inscripciones latinas de Cáceres, Cáceres, 1977.

CPILC 66 = 100

CPILC 477 = 101

CPILC 663 = 142

CPILC 188 = 127

CPILC 643 = 136

CPILC 710 = 108

CPILC 318 = 114

CPILC 650 = 137

CPILC 744 = 121

CPILC 346 = 123

CPILC 662 = 127

CPILC 817 = 124

J. RIO-MIRANDA ALCÓN

La ciudad romana de Cáparra. Municipium Flavium Caperense,
Pamplona, 2010.

CRC 11 = 97

CRC 105 = 141

CRC 180 = 134

CRC 15 = 98

CRC 107 = 108

CRC 191 = 138

CRC 45 = 100

CRC 109 = 125

CRC 197 = 137

CRC 73 = 124

CRC 112 = 110

CRC 199 = 127

CRC 76 = 126

CRC 116 = 114

CRC 200 = 142

CRC 94 = 103

CRC 127 = 123

CRC 208 = 109

CRC 96 = 104

CRC 168 = 129A

J. M. ABASCAL PALAZÓN – S. F. RAMALLO ASENSIO

La ciudad de Carthago Nova: la documentación epigráfica, Cartagena, 1997.

DECAR 116 = 322

J. M. IGLESIAS GIL
Epigrafía Cántabra, Santander, 1976.

EC 92 = 149

J. GÓMEZ PALLARÈS
Edición y comentario de las inscripciones sobre mosaico de Hispania.
Inscripciones no cristianas, Roma, 1997.

ECIMH POR 1 = 598

EPHEMERIS EPIGRAPHICA

| | | |
|-------------------|-----------------|-----------------|
| EE VIII 77 = 100 | EE IX 161a = 43 | EE IX 267 = 569 |
| EE VIII 316 = 516 | EE IX 161b = 44 | EE IX 315 = 235 |
| EE IX 31 = 589 | EE IX 165 = 21 | |

I. CANÓS I VILLENA
L'epigrafia greca a Catalunya, Debrecen, 2002 (HPS 9).

| | | |
|----------------|----------------|----------------|
| EGRC 261 = 428 | EGRC 263 = 435 | EGRC 268 = 432 |
| EGRC 262 = 427 | EGRC 264 = 433 | EGRC 270 = 434 |

A. D'ORS
Epigrafía jurídica de la España romana, Madrid, 1953.

EJER 11 = 241

B. DÍAZ ARIÑO
Epigrafía latina republicana de Hispania
(Col·lecció Instrumenta 26), Barcelona, 2008.

ELRH G39 = 59

J. M. ABASCAL – H. GIMENO, con la colaboración de I. VELÁZQUEZ
Epigrafía hispánica. Catálogo del Gabinete de Antigüedades, Madrid 2000.

| | | | | |
|------------------|--|------------------|--|----------------|
| EpH 355 = 324 | | EpH 465a-b = 452 | | EpH 469c = 453 |
| EpH 451a-c = 453 | | | | |

M. ALMAGRO-GORBEA

(M. Molina – J. M. Galán – L. A. Ruiz – C. Blasco, cols.)

Epigrafía prerromana. Catálogo del gabinete de antigüedades, Madrid, 2003

| | | |
|-----------------|--|-----------------|
| EPPrER 32 = 461 | | EPPrER 33 = 461 |
|-----------------|--|-----------------|

L. GARCÍA IGLESIAS

Epigrafía romana de Augusta Emerita

(tesis doctoral dactilografiada), Madrid, 1972.

| | | |
|-----------------|--|---------------|
| ERAe 44B-C = 38 | | ERAe 161 = 40 |
|-----------------|--|---------------|

M^a DEL R. HERNANDO SOBRINO

Epigrafía romana de Ávila (Petrae Hispaniarum n^o 5),
 Burdeos-Madrid, 2005.

| | | |
|--------------|--|--------------|
| ERAv 11 = 16 | | ERAv 41 = 15 |
|--------------|--|--------------|

A. M^a CANTO

Epigrafía romana de la Beturia Céltica (Col. de Estudios n^o 54), Madrid, 1997.

| | | |
|--------------|--|----------------|
| ERBC 99 = 26 | | ERBC 171 = 241 |
|--------------|--|----------------|

J. M. IGLESIAS – A. RUIZ

Epigrafía romana de Cantabria (Petrae Hispaniarum n^o 2),
 Burdeos-Santander, 1998.

ERCAN 9 = 149

J. ESTEBAN ORTEGA – J. SALAS MARTÍN

Epigrafía romana y cristiana del Museo de Cáceres (Memorias 3), Cáceres, 2003.

ERCMCC 47 = 103

J. A. ABÁSOLO ÁLVAREZ

Epigrafía romana de la región de Lara de los Infantes, Burgos, 1974.

ERLA 124 = 93

A. M^a CANTO

La Epigrafía Romana de Itálica

(Tesis doctoral 188/85. Edición facsímil, U.C.M. 1983), Madrid, 1985.

ERIT 24 = 388

|

ERIT 171 = 241

J. M. ABASCAL PALAZÓN

«Epigrafía romana de la provincia de Guadalajara»,

Wad-al-Hayara 10, 1983, 49-115.

ERPGU 21 = 253

J. GÓMEZ VILA

Epigrafía romana de la provincia de Lugo, Londres, 2009.

ERPLU 69 = 312

|

ERPLU 123 = 311

A. JIMENO

Epigrafía romana de la provincia de Soria, Soria, 1980.

ERPS 60 = 392

|

ERPS 73 = 394

G. FATÁS – M. A. MARTÍN BUENO

Epigrafía romana de Zaragoza y su provincia, Zaragoza, 1977.

ERZ 75 = 516

|

ERZ 80 = 301

FICHEIRO EPIGRÁFICO

Suplemento de *Conimbriga*. Departamento de História, Arqueologia e Artes.

Instituto de Arqueologia, Coimbra.

| | | |
|-------------------|-------------------|-----------------------------|
| FE 29, 133 = 593 | FE 106, 470 = 532 | FE 110, 481 = 107 |
| FE 102, 455 = 98 | FE 107, 471 = 130 | FE 110, <i>ad</i> 133 = 593 |
| FE 103, 458 = 96 | FE 107, 472 = 131 | FE 110, <i>ad</i> 463 = 583 |
| FE 104, 460 = 555 | FE 107, 473 = 132 | FE 110, <i>ad</i> 477 = 538 |
| FE 104, 463 = 583 | FE 107, 474 = 133 | FE 111, 482 = 118 |
| FE 105, 464 = 534 | FE 107, 475 = 277 | FE 112, 483 = 535 |
| FE 105, 465 = 116 | FE 108, 476 = 140 | FE 112, 484 = 578 |
| FE 105, 466 = 117 | FE 108, 477 = 538 | FE 112, 485 = 92 |
| FE 105, 467 = 590 | FE 108, 478 = 91 | FE 113, 486 = 111 |
| FE 106, 468 = 570 | FE 109, 479 = 298 | FE 113, 487 = 135 |
| FE 106, 469 = 591 | FE 109, 480 = 604 | FE 113, 488 = 595 |

HISPANIA ANTIQVA EPIGRAPHICA

Suplemento anual de *Archivo Español de Arqueología* (1959-1969).«Instituto Rodrigo Caro». Consejo Superior de Investigaciones Científicas,
Madrid.

| | | |
|----------------|----------------|---------------|
| HAE 36 = 322 | HAE 1717 = 315 | HAE 2706 = 95 |
| HAE 373 = 41 | HAE 1788 = 114 | HAE 2751 = 56 |
| HAE 410 = 136 | HAE 2189 = 516 | HAE 2752 = 57 |
| HAE 544 = 241 | HAE 2575 = 204 | HAE 2788 = 63 |
| HAE 1063 = 584 | HAE 2586 = 124 | HAE 2794 = 51 |
| HAE 1469 = 149 | HAE 2642 = 596 | HAE 2795 = 50 |

HISPANIA EPIGRAPHICA

Publicación del Archivo Epigráfico de Hispania.

Universidad Complutense, Madrid.

| | | |
|--------------------------------------|--------------------------------|---------------------------|
| HEp 1, 1989, 245 = 183 | HEp 7, 1997, 378 = 285 | HEp 13, 2003/4, 310 = 192 |
| HEp 1, 1989, 533 = 388 | HEp 7, 1997, 769 = 346 | HEp 13, 2003/4, 773 = 528 |
| HEp 1, 1989, 220 = 149 | HEp 7, 1997, 866 = 376 | HEp 14, 2005, 62 = 61 |
| HEp 1, 1989, 438 = 304 | HEp 7, 1997, 1173 = 577 | HEp 14, 2005, 186 = 269 |
| HEp 2, 1990, 62 = 58 | HEp 8, 1998, 128 = 149 | HEp 14, 2005, 245 = 337 |
| HEp 2, 1990, 216 = 129A | HEp 8, 1998, 325 = 285 | HEp 14, 2005, 315 = 361 |
| HEp 2, 1990, 682 = 451 | HEp 8, 1998, 336 = 312 | HEp 14, 2005, 382 = 510 |
| HEp 2, 1990, 770 = 584 | HEp 8, 1998, 574 = 516 | HEp 15, 2006, 52a = 30 |
| HEp 2, 1990, 789 = 593 | HEp 9, 1999, 266 = 149 | HEp 15, 2006, 94 = 125 |
| HEp 3, 1993, 128 = 122 | HEp 9, 1999, 299 = 194 | HEp 15, 2006, 101 = 134 |
| HEp 3, 1993, 273 = 336 | HEp 9, 1999, 300 = 195 | HEp 15, 2006, 103 = 138 |
| HEp 4, 1994, 71 = 15 | HEp 9, 1999, 301 = 196 | HEp 15, 2005, 165 = 191 |
| HEp 4, 1994, 72 = 16 | HEp 9, 1999, 302 = 197 | HEp 15, 2006, 316 = 361 |
| HEp 4, 1994, 224 = 125 | HEp 9, 1999, 374 = 279 | HEp 15, 2006, 365 = 510 |
| HEp 4, 1994, 466bis = 241 | HEp 9, 1999, 489 = 340 | HEp. 16, 2007, 21 = 58 |
| HEp 5, 1995, 59 = 17 | HEp 9, 1999, 490 = 340 | HEp 16, 2007, 32 = 61 |
| HEp 5, 1995, 111 = 21 | HEp 10, 2000, 153 = 149 | HEp 16, 2007, 177 = 205 |
| HEp 5, 1995, 167 = 97 | HEp 10, 2000, 556 = 188 | HEp 17, 2008, 40 = 98 |
| HEp 5, 1995, 289 = 149 | HEp 10, 2000, 561 = 382 | HEp 17, 2008, 49 = 156 |
| HEp 5, 1995, 359 = 239 | HEp 11, 2001, 119 = 109 | HEp 17, 2011, 84 = 286 |
| HEp 5, 1995, 419 = 279 | HEp 11, 2001, 120 = 109 | HEp 17, 2008, 115 = 357 |
| HEp 5, 1995, 512 = 284 | HEp 11, 2001, 286 = 285 | HEp 18, 2009, 78 = 104 |
| HEp 5, 1995, 989 = 584 | HEp 11, 2001, 519 = 395 | HEp 18, 2009, 117 = 180 |
| HEp 5, 1995, 1024 = 593 | HEp 11, 2005, 623 = 528 | HEp 18, 2009, 145 = 206 |
| HEp 6, 1996, 138 = 41 | HEp 12, 2002, 304 = 284 | HEp 18, 2009, 172 = 283 |
| HEp 6, 1996, 604 = 270 | HEp 12, 2002, 322 = 299 | HEp 18, 2009, 450 = 460 |
| HEp 6, 1996, 797c = 340 | HEp 12, 2002, 382 = 446 | HEp 18, 2009, 563 = 584 |
| HEp 6, 1996, 797f ₁ = 340 | HEp 12, 2002, 407 = 433 | HEp 19, 2010, 19 = 39 |
| HEp 6, 1996, 797g = 340 | HEp 12, 2002, 409 = 434 | HEp 19, 2010, 68 = 51 |
| HEp 7, 1997, 31 = 19 | HEp 12, 2002, 419 = 428 | HEp 19, 2010, 69 = 50 |
| HEp 7, 1997, 34 = 22 | HEp 13, 2003/4, 38 = 15 | HEp 19, 2010, 291 = 188 |
| HEp 7, 1997, 37 = 21 | HEp 13, 2003/4, 39 = 16 | HEp 19, 2010, 377 = 446 |
| HEp 7, 1997, 70 = 26 | HEp 13, 2003/4, 98 = 32 | HEp 19, 2010, 464 = 557 |
| HEp 7, 1997, 263 = 141 | HEp 13, 2003/4, 260 = 148 | HEp 19, 2010, 517 = 593 |

| | | |
|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
| HEp 20, 2011, 18 = 39 | HEp 20, 2011, 401 = 298 | HEp 20, 2011, 526 = 450 |
| HEp 20, 2011, 44 = 96 | HEp 20, 2011, 454 = 410 | HEp 2012, 204 = 126 |
| HEp 20, 2011, 67 = 175 | HEp 20, 2011, 525 = 449 | HEp 2012, 782 = 611 |
| HEp 20, 2011, 373 = 211 | | |

HISPANIA EPIGRAPHICA ON LINE

<http://eda-bea.es>

| | | |
|------------------|--------------------------|--------------------|
| HEpOL 130 = 235 | HEpOL 8227 = 576 | HEpOL 18089 = 204 |
| HEpOL 143 = 232 | HEpOL 8368 = 193 | HEpOL 18262 = 446 |
| HEpOL 202 = 451 | HEpOL 8384 = 312 | HEpOL 19112 = 315 |
| HEpOL 273 = 453 | HEpOL 8834 = 301 | HEpOL 20570 = 593 |
| HEpOL 281 = 452 | HEpOL 9474 = 284 | HEpOL 20862 = 19 |
| HEpOL 511 = 347 | HEpOL 9533 = 322 | HEpOL 21331 = 596 |
| HEpOL 529 = 387 | HEpOL 9729 = 62 | HEpOL 21755 = 123 |
| HEpOL 782 = 388 | HEpOL 9730 = 63 | HEpOL 21779 = 127 |
| HEpOL 1022 = 26 | HEpOL 9777 = 50 | HEpOL 21843 = 18 |
| HEpOL 1267 = 374 | HEpOL 9780 = 51 | HEpOL 21890 = 108 |
| HEpOL 1363 = 377 | HEpOL 10032 = 416 | HEpOL 22622 = 122 |
| HEpOL 1797 = 101 | HEpOL 12231 = 324 | HEpOL 22702 = 597 |
| HEpOL 2242 = 183 | HEpOL 13788 = 279 | HEpOL 22915 = 129A |
| HEpOL 2336 = 181 | HEpOL 14536 = 149 | HEpOL 22943 = 584 |
| HEpOL 2758 = 617 | HEpOL 15013 = 58 | HEpOL 23112 = 17 |
| HEpOL 3572 = 376 | HEpOL 15125 = 95 | HEpOL 23121 = 21 |
| HEpOL 4091 = 187 | HEpOL 15336 = 336 | HEpOL 23124 = 97 |
| HEpOL 4345 = 188 | HEpOL 15394 = 142 | HEpOL 23348 = 22 |
| HEpOL 4512 = 25 | HEpOL 15455 = 15 | HEpOL 23381 = 141 |
| HEpOL 4655 = 382 | HEpOL 15456 = 16 | HEpOL 23902 = 598 |
| HEpOL 4910 = 346 | HEpOL 15610 = 121 | HEpOL 24169 = 569 |
| HEpOL 5946 = 188 | HEpOL 16183 = 270 | HEpOL 24362 = 104 |
| HEpOL 6531 = 561 | HEpOL 16498 = 285 | HEpOL 24411 = 32 |
| HEpOL 6673 = 93 | HEpOL 16753 = 40 | HEpOL 24938 = 136 |
| HEpOL 6866 = 198 | HEpOL 17166 = 194 | HEpOL 24983 = 100 |
| HEpOL 7715 = 577 | HEpOL 17167 = 195 | HEpOL 25163 = 148 |
| HEpOL 7930 = 56 | HEpOL 17168 = 196 | HEpOL 25466 = 43 |
| HEpOL 7931 = 57 | HEpOL 17169 = 197 | HEpOL 25466 = 44 |
| HEpOL 7971 = 63 | HEpOL 17799 = 304 | HEpOL 25511 = 103 |
| HEpOL 8179 = 516 | HEpOL 17845 = 299 | HEpOL 25557 = 392 |

| | | |
|-------------------|-------------------|-------------------|
| HEpOL 25581 = 125 | HEpOL 26305 = 538 | HEpOL 29298 = 109 |
| HEpOL 25618 = 134 | HEpOL 26306 = 91 | HEpOL 29949 = 46 |
| HEpOL 25620 = 138 | HEpOL 26315 = 304 | HEpOL 29950 = 47 |
| HEpOL 25624 = 191 | HEpOL 26316 = 107 | HEpOL 30087 = 41 |
| HEpOL 25740 = 156 | HEpOL 26317 = 118 | HEpOL 30192 = 210 |
| HEpOL 25867 = 361 | HEpOL 26318 = 535 | HEpOL 31752 = 449 |
| HEpOL 26010 = 20 | HEpOL 26319 = 578 | HEpOL 31756 = 450 |
| HEpOL 26072 = 298 | HEpOL 26320 = 92 | HEpOL 31774 = 112 |
| HEpOL 26183 = 205 | HEpOL 26321 = 111 | HEpOL 32508 = 113 |
| HEpOL 26284 = 98 | HEpOL 26322 = 135 | HEpOL 32509 = 106 |
| HEpOL 26287 = 96 | HEpOL 26323 = 595 | HEpOL 32513 = 110 |
| HEpOL 26288 = 555 | HEpOL 26439 = 180 | HEpOL 32517 = 120 |
| HEpOL 26290 = 583 | HEpOL 26509 = 283 | HEpOL 32519 = 126 |
| HEpOL 26291 = 534 | HEpOL 26872 = 39 | HEpOL 32521 = 128 |
| HEpOL 26292 = 116 | HEpOL 27422 = 602 | HEpOL 32522 = 129 |
| HEpOL 26293 = 117 | HEpOL 27751 = 510 | HEpOL 32524 = 139 |
| HEpOL 26294 = 590 | HEpOL 28046 = 90 | HEpOL 32537 = 178 |
| HEpOL 26296 = 570 | HEpOL 28241 = 269 | HEpOL 32547 = 102 |
| HEpOL 26297 = 591 | HEpOL 28553 = 589 | HEpOL 32590 = 3 |
| HEpOL 26298 = 532 | HEpOL 28608 = 286 | HEpOL 32591 = 2 |
| HEpOL 26299 = 130 | HEpOL 28668 = 394 | HEpOL 32594 = 29 |
| HEpOL 26300 = 131 | HEpOL 28803 = 114 | HEpOL 32618 = 33 |
| HEpOL 26301 = 132 | HEpOL 29224 = 433 | HEpOL 32619 = 35 |
| HEpOL 26302 = 133 | HEpOL 29226 = 434 | HEpOL 32621 = 38 |
| HEpOL 26303 = 277 | HEpOL 29235 = 428 | HEpOL 32622 = 44 |
| HEpOL 26304 = 140 | HEpOL 29297 = 109 | |

J. VIVES

Inscriptiones cristianas de la España romana y visigoda, Barcelona, 1969².

ICERV 535 = 41

H. DESSAU

Inscriptiones Latinae Selectae, Berlin, 1902.

ILS 4507 = 311
 ILS 4514b = 576

ILS 7728 = 190

ILS 9299 = 315

M. ALMAGRO BASCH

Segobriga II. Inscripciones ibéricas, latinas paganas y latinas cristianas
(EAE 127), Madrid, 1984.

ILSEG 19 = 204

J. A. REDONDO RODRÍGUEZ – J. L. SÁNCHEZ ABAL

Inscripciones romanas y cristianas del Museo Arqueológico Provincial de Badajoz,
Badajoz, 1997.

IMBA 8 = 21

| IMBA 9 = 19

| IMBA 11 = 22

D. GOROSTIDI PI (P. Berni Millet, col.)

Ager Tarraconensis 3. Les inscriptions romanes (IRAT)
(Documenta 16), Tarragona, 2010.

IRAT 102 = 446

G. FABRE – M. MAYER – I. RODÀ

Inscriptions romaines de Catalogne. II. Lérida, París, 1985.

IRC II 36 = 304

G. FABRE – M. MAYER – I. RODÀ

Inscriptions romaines de Catalogne. V. Suppléments aux volumes I-IV
et instrumentum inscriptum, París, 2002.

IRC II Supp. 105 = **299**

G. FABRE – M. MAYER – I. RODÀ

Inscriptions romaines de Catalogne. V. Suppléments aux volumes I-IV
et instrumentum inscriptum, París, 2002.

IRC V 14 = 446

J. D' ENCARNÇÃO

Inscrições romanas do conventus Pacensis, Coimbra, 1984.

IRCP 578 = 597

|

IRCP 602 = 598

F. VÁZQUEZ SACO – M. VÁZQUEZ SEIJAS

Inscripciones romanas de Galicia. II. Provincia de Lugo,
Santiago de Compostela, 1955.

IRG II 13 = 311

|

IRG II 17 = 312

|

IRG II 18 = 315

F. ARIAS VILAS – P. LE ROUX – A. TRANOY

Inscriptions romaines de la province de Lugo, Paris, 1979.

IRPLU 8 = 312

|

IRPLU 12 = 311

|

IRPLU 68 = 315

R. C. KNAPP

Latin Inscriptions from Central Spain
(Classical Studies 34), Berkeley-Los Angeles, 1992

LICS 19 = 16

|

LICS 36 = 15

A. RODRÍGUEZ COLMENERO – S. FERRER SIERRA – R. D. ÁLVAREZ ASOREY

Miliarios e outras inscricións viarias romanas do Noroeste hispánico
(*Conventos Bracerense, Lucense e Asturicense*), (Gran Formato.
Callaeciae et Asturiae itinera romana), Santiago de Compostela, 2004.

MiNoH 524 = 190

J. UNTERMANN

Monumenta linguarum Hispanicarum. III.
Die iberischen Inschriften aus Spanien, Wiesbaden, 1990.

MLH III.2 C.8.2 = 88

|

MLH III F.11.11 = 461

|

MLH III F.11.12 = 461

J. UNTERMANN

*Monumenta Linguarum Hispanicarum IV.**Die tartesischen, keltiberischen und lusitanischen Inschriften*, Wiesbaden, 1997.

MLH IV J.54.1 = 27 | MLH IV K.1.3 = 510 | MLH IV K.26.1 = 149

J. M. GARCIA

Religiões antigas de Portugal. Aditamentos e observações às «Religiões da Lusitânia» de J. Leite de Vasconcelos. Fontes epigráficas, Lisboa, 1991.

RAP 38 = 576 | RAP 190 = 561 | RAP 605 = 569

G. ALFÖLDY

Die römische Inschriften von Tarraco, Berlín, 1975.

RIT 582 = 416 | RIT 668 = 418

XXI. LUGARES DE PROCEDENCIA

Los números incluidos en { } corresponden a lugares erróneos que se han corregido

Con el signo ℞: inscripciones en escritura o letras paleohispánicas

Con †: inscripciones cristianas y visigodas

A

| | |
|---|--|
| Aceitero, cortijo El (Salteras, SE), 384 | Alcalá de Guadaira (SE), 346 |
| Aceituna (CC), 95 | Alcalá del Júcar (AB), 1 ℞ |
| Agudo (CR), 155 | Alcalá del Río (SE), 347 |
| Ahigal (CC), 96-98 | Alcañices (ZA), 486-490 |
| Airão Santa Maria, Airão São João
e Vermil, Fregs. de (Conc.
Guimarães, BRA), 571-574 | Alcaraz (AB), 2 |
| Alarcos, yacimiento de (Ciudad Real,
CR), 157 ℞-175 ℞ | Alcolea del Río (SE), 348 |
| Alayor (PM), 50, 51 | Alcover (T), 396 |
| Albufereta, pecio de la (Alicante, A),
4-11 | Alcudia (PM), 52-57 |
| | Aldeia Nova, Freg. (Conc. Miranda
do Douro, BRG), 577 |

- | | |
|--|--|
| <p>Aldeia da Ribeira (Fregs. de Trigaches e São Brissos, Conc. Beja, BEJ), 537</p> <p>Algeciras (CA) 143 ʳ</p> <p>Alhambra (CR), 156</p> <p>Alicante (A), 4-11</p> <p>Aliste, campo de (Figueroela de Arriba, ZA), 498</p> <p>Almacellas (L), 299</p> <p>Almaraz (CC), 99 ʳ</p> <p>Almenar (L), 300</p> <p>Ampurias, yacimiento de (La Escala, GE), 213-223</p> <p>Antequera (MA), 319, 320 †, 321</p> <p>Antigons, yacimiento de Els (Reus, T), 400</p> | <p>Arahal (SE), 349-355</p> <p>Aranjuez (M), 316</p> <p>Arce-Mirapérez, yacimiento de (Miranda de Ebro, BU), 94 ʳ</p> <p>Aroche (H) → Cortegana (H)</p> <p>Arroyo de los Castrejones, cuevas del (Colmenar de Oreja, M), 317 ʳ</p> <p>Arroyo Garrabalesa (Alcaraz, AB), 2</p> <p>Arroyo Ruanejo (Plasenzuela, CC), 130-133</p> <p>Arroyos, yacimiento de Los (Puente Genil, CO), 189 †</p> <p>Asibar, paraje de (Espinal, Erro, NA), 326-328</p> <p>Ávila (AV), 15, 16</p> |
|--|--|

B

- | | |
|---|---|
| <p>Badajoz (BA), 17-22</p> <p>Baena (CO), 176-181</p> <p>Balaguera, yacimiento de La (La Pobra Tornesa, CS), 153 ʳ, 154 ʳ</p> <p>Bancal del Moro (yacimiento de Cañada de Práez, Pilar de la Horadada, A), 12</p> <p>Bañales, yacimiento de Los (Uncastillo, Z), 513, 514</p> <p>Baños de la Encina (J), 277</p> <p>Baños de Montemayor (CC), 100</p> | <p>Barbacena, cortijo de (Escacena del Campo, H), 242</p> <p>Barcelona (B), 65-73</p> <p>Barranco de Chicharroya, yacimiento (Novallas, Z), 512 ʳ</p> <p>Beja, Fregs. de (Conc. Beja, BEJ), 534, 535</p> <p>Bellpuig (L), 301</p> <p>Bembibre (LE), 285</p> <p>Berenguilla, lugar de La (Villamiel, CC), 136</p> <p>Bienservida (AB), 3</p> |
|---|---|

Bobadela, Freg. (Conc. Oliveira do Hospital, COI), 589*
 Bohonal de Ibor (CC), 101
 Bolo, El (OR), 336
 Bolvir (GE), 212 †
 Bosque, El (CA), 144

Botorrira (Z), 510 †
 Braga, Fregs. de (Conc. Braga, BRA), 560-568
 Buhona, yacimiento romano de La (Valdeobispo, CC), 134
 Bujalance (CO), 182

C

Ca l'Estrada, yacimiento de (Canovellas, B), 74 †-83 †
 Cabeça Boa, Freg. (Conc. Torre de Moncorvo, BRG), 578
 Cabeça Gorda, Freg. (Conc. Beja, BEJ), 536
 Cabeça de Vaiamonte (Freg. Vaiamonte, Conc. Monforte, POA), 599
 Cabeço de Leijó, yacimiento de (Freg. Lindoso, Conc. Ponte da Barca, VIA), 612
 Cabezo del Castillo (Coto Fortuna, Mazarrón, MU), 323
 Cabezo de la Punta del Calvario (Granja de Escarpe, L), 302 †
 Cabida (finca Monte das Flores, Fregs. de Malagueira e Horta das Figueiras, Conc. Évora, EVO), 591
 Cabra (CO), 183
 Cabrera (Palma, PM), 60 †, 61†
 Caceria de las Ranas, necrópolis de (Aranjuez, M), 316
 Cádiz (CA), 145-147
 Caldas de Vizela, Freg. (Conc. Caldas de Vizela), 576
 Calescoves, santuario de (Alayor, PM), 50, 51

Campillo del Altobuey (CU), 194-197
 Can Colomer Munmany (Vich, B), 90
 Can Pedrerol (Castellbisbal, B), 84
 Can Tintorer (El Papiol, B), 85
 Canchorras, Las (Ahigal, CC), 97
 Candaliña, finca (Castuera, BA), 25
 Candilichera (SO), 392
 Canovellas (B), 74 †-83 †
 Cantelães, Freg. (Conc. Vieira do Minho, BRA), 575
 Cañada de Práez, yacimiento de (Pilar de la Horadada, A), 12
 Cañaverál (CC), 102
 Cañaveruelas (CU), 198
 Cáparra, yacimiento (Oliva de Plasencia, CC), 125, 126
 Capela, Freg. (Conc. Penafiel, OR), 602
 Capellanía, La (Bienservida, AB), 3
 Carencia, yacimiento de La (Turís, V), 462 †-464 †
 Carmona (SE), 356
 Carrotja, Sa (Ses Salines, PM), 62, 63
 Cartagena (MU), 322
 Carvalhal, Freg. (Conc. Grândola, SAN), 611
 Casas del Campo, *villa* de (Villena, A), 13

- | | |
|---|---|
| <p>Casas de Luján II, <i>villa</i> de (Saelices, CU), 203</p> <p>Casas del Monte (CC), 103</p> <p>Casas de Reina (BA), 23, 24</p> <p>Caserío Silverio Mayorga, <i>villa</i> del (Antequera (MA), 319, 320 †</p> <p>Castellbisbal (B), 84</p> <p>Castellón de la Plana (CS), 150-152</p> <p>Castillo de Alba (Losacino, ZA), 500</p> <p>Castillo de la Yedra (Cazorla, J), 278</p> <p>Castro de Cima la Cueva (Riaño, LE), 298</p> <p>Castro/Castelo de Vieira, yacimiento de (Freg. Cantelães, Conc. Vieira do Minho, BRA), 575</p> <p>Castuera (BA), 25</p> <p>Cazorla (J), 278</p> <p>Cerezo (CC), 104</p> <p>Cerrada Pequeña, paraje de la (Luzaga, GU), 234</p> <p>Cerralbo (SA), 341-344</p> <p>Cerro Calvario, yacimiento de (La Puebla de Castro, HU), 248-276</p> <p>Cerro de la Alegría, yacimiento de (Monzón, HU), 247</p> | <p>Cerro del Castillo (Antequera, MA), 321</p> <p>Chipiona (CA), 148</p> <p>Cilleros (CC), 105</p> <p>Ciudad Real (CR), 157-175</p> <p>Clot des Guix (Cabrera, Palma, PM), 60 †</p> <p><i>Clunia</i>, yacimiento de (Peñalba de Castro, Huerta de Rey, BU), 92</p> <p>Collado de las Piedras Labradas (Jarilla, CC), 114</p> <p>Collado de la Vera (CC), 106</p> <p>Colmenar de Oreja (M), 317 †</p> <p>Condeixa-a-Velha e Condeixa-a-Nova, Fregs. de (Conc. Condeixa-a-Nova), 585-588</p> <p>Consuegra (TO), 449, 450</p> <p>Córdoba (CO), 184-187</p> <p>Corona, yacimiento de La (Fuentes de Ebro, Z), 511 †</p> <p>Cortegana (H), 241</p> <p>Coruña, La (C), 190</p> <p>Coto Fortuna (Mazarrón, MU), 323, 324</p> <p>Cuevas, necrópolis de Las (Osuna, SE), 378-381</p> <p>Cuevas de Almanzora (AL), 14</p> |
|---|---|

D

- | | |
|--|--|
| <p>Dehesa, necrópolis de La (Minas de Riotinto, H), 244, 245</p> <p>Dehesa de la Cocosá, (Badajoz, BA), 22</p> <p>Dehesa de la Encomienda, (Badajoz, BA), 21</p> <p>Dehesa de la Quebrada (Madrigalejo, CC), 117</p> | <p>Dehesa de Los Estantes (Malpartida de Cáceres, CC), 119</p> <p>Deleitosa (CC), 107</p> <p><i>Domus Tancinus</i>, excavaciones de la (Fregs. de Condeixa-a-Velha e Condeixa-a-Nova, Conc. Condeixa-a-Nova, CAS), 585-588</p> |
|--|--|

E

Echarri-Aranaz (NA), 325
 Écija (SE), 357-368
 Ejido, finca (Madrigalejo, CC), 118
 Enmedio (S), 149
 Eras, necrópolis visigoda de Las
 (Alhambra, CR), 156

Erro (NA), 326-328
 Escacena del Campo (H), 242
 Escala, La (GE), 213-223
 Espinal (Erro, NA), 326-328
 Évora, Fregs. de (Conc. Évora,
 EVO), 590

F

Feria (BA), 26 ƴ
 Figueruela de Arriba (ZA), 491-498
 Flores, iglesia parroquial de (Gallegos
 del Río, ZA), 499

Fuentes de Ebro (Z), 511 ƴ
 Fuentetecha (Candilichera, SO),
 392

G

Gabarderal (Sangüesa, NA), 335
 Gallegos del Campo, cementerio
 (Figueruela de Arriba, ZA),
 491-496
 Gallegos del Río (ZA), 499
 Gamonal, finca el (Badajoz, BA), 17
 Gebut B, yacimiento de (Soses, L),
 309 ƴ
 Ger (GE), 224 ƴ

Gorham, cueva-santuario de
 (Gibraltar, Algeciras (CA) 143 ƴ
 Granja, La (CC), 108
 Granja de Escarpe (L), 302 ƴ
 Guadajira (Lobón, BA), 28
 Guijo de Granadilla (CC), 109, 110
 Guisande e Oliveira, Fregs. de
 (Conc. Braga, BRA), 569

H

Herrera (SE), 369
 Higuera la Real, 27
 Hornachuelos (CO), 188
 Hortezueta de Océen (GU), 233
 Huarte-Araquil (NA), 329

Huelva (H), 243
 Huerta de Rey (BU), 91, 92
 Huertas del Río, finca (Madrigalejo,
 CC), 118

I

| | |
|--|---------------------|
| Idanha-a-Nova e Alcafozes, Fregs.
de (Conc. Idanha-a-Nova,
CAS), 583 | Isona (L), 303, 304 |
|--|---------------------|

J

| | |
|--------------------------------------|--|
| Jaca (HU), 246 † | Jarete, villa del (Los Santos de
Maimona, BA), 48 |
| Jaraíz de la Vera (CC), 111 | Jarilla (CC), 114 |
| Jarandilla de la Vera (CC), 112, 113 | Jesús (Tortosa, T), 445, 446 |
| | Jurisdicción de Lara (BU), 93 |

L

| | |
|---|---|
| Lameira (Freg. y Conc. Caldas de
Vizela), 576 | Liria (V), 455 ‹ -458 ‹ |
| Lara de los Infantes (Jurisdicción
de Lara, BU), 93 | Lobón (BA), 28 |
| Larraona (NA), 330-332 | Lomo, paraje El (Villamiel, CC), 135 |
| Lebrija (SE), 370-374 | Lora del Río (SE), 375, 376 |
| León (LE), 286-297 | Losacino (ZA), 500 |
| Lérida (L), 305 ‹, 306 ‹ | Losar de la Vera (CC), 115 |
| Lesenho (Freg. Vilar e Viveiro,
Conc. Boticas, VII), 615 | Lousame (C), 191 |
| Linares (J), 279 | Lugo (LU), 311-313 |
| Lindoso, Freg. (Conc. Ponte da Barca,
VIA), 612-614 | Luz de Tavira e Santo Estêvão,
Fregs. de (Conc. Tavira, FAR),
593 |
| | Luzaga (GU), 234 |

M

| | |
|---|--|
| Madrigalejo (CC), 116-118 | Malpartida de Cáceres (CC), 119 |
| Mahíde (ZA), 501, 502 | Malpartida de Plasencia (CC), 120, 121 |
| Maja, Alfar de la (Pradejón, LO), 340 | Manzanal del Barco (ZA), 503 |
| Malagueira e Horta das Figueiras,
Fregs. de (Conc. Évora, EVO),
591 | Marchamalo (GU), 235 |
| | Marchena (SE), 377 |

| | |
|--|---|
| Mas de Sant Pau, yacimiento del
(Masdenverge, T), 397 | Monte Bernorio (Pomar de Valdivia,
P), 338 ƴ |
| Masdenverge (T), 397 | Monte das Flores, finca de (Freg.
Malagueira e Horta das
Figueiras, Conc. Évora, EVO),
591 |
| Mazarambroz (TO), 451 | Monte do Sardão, propiedad de
(Freg. Cabeça Gorda, Conc.
Beja, BEJ), 536 |
| Mazarrón (MU), 323, 324 | Monte Gordo, propiedad de (Freg.
Rosário, Conc. Almôdovar,
BEJ), 533 ƴ |
| Mercadal (PM), 59 | Monte Mozinho, castro de (Freg.
Oldrões, Conc. Penafiel, POR)
603 |
| Merchanas, castro de Las (Cerralbo,
SA), 341-344 | Montejo de Tiermes (SO), 393, 394 |
| Mérida (BA), 29-42 | Monzón (HU), 247 |
| Mértola, Freg. (Conc. Mértola, BEJ),
538-554 | Morera, La (BA), 43, 44 |
| Mesa de Gandul (Alcalá de Guadaira,
SE), 346 | Mouçós (Fregs. Mouçós e Lamesas,
Conc. Vila Real, VIL), 617 |
| Minas de Riotinto (H), 244, 245 | Mouçós e Lamesas, Fregs.
de (Conc. Vila Real, VIL), 617 |
| Mirabel (CC), 122 | Moura e Santo Amador, Fregs. de
(Conc. Moura, BEJ), 555, 556 ƴ |
| Miranda de Ebro (BU), 94 ƴ | Mourão, Freg. (Conc. Mourão, EVO),
592 |
| Miroiço, <i>villa</i> de (Freg. São Domingos
de Rana, Conc. Cascais, LIS),
595 | Muga de Sayago (ZA), 504 |
| Molino del Postero (El Saucejo, SE),
389 | |
| Monfero (C), 192 | |
| Monreal del Llano (CU), 199 | |
| Monsanto e Idanha-a-Velha, Fregs.
de (Conc. Idanha-a-Nova, CAS),
584 | |

N

| | |
|--|---|
| Navas del Rey, finca de las (Villamiel,
CC), 135 | Nuestra Señora de Belén, ermita de
(Olazagutía, NA), 333 |
| Noheda, <i>villa</i> de (Villar de Domingo
García, CU), 211 | Nuestra Señora de Lázkoz, iglesia
de (Echarri-Aranaz, NA), 325 |
| Novallas (Z), 512 ƴ | |

O

- Odemira, Freg. (Conc. Odemira, BEJ), 557 [℞]
 Olazagutía (NA), 333
 Oldrões, Freg. (Conc. Penafiel, POR), 603
 Olite (NA), 334 [℞]
 Oliva de Plasencia (CC), 123-127
- Olivar, yacimiento de El (Chipiona, CA), 148
 Olivenza (BA), 45
 Olivet d'en Pujol, yacimiento de (Viladamat, GE), 232
 Osuna (SE), 378-381
 Otero de Rey (LU), 314, 315

P

- Padrón (C), 193
 Palacio de Escalante (Baños de la Encina, J), 277
 Palacios, yacimiento de Los (Villanueva del Pardillo, M), 318, 318A
 Palazuelos (Sigüenza, GU), 240
 Palma (PM), 60 †, 61 †
 Papiol, El (B), 85
 Paracuellos de la Vega (CU), 200-202
 Pascuala, finca (Jarandilla de la Vera, CC), 113
 Peal de Becerro (J), 280, 281
 Pedrosa de la Vega (P), 337
 Peñaflor (SE), 382, 383
 Peñalba de Castro (Huerta de Rey, BU), 91
 Peralejos de Arriba (SA), 345
 Pêro Viseu, Freg. (Conc. Fundão, CAS), 579-582
 Pilar de la Horadada (A), 12
 Pla de ses Figueres (Cabrera, Palma, PM), 61 †
 Plana Basarda, yacimiento ibérico de (Santa Cristina de Aro, GE), 230 [℞]
- Plans, yacimiento de Els (Valls, T), 447
 Plasencia (CC), 128-129A
 Plasenzuela (CC), 130-133
 Pobla Tornesa, La (CS), 153 [℞], 154 [℞]
Pollentia, yacimiento de (Alcudia, PM), 52-57
 Pomar de Valdivia (P), 338 [℞]
 Porqueras (GE), 225-228
 Portela (Fregs. de Airão Santa Maria, Airão São João e Vermil, Fregs. de (Conc. Guimarães BRA), 571-574
 Portela de Peixerrão, (Freg. Lindoso, Conc. Ponte da Barca, VIA), 613, 614
 Porto Chão (Portela de Peixerrão, Freg. Lindoso, Conc. Ponte da Barca, VIA), 613, 614
 Porto Lago (Santa María de Alto Xestoso, Monfero, C), 192
 Pradejón (LO), 340
 Prades (T), 398, 399
 Prados del Palacio, asentamiento de (Palazuelos, Sigüenza, GU), 240
 Puebla de Castro, La (HU), 248-276

Puente del Cincho (Losar de la Vera, CC), 115
 Puente Genil (CO), 189 †

Puerta del Aceituno (Lebrija, SE), 374
 Puigvert de Lérida (L), 307 †

Q

Quesada (J), 282
 Quintã (Freg. Mértola, Conc. Mértola, BEJ), 538
 Quinta da Mata (Fregs. de Real, Dume e Semelhe, Conc. Braga, BRA), 570

Quinta da Torre d'Ares (Fregs. de Luz de Tavira e Santo Estêvão, Conc. Tavira, FAR), 593
 Quinta de Vila Maior (Freg. Cabeça Boa, Conc. Torre de Moncorvo, BRG), 578

R

Rabanales (ZA), 505, 506
 Raposo, sítio de (Freg. Pêro Viseu, Conc. Fundão, CAS), 579-582
 Real, Dume e Semelhe, Fregs. de (Conc. Braga, BRA), 570
Regina, yacimiento de (Casas de Reina, BA), 23, 24
 Riomanzanas (Figueruela de Arriba, ZA), 497
 Roques de Sant Formatge, yacimiento de (Serós, L), 308 †

Retortillo (Enmedio, S), 149
 Reus (T), 400
 Riaño (LE), 298
 Riba de Saelices (GU), 236, 237, 238 †
 Rio Maior, Freg. (Conc. Rio Maior, SAN), 604-610
 Rosário, Freg. (Conc. Almôdovar, BEJ), 533
 Rosas (GE), 229

S

Saelices (CU), 203-205
 Saguinhedo (Mouçós, Fregs. de Mouçós e Lames, Conc. Vila Real, VII), 617
 Sagunto (V), 459, 460, 461 †
 Sales, yacimiento del barranco de (La Selva del Campo T), 401-403
 Salines, Ses (PM), 62, 63

Salobral, paraje El (Collado de la Vera, CC), 106
 Salteras (SE), 384
 San Baudilio de Llobregat (B), 86
 San Juan Bautista, iglesia de (Malpartida de Plasencia, CC), 120
 San Justo, iglesia de (Barcelona, B), 73

- San Martiño de Lesende (Lousame, C),
191
- San Vicente dels Horts (B), 87
- San Vitero (ZA), 507, 508
- Sanfins, Lamoso e Codessos, Freg.
(Conc. Paços de Ferreira, POR),
601
- Sangüesa (NA), 335
- Sanitja, playa de (Mercadal, PM), 59
- Santa Coloma de Gramanet (B), 88 [℣]
- Santa Cristina de Aro (GE), 230 [℣]
- Santa María de Alto Xestoso
(Monfero, C), 192
- Santa María de Vicinte, lugar de
(Otero de Rey, LU), 314
- Santa María de Zamarce, santuario
de (Huarte-Araquil, NA), 329
- Santabaia, capilla de (Porto Lago,
Santa María de Alto Xestoso,
Monfero, C), 192
- Santiponce (SE), 385-388
- Santo Tomé (J), 283, 284
- Santos de Maimona, Los (BA), 46-48
- São Domingos de Rana, Freg.
(Conc. Cascais, LIS), 595
- São Martinho de Sardoura, Freg.
(Conc. Castelo de Paiva, AVE),
532
- Sardañola del Vallés (B), 89
- Saucejo, El (SE), 389
- Sayatón (GU), 239
- Segobriga*, yacimiento de (Saelices,
CU), 204, 205
- Selva del Campo, La (T), 401-403
- Senhora do Almortão, capilla de la
(Fregs. de Idanha-a-Nova e
Alcafozes, Conc. Idanha-a-
Nova, CAS), 583
- Serós (L), 308 [℣]
- Serpa, Fregs. de (Conc. Serpa, BEJ),
558, 559
- Serra de Puigverd III, yacimiento
de (Puigvert de Lérída, L),
307 [℣]
- Sevilla (SE), 390
- Sigüenza (GU), 240
- Silvares, Pias, Nogueira e Alvarenga,
Fregs. de (Conc. Lousa, POR),
600
- Sinoga (Otero de Rey, LU), 315
- Soses (L), 309 [℣]

T

- Talavera de la Reina (TO), 452, 453
- Tarragona (T), 404-406, 407 †, 408-
442
- Tárrega (L), 310 [℣]
- Termes*, yacimiento de (Montejo de
Tiermes, SO), 393, 394
- Terreiro (Freg. São Martinho de
Sardoura, Conc. Castelo de
Paiva, AVE), 532
- Toledana, finca La (Villafranca de
los Barros, BA), 49
- Toledo (TO), 454
- Torre Velha 3, necrópolis de
(Fregs. de Serpa, Conc. Serpa,
BEJ), 558, 559
- Torreparedones (Baena, CO), 176-181

Torres Vedras e Matacães, Fregs.
de (Conc. Torres Vedras, LIS),
596
Tortosa (I), 443-445
Tosal de San Miguel (Liria, V), 455-
458 ℞
Tossal del Mor (Tárrega, L), 310 ℞

Trechados, sitio de los (Villamiel,
CC), 136
Trévago (SO), 395
Trigaches e São Brissos, Fregs. de
(Conc. Beja, BEJ), 537
Turís (V), 462 ℞-464 ℞
Turó de l'Osona (Vich, B), 90A ℞

U

Ullastret (GE), 231

Uncastillo (Z), 513, 514

V

Vaiamonte, Freg. (Conc. Monforte,
POA), 597-599
Valdeherrerros-La Azafuera,
yacimiento de (Riba de Saelices,
GU), 236, 237, 238 ℞
Valdeobispo (CC), 134
Vale da Casa (Freg. y Conc. Vila
Nova de Foz Côa, GUA), 594
Valencia (V), 465-481, 482 ℞, 483-485
Valeras, Las (CU), 206-208
Valeria, yacimiento de (Las Valeras,
CU), 206-208
Valldemosa (PM), 64
Vallmoll (I), 446
Valls (I), 447
Vara de Rey (CU), 209 ℞
Vega Baja (Toledo, TO), 454
Vega de la Magdalena (Consuegra,
TO), 449
Vega del Prado, finca (Mazarambroz,
TO), 451
Vegas del Cotorrillo (Guadajira,
Lobón, BA), 28
Vich (B), 90, 90A ℞

Vigo (PO), 339
Vila Nova de Foz Côa, Freg.
(Conc. Vila Nova de Foz Côa,
GUA), 594
Vila Velha, iglesia de (Freg. Mourão,
Conc. Mourão, EVO), 592
Viladamat (GE), 232
Vilar de Perdizes e Meixide, Fregs.
de (Conc. Montalegre, VII),
616
Vilar e Viveiro, Freg. (Conc.
Boticas, VII), 615
Vila-sec, alfar de (Alcover, T), 396
Villadepera (ZA), 509
Villafranca de los Barros (BA), 49
Villamiel (CC), 135, 136
Villanueva del Pardillo (M), 318, 318A
Villar de Cañas (CU), 210
Villar de Domingo García (CU), 211
Villar de Plasencia (CC), 137 †, 138
Villaricos, yacimiento de (Cuevas
de Almanzora, AL), 14
Villaverde del Río (SE), 391 †
Villena (A), 13

Vil(l)oria, despoblado de (Zarza de
Granadilla, CC), 140

Vinamargo, *villa* del camino de
(Castellón de la Plana, CS), 150-
152

Virgen Blanca, ermita de la
(Larraona, NA), 330-332

Z

Zaragoza (Z), 515, 516

Zarza de Granadilla (CC), 139-142

PROCEDENCIA DESCONOCIDA

Procedencia desconocida (ESPAÑA),
517-527, 528 [℞]

Procedencia desconocida (I), 448

FALSAE VEL ALIENAE

- **371**, 529-531

XXII. ABREVIATURAS DE PROVINCIAS Y DISTRITOS

A

A = Provincia de Alicante
AB = Provincia de Albacete
AL = Provincia de Almería
AV = Provincia de Ávila
AVE = Distrito de Aveiro

B

B = Provincia de Barcelona
BA = Provincia de Badajoz
BEJ = Distrito de Beja
BRA = Distrito de Braga
BRG = Distrito de Bragança
BU = Provincia de Burgos

C

C = Provincia de La Coruña
CA = Provincia de Cádiz
CAS = Distrito de Castelo Branco
CC = Provincia de Cáceres
CO = Provincia de Córdoba
COI = Distrito de Coimbra
CR = Provincia de Ciudad Real
CS = Provincia de Castellón
CU = Provincia de Cuenca

D

Dto. = Distrito

E

EVO = Distrito de Évora

F

FAR = Distrito de Faro
 Freg. = Freguesia
 Fregs. = Freguesias

G

GE = Provincia de Gerona
 GU = Provincia de Guadalajara
 GUA = Distrito de Guarda

H

H = Provincia de Huelva
 HU = Provincia de Huesca

J

J = Provincia de Jaén

L

L = Provincia de Lérida
 LE = Provincia de León
 LIS = Distrito de Lisboa
 LO = Provincia de La Rioja
 LU = Provincia de Lugo

M

M = Provincia de Madrid
 MA = Provincia de Málaga
 MU = Provincia de Murcia

N

NA = Provincia de Navarra

O

OR = Provincia de Orense

P

P = Provincia de Palencia
 PM = Provincia de Baleares
 PO = Provincia de Pontevedra
 POA = Distrito de Portalegre
 POR = Distrito de Porto

S

S = Provincia de Cantabria
 SA = Provincia de Salamanca
 SAN = Distrito de Santarém
 SE = Provincia de Sevilla
 SET = Distrito de Setúbal
 SO = Provincia de Soria

T

T = Provincia de Tarragona
 TO = Provincia de Toledo

V

V = Provincia de Valencia
 VIA = Distrito de Viana do
 Castelo
 VIL = Distrito de Vila Real

Z

Z = Provincia de Zaragoza
 ZA = Provincia de Zamora

BIBLIOGRAFÍA

BIBLIOGRAFÍA

ABASCAL, J. M.

- (1983): «Epigrafía romana de la provincia de Guadalajara», *Wad-al-Hayara* 10, 49-115 (= *ERPGU*).
- (1994): *Los nombres personales en las inscripciones latinas de Hispania* (Anejos de Antigüedad y Cristianismo II), Murcia (= *NPH*).
- (2013): «Cuestiones epigráficas del *conventus Carthaginensis* (*Hispania citerior*), con algunas contribuciones póstumas de Géza Alföldy», [en]: J. López Vilar (ed.), *Tarraco Biennal. Actes. 1er Congrès Internacional d'Arqueologia i Món Antic. Govern i Societat a la Hispània Romana. Novetats epigràfiques. Homenatge a Géza Alföldy, Tarragona, 29-30 de novembre i 1 de desembre de 2012*, Tarragona, 13-34.

ABASCAL, J. M. – GARCÍA BUENO, C.

- (2013): «Inscripciones de Agudo (Baetica, *conventus Cordubensis*) y Alhambra (*Hispania citerior, conventus Carthaginensis*)», *ZPE* 184, 293-298.

ABASCAL, J. M. – GIMENO, H. (I. VELÁZQUEZ, col.)

- (2000): *Epigrafía hispánica* (Publicaciones del Gabinete de Antigüedades de la Real Academia de la Historia. Catálogo del Gabinete de Antigüedades. I. Antigüedades. I.1.2), Madrid (= *EpH*).

ABASCAL PALAZÓN, J. M. – RAMALLO ASENSIO, S. F.

- (1997): *La ciudad de Carthago Nova: la documentación epigráfica*, Cartagena, 1997 (= *DECAR*).

ABÁSOLO ÁLVAREZ, J. A.

- (1974): *Epigrafía romana de la región de Lara de los Infantes*, Burgos (= *ERLA*).
- (2013): *Los mosaicos de la Olmeda. Lujo y ostentación en una villa romana*, Palencia.

ACUÑA CASTROVIEJO, F.

- (2013): «Unha nova inscrición votiva do convento lucense en Vicente (Outeiro de Rei, Lugo)», *Croa* 23, 18-21.

AGIRRE MAULEON, J. – MARTÍNEZ TXOPERENA, J. M. – PULDAIN, J.

- (2011): «Calzadas romanas en el Pirineo occidental (Auritz-Burguete, Artzibar-Valle de Arce y Erroibar-Valle de Erro, Navarra)», *Aranzadiana* 132, 96-97.
- (2012): «Calzadas romanas en el Pirineo occidental (Navarra). IIª campaña», *Aranzadiana* 133, 91-93.

- AICART I HEREU, F. – NOLLA I BRUFAU, J. M. – VIVÓ I LLORCA, J.
 — (2007): *La Plana Basarda (Santa Cristina d'Aro, Baix Empordà). Història i arqueologia d'un jaciment maleït*, Gerona.
- ALARCÃO, A. M. DE – ALARCÃO, J. DE
 — (1966): «O espólio da necrópole luso-romana de Valdoca, Aljustrel». *Conimbriga* 5, 7-104.
- ALARCÃO, J. DE
 — (2002-2003): «A *splendidissima civitas* de Bobadela (Lusitânia)», *Anas* 15-16, 155-180.
- ALARCÃO, J. DE – ÉTIENNE, R.
 — (1976): *Fouilles de Conimbriga II: épigraphie et sculpture*, Paris (= FC II).
- ALFAYÉ VILLA, S.
 — (2013): «Sobre iconografía y teonimia en el noroeste peninsular», *Palaeohispanica* 13 (Acta Palaeohispanica XI. *Actas del XI Coloquio Internacional de Lenguas y Culturas Prerromanas de la Península Ibérica. Valencia, 24-27 de octubre de 2012*), 189-208.
- ALFÖLDY, G.
 — (1975): *Die römischen Inschriften von Tarraco*, Berlín (= RIT).
 — (1985): «Hispanien und das römische Heer. Bemerkungen zu Patrick Le Roux: L'armée romaine et l'organisation des provinces ibériques d'Auguste à l'invasion de 409», *Gerión* 3, 379-410.
- ALFÖLDY, G. (ed.)
 — (2011): *Corpus Inscriptionum Latinarum II. Inscriptiones Hispaniae Latinae. Editio altera. Pars XIV, fasciculus II. Colonia Iulia Urbs Triumphalis Tarraco*, Berlín-Nueva York (= CIL II²/14, 2).
 — (2012): *Corpus Inscriptionum Latinarum II. Inscriptiones Hispaniae Latinae. Editio altera. Pars XIV. Conventus Tarraconensis. Fasciculus III. Colonia Iulia Urbs Triumphalis Tarraco*, Berlín-Boston (= CIL II²/14, 3).
- ALFÖLDY, G. – CLAUSS, M. – MAYER OLIVE, M. (eds.)
 — (1995): *Corpus Inscriptionum Latinarum II. Inscriptiones Hispaniae Latinae. Editio altera. Pars XIV, fasciculus I. Pars meriodinalis conventus Tarraconensis*, Berlín-Nueva York (= CIL II²/14, 1).
- ALFÖLDY G. – NIQUET, H. (eds.)
 — (2016): *Corpus Inscriptionum Latinarum II. Inscriptiones Hispaniae Latinae. Editio altera. Pars XIV, fasciculus IV. Colonia Iulia Urbs Triumphalis Tarraco*, Berlín-Boston (= CIL II²/14, 4).

- ALFONSO LLORENS, J. – MIGUÉLEZ GONZÁLEZ, A.
- (2013): «La villa romana del camino de Vinamargo (Castellón)», [en]: L. Alapont Martín – J. Martí Oltra (eds.), *Intervencions sobre el patrimoni arqueològic: Excavació, restauració, difusió, posada en valor. III Jornades d'Arqueologia de València i Castelló. Museu d'Història de València, 10-12 de desembre 2010*, Valencia, 87-98.
- ALMAGRO BASCH, M.
- (1984): *Segobriga II. Inscripciones ibéricas, latinas paganas y latinas cristianas* (EAE 127), Madrid (= *ILSEG*).
- ALMAGRO GORBEA, M. (MOLINA, M. – GALÁN, J. M. – RUIZ, L. A. – BLASCO, C., cols.)
- (2003): *Epigrafía prerromana* (Publicaciones del Gabinete de Antigüedades de la Real Academia de la Historia. Catálogo del Gabinete de Antigüedades. I. Antigüedades. I.1.1), Madrid (= *EPPRER*).
- ALMEIDA, C. A. F. DE
- (1980): «O templo do Mozinho e seu conjunto», *Portugalia* 1, 51-56.
- ALONSO ÁVILA, Á. – CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE, S.
- (2000): *Corpus de inscripciones romanas de la provincia de Zamora. Fuentes epigráficas para la historia social de Hispania romana*, Valladolid (= *CIRPZA*).
- ALVES, C. – COSTEIRA, C. – ESTRELA, S. – SERRA, M. – PORFÍRIO, E.
- (2013): «Necrópole Tardo-Antiga da Torre Velha 3, Serpa (Baixo-Alentejo, Portugal)», [en]: J. Jiménez Ávila – M. Bustamante – M. García Cabezas (eds.), *VI encuentro de arqueología del suroeste peninsular. Villafranca de los Barros, 4-6 de octubre de 2012*, Villafranca de los Barros, 1929-1966.
- ALVES-DIAS, M. M. – GASPAR, C. – LOPES, V.
- (2013): «Mértola en la Antigüedad tardía: nuevos datos arqueológicos y epigráficos», *Habis* 44, 247-267.
- AMADOR DE LOS RÍOS, R.
- (1912/2005). *Catálogo de los monumentos históricos y artísticos de la provincia de Albacete (1912)*, Albacete (facsimil del manuscrito).
- ANTOLINOS MARTÍN, J. A. – DÍAZ ARIÑO, B. – GUILLÉN RIQUELME, M. C.
- (2013): «Minería romana en *Carthago Nova*: el Coto Fortuna (Murcia) y los precintos de plomo de la *Societas Argentifodinarum Ilucronensium*», *JRA* 26, 88-121.
- ARANDA GONZÁLEZ, R.
- (2013): «Una aportación al conocimiento de las producciones cerámicas de época visigoda: el conjunto cerámico de la parcela R3 de la Vega Baja (Toledo)», *ETF (Serie I)* 6, 377-446.

- ARASA I GIL, F. – ALFONSO LLORENS, J. – MIGUÉLEZ GONZÁLEZ, A.
 — (2013): «Un fragment d'inscripció de la vil·la romana del camí de Vinamargo (Castelló de la Plana)», *Saguntum* 45, 267-269.
- ARBOLEDAS MARTÍNEZ, L. – NOVILLO LÓPEZ, M. Á. – PADILLA FERNÁNDEZ, J. J. – CHAPÓN, L.
 — (2013): «Estela funeraria hallada en Baños de la Encina (Jaén)», *FE* 107, n° 475.
- ARES VÁZQUEZ, N.
 — (2013): «Ara lucense adicada a “Verore”», *Lucensia* 23 (46), 163-168.
- ARIAS VILAS, F. – LE ROUX, P. – TRANOY, A.
 — (1979): *Inscriptions romaines de la province de Lugo*, París (= IRPLU).
- ARMENDÁRIZ MARTIJA, J.
 — (2013): «Siglo y medio de investigaciones: estado actual de la arqueología de época antigua en Navarra», *CAUN* 21, 151-218.
- ARRIBAS PALAU, A. – TARRADELL MATEU, M.
 — (1987): «El foro de *Pollentia*: noticia de las primeras investigaciones», [en]: *Los foros romanos de las provincias occidentales*, Madrid, 121-136.
- AUDOLLENT, A.
 — (1904): *Defixionum tabellae quotquot innotuerunt tam in Graecis Orientis quam in totius Occidentis partibus praeter Atticas in Corpore Inscriptionum Atticarum editas*, París.
- AZCUNE FONTECHA, I. – MANSILLA HORTIGÜELA, R. – ORTEGA FRANCO, A. – VARÓN HERNÁNDEZ, F. R.
 — (2011): «Plato T.H.S. 36 con grafito celtibérico en Arce-Mirapérez (Miranda de Ebro, Burgos)», *Estudios mirandeses* 31, 139-145.
- BADOU, N.
 — (2015): *Le Temps de Rhodes*, Múnich.
 — (2017): *Inscriptions et timbres céramiques de Rhodes*, Estocolmo.
- BAILARIM, S.
 — (2013): «Estela funeraria romana de Cabeça Boa (Torre de Moncorvo)», *FE* 112, n° 484.
- BALBÍN CHAMORRO, P.
 — (2006): *Hospitalidad y patronato en la Península Ibérica durante la Antigüedad*, Salamanca (= HOPPI).
- BALBÍN CHAMORRO, P. – SEVILLANO LÓPEZ, D. – RODRÍGUEZ CEBALLOS, M.
 — (2013): «Nuevo fragmento de ara funeraria de Peñalba de Castro (Burgos) y un posible taller epigráfico en Clunia», *FE* 108, n° 478.

- BALLESTER, X.
 — (2013): «Grafito ibérico sobre cerámica de Vara de Rey (Cuenca)», *ELEA* 12, 111-114.
- BALLESTER, X. – TURIEL, M.
 — (2013): «Capricorni, Celtiber, Martialis y otros textuelos hispanorromanos», *ELEA* 13, 11-30.
- BAPTISTA, A. M.
 — (1983-1984): «Arte rupestre no Norte de Portugal: uma perspectiva», *Portugalia*, nova série, IV-V (*Actas de Colóquio Inter-Universitário de Arqueologia do Noroeste. Homenagem a Rui de Serpa Pinto. Porto, 10-12 de Novembro de 1983, Porto*), 71-82.
- BARATTA, G.
 — (2001): *Il culto di Mercurio nella Penisola Iberica*, Barcelona.
- BEÇA, C.
 — (1915): «A estrada militar romana de Braga a Astorga por Bragança com várias notícias de antiguidades referentes a esta região», *AP* 20, 74-103.
- BEJARANO, A. M^a – NOGALES, T. – HOZ, M^a P. DE
 — (2010 [i.e. 2013]): «Nueva placa-relieve femenina en *Augusta Emerita*: identidad e iconografía de *Lampa*», *Anas* 23, 189-218.
- BELTRÁN, A.
 — (1964): «Sobre el rótulo ilduradin en una estampilla de Azaila (Teruel)», *Caesaraugusta* 21-22, 19-45.
- BELTRÁN FORTES, J.
 — (2010): «Estudio arqueológico de “la tumba de los Pompeyos”», [en]: J. Beltrán Fortes – J. Maier Allende – J. Miranda Valdés – J. A. Morena López – P. Rodríguez Oliva, *El mausoleo de los Pompeyos de Torreparedones (Baena. Córdoba). Análisis historiográfico y arqueológico* (Salsum 1. Publicaciones del Gabinete de Antigüedades de la Real Academia de la Historia. Antiquaria Hispanica, 17), Baena, 75-140.
- BELTRÁN DE HEREDIA BERCERO, J.
 — (2013): «*Barcino*, de colònia romana a *sede regia* visigoda, medina islàmica i ciutat comtal: una urbs en transformació», *QuArHis* 9, 16-118.
- BELTRÁN LLORIS, F. – BIENES CALVO, J. J. – HERNÁNDEZ VERA, J. A. – JORDÁN CÓLERA, C.
 — (2013): «El bronce celtibérico en alfabeto latino de Novallas (Zaragoza). Avance», *Palaeohispanica* 13 (Acta Palaeohispanica XI. *Actas del XI Coloquio Internacional de Lenguas y Culturas Prerromanas de la Península Ibérica. Valencia, 24-27 de octubre de 2012*), 615-635.

BELTRÁN ORTEGA, A.

- (2016): *Epigrafía y territorio: las civitates de la Asturia meridional y la Lusitania nororiental*, tesis doctoral inédita, Universidad Complutense de Madrid (<https://eprints.ucm.es/39400/1/T37825.pdf>).

BELTRÁN ORTEGA, A. – ROMERO PERONA, D. – ALONSO BURGOS, F.

- (2013): «Epigrafía y poblamiento en el occidente de Zamora: Aliste y Alba», [en]: R. M^a Cid López – E. García Fernández (eds.), *Debita verba. Estudios en homenaje al profesor Julio Mangas*, vol. I, Oviedo, 247-272.

BERMEJO MELÉNDEZ, J. – CAMPOS CARRASCO, J. M.

- (2013): «¿*Lex Municipalis Arucitana*? Una nueva interpretación para el fragmento de *lex municipalis* de Cortegana (Huelva)», *Latomus* 72/2, 435-446.

BERNARDO STEMPEL, P. DE

- (2007): «CIB. *auzyu* 'haurio', *auzeti* 'haurit', *auzanto* 'hauriant': Water in the Botorrita bronzes and other inscriptions (K.0.8, 1.1, 1.3, 2.1, 5.1)», *Palaeohispanica* 7, 55-69.
- (2013): «El tercer bronce de Botorrita, veinte años después», *Palaeohispanica* 13 (Acta Palaeohispanica XI. *Actas del XI Coloquio Internacional de Lenguas y Culturas Prerromanas de la Península Ibérica. Valencia, 24-27 de octubre de 2012*), 637-660.

BERNI MILLET, P. – CARRERAS MONFORT, C.

- (2013): «Corpus epigràfic de segells en àmfors, *dolia*, *tegulae* i gerres de ceràmica comuna oxidada del Baix Llobregat», [en]: C. Carreras Monfort – A. López Mullor – J. Guitart i Duran (eds.), *Barcino. II. Marques i terrisseries d'àmfors al baix Llobregat* (Corpus internacional des timbres amphoriques, 18), Barcelona, 127-285.

BERNI MILLET, P. – GOROSTIDI PI, D.

- (2013): «*C. Iulius Valerianus* et *C. Iulius Iulianus: mercatores* del aceite bético en un *signaculum* de plomo para ánforas Dressel 20», *JRA* 26, 167-189.

BILOU, F. – ENCARNAÇÃO, J. D^o

- (2013): «Miliário da Quinta da Manizola, Évora (*Conventus Pacensis*)», *FE* 105, n^o 467.
- (2013a): «Miliário da Cabida, Monte das Flores, Évora (*Conventus Pacensis*)», *FE* 106, n^o 469.

BLANCO FREIJEIRO, A.

- (1978): «La epigrafía y los monumentos», [en]: *Actas del V Congreso Español de Estudios Clásicos (Madrid, 20 al 25 de abril de 1976)*, Madrid, 669-678.

- BONARIA, M.
— (1965): *Romani mimi*, Roma.
- BONSOR, J.
— (1899): «Notas arqueológicas de Carmona», *RABM* año III, nº 7, 425-429.
- BORMANN, E. (ed.)
— (1888-1926): *Corpus Inscriptionum Latinarum XI. Inscriptiones Aemiliae, Etruriae, Umbriae Latinae, Partes I-II*, Berlín (= *CIL XI*).
- BROEKAERT, W.
— (2013): *Navicularii et Negotiantes: A Prosopographical Study of Roman Merchants and Shippers* (Pharos. Studien zur griechisch-römischen Antike, 28), Leidorf.
- BRU VIRGILI, M.
— (2013): «El jaciment del Barranc de Sales (La Selva del Camp, Baix Camp)», [en]: M. Prevosti – J. López Vilar – J. Guitart (eds.), *Ager Tarraconensis 5. Paisatge, poblament, cultura material i història. Actes del Simposi internacional*, Tarragona, 339-354.
- BRUSIN, J. B.
— (1991-1993): *Inscriptiones Aquileiae*, 3 vols., Udine (= *Inscr.Aqu*).
- BÜCHELER, F.
— (1895, 1897): *Carmina Latina Epigraphica*, I-II, Leipzig (= *CLE*).
- BURNETT, A. – AMANDRY, M. – RIPOLLÉS, P. P.
— (1992): *Roman Provincial Coinage, vol. I. From the death of Caesar to the death of Vitellius (44 BC-AD 69)*, Londres-París (= *RPC*).
- BUSTAMANTE ÁLVAREZ, M.
— (2013): «El trabajo artesanal en *Augusta Emerita* durante los ss. I-IV d. C.», *Zephyrus* 72, 113-138.
- BUSTAMANTE ÁLVAREZ, M. – GÁLVEZ PÉREZ, L. – GARCÍA CABEZAS, M.
— (2013): «Una *figlina* en Villafranca de los Barros (Badajoz). Nuevos datos sobre la ocupación romana en Tierra de Barros», [en]: J. Jiménez Ávila – M. Bustamante – M. García Cabezas (eds.), *VI encuentro de arqueología del suroeste peninsular. Villafranca de los Barros, 4-6 de octubre de 2012*, Villafranca de los Barros, 1577-1597.
- BUSTAMANTE ÁLVAREZ, M. – GIJÓN GABRIEL, E. – OLMEDO GRAJERA, A.
— (2010 [i.e. 2013]): «Gladiadores y cerámica. Un fragmento de terracota con representación de *secutor/contraretiario* localizado en *Augusta Emerita*», *Anas* 23, 125-135.

CAGNAT, R.

— (1898): *Cours d'Épigraphie latine*, 3ª. ed., París.

CAGNAT, R. (ed.) (TOUTAIN, J. F. – JOUGUET, P. – LAFAYE, G., cols.)

— (1975): *Inscriptiones Graecae ad res Romanas pertinentes; vol. 3, Inscriptiones Asiae I*, Chicago (= IGR III).

CAMPMAJO, P. – FERRER I JANÉ, J.

— (2010): «Le nouveau corpus d'inscriptions ibériques rupestres de la Cerdagne (1): premiers résultats», *Palaeohispanica* 10, 249-274.

CAMPOS CARRASCO, J. M. – TEBA MARTÍNEZ, J. A. – CASTIÑEIRA SÁNCHEZ, J. – BEDIA GARCÍA, J.

— (1990): «La documentación arqueológica para el estudio de la romanización en la provincia de Huelva», *Huelva en su historia* 3, 67-105.

CAMPS, J.

— (1962): «Primeros hallazgos arqueológicos en las islas de Cabrera y Conejera», *VII Congreso Nacional de Arqueología*, Zaragoza, 188-190.

CANÓS I VILLENÀ, I.

— (2002): *L'epigrafia greca a Catalunya* (HPS 9), Debrecen (= EGRC).

CANTO, A. Mª

— (1981): «Notas sobre los pontificados coloniales y el origen del culto imperial en la Bética», [en]: *La Religión Romana en Hispania (Symposio organizado por el Instituto de Arqueología 'Rodrigo Caro' del C.S.I.C., 17 al 19 de noviembre de 1979)*, Madrid, 142-154.

— (1985): *La Epigrafía Romana de Itálica* (Tesis doctoral 188/85. Edición facsímil U.C.M. 1983), Madrid (= ERIt).

— (1986): «À propos de la loi municipale de *Corticata* (Cortegana, Huelva, Espagne)», *ZPE* 63, 217-220.

— (1986a): «Némesis y la localización del circo de Itálica», *BSAA* 52, 47-81.

— (1997): *Epigrafía Romana de la Beturia Céltica* (U.A.M., Col. de Estudios nº 54), Madrid (= ERBC).

— (2001): «El paisaje del teónimo. *Isallis Talabrigensis* y la aspirina», [en]: F. Villar – Mª P. Fernández Álvarez (eds.), *Religión, lengua y cultura prerromanas de Hispania* (Acta Salmanticensia. Estudios filológicos, 283. *Actas del VIII Coloquio Internacional sobre Lenguas y Culturas Prerromanas en la Península Ibérica celebrado en Salamanca, 1999*), Salamanca, 107-134.

— (2017): «*A Baete et Iano Augusto ad Oceanum*: propuesta de localización», proyecto «Cerro de Maquiz/Iliturgi. Aspectos de la Romanización en la Alta Andalucía (2005-2006)», Instituto Arqueológico Alemán de Madrid-

- DAIM, dir. M. Blech (nota de prensa de la UAM, 16-1-2017, recogida y ampliada en Academia.edu).
- (2012-2013 [i.e. 2018]): «Un *oratorium* para los igaeditanos. Microepigrafía de un reloj imposible en la inscripción más famosa de Idanha (Portugal)», *Anas* 25-26, 9-44.
- CARANDE HERRERO, R. – ORDÓÑEZ AGULLA, S. – GARCÍA-DIJS DE LA VEGA, S.
- (2013): «Un nuevo fragmento métrico de Écija», [en]: C. Fernández Martínez – M. Limón Belén – J. Gómez Pallarès – J. del Hoyo Calleja (eds.), *Ex officina. Literatura epigráfica en verso* (Serie Literatura n° 128), Sevilla, 39-53.
- CARBONELL MANILS, J.
- (2013): «CIL II 3001 (= CLE 119), un epígrafe *recentioris*», [en]: C. Fernández Martínez – M. Limón Belén – J. Gómez Pallarès – J. del Hoyo Calleja (eds.), *Ex officina. Literatura epigráfica en verso* (Serie Literatura n° 128), Sevilla, 55-71.
- CARDOZO, M.
- (1972²): *Catálogo do Museu Martins Sarmento-Secção de Epigrafia Latina e de Escultura Antiga*, Guimarães (= CMMS).
- CASAS, J. – NOLLA, J. M. – SOLER, V.
- (2013): «L'Olivet d'en Pujol (Viladamat, Alt Empordà): anàlisi global d'un jaciment extraordinari», *AIEG* 54, 263-296.
- CASTILLO, C.
- (2013): «La munificencia cívica de un emeritense (*AE* 1967, 144)», [en]: E. Melchor Gil – A. D. Pérez Zurita – J. F. Rodríguez Neila (eds.), *Senados municipales y decuriones en el occidente romano*, Sevilla, 295-302.
- CASTILLO GARCÍA, C.
- (2013): «Notas sobre onomástica de época romana relacionada con el territorio navarro», *CAUN* 21, 73-79.
- CASTRO CASTILLO, M^a DEL R. – VALIENTE LOURTAU, A.
- (2013 [i.e. 2014]): «Un nuevo miliario inédito de Domiciano perteneciente a la Calzada de la Plata», [en]: F. Lorenzana de la Puente – R. Segovia Sopo (coords.), *Actas XIV Jornadas de Historia de Fuente de Cantos. La vía de la Plata y otros estudios sobre Extremadura*, Fuente de Cantos, 67-79.
- CATALÁN RAMOS, R.
- (2013): «Estudio de materiales de la *Domus Tancinus* (campaña de 2004 a 2008)», [en]: J. López Quiroga (ed.), *Conimbriga tardo-antigua y medieval*.

Excavaciones arqueológicas en la domus tancinus (2004-2008) (Condeixa-a-Velha, Portugal) (BAR International Series, 2466), Oxford, 37-120.

CEACERO HERNÁNDEZ, A.

— (2005): *Corpus de inscripciones latinas de Santo Tomé, Jaén (=CILST)*.

CEBRIÁN FERNÁNDEZ, R.

— (2013): «CIL II 897 y 901, de Talavera de la Reina (Toledo). Avatares de dos inscripciones reencontradas», *Saguntum* 45, 209-220.

CHASSEIGNE, L. – MAGALLÓN BOTAYA, M^a Á. – SILLIÈRES, P.

— (2013): «Le territoire de la cité *Labitolosæ*, [en]: M^a Á. Magallón Botaya – P. Sillières (eds.), *Labitolosa (La Puebla de Castro, provincia de Huesca, Espagne). Une cité romaine de l'Hispanie Citérieure* (Mémoires [Ausonius], 33), Burdeos, 31-68.

CIURANA I PRATS, J.

— (2009-2011): «*Mors immatura*. Morir abans d'hora a Tarraco (segles I-III dC)», *Empuries* 56, 207-226.

CORREA, J. A.

— (2008): «Crónica epigráfica del Sudeste I», *Palaeohispanica* 8, 281-293.

— (2016): «Crónica epigráfica del sudoeste V», *Palaeohispanica* 16, 337-342.

CORREA, J. A. – GONZÁLEZ, J.

— (1978): «Reedición de tres inscripciones funerarias de Itálica», *Habis* 9, 197-202.

— (1978a): «Tres inscripciones funerarias de la Bética», *Habis* 9, 203-206.

— (1981): «A propósito de la reedición de tres inscripciones funerarias de Itálica», *Habis* 12, 147-151.

CORTE Y RUANO, M. DE LA

— (1839): «Descubrimientos de Baena. Conclusión», *Semanario Pintoresco Español* 41, 13 de octubre, 326-328.

CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE, S. – ALONSO ÁVILA, Á.

— (2000): *Corpus de inscripciones romanas de la provincia de Burgos. Fuentes epigráficas para la historia social de Hispania romana*, Burgos (= CIRPBU).

— (2000a): *Auctarium a los corpora de epigrafía romana en el territorio de Castilla y León: novedades y revisiones. Fuentes epigráficas para la historia social de la Hispania romana*, Valladolid (= AUCCL).

CUGUSI, P. (SBLENDORIO CUGUSI, M. TH., col.)

— (2012): *Carmina latina epigraphica hispanica. Post Buechelerianam collectionem editam reperta cognita (CLEHisp)* (Epigrafia e antichità, 31), Faenza (= CLEHisp).

- CURCHIN, L. A.
 — (1990): *The Local Magistrates of Roman Spain* (Phoenix, 28), Toronto.
 — (2010 [i.e. 2013]): «Petra or Petracius? An anthropomorphic funerary cippus from *Augusta Emerita*», *Anas* 23, 27-36.
- DARDAINE, S.
 — (1992): «Un nouveau Procureur de Bétique? Postumius Acilianus (CIL, II, 2213)», *ZPE* 91, 185-191.
- DE MULDER, G. – VAN STRYDONCK, M.
 — (2012): «Un descubrimiento imprevisto. Nuevos hallazgos de cerámica en Son Matge», *BSAL* 68, 15-25.
- DELGADO Y HERNÁNDEZ, A.
 — (s. f.): *Epigrafía: copias e interpretaciones de las inscripciones antiguas de España*, Colección Antonio Delgado y Hernández, legajo nº 1, Fondo Antiguo Universidad de Sevilla, mss A 332/165.
- DESSAU, H. (ed.)
 — (1887): *Inscriptiones Latii veteris Latinae*, Berlín (= *CIL* XIV).
 — (1892-1916): *Inscriptiones Latinae selectae*, Berlín (= *ILS*).
- DIARIO CÓRDOBA
 — (2015): «Las termas halladas en la ermita de las Vírgenes datan del siglo I», 8 de noviembre (https://www.diariocordoba.com/noticias/cordoba-provincia/termas-halladas-ermita-virgenes-datan-siglo-i_997767.html)
- DÍAS, M. A. – GASPAR, C.
 — (2013): «Cupa de *Eutiches*, Beja (*Conventus Pacensis*)», *FE* 105, nº 464.
- DÍAS, M. M. A. – GASPAR, C. I. S.
 — (2006): *Catálogo das inscrições Paleocristãs do território português*, Lisboa (= *CIPTP*).
- DÍAZ ARIÑO, B.
 — (2008): *Epigrafía latina republicana de Hispania* (Colección Instrumenta, 26), Barcelona (= *ELRH*).
- DÍAZ GARCÍA, M. – GIMENO MARINÉ, M. – GOROSTIDI PI, D.
 — (2012-2013): «Inscripcions recentment trobades al solar núm. 27 A-B del carrer de Vidal i Barraquer de Tarragona (antiga Sofrera Pallarès)», *BA* 34-35, 153-164.
- DÍAZ GARCÍA, M. – GOROSTIDI PI, D. – POCIÑA LÓPEZ, C. A.
 — (2012-2013): «Nova inscripció procedent del suburbi del Francolí. Intervencions als solars núm 30-38 de l'avda. de Roma (Tarragona)», *BA* 34-35, 165-171.

DI STEFANO MANZELLA, I.

- (1987): *Mestiere di epigrafista. Guida alla schedatura del materiale epigrafico lapideo* (Vetera, 1), Roma.

DOMÍNGUEZ DE LA CONCHA, C. – GONZÁLEZ BORNAY, J. M. – DE HOZ, J.

- (2005): *Catálogo de estelas decoradas del Museo Arqueológico Provincial de Badajoz (siglos VIII-V a.C.)*, Mérida.

DOMÍNGUEZ MONEDERO, A. J.

- (2010): «Fragmento de copa con inscripción griega», [en]: M^a D. López de la Orden – E. García Alfonso (eds.), *Cádiz y Huelva. Puertos fenicios del Atlántico*, Sevilla, 60-61, n^o 10.

DRESSEL, H. (ed.)

- (1891-1899): *Corpus Inscriptionum Latinarum XV. Inscriptiones urbis Romae Latinae. Instrumentum domesticum*, Berlín (= CIL XV).

ENCARNAÇÃO, J. D'

- (1984): *Inscrições romanas do conventus Pacensis*, Coimbra (= IRCP).
- (2013): «Fragmento de epígrafe romana de Miroiço (Alcabideche, Cascais) (*Conventus Scallabitanus*)», *FE* 113, n^o 488.
- (2013a): «Cupa identificada em Trigaches (*Conventus Pacensis*)», *Emerita EAPC* 1, 64-66.
- (2013b): «Apostilas epigraficas-3», *RPA* 16, 293-302.

ENCARNAÇÃO, J. D' – LOPES, V.

- (2013): «Cupa funerária romana de Mértola (*Conventus Pacensis*)», *FE* 108, n^o 477.

ENCARNAÇÃO, J. D' – LOSADA, R.

- (2013): «Placa funerária da *Civitas Igaeditanorum* (*Conventus Emeritensis*)», *FE* 104, n^o 463.

ENCARNAÇÃO, J. D' – MOREIRA, J. B. – PEREIRA, C.

- (2013): «Inscrições na *villa* romana de Rio Maior (*Conventus Scallabitanus*)», *FE* 109, n^o 480.

ENCARNAÇÃO, J. D' – SERRA, M.

- (2013): «Inscrição funerária romana nas muralhas de Beja (*Conventus Pacensis*)», *FE* 112, n^o 483.

ENCARNAÇÃO, J. D' – VALENTE, J. G. – GASPAS, V. – LOPES, M. DA C. – MACIAS, S.

- (2013): «Ara funerária romana de Moura (*Conventus Pacensis*)», *FE* 104, n^o 460.

ENGSTRÖM, E.

- (1912): *Carmina Latina Epigraphica post editam collectionem Buechelerianam in lucem prolata*, Gotemburgo.

ESOJO AGUILAR, F.

- (2013): «Nuevas placas ornamentales con epigrafía sobre “SALVO IMERIO”», *BAPMLC* 14, 245-252.

ESPINOSA, D.

- (2013): «Ercávica, [*oppidum*] *Lationurm veterum*. Romanización e integración jurídica en la provincia de Guadalajara a través del derecho latino», [en]: M^a L. Cerdeño – E. Gamo – T. Sagardoy (coords.), *La romanización en Guadalajara. Arqueología e historia*, Madrid, 73-89.

ESTEBAN ORTEGA, J.

- (2013): *Corpus de inscripciones latinas de Cáceres. III. Cápera*, Cáceres (= *CILCC* III).
- (2013a): «Inscripción de Zarza de Granadilla (Cáceres) (*Conventus Emeritensis*)», *FE* 108, n^o 476.
- (2013b): «Estela de *L. Goutius* (Deleitosa - Cáceres) (*Conventus Emeritensis*)», *FE* 110, n^o 481.

ESTEBAN ORTEGA, J. – RAMOS RUBIO, J. A.

- (2013): «Estelas funerarias de Plasenzuela (Cáceres) (*Conventus Emeritensis*)», *FE* 107, nn. 471-474.
- (2013a): «Por tierras de Plasenzuela. El yacimiento romano del arroyo Ruanejos», *Alcántara* 78, 97-112.

ESTEBAN ORTEGA, J. – SALAS MARTÍN, J.

- (2003): *Epigrafía romana y cristiana del Museo de Cáceres* (Memorias, 3), Cáceres (= *ERCMCC*).

FABRE, G. – MAYER, M. – RODÀ, I.

- (1985): *Inscriptions romaines de Catalogne. II. Lérida*, París (= *IRC* II).
- (1997): *Inscriptions romaines de Catalogne. IV. Barcino*, París (= *IRC* IV).
- (2002): *Inscriptions romaines de Catalogne. V. Suppléments aux volumes I-IV et instrumentum inscriptum*, París (= *IRC* V).

FATÁS, G. – MARTÍN BUENO, M. A.

- (1977): *Epigrafía romana de Zaragoza y su provincia*, Zaragoza (= *ERZ*).

FELIPE COLODRERO, A. M. – MÁRQUEZ MORENO, C.

- (2014): «Una propuesta de modulación del Foro Colonial de *Astigi* y la configuración de su área sacra», *AEspA* 87, 157-173.

FERNÁNDEZ, M. – LUJÁN, E. R.

- (2013): «Grafitos ibéricos y latinos del yacimiento de Alarcos (Ciudad Real)», *ELEA* 13, 39-96.

FERNÁNDEZ FERNÁNDEZ, A.

- (2013): *O comercio tardoantigo no Noroeste Peninsular. Unha análise da Gallaecia sueva e visigoda a través do rexistro arqueolóxico*, Noya (La Coruña).

FERNÁNDEZ-GARCÍA, M^a I. – SERRANO-ARNÁEZ, B.

- (2013): «Estructuras humanas de producción: fabricantes de moldes en Los Villares de Andújar», [en]: D. Bernal – L. C. Juan – M. Bustamante – J. J. Díaz – A. M. Sáez (eds. cient.): *Hornos, talleres y focos de producción alfarera en Hispania. I Congreso Internacional de la SECAH. Ex Officina Hispana (Cádiz 3 y 4 de marzo de 2011)* (Monografías Ex Officina Hispana, 1), tomo 1, Cádiz, 2013, 251-256.

FERNÁNDEZ GUERRA, A.

- (1834): *Materiales para un opúsculo sobre Las ruínas de Castro-Prisco, y el sepulcro de los Pompeyos*, Granada, 7 de noviembre (memoria inédita, transcrita en Maier Allende – Beltrán Fortes, 2010, 252-273).

FERNÁNDEZ IZQUIERDO, A. – MILLET, P. B. – AGUILERA MARTÍN, A.

- (2008): «El pecio romano de la Albufereta (Alicante): un documento de la época pre-flavia», [en]: J. Pérez Ballester – G. Pascual Berlanga (eds.), *Comercio, redistribución y fondeaderos: la navegación a vela en el Mediterráneo (Actas de las V Jornadas Internacionales de Arqueología Subacuática)*, Gandía, 231-246.

FERRER I JANÉ, J.

- (2005): «Novetats sobre el sistema dual de diferenciació gràfica de les oclusives», *Palaeohispanica* 5, 957-982.
- (2006): «Nova lectura de la inscripció ibèrica de La Joncosa», *Veleia* 23, 127-167.
- (2008): «Ibèric kaštaun: un element característic del lèxic sobre torteres», *Cypsela* 17, 253-271.
- (2010): «El sistema dual de l'escritura ibèrica sud-oriental», *Veleia* 27, 69-113.
- (2012): «Dos antropònims ibèrics sobreposats en un pes de plom procedent de Plana Basarda (Santa Cristina D'Aro)», *Cypsela* 19, 235-240.
- (2013): «*m̄ltun̄sor*: un nou model de segell ibèric procedent de Ca L'Estrada (Canovelles, Barcelona)», *Saguntum* 45, 161-169.
- (2013a): «Nova lectura dels ploms ibèrics de La Balaguera (La Pobla Tornesa, Castelló): un nou text explícitament dual», *QPAC* 31, 149-158.
- (2013b): «Deux alphabets ibères duals rupestres de Cerdagne», *Sources. Les Cahiers de l'Âne Rouge* 1, 9-18.

- (2013c): «A propòsit d'un pes de pedra ibèric del Puig de la Misericòrdia (Vinaròs) de 41 gr amb la marca metrològica 'o'», *QPAC* 31, 2013-1, 137-147.
- (2014): «Deux nouveaux alphabets ibères rupestres de Cerdagne», *Sources. Les Cahiers de l'Âne Rouge* 2, 11-20.
- (2014a): «Ibèric kutu i els abecedaris ibèrics», *Veleia* 31, 227-259.
- (2015): «L'escriptura ibèrica a la cerdanya: els abecedaris rupestres», *Era* 1, 37-48.
- (2018): «Los abecedarios ibéricos: estado de la cuestión», *ELEA* 17, 181-220.
- FERRER I JANÉ, J. – ESCRIVÀ TORRES, V.
- (2013): «Quatre noves inscripcions ibèriques pintades procedents de Llíria», *Palaeohispanica* 13 (Acta Palaeohispanica XI. *Actas del XI Coloquio Internacional de Lenguas y Culturas Prerromanas de la Península Ibérica. Valencia, 24-27 de octubre de 2012*), 461-482.
- (2018): «Estudio epigráfico de la inscripción ibérica de la tinajilla de la Fundación Ballesta, ya conocida por un dibujo y dos falsificaciones», *Palaeohispanica* 18, 171-187.
- FERRER I JANÉ, J. – GARCÉS ESTALLO, I.
- (2013): «El plom ibèric escrit del Tossal del Mor (Tàrrrega, Urgell)», *Urtx* 27, 101-113.
- FICHEIRO EPIGRÁFICO
- (2013): «Addenda et corrigenda», *FE* 110.
- (2013a): «Addenda et corrigenda Ad N. 460», *FE* 111.
- FONTES, L.
- (2012): *Arqueologia, povoamento e construção de paisagens serranas: o termo de Lindoso, na Serra Amarela*, tesis doctoral inédita, Universidade do Minho, Braga (<http://repositorium.sdum.uminho.pt/handle/1822/20982>).
- (2013): «*More Romanorum*», *Lindoso. Uma paisagem con História*, Ponte da Barca.
- (2018): «Inscrições romanas de Lindoso (*Conventus Bracarangustanus*)», *FE* 162, n° 635.
- FONTES, L. – MARTINS, M. (dirs.)
- (2010): *Salvamento de Bracara Augusta. Quarteirão dos CTT / interligação Túnel Avenida da Liberdade (BRA 09 CTT-ITAVL). Relatório final* (Trabalhos arqueológicos da Unidade de Arqueologia da Universidade do Minho / Memórias, 2), Braga.

FONTES, L. – RORIZ, A.

- (2010): *O Castro – Castelo de Vieira (Cantelães, Vieira do Minho): Estudo prévio para informar proposta de classificação* (Trabalhos Arqueológicos da Unidade de Arqueologia da Universidade do Minho / Memórias, 9), Braga.

FORNS I BARDAJÍ, J.

- (2011): *Almenar* (La Creu de Terme, 35), Valls.

FORTÓ, A. – MARTÍNEZ, P. – MUÑOZ, V.

- (2007): *Ca l'Estrada. Història de Canovelles, 1*, Granollers.

FUENTES, Á. – ESCOBAR, R.

- (2013): «El edificio de la curia en el foro de Valeria», [en]: B. Soler Huertas – P. Mateos Cruz – J. M. Noguera Celdrán – J. Ruiz de Arbuló Bayona (eds.), *Las sedes de los ordines decurionum en Hispania. Análisis arquitectónico y modelo tipológico* (Anejos de *AEspA*, 67), Mérida, 215-230.

GAGO, M.

- (2012): «Deuses e deusas na raia (e III): mirarlle a cara a un antigo deus», (<http://www.manuelgago.org/blog/2012/01/25/mirarlle-a-cara-a-un-antigo-deus>).

GAMALLO BARRANCO, J. L.

- (2013): «Inscripción de *Parda*, procedente de Mérida», [en]: R. M^a Cid López – E. García Fernández (eds.), *Debita verba. Estudios en homenaje al profesor Julio Mangas*, vol. I, Oviedo, 273-278.

GAMO PAZOS, E.

- (2012): *Corpus de inscripciones latinas de la provincia de Guadalajara, Guadalajara* (= *CILPGU*).
- (2012a): «Novedades epigráficas en la provincia de Guadalajara: 2012-2014», *Conimbriga* 51, 93-118.
- (2013): «Reaparición de la inscripción *EE IX*, 315 de Marchamalo (Guadalajara, España)», *ETF (Serie II)* 26, 291-301.
- (2013a): «El poblamiento romano en Guadalajara durante la época imperial», [en]: M^a L. Cerdeño – E. Gamo – T. Sagardoy (coords.), *La romanización en Guadalajara. Arqueología e historia*, Madrid, 111-136.

GARCÉS ESTALLO, I.

- (2013): «Nuevos epígrafes ibéricos de la comarca del Segria (Lleida)», *Palaeohispanica* 13 (Acta Palaeohispanica XI. *Actas del XI Coloquio Internacional de Lenguas y Culturas Prerromanas de la Península Ibérica. Valencia, 24-27 de octubre de 2012*), 483-500.

GARCIA, J. M.

- (1991): *Religiões antigas de Portugal. Aditamentos e observações às «Religiões da Lusitânia» de J. Leite de Vasconcelos. Fontes epigráficas*, Lisboa (= RAP).

GARCÍA-DILS DE LA VEGA, S. – HOZ MONTOYA, J. DE LA

- (2013): «Dos nuevas inscripciones de *colonia Augusta Firma Astigi* (Écija - Sevilla): Una *tabella defixionis* y un pavimento musivo de temática circense», *ZPE* 184, 243-256.

GARCÍA-DILS DE LA VEGA, S. – ORDÓÑEZ AGULLA, S. – RODRÍGUEZ GUTIÉRREZ, O.

- (2007): «Nuevo templo augusteo en la *Colonia Augusta Firma Astigi* (Écija - Sevilla)», *Romula* 6, 75-114.

GARCÍA IGLESIAS, L.

- (1972): *Epigrafía romana de Augusta Emerita*, tesis doctoral mecanografiada, Universidad Complutense de Madrid (=ERAE).
- (2010 [i.e. 2013]): «Nueva inscripción judía del Museo Nacional de Arte Romano de Mérida», *Anas* 23, 11-26.

GARCÍA RIAZA, E. – SÁNCHEZ LEÓN, M^a L.

- (2000): *Roma y la municipalización de las Baleares*, Palma.

GARCÍA SAMPER, M^a

- (2009): «Una ocupación romana tardorrepublicana en “La Cañada de Práez” (Pilar de la Horadada, Alicante)», *Caesarangusta* 78, 397-416.

GARRIDO ELENA, A. – RODÀ DE LLANZA, I.

- (2013): «Los monumentos funerarios romanos de *Barcino* con decoración figurada», [en]: F. Acuña – F. Casal – S. González (eds. cient.), *Escultura romana en Hispania VII. Homenaje al Prof. Alberto Balil*, Santiago de Compostela, 143-162.

GIMENO, H.

- (2013): «Paisajes epigráficos de la provincia de Guadalajara: los altos valles del Henares y del Tajo», [en]: M^a L. Cerdeño – E. Gamo – T. Sagardoy (coords.), *La romanización en Guadalajara. Arqueología e historia*, Madrid, 47-61.

GIMENO PASCUAL, H. – CARBONELL MANILS, J.

- (2013): «*Minima notanda de avctoribus schediisque tivlorum celtitanorum*», [en]: R. M^a Cid López – E. García Fernández (eds.), *Debita verba. Estudios en homenaje al profesor Julio Mangas*, vol. I, Oviedo, 561-570.

GIRÓN, L.

- (2013): «A propósito de una casa romana en *Gades* (Cádiz, España). Una aproximación al registro cerámico», [en]: L. Girón Anguiozar – M.

Lazarich González – M. C. Lopes (coords.), *Actas del I Congreso Internacional sobre Estudios Cerámicos. Homenaje a la Dra. Mercedes Vegas. Cádiz, del 1 al 5 de noviembre de 2010*, Cádiz, 1765-1790.

GOFFAUX, B.

- (2013): «CIL, II²/5, 316 (*Igabrum*) y la cronología de los primeros flamines provinciales de la Bética», *AE.spA* 86, 261-278.
- (2016): «Chapitre IX. CIL, II²/5, 316 (*Igabrum*) et la chronologie des premiers flamines de Bétique», [en]: *La vie publique des cités dans l'Occident romain*, ed. (póstuma) presentada por D. Ackermann – L. Brassous, F. Cadiou – L. Capdetrey – X. Deru – P. Fröhlich – S. Guédon – Chr. Rico – O. Rodríguez Gutiérrez, Rennes, 127-145.

GOMES, M. V.

- (2008-2009): «Fragmento de estela epigrafada, da I Idade do Ferro do Sudoeste Peninsular, procedente de Sabóia (Odemira, Beja, Portugal)», *Arqueologia & História* 60-61, 143-148.
- (2013): «O abecedário rupestre, proto-histórico, do Vale da Casa (Vila Nova de Foz Côa)», *Revista da Faculdade de Letras. Ciências e técnicas do Património* 12 (R. M. S. Centeno – T. Soeiro – P. M. Homen, coords., *Homenagem a Armando Coelho Ferreira da Silva*), 69-85.

GÓMEZ PALLARÉS, J.

- (1997): *Edición y comentario de las inscripciones sobre mosaico de Hispania. Inscripciones no cristianas*, Roma (= *ECIMH*).

GÓMEZ-PANTOJA, J.

- (2001): «*Pastio agrestis*. Pastoralismo en Hispania romana», [en]: J. Gómez-Pantoja (ed.), *Los rebaños de Gerión. pastores y trashumancia en Iberia Antigua y Medieval* (Seminario celebrado en la Casa de Velázquez, 15-16 de enero de 1996) (Collection de la Casa de Velázquez, 73), Madrid, 177-213.

GÓMEZ-PANTOJA, J. L. – FASOLINI, D. – RODRÍGUEZ CEBALLOS, M.

- (2013): «*Centuria Coverti cohortis VI Braecarorum*», *ZPE* 185, 286-290.

GÓMEZ-PANTOJA, J. L. – MADRUGA FLORES, J.-V.

- 2014: «*Flaminica provinciae Baeticae et Norbensium*», [en]: A. Caballos Rufino – E. Melchor Gil (eds.), *De Roma a las provincias: las elites como instrumento de proyección de Roma. Juan Francisco Rodríguez Neila in honorem*, Sevilla, 247-272.

GÓMEZ-PANTOJA, J. L. – MADRUGA FLORES, J. V. – GONZÁLEZ CORDERO, A.

- (2013): «Cuatro altares de La Vera, Cáceres», *AE.spA* 86, 279-292.

- GÓMEZ-PANTOJA, J. L. – MOLINA ORTIZ, P.
 — (2013): «Viejas piedras, nuevas lecturas IV: muerte de un cochero», [en]: R. M^a Cid López – E. García Fernández (eds.), *Debita verba. Estudios en homenaje al profesor Julio Mangas*, vol. I, Oviedo, 279-295.
- GÓMEZ VILA, J.
 — (2009): *Epigrafía romana de la provincia de Lugo*, Londres (= ERPLU).
- GONZÁLEZ BLANCO, A., ET ALII
 — (1996): «El alfar de “La Maja”. Dimensiones insospechadas. Campaña de julio de 1995», *Estrato* 7, 49-64.
- GONZÁLEZ BORDAS, H.
 — (2013): «Sobre dues inscripcions de Sa Carrotja conservades al Museu de Mallorca», *BSAL* 69, 65-73.
- GONZÁLEZ FERNÁNDEZ, J.
 — (1982): *Inscripciones romanas de la provincia de Cádiz*, Cádiz (= IRPCA).
 — (1990): *Bronces jurídicos romanos de Andalucía*, Sevilla (= BJR-A).
 — (1991): *Corpus de inscripciones latinas de Andalucía. Volumen II: Sevilla. Tomo I: La Vega (Hispalis)*, Sevilla (= CIL A 2).
 — (1991a): *Corpus de inscripciones latinas de Andalucía. Volumen. II: Sevilla. Tomo 2: La Vega (Italica)*, Sevilla (= CIL A 3).
 — (1996): *Corpus de inscripciones latinas de Andalucía. Volumen. II: Sevilla. Tomo 3: La Campiña*, Sevilla (= CIL A 4).
 — (2013): «Epigrafía de la Bética. Nuevos testimonios», *CFC. Estudios latinos* 33/2, 253-280.
- GONZÁLEZ GERMAIN, G.
 — (2013): *El despertar epigráfico en el Renacimiento hispánico. Corpora et manuscripta epigraphica saeculis XV et XVI (Epigrafia e Antichità, 33)*, Faenza.
- GONZÁLEZ HERRERO, M.
 — (2013): «L. Cornelius L. f. Bocchus y L. Fulcinius Trio: nuevas reflexiones», *REA* 115/2, 403-415.
 — (2013a): «El uso de la tribu *Quirina* por Claudio. A propósito de *CIL* II, 159», *Habis* 44, 141-156.
- GONZÁLEZ RODRÍGUEZ, M^a C.
 — (2013): «Revisiones epigráfica del *corpus* de *Gallaecia*: nuevos hallazgos y viejos problemas», [en]: A. Hofeneder – P. de Bernardo Stempel (eds.), *Théonimie celtique, cultes, interpretatio – Keltische Theonymie, Kult, interpretatio (X. Workshop F.E.R.C.A.N., París, 24.-26 Mai 2010)*, Viena, 11-23.

- GONZÁLEZ RODRÍGUEZ, M^a C. – GORROCHATÉGUI, J.
 — (2013): «Nueva estela vadiniense hallada en Riaño, León (*Conventus Cluniensis*)», *FE* 109, n^o 479.
- GONZÁLEZ ROMÁN, C. – MANGAS, J.
 — (1991): *Corpus de inscripciones latinas de Andalucía. Volumen III: Jaén. Tomo I*, Sevilla (= *CILA* 6).
 — (1991a): *Corpus de inscripciones latinas de Andalucía. Volumen III: Jaén. Tomo 2*, Sevilla (= *CILA* 7).
- GOROSTIDI PI, D. (BERNI MILLET, P., col.)
 — (2010): *Ager Tarraconensis 3. Les inscriptions romanes (IRAT)* (Documenta 16), Tarragona (= *IRAT*).
- GOROSTIDI PI, D. – CARTES REVERTÉ, A.
 — (2012-2014): «La escudilla de *Aper*. Nuevo grafito latino procedente de Mas de Sant Pau (Masdenverge, Montsià, *Hispania Citerior*)», *Faventia* 34-36 (A. Alemany – N. Olaya – M. Vernet [eds.], *Florilegium Indogermanicum, Palaeohispanicum et Eurasiaticum in memoriam José Fortes Fortes*), 317-322.
- GSELL, S. – ALBERTINI, E. – ZEILLER, J. – PFLAUM, H. G. – LESCHI, L.
 — (1957): *Inscriptions latines de l'Algérie; t. II : Inscriptions de la confédération cirtéenne, de Cuicul et de la tribu des Suburbures*, París (= *ILAlg* II).
- GUERRA, A.
 — (2013): «Algumas questões sobre as escritas pré-romanas do sudoeste hispânico», *Palaeohispanica* 13 (Acta Palaeohispanica XI. *Actas del XI Coloquio Internacional de Lenguas y Culturas Prerromanas de la Península Ibérica. Valencia, 24-27 de octubre de 2012*), 323-345.
- GUITART I DURÀN, J. – PERA I ISERN, J. – MAYER I OLIVÉ, M. – VELAZA, J.
 — (1996): «Noticia preliminar sobre una inscripción ibérica encontrada en Guissona (Lleida)», [en] : F. Villar – J. d'Encarnaçãõ (eds.), *La Hispania Prerromana. Actas del VI Coloquio sobre Lenguas y Culturas Prerromanas de la Península Ibérica. Coimbra, 13-15 de octubre de 1994*, (Acta Salmanticensia. Estudios Filológicos, 262), Salamanca, 163-170.
- GUTIÉRREZ, J. M^a – REINOSO, M^a C. – GILES, F. – FINLAYSON, J. C.
 — (2001): «Nuevos estudios sobre el santuario de Gorham's Cave (Gibraltar)», *Almoraima* 25 (*VI Jornadas de Historia del Campo de Gibraltar [Gibraltar 2000]*, Algeciras), 13-30.
- GUTIÉRREZ GARCÍA-M, A. – MESTRES, I. – RODÀ, I.
 — (2013): «La inscripció més antiga d'Auso (Vic) i el context preagustal», [en]: J. López Vilar (ed.), *Tarraco Biennal. Actes. 1er Congrès Internacional d'Arqueologia i Món Antic. Govern i Societat a la Hispània Romana. Novetats*

epigráficas. Homenatge a Géza Alföldy, Tarragona, 29-30 de novembre i 1 de desembre de 2012, Tarragona, 145-152.

GUTIÉRREZ LLORET, S. – SARABIA BAUTISTA, J.

— (2013): «The episcopal complex of the *Eio*-El Tolmo de Minaeda (Hellín, Albacete, Spain). Architecture and spatial organization. 7th to 8th centuries AD», *HAM* 19, 267-300.

HALEY, E. W.

— (1991): *Migration and economy in Roman Imperial Spain*, Barcelona.

HENZEN, G. – ROSSI, I. B. DE – BORMANN, E. – HUELSSEN, C. – BANG, M. (comps.)

— (1876-1989): *Corpus Inscriptionum Latinarum VI. Inscriptiones urbis Romae Latinae. Partes I-VIII*, Berlín (= *CIL* VI).

HERAS, C. M. – BASTIDA, A. B.

— (2013): «Cambio cultural/romanización en la paramera alcarreña: el hábitat de “Valdeherrerros-La Azafuera” (Riba de Saelices, Guadalajara)», [en]: M^a L. Cerdeño – E. Gamo – T. Sagardoy (coords.), *La romanización en Guadalajara. Arqueología e historia*, Madrid, 189-209.

HERNÁNDEZ GUERRA, L.

— (2013-2014): «Inscripciones inéditas de Cerralbo y Peralejos de Arriba (provincia de Salamanca)», *HA* 37-38, 193-203.

HERNÁNDEZ PÉREZ, R.

— (2001): *Poesía latina sepulcral de la Hispania romana: estudio de los tópicos y sus formulaciones*, Valencia.

— (2013): «Versos epigráficos contra los abusos de la propaganda electoral en el mundo romano», [en]: C. Fernández Martínez – M. Limón Belén – J. Gómez Pallarès – J. del Hoyo Calleja (eds.), *Ex officina. Literatura epigráfica en verso* (Serie Literatura, 128), Sevilla, 157-169.

HERNANDO SOBRINO, M^a DEL R.

— (2005): *Epigrafía romana de Ávila* (Petrae Hispaniarum, 3), Burdeos-Madrid (= *ERAV*).

— (2009): *Manuscritos de contenido epigráfico de la Biblioteca Nacional de Madrid (siglos XVI-XX). La transmisión de las inscripciones de la Hispania romana y visigoda*, Madrid.

— (2013): «Aproximación al paisaje de los epígrafes romanos a través de la documentación manuscrita», [en]: J. M. Iglesias Gil – A. Ruiz Gutiérrez (eds.), *Paisajes epigráficos de la Hispania romana. Monumentos, contextos, topografías* (Hispania Antigua. Serie Histórica, 9), Roma, 29-54.

- HIDALGO MARTÍN, L. Á. – CANO ECHEBERRÍA, A.
 — (2013): «Una nueva estela funeraria de época romana descubierta en Malpartida de Cáceres», *ETF (Serie II)* 26, 277-290.
- HIRSCHFELD, O. (ed.)
 — (1888): *Corpus Inscriptionum Latinarum XII. Inscriptiones Galliae Narbonensis Latinae*, Berlín (= *CIL XII*).
- HIRSCHFELD, O. – ZANGEMEISTER, Z. (eds.)
 — (1899-1943): *Corpus Inscriptionum Latinarum XIII. Inscriptiones trium Galliarum et Germaniarum Latinae, Partes I-VI*, Berlín (= *CIL XIII*).
- HOYO, J. DEL
 — (2013): «Reseña a Paolo Cugusi. *Carmina Latina Epigraphica Hispanica post Buechelerianam collectionem editam reperta cognita (CLEHisp)*. Faenza, Fratelli Lega, 2012, 252 pp.», *Habis* 44, 400-405.
- HOYO, J. DEL – RETTSCHLAG GUERRERO, P. K.
 — (2012-2014): «*Substulit ortim*. Nueva interpretación de un conocido *CLE* de Mérida», *Faventia* 34-36 (A. Alemany – N. Olaya – M. Vernet [eds.], *Florilegium Indogermanicum, Palaeohispanicum et Eurasiaticum in memoriam José Fortes Fortes*), 323-330.
- HOZ, J. DE
 — (2010): *Historia lingüística de la península Ibérica en la Antigüedad, vol. I. Preliminares y mundo meridional prerromano*, Madrid.
 — (2013): «A celtiberian inscription from the Rainer Daehnhardt Collection and the problem of the celtiberian genitive plural», [en]: J. L. García Alonso (ed.), *Continental Celtic Word Formation. The Onomastic Data* (Aquilafuente, 197), Salamanca, 51-62.
 — (2018): «Las fricativas del celtibérico», [en]: J. M^a Vallejo – I. Igartua – C. García Castillero (eds.), *Studia philologica et diachronica in honorem Joaquín Gorrochategui. Indoeuropaea et palaeohispanica* (Anejos de Veleia. Series Minor, 35), 197-221.
- HOZ GARCÍA-BELLIDO, M^a P. DE – DÍAZ ARIÑO, B. – RIBERA LACOMBA, A.
 — (2013): «Grafitos sobre cerámica procedentes de los niveles romanorrepblicanos de *Valentia* (Valencia, España)», *Palaeohispanica* 13 (Acta Palaeohispanica XI. *Actas del XI Coloquio Internacional de Lenguas y Culturas Prerromanas de la Península Ibérica. Valencia, 24-27 de octubre de 2012*), 407-429.

- HÜBNER, E. (ED.)
 — (1892): *Corpus Inscriptionum Latinarum II. Inscriptiones Hispaniae Latinae*, Berlín, 1869; *Inscriptionum Hispaniae Latinarum Supplementum*, Berlín, 1892 (= CIL II).
- HUMPHREY, J. H.
 — (1986): *Roman Circuses. Arenas for Chariot Racing*, Berkeley-Los Ángeles-Londres.
- HURTADO DE SAN ANTONIO, R.
 — (1977): *Corpus provincial de inscripciones latinas de Cáceres*, Cáceres (= CPILC).
- IGLESIAS GIL, J. M.
 — (1976): *Epigrafía cántabra. Estereometría, decoración, onomástica*, Santander (= EC).
- IGLESIAS GIL, J. M. – RUIZ, A.
 — (1998): *Epigrafía romana de Cantabria* (Petrae Hispaniarum, 2), Burdeos-Santander (= ERCAN).
- IGLESIAS GIL, J. M. – SAQUETE CHAMIZO, J. C.
 — (2013): «La epigrafía de *Regina* en su contexto topográfico. Propuestas de interpretación a raíz de las últimas excavaciones arqueológicas», [en]: J. M. Iglesias Gil – A. Ruiz Gutiérrez (eds.), *Paisajes epigráficos de la Hispania romana. Monumentos, contextos, topografías* (Hispania Antigua. Serie Histórica, 9), Roma. 95-197.
- JALABERT, L. – MOUTERDE, R. – MONDÉSERT, CL.
 — (1959): *Inscriptions grecques et latines de la Syrie; tome V, Émésène, nos. 1998-2710*, París (= IGLS V)
- JÁRREGA DOMÍNGUEZ, R.
 — (2013): «Producción anfórica, *figlinae* y propiedad en el *territorium* de *Tarraco* (*Hispania Citerior*): últimas aportaciones», [en]: D. Bernal – L. C. Juan – M. Bustamante – J. J. Díaz – A. M. Sáez (eds. cient.): *Hornos, talleres y focos de producción alfarera en Hispania. I Congreso Internacional de la SECAH. Ex Officina Hispana (Cádiz 3 y 4 de marzo de 2011)* (Monografías Ex Officina Hispana, 1), tomo 1, Cádiz, 2013, 399-410.
- JEREZ LINDE, J. M.
 — (2000): «La sepultura romana del río Guadajira», *Ferías y fiestas 2000 en honor a San José Obrero*, 7-11.
- JEREZ LINDE, J. M. (coord.)
 — (2009): *Ruptura y continuidad en la historia de Guadajira* (Badajoz), Badajoz.

- JIMÉNEZ CANO, C. – GÓMEZ-PANTOJA GÜEMES, E.
 — (2013): «Una nueva inscripción de Villamiel, Cáceres (*Conventus Emeritensis*)», *FE* 113, n° 487.
- JIMENO, A.
 — (1980): *Epigrafía romana de la provincia de Soria*, Soria (= *ERPS*).
- JORDAN, D. R.
 — (2002): «A Curse on Charioteers and Horses at Rome», *ZPE* 141, 141-147.
- JORDÁN CÓLERA, C.
 — (2014): «*Chronica epigraphica celtiberica VIII*», *Palaeohispanica* 14, 289-324.
 — (2015): «*Chronica epigraphica celtiberica IX*», *Palaeohispanica* 15, 227-248.
- JORDÁN LORENZO, Á. A.
 — (2013): «Pautas generales del hábito epigráfico entre los vascones durante el Principado (siglos I-III d.C.)», *CAUN* 21, 81-111.
- JUAN FUERTES, C. DE – DOMERGUE, CL.
 — (2013): «Hallazgo subacuático de un lingote de plomo en El Grau Vell», *Saguntum* 45, 251-253.
- JUSTES FLORIA, J. – ROYO GUILLÉN, J. I.
 — (2010): «La ocupación tardorromana e hispanovisigoda de Jaca: los inicios del cambio», [en]: P. Sénac (ed.), *Historia y Arqueología de las sociedades del valle del Ebro (siglos VII-XI)*. *Villa III*, Toulouse, 17-66.
 — (2012): *La arqueología de Jaca: orígenes y evolución de una ciudad pirenaica* (Papeles Abiertos, 12), Jaca.
 — (2013): «Las recientes aportaciones de la arqueología urbana a la historia de Jaca: 25 años después de las excavaciones en el solar de las Escuelas Pías», *Boskán* 24, 87-137.
- KNAPP, R. C.
 — (1992): *Latin Inscriptions from Central Spain* (Classical Studies 34), Berkeley-Los Angeles (= *LICS*).
- KOCH, M.
 — (2003): «Die lusitanisch-galläkischen Kriegerstatuen in ihrem literarisch-epigraphischen Zusammenhang», *MM* 44, 67-86.
- KROPP, A.
 — (2008): *Defixiones. Ein aktuelles Corpus lateinischer Fluchtafeln (dfx)*, Speyer.
- LANGDON, M. K.
 — (2005): «A new greek abecedarium», *Kadmos* 44, 175-182.

LE ROUX, P.

- (2013): «Inscriptions funéraires et historiographie régionale», *Revista da Faculdade de Letras. Ciências e técnicas do Património* 12 (R. M. S. Centeno – T. Soeiro – P. M. Homen, coords., *Homenagem a Armando Coelho Ferreira da Silva*), 167-170.

LEWIS, CH. T. – SHORT, CH.

- (1879): *A Latin Dictionary*, Nueva York-Oxford (en línea).

LÓPEZ MUÑOZ, J. F.

- (2014): «Apuntes sobre la posible existencia de un teatro en el municipio romano de *Celto*», *ArArqH* 21, 155-160.

LÓPEZ PÉREZ, M^a C. – CÉSAR VILA, M. – CARREÑO GASCÓN, C.

- (2013): «Las producciones de TSHT en el área galaica: Difusión, tipología y decoración», [en]: *Ex Officina Hispana. Cuadernos de la SECAH* 1 (*Mesa Redonda La Terra Sigillata Hispánica Tardía y sus contextos: estado de la cuestión. Homenaje a Manuela Delgado. Museo Arqueológico Nacional – Madrid, 15 de octubre de 2010*), 125-138.

LÓPEZ QUIROGA, J. – BENITO DÍEZ, L. – CATALÁN RAMOS, R.

- (2013): «La *domus tancinus* durante la Antigüedad Tardía y la Edad Media. Análisis, evolución y secuencia crono-estratigráfica», [en]: J. López Quiroga (ed.), *Conimbriga tardo-antigua y medieval. Excavaciones arqueológicas en la domus tancinus (2004-2008) (Condeixa-a-Velha, Portugal)* (BAR International Series, 2466), Oxford, 221-280.

LÓPEZ ROA, C.

- (1980): «Yacimiento romano de Hortezueta de Hocén (Guadalajara). Campaña de 1977», *NAH* 9, 383-403.

LÓPEZ VILAR, J.

- (2013) «César contra Pompeyo. *Glandes inscriptae* de la batalla de Ilerda (49 aC)», *Chiron* 43, 431-457.
- (2013a): «*Glandes inscriptae* a l'ager Tarraconensis», [en]: J. López Vilar (ed.), *Tarraco Biennial. Actes. 1er Congrès Internacional d'Arqueologia i Món Antic. Govern i Societat a la Hispània Romana. Novetats epigràfiques. Homenatge a Géza Alföldy, Tarragona, 29-30 de novembre i 1 de desembre de 2012*, Tarragona, 175-184.

LUJÁN, E. R.

- (2012-2014): «Sobre la identidad de dos inscripciones ibéricas de Sagunto (MLH III.2, F.11.11 y F.11.12)», *Faventia* 34-36 (A. Alemany – N. Olaya – M. Vernet [eds.], *Florilegium Indogermanicum, Palaeohispanicum et Eurasiaticum in memoriam José Fortes Fortes*), 189-207.

- (2013): «La situación lingüística de la Meseta Sur en la antigüedad», *Palaeohispanica* 13 (Acta Palaeohispanica XI. *Actas del XI Coloquio Internacional de Lenguas y Culturas Prerromanas de la Península Ibérica. Valencia, 24-27 de octubre de 2012*), 103-136.
- MADRUGA FLORES, J.-V.
- (2013): «Nuevas inscripciones latinas de Madrigalejo, Cáceres (*Conventus Emeritensis*)», *FE* 105, nn. 465-466.
- (2013a): «Nuevo epígrafe romano en Madrigalejo, Cáceres (*Conventus Emeritensis*)», *FE* 111, n° 482.
- (2013b): «Sobre epigrafía en Esparragosa de la Serena», *REEX* 69/3, 1431-1447.
- MAIER ALLENDE, J.
- (2010): «El mausoleo de los Pompeyos en su contexto histórico e historiográfico», [en]: J. Beltrán Fortes – J. Maier Allende – J. Miranda Valdés – J. A. Morena López – P. Rodríguez Oliva, *El mausoleo de los Pompeyos de Torreparedones (Baena. Córdoba). Análisis historiográfico y arqueológico* (Salsum 1. Publicaciones del Gabinete de Antigüedades de la Real Academia de la Historia. Antiquaria Hispanica, 17), Baena, 29-74.
- MAIER ALLENDE, J. – BELTRÁN FORTES, J.
- (2010): «Apéndice documental», [en]: J. Beltrán Fortes – J. Maier Allende – J. Miranda Valdés – J. A. Morena López – P. Rodríguez Oliva, *El mausoleo de los Pompeyos de Torreparedones (Baena. Córdoba). Análisis historiográfico y arqueológico* (Salsum 1. Publicaciones del Gabinete de Antigüedades de la Real Academia de la Historia. Antiquaria Hispanica, 17), Baena, 211-354.
- MAJOR GONZÁLEZ, M. – PENEDO COBO, E. – PEÑA CERVANTES, Y.
- (2013): «El *Torcularium* del asentamiento rural romano de Los Palacios, Villanueva del Pardillo (Madrid): a propósito de la producción de vino en la zona central de Hispania», *ETF (Serie I)* 6, 341-376.
- MANGAS MANJARRÉS, J. – MARTÍNEZ CABALLERO, S. – HOCES DE LA GUARDIA BERMEJO, Á. L.
- (2013): «El ara de las *Parcae* de *Termes* (Tiermes, Soria): nuevo documento y análisis sobre un probable sincretismo», *Gerión* 31, 331-361.
- MARCO SIMÓN, F.
- (2015): «Priests of the groves (re)creating ancient rites in the Augustan culture», *Acta Antiqua* 55, 79-90.

- MARIMON RIBAS, P. – SOLER I NICOLAU, A.
 — (2013): «Nueva lectura de las piezas *CIBal* 42 y 43», *Epigraphica* 75 (1-2), 486-498.
- MARINER, S.
 — (1952): *Inscripciones hispanas en verso*, Madrid.
- MARQUÉS DE FARIA, A. – MONGE SOARES, R. M. G. – MONGE SOARES, A. M.
 — (2014): «Novo fragmento da inscrição em caracteres do Sudoeste proveniente da Folha do Ranjão (Baleizão, Beja)», *RPA* 17, 159-166
- MARTÍNEZ TEJERA, A. M.
 — (2013): «¿Edificia cristiana tardo-antigua en *Conimbriga*? La ‘basílica paleocristiana’ de la *domus tancinus* a debate», [en]: J. López Quiroga (ed.), *Conimbriga tardo-antigua y medieval. Excavaciones arqueológicas en la domus tancinus (2004-2008) (Condeixa-a-Velha, Portugal)* (BAR International Series, 2466), Oxford, 281-318.
- MARTINO GARCÍA, D.
 — (2013): «Nueva inscripción romana de Toya y el *corpus* epigráfico de la ciudad de *Tugia*», [en]: R. M^a Cid López – E. García Fernández (eds.), *Debita verba. Estudios en homenaje al profesor Julio Mangas*, vol. I, Oviedo, 335-345.
- MARTINS, M. – FONTES, L. – BRAGA, C. – BRAGA, J. – MAGALHÃES, F. – SENDAS, J.
 — (2010): *Salvamento de Bracara Augusta. Quarteirão dos CTT / Avenida da Liberdade (BRA 08-09 CTT). Relatório final* (Trabalhos arqueológicos da Unidade de Arqueologia da Universidade do Minho / Memórias, 1), Braga.
- MASSÓ CARBALLIDO, J.
 — (1993): «E.- Fragment d’inscripció (COA-1166)», [en]: X. Aquilué *et alii*, *La Seu del Col·legi d’Arquitectes. Una intervenció arqueològica en el centre històric de Tarragona*, Tarragona, 159.
 — (2013): «Un apunt sobre Géza Alföldy i les fonts epigràfiques tarragonines manuscrites dels segles XVI y XVIII», [en]: J. López Vilar (ed.), *Tarraco Biennial. Actes. 1er Congrès Internacional d’Arqueologia i Món Antic. Govern i Societat a la Hispània Romana. Novetats epigràfiques. Homenatge a Géza Alföldy*, Tarragona, 29-30 de novembre i 1 de desembre de 2012, Tarragona, 185-191.
- MATEO CORREDOR, D.
 — (2013): «*Quintus Fabius Arisim*. Un comerciante de origen púnico en la Bética», *Spal* 22, 187-197.

MAYER, M.

- (2004): «Los *Xenia* de Marcial clave de interpretación de un vaso figurado del Alfar de la Maja (Calahorra, La Rioja)», [en]: *Hominem pagina nostra sapit. Marcial, 1900 años después*, Zaragoza, 115-127.
- (2013): «Contribución al estudio de la epigrafía de *Pollentia* (Alcúdia, Mallorca). Sobre *HEp* 2, 1990, 62», [en]: W. Eck – B. Fehér – P. Kovács (eds.), *Studia epigraphica in memoriam Géza Alföldy* (Antiquitas. Reihe 1, Abhandlungen zur Alten Geschichte. Band 61), Bonn, 155-162.
- (2013a): «La inscripción de un *dolium* hallado recientemente en Cádiz», [en]: L. Girón Anguiozar – M. Lazarich González – M. C. Lopes (coords.), *Actas del I Congreso Internacional sobre Estudios Cerámicos. Homenaje a la Dra. Mercedes Vegas. Cádiz, del 1 al 5 de noviembre de 2010*, Cádiz, 259-265.
- (2013b): «Los datos epigráficos», [en]: M. Orfila – G. Baratta – M. Mayer, «El santuario de Calescoves (Alaior, Menorca): la Cova dels Jurats o Església», [en]: M. Riera Rullan – J. Cardell Perelló (coords.), *V Jornades d'Arqueologia de les Illes Balears (Palma, 28 a 30 de setembre, 2012)*, Palma, 109-117.

MITTHOF, F.

- (2013): «Überteuerter Weizen und private Munifizenz: Bemerkungen zu zwei Weihungen aus Thuburnica und verwandten Inschriften», [en]: W. Eck – B. Fehér – P. Kovács, *Studia Epigraphica in memoriam Géza Alföldy* (Antiquitas. Reihe 1, Abhandlungen zur Alten Geschichte. Band 61), Bonn, 162-204.

MOLINA LAVADO, M.

- (2009): «Desde los orígenes a la Edad Media: aspectos arqueológicos», [en]: J. Soto Vázquez (coord.), *Los Santos de Maiomona en la historia. 7 y 8 de noviembre de 2008*, Los Santos de Maimona, 45-77.

MOMMSEN, TH. (ed.)

- (1872-1877): *Corpus Inscriptionum Latinarum V. Inscriptiones Galliae Cisalpiniae Latinae, Partes I-II*, Berlín (= CIL V).
- (1873): *Corpus Inscriptionum Latinarum III. Inscriptiones Asiae, provinciarum Europae Graecarum, Illyrici Latinae*, Berlín (= CIL III).
- (1883): *Corpus Inscriptionum Latinarum IX. Inscriptiones Calabriae, Apuliae, Samnii, Sabinorum, Piceni Latinae*, Berlín (= CIL IX).
- (1883a): *Corpus Inscriptionum Latinarum X. Inscriptiones Bruttiorum, Lucaniae, Campaniae, Siciliae, Sardiniae Latinae*, Berlín (= CIL X).

- MOMMSEN, TH. – HENZEN, W. – HUELSEN, CHR. – LOMMATZSCH, E. – DESSAU, H. – DEGRASSI, A. – KRUMMREY, I.
- (1893-2015): *Corpus Inscriptionum Latinarum I. Inscriptiones Latinae antiquissimae ad C. Caesaris mortem. Partes I-II, fasc. I-V*, Berlín (= CIL I²).
- MONCUNILL, N. – VELAZA, J.
- (2012-2014): «Una inscripción ibérica procedente del Turó de l'Osona (Vic)», *Faventia* 34-36 (A. Alemany – N. Olaya – M. Vernet [eds.], *Florilegium Indogermanicum, Palaeohispanicum et Eurasiaticum in memoriam José Fortes Fortes*), 209-214.
- MORENA LÓPEZ, J. A.
- (2010): «Investigaciones recientes en Torreparedones: prospección geofísica y excavaciones en el santuario y puerta oriental», [en]: J. Beltrán Fortes – J. Maier Allende – J. Miranda Valdés – J. A. Morena López – P. Rodríguez Oliva, *El mausoleo de los Pompeyos de Torreparedones (Baena. Córdoba). Análisis historiográfico y arqueológico* (Salsum 1. Publicaciones del Gabinete de Antigüedades de la Real Academia de la Historia. Antiquaria Hispanica, 17), Baena, 171-207.
- (2013): «Baena. Museo Histórico Municipal», *BAPMLC* 14, 25-61.
- MORÈRE, N. – JIMÉNEZ, J. – GARCÍA-CONTRERAS, G.
- (2013): «La explotación de la sal en época prerromana y romana en la Meseta oriental el río Salado de Sigüenza a la luz de algunos materiales inéditos», [en]: M^a L. Cerdeño – E. Gamó – T. Sagardoy (coords.), *La romanización en Guadalajara. Arqueología e historia*, Madrid, 91-264.
- MORILLO CERDÁN, Á. – SALIDO DOMÍNGUEZ, J.
- (2013): «Material latericio constructivo procedente del campamento de la *Legio VII Gemina* en León. La intervención arqueológica de Puerta Obispo», *Lucentum* 32, 147-170.
- MURATORI, L. A.
- (1739-1742): *Novus thesaurus veterum inscriptionum in praecipuis earumdem collectionibus hactenus praetermissarum*, 4 vols., Milán.
- NAVARRO CABALLERO, M.
- (2013): «Annexe: Los fragmentos de placas de bronce encontrados en la sala 2 del “Edificio Este” del foro», [en]: M^a Á. Magallón Botalla – Ch. Rico, «La première phase de monumentalisation urbaine: les édifices de la partie nord du forum», [en]: M^a Á. Magallón Botalla – P. Sillières (eds.), *Labilolosa (La Puebla de Castro, provincia de Huesca, Espagne). Une cité romaine de l'Hispanie Citérieure* (Mémoires [Ausonius], 33), Burdeos, 125-127.

- NAVARRO CABALLERO, M. – MAGALLÓN BOTAYA, M^a Á.
 — (2013): «Epigrafía y sociedad de *Labitolosa*», [en]: M^a Á. Magallón Botaya – P. Sillières (eds.), *Labitolosa (La Puebla de Castro, provincia de Huesca, España). Une cité romaine de l'Hispanie Citerieure* (Mémoires [Ausonius], 33), Burdeos, 333-418.
- NAVARRO CABALLERO, M. – RAMÍREZ SÁDABA, J. L. (eds.)
 — (2003): *Atlas Antroponímico de la Lusitania Romana* (Grupo Mérida), Mérida-Burdeos (=AALR).
- NOY, D.
 — (1993): *Jewish Inscriptions of Western Europe. Volumen I: Italy (excluding the city of Rome), Spain and Gaul*, Cambridge (=JIWE I).
- OLCOZ, S. – MEDRANO, M.
 — (2011): «Inscripciones celtibéricas con fórmula de filiación onomástica expresa», *Emerita* 79, 83-104.
- OLESTI VILA, O. – CARRERAS MONFORT, C.
 — (2013): «Le paysage social de la production vitivinicole dans l'ager Barcinonensis: esclaves, affranchis et institores», *DHA* 39/2, 147-189.
- OLIVARES PEDREÑO, J. C. – RAMAJO CORREA, L. M^a
 — (2013): «Un altar votivo procedente de Cilleros dedicado a los dioses lusitanos *Arentia* y *Arentius* y precisiones sobre otra inscripción votiva de Villamiel (Cáceres)», *Veleia* 30 (A. Ruiz Gutiérrez [coord.], *Dossier monográfico: Movilidad geográfica en el Imperio Romano. Prácticas religiosas y funerarias*), 193-203.
- ORDÓÑEZ AGULLA, S.
 — (2012): «Fragmento de inscripción de *colonia Romula* con dedicatoria a un joven patrono», *Spal* 21, 69-74.
 — (2013): «Inscripción cristiana de Villaverde del Río (Sevilla)», *Spal* 22, 209-214.
 — (2013a): «Dos inscripciones funerarias», *AEspA* 86, 293-299.
- ORDÓÑEZ AGULLA, S. – GARCÍA-DILS DE LA VEGA, S.
 — (2013): «Evidencia de inscripciones monumentales asociadas al templo principal de *Colonia Augusta Firma*», *Habis* 44, 157-184.
 — (2013a): «Tejido urbano y legado epigráfico en *Astigi* a la luz de los últimos descubrimientos arqueológicos», [en]: J. M. Iglesias Gil – A. Ruiz Gutiérrez (eds.), *Paisajes epigráficos de la Hispania romana. Monumentos, contextos, topografías* (Hispania Antigua. Serie Histórica, 9), Roma, 69-93.
 — (2014): «Un gobernador de la Bética en una inscripción edilicia hallada en *Astigi*», *Epigraphica* 76, 301-322.

- (2016): «*Colonia Augusta Firma*. Consideraciones sobre su papel económico y político en su contexto fundacional», *RevHisto* 25, 191-217.
- (2017): «*Colonia Augusta Firma – Astigi* (Écija, Sevilla): novedades arqueológicas y epigráficas», *Gerión* 35/2, 573-596.
- (2018): «Epigrafía astigitana de época trajano-adrianea. Una nueva inscripción del caballero *P. Postumius Acilianus*», [en]: A. Caballos Rufino (ed.), *De Trajano a Adriano*. Roma matura, Roma mutans (*Actas coloquio Sevilla, 26-28 de octubre de 2017*), Sevilla, 541-571.
- ORDÓÑEZ AGULLA, S. – SAQUETE, J. C. – GARCÍA-DÍLS DE LA VEGA, S.
- (2014): «Un gobernador de la Bética en una inscripción edilicia hallada en Astigi», *Epigraphica* 76, 301-322.
- ORS, A. D'
- (1953): *Epigrafía jurídica de la España romana*, Madrid (= *EJER*).
- OSÓRIO, M.
- (2013-2014): «Pesos de tear com grafitos provenientes do sítio da Raposa (Peroviseu)», *Eburobriga* 8, 117-126
- PALOL, P. DE – VILELLA, J.
- (1987): *Clunia II: La epigrafía de Clunia (EAE 150)*, Madrid (= *ERCLU*).
- PANOSA, I.
- (2001): «Novedades de epigrafía ibérica en Cataluña y algunos aspectos metodológicos», [en]: F. Villar – M. P. Fernández Álvarez (eds.), *Religión, lengua y cultura prerromanas de Hispania (VIII Coloquio de lenguas y culturas paleohispánicas [1999])* (Acta Salmanticensia. Estudios filológicos, 283), Salamanca, 511-540.
- PASCUAL BAREA, J.
- (2013): «Comentario a los dáctilos de un fragmento epigráfico de la Mesa de Gandul (*Irippa*) y su contexto geográfico e histórico», [en]: C. Fernández Martínez – M. Limón Belén – J. Gómez Pallarès – J. del Hoyo Calleja (eds.), *Ex officina. Literatura epigráfica en verso* (Serie Literatura, 128), Sevilla, 321-337.
- PAU, CL. – RUIZ PARRONDO, A.
- (2013): «Documento epigráfico conservado en el Museo Arqueológico P. Alejandro Recio de Martos», *Herakleion* 6, 131-137.
- PENSABENE, P.
- (2013): «Province ispaniche», *I marmi nella Roma antica*, Roma, 463-485.

PEÑA, A.

(2009): «La decoración arquitectónica», [en]: R. Ayerbe Vélez – T. Barrientos Vera – F. Palma García (eds.), *El foro de Augusta Emerita: génesis y evolución de sus recintos monumentales* (Anejos de AEspA 53), Mérida, 525-583.

PEREIRA, T. R.

— (2013): «As armas na romanização: o exemplo de Cabeça de Vaiamonte (Monforte, Portugal)», [en]: J. Jiménez Ávila – M. Bustamante – M. García Cabezas (eds.), *VI encuentro de arqueología del suroeste peninsular. Villafranca de los Barros, 4-6 de octubre de 2012*, Villafranca de los Barros, 1327-1360.

PEREIRA MENAUT, G.

— (1991): *Corpus de inscripciones romanas de Galicia. I. Provincia de A Coruña*, Santiago (= CIRG I).

PERÉX AGORRETA, M^a J. – UNZU URMENETA, M.

— (2013): «Novedades en torno a la posible localización de *Iturissa* (Espinal/Burguete, Navarra)», *CAUN* 21, 257-268.

PÉREZ AMORÓS, L. – HERNÁNDEZ ALCARAZ, L.

— (2013-2014): «El *balneum* de la villa romana de Casas del Campo (Villena, Alicante). Resultados de la I y II campaña de excavación arqueológica», *RMA* 22-23, 41-52.

PÉREZ BALLESTER, J.

— (1992): «El abrigo de Reiná (Alcalá del Júcar). Ensayo sobre un nuevo modelo de lugar de culto en época ibérica», [en]: J. Juan Cabanilles (coord.), *Estudios de Arqueología ibérica y romana. Homenaje a Enrique Pla Ballester* (Serie de Trabajos Varios, 89), Valencia, 289-300.

PERICET MAYA, C. – AVILÉS RUIZ, J. A. – MERINO ARANDA, A. – MUÑOZ RODRÍGUEZ, A. M^a

— (2017): *Estudios sobre la curia, el templo y las termas de la ciudad romana de Torreparedones (Baena, Córdoba)* (Salsum 4-5), Baena.

POKORNY, J.

— (1959): *Indogermanisches Etymologisches Wörterbuch*, Berna-Múnich (= IEW).

PRICE, J.

— (1977): «Roman Unguent Bottles from Rio Tinto (Huelva) in Spain», *JGS* 19, 30-39.

PRÓSPER, B. M^a

— (2002): *Lenguas y religiones prerromanas del occidente de la Península Ibérica*, (Acta Salmanticensia. Estudios filológicos, 295), Salamanca.

- (2015) «Celtic and Non-Celtic Divinities from Ancient Hispania: Power, Daylight, Fertility, Water Spirits and What They Can Tell Us about Indo-European Morphology», *JIES* 43/1-2, 1-56.
- PUIG, A. M^a
- (2006): «Les excavacions al Barri hel·lenístic» [en]: A. M^a Puig – M. A. Martín (eds.), *La colònia grega de Rhòde (Roses, Alt Empordà)* (Sèrie monogràfica del Museu d'Arqueologia de Catalunya, 23), Gerona, 139-294.
- PURSER, L. C.
- (1925): «Classical inscriptions at Shanganagh Castle, Co. Dublin», *PRLA*, 37, 1-35
- RAMBLA TORRALVO, J. A. – ROMERO PÉREZ, M. – CRESPO SANTIAGO, M.
- (2013): «Actuación arqueológica puntual: excavación en la plaza de armas de la alcazaba de Antequera, Málaga 2007», *Mainake* 34, 163-184.
- RAMÍREZ Y LAS CASAS-DEZA, L. M.
- (1840-1842): *Corografía histórico-estadística de la provincia y obispado de Córdoba*, tomos I-II, Córdoba (reed. comentada: Córdoba, 1986).
- (1844): «Descubrimientos de Peñaflores», *Semanario Pintoresco Español* 47, 24 de noviembre, 371-373.
- RAMÍREZ SÁDABA, J. L.
- (2003): *Catálogo de las inscripciones imperiales de Augusta Emerita* (Cuadernos Emeritenses, 21), Mérida (= *CILAE*).
- (2013): *Badajoz antes de la ciudad. El territorio y su población durante la Edad Antigua* (Colección documentos para la historia de Badajoz y su alfoz, 5), Badajoz.
- RAMÍREZ SÁDABA, J. – GIMENO PASCUAL, H.
- (2016): «La *Baeturia* Céltica: algunas aportaciones a la epigrafía de *Uguntumia* y *Curiga*», [en]: J. Carbonell Manils – H. Gimeno Pascual (eds.), *A Baete ad fluvium Anam: cultura epigráfica en la Bética Occidental y territorios fronterizos* (Obras colectivas. Humanidades, 54), Alcalá de Henares: 145-175.
- REDENTOR, A.
- (2012-2013): «Militares na Asturia meridional: os testemunhos epigráficos do Nordeste Transmontano», *Brigantia* 32, 51-66.
- (2013): «Testemunhos de Reve no ocidente brácaro», *Palaeohispanica* 13 (Acta Palaeohispanica XI. *Actas del XI Coloquio Internacional de Lenguas y Culturas Prerromanas de la Península Ibérica. Valencia, 24-27 de octubre de 2012*), 219-235.

REDENTOR, A. – REGALO, H.

- (2013): «Ara a Júpiter (Semelhe, Braga) (*Conventus Bracaraugustanus*)», *FE* 106, n° 468.

REDONDO RODRÍGUEZ, J. A. – SÁNCHEZ ABAL, J. L.

- (1997): *Inscripciones romanas y cristianas del Museo Arqueológico Provincial de Badajoz*, Badajoz.

REGALADO ORTEGA, M^a C. – DELGADO DOMÍNGUEZ, A.

- (2011): «La colección de vidrios romanos del Museo Minero de Riotinto (Minas de Riotinto, Huelva)», [en]: A. Pérez Macías – A. Delgado Domínguez – J. M. Pérez López – F. J. García Delgado (eds.), *Río Tinto. Historia, patrimonio minero y turismo cultural*, Huelva, 719-734.

REGALADO ORTEGA, M^a C. – DELGADO DOMÍNGUEZ, A. – LAGARES RIVERO, J.

- (2013): «*Vitrum Metallorum*: vidrio romano en el Cinturón ibérico de Piritas», [en]: J. Jiménez Ávila – M. Bustamante Álvarez – M. García Cabezas (eds.), *VI encuentro de Arqueología del Suroeste Peninsular. Villafranca de los Barros, 4-6 de octubre de 2012*, Villafranca de los Barros, 1691-1727.

REMESAL RODRÍGUEZ, J.

- (2000): «The Topography and Epigraphy of Celti», [en]: S. Keay – J. Creighton – J. Remesal Rodríguez, *Celti (Peñaflor): The Archaeology of a Hispano-Roman Town in Baetica - Survey and Excavations 1987-1992* (University of Southampton Department of Archaeology. Monograph, 2), Oxford, 141-175.

REMOLÀ VALLVERDÚ, J. A.

- (2000): *Las ánforas tardo-antiguas en Tarraco* (Hispania tarraconensis). *Siglos IV-VII d.C.* (Col·lecció Instrumenta, 7), Barcelona.
- (2013): «Ánforas orientales tardías en Tarraco (siglos V-VII)», [en]: M^a P. de Hoz – G. Mora (eds.), *El Oriente griego en la Península Ibérica. Epigrafía e historia* (Bibliotheca Archaeologica Hispana, 39), Madrid, 307-345.

REMOLÀ VALLVERDÚ, J. A. – ABELLÓ RILEY, A.

- (1989): «Les amfores», [en]: X. Dupré Raventós *et alii*, *Un abocador del segle V d.C. en el fòrum provincial de Tarraco* (Memòries d'excavació, 2), Tarragona, 249-320.

RIERA RULLAN, M.

- (2005): «La ceràmica del Pla de Ses Figueres: noves dades del monestir de l'illa de Cabrera (Illes Balears)», [en]: J. M^a Gurt – A. Ribera i Lacomba (coords.), *Les ciutats tardoantigues d'Hispania: cristianització i topografia. VI Reunió d'arqueologia cristiana hispànica. València, 8, 9 i 10 de maig de 2003*, Barcelona, 195-203.

- (2013): «El monasterio de la isla de Cabrera (Islas Baleares. Siglos V-VIII d. C.). Testimonios arqueológicos de los monjes reprobados por el papa Gregorio Magno», *HAM* 19, 47-61.
- RIO-MIRANDA ALCÓN, J.
 — (2010): *La ciudad romana de Cáparra*. Municipium Flavium Caperense, Pamplona (= CRC).
- ROCHA, M. C. M. – PEREIRA, M. G. – MENDES, P. – ENCARNANÇA, J. D’
 — (2013): «Ara *Laribus Ceceaicis* em Castelo de Paiva (*Conventus Scallabitanus*)», *FE* 106, n° 470.
- RODÀ DE LLANZA, I.
 — (2013): «Darreres troballes epigràfiques en pedra de *Barvino*», *QuArHis* 9, 156-163.
- RODRÍGUEZ ALMEIDA, E.
 — (2003): *Ávila romana. Notas para la arqueología, la topografía y la epigrafía romanas de la ciudad y su territorio*. 2ª Edición corregida y ampliada, Ávila (= AVRO²).
- RODRÍGUEZ CEBALLOS, M. – SALIDO DOMÍNGUEZ, J.
 — (2013): «Fragmento de ara (re)construida procedente de Clunia (Burgos)», *FE* 112, n° 485.
- RODRÍGUEZ COLMENERO, A.
 — (1987): *Aquae Flaviae. I. Fontes epigráficas*, Chaves (= *Aquae Flaviae*).
 — (1993): *Corpus-catálogo de inscripciones rupestres de época romana del cuadrante noroccidental de la Península Ibérica* (Larouco, Anejos, 1), Sada-La Coruña (= CIRNO).
 — (1997): *Aquae Flaviae. I. Fontes epigráficas de Gallaecia meridional interior*, Chaves (= *Aquae Flaviae*²).
 — (2013): «Una dedicatoria a *COHVE PROBONONO* en Alto Xestoso (Monfero, A Coruña)», *Anuario Brigantino* 36, 75-78.
 — (2013a): «Guerreros galaicos con inscripción latina: ¿indigenismo o romanización?», [en]: F. Acuña – R. Casal – S. González (eds. cient.), *Escultura Romana en Hispania VII. Homenaje al Prof. Dr. Alberto Balil*, Santiago de Compostela, 307-334.
 — (2013b): «Epigrafía pública e integración en las ciudades de la *Gallaecia* romana: *Lucus Augusti, Bracara Augusta y Aquae Flaviae*», [en]: J. M. Iglesias Gil – A. Ruiz Gutiérrez (eds.), *Paisajes epigráficos de la Hispania romana. Monumentos, contextos, topografías* (Hispania Antigua. Serie Histórica, 9), Roma, 145-158.

- RODRÍGUEZ COLMENERO, A. – FERRER SIERRA, S. – ÁLVAREZ ASOREY, R. D.
 — (2004): *Miliarios e outras inscrições viarias romanas do Noroeste hispánico (Conventos Bracarense, Lucense e Asturicense)*, Santiago de Compostela (= MINOH).
- RODRÍGUEZ OLIVA, P.
 — (2010): «Las urnas del mausoleo “de los Pompeyos”», [en]: J. Beltrán Fortes – J. Maier Allende – J. Miranda Valdés – J. A. Morena López – P. Rodríguez Oliva, *El mausoleo de los Pompeyos de Torreparedones (Baena. Córdoba). Análisis historiográfico y arqueológico* (Salsum 1. Publicaciones del Gabinete de Antigüedades de la Real Academia de la Historia. Antiquaria Hispanica, 17), Baena, 141-170.
- RODRÍGUEZ PLAZA, M. Á.
 — (2013): «Uso inapropiado de una lápida», *REEX* 69/1, 2175-2179.
- RODRÍGUEZ RAMOS, J.
 — (2002): «La escritura ibérica meridional», *Zephyrus* 55, 231-245.
- ROIG PÉREZ, J. F.
 — (2013): «La bòbila romana del Vila-sec (Alcover, Alt Camp)», [en]: M. Prevosti – J. López Vilar – J. Guitart (eds.), *Ager Tarraconensis 5. Paisatge, poblament, cultura material i història. Actes del Simposi internacional*, Tarragona, 303-337.
- ROMERO, E.
 — (1999): «Análisis territorial de la romanización en las Sierras de Aroche y Aracena», *Huelva en su Historia* 7, 125-147.
- ROMERO PÉREZ, M. – CISNEROS GARCÍA, M^a I. – ESPINAR CAPPÀ, A. M^a – FERNÁNDEZ RODRÍGUEZ, L. E. – MELERO GARCÍA, F.
 — (2013-2014): «Villas romanas en la depresión de Antequera: novedades desde la arqueología preventiva», *Romula* 12-13, 221-282.
- ROMERO VERA, D. – MELERO GUIRADO, R.
 — (2013): «Nuevos hallazgos epigráficos en la comarca de Cazorla (Jaén)», *Habis* 44, 203-219.
- ROSSI, G. B. DE – FERRUA, A. – MAZZOLENI, D.
 — (1985): *Inscriptiones Christianae urbis Romae septimo saeculo antiquiores. Nova series. Vol IX, Viae Salariae coemeteria reliqua*, Roma (= ICVR IX).
- RUIZ DE ARBULO, J.
 — (2002): «La fundación de la *colonia Tarraco* y los estandartes de César», [en]: J. L. Jiménez Salvador – A. Ribera i Lacomba (coords.), *Valencia y las primeras ciudades romanas de Hispania*, Valencia, 137-156.

RUIZ GUTIÉRREZ, A.

- (2013): «*Peregre defuncti*: observaciones sobre la repatriación de restos mortales y la dedicación de cenotafios en la Hispania romana (siglos I-III)», *Veleia* 30 (A. Ruiz Gutiérrez [coord.], *Dossier monográfico: Movilidad geográfica en el Imperio Romano. Prácticas religiosas y funerarias*), 95-118.

SÁ, A. M. DE

- (2007): *Civitas Igaeditanorum: os deuses e os homens*, Idanha-a-Nova (= IRCIG.AED).

SABATÉ, V.

- (2016): «Novetats sobre epigrafía ibérica (2007-2014)», *Revista d'Arqueologia de Ponent* 26, 35-71.

SAGREDO SAN EUSTAQUIO, L. – MARTÍN GONZÁLEZ, A. I.

- (1994): «Retratos humanos en un conjunto de estelas de la provincia de Ávila», *MHA* 18, 237-256.

SALAS MARTÍN, J. – ESTEBAN ORTEGA, J. – REDONDO RODRÍGUEZ, J. A. – SÁNCHEZ ABAL, J. L.

- (1997): *Inscripciones romanas y cristianas del Museo Arqueológico Provincial de Badajoz*, Badajoz (= IMBA).

SALINAS, E.

- (2003): *El vidrio romano de Córdoba*, Córdoba.

SÁNCHEZ-CANTÓN, J. F.

- (1927): «Viaje de un humanista español a las ruinas de Talavera la Vieja», *AEAA* 3/8, 221-227.

SÁNCHEZ-LAFUENTE, J.

- (2013): «Luzaga, ciudad de la Celtiberia (II)», [en]: M^a L. Cerdeño – E. Gamo – T. Sagardey (coords.), *La romanización en Guadalajara. Arqueología e historia*, Madrid, 153-188.

SANTOS, H. V. DOS – ABRANCHES, P. B.

- (2013): *A ocupação medieval e moderna dos territórios da margem direita do Guadiana nos actuais concelhos de Moura e Mourão* (Memórias d'Odiana. 2^a Série. Estudos arqueológicos do Alqueva, 10), Évora.

SANTOS, M. J. C. – PIRES, H. A. M.

- (2014): «A estela funerária de Capela, Penafiel (*Conventus Bracaraugustanus*)», *FE* 119, n^o 510.

SAQUETE CHAMIZO, J. C. – ÁLVAREZ MARTÍNEZ, J. M^a

- (2013): «*Augusta Emerita*: novedades epigráficas, testimonios arqueológicos e interpretaciones históricas», [en]: J. López Vilar (ed.), *Tarraco Biennial. Actes. 1er Congrès Internacional d'Arqueologia i Món Antic*.

Govern i Societat a la Hispània Romana. Novetats epigràfiques. Homenatge a Géza Alföldy, Tarragona, 29-30 de novembre i 1 de desembre de 2012, Tarragona, 279-290.

SCHMIDT, M. G. – CAMPEDELLI, C. (eds.)

— (2015): *Corpus Inscriptionum Latinarum XVII. Miliaria Imperii Romani. Pars prima. Provinciarum Hispaniae et Britanniae. Fasciculus primus. Miliaria Provinciae Hispaniae Citerioris*, Berlín-Boston (= CIL XVII/1).

SCHULTEN, A.

— (1913): «Monumentos e Historia de Termancia (I)», *BR AH* 63, 461-477 y 571-581.

SERRANO ARNÁEZ, B.

— (2013-2014): «El productor de moldes *CAP* y su presencia en los alfares de Los Villares de Andújar y *Tritium Magallum*», *Salduie* 13-14, 265-270.

SERRANO LOZANO, D.

— (2013): «Epígrafe de Jaraíz de La Vera, Cáceres (*Conventus Emeritensis*)», *FE* 113, n° 486.

SEVILLANO CARVAJAL, V.

— (1978): *Testimonio arqueológico de la provincia de Zamora, Zamora*.

SILES, J. – HERNÁNDEZ, R.

— (2013): «El epitafio dialogado RIT 668: nueva lectura e interpretación», [en]: M. Prevosti – J. López Vilar – J. Guitart (eds.), *Ager Tarraconensis 5. Paisatge, poblament, cultura material i història. Actes del Simposi internacional, Tarragona*, 437-445.

SILVA, A. C. F.

— (2007²): *A cultura castreja no Noroeste de Portugal*, Paços de Ferreira.

SIMÓN CORNAGO, I.

— (2013): *Los soportes de la epigrafía paleohispánica. Inscripciones sobre piedra, bronce y cerámica*, Zaragoza.

— (2013a): «El final de las escrituras paleohispánicas», *Palaeohispanica* 13 (Acta Palaeohispanica XI. *Actas del XI Coloquio Internacional de Lenguas y Culturas Prerromanas de la Península Ibérica. Valencia, 24-27 de octubre de 2012*), 167-186.

SOEIRO, T.

— (2013): «Notícia sobre uma nova estela romana de Capela, Penafiel (Portugal)», [en]: F. Acuña – R. Casal – S. González (eds. cient.), *Escultura Romana en Hispania VII. Homenaje al Prof. Dr. Alberto Balil*, Santiago de Compostela, 335-348.

SOLIER, Y.

- (1979): «Découverte d'inscriptions sur plombs en écriture ibérique dans un entrepôt de Pech Maho (Sigean)», *RAN* 12, 55-123.

SORIA COMBADIERA, L. – MATA PARREÑO, C.

- (2015): «Marcas y epígrafes sobre ánforas de época ibérica. II», *Lucentum* 34, 145-171.

STICOTTI, P.

- (1951): *Inscriptiones Italiae*, Vol. X, Regio X, fasciculus IV, Tergeste, Roma (= *INSCRIT X*).

STYLOW, A. U.

- (2007): «Epigrafía y diversidad cultural: el caso de Hispania (II)», [en]: M. Mayer i Olivé – G. Baratta – A. Guzmán Almagro (eds.), *XII Congressus Internationalis Epigraphiae Graecae et Latinae: Provinciae Imperii Romani inscriptionibus descriptae (Barcelona, 3-8 Septembris 2002)*, (Monografies de la Secció Històrico-Arqueològica X), Barcelona, 1421-1430.
- (2010): «Una inscripción enigmática, reencontrada», *Almenara*, 54-59.

STYLOW, A. U. (ed.)

- (1995): *Corpus Inscriptionum Latinarum II. Inscriptiones Hispaniae Latinae. Editio altera. Pars VII. Conventus Cordubensis*, Berlín-Nueva York (= *CIL II²/7*).

STYLOW, A. U. – ATENCIA PÁEZ, R. – GONZÁLEZ FERNÁNDEZ, J. – GONZÁLEZ ROMÁN, C. – PASTOR MUÑOZ, M. – RODRÍGUEZ OLIVA, P. (eds.)

- (1998): *Corpus Inscriptionum Latinarum II. Inscriptiones Hispaniae Latinae. Editio altera. Pars V. Conventus Astigitanus*, Berlín-Nueva York (= *CIL II²/5*).

STYLOW, A. U. – GIMENO, H.

- (2002): «Novedades de Epigrafía Celtitana», *Almenara*, 2-7.

STYLOW, A. U. – LÓPEZ MELERO, R.

- (2013): «Un grupo de bronce jurídicos de Arahal (Sevilla)», [en]: R. M^a Cid López – E. García Fernández (eds.), *Debita verba. Estudios en homenaje al profesor Julio Mangas*, vol. I, Oviedo, 385-396.

STYLOW, A. U. – VENTURA VILLANUEVA, Á.

- (2013): «Las inscripciones con *litterae aureae* en la Hispania Ulterior (Baetica et Lusitania): aspectos técnicos», [en]: J. López Vilar (ed.), *Tarraco Biennial. Actes. 1er Congrès Internacional d'Arqueologia i Món Antic. Govern i Societat a la Hispània Romana. Novetats epigràfiques. Homenatge a Géza Alföldy*, Tarragona, 29-30 de novembre i 1 de desembre de 2012, Tarragona, 301-339.

TANTIMONACO, S.

- (2013): «La *ordinatio* de inscripciones romanas sobre piedra: un testimonio inédito de Cacara de las Ranas (Aranjuez, Madrid)», *Habis* 44, 185-201.

TEIXELL NAVARRO, I. – ROIG PÉREZ, J. F. – GOROSTIDI PI, D.

- (2012-2013): «El santuari romà de les Nímfes del carrer Cristòfor Colom de Tarragona», *BA* 34-35, 115-131.

THREATTE, L.

- (1980): *The grammar of Attic Inscriptions. I Phonology*, Berlín-Nueva York.

THUILLIER, J.-P.

- (2013): «Factions du cirque et propriétaires de haras dans l'Espagne romaine», *Nikephoros* 26, 207-225.

TORALLAS TOVAR, S. – WORP, K. A.

- (2013): «New Wooden Labels from Various Collections», *ZPE* 184, 257-270.

TORRES MARTÍNEZ, J. F. – BALLESTER, X. – FERNÁNDEZ IBÁÑEZ, C. – MONTERO RUIZ, I. – MARTÍN MATEO, R.

- (2013): «La *Tessera* de Hospitalidad de Monte Bernorio (Palencia). Un excepcional documento en bronce de la IIª Edad del Hierro. Avance a su interpretación, análisis y conservación», *Sautuola* 18, 115-132.

TREMOLEDA, J. – SANTOS, M.

- (2013): «El comercio oriental en época helenística: los sellos anfóricos», [en]: Mª P. de Hoz – G. Mora (eds.), *El Oriente griego en la Península Ibérica. Epigrafía e historia* (Bibliotheca Archaeologica Hispana, 39), Madrid, 61-110.

UNTERMANN, J.

- (1975): *Monumenta Linguarum Hispanicarum. Band I. Die Münzlegenden*, Wiesbaden (= MLH I).
- (1980): *Monumenta linguarum hispanicarum. Band II. Die Inschriften in iberischer Schrift aus Südfrankreich*, Wiesbaden (= MLH II).
- (1990): *Monumenta Linguarum Hispanicarum. Band III. Die iberischen Inschriften aus Spanien*, Wiesbaden (= MLH III).
- (1993): «Intercanvi epistolar en un plom ibèric?», *Acta Numismatica* 21-23, 93-100.
- (1997): *Monumenta Linguarum Hispanicarum. Band IV. Die tartesischen, keltiberischen und lusitanischen Inschriften*, Wiesbaden (= MLH IV).
- (1998): «Comentario sobre una lámina de plomo con inscripción ibérica de la colección D. Ricardo Marsal», *Habis* 29, 7-22.

- (2002): «Lengua ibérica y leyendas monetales», [en]: *X Congreso Nacional de Numismática. Actas (Albacete, 1998)*, Madrid, 97-106.
- UNZU, M. – VELAZA, J.
- (2013): «Una inscripción en signario paleohispánico de Olite (Navarra)», *ELEA* 13, 31-37.
- URBINA, D.
- (2002): «Cuevas artificiales del Hierro II en la Cuenca media del Tajo», *EPAM* 12, 95-116.
- URBINA MARTÍNEZ, D. – MORÍN DE PABLOS, J. (eds. cient.)
- (2013): *Excavaciones en Casas de Luján II. Balnea, alfares y almazaras en el territorio segobricense*, Madrid.
- URBINA MARTÍNEZ, D. – URQUIJO ÁLVAREZ DE TOLEDO, C. – MORÍN DE PABLOS, J.
- (2013): «Unos baños altoimperiales en la villa romana de Casa de Luján, Segóbriga (Saelices, Cuenca)», *Saguntum* 45, 193-208.
- VALENTE, M. P. G. F. – HENRIQUES, F. J. R. – MONTEIRO, M. J. M.
- (2013): «Uma *cupa* inédita do Monte do Sardão (Cabeça Gorda, Beja)», *Emerita EAPC* 1, 67-71.
- VALERO TÉVAR, M. Á. – GÓMEZ PALLARÉS, J.
- (2013): «El mimo del celoso adinerado: literatura y espectáculo en la villa de Noheda (Cuenca)», *QUCC* 104/2, 87-106.
- VALLEJO RUIZ, J. M^a
- (2005): *Antroponimia indígena de la Lusitania romana* (Anejos de Veleia. Series Minor, 23), Vitoria.
- VÁZQUEZ SACO, F. – VÁZQUEZ SEIJAS, M.
- (1954): *Inscripciones romanas de Galicia II. Provincia de Lugo*, Santiago de Compostela (= IRG II).
- VELAZA, J.
- (2009): «Epigrafía y *literacy* paleohispánica en territorio vascón: notas para un balance provisional», *Palaeohispanica* 5 (Acta Palaeohispanica IX. *Actas del IX Coloquio sobre Lenguas y Culturas Paleohispánicas (Barcelona, 20-24 de octubre de 2004)*), 611-622.
- (2013): «Nuevas inscripciones romanas de la comarca de Sakana (Navarra)», *Epigraphica* 75, 481-486.
- (2013a): «Tres inscripciones sobre plomo de La Carencia (Turís, Valencia)», *Palaeohispanica* 13 (Acta Palaeohispanica XI. *Actas del XI Coloquio Internacional de Lenguas y Culturas Prerromanas de la Península Ibérica. Valencia, 24-27 de octubre de 2012*), 539-550.

- (2013b): «La epigrafía ibérica de La Carència», [en]: R. Albiach Descals (coord.), *L'oppidum de la Carència de Torís i el seu territori* (Serie de trabajos varios, 116), 231-236, Valencia.
- (2014): «Chronica epigraphica iberica XI», *Palaeohispanica* 14, 325-346.
- VENTURA VILLANUEVA, Á.
- (2013): «Inscripción del emperador Claudio, alusiva a la restauración de la Vía Augusta, en el castillo de Bujalance (Córdoba)», *Adalid* 4, 77-85.
- VENY, C.
- (2013): *Corpus de las inscripciones baleáricas hasta la dominación árabe*, Madrid (= CIB).
- VERA FERNÁNDEZ, A.
- (2013-2014): «Análisis funcional y puesta en valor del conjunto termal de Herrera (Sevilla)», *Romula* 12-13, 155-182.
- VIDÁN TORREIRA, M.
- (2013): «La inscripción romana del autor de la Torre de Hércules», *Nalgures* 9, 414-415.
- VIGIL PASCUAL, M.
- (1969): *El vidrio en el mundo antiguo*, Madrid.
- VILLARONGA, L.
- (1998): *Les dracmes ibèriques i llurs divisors*, Barcelona.
- VIVES, J.
- (1969²): *Inscripciones cristianas de la España romana y visigoda*, Barcelona (= ICERV).
- (1971-1972): *Inscripciones latinas de la España romana*, Barcelona (= ILER).
- VV. AA.
- (2007): *Rabanales de Aliste ¿Curunda Caesara?* (Proyecto Interreg IIIA: Vías Augusteas), Zamora.
- (2017): «Torreparedones. Concluye la excavación de las termas orientales», *Baena Arqueológica* 17, 2-4.
- WILLIAMS, M. H.
- (2000): «Exarchon: an unsuspected Jewish liturgical title from Ancient Rome», *JJS*, 51, 77-87 (reimp. en *Jews in a Graeco-Roman Environment*, 2013, Tübingen, 141-153).
- WILMANN, G. (comp.)
- (1881): *Corpus Inscriptionum Latinarum VIII. Inscriptiones Africae Latinae, Partes I-V*, Berlín (= CIL VIII).

WULFF ALONSO, F.

— (2012 [i.e. 2013]): «El Edicto de Bembibre y el modelo de dominación romano en el Noroeste peninsular», [en]: J. Santos Yanguas – G. Cruz Andreotti (eds.); M. Fernández Corral – L. Sánchez Voigt (cols.), *Romanización, fronteras y etnias en la Roma Antigua: el caso hispano* (Anejos de Veleia. Series Acta, 12) (Revisiones de Historia Antigua VII), Vizcaya, 499-556.

ZAMORA LÓPEZ, J. Á. – GUTIÉRREZ LÓPEZ, J. M^a – REINOSO DEL RÍO, M^a C. – SÁEZ ROMERO, A. M. – GILES PACHECO, F. – FINLAYSON, J. C. – FINLAYSON, G.

— (2013): «Culto y culturas en la cueva de Gorham (Gibraltar): La historia del santuario y materiales inscritos», *Complutum* 24, 113-130.

ABREVIATURAS BIBLIOGRÁFICAS Y PUBLICACIONES PERIÓDICAS

| | |
|------------------|--|
| AALR | M. Navarro Caballero – J. L. Ramírez Sádaba (eds.), <i>Atlas Antroponímico de la Lusitania Romana</i> (Grupo Mérida), Mérida-Burdeos, 2003. |
| Acta Antiqua | <i>Acta Antiqua Academiae Scientiarum Hungaricae</i> . Magyar Tudományok Akadémia <Budapest>. |
| Acta Numismàtica | <i>Acta Numismàtica</i> . Societat Catalana d'Estudis Numismàtics <Barcelona>. |
| Adalid | <i>Adalid</i> . Revista de la Asociación Bursabolense de Arqueología, Arte e Historia <Córdoba>. |
| AE | <i>L'Année épigraphique</i> . Revue des publications épigraphiques relatives à l'Antiquité romaine <París>. |
| AEAA | <i>Archivo Español de Arte y Arqueología</i> . Consejo Superior de Investigaciones Científicas <Madrid>. |
| AEspA | <i>Archivo Español de Arqueología</i> . Departamento de Historia Antigua y Arqueología. Instituto de Historia. Consejo Superior de Investigaciones Científicas <Madrid>. |
| AIEG | <i>Annals de l'Institut d'Estudis Gironins</i> . Institut d'Estudis Gironins <Gerona>. |
| Alcántara | <i>Alcántara</i> . Revista del Seminario de Estudios Cacerños. Institución Cultural «El Brocense». Excm. Diputación Provincial de Cáceres <Cáceres>. |

- Almenara *Almenara*. Asociación Cultural Círculo Amigos de Peñaflor. Peñaflor <Sevilla>.
- Almoraima *Almoraima*. Revista de Estudios Campogibaltareños. Mancomunidad de Municipios del Campo de Gibraltar <Algeciras>
- Anas *Anas*. Museo Nacional de Arte Romano <Mérida>.
- Anuario *Anuario Brigantino*. Concello de Betanzos <Betanzos>.
- Brigantino
- Aquae Flaviae A. Rodríguez Colmenero, *Aquae Flaviae I. Fontes Epigráficas*, Chaves, 1987.
- Aquae Flaviae² A. Rodríguez Colmenero, *Aquae Flaviae. I. Fontes epigráficas de Gallaecia meridional interior*, Chaves, 1997.
- ArArqH
- Arqueologia & História *Arqueologia & História*. Revista da Associação dos Arqueólogos Portugueses <Lisboa>.
- AUCCL S. Crespo Ortiz de Zárate – Á. Alonso Ávila, *Auctarium a los corpora de epigrafía romana en el territorio de Castilla y León: novedades y revisiones. Fuentes epigráficas para la historia social de la Hispania romana*, Valladolid, 2000.
- AVRO² E. Rodríguez Almeida, *Ávila romana. Notas para la arqueología, la topografía y la epigrafía romanas de la ciudad y su territorio*. 2ª edición corregida y ampliada, Ávila, 2003.
- BA *Bulletí Arqueològic*. Reial Societat Arqueològica Tarraconense <Tarragona>.
- BAPMLC *Boletín de la Asociación Provincial de Museos Locales de Córdoba*. Asociación Provincial de Museos Locales de Córdoba <Córdoba>.
- BJRA J. González Fernández, *Bronces jurídicos romanos de Andalucía*, Sevilla, 1990.
- Bolskan *Bolskan. Revista de Arqueología Oscense*. Instituto de Estudios Altoaragoneses. CSIC. Servicio de Cultura de la Diputación Provincial <Huesca>.
- Brigantia *Brigantia*. Revista de Cultura. Assembleia Distrital de Bragança <Bragança>.
- BSAA *Boletín del Seminario de Estudios de Arte y Arqueología*. Universidad de Valladolid <Valladolid>.
- BSAL *Bolletí de la Societat Arqueològica Luliana*. Revista d'estudis històrics. Societat Arqueològica Luliana <Palma>.

| | |
|----------------------------|--|
| Caesaraugusta | <i>Caesaraugusta</i> . Institución «Fernando el Católico» <Zaragoza>. |
| CAUN | <i>Cuadernos de Arqueología de la Universidad de Navarra</i> . Universidad de Navarra <Pamplona>. |
| CFC. Estudios Latinos | <i>Cuadernos de Filología Clásica. Estudios Latinos</i> . Universidad Complutense <Madrid>. |
| CIB | C. Veny, <i>Corpus de las inscripciones baleáricas hasta la dominación árabe</i> , Madrid, 1965. |
| CIIAE | J. L. Ramírez Sádaba, <i>Catálogo de las inscripciones imperiales de Augusta Emerita</i> (Cuadernos Emeritenses, 21), Mérida, 2003. |
| CIL I ² | Th. Mommsen – W. Henzen – Chr. Huelsen – E. Lommatzsch – H. Dessau – A. Degrassi – I. Kummrey, <i>Corpus Inscriptionum Latinarum I. Inscriptiones Latinae antiquissimae ad C. Caesaris mortem. Partes I-II, fasc. I-V</i> , Berlín, 1893-2015. |
| CIL II | E. Hübner (ed.), <i>Corpus Inscriptionum Latinarum II. Inscriptiones Hispaniae Latinae</i> , Berlín, 1869; <i>Inscriptionum Hispaniae Latinarum Supplementum</i> , Berlín, 1892. |
| CIL II ² /5 | A. U. Stylow – R. Atencia Páez – J. González Fernández – C. González Román – M. Pastor Muñoz – P. Rodríguez Oliva (eds.), <i>Corpus Inscriptionum Latinarum II. Inscriptiones Hispaniae Latinae. Editio altera. Pars V. Conventus Astigitanus</i> , Berlín-Nueva York, 1998. |
| CIL II ² /7 | A. U. Stylow (ed.), <i>Corpus Inscriptionum Latinarum II. Inscriptiones Hispaniae Latinae. Editio altera. Pars VII. Conventus Cordubensis</i> , Berlín - Nueva York, 1995. |
| CIL II ² /14, 1 | G. Alföldy – M. Clauss – M. Mayer Olivé (eds.), <i>Corpus Inscriptionum Latinarum II. Inscriptiones Hispaniae Latinae. Editio altera. Pars XIV, fasciculus I. Pars meriodinialis conventus Tarraconensis</i> , Berlín-Nueva York, 1995. |
| CIL II ² /14, 2 | G. Alföldy (ed.), <i>Corpus Inscriptionum Latinarum II. Inscriptiones Hispaniae Latinae. Editio altera. Pars XIV, fasciculus II. Colonia Iulia Urbs Triumphalis Tarraco</i> , Berlín-Nueva York, 2011. |
| CIL II ² /14, 3 | G. Alföldy (ed.), <i>Corpus Inscriptionum Latinarum II. Inscriptiones Hispaniae Latinae. Editio altera. Pars XIV, fasciculus III. Colonia Iulia Urbs Triumphalis Tarraco</i> , Berlín-Boston, 2012. |

- CIL II²/14, 4 G. Alföldy – H. Niquet (eds.), *Corpus Inscriptionum Latinarum II. Inscriptiones Hispaniae Latinae. Editio altera. Pars XIV, fasciculus IV. Colonia Iulia Urbs Triumphalis Tarraco*, Berlín-Boston, 2016.
- CIL III Th. Mommsen (ed.), *Corpus Inscriptionum Latinarum III. Inscriptiones Asiae, provinciarum Europae Graecarum, Illyrici Latinae*, Berlín, 1873.
- CIL V Th. Mommsen (ed.), *Corpus Inscriptionum Latinarum V. Inscriptiones Galliae Cisalpinae Latinae, Partes I-II*, Berlín, 1872, 1877.
- CIL VI G. Henzen – I. B. de Rossi – E. Bormann – C. Huelsen – M. Bang (comps.), *Corpus Inscriptionum Latinarum VI. Inscriptiones urbis Romae Latinae. Partes I-VIII*, Berlín, 1876-1989.
- CIL VIII G. Wilmanns (comp.), *Corpus Inscriptionum Latinarum VIII. Inscriptiones Africae Latinae, Partes I-V*, Berlín, 1881.
- CIL IX Th. Mommsen (ed.), *Corpus Inscriptionum Latinarum IX. Inscriptiones Calabriae, Apuliae, Samnii, Sabinorum, Piceni Latinae*, Berlín, 1883.
- CIL X Th. Mommsen (ed.), *Corpus Inscriptionum Latinarum X. Inscriptiones Bruttiorum, Lucaniae, Campaniae, Siciliae, Sardiniae Latinae*, Berlín, 1883.
- CIL XI E. Bormann (ed.), *Corpus Inscriptionum Latinarum XI. Inscriptiones Aemiliae, Etruriae, Umbriae Latinae, Partes I-II*, Berlín, 1888-1926.
- CIL XII O. Hirschfeld (ed.), *Corpus Inscriptionum Latinarum XII. Inscriptiones Galliae Narbonensis Latinae*, 1888, Berlín.
- CIL XIII O. Hirschfeld – Z. Zangemeister (eds.), *Corpus Inscriptionum Latinarum XIII. Inscriptiones trium Galliarum et Germaniarum Latinae, Partes I-VI*, Berlín, 1899-1943.
- CIL XIV H. Dessau (ed.), *Inscriptiones Latii veteris Latinae*, Berlín, 1887.
- CIL XV H. Dressel (ed.), *Corpus Inscriptionum Latinarum XV. Inscriptiones urbis Romae Latinae. Instrumentum domesticum*, Berlín, 1891-1899.
- CIL XVII/1 M. G. Schmidt – C. Campedelli (eds.), *Corpus Inscriptionum Latinarum XVII. Miliaria Imperii Romani. Pars prima. Provinciarum Hispaniae et Britanniae. Fasciculus primus. Miliaria Provinciae Hispaniae Citerioris*, Berlín – Boston, 2015.
- CILA 2 J. González Fernández, *Corpus de inscripciones latinas de*

- Andalucía. Volumen II: Sevilla. Tomo I: La Vega (Hispalis)*, Sevilla, 1991.
- CILA 3 J. González Fernández, *Corpus de inscripciones latinas de Andalucía. Volumen II: Sevilla. Tomo II: La Vega (Italica)*, Sevilla, 1991.
- CILA 4 J. González Fernández, *Corpus de inscripciones latinas de Andalucía. Volumen II: Sevilla. Tomo III: La Campiña*, Sevilla, 1996.
- CILA 6 C. González Román – J. Mangas Manjarrés, *Corpus de inscripciones latinas de Andalucía. Volumen III: Jaén. Tomo I*, Sevilla, 1991.
- CILA 7 C. González Román – J. Mangas Manjarrés, *Corpus de inscripciones latinas de Andalucía. Volumen III. Jaén. Tomo 2*, Sevilla, 1991.
- CILCC III J. Esteban Ortega, *Corpus de inscripciones latinas de Cáceres. III. Capera*, Cáceres, 2013.
- CILPGU E. Gamo Pazos, *Corpus de inscripciones latinas de la provincia de Guadalajara*, Guadalajara, 2012.
- CILST A. Ceacero Hernández, *Corpus de inscripciones latinas de Santo Tomé*, Jaén, 2005.
- CIPTP M. M. A. Dias, – C. I. S. Gaspar, *Catálogo das inscrições Paleocrístãs do Território Português*, Lisboa, 2006.
- CIRG I G. Pereira Menaut, *Corpus de inscriçions romanas de Galicia. I. Provincia de A Coruña*, Santiago, 1991.
- CIRNO A. Rodríguez Colmenero, *Corpus-catálogo de inscripciones rupestres de época romana del cuadrante noroccidental de la Península Ibérica (Anejo nº 1 de Larouco)*, Sada - La Coruña, 1993.
- CIRPBU S. Crespo Ortiz de Zárate – Á. Alonso Ávila, *Corpus de inscripciones romanas de la provincia de Burgos. Fuentes epigráficas para la historia social de Hispania romana*, Valladolid, 2000.
- CIRPZA Á. Alonso Ávila – S. Crespo Ortiz de Zárate, *Corpus de inscripciones romanas de la provincia de Zamora. Fuentes epigráficas para la historia social de Hispania romana*, Valladolid, 2000.
- CLE F. Bücheler, *Carmina Latina Epigraphica*, Leipzig, 1895, 1897.
- CLEHisP P. Cugusi (M. Th. Sblendorio Cugusi, M. Th., col.), *Carmina latina epigraphica hispanica. Post Buechelerianam*

- collectionem editam reperta cognita (CLEHisp)* (Epigrafia e antichità; 31), Faenza, 2012.
- CMMS M. Cardozo, *Catálogo do Museu Martins Sarmento-Secção de Epigrafia Latina e de Escultura Antiga*, Guimarães, 1972².
- Complutum *Complutum*. Departamento de Prehistoria y Etnología. Universidad Complutense <Madrid>.
- Conimbriga *Conimbriga*. Revista do Instituto de Arqueologia da Faculdade de Letras de Coimbra. Instituto de Arqueologia <Coimbra>.
- CPILC R. Hurtado de San Antonio, *Corpus provincial de inscripciones latinas de Cáceres*, Cáceres, 1977.
- CRC J. Rio-Miranda Alcón, *La ciudad romana de Cáparra. Municipium Flavium Caparense*, Pamplona, 2010.
- Croa *Croa*. Boletín da Asociación de Amigos do Museo do Castro de Viladonga. Lugo <Lugo>.
- Cypsela *Cypsela*. Centre d'Investigacions Arqueològiques de Girona <Gerona>.
- DECar J. M. Abascal Palazón – S. F. Ramallo Asensio, *La ciudad de Carthago Nova: la documentación epigráfica*, Cartagena, 1997.
- DHA *Dialogues d'Histoire Ancienne*. Institut des Sciences et Techniques de l'Antiquité. Université de Franche-Comté <Besançon>.
- Eburobriga *Eburobriga. Historia. Arqueologia. Património. Museologia*. Revista de o Museu Arqueologico Municipal José Monteiro do Fundão <Fundão>.
- EC J. M. Iglesias Gil, *Epigrafía cántabra. Estereometría, decoración, onomástica*, Santander, 1976.
- ECIMH J. Gómez Pallarés, *Edición y comentario de las inscripciones sobre mosaico de Hispania. Inscripciones no cristianas*, Roma, 1997.
- EDCS *Epigraphik – Datenbank Claus / Slaby*. <http://www.manfredclaus.de/>
- EE *Ephemeris Epigraphica. Corporis Inscriptionum Latinarum supplementum* <Berlín>.
- EGRC I. Canós i Villena, *L'epigrafia greca a Catalunya (HPS 9)*, Debrecen, 2002.
- EJER A. d'Ors, *Epigrafía jurídica de la España romana*, Madrid, 1953.
- ELEA *Estudios de lenguas y epigrafía antiguas*. Real Acadèmia de

| | |
|--------------|--|
| | Cultura Valenciana. Sección de Estudios Ibéricos «D. Fletcher Valls» <Valencia>. |
| ELRH | B. Díaz Ariño, <i>Epigrafía latina republicana de Hispania</i> (Col·lecció Instrumenta, 26), Barcelona, 2008. |
| Emerita | <i>Emerita</i> . Revista de lingüística y filología clásica. Consejo Superior de Investigaciones Científicas, CSIC: Instituto de Filología <Madrid>. |
| Emerita EAPC | <i>Emerita. Estudos de Arqueologia e Património Cultural</i> . Emerita. Empresa portuguesa de arqueologia <Oeiras, Lisboa>. |
| Empuries | <i>Empúries: revista de món clàssic i antiguitat tardana</i> . Museu d'Arqueologia de Catalunya <Barcelona>. |
| EPAM | Estudios de prehistoria y arqueología madrileñas. Museo de San Isidro. Ayuntamiento de Madrid <Madrid>. |
| EpH | J. M. Abascal – H. Gimeno (I. Velázquez, col.), <i>Epigrafía hispánica</i> (Publicaciones del Gabinete de Antigüedades de la Real Academia de la Historia. Catálogo del Gabinete de Antigüedades. I. Antigüedades. I.1.2), Madrid, 2000. |
| Epigraphica | <i>Epigraphica</i> . Rivista italiana di Epigrafia. Universidad de Bolonia <Bolonia>. |
| EPPRER | M. Almagro-Gorbea (M. Molina – J. M. Galán – L. A. Ruiz – C. Blasco, cols.), <i>Epigrafía prerromana</i> (Publicaciones del Gabinete de Antigüedades de la Real Academia de la Historia. Catálogo del Gabinete de Antigüedades. I. Antigüedades. I.1.1), Madrid, 2003. |
| ERA | <i>ERA, Revista cerdana de Recerca</i> . Grup de Recerca de Cerdanya – Arxiu Comarcal de la Cerdanya – Edicions Salòria <Seo de Urgell>. |
| ERAE | L. García Iglesias, <i>Epigrafía romana de Augusta Emerita</i> (tesis doctoral dactilografiada), Madrid, 1972. |
| ERAV | M ^a del R. Hernando Sobrino, <i>Epigrafía romana de Ávila</i> (Petrae Hispaniarum, 3), Burdeos-Madrid, 2005. |
| ERBC | A. M ^a Canto, <i>Epigrafía Romana de la Beturia Céltica</i> (Colección de Estudios n ^o 54), Madrid, 1997. |
| ERCAN | J. M. Iglesias Gil – A. Ruiz, <i>Epigrafía romana de Cantabria</i> (Petrae Hispaniarum n ^o 2), Burdeos – Santander, 1998. |
| ERCLU | P. de Palol – J. Vilella, <i>Clunia II: La epigrafía de Clunia</i> (EAE 150), Madrid, 1987. |
| ERCMCC | J. Esteban Ortega – J. Salas Martín, <i>Epigrafía romana y</i> |

- cristiana del Museo de Cáceres* (Memorias 3), Cáceres, 2003.
- ERIT A. M^a Canto, *La Epigrafía Romana de Itálica* (U.C.M, serie Tesis Doctorales 188/85, edición facsímil de 1983), Madrid, 1985.
- ERLA J. A. Abásolo Álvarez, *Epigrafía romana de la región de Lara de los Infantes*, Burgos, 1974.
- ERPGU J. M. Abascal Palazón, «Epigrafía romana de la provincia de Guadalajara», *Wad-al-Hayara* 10, 1983, 49-115.
- ERPLU J. Gómez Vila, *Epigrafía romana de la provincia de Lugo*, Londres, 2009.
- ERPS A. Jimeno, *Epigrafía romana de la provincia de Soria*, Soria, 1980.
- ERZ G. Fatás – M. A. Martín Bueno, *Epigrafía romana de Zaragoza y su provincia*, Zaragoza, 1977.
- Estrato *Estrato. Revista riojana de arqueología*. Gobierno de La Rioja. Dirección general de cultura <Logroño>.
- Estudios *Estudios mirandeses. Anuario de la Fundación Cultural Profesor*
Mirandeses *Cantera Burgos* <Miranda de Ebro>.
- ETF (Serie I) *Espacio, tiempo y forma. Serie I, Prehistoria y arqueología*. Revista de la Universidad Nacional de Educación a Distancia <Madrid>.
- ETF (Serie II) *Espacio, tiempo y forma. Serie II, Historia Antigua*. Revista de la Universidad Nacional de Educación a Distancia <Madrid>.
- Faventia *Faventia. Universitat Autònoma de Barcelona* <Bellaterra>.
- FC II J. de Alarcão – R. Étienne, *Fouilles de Conimbriga II: épigraphie et sculpture*, París, 1976.
- FE *Ficheiro Epigráfico*. Suplemento de *Conimbriga*. Universidade de Coimbra <Coimbra>.
- Gerión *Gerión. Revista de Historia Antigua*. Departamento de Historia Antigua. Facultad de Geografía e Historia. Universidad Complutense <Madrid>.
- HA *Hispania Antiqua*. Revista de Historia Antigua. Universidad de Valladolid <Valladolid>.
- Habis *Habis*. Servicio de Publicaciones. Universidad de Sevilla <Sevilla>.
- HAE *Hispania Antiqua Epigraphica*. Suplemento anual de *Archivo Español de Arqueología* 1959-1969. Instituto «Rodrigo Caro».

| | |
|-----------------------|---|
| HAM | Consejo Superior de Investigaciones Científicas <Madrid>. <i>Hortus Artium Medievalium</i> . Međunarodni istraživački centar za kasnu antiku i srednji vijek <Motovun-Zagreb>. |
| HD | <i>Epigraphic Database Heidelberg</i> . http://edh-www.adw.uni-heidelberg.de/home . |
| HEp | <i>Hispania Epigraphica</i> . Archivo Epigráfico de Hispania. Universidad Complutense <Madrid>. |
| HEpOL | <i>Hispania Epigraphica on line</i> . http://eda-bea.es . |
| Herakleion | <i>Herakleion</i> . Revista Interdisciplinar de Historia y Arqueología del Mediterráneo. Centro de Estudios Fenicios y Púnicos-Universidad Complutense. Grupo de Investigación «Mosaicos hispano-romanos»-Consejo Superior de Investigaciones Científicas <Madrid>. |
| HOPPI | P. Balbín Chamorro, <i>Hospitalidad y patronato en la Península Ibérica durante la Antigüedad</i> , Salamanca, 2006. |
| HPS | <i>Hungarian Polis Studies</i> . Debreceni Egyetem <Debrecen>. |
| Huelva en su historia | <i>Huelva en su historia</i> . Universidad de Huelva <Huelva>. |
| ICERV | J. Vives, <i>Inscripciones cristianas de la España romana y visigoda</i> , Barcelona, 1969 ² . |
| ICVR IX | G. B. de Rossi – A. Ferrua – D. Mazzoleni, <i>Inscriptiones Christianae urbis Romae septimo saeculo antiquiores. Nova series. Vol IX, Viae Salariae coemeteria reliqua</i> , Roma, 1985. |
| IEW | J. Pokorny, <i>Indogermanisches Etymologisches Wörterbuch</i> , Berna-München, 1959. |
| IGLS V | L. Jalabert – R. Mouterde – Cl. Mondésert, <i>Inscriptions grecques et latines de la Syrie; tome V, Émésène, nos. 1998-2710</i> , París, 1959. |
| IGR III | R. Cagnat, ed. (J. F. Toutain – P. Jouguet – G. Lafaye, cols.), <i>Inscriptiones Graecae ad res Romanas pertinentes; vol. 3, Inscriptiones Asiae I</i> , Chicago, 1975. |
| ILALG | <i>Inscriptions Latines de l'Algérie</i> , París, 1922-2003. |
| ILER | J. Vives, <i>Inscripciones latinas de la España romana</i> , Barcelona, 1971-1972. |
| ILS | H. Dessau, <i>Inscriptiones Latinae Selectae</i> , Berlín, 1892-1916. |
| ILSEG | M. Almagro Basch, <i>Segobriga II. Incripciones ibéricas, latinas paganas y latinas cristianas</i> (EAE 127), Madrid, 1984. |
| IMBA | J. Salas Martín – J. Esteban Ortega – J. A. Redondo |

- Rodríguez – J. L. Sánchez Abal, *Inscripciones romanas y cristianas del Museo Arqueológico Provincial de Badajoz*, Badajoz, 1997.
- INSCRAQU J. B. Brusin, *Inscriptiones Aquileiae*, 3 vols., Udine, 1991-1993.
- INSCRIT X P. Sticotti, *Inscriptiones Italiae, Vol. X, Regio X, fasciculus IV, Tergeste*, Roma, 1951.
- IRAT D. Gorostidi Pi (P. Berni Millet, col.), *Ager Tarraconensis 3. Les inscriptions romanes (IRAT)* (Documenta 16), Tarragona, 2010.
- IRC II G. Fabre – M. Mayer – I. Rodà, *Inscriptions romaines de Catalogne. II. Leride*, París, 1985.
- IRC IV G. Fabre – M. Mayer – I. Rodà, *Inscriptions romaines de Catalogne. IV. Barcino*, París, 1997.
- IRC V G. Fabre – M. Mayer – I. Rodà, *Inscriptions romaines de Catalogne V. Suppléments aux volumes I-IV et instrumentum domesticum*, París, 2002.
- IRCI GAED A. M. de Sá, *Civitas Igaeditanorum: os deuses e os homens*, Idanha-a-Nova, 2007.
- IRCP J. d'Encarnação, *Inscrições romanas do conventus Pacensis*, Coimbra, 1984.
- IRG II F. Vázquez Saco – M. Vázquez Seijas, *Inscripciones romanas de Galicia II. Provincia de Lugo*, Santiago de Compostela, 1954.
- IRPCA J. González Fernández, *Inscripciones romanas de la provincia de Cádiz*, Cádiz, 1982.
- IRPLU F. Arias Vilas – P. Le Roux – A. Tranoy, *Inscriptions romaines de la province de Lugo*, París, 1979.
- JGS *Journal of Glass Studies*. Corning Museum of Glass <Corning (Nueva York)>.
- JIES *The Journal of Indo-European Studies*. Institute for the Study of Man. <Washington D. C.>.
- JIWE I D. Noy, *Jewish Inscriptions of Western Europe. Volumen I: Italy (excluding the city of Rome), Spain and Gaul*, Cambridge, 1993.
- JJS *Journal of Jewish Studies*. The Oxford Centre for Hebrew and Jewish Studies <Oxford>.
- JRA *Journal of Roman Archaeology*. <Portsmouth (Rhode Island)>.
- Kadmos *Kadmos. Zeitschrift für vor- und frühgriechische Epigraphik*. De Gruyter. Berlín.
- Latomus *Latomus. Revue d'études latines* <Bruselas>.

| | |
|-----------------|---|
| LICS | R. C. Knapp, <i>Latin Inscriptions from Central Spain</i> (Classical Studies, 34), Berkeley-Los Ángeles, 1992. |
| Lucentum | <i>Lucentum</i> . Universidad de Alicante. Área de Arqueología. Facultad de Filosofía y Letras <Alicante>. |
| Mainake | <i>Mainake</i> . Revista de la Diputación Provincial de Málaga <Málaga>. |
| MHA | <i>Memorias de Historia Antiqua</i> . Universidad de Oviedo <Oviedo>. |
| MINOH | A. Rodríguez Colmenero – S. Ferrer Sierra – R. D. Álvarez Asorey, <i>Miliarios e outras inscricións viarias romanas do Noroeste hispánico (Conventos Bracarense, Lucense e Asturicense)</i> , Santiago de Compostela, 2004. |
| MLH I | J. Untermann, <i>Monumenta Linguarum Hispanicarum. Band I. Die Münzlegenden</i> , Wiesbaden, 1975. |
| MLH II | J. Untermann, <i>Monumenta linguarum hispanicarum. Band II. Die Inschriften in iberischer Schrift aus Südfrankreich</i> , Wiesbaden, 1980. |
| MLH III | J. Untermann, <i>Monumenta Linguarum Hispanicarum. Band III. Die iberischen Inschriften aus Spanien</i> , Wiesbaden, 1990. |
| MLH IV | J. Untermann, <i>Monumenta Linguarum Hispanicarum. Band IV. Die tartesischen, keltiberischen und lusitanischen Inschriften</i> , Wiesbaden, 1997. |
| MM | <i>Madriдер Mitteilungen</i> . Instituto Arqueológico Alemán <Madrid>. |
| Nalgures | <i>Nalgures</i> . Asociación Cultural de Estudios Históricos de Galicia <La Coruña>. |
| Nikephoros | <i>Nikephoros. Zeitschrift für Sport und Kultur im Altertum</i> . Ed. Olms-Weidmann <Hildesheim - Zürich - Nueva York>. |
| NPH | J. M. Abascal Palazón, <i>Los nombres personales en las inscripciones latinas de Hispania</i> (Anejos de Antigüedad y Cristianismo, II), Murcia, 1994. |
| Palaeohispanica | <i>Palaeohispanica</i> . Revista sobre lenguas y culturas de la Hispania Antigua. Institución «Fernando el Católico». Diputación de Zaragoza <Zaragoza>. |
| Portugalia | <i>Portugalia. Revista de Arqueologia do Departamento de Ciências e Técnicas do património da Faculdade de Letras da Universidade do Porto</i> . Universidade do Porto <Oporto>. |
| PRIA | <i>Proceedings of the Royal Irish Academy: Archaeology, Culture,</i> |

- History, Literature*. Royal Irish Academy <Dublín>.
- QPAC *Quaderns de prehistòria i arqueologia de Castelló*. Diputació Provincial de Castelló. Servei d'Investigacions Arqueològiques i Prehistòriques <Castellón de la Plana>.
- QuArHis *Quaderns d'Arqueologia i Història de la Ciutat de Barcelona*. Ajuntament de Barcelona. Museu d'Història de la Ciutat <Barcelona>.
- QUCC *Quaderni Urbinati di Cultura Classica*. Fabrizio Serra editore, <Pisa - Roma>
- RABM *Revista de Archivos, Bibliotecas y Museos*. Cuerpo Facultativo de Archiveros, Bibliotecarios y Arqueólogos <Madrid>.
- RAN *Revue archéologique de Narbonnaise*. Université Paul-Valéry Montpellier 3. Presses universitaires de la Méditerranée <Montpellier>.
- RAP J. M. Garcia, *Religiões antigas de Portugal. Aditamentos e observações às «Religiões da Lusitânia» de J. Leite de Vasconcelos. Fontes epigráficas*, Lisboa, 1991.
- REA *Revue des Études Anciennes*. Maison de l'Archéologie Université Bordeaux Montaigne <Pessac Cedex>.
- REEx *Revista de Estudios Extremeños*. Diputación Provincial de Badajoz <Badajoz>.
- Revista d'Arqueologia de Ponent *Revista d'Arqueologia de Ponent*. Universitat de Lleida, Secció d'Arqueologia, Prehistòria i Història Antiga <Llérida>.
- RevHisto *Revista de Historiografía*. Instituto de Historiografía Julio Caro Baroja. Universidad Carlos III de Madrid. <Madrid>.
- RIT G. Alföldy, *Die römischen Inschriften von Tarraco*, Berlín, 1975.
- RMA *Recerques del Museu d'Alcoi*. Museu Arqueològic Municipal d'Alcoi «Camil Visedo Moltó». <Alcoy>.
- Romula *Romula*. Universidad Pablo de Olavide, Seminario de Arqueología <Sevilla>.
- RPA *Revista Portuguesa de Arqueologia*. Instituto Português de Arqueologia <Lisboa>.
- RPC A. Burnett – M. Amandry – P. P. Ripollés, *Roman Provincial Coinage, vol. I. From the death of Caesar to the death of Vitellius (44 BC-AD 69)*, Londres - París, 1992.
- Saguntum *Saguntum. Papeles del Laboratorio de Arqueología de Valencia*.

| | |
|-------------------------------------|---|
| | Universitat de València. Departament de Prehistòria i Arqueologia <Valencia>. |
| Salduie | <i>Salduie</i> . Estudios de Prehistoria y Arqueología. Departamento de Ciencias de la Antigüedad. Universidad de Zaragoza <Zaragoza>. |
| Sautuola | <i>Sautuola</i> . Revista del Instituto de Prehistoria y Arqueología «Sautuola». Consejería de Cultura y Deporte del Gobierno de Cantabria <Santander>. |
| Sources. Les Cahiers de l'Âne Rouge | <i>Sources. Les Cahiers de l'Âne Rouge. Revue d'Archéologie, Histoire, Ethnologie et Sciences Naturelles de Cerdagne – Capcir – Pyrénées catalanes.</i> |
| Spal | <i>Spal</i> . Revista de prehistoria y arqueología de la Universidad de Sevilla <Sevilla>. |
| Urtx | <i>Urtx</i> . Revista cultural de l'Urgell. Museu Comarcal de L'Urgell. Arxiu Comarcal de l'Urgell <Urgell>. |
| Veleia | <i>Veleia</i> . Revista de Prehistoria, Historia Antigua, Arqueología y Filología Clásicas. Universidad del País Vasco, Instituto de Ciencias de la Antigüedad <Vitoria>. |
| Zephyrus | <i>Zephyrus</i> . Revista de prehistoria y arqueología. Universidad de Salamanca. Departamento de Prehistoria, Hª Antigua y Arqueología <Salamanca>. |
| ZPE | <i>Zeitschrift für Papyrologie und Epigraphik</i> . Habelt <Bonn>. |

Hispania Epigraphica es una serie periódica de actualización bibliográfica y de reseña crítico-científica de las publicaciones novedosas sobre epigrafía latina, griega y en lenguas paleohispánicas de la Península Ibérica hasta época visigoda incluida. Se elabora en el Archivo Epigráfico de Hispania por un nutrido equipo de investigadores, técnicos y colaboradores, asesorados por un comité científico internacional.



Isabel Velázquez es catedrática de Filología Latina de la Universidad Complutense de Madrid y directora del Archivo Epigráfico de Hispania y de la serie Hispania Epigraphica. Es especialista en epigrafía y textos latinos de época tardoantigua y medieval, autora y editora de más de una veintena de libros y de más de cien artículos y capítulos de libros.



9788466936781



UNIVERSIDAD
COMPLUTENSE
MADRID